

Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621-30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr



















Marion Individuelle Beratung



Kostenloser Versand



Hochwertige Produkte



Komplettpakete



Über 15 Jahre Erfahrung



Markenhersteller



■ Heizungswärmepumpen ■ Warmwasserwärmepumpen

Weil Waillant weiterdenkt.

Inhaltsverzeichnis

1. Linieitung	6	arolherm	78
Funktionsprinzip der Wärmepumpe	. 6	Produktvorstellung aroTHERM	. 78
Kreisprozess und Kältekreislauf	. 7	Produktvorstellung Wärmepumpen-	
Leistungszahl und Arbeitszahl	. 8	Steuerungsmodul VWZ AI	. 84
Wirtschaftlich und Umweltschonend		Produktvorstellung Hydraulikstation VWZ MEH 61	
Wittschafthen and oniwertschoneria	. ,	Produktvorstellung Elektroheizstab VWZ MEH 60	
2. Systemübersicht	11		
		Produktvorstellung Kompakt-Pufferspeicher VWZ MF	
Wärmpepumpensysteme von Vaillant		40	. 90
Wärmepumpenanlage			
Wärmequellenanlage - Wärmequelle Erdreich		4. Zubehöre	92
Wärmequellenanlage - Wärmequelle Grundwasser	15	Einleitung	. 92
Wärmequellenanlage - Wärmequelle Abwasser	16	Wärmequelle	. 94
Wärmequellenanlage - Wärmequelle Luft		Anlaufstrombegrenzer	
Wärmepumpe		Zubehörübersicht	
Wärmenutzungsanlage		Hydraulik	
Systemwegweiser	22	Sicherheitstechnische Einrichtungen	
		Pufferspeicher	110
3. Technische Daten			
		5. Systemkombinationen	112
geoTHERM exclusiv mit integriertem Speicher und			
Kühlfunktion	46	6. Warmwasserbereitung	122
Produktvorstellung	46	Kombinationsübersicht Warmwasserspeicher	122
Technische Daten		Produktvorstellung geoSTOR VDH 300/2	
Maβzeichnung und Anschlussmaße		Produktvorstellung geoSTOR VIH RW 300	
mapzetermang and Ansemassmape	70	Produktvorstellung geoSTOR VIII RW 300	
	40		
	49	Produktvorstellung geoSTOR VIH RW 400 B	
Produktvorstellung		Zubehöre geoSTOR VDH 300/2, geoSTOR VIH RW 30	
Technische Daten		und geoSTOR VIH RW 400 B	130
Maβzeichnung und Anschlussmaße	52	Produktvorstellung allSTOR exclusive VPS 300/3-7 -	
		2000/3-7 und allSTOR plus VPS 300/3-5 - 2000/3-5	131
	53	Produktvorstellung Trinkwasserstation	
Produktvorstellung	53	aguaFLOW exclusive	134
Technische Daten		Produktvorstellung Solarladestation	
Maβzeichnung und Anschlussmaße		auroFLOW exclusive	138
		Zubehöre allSTOR, Trinkwasserstation und Solarlade:	
geoTHERM	56	tion	
Produktvorstellung		Aufheizzeiten Warmwasserspeicher	
Technische Daten		Produktvorstellung geoTHERM VWL BM/2 und	144
Maβzeichnung und Anschlussmaße			1 4 5
Mapzeiciniung und Anschlussmape	29	VWL BB/2	145
THE 14 CT 10 A 4		Zubehöre geoTHERM VWL BM/2 und	
	60	geoTHERM VWL BB/2	148
Produktvorstellung		Installationshinweise geoTHERM VWL BM/2 und	
Technische Daten		geoTHERM VWL BB/2	149
Maβzeichnung und Anschlussmaße	63		
		7. Regelungstechnik	151
geoTHERM plus mit integriertem Speicher		Energiebilanzierung einer Heizungsanlage	151
(Luft/Wasser)	64	Automatische Kühlfunktion	154
Produktvorstellung	64	Fernbediengerät VR 90/3 und	
Maβzeichnung und Anschlussmaße	66	Mischermodul VR 60/3	156
		Witterungsgeführter Regler calorMATIC 470/3 für	
geoTHERM (Luft/Wasser)	67	Hybridsystem	157
Produktvorstellung		Try strasy stem	
Technische Daten			
Maßzeichnung und Anschlussmaße	07		
action Cocheining (Illibridenstern)	70		
,	70		
Produktvorstellung			
Technische Daten			
Maβzeichnung und Anschlussmaße			
Produktvorstellung			
Technische Daten	75		
Maβzeichnung und Anschlussmaße			
•			

Inhaltsverzeichnis

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Planung Sole/Wasser und Wasser/Wasser	158	12. Konformitätserklärung	336
Wärmepumpe geoTHERM	159	Anhang - Sicherheitsdatenblätter	343
Planung Luft/Wasser-Wärmepumpe		Kältemittel R-410A	343
geoTHERM VWL S	160	Kältemittel R 407 C	351
Ermittlung der Normheizlast /		Kältemittel R 134a	356
Ermittlung des Warmwasserbedarfs	161		
Kombination mit Multispeichern -		Herstellerverzeichnis	364
Wärmepumpen ab 22 kW / Ermittlung der Zuschläge	162		
Festlegung der Heizflächentemperaturen / Auslegung		Vaillant Stützpunkte	365
der Kälteerzeugung		Deutschland	
Planung des Aufstellraumes		Österreich, Schweiz	366
Planung des Aufstellraumes			
Hinweise zum Solekreis	170		
Planung 2er_Kaskade Sole/Wasser und			
Wasser/Wasser Wärmepumpe geoTHERM			
Auswahl einer geeigneten Heizkurve			
Grundlagen Kühlung			
Elektrischer Anschluss			
Planung geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) .	1 /8		
9. Planung Wärmequelle Übersicht	182		
Projekterfassungsbogen zur Planung einer	102		
Wärmepumpenanlage	183		
Einführung Erdsonde			
Bemessungsgrundlagen für die Erdsonde			
Allgemeine Planungsgrundlage für die Erdsonde			
Einführung Erdkollektor			
Bemessungsgrundlagen für den Erdkollektor			
Dimensionierung eines Erdkollektors			
Bemessungsgrundlagen für den Kompaktkollektor			
Hydraulische Anbindung von Erdkollektoren	195		
Bemessungsgrundlagen für die Wärmequelle			
Grundwasser	197		
Grundwasserbrunnenanlage mit Zwischenwärme-			
tauscher			
Einführung Wärmequelle Luft			
Grundlagen für die Wärmequelle Luft			
Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM und aroTHERM			
Luft/Wasser-Wärmepumpe aroTHERM	213		
Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM VWLS -	21.4		
Auβeneinheit	214		
Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM VWLS -	216		
Auslegung Ermittlung der Normaußentemperatur			
Ermittiung der Normaupentemperatur	218		
	220		
Einführung			
Übersicht Anlagenschemata			
Anlagenschemata und Verdrahtungspläne	230		
11. Auslegungsdiagramme Wärmepumpen Pumpendiagramme	318		
Leistungsdiagramme			
Leistangsulagramme	J20		

Ökologie und Ökonomie im perfekten Einklang



In Deutschland werden rund drei Viertel des privaten Energiebedarfs allein für die Erzeugung von Heizungswärme und Warmwasser aufgewendet.

Die Energiegewinnung wird dabei hauptsächlich über die Verbrennung fossiler Energieträger realisiert.

Ein sparsamer Umgang mit den natürlichen Ressourcen und die damit verbundenen ökonomischen und ökologischen Vorteile sind jedoch für immer mehr Menschen entscheidende Kriterien bei der Auswahl eines geeigneten Heizsystems. Zudem stellt das EEWärmeG (§ 1) seit 2009 das gesetzliche Ziel auf, bis 2020 mindestens 14 % des Wärme- und Kälteenergiebedarfs von Gebäuden durch erneuerbare Energien zu decken. Zur Durchsetzung dieses Ziels begründet das Gesetz die allgemeine Pflicht, Neubauten in Höhe eines vorgeschriebenen Prozentsatzes mit erneuerbaren Energien zu versorgen. Aber auch im Altbau ist ein Trend zur Nachrüstung von bestehenden Heizungsanlagen mit erneuerbarer Energie zu beobachten.

Hier bietet sich die Wärmepumpentechnologie als echte Alternative an. Die Technik der Wärmepumpe ist denkbar einfach und jedermann in Form des Kühlschrankes bekannt. Durch Nutzung der in der Umwelt gespeicherten Sonnenenergie und geothermischen Energie werden für 100 % Heizenergie lediglich ca. 25 % elektrische Antriebsenergie benötigt.

Zudem ist die Wärmepumpe als einziges regeneratives Heizsystem in der Lage, das ganze Jahr über eigenständig Heizungsenergie und warmes Wasser zu erzeugen. Mit dem System geoTHERM steht ein Produktprogramm zur Verfügung, das jeder gewünschten Systemlösung individuell Rechnung tragen kann.

Mit den Ausstattungsvarianten geoTHERM exclusiv, geoTHERM plus und geoTHERM wird für jeden Anwendungsfall die optimale Wärmepumpe angeboten.

Desweiteren steht mit dem Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung ein einzigartiges System zur einfachen Nachrüstung von Einfamilienhäusern mit regenerativen Energien zu Verfügung. Es besteht im Wesentlichen aus einer Wärmepumpe (geoTHERM VWL 35/4 S oder VWS 36/4), die in Kombination mit einem eBUS-fähigen Vaillant Gas-Wandheizgerät eingesetzt wird. Das Hybridsystem ist als ergänzende Hocheffizienzlösung für den Gebäudebestand wie auch für Neubauten konzipiert.

Eine weitere Alternative im Produktprogramm der Vaillant Wärmepumpen stellt das System aroTHERM dar. Es handelt sich hierbei um eine kompakte und platzsparende Luft/Wasser-Wärmepumpe in Monoblock Bauweise, wobei sich die komplette Technik in der Außeneinheit befindet. Die Wärmepumpe wird im Freien aufgestellt

Je nach Klimaregion, Gebäudebauweise und Heizflächenauslegung kann die Wärmepumpe einen großen Teil der Jahresheizarbeit übernehmen.

Zur Spitzenlastabdeckung bei extremen Außentemperaturen stehen im Zubehörprogramm verschiedene Module zur Verfügung. Die energieoptimierte Regelung führt dazu, dass der Heizungsanlage so viel Umweltenergie wie möglich zugeführt wird. Zusätzlich sorgt die aktive Kühlung im Sommer für angenehm temperierte Wohnräume.

Damit ist eine Wärmepumpe von Vaillant eine der sparsamsten und effektivsten Möglichkeiten, die Wärmeversorgung von Ein- und Mehrfamilienhäusern sicherzustellen.

Umweltschutz und perfekter Wohnkomfort: Mit den Vaillant Wärmepumpen gelingt diese ideale Kombination auf höchstem Niveau.

1. Einleitung

Funktionsprinzip der Wärmepumpe

Erneuerbare Energien sind überall verfügbar und können intelligent genutzt werden. Das gilt vor allem für die in der Erde, dem Grundwasser und der Luft gespeicherte Umweltwärme.

Vaillant Kompressionswärmepumpen nutzen diese Umweltwärme als Wärmequelle mit einer Technologie, die im Prinzip auf der Arbeitsweise eines Kühlschranks beruht, den Kühlprozess aber umkehrt.

In einem Kreisprozess wird die der Umwelt entzogene Wärme auf ein höheres Temperaturniveau gebracht und so für Heizzwecke nutzbar gemacht.

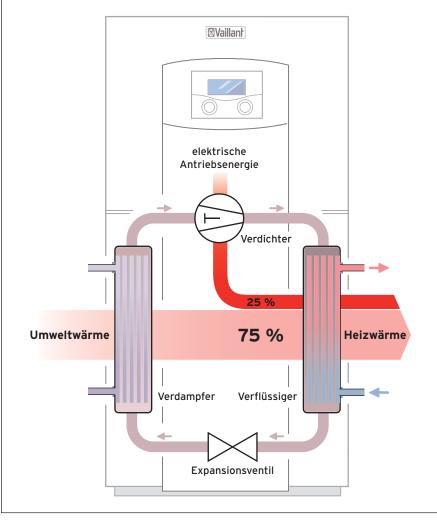
Im geschlossenen Kreislauf zirkuliert ein Sicherheits-Kältemittel mit extrem niedrigem Siedepunkt und durchläuft die folgenden Schritte: Verdampfung, Verdichtung, Kondensation und Expansion.

Das Kältemittel befindet sich im Verdampfer zunächst im flüssigen Zustand, wobei die Temperatur der umgebenden Wärmequelle höher ist als der Siedepunkt des Kältemittels. Dadurch bedingt findet eine Wärmeübertragung von der Wärmequelle auf das Kältemittel statt, wodurch dieses genügend Energie erhält, um zu verdampfen.

Der Verdichter (Kompressor) saugt den Kältemitteldampf kontinuierlich an und komprimiert ihn stark. Dabei steigt der Druck und die Temperatur des Kältemitteldampfes an. Für diesen Vorgang wird zugeführte elektrische Energie benötigt.

Der Kältmitteldampf gibt die Wärme im Verflüssiger (Kondensator) an den Wärmenutzer ab (z. B. Vorlauf der Heizung), wobei die Temperatur des Wärmenutzers unter der Verflüssigungstemperatur des Kältemitteldampfes liegt und sich dieser wieder verflüssigt.

Das jetzt wieder flüssige Kältemittel verliert durch ein Expansionsventil soviel Druck und Temperatur, dass das Niveau wieder unter die Temperatur der Wärmequelle sinkt. Im Verdampfer kann das Kältemittel nun wieder Wärme aus der Wärmequelle aufnehmen.



Kreisprozess der Wärmepumpe - schematische Darstellung

So erzeugt eine Wärmepumpe aus rund 75 % kostenloser Umweltwärme und ca. 25 % elektrischer Antriebsenergie die Wärme, die zum Heizen und zur Warmwasserbereitung benötigt wird.

Adsorptions-Wärmepumpe

Mit der innovativen Zeolith-Gas-Wärmepumpe zeoTHERM hat Vaillant eine Adsorptions-Wärmepumpe entwickelt, die die natürliche Wärmeerzeugung von Zeolith mit Wasser für die Heizung nutzbar macht.

Die Zeolith-Gas-Wärmepumpe zeoTHERM funktioniert insofern wie eine Wärmepumpe, als dass sie Umweltwärme auf eine höhere Temperatur bringt und so zum Heizen nutzbar macht.

Im Gegensatz zu den geoTHERM Wärmepumpensystemen braucht sie als Antriebsenergie aber keinen Strom, sondern Gas.

Weitere Informationen zur Zeolith-Gas-Wärmepumpe zeoTHERM finden Sie in der entsprechenden Vaillant Planungsinformation.

1. Einleitung Kreisprozess und Kältekreislauf

Kreisprozess nach Carnot

Der Wärmepumpen-Kreisprozess folgt im Wesentlichen dem (idealen) Carnot-Prozess.

Fläche **a** stellt die aus der Umwelt aufgenommenen Energie dar. Fläche **b** ist die Antriebsenergie des Kompressors. Die Summe beider Flächen ist die gesamte abgegebene Energie (Fläche **a+b**).

Die Leistungszahl $\epsilon_{\rm c}$ kann über die Temperaturdifferenz zwischen Wärmequelle (Verdampfer) und Wärmenutzungsanlage (Kondensator) berechnet werden.

$$\varepsilon_c = T / (T - T_U)$$

Beispiel:
$$T_u = 0 \, ^{\circ}\text{C} = 273 \, \text{K},$$

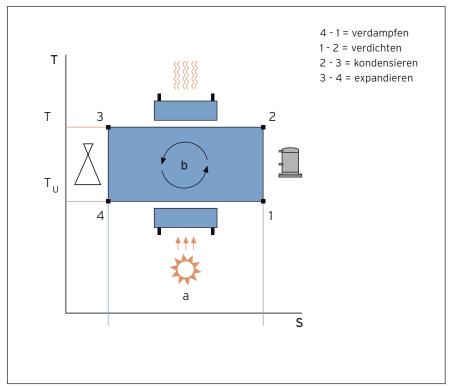
 $T = 50 \, ^{\circ}\text{C} = 323 \, \text{K}$

$$\varepsilon_{c} = T / (T - T_{u})$$
= 323 K/ (323 K - 273 K)
= 6.46

T = Temperatur der Wärmenutzungsanlage

T_{..}= Temperatur der Wärmequelle

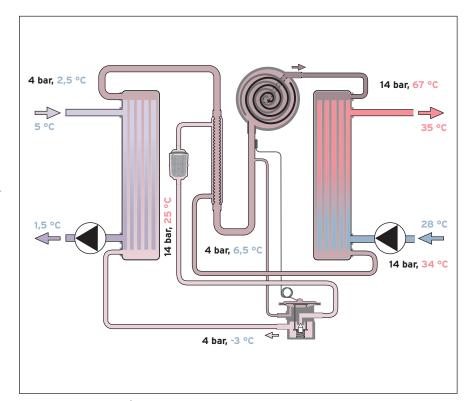
S = Entropie = Energieinhalt



T-S Diagramm des Carnot Prozess

Kältekreislauf der Sole/Wasser Wärmepumpe geoTHERM

Die nebenstehende Abbildung zeigt den Kältekreislauf einer Sole/Wasser Wärmepumpe geoTHERM mit typischen Temperaturwerten. Grundsätzlich läuft der Kreisprozess in den Vaillant Wärmepumpen geoTHERM ab wie eingangs beschrieben. Als Besonderheit ist der interne Überhitzer/Unterkühler zu erwähnen. Er sorgt zum einen für eine Überhitzung des Kältemittels zwischen Verdampfer und Kompressor und damit für eine 100 %-ige Verdampfung. Zum anderen entzieht er dem Kältemittel zwischen Verflüssiger und Expansionsventil weitere Energie und bewirkt damit eine höhere Effizienz. So erreichen Vaillant Sole/Wasser Wärmepumpen eine Leistungszahl von bis zu 4,9 (bei BO/W35), Wasser/Wasser Wärme-pumpen (bei W10 / W35) eine Leistungszahl von bis zu 5,8.



Kältekreislauf der Sole/Wasser Wärmepumpe geoTHERM

1. Einleitung Leistungszahl und Arbeitszahl

Leistungszahl und Arbeitszahl

Die Leistungszahl ε, auch als COP (engl. Coefficient of performance) bezeichnet, gibt das Verhältnis der Heizleistung zur eingesetzten elektrischen Leistung wieder. Um eine Vergleichbarkeit von Wärmepumpen hinsichtlich der Leistungszahl zu ermöglichen, sind die Temperaturen der Wärmequelle und der Wärmenutzungsanlage (Beschreibung siehe Planung Wärmepumpenanlage) standardisiert.

 $\varepsilon = \frac{\text{abgegebene Wärmeleistung [kW]}}{\text{aufgenommene elektr. Leistung [kW]}}$

Die Arbeitszahl β oder JAZ gibt das Verhältnis der Heizenergie zur aufgebrachten elektrischen Energie über einen definierten Zeitraum wieder.

 $\beta = \frac{\text{abgegebene Wärmemenge [kWh]}}{\text{aufgenommene elektr. Arbeit über}}$ einen bestimmten Zeitraum [kWh]

Die Leistungszahl ϵ ist eine Momentaufnahme bei genau definierten Zuständen (z. B. BO/W35). Die Arbeitszahl β beschreibt das Leistungsverhältnis bei verschiedenen Betriebszuständen (z. B. über den Zeitraum von einem Jahr bezeichnet als Jahresarbeitszahl (JAZ)).

In Abhängigkeit von der Temperaturdifferenz zwischen Wärmequelle und
Wärmenutzung kann die Leistungszahl ermittelt werden.
Die Leistungszahl hat einen theoretischen Maximalwert, der sich aus
dem Carnotprozess ergibt.
Durch Verluste in jedem Wärmepumpensystem ist dieser Wert in der
Praxis jedoch nicht zu erreichen.

Um mit der Wärmepumpe eine hohe Jahresarbeitszahl erzielen zu können, sollte bei der Auslegung eines Wärmepumpensystems darauf geachtet werden, dass eine möglichst hohe Wärmequellentemperatur einerseits und eine möglichst niedrige Temperatur in der Wärmenutzungsanlage andererseits erreicht wird.

```
1. Buchstabe: Medium der Wärmequelle:
            B = Brine (engl. für Sole)
            W = Water (engl. für Wasser)
            A = Air (engl. für Luft)
  1. Zahl: Temperatur der Wärmequelle:
          0 = 0 \, \circ C
         10 = 10 °C
          2 = 2 °C
       2. Buchstabe: Medium der Wärmenutzungsanlage:
                    W = Wasser
          2. Zahl: Temperatur der Wärmenutzungsanlage:
                 35 = 35 °C im Vorlauf
                 50 = 50 °C im Vorlauf
B 0 / W 35
BO / W50
BO / W55
W 10 / W 35
W 10 / W 50
W 10 / W 55
A 2 / W 35
A 2 / W 50
```

Bezeichnung der Medien Wärmequelle und Wärmenutzung und deren Temperaturwerte

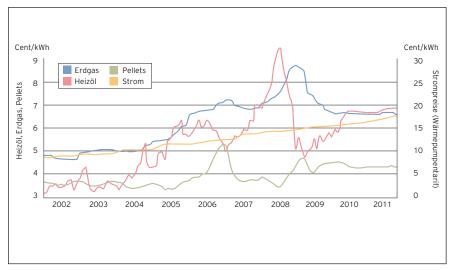
1. Einleitung Wirtschaftlich und Umweltschonend

Die Energiepreise haben in den letzten Jahren einen starken Anstieg erlebt. Egal ob Öl, Gas, Kohle, Strom oder Holz - Energie wird auch zukünftig teurer werden, nicht zuletzt infolge abnehmender Ressourcen bei gleichzeitig ansteigendem weltweiten Bedarf. Dies kann für den einzelnen Verbraucher trotz teilweise vermindertem Energiebedarfs infolge einer energetischen Sanierung des Gebäudes zu steigenden Betriebskosten führen. Die Wahl des für das einzelne Gebäude optimalen Energieträger(mixes) wird zukünftig immer größere Bedeutung erlangen.

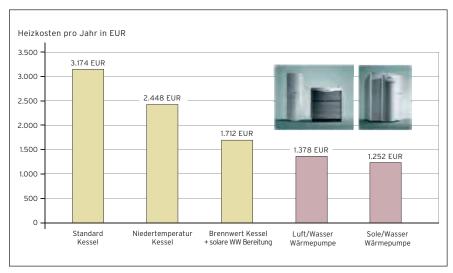
Das Vaillant Wärmepumpensystem geoTHERM bietet vielfältige Lösungen für kostenbewusstes und umweltschonendes Heizen auch im Verbund mit anderen Wärmeerzeugern. Insbesondere durch die Kombination Solarthermie, lassen sich weitere CO₂-Emissionseinsparungen erreichen.

Die Nutzung kostenloser Umweltwärme macht den Betrieb einer Wärmepumpe unabhängig von fossilen Energieträgern und von Energieimporten aus dem Ausland mit unkalkulierbaren Preisschwankungen. Und da der Strom, mit dem die Wärmepumpe angetrieben wird, zu einem immer größeren Anteil aus erneuerbaren Energiequellen stammt (bis 2030 sollen es über 30 % sein), wird eine Wärmepumpe sozusagen von selbst immer umweltverträglicher.

Neben der Umweltverträglichkeit zeichnet sich ein Wärmepumpensystem auch durch die niedrigen Betriebs- und Verbrauchskosten aus. Ein Vergleich mit anderen Heizungstechnologien macht auch hier den großen Vorsprung deutlich.



Preisentwicklung relevanter Energieträger für die Gebäudeheizung, Quelle: Deutscher Energie-Pellet-Verband e.V., Brennstoffspiegel, Energy Advice Ltd.



Energiekosten von Wärmeerzeugern im Bestand, Quelle: Bundesbauministerium

Die Grafik zeigt, dass für das dargestellte Einfamilienhaus mit 140 m² Wohnfläche und einem Dämmstandard gemäβ Wärmeschutzverordnung (WSchV) 1984 (210 kWh/m²a) die Heizkosten gegenüber dem Standardkessel mit einer Luft / Wasser Wärmepumpe um 52 % und mit einer Sole / Wasser Wärmepumpe um 61 % gesenkt werden konnten.

Über einen Zeitraum von 20 Jahren ergeben sich durch Einsatz regenerativer Energien enorme Einsparpotenziale. Zu beachten ist, dass niemand wirklich die zukünftigen Preisentwicklungen für Öl, Gas, Strom, Pellets etc. voraussagen kann.

Es kann davon ausgegangen werden, dass die durch Ressourcenverknappung, Spekulationen und internationale Konflikte bestimmten Preise für Öl, Gas und Strom zukünftig noch stärkeren Schwankungen unterworfen sein werden und dass die Kurven steiler nach oben gehen werden.

Neben den moderaten Betriebskosten ist auch der Wartungsaufwand für die Wärmepumpe gering. Kosten für Schornsteinfeger und Emissionswerteprüfung fallen gar nicht erst an.

1. Einleitung geoTHERM – Systemlösungen von Vaillant

Für jede Anwendung die richtige Lösung

Neun Serien mit unterschiedlichen Ausstattungsmerkmalen bieten für jede Anwendung eine maßgeschneiderte Systemlösung für Heizung und Warmwasserbereitung.

Das Vaillant Plus

- Bereits integrierte Trinkwassererwärmung bei geoTHERM exclusiv und plus
- Integrierte Natural-Cooling-Kühlungsfunktion für den hohen Wohnkomfort bei geoTHERM exclusiv VWS 63/3, 83/3, 103/3 und geoTHERM plus VWS 64/3, 84/3, 104/3, VWS 36/4 sowie VWL 35/4 S
- Witterungsgeführter Energiebilanzregler mit grafischer Anzeige des Umweltertrages
- 10 Jahre Materialgarantie auf den Wärmepumpen-Scrollkompressor

- Modulierender Kompressor mit Invertertechnik sowie integrierte Kühlfunktion bei aroTHERM
- Verbesserter Nachfolger des Testsiegers
- Besonders leichte Einbringung/ Installation durch das SplitMountingConcept
- Umfangreiches, auf die Wärmepumpen abgestimmtes Speicherprogramm (z. B. allSTOR VPS, geoSTOR)
- Höchster Komfort und größtmögliche Betriebssicherheit durch den Sensor gesteuerten Kältekreis

Wärmepumpen	Тур	Einfamilien- haus	Zweifamilien- haus	Mehrfamilien- haus	Integrierter Warmwasser- speicher	Kühlfunktion
		Ū			°c	*
geoTHERM exclusiv (Sole/Wasser)	VWS3/3	•			•	•
geoTHERM plus (Sole/Wasser, Wasser/Wasser)	VWS2/3 VWW2/3	•			•	
geoTHERM plus (Sole/Wasser)	VWS4/3	•				•
geoTHERM (Sole/Wasser, Wasser/Wasser)	VWS1/3 VWW1/3	•	•			
geoTHERM ab 22 kW, auch 2er-Kaskade möglich (Sole/Wasser, Wasser/Wasser)	VWS0/2 VWW0/2		•	•		
geoTHERM plus VWL S (Luft/Wasser)	VWL2/3 S					
geoTHERM VWL S (Luft/Wasser)	VWL1/3 S	•	•			
geoTHERM & Gasheizung VWL S (Hybridsystem)	VWL 35/4 S	•				•
geoTHERM & Gasheizung VWS (Hybridsystem)	VWS 36/4	•				•
aroTHERM (Luft/Wasser-Wärmepumpe in Monoblock-Bauweise)	VWL5/2	•				•

2. Systemübersicht Wärmpepumpensysteme von Vaillant

Bei der grundsätzlichen Entscheidung über den Einsatz einer Wärmepumpenanlage muss das gesamte System betrachtet werden.
Bei der Planung einer Neuanlage sollte man das Wärmeverteilungs-System auf niedrige Vorlauftemperaturen auslegen.

Aber auch bestehende Anlagen mit konventioneller Wärmeverteilung lassen sich bei entsprechender Auslegung mit einer Wärmepumpe kombinieren. Mit einer maximalen Vorlauftemperatur von 63 °C sind die Vaillant Wärmepumpen auch für die Modernisierung einer Heizungsanlage geeignet.

Grundsätzlich können sowohl Flächenheizungen als auch konventionelle Heizkörper (Radiatoren) versorgt werden. Die Kombination einer Wärmepumpe mit einer Fußboden- und/oder Wandheizung bietet jedoch den Vorteil, dass die Vorlauftemperatur im Heizwasserkreislauf sehr niedrig ist (35 °C) und das Wärmpumpensystem dann besonders effizient arbeitet.

Auf der Seite der Wärmequelle sind die Bedingungen im Umfeld des Objektes wichtig, um die grundsätzliche Eignung für eine Wärmepumpenanlage zu prüfen.

Eine geeignete Wärmequelle muss erschließbar sein, d. h. es muss genügend Platz zur Verfügung stehen, die geologischen Bedingungen müssen geeignet und die Erschliessung und Nutzung der Wärmequelle genehmigungsfähig sein.

Für die Planung einer Wärmepumpenanlage bedeutet dies, dass der Planung der Wärmequelle eine größere Bedeutung zukommt als der Planung der Energieversorgung bei einer konventionellen Heizungsanlage, die z. B. mit Gas oder Öl beheizt wird.



geoTHERM - Das Vaillant Wärmepumpensystem

Die folgenden Abschnitte geben einen Überblick über die vielfältigen Möglichkeiten zur Gestaltung der optimalen Wärmepumpenanlage. Weitere Informationen zur Auslegung der einzelnen Anlagenteile finden Sie im Kapitel 8.

2. Systemübersicht Wärmepumpenanlage

Wärmepumpenanlage (WPA)

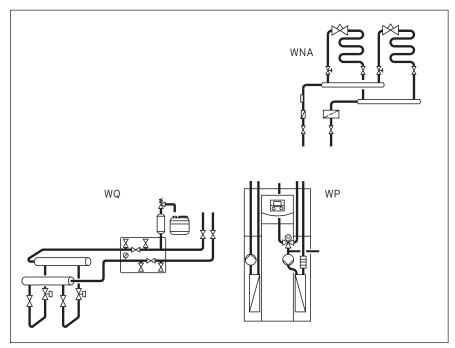
Unter einer Wärmepumpenanlage (WPA) versteht man ein System zur Beheizung eines Gebäudes mit Hilfe einer Wärmepumpe.

Sie besteht im Wesentlichen aus drei Anlagenteilen:

- Die Wärmequellenanlage (WQ) nutzt die im Erdreich, dem Grundwasser und der Umgebungsluft gespeicherte Sonnenenergie und führt diese der Wärmepumpe zu.
- Die Wärmepumpe (WP) bringt diese Energie auf ein für die Heizung nutzbares Temperaturniveau.
 Dabei werden grundsätzlich die Wärmepumpen nach Art der Wärmequelle und nach Art der Wärmeabgabe an den Raum unterschieden:

Wasser/Wasser Wärmepumpe Sole/Wasser Wärmepumpe Luft/Wasser Wärmepumpe Luft/Luft Wärmepumpe

- Die Wärmenutzungsanlage (WNA) gibt die Wärmeenergie an den Raum ab. Um eine gute Effizienz der Wärmepumpe (Jahresarbeitszahl) zu erzielen, sollte eine Flächenheizung (üblicherweise Fußbodenheizung) genutzt werden.



Komponenten einer Wärmepumpenanlage (WPA)

Um einen wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb der Anlage zu gewährleisten, müssen alle Anlagenteile optimal aufeinander abgestimmt werden.

Wärmequellenanlage (WQ)

Die benötigte Umweltwärme wird dem Erdreich, dem Grundwasser, dem Abwasser oder der Luft entzogen und dem Kreisprozess der Wärmepumpe zugeführt.

Für jede Wärmequelle gibt es entsprechende Methoden, um die gespeicherte Energie anzuzapfen. Erdwärme wird per Erdsonde, Erdoder Kompaktkollektor gewonnen. Das Grundwasser wiederum wird mit einem Saug- und Schluckbrunnen genutzt.

Die einfachste Möglichkeit ist schließlich die Nutzung der Außenluft mit einer Luft/Wasser-Wärmepumpe.

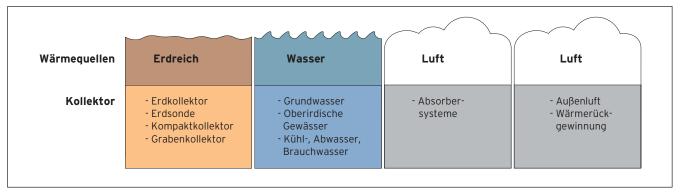
Als alternative Wärmequelle können auch Abwässer genutzt werden. Die Wärmequellen besitzen unterschiedliche Ergiebigkeiten, aus denen entsprechend verschiedene Wärmeentzugsleistungen resultieren.

Folgende Wärmequellen können also für die Wärmepumpe erschlossen werden:

- Erdreich
- Grundwasser
- Abwässer
- Luft

2. Systemübersicht

Wärmequellenanlage - Wärmequelle Erdreich



Wärmeerzeugung mit der Wärmepumpe

Wärmequelle Erdreich

Das Erdreich ist das ganze Jahr über eine Wärmequelle mit hoher Wärmeleistung. Die in der Erde gespeicherte Wärme kann durch Erdsonden, Erdkollektoren oder Kompaktkollektoren genutzt werden.

Erdsonde

Eine oder mehrere senkrecht in den Boden eingelassene Sonden nutzen die Erdwärme, die ab einer Tiefe von ca. 10 Metern unabhängig von der Jahreszeit weitgehend konstant bei ca. 5 °C liegt.

Erdsonden nutzen die Wärme sehr effektiv und sind besonders für kleine Grundstücksflächen geeignet, auf denen nicht genügend Platz für die Installation eines Erdkollektors vorhanden ist.

In eine Bohrung wird eine U-förmige Sonde (überwiegend Doppel-U-Sonde) eingebracht, die durch eine eingepresste Suspension fest mit dem umgebenden Erdreich verbunden wird.

Durch die Sonden wird "Sole" gepumpt. Dabei handelt es sich um Wasser, das aus Frostschutzgründen z. B. mit mit einer umweltverträglichen Glykollösung angereichert ist. Die aus der Wärmepumpe kommende Sole ist kälter als die Rohrwandung bzw., als das die Sonde umgebende Erdreich (z. B. 5 °C), so dass sie beim Herunterpumpen und Aufsteigen dem Erdreich Wärme entzieht. Die Soletemperatur steigt z. B. auf 5 °C bis 7 °C an und erreicht mit dieser Temperatur die Oberfläche. Da ab einer Tiefe von etwa 10 Metern die Temperatur das ganze Jahr über nahezu konstant ist, ist die Erdwärmesonde insbesondere im Winter bei tiefen Temperaturen sehr effektiv.

Im Sommer kann man mit Hilfe einer Erdwärmesonde auch eine passive Kühlung der Wohnräume realisieren.

Erdkollektor

Der Erdkollektor besteht aus einem Rohrsystem, das großflächig ca. 20 cm unterhalb der Frostgrenze waagerecht verlegt wird.

Das Rohrsystem wird in 1,2 - 1,5 m Tiefe verlegt. In dieser Tiefe herrschen das ganze Jahr über relativ konstante Temperaturen von 5 bis 15 °C.

Diese Fläche über dem Rohrsystem darf nicht versiegelt oder überbaut werden, da der Boden die Wärme aus Regenwasser und Sonneneinstrahlung aufnimmt.

Kompaktkollektor

Der Kompaktkollektor ist eine platzsparende Lösung, um die Wärmequelle Erdreich zu erschließen. Er besteht aus mehreren Kollektormatten, die horizontal in das Erdreich eingebracht werden. Die einzelnen Kollektormatten werden über eine Verteiler/Sammler Kombination parallel verschaltet.

Wie der Erdkollektor werden die Kompaktkollektoren 20 cm unterhalb der Frostgrenze in 1,2 - 1,5 m Tiefe waagerecht verlegt.

Energiekörbe

Die spiralförmigen Energiekörbe werden in Vertikalbohrung oder in Gräben in etwa 2 bis 4 Meter Tiefe in den Boden eingebracht. Wie bei Erdwärmesonde oder Erdkollektoren wird die im Boden gespeicherte Umweltwärme dem Erdreich entzogen. Energiekörbe sind besonders geeignet für Einfamilienhäuser mit einem niedrigen Leistungsbedarf (Niedrigenergiehäuser). Weiterhin haben sie den Vorteil auch auf kleinen Grundstücken eingebaut werden zu können. Gerade bei Baugrundstücken, bei denen Bohrgeräte nicht zum Einsatz kommen können und der Flächenkollektor aus Platzgründen nicht verwendet werden kann, bilden Energiekörbe eine echte Alternative.

Energiepfähle

Energiepfähle werden in der Geothermie zur Nutzung von Erdwärme eingesetzt. Dabei werden als Energiepfähle Gründungspfähle aus Beton genutzt, die neben der statischen Funktion gleichzeitig als Wärmeabsorber dienen.

Grundsätzlich lässt sich jede erdberührte Betonfläche entsprechend einrichten.

Der Einbau der Wärmetauscherrohre kann nur bei der Errichtung des Bauwerks erfolgen.

2. Systemübersicht Wärmeguellenanlage – Wärmeguelle Erdreich

In den folgenden Tabellen sind die grundsätzlichen Rahmenbedingungen dargestellt, die bei der Erschließung der Wärmequellen zu beachten sind.

Zusammen mit den Vor- und Nachteilen der jeweiligen Kollektorarten finden Sie hier wichtige Anhaltspunkte zur Auswahl der passenden Wärmequelle und des entsprechenden Kollektors.

Wärmeüberträger	Wärmepumpe	Rahmenbedingungen für die Erschließung	Vorteile	Nachteile
Erdsonde	Sole/Wasser Wärmepumpe	- Zufahrtswege und Platzbedarf für Bohrgerät und Material beachten - hohe Wärmeleitfähigkeit des Untergrundes erwünscht - bis 99 m Bohrtiefe ist nur die Beantragung beim Landratsamt und dem Wasserwirtschaftsamt notwendig - ab einer Bohrtiefe von 100 m zusätzlicher Antrag beim Bergamt erforderlich - Höhere Leistungen können durch mehrere Bohrungen erreicht werden	 geringer Platzbedarf im Vergleich zum Erdkollektor Erstellung einer Tiefenbohrung auch bei bestehendem Garten möglich geschlossenes System Kühlfunktion möglich bester Wärmeentzug gegenüber allen andern erdreichgekoppelten Systemen 	- relativ hohe Kosten für das Bohren
Erdkollektor	Sole/Wasser Wärmepumpe	 Umfangreiche Erdarbeiten erforderlich, die bei Neubau frühzeitig eingeplant werden müssen Fläche über den Kollektoren darf nicht versiegelt oder überbaut werden Fläche über dem Kollektor kann bepflanzt werden (Ausnahme: tief wurzelnde Bäume) 	- geschlossenes System - geringere Kosten als bei der Erschlieβung über Erdsonde - bei korrekter Dimensio- nierung nur sehr geringer Einfluss auf umgebendes Erdreich	- großer Platzbedarf - keine Kühlfunktion möglich/ sinnvoll
Kompaktkollektor	Sole/Wasser Wärmepumpe	 Umfangreiche Erdarbeiten erforderlich, die bei Neubau frühzeitig eingeplant werden müssen Fläche über den Kollektoren darf nicht versiegelt oder überbaut werden Fläche über dem Kollektor kann bepflanzt werden (Ausnahme: tief wurzelnde Bäume) 	- geschlossenes System - geringer Platzbedarf als Erd- kollektoren - einfache Einbringung	- Estrichtrocknung und gehobene WW-Anwendung nicht möglich - keine Kühlfunktion möglich - nur für System bis 35 °C Vorlauftemperatur
Grabenkollektor	Sole/Wasser Wärmepumpe		- geringer Platzbedarf im Ver- gleich zum Erdkollektor - sonst Vorteile wie oben	- technisch komplizierter Erdaushub (bis zu 3 m tief)
Energiekörbe	Sole/Wasser Wärmepumpe	 Unversiegelte Fläche von 10 m² pro Energiekorb erfor- derlich Zugangsmöglichkeit für Bag- ger muss vorhanden sein 	- geringer Platzbedarf im Ver- gleich zum Erdkollektor	
Energiepfähle	Sole/Wasser Wärmepumpe	- Gründungspfähle aus Beton werden als Energiepfähle genutzt; sie dienen neben der statischen Funktion gleich- zeitig als Wärmeabsorber	 Mehraufwand zur Nutzung eines Gründungspfahles als Energiepfahl ist rela- tiv gering. Es fallen keine Zusatzkosten für Bohr- oder Verlegearbeiten an. 	- Einbau nur bei Errichtung des Bauwerks möglich, Nach- rüstung in Betonflächen nicht möglich

2. Systemübersicht

Wärmequellenanlage - Wärmequelle Grundwasser

Wärmequelle Grundwasser

Grundwasser ist die ergiebigste Wärmequelle. Durch die über das Jahr konstante Temperatur von 8 - 10 °C lassen sich die im Vergleich aller Systeme höchsten Wärmeentzugsleistungen erzielen.

Wenn Grundwasser in ausreichender Menge, Temperatur, Qualität und in einer möglichst geringen Tiefe vorhanden ist, kann dieses mit einer Wasser/Wasser Wärmepumpe sehr wirtschaftlich genutzt werden. Über einen Saugbrunnen wird das Grundwasser mit Hilfe einer Tauchpumpe der Wärmepumpe zugeführt. Diese entzieht dem Grundwasser Wärme und anschließend wird das abgekühlte Wasser über einen Schluckbrunnen wieder in das Grundwasser eingebracht. Eine Abkühlung des Grundwassers ist in den meisten Regionen durchaus erwünscht (bis auf ca. 5 °C), da die Grundwassertemperaturen durch Kultureinflüsse vielerorts angestiegen sind.

Saug- und Schluckbrunnen werden in einem Abstand von ca. 15 m installiert.

Eine Wasser/Wasser-Lösung lohnt sich insbesondere für größere Objekte mit einem hohen Heizbedarf.

Ein genereller Nachteil dieser Wärmequelle ist der hohe Planungsaufwand.

So muss die Nutzung von Grundwasserwärme grundsätzlich durch die Untere Wasserbehörde (D) bzw. Wasserrechtsbehörde (AT) genehmigt werden.

Dazu kommt ein verhältnismäßig großer Anteil von Hilfsenergie für die Brunnenpumpen.

Wärmeüberträger	Wärmepumpe	Rahmenbedingungen für die Erschließung	Vorteile	Nachteile
Grundwasser erschlossen über Brunnenanlage	Wasser/Wasser Wärmepumpe	 Maximale Tiefe des Grundwassers sollte 15 m nicht überschreiten Abstand der Brunnen mindestens 15 m Ausreichende Grundwassermenge erforderlich Überprüfung der Grundwassergüte erforderlich (Probebohrung) 	- höchste Effizienz, da Was- sertemperatur über das Jahr zwischen 8 und 10°C	- Gefahr der Verockerung des Schluckbrunnens - Gefahr der Korrosion des Wärmetauschers - offenes System

2. Systemübersicht Wärmequellenanlage – Wärmequelle Abwasser

Wärmequelle Abwasser

Abwasser ist eine Wärmequelle mit großem Potenzial - liegt die Temperatur doch ganzjährig oft deutlich über der anderer Wärmequellen. Besonders gut lässt sich diese Wärmequelle in Ballungsgebieten erschließen.

Im Abwasser, das ständig mit einer Temperatur von ungefähr 15 °C zur Verfügung steht, schlummert ein riesiges, ungenutztes Energiepotenzial.

Wärmeüberträger	Wärmepumpe	Rahmenbedingungen für die Erschließung	Vorteile	Nachteile
Abwasser erschlossen Kanalwärmetauscher	Sole/Wasser Wärmepumpe	- ab 80 kW Bedarf Heizleistung Gebäude - 40-55 °C Temperaturniveau Heizsystem - bei Bedarf Klimatisierung des Gebäudes, ist eine Kombination aus Heizung/Klimatisierung optimal - maximal 100 m Entfernung zum Kanal - Neubau / Revision das Kanals ist geplant, da sich Investitionskosten ergänzen - es sollte sich um einen begehbaren Kanal handeln, nötig ist mindestens DN 600 - optimal handelt es sich um Abwasser/industrielle Abwasser - Sohlgefälle zwischen 2-5 °, mind. 1° erforderlich - mind. 15 I/s Trockenwetterabfluss - mind. 12 °C Abwassertemperatur	- konstant hohe Wärme- quellentemperatur - Jahreszeiten unabhängig	- erhöhter Genehmigungs- aufwand

2. Systemübersicht Wärmequellenanlage - Wärmequelle Luft

Wärmequelle - Luft

Außenluft erfordert den geringsten Aufwand zur Erschließung einer Wärmequelle und kann nahezu überall genutzt werden.

Die Luft/Wasser-Wärmepumpe nutzt die von der Sonne erwärmte Außenluft. Diese steht überall und in unbegrenzter Menge zur Verfügung. Die Umgebungsluft unterliegt jedoch jahreszeitlich bedingt hohen Temperaturschwankungen.

So liegt die Temperatur dieser Wärmequelle im Winter – also zu Zeiten des größten Heizbedarfs – recht niedrig, was die Luft/Wasser-Wärmepumpe etwas weniger effizient als erdgekoppelte Systeme macht. Bis zu einer Außenlufttemperatur von -20 °C kann die Luft/Wasser-Wärmepumpe noch Heizwärme erzeugen.

Allerdings wird bei einer optimierten Auslegung bei extrem niedrigen Außenlufttemperaturen der Wärmebedarf für die Beheizung des Gebäudes nicht mehr vollständig gedeckt. Eine in der Wärmepumpe integrierte Elektro-Zusatzheizung (bis 6 kW) schaltet sich deshalb beim Erreichen des sogenannten Bivalenzpunktes zu.

Eine besondere Bauform der Luft/ Wasser-Wärmepumpe stellt das System geoTHERM VWL S mit Außeneinheit dar. Es besteht aus einer Inneneinheit mit integriertem Kältekreis und einer Außeneinheit, welche die Umweltwärme aufnimmt. Der Abstand zwischen Innen- und Außeneinheit kann bis zu 30 m betragen. Über einen zwischengeschalteten Solekreislauf wird die Umweltwärme zum Verdampfer des Kältekreises in der Inneneinheit geleitet.

Die Aufstellung der Außeneinheit ist sehr flexibel, große Mauerdurchbrüche sind nicht erforderlich. Die Luft/Wasser-Wärmepumpe geo-THERM VWL S mit Außeneinheit verbindet Effizienz, Komfort und höchste Betriebssicherheit auch bei extremer Kälte.

Die neue Wärmepumpe aroTHERM ist eine kompakte und platzsparende Luft/Wasser-Wärmepumpe in Monoblock-Bauweise, wobei sich die komplette Technik in der Außeneinheit befindet. Die Wärmepumpe wird im Freien aufgestellt.

Ein wichtiger Punkt bei der Planung von Luft/Wasser-Wärmepumpen ist die Geräuschentwicklung der Lüfter. Hier sind der geeignete Aufstellort und die Abstände zu Grundstücken bei der Planung zu beachten. Außerdem sind die großen Temperaturschwankungen der Wärmequelle (Außenluft) bei der Auslegung der Wärmepumpe zu berücksichtigen.

Wärmeüberträger	Wärmepumpe	Rahmenbedingungen für die Erschließung	Vorteile	Nachteile
Außenluft	Luft/Wasser- Wärmepumpe	- Geräuschemissionen beachten	- indirekte Verdampfung über einen Sole-Zwischenkreislauf - kein Umgang mit Kältemittel	
Abluft	Luft/Wasser- Wärmepumpe	- häufig nur zur Warmwasser- bereitung genutzt	- hohe Effizienz	- Wärmequelle nur in kleinem Leistungsbe- reich verfügbar
Absorber	Luft/Wasser- Wärmepumpe		 indirekte Verdampfung über einen Zwischenkreislauf vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten des Absorbers, z. B. Energiedach-, Zaun,-Kegel,-Fassade 	
Energiezäune	Sole/Wasser Wärmepumpe	- Ausreichender Aufstellraum auf dem Grundstück - Montage auf dem Dach - flach liegend oder senkrecht aufgestellt möglich	- Kombiniert die Vorteile einer Erdwärmeanlage mit solaren Wärmegewinnen an sonnigen Tagen - Der Energiezaun wird zu 1/3 ins Erdreich eingelassen, so dass sich die Sole an milden und sonnigen Tagen erwärmt und einen Teil im Erdreich speichert. Damit wird erreicht, dass das Erdreich regeneriert und zusätzlich ein Wärmevorrat für die Nacht bzw. kühlere Tage anlegt wird	

2. Systemübersicht Wärmepumpe

Betriebsweisen der Wärmepumpe

Die Betriebsweise einer Wärmepumpe kann wie folgt unterteilt werden:

- monovalente Betriebsweise:
 Die Wärmepumpe ist der alleinige
 Wärmeerzeuger für Heizung und
 Warmwasserbereitung. Die Wärmequelle muss für den ganzjährigen
 Betrieb der Anlage ausgelegt sein.
- monoenergetische Betriebsweise: Die Wärmeversorgung wird über zwei Wärmeerzeuger realisiert, die mit demselben Energieträger versorgt werden. Die Wärmepumpe wird mit einer Elektro-Zusatzheizung zur Deckung der Spitzenlast kombiniert. Die Elektro Zusatzheizung ist dabei im Vorlauf der Nutzungsanlage installiert und wird vom Regler bei Bedarf mit hinzugeschaltet. Der Anteil des Wärmebedarfes, der von der Elektro Zusatzheizung abgedeckt wird, sollte möglichst gering sein.
- bivalente parallele Betriebsweise:
 Neben der Wärmepumpe ist ein zweiter Wärmeerzeuger mit einem anderen Energieträger als der

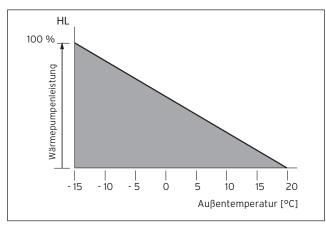
- Wärmepumpe zur Deckung des Wärmebedarfes installiert. Ab einer bestimmten Außentemperatur wird der zweite Wärmeerzeuger mit zur Deckung des Wärmebedarfes zugeschaltet. Diese Betriebsweise setzt voraus, dass die Wärmepumpe bis zur tiefsten Außentemperatur in Betrieb bleiben kann.
- bivalente alternative Betriebsweise: Neben der Wärmepumpe ist ein zweiter Wärmeerzeuger mit einem anderen Energieträger als der Wärmepumpe zur Deckung des Wärmebedarfes installiert. Dabei arbeitet die Wärmepumpe nur bis zum so genannten Bivalenzpunkt (z. B. 0 °C Außentemperatur), um bei tieferen Außentemperaturen die Wärmeversorgung an den zweiten Wärmeerzeuger (z. B. Gas- oder Ölkessel) zu übergeben. Häufige Anwendung findet diese Betriebsweise bei Wärmenutzungsanlagen mit hohen Vorlauftemperaturen. Die Wärmepumpe kann dabei 60 - 70 % der Jahresheiz-

- arbeit (Klimaverhältnisse Mitteleuropa) abdecken.
- bivalent teilparallele Betriebsweise: Bis zu einer vorgegebenen Auβentemperatur erzeugt die Wärmepumpe allein die notwendige Wärme. Sinkt die Temperatur unter diesen Wert, schaltet sich der zweite Wärmeerzeuger dazu. Reicht die Vorlauftemperatur der Wärmepumpe nicht mehr aus, wird die Wärmepumpe abgeschaltet. Der zweite Wärmeerzeuger übernimmt die volle Heizlast.

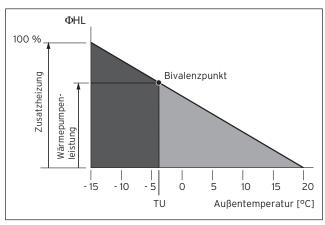
Bivalenzpunkt bei Luftwärmepumpen

Der Bivalenzpunkt (Dimensionierungspunkt) stellt die Leistungsgrenze einer Luft-Wärmepumpe in Abhängigkeit von der Außentemperatur dar.

Bei Unterschreitung des Bivalenzpunktes muss ein Zusatzheizer zugeschaltet werden, um den erforderlichen Wärmebedarf zu decken und/ oder die erforderliche Vorlauftemperaturen zu erreichen.



Monovalente Betriebsweise

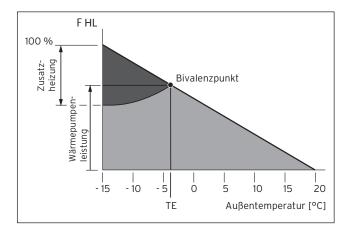


Bivalent alternative Betriebsweise

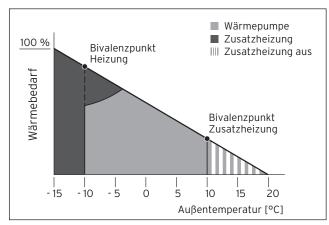
Legende:

18

- TU Umschaltpunkt
- TE Einschalttemperatur Zusatzheizung



Bivalent parallele Betriebsweise (monoenergetisch)



Bivalent teilparallele Betriebsweise

2. Systemübersicht Wärmenutzungsanlage

Grundsätzliches zur Planung von Wärmenutzungsanlagen

Die Wärmepumpenserie geoTHERM ist für den Betrieb mit einer maximalen Vorlauftemperatur von 62 °C konzipiert. Sie unterscheidet sich daher grundlegend von gas- oder ölbetriebenen Kessel- /Wandheizgeräten, die Vorlauftemperaturen von über 80 °C erzeugen können. Um den niedrigeren Vorlauftemperaturen der Wärmepumpe Rechnung zu tragen, muss die gesamte Heizungsanlage und Warmwasserbereitung darauf abgestimmt werden.

Einsatz von Flächenheizungen mit Vorlauftemperaturen ≤ 35 °C

Für die Kombination mit der Wärmepumpe besonders bewährt haben sich Flächenheizungen, insbesondere Fuβbodenheizungen, die mit Vorlauftemperaturen von 35 °C oder weniger bei tiefster Normauβentemperatur das Objekt beheizen. Um einen wirtschaftlichen Betrieb gewährleisten zu können, ist eine Spreizung von 5-7 K anzustreben.

Wird die Wärmepumpe durch VNB (EVU)- Sperrzeiten vom Netz genommen und dadurch eine Wärmeerzeugung durch die Wärmepumpe unterbunden, ist im Unterschied zur Radiatorenheizung eine Pufferung von Wärmenergie in einem gesonderten Behälter (Pufferspeicher) nicht notwendig, da der Nassestrich in Verbindung mit der Fuβbodenheizung über ein ausreichendes Speicherkapazität verfügt.

Besonderheiten bei Radiatorenheizungen beachten

Wird der Einsatz einer Radiatorenheizung in Betracht gezogen, ist es wichtig, diese für möglichst niedrige Vorlauftemperaturen (z. B. 45 °C) auszulegen.

Werden höhere Temperaturen als 62 °C benötigt, kann die Wärmepumpe nur in Verbindung mit einem zweiten Wärmeerzeuger betrieben werden.

Vaillant strebt den monovalenten/ monoenergetischen Betrieb der Wärmepumpe an, um die Heizungsanlage nicht noch mit der zusätzlichen Investition eines zweiten Wärmeerzeugers zu belasten. Im Sanierungsfall kann die Kombination einer Wärmepumpe mit einem bereits vorhandenen Wärmeerzeuger aber durchaus eine sinnvolle Kombination sein. Bei VNB (EVU)-Sperrzeiten ist ein Pufferspeicher für die Überbrückung dieser Zeiten mit einzuplanen.

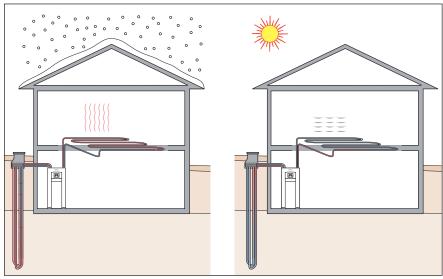
Raumkühlung, über Fußboden, Wand oder Decke (Natural-Cooling)

Die Fußbodenkühlung ist Teil eines sanften Temperierungssystems, dessen Anwendung durch den heute üblichen hervorragenden Wärmeschutz ermöglicht wird. Beste Wärmedämmung und eine auf die Zusatzfunktion Kühlung angepasste Fußbodenheizung sichern den einwandfreien Betrieh.

So können die für den Kühlbetrieb sinnvollen Vorlauftemperaturen von ca. 18 °C bis 20 °C durch Erdsonden ohne Kompressorbetrieb realisiert werden.

Bei Verwendung von Erdkollektoren als Wärmequelle ist eine Kühlung nicht möglich, da dies unter Umständen zum Austrocknen des oberflächennahen Erdreiches führen kann.

Bei der Fußbodenkühlung ist die Regelung der Raumtemperatur nur eingeschränkt zu realisieren, da die Energieabgabe eines Fußbodensystems begrenzt ist.



Vaillant Wärmepumpen mit integrierter Kühlfunktion

Systemlösungen

Als besonders wirtschaftliche und kompakte Lösung bietet sich die Wärmepumpenserie geoTHERM exclusiv und geoTHERM plus mit integrierter Kühlfunktion an. Diese Wärmepumpen sind mit allen Komponenten für Heizen, Warmwasserbereitung und Kühlung ausgestattet.

Kommen Geräte der Serie geoTHERM mit einer Leistung > 10 kW zur Anwendung, so wird die erforderliche Hydraulik bauseitig erstellt.

2. Systemübersicht Wärmenutzungsanlage

Wahl der Warmwasserbereitung

Besonderes Augenmerk ist auf die Wahl der Warmwasserbereitung zu richten. Da sich mit der Wärmepumpenserie geoTHERM eine maximale Vorlauftemperatur von 62 °C erzielen lässt, sind Systeme zu nutzen, welche diese Temperatur mit möglichst geringen Verlusten auf das Brauchwasser übertragen.

Durch die großzügige Dimensionierung der Wärmetauscher des Warmwassersystems wird eine hohe Warmwassertemperatur gewährleistet. Gleichzeitig wird hierdurch ein zu häufiges Einschalten der Wärmepumpe vermieden. Bei der Auswahl des Warmwasserbereiters sind der zu erwartende Warmwasserbedarf (Speichervolumen), die Heizleistung der Wärmepumpe und die

Wärmeübergangsleistung des Wärmetauschersystems zu berücksichtigen.

Nachfolgend ist ein Vergleich unterschiedlicher Systeme für die Warmwasserbereitung in Kombination mit einer Wärmepumpe dargestellt:

System	Rahmenbedingungen für die Verwendung	Vorteile	Nachteile
Integrierter Warmwasserspeicher		- Geringe zusätzliche Investitionskosten für die Warmwasserbereitung - Abgestimmte, kompakte Lösung mit integrierter Speicherregelung - Geringer Installationsaufwand	- begrenzte Warmwasser- menge
Elektro-Durchlauferhitzer/ -Speicher		- Die Investitionskosten sind gering. Das Warmwasser kann unmittelbar an der Zapfstelle erzeugt werden. Dadurch werden die Leitungsverluste reduziert. Bei Durchlauferhitzern gibt es keine Stillstandsverluste unbegrenzte Menge verfügbar - Wärmepumpe kann effizienter arbeiten VL max	- Der Energieaufwand zur Warmwasserbereitung ist hoch, die Warmwasser- leistung ist gering.
Doppelmantelspeicher	- Der Wärmetauscher im Warmwasserspeicher muss die Heizleistung der Wärmepumpe übertragen können.	- Es ist auf Grund der nötigen Wärmetauscherfläche im Speicher nur ein Einsatz von Wärmepumpen mit einer Leistung bis 14 kW uneingeschränkt möglich.	- Die Legionellenschutz- funktion ist nur mit Unter- stützung des Heizstabes möglich. (Vorgeschrieben ab 400 l bzw. 3 l Rohr- leitungsinhalt bis Zapf- stelle).

Vergleich unterschiedlicher Systeme für die Warmwasserbereitung in Kombination mit einer Wärmepumpe

2. Systemübersicht Wärmenutzungsanlage

System	Rahmenbedingungen für die Verwendung	Vorteile	Nachteile
Indirekt beheizter Warmwasserspeicher	- Der Wärmetauscher im Warmwasserspeicher muss die Heizleistung der Wärmepumpe übertragen können.	- Es ist auf Grund der nötigen Wärmetauscherfläche im Speicher nur ein Einsatz von Wärmepumpen mit einer Leistung bis 14 kW uneingeschränkt möglich. Bei gröβeren Leistungen wird der Einsatz eines Mutlifunktionsspeichers in Kombination mit einer Trinkwasserstation empfohlen.	- Die Legionellenschutz- funktion ist nur mit Unter- stützung des Heizstabes möglich.
Multi-Funktionsspeicher mit Entladestation (Trinkwasserstation)	- Der Wärmepumpen- Volumenstrom muss bei der Dimensionierung des Pufferspeichers berück- sichtigt werden.	- Die bei einer Warmwasserzapfung entstehende Temperaturdifferenz heizungsseitig an der Entladestation (ca. 25 K) sorgt dafür, dass das abgekühlte Pufferwasser im untersten Bereich des Puffers wieder eingelagert wird und sich somit eine saubere Schicht im Speicher einstellt. Dadurch wird eine gröβtmögliche Ausnutzung der Energie im Puffer möglich.	- Die Wärmepumpe erzielt beim Heizvorgang eine Temperaturdifferenz zwischen Vor- und Rück- lauf von ca. 7 K, was bei größeren Zapfmengen keine zufriedenstellende Nacherwärmung des Multi-Funktionsspeichers gewährleistet.
Warmwasserbereitung mit Warm-wasserwärmepumpe	- Bei der Umgebungstem- peratur von kleiner oder gleich 8 °C und auch grö- ßer gleich 35 °C muss die Warmwasserversorgung durch die eingebaute Elektro Zusatzheizung oder einen externen Wärmeerzeuger realisiert werden.	- Bei der Entkopplung von Heizungs- und Warm- wasseranforderungen durch eine Warmwasser Wärmepumpe erfolgt während der Sommer- monate auf Grund der höheren Lufttemperatur die Warmwasserbereitung mit höherer Wirtschaft- lichkeit.	
Hybrid-System	- Warmwasserbereitung nur über das Wandheiz- gerät möglich - Warmwasserbereitung nach dem Durchlaufprinzip (VCW) oder Rohrschla- genspeicher - Einsatz eines VCI möglich	 Die Investitionskosten sind gering. Bei Verwendung eines VCW gibt es keine Stillstandsverluste. Wärmepumpe kann effizienter arbeiten VL_{max} Bedarfsgerechte Anpassung des Warmwasserkomforts an den Kundenwunsch. 	- begrenzte Warmwasser- menge bei Einsatz eines VCW - keine Verwendung rege- nerativer Energie bei der Warmwasserbereitung

Vergleich unterschiedlicher Systeme für die Warmwasserbereitung in Kombination mit einer Wärmepumpe

Genauso herausragend wie die Energiebilanz der Vaillant Wärmepumpen ist ihre Flexibilität. Für Ein- und Mehrfamilienhäuser und für jeden Komfortanspruch entwickelt, bieten über 40 verschiedene Wärmepumpen-Varianten alle Möglichkeiten zur Realisierung eines individuell zugeschnittenen und perfekt kombinierten Heizsystems.

Um aus der Vielfalt der Möglichkeiten die optimale Lösung für das
jeweilige Objekt zu finden, ist eine
genaue Planung erforderlich.
Dabei sind neben den notwendigen
Werten zur Auslegung der Wärmepumpe (Heizlastberechnung, Warmwasserbedarf, etc.) auch die Möglichkeiten zur Einbindung zusätzlicher
Wärmequellen oder Wärmeerzeuger
und nicht zuletzt die Ansprüche des
Kunden an seine Wärmepumpenanlage zu beachten.

Besonderes Augenmerk muss auch auf die richtige Auswahl und Auslegung der Wärmequellenanlage gelegt werden. Hier müssen neben der korrekten Dimensionierung auch die Möglichkeiten der Erschließung der Wärmequelle im Umfeld des Objektes beachtet werden.

Dieses Kapitel soll Ihnen helfen die möglichen Systemlösungen anhand der Objekteigenschaften einzugrenzen und eine Vorauswahl des Systems zu treffen.

In den folgenden Kapiteln erhalten Sie weiterführende Informationen zur konkreten Auslegung der einzelnen Anlagenteile und Komponenten.

Für die Auswahl der geeigneten Wärmepumpe sind folgende Planungsdaten und Informationen unbedingt erforderlich:

- Neubau oder Modernisierung
- Nutzungsart des Gebäudes
- Heizlastberechnung (DIN 12831), inkl. Angaben zu Heizsystem und Systemtemperaturen
- Sperrzeiten VNB
- Warmwasserbedarf
- Raum-/Platzbedarf für Wärmepumpe und Systemkomponenten



geoTHERM - Das Vaillant Wärmepumpensystem

Hinsichtlich der Erschlieβung der Wärmequelle sind folgende Punkte wichtig:

- Handelt es sich um ein Neubauprojekt oder wird ein Objekt mit bestehendem Garten saniert
- Höhe des Grundwasserspiegels
- Bodenbeschaffenheit
- Größe, Lage und Umfeld (Nachbarbebauung, Schutzgebiete) des Grundstücks

Nicht zuletzt sollten die Wünsche des Kunden in die Planung einfließen. Hier wären z. B. die Komfortansprüche an die Warmwasserbereitung, oder der Wunsch nach Kühlung der Wohnräume im Sommer (natural cooling) zu berücksichtigen oder die Möglichkeit zur Einbindung einer Solaranlage zur Warmwasserbereitung oder solaren Heizungsunterstützung einzuplanen.

Kombination mit Solaranlagen

Eine heizungsunterstützende Solaranlage profitiert von den für die Wärmepumpe ausgelegten Heizkörpern mit niedrigen Systemtemperaturen (bestenfalls Flächenheizung). Der Einsatz von größeren für die Solaranlage erforderlichen Speichern optimiert die Betriebsweise der Wärmepumpe.

Das Vaillant Pufferspeichersystem allSTOR bietet optimale Möglichkeiten zur Kombination einer Solaranlage mit einer Wärmepumpe und zur Einbindung weiterer Wärmequellen. Es sorgt dank modularem Aufbau und intelligentem Puffermanagement für die verbesserte Nutzung der konventionellen und regenerativen Energien sowie für optimierte Wärmespeicherung und Verteilung.

Vor der konkreten Planung und der Auslegung des Wärmepumpensystems sollten diese Randbedingungen bekannt sein.

Die folgenden Anwendungsbeispiele helfen bei der Auswahl des richtigen Wärmepumpesystems.

Systeme Wärmepumpe

Die Anwendungsbeispiele sind zunächst nach den Gebäudetypen eingeteilt.

Für die Beispiele Ein- bzw. Zweifamilien- oder Mehrfamilienhaus werden dann verschiedene Systemkombinationen vorgestellt. Sie veranschaulichen die vielfältigen Möglichkeiten, die das Vaillant Wärmepumpensystem geoTHERM bietet, um die Wärmepumpenanlage optimal auf das jeweilge Objekt abzustimmen.

Die in den Anwendungsbeispielen einsetzbaren Vaillant Wärmepumpen Iernen Sie in den gerätespezifischen Kapiteln detailliert kennen. Dort finden Sie zum Beispiel technische Daten und Planungs- und Installationshinweise.

Informationen zu den unterschiedlichen Wärmequellen, deren Vorund Nachteile sowie entsprechende Einsatzgrenzen sind in den vorhergehenden Kapiteln zusammengefasst.

Die Symbole und Seitenverweise in der folgenden Übersicht führen Sie zu den entsprechenden "Musterhäusern".

Anwendung	Warmwasser- speicher	Warmwasser- speicher	Regelung integriert	Kühlfunktion integriert	Solar- thermische Unterstützung	Zusätzlicher Wärme- erzeuger	Anwen- dungs- beispiel
	integriert	separat					
Einfamilienhaus	8			*			1
		°c	***	*	*		2
Zweifamilienhaus		\$2			*		3
Mehrfamilienhaus		[C]	****	externe Kühlung optional	*		4
Groβes Mehr- familienhaus und Gewerbe				externe Kühlung optional	*	<u> </u>	5

In den folgenden Anwendungsbeispielen werden die möglichen Wärmequellen für die verschiedenen Wärmepumpensysteme durch folgende Piktogramme symbolisiert:



Wärmeguelle Erdreich



Wärmequelle Luft

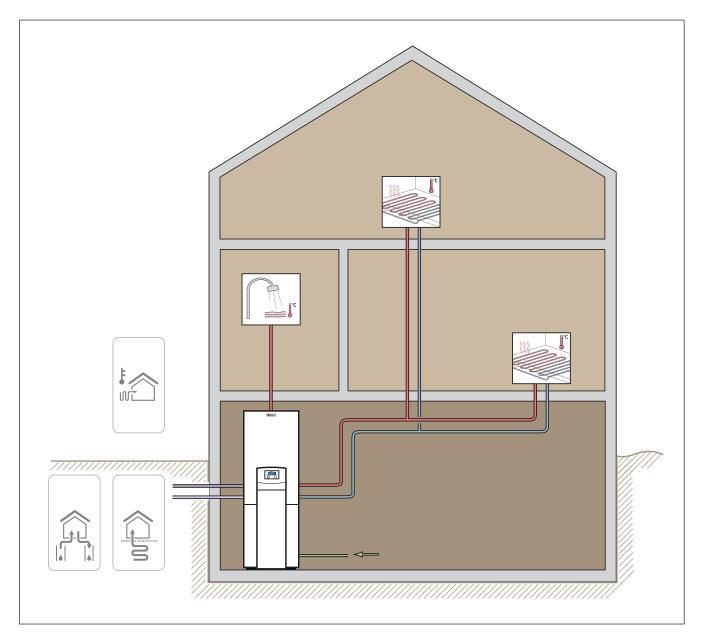


Wärmeguelle Grundwasser



Anwendungsbeispiel 1:

Einfamilienhaus - 2 bis 4 Personen



Beschreibung:

Die Wärmepumpen geoTHERM exclusiv und geoTHERM plus sind einfach zu installieren.

Der Warmwasserkomfort wird durch den integrierten 175 I Warmwasserspeicher bestimmt. Ein sorgfältiger Abgleich mit dem gewünschten Warmwasserbedarf ist daher im Vorfeld sehr wichtig.

Der Einsatz dieser platzsparenden Lösung ist besonders im Neubau ohne Keller möglich. Mit allen Wärmenpumpensystemen ist die Wohnungslüftung recoVAIR als autarkes System zur kontrollierten Wohnungslüftung mit Wärmerückgewinnung kombinierbar. Weitere Informationen hierzu siehe PLI recoVAIR.

Hinweise:

- Beachten Sie die Hinweise zur Warmwasserbereitung in Kapitel 8.
- Die oben gezeigte Lösung ist mit allen Wärmequellen möglich. Die Kühlfunktion steht nur bei Anlagen mit Erdsonde zur Verfügung.
- Informationen zu den unterschiedlichen Wärmequellen, deren Vorund Nachteile sowie entsprechende Einsatzgrenzen sind in den vorhergehenden Kapiteln zusammen gefasst.

Vorteile / Nutzen des Systems								
Wärmepumpenanlage Einfamilienhaus	Wärmequelle	(1)	°C	*		*	Technikdetails siehe Seite	Anlagen- schema*
Kompakt und gut - Heizung und Warmwasserversorgung in einem Gehäuse - kompakte Abmessungen des Gerätes - einfache Aufstellung und Installation, da komplett vormontiert - einfache Bedienung durch groβzügig dimensionierte Bedienelemente und beleuchtetes Informations- und Analysedisplay	(A)	geoTHERM exclusiv VWS3/3	integrierter Edelstahl- speicher, Speicher- volumen 1751	nicht möglich	Integrierter Energie- bilanzregler	Integrierte Kühlfunk- tion, natürliche Kühlung im Sommer	46	1 (2)
		geoTHERM plus VWS2/3	integrierter Edelstahl- speicher, Speicher- volumen 1751	nicht möglich	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	49	2(1)
	Į (min)	geoTHERM plus VWL2/3 S	integrierter Edelstahl- speicher, Speicher- volumen 1751	nicht möglich	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	64	(1, 2)
		geoTHERM plus VWW2/3	integrierter Edelstahl- speicher, Speicher- volumen 1751	nicht möglich	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	49	(1, 2)

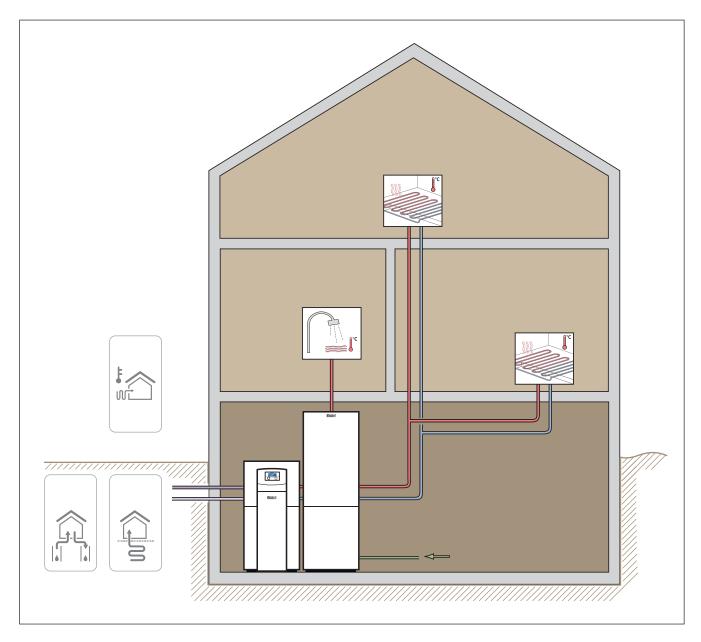
^{*}das genannte System wird exakt abgebildet, Nummern in Klammern: Anlagenschema mit abweichender Wärmequelle



Anwendungsbeispiel 2:



Einfamilienhaus - 4 bis 6 Personen, höherer Warmwasserbedarf



Beschreibung:

Ein erhöhter Warmwasserbedarf kann flexibel mit zusätzlichem Speicher gedeckt werden.

Die solarthermische Einbindung ist bei Auswahl eines entsprechenden Speichers möglich.

Dieses Anlagenbeispiel ist mit nahezu allen Wärmequellen realisierbar.

Mit allen Wärmenpumpensystemen ist die Wohnungslüftung recoVAIR als autarkes System zur kontrollierten Wohnungslüftung mit Wärmerückgewinnung kombinierbar. Weitere Informationen hierzu siehe PLI recoVAIR.

Hinweise:

- Beachten Sie die Hinweise zur Warmwasserbereitung in Kapitel 8.
- Die oben gezeigte Lösung ist mit allen Wärmeguellen möglich. Die Kühlfunktion steht nur bei Anlagen mit Erdsonde zur Verfügung.
- Informationen zu den unterschiedlichen Wärmequellen, deren Vorund Nachteile sowie entsprechende Einsatzgrenzen sind in den vorhergehenden Kapiteln zusammengefasst.

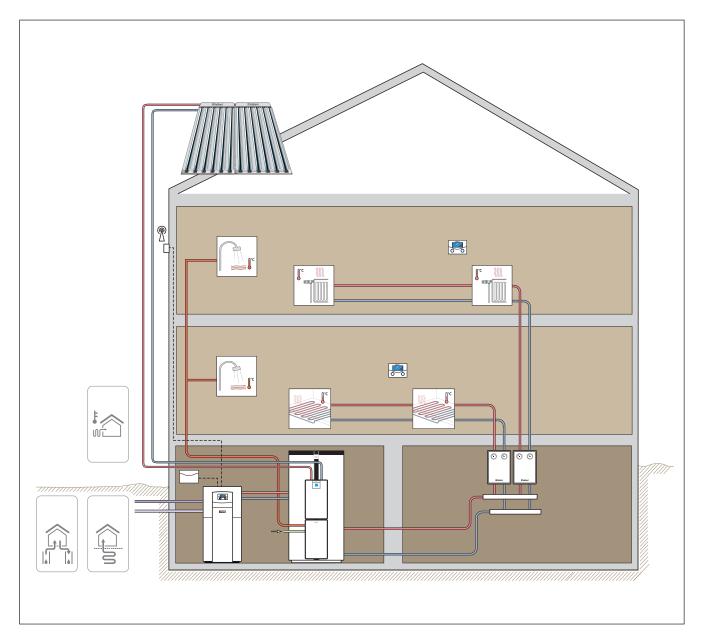
Vorteile / Nutzen des Systems								
Wärmepumpenanlage Einfamilienhaus	Wärmequelle	€ W	°C XX	*	***	*	Technikdetails siehe Seite	Anlagen- schema*
Abgestimmte Lösung mit System - Abgestimmte Lösung für höhe- ren Warmwasserbedarf		geoTHERM plus VWS4/3	geoSTOR VDH 300/2, geoSTOR VIHRW300	nicht möglich	Integrierter Energie- bilanzregler	Integrierte Kühlfunk- tion, natürliche Kühlung im Sommer	53	3
		geoTHERM VWS1/3	geoSTOR VDH 300/2, geoSTOR VIHRW400 B	nicht möglich	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	56	4
	ŧ 🎧	geoTHERM plus VWL1/3 S	geoSTOR VDH 300/2, geoSTOR VIHRW300	nicht möglich	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	67	12 (4)
		geoTHERM VWW1/3	geoSTOR VDH 300/2, geoSTOR VIHRW 400 B	nicht möglich	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	56	16

^{*}das genannte System wird exakt abgebildet, Nummern in Klammern: Anlagenschema mit abweichender Wärmequelle



Anwendungsbeispiel 3:

Zweifamilienhaus - 4 bis 8 Personen



Beschreibung:

Dieses Anlagenbeispiel ist mit allen Wärmequellen realisierbar. Ein System für zentrale Heizungsund Warmwasserbereitung. Mit allen Wärmenpumpensystemen ist die Wohnungslüftung recoVAIR als autarkes System zur kontrollierten Wohnungslüftung mit Wärmerückgewinnung kombinierbar. Weitere Informationen hierzu siehe PLI recoVAIR.

Hinweise:

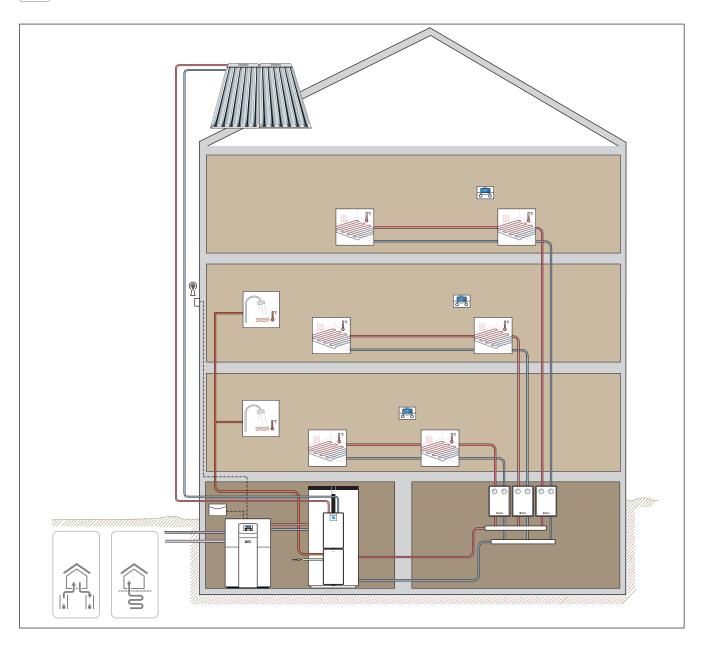
- Beachten Sie die Hinweise zur Warmwasserbereitung in Kapitel 8.
- Informationen zu den unterschiedlichen Wärmequellen, deren Vorund Nachteile sowie entsprechende Einsatzgrenzen sind in den vorhergehenden Kapiteln zusammengefasst.

Vorteile / Nutzen des Systems								
Wärmepumpenanlage Zweifamilienhaus	Wärmequelle	€ W	°c	*		*	Technikdetails siehe Seite	Anlagen- schema *
Flexible Lösung mit Solarunter- stützung - Flexible Lösung für hohen Warmwasserkomfort - Bivalente Betriebsweise über Solaranlage (solare Heizungs- unterstützung)		geoTHERM VWS1/3	Trinkwasser- station VPM/2 W	Einbindung über Solar- ladestation VPM /2S und Multi- Funktions- speicher VPS/3	Integrierter Energie- bilanzregler	optional möglich mit geoTHERM VWS 141/3 und 171/3	56	6
	₽ NI	geoTHERM plus VWL1/3 S	Trinkwasser- station VPM /2 W	Einbindung über Solar- ladestation VPM /2S und Multi- Funktions- speicher VPS/3	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	67	13, 14, 15
		geoTHERM VWW1/3	Trinkwasser- station VPM/2 W	Einbindung über Solar- ladestation VPM/2S und Multi- Funktions- speicher VPS/3	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	56	

^{*}das genannte System wird exakt abgebildet

Anwendungsbeispiel 4:

Mehrfamilienhaus



Beschreibung:

Diese Anlage ist aufgrund der erforderlichen Heizleistung nur mit den Wärmequellen Erde und Wasser realisierbar.

Ein System für zentrale Heizungsund Warmwasserbereitung. Zur Sicherstellung hoher Warmwassermengen, unabhängig vom Solartertrag und Ladezustand des Speichers, sollten elektronische Durchlauferhitzer eingesetzt werden. Mit allen Wärmenpumpensystemen ist die Wohnungslüftung recoVAIR als autarkes System zur kontrollierten Wohnungslüftung mit Wärmerückgewinnung kombinierbar. Weitere Informationen hierzu siehe PLI recoVAIR.

Hinweise:

- Beachten Sie die Hinweise zur Warmwasserbereitung in Kapitel 8.
- Informationen zu den unterschiedlichen Wärmequellen, deren Vorund Nachteile sowie entsprechende Einsatzgrenzen sind in den vorhergehenden Kapiteln zusammengefasst.

Vorteile / Nutzen des Systems								
Wärmepumpenanlage Mehrfamilienhaus	Wärmequelle	€ N	°C	*		*	Technikdetails siehe Seite	Anlagen- schema *
Flexible Lösung mit Solarunter- stützung - Heizleistung ab 22 kW - Bivalente Betriebsweise über Solaranlage (solare Heizungs- unterstützung) - Externe Kühlung der Räume im Sommer optional möglich		geoTHERM VWS0/2	Trinkwasser- station VPM /2 W	Einbindung über Solar- ladestation VPM/2S und Multi- Funktions- speicher VPS/3	Integrierter Energie- bilanzregler	Externe Kühlung optional	60	11
		geoTHERM VWW0/2	Trinkwasser- station VPM /2 W	Einbindung über Solar- ladestation VPM /2S und Multi- Funktions- speicher VPS/3	Integrierter Energie- bilanzregler	nicht möglich	60	

^{*}das genannte System wird exakt abgebildet

Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung

Das System ist eine effiziente Kombination einer Wärmepumpe mit 3 kW Heizleistung und einem Vaillant Gas-Wandheizgerät zur Abdeckung von Spitzenlasten und der Warmwasserbereitung.

Es ist als ergänzende Hocheffizienzlösung für den Gebäudebestand wie auch für Neubauten konzipiert.

Je nach Klimaregion, Gebäudebauweise, Umweltquelle und Heizflächenauslegung kann die 3 kW Wärmepumpe mehr als 85 % der Jahresheizarbeit übernehmen. Das Gaswandheizgerät übernimmt die Warmwasserbereitung und deckt die Spitzenlast bei extremen Außentemperaturen ab.

Die energieoptimierte Regelung durch den calorMATIC 470/3 führt dazu, dass der Heizungsanlage so viel Umweltenergie wie möglich zugeführt wird.

Für hohen Warmwasserkomfort und kurze Aufheizzeiten sorgt das Gas-Wandheizgerät entweder mit einem Kombigerät VCW oder mit einem Heizgerät VC in Kombination mit einem Speicher VIH.

Flexibilität - erneuerbare Energie in jedem Haus!

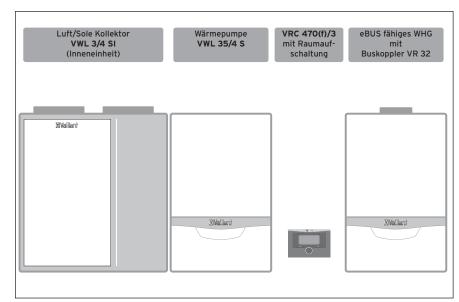
Durch flexible Installationsmöglichkeiten kann das Wärmepumpen Hybridsystem in jedes Haus integriert werden.

Die Wärmepumpe kann direkt neben dem Gas-Wandheizgerät installiert werden. Wenn die räumlichen Gegebenheiten es erfordern, können beide Geräte aber auch in unterschiedlichen Räumen montiert werden.

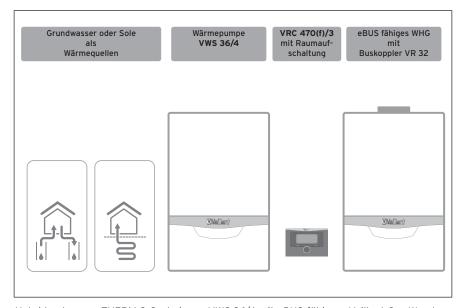
Auch die Auswahl der regenerativen Wärmequelle ist flexibel. Um die Außenluft als Wärmequelle zu nutzen, kann der Luft/Sole Wärmetauscher zum Beispiel unter dem Dach installiert werden. Ebenso ist aber auch die Nutzung von Grundwasser oder Erdwärme über entsprechende Kollektoren möglich.

Höhere Effizienz in bestehenden Heizungsanlagen

Die Einbindung erneuerbarer Energien über die Wärmepumpe bietet



Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung VWL 35/4 S mit Luft/Sole Wärmetauscher VWL 3/4 SI und eBUS-fähigem Vaillant Gas-Wandheizgerät



Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung VWS 36/4 mit eBUS-fähigem Vaillant Gas-Wandheizgerät

auch in bestehenden Heizungsanlagen Möglichkeiten zur Energie- und Kostenersparnis und zur Reduzierung von CO₂-Emissionen. Gleichzeitig können durch das Gas-Wandheizgerät hohe Vorlauftemperaturen realisiert werden, wenn dies für die Heizungsanlage – oder Teile der Anlage – erforderlich sein sollte.

Über ein optionales Zubehör kann zusätzlich die Abluft aus den Innenräumen zur Lufterwärmung genutzt und die Effizienz des Systems weiter gesteigert werden.

Zusätzlicher Komfort im Sommer durch integrierte Kühlfunktion

Kühle Wohnräume im Sommer durch die praktisch kostenfreie passive Kühlung bei Verwendung von Erdwärme oder Grundwasser als Wärmeguelle

Bei Verwendung der Luft-Inneneinheit sorgt die aktive Kühlung im Sommer für angenehm temperierte Wohnräume.

Anwendungsmöglichkeiten

Wegen der oben genannten Merkmale sind die Wärmepumpen geoTHERM VWL 35/4 S und VWS 36/4 für folgende Anwendungsbereiche besonders geeignet:

- Heizungsanlagen mit niedrigen Vorlauftemperaturen (idealerweise 30 °C bis 35 °C), Fuβbodenheizung, Neubau, sanierte Bauten nach EnEV
- Modernisierungsobjekte durch leichte Einbringung der Einheit
- Einsatz auch in reinen Wohngebieten möglich

Mögliche Systemkonfigurationen

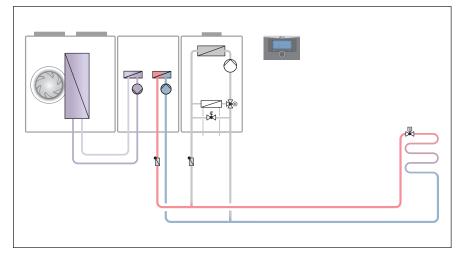
Aus der Kombination einer Wärmepumpe mit einem Gas-Wandheizgerät zu einem Wärmepumpen Hybridsystem ergeben sich einige technische Besonderheiten, die bei der Planung der Heizungsanlage zu beachten sind. Beachten Sie daher besonders die folgenden grundsätzlichen Hinweise bei der Planung eines Vaillant Wärmepumpen Hybridsytems.

Das System kann aus **maximal zwei unabhängigen Heizkreisen** bestehen, einem Niedertemperaturkreis (Fußbodenheizung oder Fancoils) und einem Radiatorkreis. Vorrangig ist der Fußbodenheizkreis über die Wärmepumpe zu versorgen, um die beste Energieeffizienz zu erzielen und bei Bedarf auch Kühlen zu können.

Die Warmwasserbereitung wird ausschließlich mit dem Gas-Wandheizgerät vorgenommen. Die Erwärmung des Wassers kann sowohl mit einem VCW-Gerät, als auch mit einem VC-Gerät - kombiniert mit einem Rohrschlangenspeicher - oder als VCI-Variante mit Schichtladespeicher erfolgen.

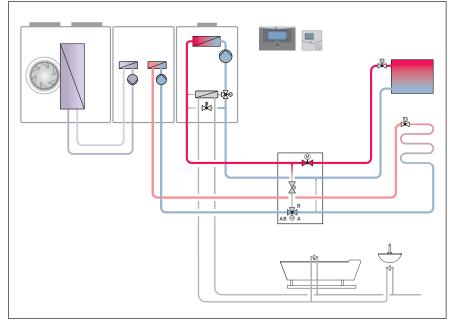
Aufgrund der benötigten hohen Vorlauftemperatur wird die Wärmepumpe grundsätzlich **nicht** für die Warmwasserbereitung eingesetzt.

Als Wärmequellen können die Außenluft, das Grundwasser und die Erdwärme genutzt werden.



Bivalent-alternativer Betrieb

In dieser Systemkonfiguration ist ausschließlich ein bivalent-alternativer Betrieb der Wärmepumpe mit triVAI Parameter möglich. Im Heizbetrieb prüft der Systemregler calorMATIC 470/3 aufgrund der eingegebenen Energiepreise, des anliegenden Heizbedarfes und der damit zu erwartenden Effizienz der Geräte, welche Energieressource zur Deckung des Wärmebedarfs die preisgünstigste ist.



Bivalent-parallele Betriebsweise mit 2-Zonenstation

Diese Systemerweiterung ermöglicht eine bivalent-parallele Betriebsweise mit triVAI-Parameter und erlaubt insbesondere die Nachrüstung eines Hybridsystems geoTHERM & Gasheizung im Gebäudebestand.

Die 2-Zonenstation sollte immer dann eingesetzt werden, wenn eine Heizungsanlage mit zwei unabhängigen Heizkreisen geplant wird. Der höher temperierte Heizkreis wird ausschließlich vom Wandheizgerät versorgt. Die Beheizung des niedrig temperierten Kreises erfolgt zum größten Teil durch die Wärmepumpe. Erst wenn die Effizienz der Wärmepumpe geringer ist als die des Gasheizgerätes, schaltet die Wärmepumpe aus. Das Gasheizgerät übernimmt nun die gesamte Beheizung der Anlage.

Der Einsatz der 2-Zonenstation steigert die Effizienz des Gesamtsystems aus folgenden Gründen:

- die Laufzeit der Wärmepumpe wird verlängert
- die hydraulische Umschaltung zwischen den Heizkreisen ist ohne zusätzliche Pumpen in der Wärmeverteilung möglich. Dies spart Sekundärenergie im Vergleich zu der Systemkonfiguration mit hydraulischer Weiche.

Zur Regelung der Heizkreise ist ein VR 61/4 in die 2-Zonenstation integriert. Regelungsseitig kann also, bei Einsatz der 2-Zonenstation, das separate Mischer-Modul eingespart werden, welches als Systemerweiterung des calorMATIC 470/3 für einen Mischerkreis erforderlich wäre.

Die folgenden Anwendungsbeispiele veranschaulichen die vielfältigen Möglichkeiten, die das Vaillant Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung bietet, um die Wärmepumpenanlage optimal auf das jeweilge Objekt abzustimmen.

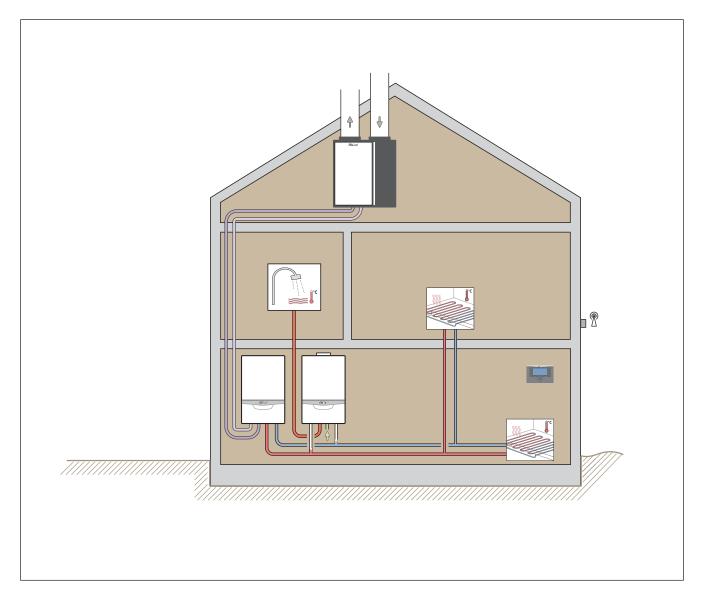
Die in den Anwendungsbeispielen verwendeten Vaillant Wärmepumpen lernen Sie in den gerätespezifischen Kapiteln detailliert kennen. Dort finden Sie zum Beispiel technische Daten sowie Planungs- und Installationshinweise. Informationen zu den unterschiedlichen Wärmequellen, deren Vor- und Nachteile sowie entsprechende Einsatzgrenzen sind in den vorhergehenden Kapiteln zusammengefasst. Über den Verweis auf die Systemschemata gelangen Sie von den Übersichtstabellen schnell zu den entsprechenden Systemschemata in Kapitel 10, um in die Detailplanung

einzusteigen.



Anwendungsbeispiel 5:

Einfamilienhaus - 2 bis 4 Personen



Beschreibung

Das Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung VWL 35/4 S ist als ergänzende Hocheffizienzlösung für den Gebäudebestand wie auch für Neubauten konzipiert.

Eine kostengünstige Erschließung der Wärmequelle Luft ist durch einfache und flexible Installation des Luft/Sole-Wärmetauschers im Gebäude möglich.

Eine Heizungsanlage mit einem Heizkreis kann ohne weiteres Zubehör angeschlossen werden. Der Einsatz dieser platzsparenden Lösung wird im Neubau und zur Nachrüstung bestehender Heizungsanlagen mit einem Fußbodenkreis empfohlen. In dieser Systemkonfiguration ist ausschließlich ein bivalentalternativer Betrieb der Wärmepumpe möglich.

Die integrierte aktive Kühlfunktion erhöht den Wohnkomfort im Sommer.

Planungshinweise:

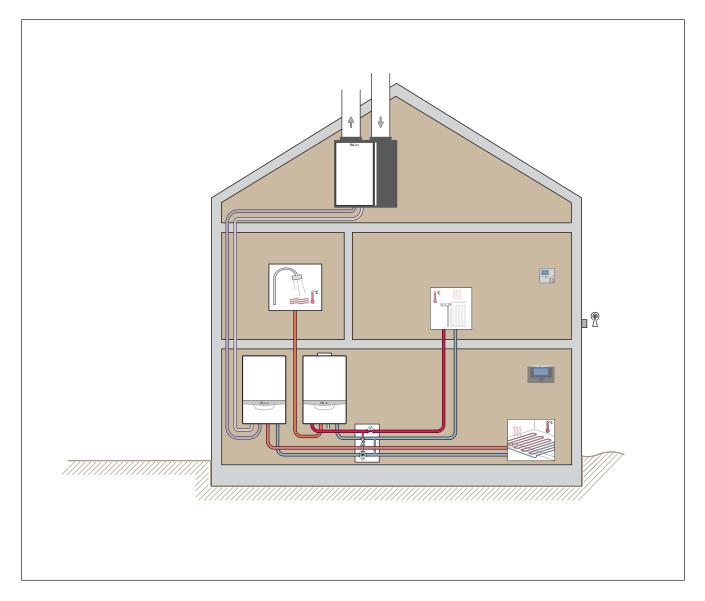
- Die Warmwasserbereitung erfolgt ausschlieβlich über das Gas-Wandheizgerät.
- geoTHERM VWL 35/4 S im Hybridsystem ist kombinierbar mit eBUS-f\u00e4higen Vaillant Gas-Wandheizgr\u00e4ten.
- Der Regler calorMATIC 470/3 muss im Führungsraum installiert werden, damit die Umschaltung zwischen Wärmepumpe und Gas-Wandheizgerät realisiert werden kann.
- Die maximale Länge der Soleleitungen zwischen dem Luft-Wärmetauscher und der Wärmepumpe beträgt 10 m.

2. Systemübersicht Systemwegweiser



Anwendungsbeispiel 6:

Einfamilienhaus - 2 bis 4 Personen



Beschreibung

Das Hybridsystem geoTHERM VWL 35/4 S & Gasheizung ist als ergänzende Hocheffizienzlösung für den Gebäudebestand wie auch für Neubauten konzipiert.

Eine kostengünstige Erschließung der Wärmequelle Luft ist durch einfache und flexible Installation des Luft/Sole-Wärmetauschers im Gebäude möglich.

Zum energie- und kostenoptimierten Betrieb des Hybridsystems sollte in einer Heizungsanlage mit zwei Heizkreisen die optionale 2-Zonenstation eingesetzt werden. Sie ermöglicht eine bivalent-parallele Betriebsweise der Wärmepumpe mit triVAI Parameter und erlaubt insbesondere die Nachrüstung eines Wärmepumpen-Hybridsystems im Gebäudebestand.

Die integrierte aktive Kühlfunktion erhöht den Wohnkomfort im Sommer.

Planungshinweise:

- Die Warmwasserbereitung erfolgt ausschlieβlich über das Gas-Wandheizgerät.
- geoTHERM VWL 35/4 S im Hybridsystem ist kombinierbar mit eBUS-f\u00e4higen Vaillant Gas-Wandheizgr\u00e4ten.
- Der Regler calorMATIC 470/3 muss im Führungsraum installiert werden, damit die Umschaltung zwischen Wärmepumpe

- und Gas-Wandheizgerät realisiert werden kann.
- Zur Erfassung der Raumtemperatur im Radiatorkreises ist ein Fernbediengerät VR 81 zu verwenden.
- Die maximale Länge der Soleleitungen zwischen dem Luft-Wärmetauscher und der Wärmepumpe beträgt 10 m.

2. Systemübersicht Systemwegweiser

	Wärmequelle	(1)	°€			*	Systemschema
Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung im Einfamilienhaus		geoTHERM VWL 35/4 S	ecoTEC plus VC VCW 246/3-5 mit integrierter bereitung		Witterungsge- führter Regler calorMATIC 470/3	Aktive Kühl- funktion	18
	F WT	geoTHERM VWL 35/4 S	ecoTEC plus VC 126/3-5, VC 196/3-5, VC 246/3-5 ecoTEC exclu- siv VC 146/4- 7, VC 206/4-7, VC 276/4-7	Standspeicher uniSTOR VIH R 120, VIH R 150, VIH R 200	Witterungsge- führter Regler calorMATIC 470/3	Aktive Kühl- funktion	Kein Plan verfügbar, siehe Vaillant planNET
		geoTHERM VWL 35/4 S	ecoTEC plus VCI 196/3-5, VCI 246/3-5	nachgeschal- teter Schicht- ladespeicher VIH CL 20 S	Witterungsge- führter Regler calorMATIC 470/3	Aktive Kühl- funktion	Kein Plan verfügbar, siehe Vaillant planNET

¹⁾ Hydraulische Entkopplung über Hydraulische Weiche 2) Energetische Optimierung durch 2-Zonenstation



Hinweis

Die Verwendung des witterungsgeführten Reglers calorMATIC 470 (1. Generation) ist nicht möglich.

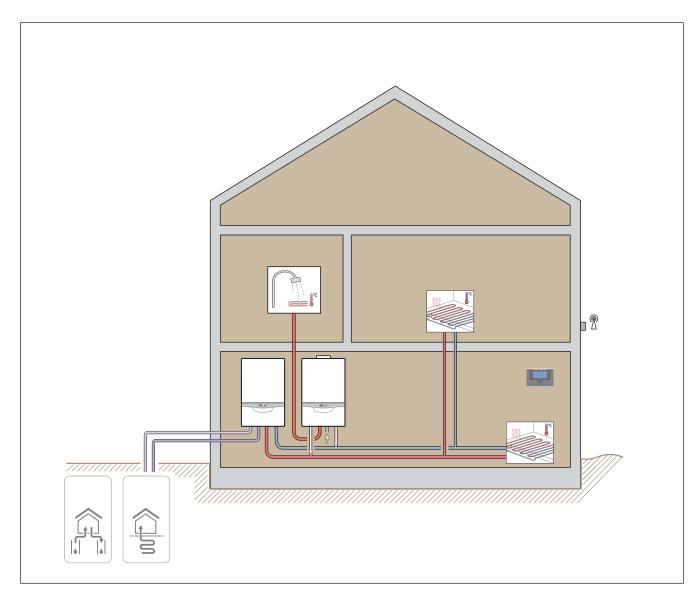
2. Systemübersicht Systemwegweiser



Anwendungsbeispiel 7:



Einfamilienhaus - 2 bis 4 Personen



Beschreibung

Das Hybridsystem geoTHERM VWS 36/4 & Gasheizung ist eine kleine, einfach zu installierende wandhängende Geräteeinheit.

Eine Heizungsanlage mit einem Heizkreis kann ohne weiteres Zubehör angeschlossen werden.

Der Einsatz dieser platzsparenden Lösung wird im Neubau und zur Nachrüstung bestehender Heizungsanlagen mit einem Fußbodenkreis empfohlen.

In dieser Systemkonfiguration ist ausschließlich ein bivalent-alternativer Betrieb der Wärmepumpe möglich.

Eine passive Kühlfunktion zur angenehmen Temperierung der Wohnräume im Sommer ist integriert (nur mit Erdsonde möglich).

Planungshinweise:

- Die Warmwasserbereitung erfolgt ausschließlich über das Gas-Wandheizgerät.
- geoTHERM VWS 36/4 im Hybridsystem kombinierbar mit eBUS-fähigen Vaillant Gas-Wandheizgräten.
- Informationen zu den unterschiedlichen Wärmeguellen, deren Vor- und Nachteile sowie entsprechende Einsatzgrenzen sind in den vorhergehenden Kapitel zusammengefasst.
- Bei Nutzung der passiven Kühlfunktion ist der Einsatz einer Erdsonde oder Grundwassernutzung zwingend erforderlich.

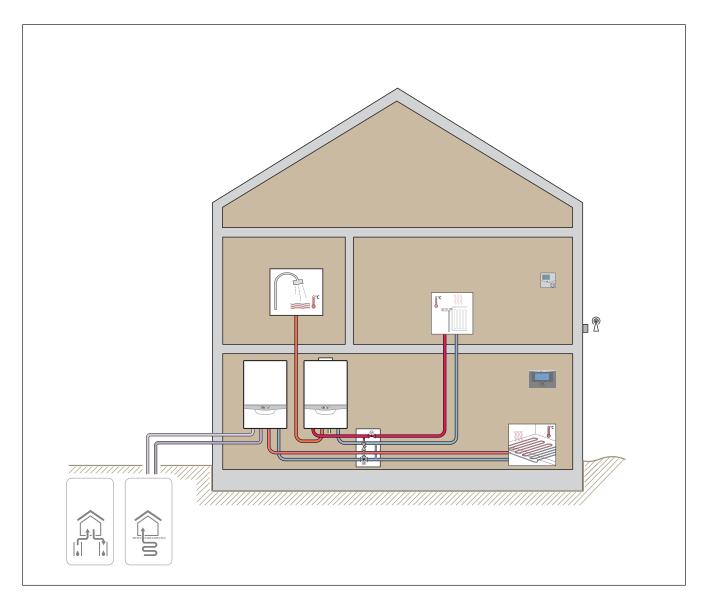
- Bei der Verwendung von Grundwasser als Wärmequelle ist zwingend ein Zwischenwärmetauscher erforderlich.
- Der Regler calorMATIC 470/3 muss im Führungsraum installiert werden, damit die Umschaltung zwischen Wärmepumpe und Gas-Wandheizgerät realisiert werden kann.

2. Systemübersicht Systemwegweiser



Anwendungsbeispiel 8:

Einfamilienhaus - 2 bis 4 Personen



Beschreibung

Das Hybridsystem geoTHERM VWS 36/4 & Gasheizung ist eine kleine, einfach zu installierende wandhängende Geräteeinheit.

Zum energie- und kostenoptimierten Betrieb des Hybridsystems sollte in einer Heizungsanlage mit zwei Heizkreisen die optionale 2-Zonenstation eingesetzt werden.

Sie ermöglicht eine bivalent-parallele Betriebsweise der Wärmepumpe mit triVAI Parameter und erlaubt insbesondere die Nachrüstung eines Wärmepumpen Hybridsystems im Gebäudebestand. Eine passive Kühlfunktion zur angenehmen Temperierung der Wohnräume im Sommer ist integriert (nur mit Erdsonde möglich).

Planungshinweise:

- Die Warmwasserbereitung erfolgt ausschließlich über das Gas-Wandheizgerät.
- geoTHERM VWS 36/4 im Hybridsystem ist kombinierbar mit eBUS-fähigen Vaillant Gas-Wandheizgräten.
- Bei Nutzung der passiven Kühlfunktion ist der Einsatz einer Erdsonde oder Grundwassernutzung zwingend erforderlich.

- Bei der Verwendung von Grundwasser als Wärmequelle ist zwingend ein Zwischenwärmetauscher erforderlich.
- Der Regler calorMATIC 470/3 muss im Führungsraum installiert werden, damit die Umschaltung zwischen Wärmepumpe und Gas-Wandheizgerät realisiert werden kann.

2. Systemübersicht Systemwegweiser

	Wärmequelle					*	Systemschema
Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung im Einfamilienhaus		geoTHERM VWS 36/4	VCW 246/3-5 mit integrierter Warmwasser-		Witterungsge- führter Regler calorMATIC 470/3	Passive Kühl- funktion	19
	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	geoTHERM VWS 36/4	VCW 246/3-5 mit integrierter Warmwasser-		Witterungsge- führter Regler calorMATIC 470/3	Passive Kühl- funktion	Kein Plan verfügbar, siehe Vaillant planNET
		geoTHERM VWS 36/4	VC 126/3-5, uniSTOR VIH VC 196/3-5, R 120, VIH R		Witterungsge- führter Regler calorMATIC 470/3	Passive Kühl- funktion	19
		geoTHERM VWS 36/4	ecoTEC plus VCI 196/3-5, VCI 246/3-5	nachgeschal- teter Schicht- ladespeicher VIH CL 20 S	Witterungsge- führter Regler calorMATIC 470/3	Passive Kühl- funktion	Kein Plan verfügbar, siehe Vaillant planNET

¹⁾ Hydraulische Entkopplung über Hydraulische Weiche

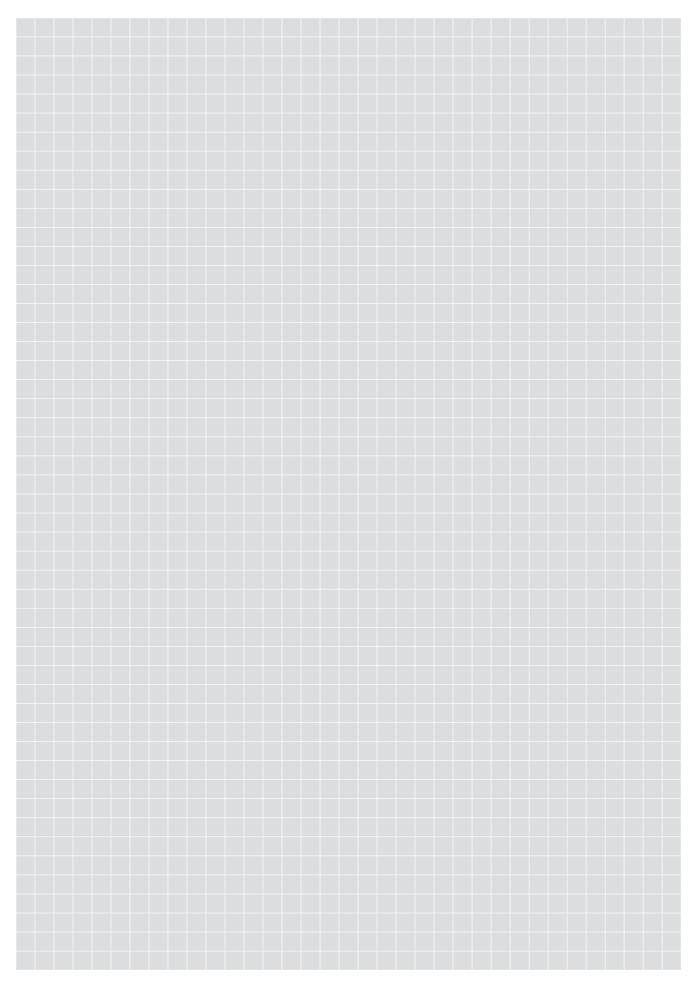
²⁾ Energetische Optimierung durch 2-Zonenstation



Hinweis

Die Verwendung eines witterungsgeführten Reglers calorMATIC 470 (1. Generation) ist nicht möglich.

Notizen

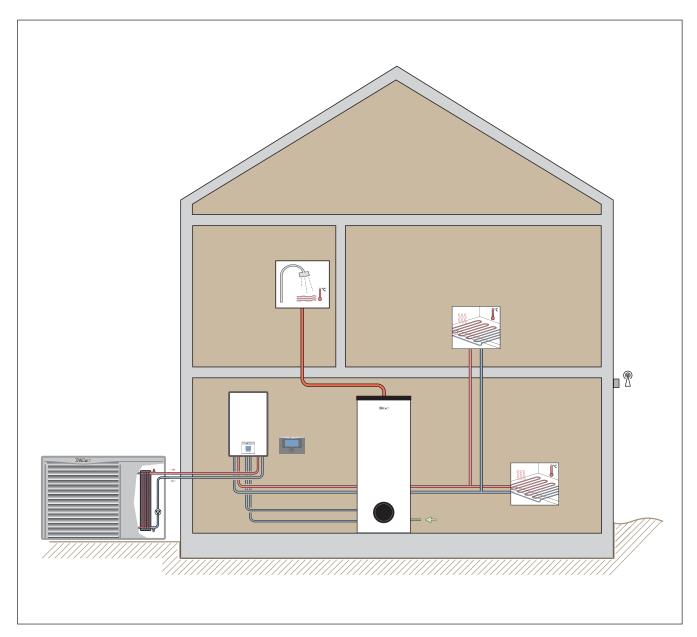


2. Systemübersicht Systemwegweiser



Anwendungsbeispiel 9:

Einfamilienhaus - 2 bis 4 Personen, monoenergetische Betriebsweise



Eine kostengünstige Erschließung der Wärmequelle Luft ist durch einfache und flexible Installation der Wärmepumpe im Freien möglich. In dieser Systemkonfiguration ist ein monoenergetischer Betrieb der Wärmepumpe möglich.

Die integrierte aktive Kühlfunktion erhöht den Wohnkomfort im Sommer.

Planungshinweise:

- Die Wärmepumpe **aroTHERM** wird immer auβerhalb des Gebäudes aufgestellt.
- Als Wärmequelle kann nur die Auβenluft verwendet werden.
- Als Systemregler muss immer der witterungsgeführte Heizungsregler calorMATIC 470/3 eingeplant werden

.

2. Systemübersicht Systemwegweiser

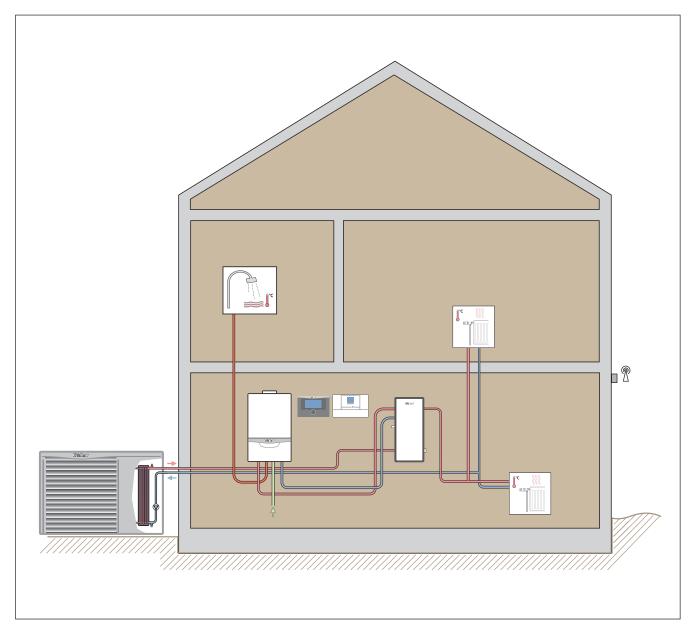
	F WIL	<u>0</u>	₽		*	System- schema
Wärmepumpe aroTHERM im Einfa- milienhaus Abgestimmte Komponenten für das zuverlässige Wärmepumpen- system im Einfamilienhaus	Wärmequelle Außenluft	Elektrische Nachheizung über Hydrau- likmodul	Warmwasser- speicher geoSTOR VIH RW 300	Witterungs- geführter Heizungsreg- Ier calorMATIC 470/3	Aktive Kühlfunktion (optional)	20
Wärmepumpe aroTHERM im Einfa- milienhaus Das Wärmepumpensystem für das Einfamilienhaus, das auch die Schwimmbaderwärmung über- nimmt	Wärmequelle Außenluft	Elektrische Nachheizung über Hydrau- likmodul	Warmwasser- speicher geoSTOR VIH RW 300	Witterungs- geführter Heizungsreg- ler calorMATIC 470/3	Aktive Kühlfunktion (optional)	20
Das komplette Wärmepumpensystem im Einfamilienhaus - Heizkreise mit unterschiedlichen Systemtemperaturen - Aktive Kühlung über Gebläsekonvektoren möglich - Solare Warmwasserbereitung	Wärmequelle Außenluft	Elektrische Nachheizung über Hydrau- likmodul	Solare Warm- wasserberei- tung geoSTOR VIH RW 400 B	Witterungs- geführter Heizungsreg- Ier calorMATIC 470/3	Aktive Kühlfunktion (optional)	22
Das komplette Wärmepumpensystem im Einfamilienhaus - Heizkreis mit Zonenregelung - Aktive Kühlung über Fuβbodenkreise - Solare Warmwasserbereitung	Wärmequelle Außenluft	Elektrische Nachheizung über Elektro- heizstab	Solare Warm- wasserberei- tung geoSTOR VIH RW 400 B	Witterungs- geführter Heizungsreg- Ier calorMATIC 470/3 Wärmepum- pen-Steue- rungsmodul VWZ AI	Aktive Kühlfunktion (optional)	-
Das komplette Wärmepumpensystem im Einfamilienhaus - Heizkreis mit Zonenregelung - Optionale aktive Kühlung über Fuβbodenkreise	Wärmequelle Außenluft	Elektrische Nachheizung über Elektro- heizstab	Warmwasser- speicher VIH mit Elektro- heizstab	Witterungs- geführter Heizungsreg- ler calorMATIC 470/3 Wärmepum- pen-Steue- rungsmodul VWZ AI	Aktive Kühlfunktion (optional)	-

2. Systemübersicht Systemwegweiser



Anwendungsbeispiel 10:

Einfamilienhaus - 2 bis 4 Personen, bivalente Betriebsweise



Kostengünstige Erschließung der Wärmequelle Luft durch einfache und flexible Installation der Wärmepumpe im Freien. In dieser Systemkonfiguration ist ein bivalenter Betrieb der Wärmepumpe möglich. Der Einsatz dieser platzsparenden und kostengünstigen Lösung wird zur Nachrüstung bestehender Heizungsanlagen mit einem vorhandenen Gas-Wandheizgerät empfohlen.

Planungshinweise:

- Die Wärmepumpe **aroTHERM** wird immer auβerhalb des Gebäudes aufgestellt.
- Als Wärmequelle kann nur die Auβenluft verwendet werden.
- Als Systemregler muss immer der witterungsgeführte Heizungsregler calorMATIC 470/3 eingeplant werden.

2. Systemübersicht Systemwegweiser

	₽ WT	<u>0</u>	€	<u></u>	*	System- schema
Wärmepumpe aroTHERM im Einfamilienhaus Einfache Nachrüstung einer bestehenden Heizungsanlage zur Nutzung regenerativer Energie	Wärmequelle Außenluft	Nachheizung über eBUS- fähiges Wand- heizgerät ¹⁾	Warmwas- serbereitung durch das Zusatzheiz- gerät	Witterungs- geführter Heizungsreg- Ier calorMATIC 470/3 Wärmepum- pen-Steue- rungsmodul VWZ AI	Aktive Kühlfunktion (optional) ²⁾	21
	Wärmequelle Auβenluft	Nachhei- zung über bestehenden Wärmeerzeu- ger ¹⁾	Warmwas- serbereitung durch das Zusatzheiz- gerät	Witterungs- geführter Heizungsreg- Ier calorMATIC 470/3 Wärmepum- pen-Steue- rungsmodul VWZ AI	Aktive Kühlfunktion (optional) ²⁾	-

¹⁾ Hydraulische Entkopplung über Kompakt-Pufferspeicher

²⁾ Bei der Nachrüstung einer bestehenden Heizungsanlage ist das Wärmeverteilungssystem hinsichtlich der Verwendung der Kühlfunktion zu prüfen, ggfs. anzupassen

3. Technische Daten - geoTHERM exclusiv mit integriertem Speicher und Kühlfunktion Produktvorstellung

Besondere Merkmale

- Vorlauftemperaturen bis 62 °C für Modernisierung
- Integrierte natürliche Kühlung
- SplitMountingConcept zur leichten Einbringung in zwei Teilen
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler zur Erlangung der Förderfähigkeit
- Flüsterleiser Betrieb durch mehrstufige Schallisolation (MSI)
- Hoher Wirkungsgrad durch modernen, langlebigen Wärmepumpen-Scrollkompressor
- Sensorgesteuerter Kältekreislauf
- kürzeste Montagezeit durch kompakte Bauweise
- Vaillant Bedienkomfort "dreh & click"
- 10 Jahre Materialgarantie auf das Bauteil Kompressor

Ausstattung

- 175 Liter Warmwasser Edelstahlspeicher
- Wärmetauscher, Umschalt- und Mischventil für natürliche Kühlung
- Witterungsgeführter Energiebilanzregler mit Anzeige der Umweltenergie
- Hocheffizienzpumpen in Heiz- und Solekreis
- Motorumschaltventil Warmwasser
- Elektro Zusatzheizung 6 kW
- System Pro E
- Auβen-, Puffer-, Vorlauf- und Warmwasserspeicherfühler
- Soleausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil im Lieferumfang

Einsatzmöglichkeiten

Mit der geoTHERM exclusiv realisieren Sie die Beheizung Ihres Hauses im Winter, sorgen für Kühlung im Sommer und für warmes Wasser zu jeder Jahreszeit. Der serienmäßig eingebaute Energiebilanzregler regelt sowohl komfortabel und sparsam Ihre Heizung, als auch den im Gerät integrierten Warmwasserspeicher

Durch den Wärmepumpen-Scrollkompressor sind auch bei niedrigen Wärmequellentemperaturen und/ oder hohen Temperaturen im Heizkreis gute Jahresarbeitszahlen zu erreichen.



geoTHERM exclusiv VWS ..3/3

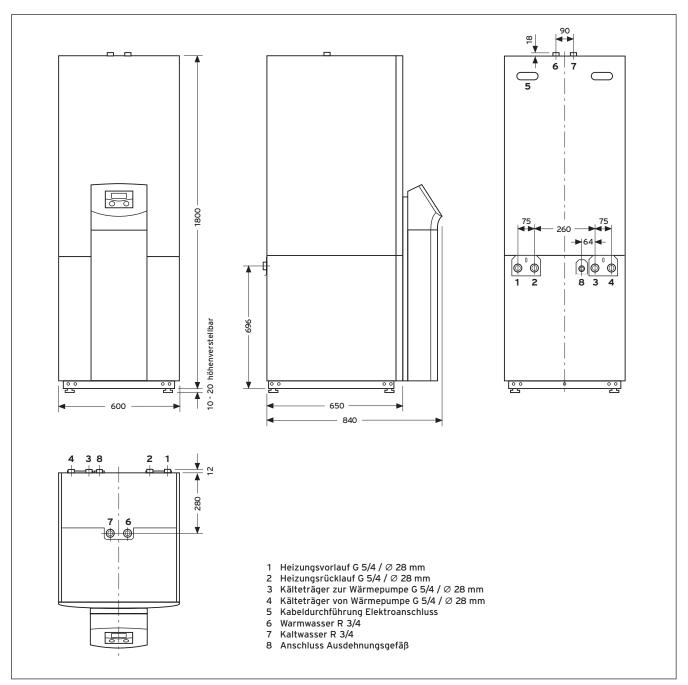
3. Technische Daten – geoTHERM exclusiv mit integriertem Speicher und Kühlfunktion Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWS 63/3	VWS 83/3	VWS 103/3
Heizleistung (BO/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	6,1	7,8	10,9
Leistungsaufnahme	kW	1,3	1,7	2,2
Leistungszahl	-	4,7	4,7	4,9
Heizleistung (BO/W35 ΔT10K nach EN 255)	kW	6,2	8,0	10,8
Leistungsaufnahme	kW	1,3	1,6	2,5
Leistungszahl	-	5,0	5,0	5,1
Heizleistung (B0/W55 ΔT5K nach EN 14511)	kW	5,7	7,8	9,7
Leistungsaufnahme	kW	1,9	2,5	3,2
Leistungszahl	1000	3,0	3,1	3,0
Kühlleistung passiv (Vorlauf 18 °C / Rücklauf 22 °C) 1)	kW	3,8	5,0	6,2
Nennspannung Steuerkreis	-	5,0	230 V/50 Hz, 1/N/PE~	0,2
Nennspannung Kompressor	_		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	,
Nennspannung Zusatzheizung	_		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	
Elektrische Leistungsaufnahme min. bei B-5/W35	kW	1,6	2,1	2,7
Elektrische Leistungsaufnahme max. bei B20/W60	kW	3,1	3,8	4,9
Elektrische Leistungsaufnahme Zusatzheizung	kW	6,0	6,0	6,0
Sicherungstyp C (träge)	A	3x16	3x16	3x16
Anlaufstrom ohne Anlaufstrombegrenzer	Α	26	40	46
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	A	<16	<16	<16
Pumpenleistung				
- Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe	W	5-70	5-70	5-70
- Elektrische Leistungsaufnahme Solepumpe	W	5-70	5-70	8-140
Nennvolumenstrom Heizkreis	I/h	1100	1400	1800
Restförderhöhe Heizkreis, ∆T=5K	mbar	600	560	520
Nennvolumenstrom Wärmequellenkreis	I/h	1600	1900	2700
Restförderhöhe Wärmequellenkreis, ΔT=3K	mbar	500	420	600
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62
Temperatur Wärmequellenkreis (min./max.)	°C	-10/20	-10/20	-10/20
Betriebsdruck Heizkreis (max.)	bar	3	3	3
Betriebsdruck Wärmequellenkreis (max.)	bar	3	3	3
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	DN	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 11/4 / Ø 28 mm
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf	DN	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm
Anschluss Kalt-/Warmwasser	DN	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Anschluss Heizungs-ADG	DN	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Warmwasserspeicherinhalt Trinkwasser	1	175	175	175
Betriebsdruck max.	bar	10	10	10
Temperatur mit Wärmepumpe max.	°C	55	55	55
Temperatur mit WP + Zusatzheizung max.	°C	75	75	75
Bereitsschaftsverlust bei ΔT =30K zwischen Warmwasserspeicher und Aufstellraum	kWh/24h	1,1	1,1	1 , 1
Aufheizzeit WW-Speicher 10 °C auf 40 °C	min	60	47	34
Mischwasservolumen mit 40 °C bei Speichertemperatur 50 °C, KW 10 °C	1	233	233	233
Schallleistungspegel	dB (A)	46	48	50
Kompressor		6 "	6 "	6 "
- Тур - ÖI	-	Scroll	Scroll	Scroll Ester
- OI - Füllmenge Öl	-	Ester 1,3	Ester 1,45	1,45
CO ₂ Kennzahl ²⁾	g CO ₂ /kWh	119	119	114
Kältemittel	g CO2/KWII			117
- Typ	_	R 407 C	R 407 C	R 407 C
- Menge	kg	1,9	2,2	2,05
- zulässiger Betriebsdruck	MPa	2,9	2,9	2,9
Minimaler Aufstellraum	m³	6,1	7,1	6,6
Wärmepumpenabmessungen:				
Höhe	mm	1800	1800	1800
Breite	mm	600	600	600
Tiefe	mm	840	840	840
Tiefe ohne Säule (Einbringmaβ)	mm	650	650	650
Gewicht (ohne Verpackung)	kg	206	214	217

¹⁾ Kühlleistung bezogen auf 35 W/m² einschließlich Sicherheitsabschlag

²⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand FCO $_2$ el. = CO $_2$ Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO $_2$ /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM exclusiv mit integriertem Speicher und Kühlfunktion Maßzeichnung und Anschlussmaße



Maβzeichnung geoTHERM exclusiv

3. Technische Daten - geoTHERM plus mit integriertem Speicher Produktvorstellung

Besondere Merkmale

- Vorlauftemperaturen bis 62 °C für Modernisierung
- SplitMountingConcept zur leichten Einbringung in zwei Teilen
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler zur Erlangung der Förderfähigkeit
- Flüsterleiser Betrieb durch mehrstufige Schallisolation (MSI)
- Hoher Wirkungsgrad durch modernen, langlebigen Scrollkompressor
- Sensorgesteuerter Kältekreislauf
- kürzeste Montagezeit durch kompakte Bauweise
- Vaillant Bedienkomfort "dreh & click"
- 10 Jahre Materialgarantie auf das Bauteil Kompressor

Ausstattung

- 175 Liter Warmwasser Edelstahlspeicher
- Witterungsgeführter Energiebilanzregler mit Anzeige der Umweltenergie
- Hocheffizienzpumpe im Heizkreis
- Motorumschaltventil Warmwasser
- Elektro Zusatzheizung 6 kW
- System Pro E
- Auβen-, Puffer-, Vorlauf- und Warmwasserspeicherfühler

Ausstattung Sole/Wasser

- Hocheffizienzpumpen im Solekreis
- Soleausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil im Lieferumfang

Ausstattung Wasser/Wasser

- Ansteuerung der Grundwasserpumpe integriert

Einsatzmöglichkeiten

Mit der geoTHERM plus realisieren Sie sowohl die Beheizung Ihres Hauses, als auch die komplette Warmwasserbereitung. Der serienmäßig eingebaute Energiebilanzregler regelt sowohl komfortabel und sparsam die Heizung, als auch den im Gerät integrierten Warmwasserspeicher.



geoTHERM plus VWS ..2/3 und VWW ..2/3

3. Technische Daten – geoTHERM plus mit integriertem Speicher Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWS 62/3	VWS 82/3	VWS 102/3
Heizleistung (BO/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	6,1	7,8	10,9
Leistungsaufnahme	kW	1,3	1,7	2,2
Leistungszahl	-	4,7	4,7	4,9
Heizleistung (B0/W35 ΔT10K nach EN 255)	kW	6,2	8,0	10,8
Leistungsaufnahme	kW	1,3	1,6	2,5
Leistungszahl	-	5,0	5,0	5,1
Heizleistung (BO/W55 ΔT5K nach EN 14511)	kW	5,7	7,8	9,7
Leistungsaufnahme	kW	1,9	2,5	3,2
Leistungszahl	-	3,0	3,1	3,0
Nennspannung Steuerkreis	-	·	230 V/50 Hz, 1/N/PE~	<u> </u>
Nennspannung Kompressor	-		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	
Nennspannung Zusatzheizung	-		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	
Elektrische Leistungsaufnahme min. bei B-5/W35	kW	1,6	2,1	2,7
Elektrische Leistungsaufnahme max. bei B20/W60	kW	3,1	3,8	4,9
Elektrische Leistungsaufnahme Zusatzheizung	kW	6,0	6,0	6,0
Sicherungstyp C (träge)	Α	3x16	3x16	3x16
Anlaufstrom ohne Anlaufstrombegrenzer	Α	26	40	46
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	А	<16	<16	<16
Pumpenleistung		F 70	F 70	5-70
- Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe - Elektrische Leistungsaufnahme Solepumpe	W	5 - 70 5 - 70	5-70 5-70	8 - 140
Nennyolumenstrom Heizkreis	I/h	1100	1400	1800
Restförderhöhe Heizkreis, $\Delta T = 5 K$	mbar	600	560	520
Nennvolumenstrom Wärmequellenkreis	I/h	1600	1900	2700
Restförderhöhe Wärmequellenkreis, ΔT =3K	mbar	500	420	600
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62
Temperatur Wärmequellenkreis (min./max.)	°C	-10/20	-10/20	-10/20
Betriebsdruck Heizkreis (max.)	bar	3	3	3
Betriebsdruck Wärmequellenkreis (max.)	bar	3	3	3
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	DN	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm
Anschluss Wärmeguelle-Vor-/Rücklauf	DN	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 11/4 / Ø 28 mm	G 11/4 / Ø 28 mm
Anschluss Kalt-/Warmwasser	DN	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Anschluss Heizungs-ADG	DN	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Warmwasserspeicherinhalt Trinkwasser	DIN	175	175	175
Betriebsdruck max.	har	10	10	175
	bar °C	55	55	55
Temperatur mit Wärmepumpe max.	°C	75	75	75
Temperatur mit WP + Zusatzheizung max.	_			
Bereitschaftsverlust bei ΔT =30K zwischen Warmwasserspeicher und Aufstellraum	kWh/24h	1,1	1,1	1,1
Aufheizzeit WW-Speicher 10 °C auf 40 °C	min	60	47	34
Mischwasservolumen mit 40 °C bei Speichertemp.	1	233	233	233
50 °C, KW 10 °C				
Schallleistungspegel	dB (A)	46	48	50
Kompressor				
- Typ - Öl	-	Scroll Ester	Scroll Ester	Scroll Ester
- Füllmenge Öl	-	1,3	1,45	1,45
CO ₂ Kennzahl ¹⁾	g CO ₂ /kWh	119	119	114
Kältemittel	9 2,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
- Typ	-	R 407 C	R 407 C	R 407 C
- Menge	kg	1,9	2,2	2,05
- zulässiger Betriebsdruck	MPa	2,9	2,9	2,9
Minimaler Aufstellraum	m³	6,1	7 , 1	6,6
Wärmepumpenabmessungen:		1000	1000	1000
Höhe	mm	1800	1800	1800
Breite	mm	600	600	600
Tiefe	mm	840	840	840
Tiefe ohne Säule (Einbringmaβ)	mm	650	650	650
Gewicht (ohne Verpackung)	kg	206	214	217

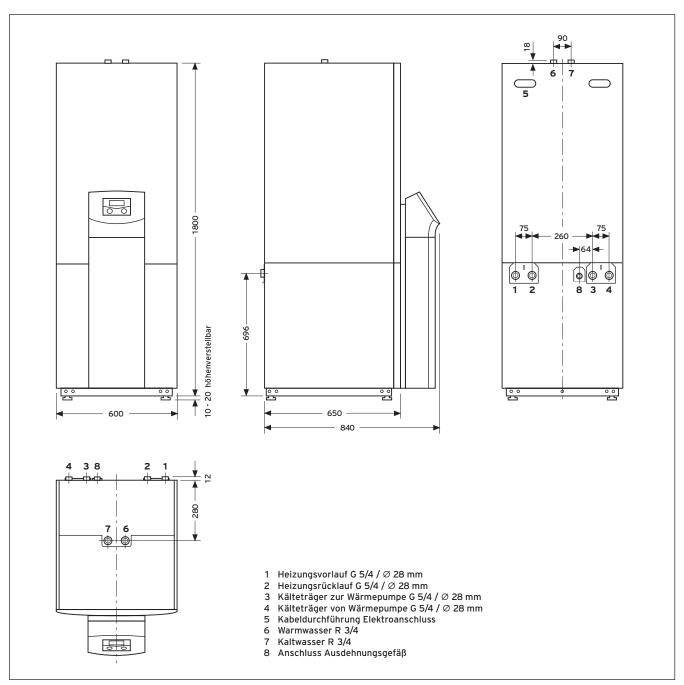
¹⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511; gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand FCO $_2$ el. = CO $_2$ Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO $_2$ /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM plus mit integriertem Speicher Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWW 62/3	VWW 82/3	VWW 102/3
Heizleistung (W10/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	8,4	10,9	14,0
Leistungsaufnahme	kW	1,5	1,9	2,4
Leistungszahl	-	5,7	5,7	5,8
Heizleistung (W10/W35 ΔT10K nach EN 255)	kW	8,6	11,2	14,0
Leistungsaufnahme	kW	1,4	1,9	2,3
Leistungszahl	-	6,0	6,0	6,0
Heizleistung (W10/W55 ΔT5K nach EN 14511)	kW	7,6	9,8	13,3
Leistungsaufnahme	kW	2,3	2,8	3,5
Leistungszahl	-	3,4	3,5	3,8
Nennspannung Steuerkreis	_	٥, ١	230 V/50 Hz, 1/N/PE~	3,0
Nennspannung Kompressor	_		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	
Nennspannung Zusatzheizung	_		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	
Elektrische Leistungsaufnahme min. bei W10/W35	kW	1,5	1,9	2,4
Elektrische Leistungsaufnahme max. bei W20/W60	kW	3,1	3,8	4,9
Elektrische Leistungsaufnahme Zusatzheizung	kW	6,0	6,0	6,0
Sicherungstyp C (träge)	Α	3x16	3x16	3x16
Anlaufstrom ohne Anlaufstrombegrenzer	A	26	40	46
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	Α	<16	<16	<16
Pumpenleistung				
- Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe	W	5-70 SD 34 (5-70 CD 24-10	5-70
- Bauseitig empfohlene Unterwasserpumpe - Elektrische Leistungsaufnahme Unterwasserpumpe	- W	SP 3A-6 370	SP 2A-18 750	SP 5A-6 550
Nennvolumenstrom Heizkreis	I/h	1500	2000	2500
Restförderhöhe Heizkreis, AT=5K	mbar	520	460	340
Nennvolumenstrom Wärmeguellenkreis	I/h	2200	2700	3200
Interner Druckverlust bei Nennvolumenstrom, $\Delta T=3K$	mbar	230	200	260
Temperatur Heizkreis (min./max.)	oC	25/62	25/62	25/62
	°C	4/20	4/20	4/20
Temperatur Wärmequellenkreis (min./max.)	1	3	3	3
Betriebsdruck Heizkreis (max.)	bar	3	3	3
Betriebsdruck Wärmequellenkreis (max.)	bar			
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	DN	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 11/4 / Ø 28 mm
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf	DN	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 11/4 / Ø 28 mm
Anschluss Kalt-/Warmwasser	DN	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Anschluss Heizungs-ADG	DN	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Warmwasserspeicherinhalt Trinkwasser		175	175	175
Betriebsdruck max.	bar	10	10	10
Temperatur mit Wärmepumpe max.	°C	55	55	55
Temperatur mit WP + Zusatzheizung max.	°C	75	75	75
Bereitschaftsverlust bei ΔT =30K zwischen Warmwasser-	kWh/24h	1 , 1	1,1	1 , 1
speicher und Aufstellraum Aufheizzeit WW-Speicher 10 °C auf 40 °C	min	44	34	26
Mischwasservolumen mit 40 °C bei Speicher-	1111111	233	233	233
temp. 50 °C, KW 10 °C	'	233	255	233
Schallleistungspegel	dB (A)	46	48	50
Kompressor				
- Тур	-	Scroll	Scroll	Scroll
- Öl	-	Ester	Ester	Ester
- Füllmenge Öl	1	1,3	1,45	1,45
CO ₂ Kennzahl ¹⁾	g CO ₂ /kWh	98	98	96
Kältemittel - Typ		R 407 C	R 407 C	R 407 C
- Typ - Menge	kg	1,9	2,2	2,05
- zulässiger Betriebsdruck	MPa	2,9	2,9	2,9
Minimaler Aufstellraum	m³	6,1	7,1	6,6
Wärmepumpenabmessungen:		,	,	
Höhe	mm	1800	1800	1800
Breite	mm	600	600	600
	mm	840	840	840
LIETE				
Tiefe Tiefe ohne Säule (Einbringmaβ)	mm	650	650	650

¹⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand FCO $_2$ el. = CO $_2$ Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO $_2$ /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM plus mit integriertem Speicher Maßzeichnung und Anschlussmaße



Maßzeichnung geoTHERM plus

3. Technische Daten - geoTHERM plus mit integrierter Kühlfunktion Produktvorstellung

Besondere Merkmale

- Vorlauftemperaturen bis 62 °C für Modernisierung
- Integrierte natürliche Kühlung
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler zur Erlangung der Förderfähigkeit
- Anschlüsse von hinten oder oben
- Kombinierbar mit unterschiedlichsten Warmwasserspeichern
- Flüsterleiser Betrieb durch mehrstufige Schallisolation (MSI)
- Hoher Wirkungsgrad durch modernen, langlebigen Wärmepumpen-Scrollkompressor
- Sensorgesteuerter Kältekreislauf
- kürzeste Montagezeit durch kompakte Bauweise
- Vaillant Bedienkomfort "dreh & click"
- 10 Jahre Materialgarantie auf das Bauteil Kompressor

Ausstattung

- Witterungsgeführter Energiebilanzregler mit Anzeige der Umweltenergie
- Hocheffizienzpumpen in Heiz- und Solekreis
- Motorumschaltventil Warmwasser
- Elektro Zusatzheizung 6 kW
- System Pro E
- Auβen-, Puffer-, Vorlauf- und Warmwasserspeicherfühler
- Soleausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil im Lieferumfang
- Wärmetauscher, Umschaltventil und Mischventil für natürliche Kühlung

Einsatzmöglichkeiten

Mit der Wärmepumpe geoTHERM plus realisieren Sie die Beheizung Ihres Hauses im Winter und sorgen für Kühlung im Sommer. Ferner ist die Wärmepumpe für die Kombination mit einem speziellen Wärmepumpen-Warmwasserspeicher (VIH RW 300, VIH RW 400 B, VDH 300/2) für erhöhten Warmwasserkomfort, vorbereitet. Der serienmäßig eingebaute Energiebilanzregler regelt sowohl komfortabel und sparsam Ihre Heizung, als auch bei Kombination mit einem Warmwasserspeicher die Warmwasserbereitung.



geoTHERM plus VWS ..4/3

3. Technische Daten – geoTHERM plus mit integrierter Kühlfunktion Technische Daten

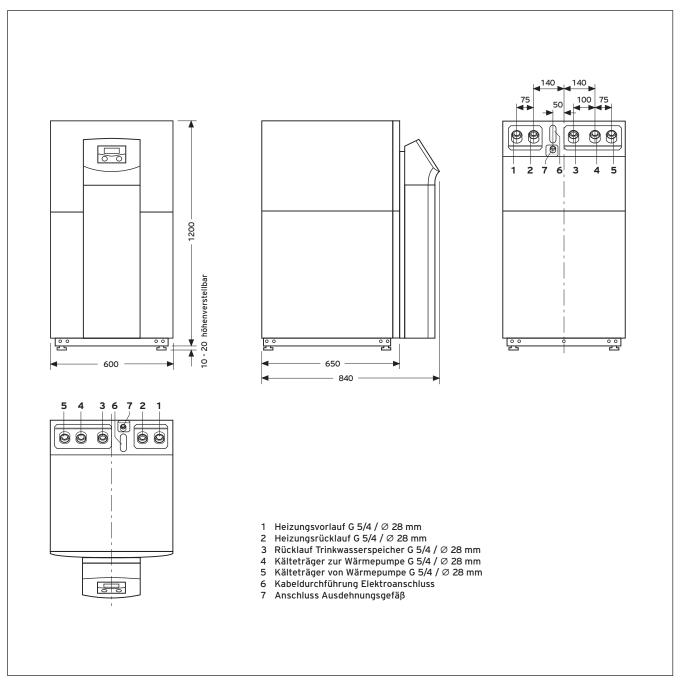
Technische Daten	Einheit	VWS 64/3	VWS 84/3	VWS 104/3
Heizleistung (BO/W35 ∆T5K nach EN 14511)	kW	6,1	7,8	10,9
Leistungsaufnahme	kW	1,3	1,7	2,2
Leistungszahl	-	4,7	4,7	4,9
Heizleistung (B0/W35 ΔT10K nach EN 255)	kW	6,2	8,0	10,8
Leistungsaufnahme	kW	1,3	1,6	2,5
Leistungszahl	-	5,0	5,0	5,1
Heizleistung (B0/W55 ∆T5K nach EN 14511)	kW	5,7	7,8	9,7
Leistungsaufnahme	kW	1,9	2,5	3,2
Leistungszahl	-	3,0	3,1	3,0
Kühlleistung passiv (Vorlauf 18 °C / Rücklauf 22 °C) 1)	kW	3,8	5,0	6,2
Nennspannung Steuerkreis	-		230 V/50 Hz, 1/N/PE~	
Nennspannung Kompressor	-		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	,
Nennspannung Zusatzheizung	-		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	,
Elektrische Leistungsaufnahme min. bei B-5/W35	kW	1,6	2,1	2,7
Elektrische Leistungsaufnahme max. bei B20/W60	kW	3,1	3,8	4,9
Elektrische Leistungsaufnahme Zusatzheizung	kW	6,0	6,0	6,0
Sicherungstyp C (träge)	A	3x16	3x16	3x16
Anlaufstrom ohne Anlaufstrombegrenzer	A	26	40	46
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	A	<16	<16	<16
Nennvolumenstrom Heizkreis	I/h	1100	1400	1800
Restförderhöhe Heizkreis, ∆T=5K	mbar	600	560	520
Nennvolumenstrom Wärmequellenkreis	I/h	1600	1900	2700
Restförderhöhe Wärmequellenkreis, ΔT =3K	mbar	500	420	600
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62
Temperatur Wärmequellenkreis (min./max.)	°C	-10/20	-10/20	-10/20
Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe	kW	5-70	5-70	5-70
Elektrische Leistungsaufnahme Solepumpe	kW	5-70	5-70	8 - 140
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	DN	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf	DN	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 1 1/4 / Ø 28 mm	G 11/4 / Ø 28 mm
Anschluss Heizungs-ADG	DN	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Schallleistungspegel	dB (A)	46	48	50
Kompressor				
- Typ - Öl	-	Scroll Ester	Scroll Ester	Scroll Ester
- Füllmenge Öl	1	1,3	1,45	1,45
CO ₂ Kennzahl ²⁾	g CO ₂ /kWh	119	119	114
Kältemittel				
- Тур	-	R 407 C	R 407 C	R 407 C
- Menge - zulässiger Betriebsdruck	kg bar	1,9 29	2,2 29	2,05 29
Minimaler Aufstellraum	m ³	6,1	7,1	6,6
Wärmepumpenabmessungen:	1	- , .	. , .	-,-
Höhe	mm	1200	1200	1200
Breite	mm	600	600	600
Tiefe	mm	840	840	840
Tiefe ohne Säule (Einbringmaß)	mm	650	650	650
3 1		147	155	160
Gewicht (ohne Verpackung) Kombinierbar mit Warmwasserspeicher	kg -	VIH RW 300 VIH RW 400 B VDH 300/2	VIH RW 300 VIH RW 400 B VDH 300/2	VIH RW 300 VIH RW 400 B VDH 300/2

¹⁾ Kühlleistung bezogen auf 35 W/m² einschließlich Sicherheitsabschlag

²⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand

 FCO_2 el. = CO_2 Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO_2 /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM plus mit integrierter Kühlfunktion Maßzeichnung und Anschlussmaße



Maßzeichnung geoTHERM plus mit integrierter Kühlfunktion

3. Technische Daten - geoTHERM Produktvorstellung

Besondere Merkmale

- Vorlauftemperaturen bis 62 °C für Modernisierung
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler zur Erlangung der Förderfähigkeit
- Anschlüsse von hinten oder oben
- Kombinierbar mit unterschiedlichsten Warmwasserspeichern
- Flüsterleiser Betrieb durch mehrstufige Schallisolation (MSI)
- Hoher Wirkungsgrad durch modernen, langlebigen Wärmepumpen-Scrollkompressor
- Sensorgesteuerter Kältekreislauf
- kürzeste Montagezeit durch kompakte Bauweise
- Vaillant Bedienkomfort "dreh & click"
- 10 Jahre Materialgarantie auf das Bauteil Kompressor

Ausstattung

- Witterungsgeführter Energiebilanzregler mit Anzeige der Umweltenergie
- Hocheffizienzpumpe im Heizkreis
- Motorumschaltventil Warmwasser
- Elektro Zusatzheizung 6 kW
- System Pro E
- Auβen-, Puffer-, Vorlauf- und Warmwasserspeicherfühler

Ausstattung Sole/Wasser

- Hocheffizienzpumpe im Solekreis
- Soleausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil im Lieferumfang

Ausstattung Wasser/Wasser

- Ansteuerung der Grundwasserpumpe integriert

Einsatzmöglichkeiten

Mit der Wärmepumpe geoTHERM realisieren Sie die Beheizung Ihres Hauses. Ferner ist die Wärmepumpe für die Kombination mit einem speziellen Wärmepumpen-Warmwasserspeicher (VIH RW 300, VIH RW 400 B VDH 300/2), für erhöhten Warmwasserkomfort (bis max. 14 kW), vorbereitet.

Der serienmäßig eingebaute Energiehilanzrogler rogelt sowehl kom-

Der serienmaßig eingebaute Energiebilanzregler regelt sowohl komfortabel und sparsam Ihre Heizung, als auch bei Kombination mit einem Warmwasserspeicher die Warmwasserbereitung.



geoTHERM VWS ..1/3 und VWW ..1/3

3. Technische Daten – geoTHERM Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWS 61/3	VWS 81/3	VWS 101/3	VWS 141/3	VWS 171/3
Heizleistung (B0/W35 ∆T5K nach EN 14511)	kW	6,1	7,8	10,9	14,0	17,4
Leistungsaufnahme	kW	1,3	1,7	2,2	3,0	3,6
Leistungszahl	-	4,7	4,7	4,9	4,7	4,9
Heizleistung (BO/W35 ΔT10K nach EN 255)	kW	6,2	8,0	10,8	14,4	16,2
Leistungsaufnahme	kW	1,3	1,6	2,5	2,9	4,2
Leistungszahl	-	5,0	5,0	5,1	5,0	5,2
Heizleistung (B0/W55 ΔT5K nach EN 14511)	kW	5,7	7,8	9,7	13,1	16,3
Leistungsaufnahme	kW	1,9	2,5	3,2	4,3	5,2
Leistungszahl	-	3,0	3,1	3,0	3,1	3,2
Nennspannung Steuerkreis	-		23	30 V/50 Hz, 1/N/	PE~	
Nennspannung Kompressor	-		40	0 V/50 Hz, 3/N	/PE~	
Nennspannung Zusatzheizung	-		40	0 V/50 Hz, 3/N	/PE~	
Elektrische Leistungsaufn. min. bei B-5/W35 Elektrische Leistungsaufn. max. bei B20/W60 Elektrische Leistungsaufnahme Zusatzheizung	kW kW kW	1,6 3,1 6,0	2,1 3,8 6,0	2,7 4,9 6,0	3,6 6,8 6,0	4,3 7,7 6,0
Sicherungstyp C (träge)	A	3x16	3x16	3x16	3x25	3x25
Anlaufstrom ohne Anlaufstrombegrenzer	Α	26	40	46	64	74
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	Α	<16	<16	<16	<25	<25
Pumpenleistung - Elektr. Leistungsaufnahme Heizkreispumpe - Elektr. Leistungsaufnahme Solepumpe	W W	5 - 70 5 - 70	5-70 5-70	5-70 8-140	5-70 8-140	8-140 16-310
Nennvolumenstrom Heizkreis	I/h	1100	1400	1800	2500	3100
Restförderhöhe Heizkreis, ∆T=5K	mbar	600	560	520	360	510
Nennvolumenstrom Wärmequellenkreis	I/h	1600	1900	2700	3600	4400
Restförderhöhe Wärmequellenkreis, ∆T=3K	mbar	500	420	600	350	750
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62	25/62	25/62
Temperatur Wärmequellenkreis (min./max.)	°C	-10/20	-10/20	-10/20	-10/20	-10/20
Betriebsdruck Heizkreis (max.)	bar	3	3	3	3	3
Betriebsdruck Wärmequellenkreis (max.)	bar	3	3	3	3	3
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	DN			G 1 1/4 / Ø 28 m	m	
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf	DN			G 1 1/4 / Ø 28 m	m	
Anschluss Heizungs-ADG	DN			R 3/4		
Schallleistungspegel	dB (A)	46	48	50	52	53
Kompressor - Typ - Öl - Füllmenge Öl	- - 1	Scroll Ester 1,3	Scroll Ester 1,45	Scroll Ester 1,45	Scroll Ester 1,89	Scroll Ester 1,89
CO ₂ Kennzahl ²⁾	g CO ₂ /kWh	119	119	114	119	114
Kältemittel - Typ - Menge - zulässiger Betriebsdruck	- kg MPa	R 407 C 1,9 2,9	R 407 C 2,2 2,9	R 407 C 2,05 2,9	R 407 C 2,9 2,9	R 407 C 3,05 2,9
Minimaler Aufstellraum	m³	6,1	7 , 1	6,6	9,4	9,8
Wärmepumpenabmessungen:						
Höhe	mm	1200	1200	1200	1200	1200
Breite	mm	600	600	600	600	600
Tiefe	mm	840	840	840	840	840
Tiefe ohne Säule (Einbringmaβ)	mm	650	650	650	650	650
Gewicht (ohne Verpackung)	kg	141	148	152	172	179
Kombinierbar mit Warmwasserspeicher	-	VP	VIH RW 300 VIH RW 400 B VDH 300/2 PS 500/3 bis 200		VIH RW 400B ¹⁾ VPS 500/3 bis 2000/3	VPS 500/3 bis 2000/3

¹⁾ Achtung: Beide Wärmetauscher müssen in Reihe geschaltet werden. Es ist daher keine Solarnutzung mehr möglich.

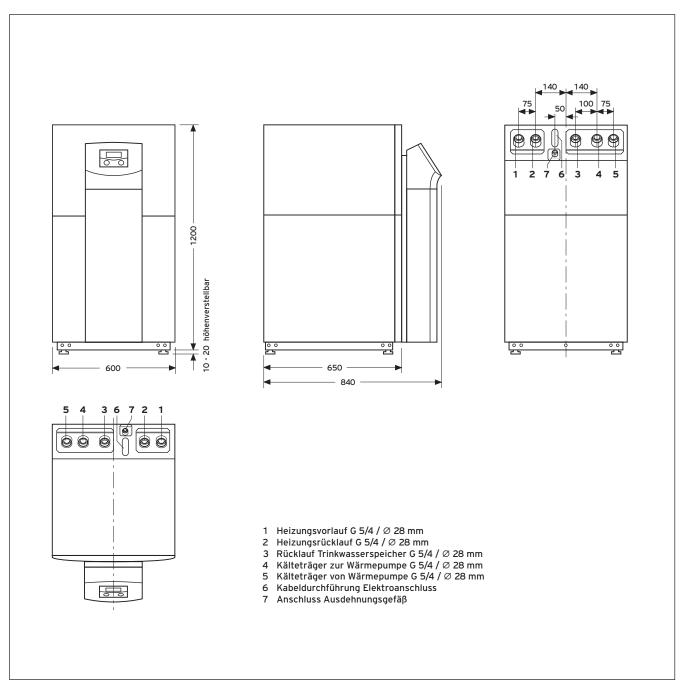
²⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand FCO $_2$ el. = CO $_2$ Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO $_2$ /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWW 61/3	VWW 81/3	VWW 101/3	VWW 141/3	VWW 171/3	
Heizleistung (W10/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	8,4	10,9	14,0	19,8	24,0	
Leistungsaufnahme	kW	1,5	1,9	2,4	3,5	4,3	
Leistungszahl	-	5,7	5,7	5,8	5,7	5,6	
Heizleistung (W10/W35 ∆T10K nach EN 255)	kW	8,6	11,2	14,0	19,3	23,9	
Leistungsaufnahme	kW	1,4	1,9	2,3	3,4	4,0	
Leistungszahl	-	6,0	6,0	6,0	5,7	6,0	
Heizleistung (W10/W55 ∆T5K nach EN 14511)	kW	7,6	9,8	13,3	17,8	21,4	
Leistungsaufnahme	kW	2,3	2,8	3,5	5,0	5,9	
Leistungszahl	-	3,4	3,5	3,8	3,6	3,7	
Nennspannung Steuerkreis	-		23	80 V/50 Hz, 1/N/	PE~		
Nennspannung Kompressor	-		40	0 V/50 Hz, 3/N	/PE~		
Nennspannung Zusatzheizung	-		40	0 V/50 Hz, 3/N	/PE~		
Elektrische Leistungsaufn. min. bei W10/W35	kW	1,5	1,9	2,4	3,5	4,3	
Elektrische Leistungsaufn. max. bei W20/W60	kW	3,1	3,8	4,9	6,8	7,7	
Elektrische Leistungsaufnahme Zusatzheizung	kW	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	
Sicherungstyp C (träge)	A	3x16	3x16	3x16	3x25	3x25	
Anlaufstrom ohne Anlaufstrombegrenzer	A	26	40	46	64	74	
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	Α	<16	<16	<16	<25	<25	
Pumpenleistung - Elektr. Leistungsaufnahme Heizkreispumpe	l w	5-70	5-70	5-70	8-140	8-140	
- bauseitig empfohlene Unterwasserpumpe	- VV	SP 3A-6	SP 2A-18	SP 5A-6	SP 5A-8	SP 5A-12	
- Elektr. Leistungsaufnahme Unterwasserpumpe	W	370	750	550	750	1100	
Nennvolumenstrom Heizkreis	I/h	1500	2000	2500	3400	3900	
Restförderhöhe Heizkreis, ∆T=5K	mbar	520	460	340	110	290	
Nennvolumenstrom Wärmequellenkreis	I/h	2200	2700	3200	4900	5900	
Interner Druckverlust bei Nennvolumenstrom,	mbar	230	200	260	430	500	
ΔT=3K							
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62	25/62	25/62	
Temperatur Wärmequellenkreis (min./max.)	°C	4/20	4/20	4/20	4/20	4/20	
Betriebsdruck Heizkreis (max.)	bar	3	3	3	3	3	
Betriebsdruck Wärmequellenkreis (max.)	bar	3	3	3	3	3	
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	DN			G 1 1/4 / Ø 28 m	m		
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf	DN			G 1 1/4 / Ø 28 m	m		
Anschluss Kalt-/Warmwasser	DN			-			
Anschluss Heizungs-ADG	DN			R 3/4			
Schallleistungspegel	dB (A)	46	48	50	52	53	
Kompressor							
- Typ - Öl	-	Scroll Ester	Scroll Ester	Scroll	Scroll Ester	Scroll Ester	
- Füllmenge Öl	-	1,3	1,45	Ester 1,45	1,89	1,89	
CO ₂ Kennzahl ¹⁾	g CO ₂ /kWh	98	98	96	98	100	
Kältemittel	9 2,				, , ,	100	
- Typ	-	R 407 C	R 407 C	R 407 C	R 407 C	R 407 C	
- Menge	kg	1,9	2,2	2,05	2,9	3,05	
- zulässiger Betriebsdruck	MPa	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	
Minimaler Aufstellraum	m³	6,1	7 , 1	6,6	9,4	9,8	
Wärmepumpenabmessungen:							
Höhe	mm	1200	1200	1200	1200	1200	
Breite	mm	600	600	600	600	600	
Tiefe	mm	840	840	840	840	840	
Tiefe ohne Säule (Einbringmaβ)	mm	650	650	650	650	650	
Gewicht (ohne Verpackung)	kg	139	146	149	167	174	
Kombinierbar mit Warmwasserspeicher	-		RW 300, VIH RW VDH 300/2		VPS 500/3	3 bis 2000/3	
		VP					

¹⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand FCO $_2$ el. = CO $_2$ Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO $_2$ /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM Maßzeichnung und Anschlussmaße



Maßzeichnung geoTHERM

3. Technische Daten - geoTHERM für größere Anlagen Produktvorstellung

Besondere Merkmale

- Vorlauftemperaturen bis 62 °C für Modernisierung
- Kürzeste Montagezeiten durch kompakteste Bauweise
- LiftMountingConcept für schnellen, sicheren Transport und einfache Einbringung
- Flüsterleiser Betrieb durch mehrstufige Schallisolation (MSI)
- Hoher Wirkungsgrad durch modernen, langlebigen Wärmepumpen Scrollkompressor
- Kaskadierbar bis zu 2 Geräten für einen höheren Heizbedarf
- Vaillant Bedienkomfort "dreh & click"
- Sensorgesteuerter Kältekreislauf
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler zur Erlangung der Förderfähigkeit nach MAP
- 10 Jahre Materialgarantie auf das Bauteil Kompressor

Ausstattung

- Witterungsgeführter Energiebilanzregler mit Anzeige der Umweltenergie
- Anlaufstrombegrenzer
- System Pro E
- Auβen-, Puffer-, Vorlauf- und Warmwasserspeicherfühler
- Ansteuerung für Elektrozusatzheizung bis 9 kW integriert
- Flexible Druckschläuche (4 Stück) im Lieferumfang

Ausstattung Sole/Wasser

- Soleumwälzpumpe
- Soleausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil im Lieferumfang

Ausstattung Wasser/Wasser

- Ansteuerung der Grundwasserpumpe integriert



geoTHERM für größere Anlagen

Einsatzmöglichkeiten

Die Wärmepumpe geoTHERM ist nicht nur für die Beheizung von Neubauten größerer Objekte, sondern auch für Gewerbebauten etc. geeignet. Dank der Vorlauftemperatur von 62 °C ist die Warmwasserbereitung mit geeigneten Speichern ebenfalls kein Problem.

Die Wärmepumpen können auch als 2er-Kaskade eingesetzt werden (zwei Sole/Wasser - VWS oder zwei Wasser/Wasser - VWW). Die Zusammenschaltung einer VWS und einer VWW in einer Kaskade ist nicht möglich.

3. Technische Daten – geoTHERM für größere Anlagen Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWS 220/2	VWS 300/2	VWS 380/2	VWS 460/2
Heizleistung (BOW35 ∆T5K nach EN 14511)	kW	22,0	29,8	38,3	45,9
Leistungsaufnahme	kW	5,0	6,5	8,5	10,0
Leistungszahl		4,4	4,6	4,5	4,6
Heizleistung (BO/W35 ΔT10K nach EN 255)	kW	22,3	30,3	37,8	45,5
Leistungsaufnahme	kW	4,7	6,3	8,0	9,7
Leistungszahl	-	4,6	4,8	4,7	4,7
Heizleistung (BOW55 ∆T5K nach EN 14511)	kW	20,3	26,8	36,2	42,3
Leistungsaufnahme	kW	6,6	8,8	11,7	14,1
Leistungszahl		3 , 1	3,0	3,1	3,0
Nennspannung			400 V	/50 Hz	
Nennspannung Steuerkreis			230 V	/50 Hz	
Nennspannung Kompressor			400 V	/50 Hz	
Sicherungstyp C (träge), dreipolig schaltend	A	3x20	3x25	3x32	3x40
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	А	44	65	85	110
Zulässige Netzimpedanz	Ohm	0,472	0,45	0,27	0,10
Nennvolumenstrom Heizkreis	I/h	3726	5160	6600	7680
Interner Druckverlust Heizungsabgang (T=5K)	mbar	72	87	132	173
Nennvolumenstrom Wärmequellenkreis	I/h	4858	6660	8640	9840
Restförderhöhe Wärmequellenkreis T=3K	mbar	324	275	431	379
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62	25/62
Temperatur Wärmequellenkreis (min./max.)	°C	-10/20	-10/20	-10/20	-10/20
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf		G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf		G 1 1/2	G 11/2	G 11/2	G 11/2
Schallleistungspegel	dB (A)	63	63	63	65
Kompressor - Typ - Öl - Füllmenge Öl	- - I	Scroll Ester 4,0	Scroll Ester 4,0	Scroll Ester 4,14	Scroll Ester 4,14
CO ₂ Kennzahl ¹⁾	g CO ₂ /kWh	127	122	124	122
Kältemittel - Typ - Menge - zulässiger Betriebsdruck	- kg MPa	R 407 C 4,1 2,9	R 407 C 5,99 2,9	R 407 C 6,7 2,9	R 407 C 8,6 2,9
Minimaler Aufstellraum	m³	13,2	19,3	21,6	27,7
Wärmepumpenabmessungen:					
Höhe	mm	1200	1200	1200	1200
Breite	mm	760	760	760	760
Tiefe	mm	1100	1100	1100	1100
Tiefe ohne Säule (Einbringmaβ)	mm	900	900	900	900
Gewicht (ohne Verpackung)	kg	326	340	364	387

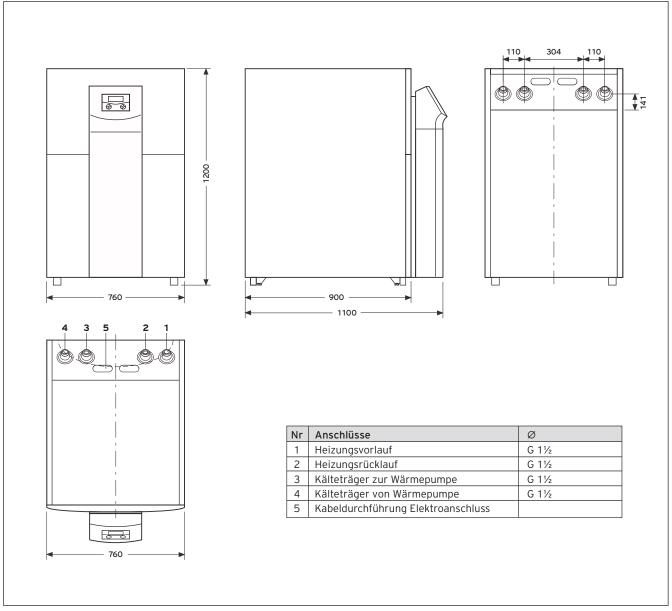
¹⁾ FCO_2 el./ mit = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand FCO_2 el. = CO_2 Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO_2 /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM für größere Anlagen Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWW 220/2	VWW 300/2	VWW 380/2	VWW 460/2
Heizleistung (W10/W35 ΔT5K n. EN 14511)	kW	29,9	41,6	52,6	63,6
Leistungsaufnahme	kW	5,8	7,8	9,8	12,4
Leistungszahl	-	5,2	5,3	5,3	5,1
Heizleistung (W10/W35 ∆T10K nach EN 255)	kW	30,2	42,4	52,3	64,7
Leistungsaufnahme	kW	5,5	7,5	9,4	12,0
Leistungszahl	-	5,5	5,7	5,5	5,4
Heizleistung (W10/W55 ∆T5K n. EN 14511)	kW	26,9	37,2	47,4	57,3
Leistungsaufnahme	kW	7,6	10,4	12,9	15,8
Leistungszahl		3,5	3,6	3,6	3,6
Nennspannung Steuerkreis			230 V	/50 Hz	
Nennspannung Kompressor			400 V	/50 Hz	
Nennspannung Zusatzheizung			400 V	/50 Hz	
Sicherungstyp C (träge), dreipolig schaltend	Α	3x20	3x25	3x32	3x40
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	А	<44	<65	<85	<110
Zulässige Netzimpedanz	Ohm	0,472	0,45	0,27	0,10
Nennvolumenstrom Heizkreis	I/h	5099	6960	8700	10440
Interner Druckverlust Heizungsabgang (T=5K)	mbar	126	152	218	303
Nennvolumenstrom Wärmequellenkreis	I/h	6417	8760	10800	13080
Interner Druckverlust Wärmequellenkreis (T=5K)	mbar	510	590	720	860
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62	25/62
Temperatur Wärmequellenkreis (min./max.)	°C	4/20	4/20	4/20	4/20
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf		G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf		G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2
Schallleistungspegel	dB (A)	63	63	63	65
Kompressor					
- Тур - ÖI	-	Scroll	Scroll	Scroll	Scroll
- Füllmenge Öl	-	Ester 4,0	Ester 4,0	Ester 4,14	Ester 4.14
CO ₂ Kennzahl ¹⁾	g CO ₂ /kWh	108	105	105	110
Kältemittel					
- Typ	-	R 407 C	R 407 C	R 407 C	R 407 C
- Menge	kg	4,3	5,99	6,7	8,6
- zulässiger Betriebsdruck	MPa	2,9	2,9	2,9	2,9
Minimaler Aufstellraum	m³	13,9	19,3	21,6	27,7
Wärmepumpenabmessungen:					
Höhe	mm	1200	1200	1200	1200
Breite	mm	760	760	760	760
Tiefe	mm	1100	1100	1100	1100
Tiefe ohne Säule (Einbringmaβ)	mm	900	900	900	900
Gewicht (ohne Verpackung)	kg	326	340	364	387

¹⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand FCO $_2$ el. = CO $_2$ Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO $_2$ /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM für größere Anlagen Maßzeichnung und Anschlussmaße



Maβzeichnung geoTHERM für größere Anlagen

3. Technische Daten - geoTHERM plus mit integriertem Speicher (Luft/Wasser) Produktvorstellung

Besondere Merkmale

- Vorlauftemperaturen bis 62 °C für Modernisierung
- SplitMountingConcept zur leichten Einbringung der Inneneinheit in zwei Teilen
- Robuste und leichte Außeneinheit
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler zur Erlangung der Förderfähigkeit
- Flüsterleiser Betrieb der Innenund Außeneinheit
- Hoher Wirkungsgrad durch modernen, langlebigen Scrollkompressor
- Sensorgesteuerter Kältekreislauf
- kürzeste Montagezeit durch kompakte Bauweise
- Hocheffizienz-Pumpen und sehr hoher COP
- Vaillant Bedienkomfort "dreh & click"
- 10 Jahre Materialgarantie auf das Bauteil Kompressor

Ausstattung

- 175 Liter Warmwasser-Edelstahlspeicher
- Witterungsgeführter Energiebilanzregler mit Anzeige der Umweltenergie
- Hocheffizienz-Pumpen in Heiz- und Solekreis
- modulierender EC-Lüfter in Auβeneinheit
- Motorumschaltventil Warmwasser
- Elektro Zusatzheizung 6 kW
- Defroster 6 kW in Außeneinheit
- System Pro E
- Auβen-, Puffer-, Vorlauf- und Warmwasserspeicherfühler
- Soleausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil im Lieferumfang

Einsatzmöglichkeiten

Mit der geoTHERM plus realisieren Sie sowohl die Beheizung Ihres Hauses, als auch die komplette Warmwasserbereitung. Der serienmäßig eingebaute Energiebilanzregler regelt sowohl komfortabel und sparsam die Heizung, als auch den im Gerät integrierten Warmwasserspeicher.



geoTHERM plus VWL ..2/3 S mit VWL 10 /3 SA

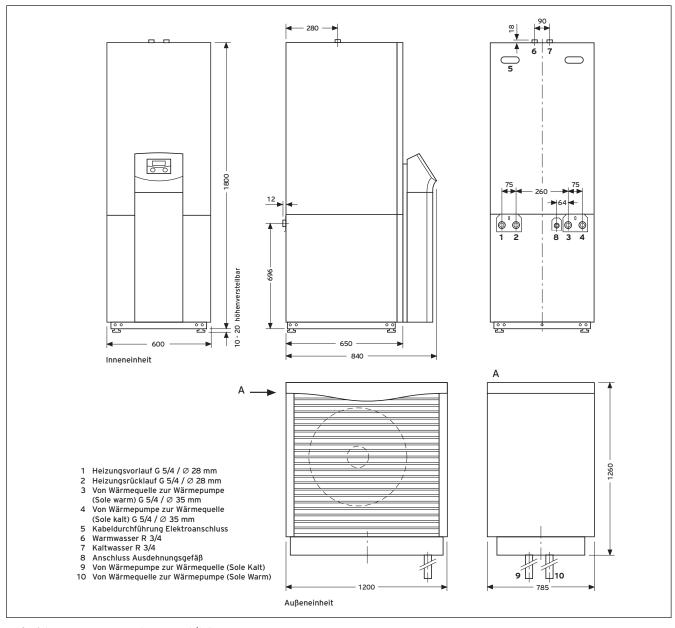
3. Technische Daten – geoTHERM plus mit integriertem Speicher (Luft/Wasser) Produktvorstellung

Technische Daten	Einheit	VWL 62/3 S	VWL 82/3 S	VWL 102/3 S
Heizleistung (A-7/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	4,5	5,9	7,5
Leistungsaufnahme	kW	1,4	1,9	2,5
Leistungszahl	-	3,1	3,1	3,0
Heizleistung (A7/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	6,4	8,4	10,3
Leistungsaufnahme	kW	1,5	1,9	2,4
Leistungszahl	-	4,3	4,5	4,3
Heizleistung (A2/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	5,7	7,4	9,6
Leistungsaufnahme	kW	1,5	1,8	2,5
Leistungszahl	-	3,9	4,0	3,9
Heizleistung (A2/W55 ΔT5K nach EN 14511)	kW	5,2	7,2	8,8
Leistungsaufnahme	kW	2,1	2,7	3,5
Leistungszahl	-	2,5	2,7	2,5
Heizleistung (A10/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	6,4	8,8	10,4
Leistungsaufnahme	kW	1,4	1,9	2,4
Leistungszahl	-	4,5	4,6	4,4
Nennspannung Steuerkreis	-	,	230 V/50 Hz, 1/N/PE~	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Nennspannung Kompressor	-		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	
Nennspannung Zusatzheizung	_		400 V/50 Hz, 3/N/PE~	
Elektrische Leistungsaufnahme min. bei A-5W35	kW	1,4	2,0	2,2
Elektrische Leistungsaufnahme max. bei A35W60	kW	2,9	3,6	4,3
Elektrische Leistungsaufnahme Zusatzheizung	kW	6,0	6,0	6,0
Sicherungstyp C (träge), dreipolig schaltend	Α	3x16	3x16	3x16
Anlaufstrom ohne Anlaufstrombegrenzer	Α	26	40	46
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	Α	<16	<16	<16
Pumpenleistung				
- Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe	W	5-70 5-70	5 - 70 8 - 140	5 - 70 8 - 140
- Elektrische Leistungsaufnahme Solepumpe Nennvolumenstrom Heizkreis, ΔT=5K	I/h	1114	1490	1635
Restförderhöhe Heizkreis, $\Delta T=5K$	mbar	590	560	520
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62
Einsatzgrenze/Betriebstemperatur (min./max.)	°C	-20/35	-20/35	-20/35
Betriebsdruck Heizkreis (max.)	bar	3	3	3
Betriebsdruck Wärmeguellenkreis (max.)	bar	3	3	3
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	DN	G 5/4 / Ø 28 mm	G 5/4 / Ø 28 mm	G 5/4 / Ø 28 mm
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf	DN	G 5/4 / Ø 35 mm	G 5/4 / Ø 35 mm	G 5/4 / Ø 35 mm
Kalt-/ Warmwasser	DIN	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Anschluss Heizungs-ADG		R 3/4	R 3/4	R 3/4
Warmwasserspeicherinhalt Trinkwasser	1	175	175	175
Betriebsdruck max.	bar	10	10	10
Temperatur mit Wärmepumpe max.	oC ngi	55	55	55
Temperatur mit WP + Zusatzheizung max.	°C	75	75	75
Bereitschaftsverlust bei ΔT=30K zwischen Warmwasser-	kWh/24h	1,1	1,1	1,1
speicher und Aufstellraum	K VVII/ 2411	1,1	1,1	1,1
Schallleistungspegel (A7 W35 nach EN 12102 und EN	dB (A)	46	48	50
14511) Kompressor				
- Typ	_	Scroll	Scroll	Scroll
- Öl	-	Ester	Ester	Ester
- Füllmenge Öl	1	1,3	1,45	1,45
CO ₂ Kennzahl ¹⁾	g CO ₂ /kWh	143	140	143
Kältemittel		D 407.0	D 407.0	D 407.0
- Typ - Menge	- ka	R 407 C 1,9	R 407 C 2,2	R 407 C 2 , 05
- zulässiger Betriebsdruck	kg MPa	2,9	2,2	2,03
Minimaler Aufstellraum	m ³	6,1	7,1	6,6
Höhe	mm	1800	1800	1800
Breite	mm	600	600	600
Tiefe	mm	840	840	840
Hele		- · -		- · · -
Tiefe ohne Säule (Einbringmaβ)	mm	650	650	650

¹⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand; FCO $_2$ el. = CO $_2$ Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO $_2$ /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM plus mit integriertem Speicher (Luft/Wasser) Maßzeichnung und Anschlussmaße

Technische Daten - Außeneinheit	Einheit	VWL 10/3 SA		
Anzahl pro geoTHERM VWL2/3 S		1	1	1
Nennspannung			400 V/50 Hz, 3/N/PE~	•
Sicherungstyp C (träge)	A		3x10	
Elektrische Leistungsaufnahme max.	kW	6,5		
Schutzart		IP 25		
Lufteintrittstemperatur min. /max	°C	-20/35		
Anschluss Solekreislauf Vor-/Rücklauf	mm	R 1 1/4		
Schallleistungspegel (A7 W35 nach EN 12102 und EN 14511)	dB (A)	45 51		53
Kondensatmenge	I/h	bis zu 20		
Höhe ohne Anschlüsse	mm	1260		
Breite	mm	1200		
Tiefe	mm	785		
Gewicht ohne Verkleidung und Sockel	kg	95		
Gewicht betriebsbereit	kg	185		
max. Rohrlänge (Abstand zur Inneneinheit)	m	30		



Maßzeichnung geoTHERM plus VWL ..2/3 S

3. Technische Daten - geoTHERM (Luft/Wasser) Produktvorstellung

Besondere Merkmale

- Vorlauftemperaturen bis 62 °C für Modernisierung
- Robuste und leichte Außeneinheit
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler zur Erlangung der Förderfähigkeit
- Anschlüsse an Inneneinheit hinten oder oben
- Kombinierbar mit unterschiedlichsten Warmwasserspeichern
- Flüsterleiser Betrieb der Innenund Außeneinheit
- Hoher Wirkungsgrad durch modernen, langlebigen Scrollkompressor
- Sensorgesteuerter Kältekreislauf
- kürzeste Montagezeit durch kompakte Bauweise
- Hocheffizienz-Pumpen und sehr hoher COP
- Vaillant Bedienkomfort "dreh & click"
- 10 Jahre Materialgarantie auf das Bauteil Kompressor

Ausstattung

- Witterungsgeführter Energiebilanzregler mit Anzeige der Umweltenergie
- Hocheffizienz-Pumpen in Heiz- und Solekreis
- modulierender EC-Lüfter in Auβeneinheit
- Motorumschaltventil Warmwasser
- Elektro Zusatzheizung 6 kW
- Defroster 6 kW in Außeneinheit
- System Pro E
- Auβen-, Puffer-, Vorlauf- und Warmwasserspeicherfühler
- Soleausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil im Lieferumfang

Einsatzmöglichkeiten

Mit der Wärmepumpe geoTHERM realisieren Sie die Beheizung Ihres Hauses.

Ferner sind die Wärmepumpen VWL 61/3 S bis VWL 101/3 S für die Kombination mit einem speziellen Wärmepumpen-Warmwasserspeicher (VIH RW 300, VIH RW 400 B, VDH 300/2) für erhöhten Warmwasserkomfort vorbereitet.

Der serienmäßig eingebaute Energiebilanzregler regelt sowohl komfortabel und sparsam Ihre Heizung, als auch bei Kombination mit einem Warmwasserspeicher die Warmwasserbereitung.



geoTHERM VWL ..1/3 S mit VWL 10 /3 SA

3. Technische Daten – geoTHERM (Luft/Wasser) Technische Daten

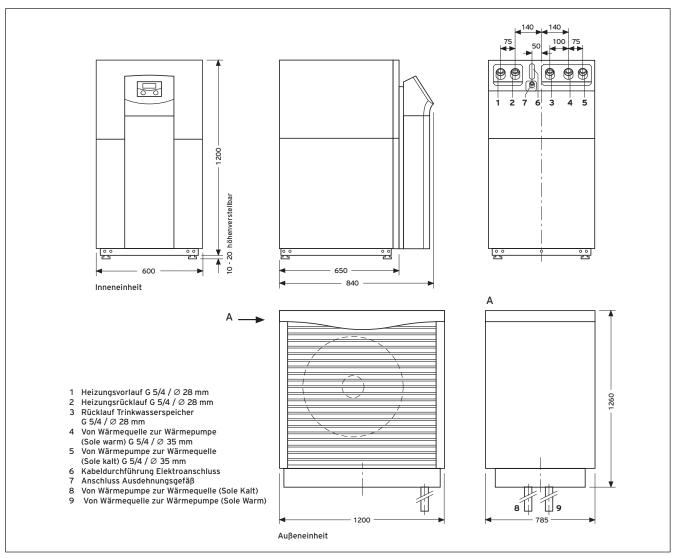
Technische Daten	Einheit	VWL 61/3 S	VWL 81/3 S	VWL 101/3 S	VWL 141/3 S	VWL 171/3 S
Heizleistung (A-7/W35 ∆T5K nach EN 14511)	kW	4,5	5,9	7,5	11,1	12,9
Leistungsaufnahme	kW	1,4	1,9	2,5	3,5	4,3
Leistungszahl	-	3,1	3,1	3,0	3,1	3,0
Heizleistung (A7/W35 ΔT5K nach EN 14511)	kW	6,4	8,4	10,3	15,4	18,1
Leistungsaufnahme	kW	1,5	1,9	2,4	3,5	4,2
Leistungszahl	-	4,3	4,5	4,3	4,4	4,3
Heizleistung (A2/W35 Δ T5K nach EN 14511)	kW	5,7	7,4	9,6	13,9	16,2
Leistungsaufnahme	kW	1,5	1,8	2,5	3,6	4,2
Leistungszahl	-	3,9	4,0	3,9	3,9	3,9
Heizleistung (A2/W55 Δ T5K nach EN 14511)	kW	5,2	7,2	8,8	13,0	15,3
Leistungsaufnahme	kW	2,1	2,7	3,5	5,2	5,8
Leistungszahl	-	2,5	2,7	2,5	2,5	2,6
Heizleistung (A10/W35 Δ T5K nach EN 14511)	kW	6,4	8,8	10,4	16,1	19,1
Leistungsaufnahme	kW	1,4	1,9	2,4	3,6	4,2
Leistungszahl	-	4,5	4,6	4,4	4,5	4,5
Nennspannung Steuerkreis	-		23	0 V/50 Hz, 1/N/	/PE~	
Nennspannung Kompressor	-			0 V/50 Hz, 3/N		
Nennspannung Zusatzheizung	-			0 V/50 Hz, 3/N	•	
Elektrische Leistungsaufnahme min. bei A-5W35	kW	1,4	2,0	2,2	3,2	4,0
Elektrische Leistungsaufnahme max. bei A35W60	kW	2,9	3,6	4,3	6,1	7,5
Elektrische Leistungsaufnahme Zusatzheizung	kW	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Sicherungstyp C (träge), dreipolig schaltend	Α	3x16	3x16	3x16	3x25	3x25
Anlaufstrom ohne Anlaufstrombegrenzer	А	26	40	46	64	74
Anlaufstrom inkl. Anlaufstrombegrenzer	A	<16	<16	<16	<25	<25
Pumpenleistung	l					
- Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe - Elektrische Leistungsaufnahme Solepumpe	W	5-70 5-70	5-70	5-70	5-70	8-140
Nennvolumenstrom Heizkreis, ΔT =5K	I/h	1114	8 - 140 1490	8 - 140 1635	16-310 2702	16-310 3229
Restförderhöhe Heizkreis, $\Delta T = 5K$	mbar	590	560	520	250	400
Temperatur Heizkreis (min./max.)	°C	25/62	25/62	25/62	25/62	25/62
Einsatzgrenze/Betriebstemperatur (min./max.)	°C	-20/35	-20/35	-20/35	-20/35	-20/35
Betriebsdruck Heizkreis (max.)	bar	3	3	3	3	3
Betriebsdruck Wärmequellenkreis (max.)	bar	3	3	3	3	3
Anschluss Heizungs-Vor-/Rücklauf	DN	3		3 G 5/4 / Ø 28 m		3
Anschluss Wärmequelle-Vor-/Rücklauf	DN					
, ·	DIN			G 5/4 / Ø 35 m	m	
Anschluss Heizungs-ADG	4D (A)	46	48	R 3/4 50		
Schallleistungspegel (A7 W35 nach EN 12102 und EN 14511)	dB (A)	40	40	50	52	53
Kompressor						
- Ţyp	-	Scroll	Scroll	Scroll	Scroll	Scroll
- Öl		Ester	Ester	Ester	Ester	Ester
- Füllmenge Öl	- CO /U/M/h	1,3 143	1,45 140	1,45 143	1,89 143	1,89 143
CO ₂ Kennzahl ¹⁾	g CO ₂ /kWh	143	140	143	143	143
Kältemittel - Typ	_	R 407 C	R 407 C	R 407 C	R 407 C	R 407 C
- Menge	kg	1,9	2,2	2,05	2,9	3,05
- zulässiger Betriebsdruck	MPa	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
Minimaler Aufstellraum	m³	6,1	7,1	6,6	9,4	9,8
Wärmepumpenabmessungen:						
Höhe	mm	1200	1200	1200	1200	1200
Breite	mm	600	600	600	600	600
Tiefe	mm	840	840	840	840	840
Tiefe ohne Säule (Einbringmaß)	mm	650	650	650	650	650
Gewicht (ohne Verpackung)		141	148	152	172	179
Gewicht (Office Verpackung)	kg	141	140	134	114	117

¹⁾ FCO $_2$ el./ ϵ mit ϵ = Leistungszahl nach DIN EN 14511, gemessen auf einem neutralen zertifizierten Prüfstand FCO $_2$ el. = CO $_2$ Emission je kWh elektrischer Energie = 559 g CO $_2$ /kWh el

3. Technische Daten – geoTHERM (Luft/Wasser) Maßzeichnung und Anschlussmaße

Technische Daten - Außeneinheit	Einheit	VWL 10/3 SA				
Kombinierbar mit Warmwasserspeicher	-					VPS 500/3 bis 2000/3
Anzahl pro geoTHERM VWL1/3 S		1	1	1	2	2
Nennspannung		400 V/50 Hz, 3/N/PE~				
Sicherungstyp C (träge)	A	3x10				
Elektrische Leistungsaufnahme max.	kW	6,5				
Schutzart		IP 25				
Lufteintrittstemperatur min. /max	°C	-20/35				
Anschluss Solekreislauf Vor-/Rücklauf	mm	R 11/4				
Schallleistungspegel (A7 W35 nach EN 12102 und EN 14511)	dB (A)	45 51 53 52 55				55
Kondensatmenge	l/h	bis zu 20				
Höhe ohne Anschlüsse	mm	1260				
Breite	mm	1200				
Tiefe	mm	785				
Gewicht ohne Verkleidung und Sockel	kg	95				
Gewicht betriebsbereit	kg	185				
max. Rohrlänge (Abstand zu Inneneinheit)	m	30				

¹⁾ Achtung: Beide Wärmetauscher müssen in Reihe geschaltet werden. Es ist daher keine Solarnutzung mehr möglich.



Maβzeichnung geoTHERM VWL ..1/3 S

3. Technische Daten - geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Produktvorstellung

Besondere Merkmale geoTHERM VWL 35/4 S

- Kompakte wandhängende Wärmepumpe und wandhängender Luft/ Sole Kollektor als Inneneinheit
- Einfache Nachrüstung von Vaillant Wandheizgeräten mit eBUS-Schnittstelle
- Erhöhter Wohnkomfort im Sommer durch integrierte Kühlfunktion
- Einfacher Transport und einfache Montage
- Sehr leiser Betrieb
- Einbindung von Abluft zur Effizienzsteigerung (Zubehör)

Luft/Sole Kollektor VWL 3/4 SI

- 2 kW Elektrozusatzheizung in dem Luft-Sole Kollektor zur Enteisung
- Einfache Installation der Inneneinheit durch Montageschiene
- Keine Befüllung mit Kältemittel erforderlich
- Effiziente Abtauautomatik mit passiver/aktiver Enteisungsfunktion
- Sanfter harmonischer Lüfterstart (Hochfahren des Lüfters von 0 -100 % in 1 min und 40 s)
- Hocheffizienzventilator mit optimierter Schaufelgeometrie
- Flüsterleiser Nachtmodus für ungestörte Nachtruhe
- Anpassung an Geräuschvorschriften (z. B. TA-Lärm)
- Innenmontage der Lüftereinheit, dadurch geringe Lärmbeeinträchtigung der Nachbarschaft

Produktausstattung

- Regler calorMATIC 470/3 mit triVAI Parameter (optional)
- VR 32 modulierender Buskoppler (optional)
- Hocheffizienzpumpen
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler
- Integrierte Kühlfunktion
- Luft/Sole-Wärmetauscher



Einsatzmöglichkeiten

Das Hybridsystem geoTHERM und Gasheizung ist eine effiziente Kombination einer Wärmepumpe mit 3 kW Heizleistung und einem Gas-Wandheizgerät zur Abdeckung von Spitzenlasten.

Durch die flexiblen Installationsmöglichkeiten und die leichte Einbringung der Einheiten kann das Hybridsystem in jedes Haus integriert werden

Es bietet sich besonders bei Heizungsanlagen mit niedrigen Vorlauftemperaturen (idealerweise 30 °C bis 35 °C), z. B. bei Fuβbodenheizung an.

Das Hybridsystem findet im Neubau genauso seine Anwendung, wie in sanierten Bauten (nach EnEV) oder bei Modernisierungen. Dabei kann die wandhängende Wärmepumpe einfach an bereits bestehenden Vaillant Gas-Wandheizgeräten mit eBUS-Schnittstelle nachgerüstet werden.

Durch seine geringen Zu- und Abluftgeräusche empfiehlt sich das Hybridsystem auch für den Einsatz in reinen Wohngebieten.

Die Wärmepumpe geoTHERM VWL 35/4 S nutzt als Wärmequelle die Außenluft und ermöglicht eine aktive Kühlfunktion im Sommer.

Typenbezeichnung	Heizleistung (kW) (A2/W35)	Anzahl Luft/Sole Kollektoren
VWL 35/4 S 230V + VWL 3/4 SI 230V	2,5	1

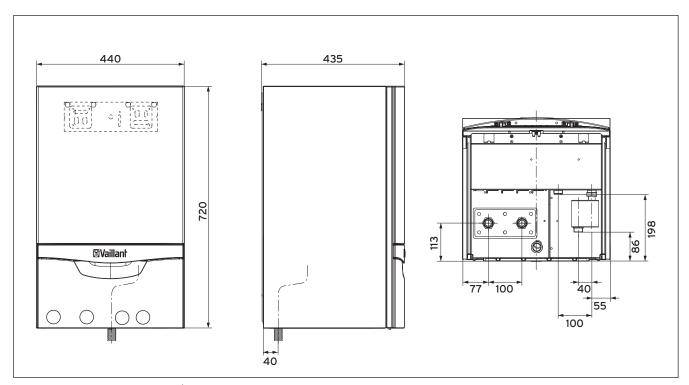
3. Technische Daten – geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWL 35/4 S
Leistungsdaten		Die nachfolgenden Leistungsdaten gelten für neue Geräte mit sauberen Wärmetauschern
Heizleistung A2/W35	kW	2,50
Leistungsaufnahme A2/W35	kW	0,70
Leistungszahl A2/W35 / COP EN 14511	-	3,50
Heizleistung A7/W35	kW	2,80
Leistungsaufnahme A7/W35	kW	0,70
Leistungszahl A7/W35 / COP EN 14511	-	4,00
Heizleistung A7/W45	kW	2,60
Leistungsaufnahme A7/W45	kW	0,80
Leistungszahl A7/W45 / COP EN 14511	-	3,20
Heizleistung A7/W55	kW	2,50
Leistungsaufnahme A7/W55	kW	0,90
Leistungszahl A7/W55 / COP EN 14511	-	2,70
Kühlleistung A35/W18	kW	2,70
Leistungsaufnahme A35/W18	kW	1,10
Leistungszahl A35/W18 /Energy Efficiency Ratio EN 14511	-	2,30
Heizungsanschlüsse Vor-/Rücklauf geräteseitig	Zoll	3/4
Wärmequellenanschlüsse Vor-/Rücklauf geräteseitig	Zoll	3/4
Breite	mm	440
Höhe	mm	720
Tiefe	mm	435
Gewicht ca.	kg	55
Elektroanschluss	V / Hz	230 / 50
Sicherungstyp C, träge	Α Α	16
Elektrische Leistungsaufnahme max.	kW	1,10
Elektrische Stromaufnahme max. Dauerbetrieb	A	4,7
Schutzart	-	IP 20
Anlaufstrom (ohne Anlaufstrombegrenzer)	A	≈ 23
Schallleistung (LWi) nach EN 12102 Heizbetrieb bei A7/W35	dB(A)	42
Schallleistung (LWi) nach EN 12102 Heizbetrieb bei A7/W45	dB(A)	43
Schallleistung (LWi) nach EN 12102 Heizbetrieb bei A7/W55	dB(A)	43
Schallleistung (LWi) nach EN 12102 Kühlbetrieb bei A35/W18	dB(A)	41
	°C	
Zulässige Umgebungstemperatur Einsatzgrenzen: Bei gleichen Volumenströmen wie bei der Prüfung der Nennleistung unter Norm-Nennbedingungen bei Nennvolumenströmen. Der Betrieb der Wärmepumpe außerhalb der Einsatzgrenzen führt zum Abschalten der Wärmepumpe durch die internen Regel- und Sicherheitseinrichtungen.		7 40 AO/W2O Heizbetrieb AO/W55 Heizbetrieb A25/W2O Heizbetrieb A25/W55 Heizbetrieb A15/W16 Kühlbetrieb A15/W2O Kühlbetrieb A37/W2O Kühlbetrieb A37/W16 Kühlbetrieb
Solekreis		
Betriebsdruck min.	bar	0,5
Betriebsdruck max.	bar	3
Soleflüssigkeit: Verhältnis Etylenglykol / Wasser	-	3/7
Minimale Quelleneintrittstemperatur (Sole warm) im Heizbetrieb	°C	-7
Maximale Quelleneintrittstemperatur (Sole warm) im Heizbetrieb	°C	20
Minimale Quellenaustrittstemperatur (Sole warm) im Kühlbetrieb	°C	20
Maximale Quellenaustrittstemperatur (Sole warm) im Kühlbetrieb	°C	55

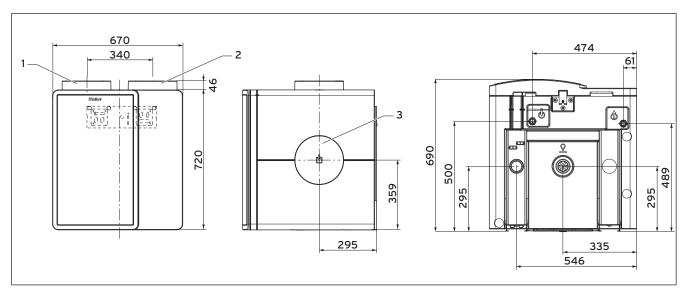
3. Technische Daten – geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWL 35/4 S
Soleinhalt des Solekreises in der Wärmepumpe	1	3,5
Nennvolumenstrom bei A7/W35	I/h	570
Elektrische Leistungsaufnahme Solekreispumpe bei A7/W35 bei 2x5 m Soleleitung	W	22
Art der Pumpe	-	Hocheffizienzpumpe
Energie-Label-Pumpe nach Europump Klassifizierungsschema	-	A
Energie-Effizienz-Index (EEI)	-	< 0,23
Materialien	-	Cu, CuZn-Alloy, Stainless Steel, EPDM
Heizkreis		
Betriebsdruck min.	bar	0,5 bar
Betriebsdruck max.	bar	3 bar
Vorlauftemperatur Heizbetrieb min.	°C	20
Vorlauftemperatur Heizbetrieb max.	°C	55
Vorlauftemperatur Kühlbetrieb min.	°C	16
Wasserinhalt des Heizkreises in der Wärmepumpe	1	3,5
Nennvolumenstrom bei ΔT 5K	I/h	480
Nennvolumenstrom bei ΔT 8K und Heizkreistemperatur 55 °C	I/h	265
Max. Restförderhöhe bei ΔT 5K	mbar	600
Max. Restförderhöhe bei ΔT 8K und Heizkreistemperatur 55 $^{\circ} C$	mbar	670
Elektrische Leistungsaufnahme Heiz-kreispumpe bei A7/W35	W	463
Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe bei A7/W35 ΔT 5 K bei 250 mbar externem Druckverlust im Heizkreis	W	22
Art der Pumpe	-	Hocheffizienzpumpe
Energie-Label-Pumpe nach Europump Klassifizierungsschema	-	A
Energie-Effizienz-Index (EEI)	-	< 0,23
Materialien	-	Cu, CuZn-Alloy, Stainless Steel, EPDM
Kältekreis		
Kältemitteltyp	-	R410 A
Kältemittelinhalt des Kältekreises in der Wärmepumpe	kg	0,75
zulässiger Betriebsüberdruck	bar	41,5
Kompressortyp	-	Rollkolben
Öltyp	-	Ester (EMKARATE RL32-3MAF)
Ölfüllmenge	1	0,3

3. Technische Daten – geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Maßzeichnung und Anschlussmaße



Maβzeichnung geoTHERM VWL 35/4 S



Maβzeichnung geoTHERM VWL 3/4 SI

- 1 Luftabfuhr
- 2 Luftzufuhr
- 3 Luftzufuhr (seitlich)

3. Technische Daten - geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Produktvorstellung

Besondere Merkmale geoTHERM VWS 36/4

- Kompakte wandhängende Wärmepumpe
- Einfache Nachrüstung von Vaillant Wandheizgeräten mit eBUS-Schnittstelle
- Erhöhter Wohnkomfort im Sommer durch integrierte Kühlfunktion
- Einfacher Transport und einfache Montage
- Auch als Wasser/Wasser Wärmepumpe einsetzbar

Produktausstattung

- Regler calorMATIC 470/3 mit triVAI Parameter (optional)
- VR 32 modulierender Buskoppler (optional)
- Hocheffizienzpumpen
- Serienmäßig integrierter Wärmemengenzähler
- Integrierte Kühlfunktion



Einsatzmöglichkeiten

Das Hybridsystem geoTHERM und Gasheizung ist eine effiziente Kombination einer Wärmepumpe mit 3 kW Heizleistung und einem Gas-Wandheizgerät zur Abdeckung von Spitzenlasten.

Durch die flexiblen Installationsmöglichkeiten und die leichte Einbringung der Einheiten kann das Hybridsystem in jedes Haus integriert werden.

Es bietet sich besonders bei Heizungsanlagen mit niedrigen Vorlauftemperaturen (idealerweise 30 °C bis 35 °C), z. B. bei Fußbodenheizung an.

Das Hybridsystem findet im Neubau genauso seine Anwendung, wie in sanierten Bauten (nach EnEV) oder bei Modernisierungen. Dabei kann die wandhängende Wärmepumpe einfach an bereits bestehenden Vaillant Gas-Wandheizgeräten mit eBUS-Schnittstelle nachgerüstet werden.

Die Wärmepumpe geoTHERM VWS 36/4 nutzt als Wärmequelle Erdwärme oder Grundwasser und ermöglicht eine passive Kühlfunktion im Sommer.

Typenbezeichnung	Heizleistung (kW)	
Sole/Wasser-Wärmepumpensystem (VWS 36/4)	2,7	B0/W35 ΔT 5K
Wasser/Wasser-Wärmepumpensystem (VWS 36/4)	3,5	W10/W35 ΔT 5K

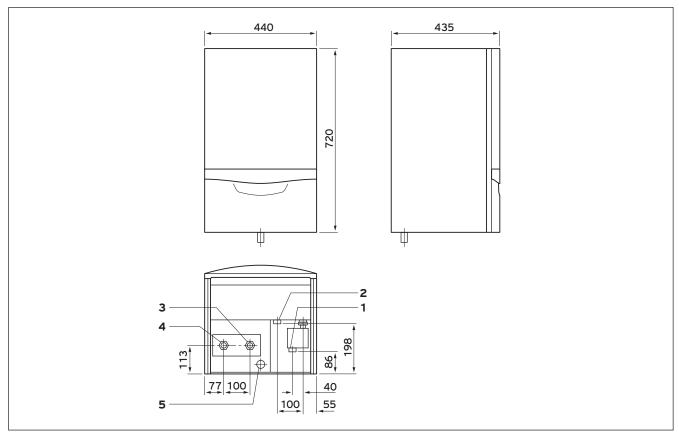
3. Technische Daten – geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWS 36/4 Sole-Wasser Betrieb	VWS 36/4 Wasser-Wasser Betrieb
Leistungsdaten		Die nachfolgenden Leistungsdaten gelten für neue Geräte mit sauberen Wärmetauschern	
Heizleistung BO/W35 (Sole/Wasser) bzw. W10/W35 (Wasser/Wasser)	kW	2,70	3,50
Leistungsaufnahme BO/W35 (Sole/Wasser) bzw. W10/W35 (Wasser/Wasser)	kW	0,70	0,70
Leistungszahl/Coefficient of Performance EN 14511 BO/W35 (Sole/Wasser) bzw. W10/W35 (Wasser/Wasser)	-	4,30	5,50
Heizleistung BO/W45 (Sole/Wasser) bzw. W10/W45 (Wasser/Wasser)	kW	2,50	3,30
Leistungsaufnahme BO/W45 (Sole/Wasser) bzw. W10/W45 (Wasser/Wasser)	kW	0,80	0,90
Leistungszahl/Coefficient of Performance EN 14511 BO/W45 (Sole/Wasser) bzw. W10/W45 (Wasser/Wasser)	-	3,40	4,20
Heizleistung B0/W55 (Sole/Wasser) bzw. W10/W55 (Wasser/Wasser)	kW	2,30	3,10
Leistungsaufnahme BO/W55 (Sole/Wasser) bzw. W10/W55 (Wasser/Wasser)	kW	0,90	1,00
Leistungszahl/Coefficient of Performance EN 14511 BO/W55 (Sole/Wasser) bzw. W10/W55 (Wasser/Wasser)	-	2,80	3,40
Maximale Kühlleistung passiv bei folgenden Bedingungen: Heizungsvorlauf VL=18 °C und Heizungsrücklauf RL=22 °C, heiz- kreisseitiger Volumenstrom 1080 I/h. (Der Druckverlust der Heizungsanlage darf nicht höher als 230 mbar bei 1080 I/h sein.)	kW	5,00	5,00
Heizungsanschlüsse Vor-/Rücklauf geräteseitig	Zoll	3/4	3/4
Wärmequellenanschlüsse Vor-/Rücklauf geräteseitig	Zoll	3/4	3/4
Breite	mm	440	440
Höhe	mm	720	720
Tiefe	mm	435	435
Gewicht ca.	kg	59	59
Elektroanschluss	V / Hz	230 / 50	230 / 50
Sicherungstyp C, träge		16	16
Elektrische Leistungsaufnahme max. B20/W55	kW	1,0	0,6
Elektrische Stromaufnahme max. Dauerbetrieb	Α .	4,7 IP 20	4,7 IP 20
Schutzart Anlaufstrom	A	≈ 23	≈ 23
Schallleistung (LWi) nach EN 12102 Heizbetrieb bei BO/W35	dB(A)	41	
Schallleistung (LWi) nach EN 12102 Heizbetrieb bei BO/W45	dB(A)	43	-
Schallleistung (LWi) nach EN 12102 Heizbetrieb bei BO/W55	dB(A)	44	-
Schallleistung (LWi) nach EN 12102 Heizbetrieb bei W10/W35	dB(A)	-	≤ 45
zulässige Umgebungstemperatur	°C	7 40	7 40
Einsatzgrenzen: Bei gleichen Volumendurchflüssen wie bei der Prüfung der Nennleistung unter Norm-Nennbedingungen bei Nennvolumenströmen. Der Betrieb der Wärmepumpe auβerhalb der Einsatzgrenzen führt zum Abschalten der Wärmepumpe durch die internen Regel-und Sicherheitseinrichtungen.		B-10/W20 B-10/W50 B-5/W55 B20/W20 B20/W55	W7/W20 W7/W55 W20/W20 W20/W55

3. Technische Daten – geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Technische Daten

Technische Daten	Einheit	VWS 36/4 Sole-Wasser Betrieb	VWS 36/4 Wasser-Wasser Betrieb
Quellenkreis			1
Betriebsdruck min.	bar	0,5	0,5
Betriebsdruck max.	bar	3	3
Wärmeträgerflüssigkeit	-	Ethylenglykol 30 % Vol. / 70 % Wasser	Wasser
Soleflüssigkeit: Verhältnis Etylenglykol / Wasser	-	3/7	-
Minimale Quelleneintrittstemperatur (Sole warm) im Heizbetrieb	°C	- 10	7
Maximale Quelleneintrittstemperatur (Sole warm) im Heizbetrieb	°C	20	20
Maximale Quelleneintrittstemperatur (Sole kalt) im Kühlbetrieb	°C	20	20
Soleinhalt des Solekreises in der Wärmepumpe	1	3,5	3,5
Nennvolumenstrom ΔT 3 K	I/h	600	780
Restförderhöhe delta ΔT 3 K max.	mbar	590 mbar	550 mbar
Elektrische Leistungsaufnahme Quellenpumpe	W	3 70	3 70
Art der Pumpe	-	Hocheffizienzpumpe	Hocheffizienzpumpe
Energie-Label-Pumpe nach Europump Klassifizierungsschema	-	А	A
Energie-Effizienz-Index (EEI)	-	<0,23	<0,23
Materialien	-	Cu, CuZn-Alloy, Stainless Steel, EPDM	Cu, CuZn-Alloy, Stainless Steel, EPDM
Heizkreis			
Betriebsdruck min.	bar	0,5	0,5
Betriebsdruck max.	bar	3	3
Vorlauftemperatur Heizbetrieb min.	°C	20	20
Vorlauftemperatur Heizbetrieb max.	°C	55	55
Vorlauftemperatur Kühlbetrieb min.	°C	16	16
Wasserinhalt des Heizkreises in der Wärmepumpe	1	3,5	3,5
Nennvolumenstrom bei ΔT 5 K	I/h	470	610
Nennvolumenstrom bei ΔT 8 K und Heizkreistemperatur 55 $^{\circ}\text{C}$	I/h	250	340
max. Restförderhöhe bei ΔT 5 K	mbar	400	570
max. Restförderhöhe bei ΔT 8 K und Heizkreistemperatur 55 °C	mbar	680	650
Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe	W	463	463
Elektrische Leistungsaufnahme Heizkreispumpe bei BO/W35 ΔT 5 K bei 250 mbar externem Druckverlust im Heizkreis	W	21	26
Art der Pumpe	-	Hocheffizienzpumpe	Hocheffizienzpumpe
Energie-Label-Pumpe nach Europump Klassifizie- rungsschema	-	А	А
Energie-Effizienz-Index (EEI)	-	<0,23	<0,23
Materialien	-	Cu, CuZn-Alloy, Stainless Steel, EPDM	Cu, CuZn-Alloy, Stainless Steel, EPDM
Kältekreis			
Kältemitteltyp	-	R410 A	R410 A
Kältemittelinhalt des Kältekreises in der Wärme- pumpe	kg	0,75	0,75
zulässiger Betriebsüberdruck	bar	41,5	41,5
Kompressortyp	-	Rollkolben	Rollkolben
Öltyp	-	Ester (EMKARATE RL32-3MAF)	Ester (EMKARATE RL32-3MAF)
Ölfüllmenge	1	0,3	0,3

3. Technische Daten – geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Maßzeichnung und Anschlussmaße



Maβzeichnung geoTHERM VWS 36/4

- 1 Heizungswasser Rücklauf
- 2 Heizungswasser Vorlauf
- 3 Sole von Wärmepumpe zur Wärmequelle
- 4 Sole von Wärmequelle zur Wärmepumpe
- 5 Ablauf Sicherheitsventil

3. Technische Daten - aroTHERM Produktvorstellung aroTHERM

Produktvorstellung aroTHERM VWL ..5/2

Besondere Merkmale

- Kompakte und platzsparende Monoblock Wärmepumpe
- Kompressor mit Invertertechnik
- Bivalent-alternativer oder paralleler Betrieb möglich
- triVAI Steuerung in Verbindung mit calorMATIC 470/3 (kostenoptimierter Betrieb durch Eingabe der Energiepreise)
- Erhöhter Wohnkomfort im Sommer durch integrierte Kühlfunktion
- Einfacher Transport und einfache Montage

Produktausstattung

- Hocheffizienzpumpe
- Integrierte Umweltenergie-Ertragsanzeige
- Elektronisches Expansionsventil
- Geräuschminderungsfunktion

Einsatzmöglichkeiten

Die Wärmepumpe **aroTHERM** ist eine kompakte und platzsparende Luft/Wasser-Wärmepumpe in Monoblock Bauweise zur Aufstellung außerhalb des Gebäudes.

Sie bietet sich besonders bei Heizungsanlagen mit niedrigen Vorlauftemperaturen (idealerweise 30 °C bis 35 °C), z. B. bei Fuβbodenheizung an.

Die Wärmepumpe findet im Neubau genauso ihre Anwendung, wie in sanierten Bauten (nach EnEV) oder bei Modernisierungen. Dabei kann die Wärmepumpe einfach in bereits bestehenden Heizungsanlagen mit Vaillant Gas-Wandheizgerät (mit eBUS-Schnittstelle) oder anderen Wärmeerzeugern nachgerüstet werden.

Die Wärmepumpe **aroTHERM** nutzt als Wärmequelle ausschließlich die Außenluft und ermöglicht eine aktive Kühlfunktion im Sommer.



aroTHERM VWL

3. Technische Daten – aroTHERM Produktvorstellung aroTHERM

Technische Daten

	VWL 85/2 230 V	VWL 115/2 400V
Typ Wärmepumpe	Luft/Wasser-Wärmepumpe	Luft/Wasser-Wärmepumpe
Heizungsanschlüsse Vor-/Rücklauf geräteseitig	1 1/4"	1 1/4"
Produktabmessung, Breite	1.103 mm	1.103 mm
Produktabmessung, Höhe	973 mm	973 mm
Produktabmessung, Tiefe	463 mm	463 mm
Nettogewicht	106 kg	126 kg
Elektroanschluss	230 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Sicherungstyp	16 A Typ C	16 A Typ C
Sicherung Wechselrichterregler	HRC 20A 550V	HRC 20A 550V
Schutzart	IP 25	IP 25
Anlaufstrom max.	16 A	20 A
Stromaufnahme max.	16 A	16 A
Leistungsaufnahme Pumpe	15 70 W	15 70 W
Leistungsaufnahme Ventilator	15 42 W	15 76 W
Drehzahl Ventilator	550 U/min	700 U/min
Schallleistung bei A7W35 nach EN 12102 und EN ISO 9614-1	60 dB(A)	65 dB(A)
Vorlauftemperatur max.	63 °C	63 °C
Lufttemperatur min. (Heizung und Speicherladung)	-20 °C	-20 °C
Lufttemperatur max. (Heizung)	35°C	35 °C
Lufttemperatur max. (Warmwasserbereitung)	46°C	46 °C
Lufttemperatur min. (Kühlung)	10 °C	10 °C
Lufttemperatur max. (Kühlung)	46 °C	46 °C
Luftstrom max.	2.700 m³/h	3.400 m³/h

3. Technische Daten – aroTHERM Produktvorstellung aroTHERM

Technische Daten - Heizkreis

	VWL 85/2 230 V	VWL 115/2 400V
Betriebsdruck min.	1 bar	1 bar
Betriebsdruck max.	3 bar	3 bar
Wasserinhalt des Heizkreises in der Wärmepumpe	1,61	2,11
Wasserinhalt des Heizkreises min.	211	351
Nennvolumenstrom min.	380 l/h	540 l/h
Nennvolumenstrom max.	1.400 l/h	1.900 l/h
Restförderhöhe bei Nennvolumenstrom	450 mbar	300 mbar

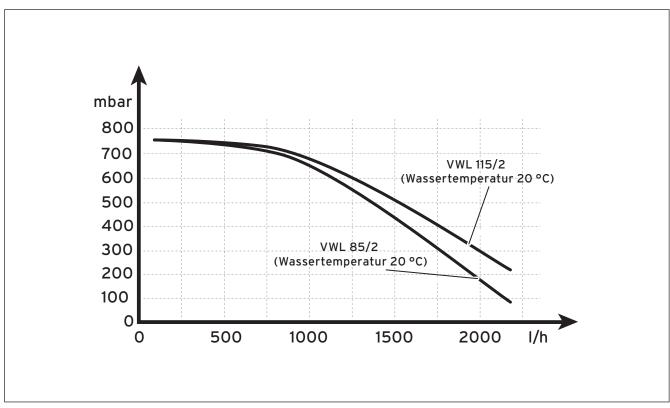
Technische Daten - Kältemittelkreis

	VWL 85/2 230 V	VWL 115/2 400V
Kältemitteltyp	R410A	R410A
Kältemittelinhalt	1,95 kg	3,53 kg
zulässiger Betriebsüberdruck max.	41,5 bar	41,5 bar
Kompressortyp	Rollkolben	Rollkolben
Öltyp	spezifisches Polyvinylester (PVE)	spezifisches Polyvinylester (PVE)
Regelung Kältekreis	elektronisch	elektronisch

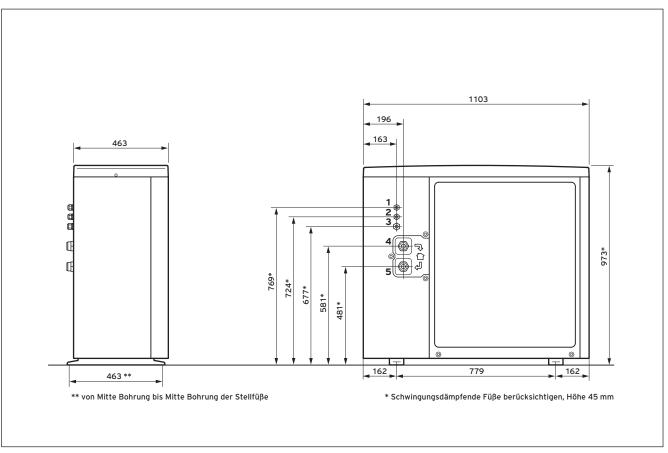
Technische Daten – Leistungsdaten Wärmepumpensystem

	VWL 85/2 230 V	VWL 115/2 400V
Heizleistung A2/W35	4,60 kW	5,50 kW
Leistungszahl A2/W35 /COP EN 14511	3,80	3,3
Leistungsaufnahme effektiv bei A2/W35	1,30kW	1,70 kW
Heizleistung A10/W35	6,8 kW	9,4 kW
Leistungszahl A10/W35 /COP EN 14511	5,6	5,1
Leistungsaufnahme effektiv bei A10/W35	1,3 kW	1,9 kW
Heizleistung A-7/W35	6,7 kW	7,9 kW
Leistungszahl A-7/W35 /COP EN 14511	2,8	2,5
Leistungsaufnahme effektiv bei A-7/W35	2,4 kW	3,2 kW
Kühlleistung A35/W18	7,00 kW	10,60 kW
Leistungszahl A35/W18 /Energy Efficiency Ratio EN 14511	3,30	3,30
Leistungsaufnahme effektiv bei A35/W18	2,20kW	3,30 kW
Kühlleistung A35/W7	5,20 kW	7,55 kW
Leistungszahl A35/W7 /Energy Efficiency Ratio EN 14511	2,60	2,70
Leistungsaufnahme effektiv bei A35/W7	2,00 kW	2,86 kW

3. Technische Daten – aroTHERM Produktvorstellung aroTHERM



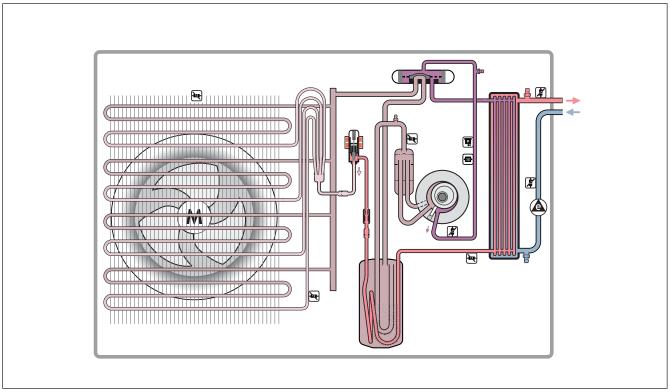
Verfügbare Restförderhöhe im Heizkreis der Wärmepumpe



Maßzeichnung und Anschlussmaße

3. Technische Daten - aroTHERM Produktvorstellung aroTHERM

Funktionsablauf



Funktionsschema aroTHERM, Heizbetrieb

Die aroTHERM ist eine kompakte und platzsparende Luft/Wasser-Wärmepumpe in Monoblock Bauweise, wobei sich die komplette Technik in der Außeneinheit befindet.

Die aus der Luft entnommene Wärme wird außen in der Wärmepumpe an das Heizwasser übergeben. Dazu wird mit Hilfe eines Ventilators die Außenluft angesaugt und gelangt zum Verdampfer. In diesem wird die Energie der Luft mittels Aluminiumlamellen an das kältemitteldurchströmte Rohrregister abgegeben, sodass das Kältemittel dampfförmig wird.

Der Kompressor hebt anschließend diese Quellenenergie auf ein höheres Temperaturniveau, in dem er den Kältemitteldampf komprimiert. Im Kondensator schließlich gibt das Kältemittel die Wärmeenergie an das Heizwasser ab.

Die Ventilatordrehzahl wird über eine separate Elektronik in der Wärmepumpe bedarfsgerecht angepasst, d. h. bei höheren Außentemperaturen ist eine niedrigere und bei tieferen Außentemperaturen eine höhere Ventilatordrehzahl erforderlich.

Kompressor mit Invertertechnologie

Die Vaillant Wärmepumpen **aroTHERM** sind mit einem Kompressor mit Invertertechnik ausgestattet. Durch die Drehzahlregelung des Kompressors wird nur so viel Leistung produziert, wie zur Deckung der aktuellen Gebäudeheizlast notwendig ist. Ein ständiges Ein- und Ausschalten wird verhindert.

Vorteile der Invertertechnik:

- Längere Laufzeit des Kompressors, weniger Schaltvorgänge
- Konstanter/stabiler Temperaturverlauf in den beheizten Räumen
- Anpassung der Wärmepumpenleistung an die tatsächliche Gebäudeheizlast
- geringere Anlaufströme

3. Technische Daten - aroTHERM Produktvorstellung aroTHERM

Systemzubehöre

In der Wärmepumpe befinden sich alle notwendigen Bauteile des Kältemittelkreises. Sie wird außerhalb des Gebäudes aufgestellt. Die für den Heizbetrieb oder die Warmwasserbereitung erforderliche Energiemenge wird also draußen erzeugt.

Die Wärme wird über das Heizwasser in das Haus geliefert und innen an die Heizungsanlage oder den Warmwasserspeicher übergeben.

Da die Wärmepumpe im Freien aufgestellt ist, sind alle für den Benutzer erforderlichen Bedienelmente in einer Bedieneinheit enthalten, die im Haus in die Heizungsanlage integriert ist. Neben der Bedieneinheit stehen verschiedene Hydraulik-Module zum Aufbau der Heizungsanlage im Gebäude zur Verfügung, die speziell auf die Wärmepumpe aroTHERM abgestimmt sind.

Folgende Module stehen zur Verfügung:

- Wärmepumpen-Steuerungsmodul VWZ AI
- Hydraulikstation VWZ MEH 61
- Elektroheizstab VWZ MEH 60
- Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40

Wärmepumpen-Steuerungsmodul

Die Einstellung und Bedienung der für die Wärmepumpe relevanten Parameter erfolgt am Wärmepumpen-Steuerungsmodul. Das DIA-System ist die Kommunikationsstelle des Anwenders mit der Geräteelektronik. Die Kommunikation zwischen Steuerungsmodul, Heizungssystem und der Wärmepumpe erfolgt über eine eBUS-Schnittstelle.

Das Digitale Informations- und Analysesystem (DIA) besteht aus:

- Entstörtaste zum Rücksetzen der Störungen
- Tasten zur Bedienung
- Display

Die Wärmepumpe besitzt keine Ein-/ Austaste.

Das Wärmepumpen-Steuerungsmodul ist in jedem Heizungssystem aroTHERM erforderlich.

In der Hydraulikstation VWZ MEH 61 ist das Steuerungsmodul enthalten. Wenn diese in der Heizungsanlage nicht verwendet wird, muss das Wärmepumpen-Steuerungsmodul VWZ AI als wandhängende Version eingeplant werden.

Das Wärmepumpen-Steuerungsmodul ersetzt nicht das Regelgerät für die Heizungsanlage. Zur Regelung der gesamten Wärmepumpenanlage ist der witterungsgeführte Regler calorMATIC 470/3 zwingend erforderlich.

Multifunktionsaus- und eingänge

Die Elektronikplatinen in den Zubehörmodulen VWZ AI und VWZ MEH 61 sind mit Multifunktionsaus- und eingängen ausgestattet. Die jeweilige Zuordnung der Funktionalität erfolgt am Systemregler calorMATIC 470/3 im Rahmen der Systemkonfiguration.

3. Technische Daten - aroTHERM Produktvorstellung Wärmepumpen-Steuerungsmodul VWZ AI

Wärmepumpen-Steuerungsmodul VWZ AI

Einsatzmöglichkeiten

Wandhängendes Wärmepumpen-Steuerungsmodul für die Wärmepumpe aroTHERM mit integrierter Elektronikplatine.

Ausstattung

Die Bedieneinheit besteht aus:

- eBUS-Schnittstelle
- Display und Bedientasten
- 2 Temperaturfühlern VR 10



Produkt	Artikelnummer	
VWZ AI VWL X/2 A	0020117049	

Wärmepumpen-Steuerungsmodul VWZ AI VWL X/2 $\,$

Technische Daten

	VWZ AI VWL X/2 A
Betriebsspannung U _{max}	230 V
Leistungsaufnahme	≤ 2 V·A
Kontaktbelastung der Ausgangsrelais	≤2 A
Gesamtstrom	≤4 A
Betriebsspannung Fühler	3,3 V
Querschnitt eBus-Leitung (Kleinspannung)	≥0,75 mm²
Querschnitt Fühlerleitung (Kleinspannung)	≥0,75 mm²
Querschnitt Anschlussleitung 230 V (Pumpen- oder Mischeranschlusskabel)	≥ 1,5 mm²
Schutzart	IP 20
Schutzklasse	II
Maximale Umgebungstemperatur	40
Höhe	174 mm
Breite	272 mm
Tiefe	52 mm

3. Technische Daten - aroTHERM Produktvorstellung Hydraulikstation VWZ MEH 61

Elektrische Nachheiz-Module

Die Wärmepumpe **aroTHERM** ist nicht mit einer Elektro-Zusatzheizung ausgestattet. Als elektrische Zusatzheizung können die Hydraulik-Module VWZ MEH 61 oder VWZ MEH 60 eingesetzt werden.

Mit einer elektrischen Heizleistung von bis zu 6 kW (3 Heizstäbe mit jeweils 2 kW) erfüllen sie folgende Aufgaben im Heizungssystem:

- Unterstützung der Wärmepumpe im Warmwasser-Betrieb
- Unterstützung der Wärmepumpe bei sehr niedrigen Außentemperaturen
- Unterstützung bei der Enteisungsund Frostschutzfunktion
- Legionellenschutzfunktion für einen Warmwasserspeicher im monoenergetischen Betrieb (die maximal von der Wärmepumpe erzeugte Vorlauftemperatur von ca. 63 °C reicht dazu nicht aus)
- Unterstützung der Wärmepumpe bei der Estrichtrocknung

Die maximale Leistung der elektrischen Zusatzheizung kann wahlweise auf 2, 4 oder 6 kW gestellt werden. Die Leistung wird am Systemregler calorMATIC 470/3 oder über verschiedene elektrische Anschlussvarianten direkt an der Elektro-Zusatzheizung eingestellt.

Hydraulikstation VWZ MEH 61

Einsatzmöglichkeiten

Die Hydraulikstation VWZ MEH 61 ist ein elektrisches Nachheiz-Modul mit integriertem Wärmepumpen-Steuerungsmodul und Umschaltventil für das Heizungssystem aroTHERM. Es unterstützt je nach Systemauslegung und Konfiguration die Wärmepumpe bei der Wärmeversorgung.

Die Leistung des E-Stabes kann bedarfsabhängig mit der entsprechenden Leistung 2, 4, und 6 kW zugeschaltet werden. Elektrisch wird die Station mit 400 V angeschlossen.

Ausstattung

Die Hydraulikstation besteht aus:

- eBUS-Schnittstelle
- DIA-System mit Display und Bedientasten
- Elektroheizstab mit Sicherheitstemperaturbegrenzer
- 10 l Ausdehnungsgefäß Heizung
- Dreiwegeventil
- Wasserdrucksensor
- Sicherheitsventil Heizung
- Temperaturfühler VF1
- Anschlusskabel
- Entlüftungsventil
- Entleerungsventil

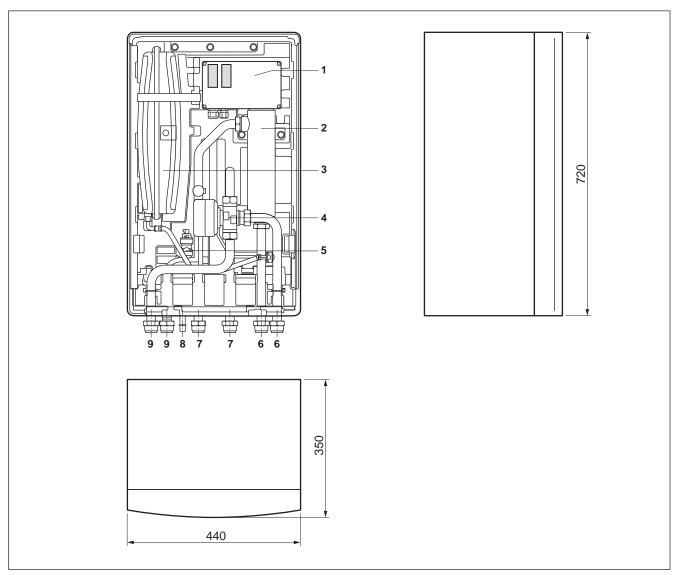


Hydraulikstation VWZ MEH 61

Technische Daten

	VWZ MEH 61
Betriebsspannung U _{max}	400 V
Temperatur Heizung, max.	bis 70 °C
Temperatur Kühlung, min.	bis 7 °C
Schutzart	IP 20
Schutzklasse	II
Innere Temperatur	max. 70 °C
Maximale Umgebungstemperatur	40 °C
Höhe	720 mm
Breite	440 mm
Tiefe	350 mm

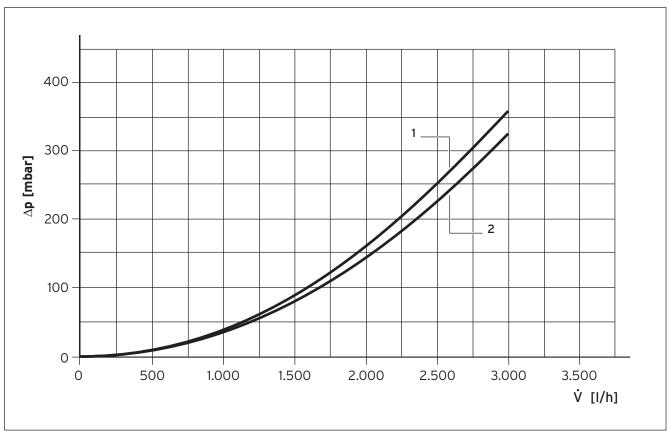
3. Technische Daten – aroTHERM Produktvorstellung Hydraulikstation VWZ MEH 61



VWZ MEH 61 - Aufbau und Abmessungen

- 1 Anschlussbox
- 2 Elektroheizstab
- 3 Ausdehnungsgefäβ (10 I)
- 4 3-Wege-Umschaltventil
- 5 Sicherheitsventil
- 6 Vorlauf/Rücklauf zur Wärmepumpe (R 1")
- 7 Vorlauf/Rücklauf Warmwasserspeicher (R 1")
- 8 Ablauf für Sicherheitsventil
- 9 Vorlauf/Rücklauf Heizkreise (R 1")

3. Technische Daten – aroTHERM Produktvorstellung Hydraulikstation VWZ MEH 61



Druckverlustkurve VWZ MEH 61 für Heiz- und Warmwasserbetrieb

- 1 Heizbetrieb
- 2 Warmwasserbetrieb

3. Technische Daten - aroTHERM Produktvorstellung Elektroheizstab VWZ MEH 60

Elektroheizstab VWZ MEH 60

Einsatzmöglichkeiten

Der Elektroheizstab im Nachheiz-Modul ergänzt die Wärmepumpe im monoenergetischen Betrieb. Das Modul wird mit 400 V angeschlossen. Je nach elektrischer Anschlussart können die Leistungen 2, 4, 6 kW bedarfsabhängig eingestellt werden. Das Elektro-Modul wird über ein Steuerkabel mit dem Wärmepumpen-Steuerungsmodul verbunden.

Ausstattung

Das elektrische Nachheiz-Modul besteht aus:

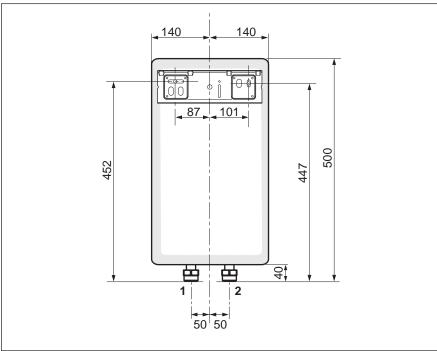
- eBUS-Schnittstelle
- STB für die Zusatzheizung
- Elektro-Anschlusskasten
- Entlüftungsventil
- Entleerungsventil



Elektroheizstab VWZ MEH 60

Technische Daten und Maßzeichnung

	VWZ MEH 60		
Betriebsspannung U _{max}	230 V/50 Hz	400 V/50 Hz	
Maximale Leistungsaufnahme (P _{max})	4,0 kW	6,0 kW	
Stromaufnahme (I _{max})	20 A	10 A	
Schutzart	IP X4		
Maximaler Betriebsdruck	3,0 bar		
Minimaler Betriebsdruck	0,5 bar		
Gewicht	4 kg		
Höhe	500 mm		
Breite	280 mm		
Tiefe	250 mm		

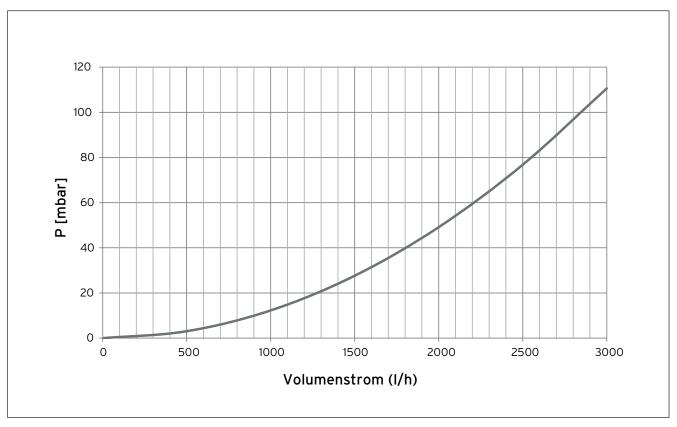


VWZ MEH 60 - Anschlüsse und Abmessungen

Legende

- 1 Anschluss an Heizkreis (R 1")
- 2 Anschluss an Wärmepumpe (R 1")

3. Technische Daten – aroTHERM Produktvorstellung Elektroheizstab VWZ MEH 60



Druckverlustkurve VWZ MEH 60

3. Technische Daten - aroTHERM Produktvorstellung Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40

Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40 Einsatzmöglichkeiten

Der Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40 kann zur hydraulischen Entkoppelung von Wärmepumpe und Heizungsanlage als Trennspeicher eingesetzt werden. Dadurch wird, auch bei geschlossenen Fußbodenkreisen, immer eine Mindestumlaufmenge sichergestellt.

In einem Heizungssystem in bivalenter Betriebsweise können die zusätzlichen Heizgeräte hydraulisch am Kompakt-Pufferspeicher angeschlossen werden. Der Einsatz als Rücklaufreihenspeicher ist ebenso möglich. Er dient der Erhöhung der Wassermenge in der Heizungsanlage und damit zur Verlängerung der Laufzeit der Wärmepumpe. Bei Verwendung als Rücklaufreihenspeicher ist ein Überströmventil notwendig.



Der Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40 ist mit mehreren Anschlussmöglichkeiten für den Vor- und Rücklauf des Wärmeerzeugerkreises ausgestattet. Sekundärseitig stehen Anschlussstutzen für den Vor- und Rücklauf der Heizkreise zur Verfügung. Im oberen und unteren Bereich des Pufferspeichers sorgen Leitbleche für eine optimale Wärmeübergabe im Puffermodul; eine Durchmischung der unterschiedlichen Volumenströme beziehungsweise Temperaturzonen wird so verhindert. In den Pufferspeicher kann ein Temperaturfühler eingebaut werden. Das Speichervolumen beträgt 35 Liter.

Hydraulischer Anschluss

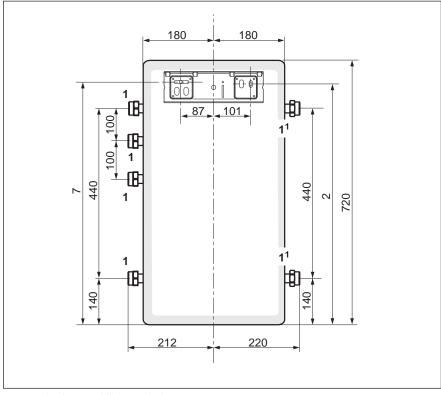
Der Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40 kann auch zur hydraulischen Entkopplung von Wärmepumpe und Wärmenutzungsanlage oder zur hydraulischen Einbindung von Zusatzheizgeräten in der Wärmepumpenanlage verwendet werden.



Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40

Technische Daten und Maßzeichnung

	VWZ MPS 40
Speicher-Nenninhalt	35 I
Gewicht	18 kg
Maximaler Betriebsdruck	3,0 bar
Minimaler Betriebsdruck	0,5 bar
Höhe	720 mm
Breite	360 mm
Tiefe	335 mm



VWZ MPS 40 - Anschlüsse und Abmessungen

3. Technische Daten - aroTHERM Produktvorstellung Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40

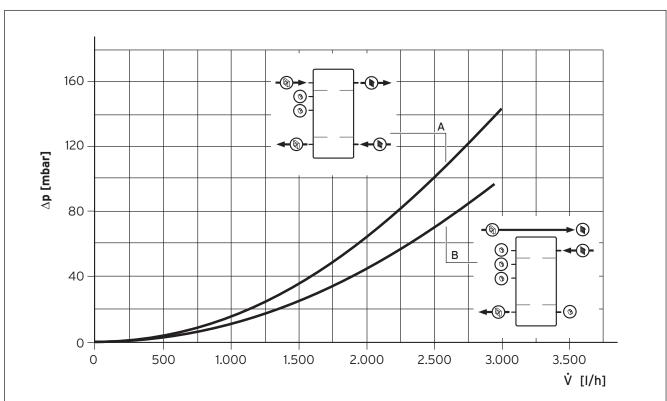
Anschlussmöglichkeiten zur hydraulischen Entkopplung

Die folgende Abbildung zeigt die Anschlussmöglichkeiten an den Kompakt-Pufferspeicher, wenn die Wärmenutzungsanlage hydraulisch entkoppelt werden soll, um die Mindestumlaufwassermenge sicherzustellen. Beachten Sie die unterschiedlichen Druckverluste je nach Anschlusssituation.

Hydraulischer Anschluss zur hydraulischen Entkopplung

Legende

- 1 Vor-/Rücklauf Wärmepumpe
- 3 Vor-/Rücklauf Wärmenutzungsanlage
- 4 Stopfen (Anschluss nicht verwendet)



Druckverlust MPS 40 bei unterschiedlichen Anschlusssituationen

4. Zubehöre Einleitung

In diesem Kapitel sind die Vaillant Zubehöre beschrieben, die beim Einsatz einer Vaillant Wärmepumpe bzw. eines Systems erforderlich sein können.

Die Zubehöre sind wie folgt gegliedert:

- Zubehör Wärmequelle
- Zubehör Hydraulik
- Sicherheitstechnische Einrichtungen und
- Pufferspeicher

Die folgende Kombinationsübersicht gibt einen Einblick und die schnelle Zuordnung über den Einsatz eines Zubehörs in Abhängigkeit von der Wärmequelle der Wärmepumpe. Nach dieser Übersicht werden die Zubehöre in gleicher Reihenfolge detaillierter beschrieben, wobei dies für erklärungsintensivere Zubehöre ausführlicher, d. h. ggf. mit Maßangaben und planungsrelevanten technischen Daten, erfolgt.

Zubehöre Regelungtechnik sind in dem entsprechenden Kapitel "Regelung" zu finden.

Zubehöre	Bestell-Nr.		aroTHERM			
		Sole- Wärmepumpe VWS	Wasser- Wärmepumpe VWW	Luft- Wärmepumpe VWL S	Hybridsystem VWL 35/4 S VWS 36/4	VWL5/2
Wärmequelle						
Sole-Befüllstation	0020106265	•	-	•	-	-
Sole-Ausgleichsbehälter, 6 l mit 3 bar Sicherheitsventil	im Lieferum- fang enthalten	•	-	•	-	-
Befüllpumpe Wärmepumpe	307093	•	-	•	•	-
Soleflüssigkeit 30 l Fertiggemisch	0020147182	•	-	-	•	-
Soleflüssigkeit (Fertiggemisch) mit Frostschutz für Tempera- turen bis -28 °C, Inhalt 20 I	0020096232	-	-	•	-	-
Abluft-Adapter mit Filter-Box für Luft/Sole-Tauscher	0020140978	-	-	-	•	-
Kompaktkollektor VWZ KK 8	0020022301	•	-	-	-	-
VWZ KK 10	0020022302	•	-	-	-	-
PE-Verbindungsrohr zwischen Innen- und Auβeneinheit 2x 10 m, 40 x 3,7 mm 2x 20 m, 50 x 4,6 mm 2x 30 m, 50 x 4,6mm	0020087224 0020087225 0020087226	- - -	- - -	•	- - -	
Installationsset VWL S, 40 mm	0020087227	-	-	•	-	
Installationsset VWL S, 50 mm	0020087831	-	-	•	-	
Installationsset VWL 141/3 S und VWL 171/3 S, 40 mm	0020115490	-	-	•	-	
Installationsset VWL 141/3 S und VWL 171/3 S, 50 mm	0020115491	-	-	•	-	
Montageset für ebenerdige PE-Rohrverteilung	0020112803	-	-	•	-	
Winkelkupplung für VWL S 40 x 3,7 50 x 4,6	0020112793 0020112803	-	-	•	-	
Schlüssel für PE Rohrverbindungselemente 40/50 mm	0020115870			•	-	
Montageset Flachdach VWLS	0020087826	-	-	•	-	
Sockelerhöhung zur erhöhten Aufstellung der Auβeneinheit geoTHERM VWLS	0020093781	-	-	•	-	
Wandhalter für aroTHERM	0020173401	-	-	-	-	•

4. Zubehöre Einleitung

Zubehöre	Bestell-Nr.		geoTi	HERM		aroTHERM
		Sole- Wärmepumpe VWS	Wasser- Wärmepumpe VWW	Luft- Wärmepumpe VWL S	Hybridsystem VWL 35/4 S VWS 36/4	VWL5/2
Hydraulik						
Hydraulische Weiche WH 27	306727	•	•	•	-	•
Verteilerbalken WHV 35	0020042429	•	•	•	-	•
Hydraulische Weiche WH 40	306720	•	•	•	-	•
Hydraulische Weiche WH 90	306721	•	•	•	-	•
Verteilerbalken für 2 Rohr- gruppen	307556	•	•	•	-	•
Verteilerbalken für 3 Rohr- gruppen	307597	•	•	•	-	-
Rohrgruppe mit Hocheffizienz- Pumpe Rp 1 und Mischer R 3/4	0020060568	•	•	•	-	•
Rohrgruppe mit Hocheffizienz- Pumpe Rp 1 und Mischer R1	0020060569	•	•	•	-	•
Rohrgruppe ohne Mischer, Vor- und Rücklauf Rp 1 mit Hocheffizienz-Pumpe	0020057686	•	•	•	-	•
3-Wege-Umschaltventil 1" (KVs 7,7m³/h)	0020036743	•	•	•	-	-
2-Zonenstation	0020140977	-	-	-	•	-
Sicherheitstechnische Einrichtu	ingen					
Sicherheitsgruppe ohne Druck- minderer für Kaltwasseran- schluss und Netzüberdruck bis 6,0 bar, 1/2"Durchgang	000660	für WP mit integr. Speicher	für WP mit integr. Speicher	für WP mit integr. Speicher	-	-
Sicherheitsgruppe mit Druck- minderer für Kaltwasseran- schluss und Netzüberdruck über 6,0 bar, 1/2"Durchgang	000661	für WP mit integr. Speicher	für WP mit integr. Speicher	für WP mit integr. Speicher	-	-
Ablauftrichter	000376	•	•	•	•	•
Sicherheitsgruppe für Kaltwas- seranschluss und Netzüber- druck bis 10,0 bar für Speicher bis 200 l Inhalt	0020060434	für WP mit integr. Speicher	für WP mit integr. Speicher	für WP mit integr. Speicher	-	-
Sicherheitsgruppe für Kaltwas- seranschluss und Netzüber- druck bis 10,0 bar für Speicher über 200 l Inhalt	305827	•	•	•	-	•
Sonstiges	•					,
Anlaufstrombegrenzer VWZ30/2SV	0020025744	•	•	•	-	-

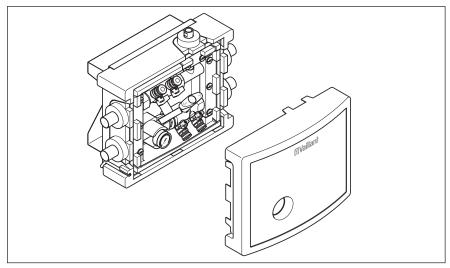
4. Zubehöre Wärmequelle

Sole-Befüllstation, Bestell-Nr. 0020106265

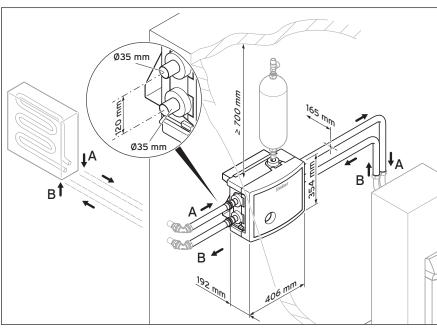
Um die Befüllung und Spülung des Solekreises der Wärmepumpen geoTHERM VWS und VWL S bis 38 kW zu erleichtern, steht als Zubehör eine "Wärmepumpen Sole-Befüllstation" zur Verfügung.

Diese besteht aus:

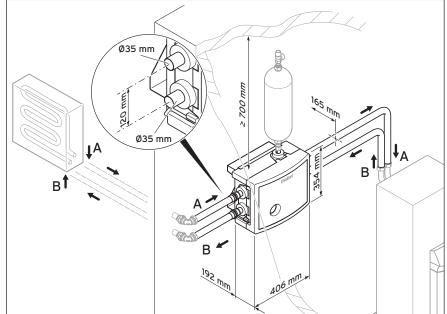
- Manometer
- Absperrhähnen
- Anschluss Soleausgleichsbehälter
- diffusionsdichter Isolierung.



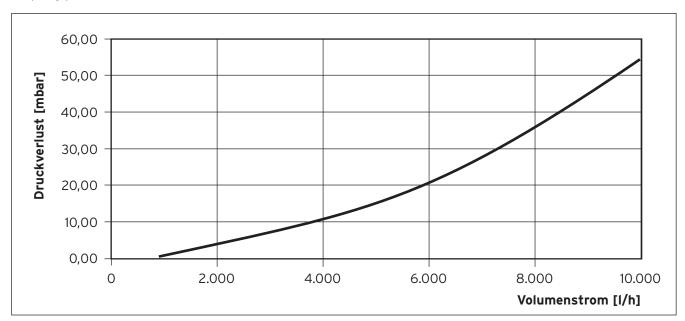
Sole-Befüllstation



Sole-Befüllstation - Abmessungen



Hinweis: Soleflüssigkeit: Ethylenglycol bei -25 °C)



Druckverlustdiagramm

4. Zubehöre Anlaufstrombegrenzer

Anlaufstrombegrenzer VWZ 30/2 SV

Der Anlaufstrombegrenzer ist für den Einbau in die Wärmepumpen VWL /3 S, VWS/VWW ..1/3, VWS/VWW ..2/3, VWS ..3/3 und VWS ..4/3 vorgesehen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäβ.

Lieferumfang

Im Lieferumfang sind enthalten:

- Anlaufstrombegrenzer-Platine mit Kabelbaum
- Montageanleitung

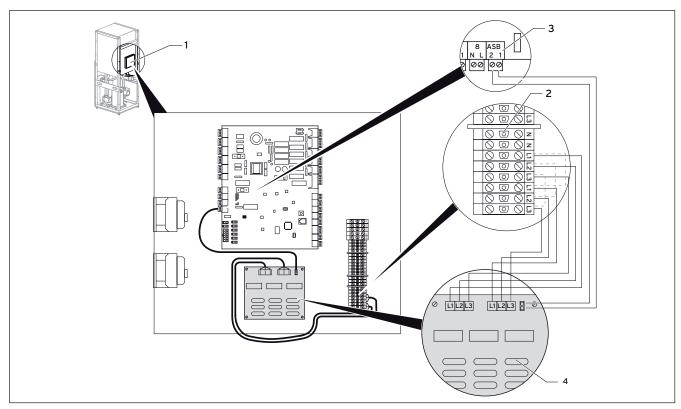
Funktionsweise eines Anlaufstrombegrenzers:

Drehstrommotoren (und somit auch Scroll Kompressoren) haben einen hohen Einschaltstrom I_(Anlauf). Dieser kann je nach Ausführung zwischen dem 3 - 15-fachen des Nennstromes liegen. Ein typischer Wert für Scrollkompressoren liegt im Bereich des 7 - 8-fachen des Nennstromes. Mit dem Anlaufstrombegrenzer wird durch kurzzeitiges Zuschalten von Hochleistungswiderständen der Anlaufstrom in der Startphase des Kompressors gesenkt.

Die Vorteile eines Anlaufstrombegrenzers im Vergleich zu anderen Techniken liegen im geringen Montageaufwand und dem geringen Platzbedarf. Das Zubehör wird dabei einfach zwischen der Zuleitung Kompressor und dem Kompressor verdrahtet.

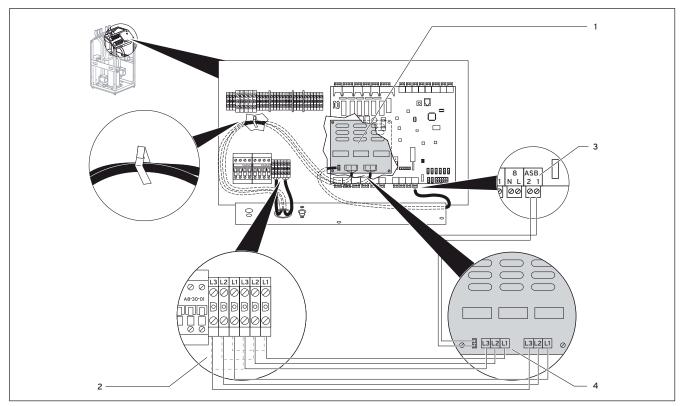
Die Platine des Anlaufstrombegrenzers wird im Schaltkasten der Wärmepumpe installiert (1). Elektrisch wird der Anlaufstrombegrenzer zwischen Zuleitung und Kompressor geschaltet. Dazu sind Brücken (2) zu entfernen und Anschluss-(3)/Steuerleitungen (4) zu installieren.

Bezeichnung	VWS/VWW 61/3 VWL 61/3 S VWS/VWW 62/3 VWL 62/3 S VWS 63/3 VWS 64/3	VWS/VWW 81/3 VWL 81/3 S VWS/VWW 82/3 VWL 82/3 S VWS 83/3 VWS 84/3	VWS/VWW 101/3 VWL 101/3 S VWS/VWW 102/3 VWL 102/3 S VWS 103/3 VWS 104/3	VWS/VWW 141/3 VWL 141/3 S	VWS/VWW 171/3 VWL 171/3 S
Elektrischer Anschluss		400 V/50 Hz, 3/N/PE~			
Anlaufstrom ohne Anlauf- strombegrenzer	26 A	40 A	46 A	64 A	74 A
Anlaufstrom mit Anlauf- strombegrenzer	< 16 A	< 16 A	< 16 A	< 25 A	< 25 A



Anlaufstrombegrenzerplatine anschließen in VWS/VWW ..2/3 und VWS ..3/3

4. Zubehöre Anlaufstrombegrenzer



 $An laufstrombegrenzerplatine\ anschließen\ in\ in\ VWS/VWW\ 61/3,\ 81/3,\ 101/3,\ 141/3,\ 171/3,\ VWS\ 64/3,\ 84/3,\ 104/3\ und\ VWL\ .../3\ S$

Zubehör	Bezeichnung	Bestell-Nr.
Rividant X	Hinweis: Nicht für geoTHERM VWL S einsetzbar Soleflüssigkeit 30 I Fertiggemisch (Ethylen-Glykol-Wassergemisch 30 vol.%) nur für Sole/Wasser- Wärmepumpe geoTHERM VWS und geoTHERM VWL 35/4 S für Hybrid- system	0020147182
Shellard solutions to	Hinweis: Nur für geoTHERM VWL S Soleflüssigkeit (Fertiggemisch) mit Frostschutz, für Temperaturen bis -28 °C. Inhalt 20 I	0020096232
IN *	Solar-/Soleauffangbehälter Kunststoffbehälter zur Aufnahme von abgeblasener Solar-/Soleflüssigkeit. Auffangvolumen 9 Liter. Maße (BxHxT): 300mm x 270mm x 140mm, inkl. Montagezubehör und KFE- Hahn zum Entleeren	0020145563
Ó	PE-Rohr für VWL S Verbindungsleitung zwischen Innen- und Außeneinheit für geoTHERM: - 2x 10 m 40 x 3,7 mm - 2x 20 m 50 x 4,6 mm - 2x 30 m 50 x 4,6 mm	0020087224 0020087225 0020087226
6530	Installationsset VWL S, 40 mm Bestehend aus: - 2 x Messinganschlussstück 40 x R 11/4 an PE-Rohr 40 x 3,7 - 2 x Messingwinkelverschraubung 90°, 50 x R 11/4 für Anschluss an PE-Rohr 40 x 3,7 - 2 x Messingwinkel 90°, 40 x 11/4 - 1 x Leerrohr zur Verlegung des eBUS-Kabels im Erdreich - 1 x Trassenband u. Kabelbinder zur Markierung der PE-Rohre Hinweis: Nur für geoTHERM 6/8/10 kW	0020087227
630	Installationsset VWL S, 50 mm Bestehend aus: - 2 x Messinganschlussstück 50 x R 11/4 an PE-Rohr 50 x 4,6 - 2 x Messingwinkelverschraubung 90°, 40 x R 11/4 für Anschluss an PE-Rohr 50 x 4,6 - 2 x Winkelkupplung 90° für PE-Rohr 50 x 4,6 - 1 x Leerrohr zur Verlegung des eBUS-Kabels im Erdreich - 1 x Trassenband u. Kabelbinder zur Markierung der PE-Rohre Hinweis: Nur für geoTHERM 6/8/10 kW	0020087831

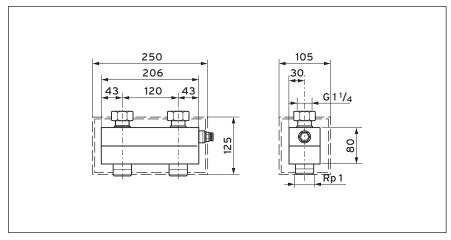
Zubehör	Bezeichnung	Bestell-Nr.
	Installationsset VWL 141/3 S und 171/3 S, 40 mm Bestehend aus: - 4 x Messinganschlussstück 40 x R 1 1/4 an PE-Rohr 40 x 3,7 - 2 x Messingwinkelverschraubung 90°, 40 x R 1 1/4 für Anschluss an PE-Rohr 40 x 3,7 - 4 x Winkelkupplung 90° für PE-Rohr 40 x 3,7 - 2 x T-Stücke für PE-Rohr 40 x 3,7 - 2 x Leerrohr zur Verlegung des eBUS-Kabels im Erdreich - 1 x Trassenband und Kabelbinder zur Markierung der PE-Rohre	0020115490
	Installationsset VWL 141/3 S und 171/3 S; 50 mm Bestehend aus: - 4 x Messinganschlussstück 50 x R 1 1/4 an PE-Rohr 50 x 4,6 - 2 x Messingwinkelverschraubung 90°, 50 x R 1 1/4 für Anschluss an PE-Rohr 50 x 4,6 - 4 x Winkelkupplung 90° für PE-Rohr 50 x 4,6 - 2 x T-Stücke für PE-Rohr 50 x 4,6 - 2 x Leerrohr zur Verlegung des eBUS-Kabels im Erdreich - 1 x Trassenband und Kabelbinder zur Markierung der PE-Rohre	0020115491
0	Montageset für ebenerdige PE-Rohrverlegung für geoTHERM VWL S Bestehend aus: - 2 x Anschlussrohre Ø 28 x 1,5 mm G 1 1/4 - 1 x Sockelblech mit Aussparungen - 2 x Messingverschraubung R 1 1/4	0020112803
	Winkelkupplung 90° für PE-Rohr 40 x 3,7 für geoTHERM VWL S - 2 x Winkelkupplung 90° für PE-Rohr 40 x 3,7 zur Umlenkung von PE-Verbindungsrohr für geoTHERM VWL S	0020112792
	Winkelkupplung 90° für PE-Rohr 50 x 4,6 für geoTHERM VWL S - 2 x Winkelkupplung 90 ° für PE-Rohr 50 x 4,6 zur Umlenkung von PE-Verbindungsrohr für geoTHERM VWL S	0020112793

Zubehör	Bezeichnung	Bestell-Nr.
	Montageset für Flachdachaufstellung der VWL S Außeneinheit Bestehend aus: - 2 x Kieswanne - 2 x Anschlussrohre Flachdach Ø 28 mm x 1,5 mm, G 11/4 - 1 x Sockelblech für Flachdachaufstellung - 1 x Wärmedämmung für Anschlussrohre - 4 x Verbindungselemente zur Befestigung der Kieswanne mit der Außeneinheit - 2 x Messingverschraubungen, R 5/4	0020087826
	Sockelerhöhung Zur erhöhten Aufstellung der Außeneinheit geoTHERM VWL S in schnee- reichen Regionen Hinweis: Maximal 2 Sockel (20 cm) pro Außeneinheit einsetzen!	0020093781
	Schlüssel für Klemmfitting Schlüssel für PE Rohrverbindungselemente 40/50 mm für geoTHERM VWL S	0020115870
	VWZ NC 14/17 Nachrüstset Ansteuerung externe passive Kühlung zu VWS 141/3, VWS 171/3 bestehend aus: Kabelbaum, Stecker, Reihenklemme bei geoTHERM VWS 141/2 und 171/2 nur einsetzbar ab SW Version: AMU 3.44 und UI. 2.26	0020056000
	Heizelement Kondensatwanne für Außeneinheit geoTHERM VWL S zur Vermeidung des Zufrieren des Wärmetauschers im unteren Bereich der Ansaugseite bei extremen Witterungsverhältnissen. Einsatzempfehlung siehe Kapitel "Planung Luft/Wasser-WP"	0020136828
	Präsentationsregler für Außeneinheit geoTHERM VWL S zum Demonstrieren des Geräuschniveaus bei verschiedenen Betriebszu- ständen.	0020126204
	Schnellentlüfterset für Außeneinheit geoTHERM VWL S zur einfachen Entlüftung der Außeneinheit VWL SA	0020129148

Zubehör	Bezeichnung	Bestell-Nr.
	Trennrelais für 2er Kaskade geoTHERM Hinweis: nur in Verbindung mit geoTHERM ab 22 kW	0020084114
O) O	VR 90/3 Fernbediengerät mit Klartextanzeige für geoTHERM mit busmodularem Energiebilanzregler Zur Fernbedienung eines Heizkreises innerhalb eines calorMATIC Regel- kreises oder Regelkreises des geoTHERM Energiebilanzreglers	0020040079
	VR 60/3 Mischermodul zur Erweiterung des auroMATIC 620/3, calorMATIC 630/3 bzw. geoTHERM mit busmodularem Energiebilanzregler um zwei geregelte Heizkreise	306782
	VR 32 modulierender Buskoppler zur Kaskadierung von modulierenden Wärmeer- zeugern mit eBUS-Schnittstelle	0020003986
	2-Zonenstation zur Ansteuerung von 2 Heizkreisen mit unterschiedlichen Temperaturen Bestehend aus: - Mischermodul VR 61/4 - 3-Wege-Mischer und Zonenventil - Temperatursensor - Gehäuse mit Wandhalter und Frontdeckel Hinweis: Nur für geoTHERM VWL 35/4 S und geoTHERM VWS 36/4	0020140977
	Abluft-Adapter mit Filter-Box für Luft/Sole-Tauscher Bestehend aus: - Aufsatz-Adapter mit Frontblende - Luftfilter G3 - EPP-Schrauben und Dichtring	0020140978
	Wandhaiter aroTHERM	0020173401

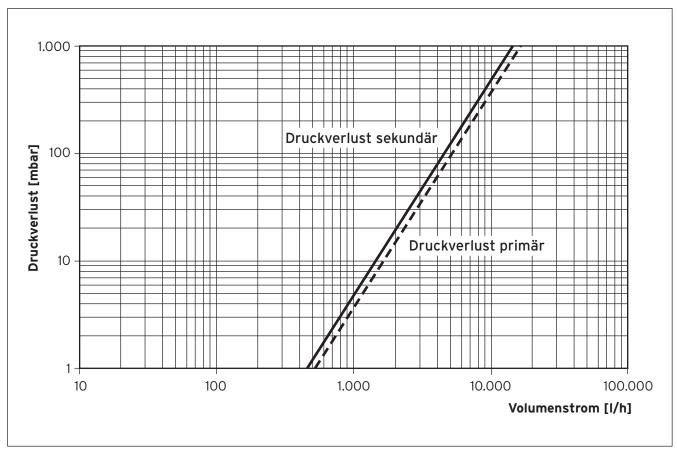
Hydraulische Weiche quer WH 27, Bestell-Nr. 306727

inkl. Wärmedämmung, zum Unterbau an Vaillant Rohrgruppen geeignet



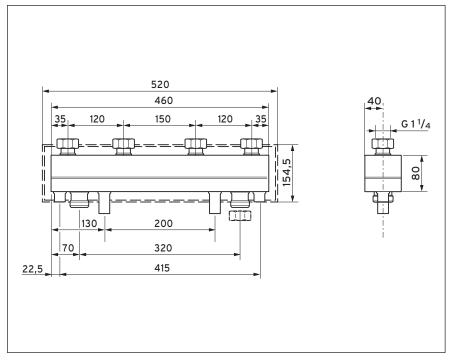
Hydraulische Weiche WH 27

Technische Daten	Einheit	306727
Wasserdurchsatz	m³/h	2,7
Anschluss Primär		Rp 1
Anschluss Sekundär		G 1 1/4



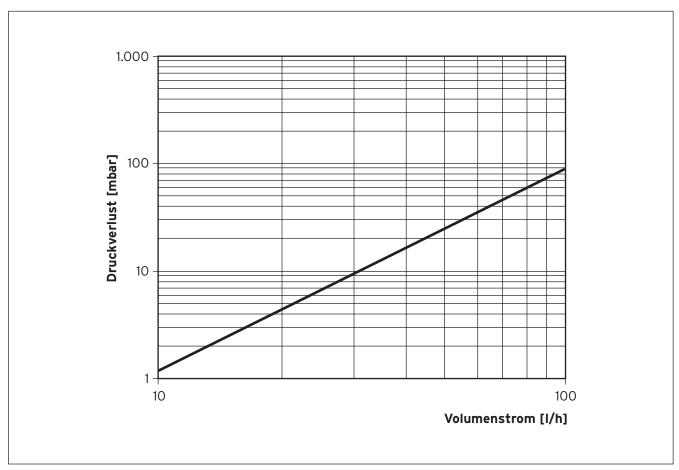
Druck verlust diagramm

Verteilerbalken WHV 35 für 2 Rohrgruppen mit integrierter hydraulischer Weiche (3,5 m³/h), Bestell-Nr. 0020042429 komplett vorbereitet zum Anschluss von 2 Rohrgruppen (mit oder ohne 3-Wege-Mischer), mit Wärmedämmung und Fühler.



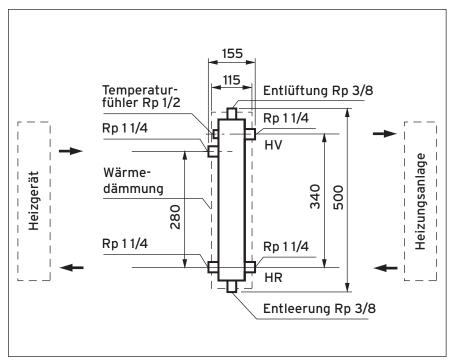
Verteilerbalken WHV 35

Technische Daten	Einheit	0020042429
Wasserdurchsatz	m³/h	3,5
Anschluss Primär		G 1 1/4
Anschluss Sekundär		G 1 1/4



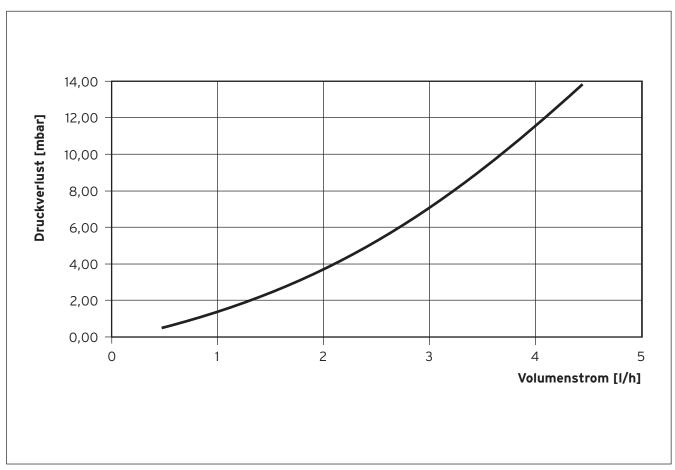
Druckverlustdiagramm

Hydraulische Weiche WH 40, Bestell-Nr. 306720 inkl. Wärmedämmumg und Fühler



Hydraulische Weiche WH 40

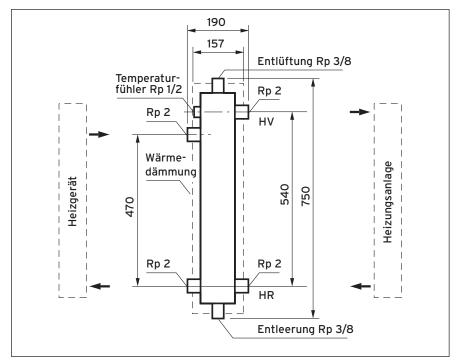
Technische Daten	Einheit	306720
Wasserdurchsatz	m³/h	3,5
Anschluss Primär		Rp 1 1/4
Anschluss Sekundär		Rp 1 1/4



Druckverlustdiagramm

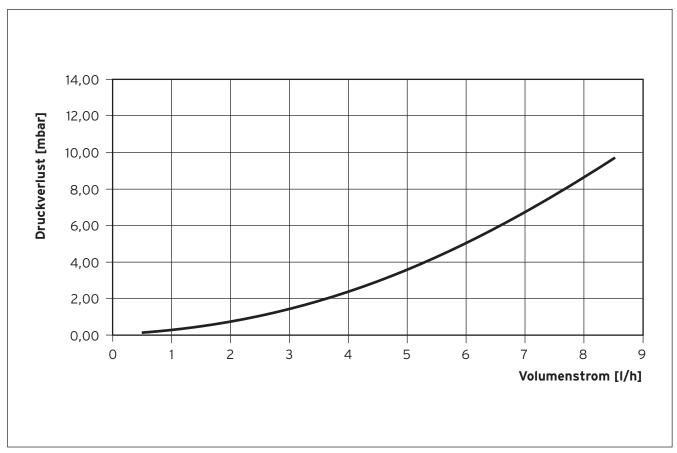
Hydraulische Weiche WH 95, Bestell-Nr. 306721

inkl. Wärmedämmumg und Fühler



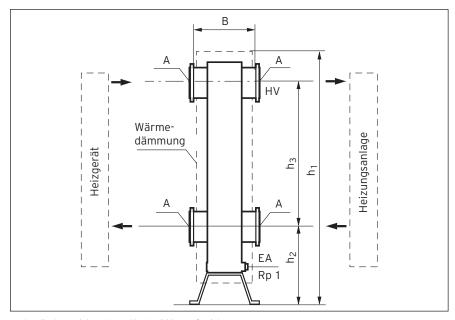
Hydraulische Weiche WH 95

Technische Daten	Einheit	306721
Wasserdurchsatz	m³/h	8
Anschluss Primär		Rp 2
Anschluss Sekundär		Rp 2



Druckverlustdiagramm

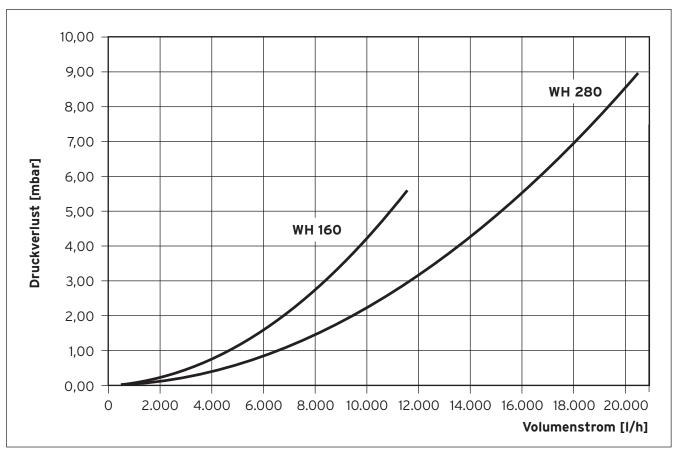
Hydraulische Weichen WH 160, Bestell-Nr. 306726 WH 280, Bestell-Nr. 306725 inkl. Wärmedämmumg und Fühler



Hydraulische Weichen WH 160, WH 280 - Maβzeichnung

Technische Daten	Einheit	WH 160, 306726	WH 280, 306725
Wasserdurchsatz	m³/h	12	21,5
Anschluss Primär (A)	-	DN 65	DN 80
Anschluss Sekundär (A)	-	DN 65	DN 80
В	mm	520	600
h ₁	mm	1350	1390
h ₂	mm	300	300
h ₃	mm	900	930

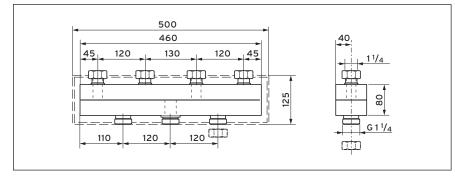
Technische Daten und Abmessungen Hydraulische Weichen WH 160 und WH 280



Druckverlustdiagramm WH 160, WH 280

Verteilerbalken für 2 Rohrgruppen, Bestell-Nr. 307556

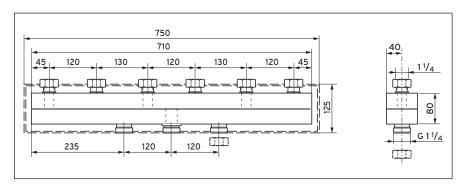
komplett vorbereitet zum Anschluss von 2 Rohrgruppen (Rohrgruppe mit oder ohne 3-Wege-Mischer wählbar), mit Wärmedämmung



Verteilerbalken für 2 Rohrgruppen

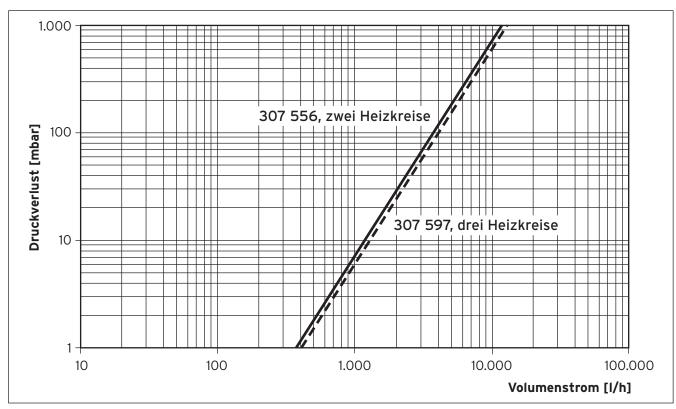
Verteilerbalken für 3 Rohrgruppen, Bestell-Nr. 307597

komplett vorbereitet zum Anschluss von 3 Rohrgruppen (Rohrgruppe mit oder ohne 3-Wege-Mischer wählbar), mit Wärmedämmung



Verteilerbalken für 3 Rohrgruppen

Technische Daten	Einheit	307556	307597	
Wärmedämmschale		EPP		
Zulässige Betriebstemperatur	°C	-20 bis 110		
Max. zulässiger Betriebsdruck	bar	6		
Gewicht	kg	6,0	9,0	



Druckverlustdiagramm

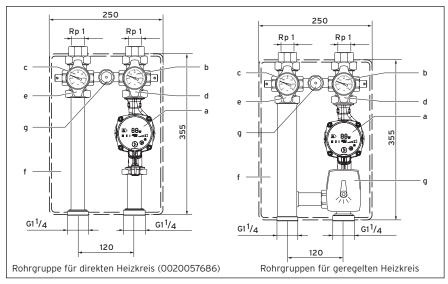
Aufbau

Alle Rohrgruppen besitzen Kugelhähne mit integriertem Thermometer und aufstellbarer Schwerkraftbremse im Vorlauf-Kugelhahn. Eine 45° Drehung dieses Kugelhahns öffnet die Schwerkraftbremse. Die Rohrgruppen für geregelte Heizkreise sind mit 3-Wegemischern R 1/2, R 3/4 oder R 1 ausgestattet.

Alle 3-Wegemischer haben einen zusätzlichen, einstellbaren Bypass, welcher unabhängig von der Stellung des Mischers bei Bedarf eine bestimmte Menge Rücklaufwasser in den Vorlauf einspeist. Dies vereinfacht unter Umständen den parallelen Betrieb von Heizkreisen mit hoher Vorlauftemperatur und Niedertemperatur-Heizkreisen.

Die Rohrgruppen werden mit Hocheffizienz-Pumpen, jeweils für direkte und geregelte Heizkreise ausgeliefert.

Rohrgruppen Hocheffizienz-Pumpe Die Rohrgruppen mit Hocheffizienz-Pumpe werden in verschiedenen Varianten angeboten.



Rohrgruppen mit Hocheffizienz-Pumpe

Legende:

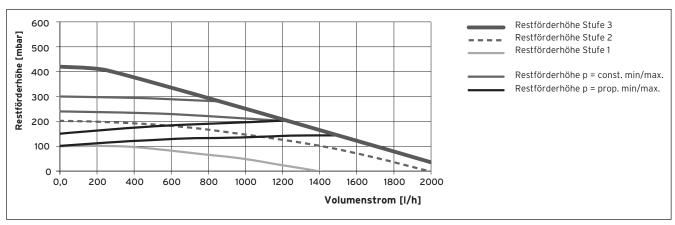
- a Hocheffizienz-Pumpe
- b Vorlaufthermometer
- c Rücklaufthermometer
- d Kugelhahn mit integrierter Schwerkraftbremse (rot)

Für einen direkten Heizkreis steht die Rohrgruppe 0020175094 zur Verfügung.

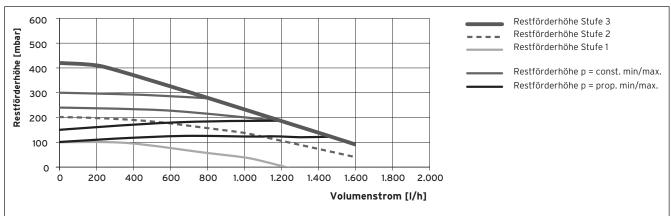
- e Kugelhahn ohne Schwerkraftbremse (blau)
- f Isolierformteil
- g Überströmventil
- h 3-Wege-Mischer

Die Rohrgruppen für den geregelten Heizkreis werden mit zwei Mischertypen ausgeliefert:

0020175097: R 1/2 (KVs-Wert: 6,3) 0020175096: R 3/4 (KVs-Wert: 6,3) 0020175095: R 1 (KVs-Wert: 8,0)

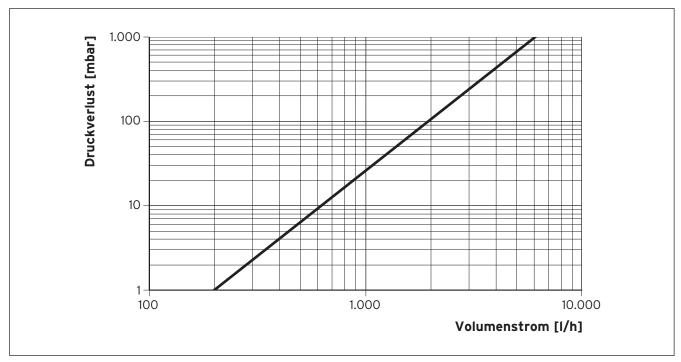


Verfügbare Förderhöhen, ungeregelte Rohrgruppe (0020175094)

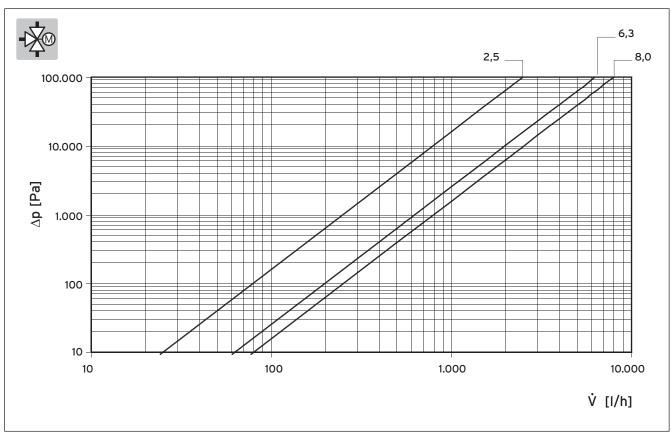


Verfügbare Förderhöhen, Rohrgruppen mit Mischer (0020175095, 0020175096, 0020175097)

4. Zubehöre Hydraulik



Gesamtdruckverlust der ungeregelten Rohrgruppe (Art.-Nr. 0020175094)



Gesamtdruckverlust der Rohrgruppen mit 3-Wegemischer

4. Zubehöre Sicherheitstechnische Einrichtungen

Zubehör	Bezeichnung	Bestell-Nr.
	Sicherheitsgruppe ohne Druckminderer für Kaltwasseranschluss und Netzüberdruck bis 6,0 bar, 1/2" Durchgang für Speicherinhalt bis 200 I bestehend aus: Absperrhahn, Prüfstutzen, Rückschlagventil, Membran-Sicherheitsventil mit 2 Verschraubungen mit R 3/4" Außengewinde	000660
	Sicherheitsgruppe mit Druckminderer für Kaltwasseranschluss und Netz- überdruck über 6,0 bar, 1/2" Durchgang für Speicherinhalt bis 200 I bestehend aus: Druckminderer, Absperrhahn, Prüf- stutzen, Rückschlagventil, Membran-Sicherheitsventil mit 2 Verschraubungen mit R 3/4" Außengewinde	000661
	Ablauftrichter zum Anschluss der Überlaufleitung Ablauftrichter R 1" mit Syphon und Rosette	000376
	Sicherheitsgruppe für Kaltwasseranschluss und Netzüberdruck bis 10 bar für Speicher bis 200 l Inhalt Bestehend aus: Sicherheitsventil R 1/2, Rückflussverhinderer, Absperrventil, Anschlüsse R 3/4	0020060434
	Sicherheitsgruppe für Kaltwasseranschluss und Netzüberdruck bis 10 bar für Speicher über 200 I für Speicher über 200 I Inhalt bestehend aus: Sicherheitsventil R 3/4", Rückflussverhinderer, Absperrventil, Anschlüsse R 1"	305827
	Kesselsicherheitsgruppe für Vaillant Heizkessel komplett vormontiert mit Manometer, Schnellentlüfter (beide mit automa- tischer Absperreinrichtung) KFE-Hahn und Sicherheitsventil 3 bar bis 50 kW, Rp 1/2, inkl. Anschlussrohr und Wärmedämmung	307591

4. Zubehöre Pufferspeicher

Pufferspeicher VPS 300/3-5 bis VPS 2000/3-5

Pufferspeicher für geschlossene Warmwasser-Zentralheizungsanlagen. Als Wärmeerzeuger kommen u.a. auch Wärmepumpen in Frage.

Der Pufferspeicher wird durch unterschiedliche Wärmeerzeuger und/ oder von einer Solarladestation gespeist. Er dient als Pufferspeicher für Heizwasser und stellt diversen Verbrauchern wie Trinkwasserstation, Heizkreise, Schwimmbad usw. die Wärmeenergie zur Verfügung.

Der VPS /3-5 ist ein stehender, einwandiger Pufferspeicher aus Qualitätsstahl, außen mit einer Schutzlackierung versehen.

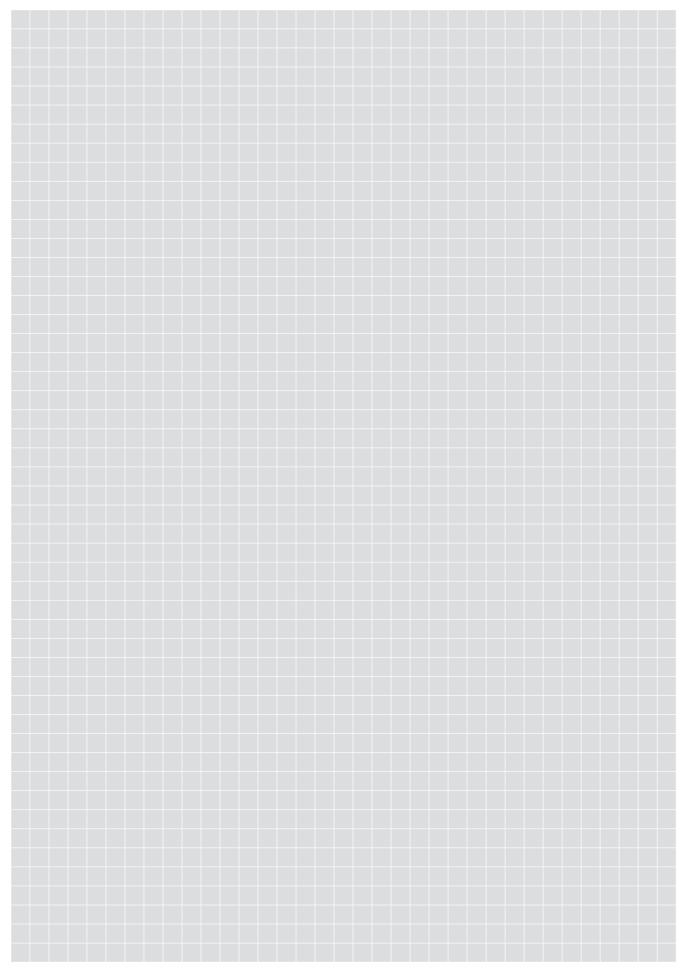
Verfügbar in 6 Baugrößen von 300 bis 2000 I für optimale Anpassung an Wärmebedarfe und -erzeugung

Er verfügt über 11 Be- und Entladeanschlüsse, die eindeutig den verschiedenen Speicherzonen zugeordnet sind, z. B. Heizgeräte und Heizkreise. So wird bei Beachtung der Anleitung ein Falschanschluss verhindert. Darüber hinaus können die 8 aufgeschweißten Fühlerlaschen je nach Systemumgebung die notwendigen Fühler aufnehmen.



Pufferspeicher VPS 300/3-5 bis VPS 200/3-5

Notizen



5. Systemkombinationen – geoTHERM exclusiv mit integriertem Speicher und integrierter Kühlfunktion





Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören

Warmwasser- bereitung Kühlung	geoTHERM exclusiv mit integri Sole/Wasser Wärmepumpe	ertem Speicher und integrierter	Kühlfunktion
	VWS 63/3	VWS 83/3	VWS 103/3
Regelungstechnik			
Fernbediengerät VR 90/3	•	•	•
Mischermodul VR 60/3	•	•	•
vrnetDIALOG 860/2	•	•	•
vrnetDIALOG 860/2 und vrDIALOG 810/2	•	•	•
Wärmeträger Sole			
Sole-Befüllstation für Wärmepumpen	•	•	•
Soleflüssigkeit 30 l Fertiggemisch	•	•	•
Solar-/Soleauffangbehälter (Auffangvolumen 9 Liter)	•	•	•
Sole-Ausgleichsbehälter und Sicherheitsventil	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten
Warmwasserspeicher	175 I Speicher integriert	175 I Speicher integriert	175 Speicher integriert
Pufferspeicher			
VPS 300/3-5	• 1)	• 1)	• 1)
VPS 500/3-5	• 1)	• 1)	• 1)
VPS 800/3-5	• 1)	• 1)	• 1)
Sicherheitsgruppe			
Sicherheitsgruppe 305827	•	•	•
Kesselsicherheitsgruppe 307591	•	•	•
Elektro Zusatzheizung 6 kW	integriert	integriert	integriert
Anlaufstrombegrenzer VWZ 30/2 SV	•	•	•
Hydraulik			
WT Kühlung, Kühlkreismischer, Umschaltventil Heizen/Kühlen	integriert	integriert	integriert
Hydraulische Weiche WH 27	•	•	-
Hydraulische Weiche WH 40	•	•	•

- = empfehlenswert
- = nicht kombinierbar

¹⁾ Bei Wärmepumpe mit Kühlfunktion und mit Pufferspeicher als Trennspeicher, muss für den geregelten Heizkreis ein VR 60/3 Modul angeschlossen werden. Zusätzliche Umschaltventile zur Umgehung des Pufferspeichers im Kühlbetrieb sind erforderlich.

5. Systemkombinationen – geoTHERM plus mit integriertem Speicher Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören



Warmwaser- bereitung					geoTHERM plus mit integriertem Speicher Wasser/Wasser Wärmepumpe		
	VWS 62/3	VWS 82/3	VWS 102/3	VWW 62/3	VWW 82/3	VWW 102/3	
Regelungstechnik							
Fernbediengerät VR 90/3	•	•	•	•	•	•	
Mischermodul VR 60/3	•	•	•	•	•	•	
vrDIALOG 810/2	•	•	•	•	•	•	
Wärmeträger Sole							
Sole-Befüllstation für Wärmepumpen	•	•	•	-	-	-	
Soleflüssigkeit 30 l Fertiggemisch	•	•	•	-	-	-	
Solar-/Soleauffangbehälter (Auffangvolumen 9 Liter)	•	•	•	-	-	-	
Sole-Ausgleichsbehälter und Sicherheitsventil	im Lieferumf	ang der Wärmep	umpe enthalten	-	-	-	
Wärmequelle Wasser							
Unterwasserpumpe Grundfos (bauseits)	-	-	-	SP 2A-6	SP 3A-6	SP 3A-6	
Unterwasserpumpe Wilo (bauseits)	-	-	-	TWI 4 - 0206	TWI 4 - 0306	TWI 4 - 0407	
Warmwasserspeicher	175	S I Speicher integ	riert	175 I Speicher integriert			
Pufferspeicher							
VPS 300/3-5	•	•	•	•	•	•	
VPS 500/3-5	•	•	•	•	•	•	
VPS 800/3-5	•	•	•	•	•	•	
Sicherheitsgruppe							
Sicherheitsgruppe 0020060434 für Kaltwasseranschluss und Netzüberdruck bis 10 bar für Speicher bis 200 I Inhalt	•	•	•	•	•	•	
Sicherheitsgruppe 305827	•	•	•	•	•	•	
Elektro Zusatzheizung 6 kW	integriert	integriert	integriert	integriert	integriert	integriert	
Anlaufstrombegrenzer VWZ 30/2 SV	•	•	•	•	•	•	
Hydraulik							
Hydraulische Weiche WH 27	•	•	•	•	-	-	
Hydraulische Weiche WH 40	•	•	•	•	•	•	

^{• =} empfehlenswert

^{- =} nicht kombinierbar

5. Systemkombinationen – geoTHERM plus mit integrierter Kühlfunktion Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören



₩ Kühlung	geoTHERM plus mit integrierter Kühlfunktion Sole/Wasser Wärmepumpe					
	VWS 64/3	VWS 84/3	VWS 104/3			
Regelungstechnik						
Fernbediengerät VR 90/3	•	•	•			
Mischermodul VR 60/3	•	•	•			
vrDIALOG 810/2	•	•	•			
Wärmeträger Sole						
Sole-Befüllstation für Wärmepumpen	•	•	•			
Soleflüssigkeit 30 l Fertiggemisch	•	•	•			
Solar-/Soleauffangbehälter (Auffangvolumen 9 Liter)	•	•	•			
Sole-Ausgleichsbehälter und Sicherheitsventil	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten			
Warmwasserspeicher / Trinkwasserstationen						
geoSTOR VDH 300/2	•	•	•			
geoSTOR VIH RW 300	•	•	•			
VPM 20/25/2 W mit VPS /3	•	•	•			
VPM 30/35/2 W mit VPS /3	•	•	•			
VPM 40/45/2 W mit VPS /3						
Pufferspeicher						
VPS 300/3-5	• 1)	• 1)	• 1)			
VPS 500/3-5	• 1)	• 1)	• 1)			
VPS 800/3-5	• 1)	• 1)	• 1)			
Multi-Funktionsspeicher						
VPS 500/3-7	• 1)	• 1)	• 1)			
VPS 800/3-7	• 1)	• 1)	• 1)			
VPS 1000/3-7	• 1)	• 1)	• 1)			
VPS 1500/3-7	• 1) 2)	• 1) 2)	• 1)			
VPS 2000/3-7	• 1) 2)	• 1) 2)	• 1) 2)			
Sicherheitsgruppe						
Sicherheitsgruppe 305827	•	•	•			
Kesselsicherheitsgruppe 307591	•	•	•			
Elektro Zusatzheizung 6 kW	integriert	integriert	integriert			
Anlaufstrombegrenzer VWZ 30/2 SV	•	•	•			
Hydraulik						
Hydraulische Weiche WH 27	•	•	-			
Hydraulische Weiche WH 40	•	•	•			

^{• =} empfehlenswert

^{- =} nicht kombinierbar

¹⁾ Bei Wärmepumpe mit Kühlfunktion und Multifunktionsspeicher/Pufferspeicher VPS als Trennspeicher, muss für den geregelten Heizkreis ein VR 60/3 Modul angeschlossen werden. Ergänzung von Umschaltventilen für die Umgehung des Speichers im Kühlbetrieb sind notwendig.

²⁾ Abhängig von Anlagenkonstellation

5. Systemkombinationen – geoTHERM Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören

	geoTHERM Sole/Wasser Wärmepumpe				
	VWS 61/3	VWS 81/3	VWS 101/3	VWS 141/3	VWS 171/3
Regelungstechnik	V W 3 01/ 3	V W 3 01/3	V W 3 101/3	V W 3 141/3	V W 3 17 1/ 3
	_				
Fernbediengerät VR 90/3 Mischermodul VR 60/3	•	•	•	•	•
			_	_	_
vrDIALOG 810/2 Wärmeträger Sole	•	•	•	•	•
·	_	_	_	_	_
Sole-Befüllstation für Wärmepumpen	•	•	•	•	•
Soleflüssigkeit 30 l Fertiggemisch	•	•	•	•	•
Solar-/Soleauffangbehälter (Auffangvolumen 9 Liter)	•	•	•	•	•
Sole-Ausgleichsbehälter und Sicherheitsventil		im Lieferur	nfang der Wärmepur	mpe enthalten	
Wärmequelle Wasser (mit Zwischen- wärmetauscher)					
Unterwasserpumpe Grundfos	SP 3A-6	SP 2A-18	SP 5A-6	SP 5A-8	SP 5A-12
Unterwasserpumpe Wilo	TWI 4.03-06-B	TWI 4.03-09-B	TWI 4.03-09-B	TWI 4.05-08-B	TWI 4.09-07-B
Zilmet Wärmetauscher-Typ	Z2 T	Z2 T	Z2 T	Z2 T	Z3 T
Warmwasserspeicher / Trinkwasserstationen					
geoSTOR VDH 300/2 *	•	•	•	-	-
geoSTOR VIH RW 300 *	•	•	•	-	-
geoSTOR VIH RW 400 B	•	•	•	• 3)	-
VPM 20/25/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•
VPM 30/35/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•
VPM 40/45/2 W mit VPS /3					
Pufferspeicher					
VPS 300/3-5	•	•	•	•	•
VPS 500/3-5	•	•	•	•	•
VPS 800/3-5	•	•	•	•	•
Multi-Funktionsspeicher					
VPS 500/3-7	•	•	•	•	-
VPS 800/3-7	•	•	•	•	•
VPS 1000/3-7	•	•	•	•	•
VPS 1500/3-7	• 1)	• 1)	•	•	•
VPS 2000/3-7	• 1)	• 1)	• 1)	•	•
Sicherheitsgruppe	•				
Sicherheitsgruppe 305827	• 2)	• 2)	• 2)	• 2)	-
Kesselsicherheitsgruppe 307591	•	•	•	•	•
Elektro Zusatzheizung 6 kW	integriert	integriert	integriert	integriert	integriert
Anlaufstrombegrenzer VWZ 30/2 SV	•	•	•	•	•
Hydraulik					
Hydraulische Weiche WH 27	•	•	_	-	-
Hydraulische Weiche WH 40	•	•	•	•	•

^{• =} empfehlenswert

^{– =} nicht kombinierbar

^{*} **Achtung**: Die Leistung der Wärmepumpe darf 14 kW nicht überschreiten (wichtig bei Nutzung der Wärmequelle Grundwasser mit einem Zwischenwärmetauscher).

¹⁾ Abhängig von Anlagenkonstellation

²⁾ Einsetzbar in Kombination mit den Speichern VIH RW 300, VDH 300/2 und VIH RW 400 B

³⁾ Beide Rohrschlangen des Speichers müssen in Reihe geschaltet werden; keine Solarnutzung möglich

5. Systemkombinationen – geoTHERM Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören

	geoTHERM Wasser/Wasser Wärmepumpe					
	VWW 61/3	VWW 81/3	VWW 101/3	VWW 141/3	VWW171/3	
Regelungstechnik						
Fernbediengerät VR 90/3	•	•	•	•	•	
Mischermodul VR 60/3	•	•	•	•	•	
vrDIALOG 810/2	•	•	•	•	•	
Wärmequelle Wasser						
Unterwasserpumpe Grundfos (bauseits)	SP 3A-6	SP 5A-6	SP 5A-6	SP 5A-8	SP 5A-12	
Unterwasserpumpe Wilo (bauseits)	TWI 4.03-06-B	TWI 4.03-09-B	TWI 4.03-09-B	TWI 4.05-08-B	TWI 4.09-07-B	
Warmwasserspeicher / Trinkwasserstationen						
geoSTOR VDH 300/2	•	•	•	-	-	
geoSTOR VIH RW 300	•	•	•	-	-	
geoSTOR VIH RW 400 B	•	•	•	• 3)	-	
VPM 20/25/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•	
VPM 30/35/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•	
VPM 40/45/2 W mit VPS /3						
Pufferspeicher						
VPS 300/3-5	•	•	•	-	-	
VPS 500/3-5	•	•	•	•	•	
VPS 800/3-5	•	•	•	•	•	
Multi-Funktionsspeicher						
VPS 500/3-7	•	•	•	-	-	
VPS 800/3-7	•	•	•	•	•	
VPS 1000/3-7	•	•	•	•	•	
VPS 1500/3-7	• 1)	• 1)	•	•	•	
VPS 2000/3-7	• 1)	• 1)	• 1)	•	•	
Sicherheitsgruppe						
Sicherheitsgruppe 305827	-	-	-	-	-	
Kesselsicherheitsgruppe 307591	•	•	•	•	•	
Elektro Zusatzheizung 6 kW	integriert	integriert	integriert	integriert	integriert	
Anlaufstrombegrenzer VWZ 30/2 SV	•	•	•	•	•	
Hydraulik						
Hydraulische Weiche WH 27	•	-	-	-	-	
Hydraulische Weiche WH 40	•	•	•	-	-	

^{• =} empfehlenswert

^{- =} nicht kombinierbar

¹⁾ Abhängig von Anlagenkonstellation

³⁾ Beide Rohrschlangen des Speichers müssen in Reihe geschaltet werden; keine Solarnutzung möglich

5. Systemkombinationen – geoTHERM (für größere Anlagen) Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören

	geoTHERM (für größere Anlagen) Sole/Wasser Wärmepumpe				/ (für größe asser Wärme			
	VWS 220/2	VWS 300/2	VWS 380/2	VWS 460/2	VWW 220/2	VWW 300/2	VWW 380/2	VWW 460/2
Regelungstechnik								
Fernbediengerät VR 90/3	•	•	•	•	•	•	•	•
Mischermodul VR 60/3	•	•	•	•	•	•	•	•
vrDIALOG 810/2	•	•	•	•	•	•	•	•
Wärmeträger Sole								
Sole-Befüllstation für Wärmepumpen	•	•	•	-	-	-	-	-
Soleflüssigkeit 30 l Fertiggemisch	•	•	•	•	-	-	-	-
Solar-/Soleauffangbehälter (Auffangvolumen 9 Liter)	•	•	•	•	-	-	-	-
Sole-Ausgleichsbehälter und Sicherheitsventil	im Liefer	umfang der	Wärmepump	e enthalten	-	-	-	-
Wärmequelle Wasser	r	nit Zwischen	wärmetausch	ner				
Unterwasserpumpe Grundfos (bauseits)	SP 8A-7	SP8A-10	SP14A-7	SP14A-7	SP 8A-7	SP8A-10	SP14A-7	SP14A-7
Unterwasserpumpe Wilo (bauseits)	TWI 4.09-07-B	TWI 4.09-12-B	TWI 4.12-07-B	TWI 4.14-10E3	TWI 4.09-07-B	TWI 4.09-12-B	TWI 4.12-07-B	TWI 4.14-10E3
Zilmet Wärmetauscher-Typ	Z3 T	Z3 T	Z3 T	Z3 T	-	-	-	-
Trinkwasserstationen								
VPM 20/25/2 W mit VPS /3	-	-	-	-	-	-	-	-
VPM 30/35/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•	•	•	•
VPM 40/45/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•	•	•	•
Pufferspeicher								
VPS 300/3-5	-	-	-	-	-	-	-	-
VPS 500/3-5	•	•	•	•	•	•	-	-
VPS 800/3-5	•	•	•	•	•	•	•	•
Multi-Funktionsspeicher								
VPS 500/3-7	-	-	-	-	-	-	-	-
VPS 800/3-7	•	-	-	-	-	-	-	-
VPS 1000/3-7	•	-	-	-	•	-	-	-
VPS 1500/3-7	•	•	•	•	•	•	•	-
VPS 2000/3-7	•	•	•	•	•	•	•	•
Sicherheitsgruppe								
Sicherheitsgruppe 0020060434 für KW-Anschluss und Netzüberdruck bis 10 bar für Speicher bis 200 l Inhalt	•	•	•	•	•	•	•	•
Sicherheitsgruppe 305827	•	•	•	•	•	•	•	•
Kesselsicherheitsgruppe 307591	•	•	•	•	•	•	•	•
Trennrelais für 2er-Kaskade	•	•	•	•	•	•	•	•

^{• =} empfehlenswert

^{– =} nicht kombinierbar

5. Systemkombinationen – Luft/Wasser-Wärmepumpen geoTHERM plus VWL S Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören



Warmwasser- bereitung	geoTHERM plus mit integriertem Speicher Luft/Wasser-Wärmepumpe					
	VWL 62/3 S	VWL 82/3 S	VWL 102/3 S			
Regelungstechnik						
Fernbediengerät VR 90/3	•	•	•			
Mischermodul VR 60/3	•	•	•			
vrDIALOG 810/2	•	•	•			
Wärmeträger Sole						
Sole-Befüllstation für Wärmepumpen	•	•	•			
Soleflüssigkeit (Ethylenglykol/Wasser Fertiggemisch) 20 l Kanister	•	•	•			
Solar-/Soleauffangbehälter (Auffangvolumen 9 Liter)	•	•	•			
Sole-Ausgleichsbehälter und Sicherheitsventil	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten			
Warmwasserspeicher	175 I Speicher integriert	175 I Speicher integriert	175 I Speicher integriert			
Pufferspeicher						
VPS 300/3-5	•	•	•			
VPS 500/3-5	•	•	•			
VPS 800/3-5	•	•	•			
Sicherheitsgruppe						
Sicherheitsgruppe 305827	•	•	•			
Kesselsicherheitsgruppe 307591	•	•	•			
Elektro Zusatzheizung 6 kW	integriert	integriert	integriert			
Anlaufstrombegrenzer VWZ 30/2 SV	•	•	•			
Hydraulik						
Hydraulische Weiche WH 27	•	•	-			
Hydraulische Weiche WH 40	•	•	•			

^{• =} empfehlenswert

^{– =} nicht kombinierbar

5. Systemkombinationen – Luft/Wasser-Wärmepumpen geoTHERM VWL S Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören

	geoTHERM Luft/Wasser-Wärmepumpe				
	VWL 61/3 S	VWL 81/3 S	VWL 101/3 S	VWL 141/3 S	VWL 171/3 S
Regelungstechnik					
Fernbediengerät VR 90/3	•	•	•	•	•
Mischermodul VR 60/3	•	•	•	•	•
vrDIALOG 810/2	•	•	•	•	•
Wärmeträger Sole					
Sole-Befüllstation für Wärmepumpen	•	•	•	•	•
Soleflüssigkeit (Ethylenglykol/Wasser Fertiggemisch) 20 l Kanister	•	•	•	•	•
Solar-/Soleauffangbehälter (Auffangvolumen 9 Liter)	•	•	•	•	•
Sole-Ausgleichsbehälter und Sicherheitsventil		im Lieferui	mfang der Wärmepur	npe enthalten	
Warmwasserspeicher / Trinkwasserstationen					
geoSTOR VDH 300/2	•	•	•	-	-
geoSTOR VIH RW 300	•	•	•	-	-
geoSTOR VIH RW 400 B	•	•	•	• 3)	-
VPM 20/25/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•
VPM 30/35/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•
VPM 40/45/2 W mit VPS /3	•	•	•	•	•
Pufferspeicher					
VPS 300/3-5	•	•	•	•	-
VPS 500/3-5	•	•	•	•	•
VPS 800/3-5	•	•	•	•	•
Multi-Funktionsspeicher					
VPS 500/3-7	•	•	•	•	-
VPS 800/3-7	•	•	•	•	•
VPS 1000/3-7	•	•	•	•	•
VPS 1500/3-7	• 1)	• 1)	•	•	•
VPS 2000/3-7	• 1)	• 1)	• 1)	•	•
Sicherheitsgruppe					
Sicherheitsgruppe 305827	• 2)	• 2)	• 2)	• 2)	• 2)
Kesselsicherheitsgruppe 307591	•	•	•	•	-
Elektro Zusatzheizung 6 kW	integriert	integriert	integriert	integriert	integriert
Anlaufstrombegrenzer VWZ 30/2 SV	•	•	•	•	•
Hydraulik					
Hydraulische Weiche WH 27	•	•	-	-	-
Hydraulische Weiche WH 40	•	•	•	•	•

^{• =} empfehlenswert

^{– =} nicht kombinierbar

¹⁾ Abhängig von Anlagenkonstellation

²⁾ Einsetzbar in Kombination mit den Speichern VIH RW 300, VDH 300/2 und VIH RW 400 B

³⁾ Beide Rohrschlangen des Speichers müssen in Reihe geschaltet werden; keine Solarnutzung möglich

5. Systemkombinationen – Wärmepumpen geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) Kombinationsmöglichkeiten mit Systemzubehören

*** Kühlung	geoTHERM & Gasheizung (Hyb	ridsystem)	
	VWL 35/4 S	VWL 36/4 (Sole-Wasser)	VWL 36/4 (Wasser-Wasser)
Regelungstechnik			
Fernbediengerät VR 81/2	•	•	•
Mischermodul VR 61/4	•	•	•
vrDIALOG 810/2	•	•	•
Wärmeträger Sole			
Sole-Befüllstation für Wärmepumpen	•	•	-
Soleflüssigkeit (Ethylenglykol/Wasser Fertiggemisch) 20 l Kanister	•	•	-
Solar-/Soleauffangbehälter (Auffangvolumen 9 Liter)	•	•	-
Sole-Ausgleichsbehälter und Sicherheitsventil	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten	im Lieferumfang der Wärme- pumpe enthalten	-
Warmwasserspeicher			
uniSTOR VIH R 120	•	•	•
uniSTOR VIH R 150	•	•	•
uniSTOR VIH R 200	•	•	•
Sicherheitsgruppe			
Sicherheitsgruppe 305827	•	•	•
Kesselsicherheitsgruppe 307591	•	•	•
Hydraulik			
2-Zonenstation 0020140977	•	•	•
Spitzenlast-Heizgerät Vaillant Wandheizgeräte mit eBUS- Schnittstelle			
ecoTEC exclusiv VC (14-27 kW)	•	•	•
ecoTEC plus VC (14-24 kW)	•	•	•
ecoTEC VCW (20-28 kW)	•	•	•
ecoTEC VCI	•	•	•

^{• =} empfehlenswert

^{– =} nicht kombinierbar

${\bf 5.~System kombination en~-Luft/Wasser-W\"{a}rmepumpen~aroTHERM~VWL~Kombinations m\"{o}glichkeiten~mit~System zubeh\"{o}ren}$

Warmwasser- bereitung	aroTHERM Luft/Wasser-Wärmepumpe	
	VWL 85/2 A	VWL 115/2 A
Regelungstechnik		
calorMATIC 470/3	•	•
Wärmepumpen-Steuerungsmodul VWZ AI	•	•
Elektrische Nachheizmodule		
Hydraulikstation VWZ MEH 61	•	•
Elektroheizstab VWZ MEH 60	•	•
Warmwasserspeicher		
geoSTOR VIH RW 300	•	•
geoSTOR VIH RW 400 B	•	•
Pufferspeicher		
VPS 300/3-5	•	•
Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40 zur hydraulischen Entkoppelung	•	•
Sicherheitsgruppe		
Sicherheitsgruppe 305827	•	•
Hydraulik		
Hydraulische Weiche WH 27	•	•
Hydraulische Weiche WH 40	•	•

^{• =} empfehlenswert

^{- =} nicht kombinierbar

6. Warmwasserbereitung Kombinationsübersicht Warmwasserspeicher







geoSTOR VDH 300/2

geoSTOR VIH RW 400 B

Leistungskennzahlen N_L: Die Warmwasserleistung der Speicher sind für einen Haushalt $(N_L = 1)$ ausgelegt.

Kombinationsübersicht

	Doppelmantelspeicher	Indirekt beheizte Speicher			
Wärmepumpe	geoSTOR VDH 300/2	geoSTOR VIH RW 300	geoSTOR VIH RW 400 B	uniSTOR VIH R 120 - 200	
geoTHERM exclusiv VWS3/3	-	-	-		
geoTHERM plus VWS2/3 und VWW2/3	-	-	-		
geoTHERM plus VWS4/3	•	•	-		
geoTHERM					
VWS 61/3, 81/3, 101/3	•	•	•		
VWS 141/3	-	-	• *		
VWS 171/3	-	-	-		
geoTHERM					
VWW 61/3, 81/3, 101/3	•	•	•		
VWW 141/3	-	-	• *		
VWW 171/3	-	-	-		
geoTHERM VWS0/2 und VWW0/2 (für größere Anlagen)	-	-	-		
geoTHERM plus VWL2/3 S	-	-	-		
geoTHERM					
VWL 61/3 S, 81/3, 101/3	•	•	•		
VWL 141/3 S	-	-	• *		
VWL 171/3 S	-	-	-		
geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem)	-	-	-	•	
aroTHERM					
VWL 85/2 A, 115/2 A	-	•	•	-	

[•] empfehlenswert

[–] Nicht möglich

^{*} Beide Rohrschlangen des Speichers müssen in Reihe geschaltet werden; keine Solarnutzung möglich

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoSTOR VDH 300/2

Besondere Merkmale

- Doppelmantelspeicher komplett in Edelstahl für höchste Sicherheit
- Durch Doppelmantel auch für kalkhaltiges Gebiet sehr gut geeignet

Ausstattung

- Warmwasserspeicher und Heizwassermantel in Edelstahl
- Wärmedämmung in EPS (expandierbares Polystyrol)
- Montagegriffe
- Technik und Design abgestimmt auf geoTHERM Heizungswärmepumpen

Einsatzmöglichkeiten

Der Doppelmantelspeicher VDH 300/2 ist speziell für die Warmwasserbereitung mit Wärmepumpen abgestimmt, eignet sich jedoch ebenso für den Betrieb mit Öl. Gas oder festen Brennstoffen betriebenen Wärmeerzeugern. Der Speicher ist mit Wärmepumpen

bis 10 kW Heizleistung kombinierbar.

Das Warmwasser wird indirekt durch ein sogenanntes Doppelmantelsystem erwärmt, wodurch sich der Doppelmantelspeicher VDH 300/2 auch für Gebiete mit kalkhaltigem Wasser sehr gut eignet.

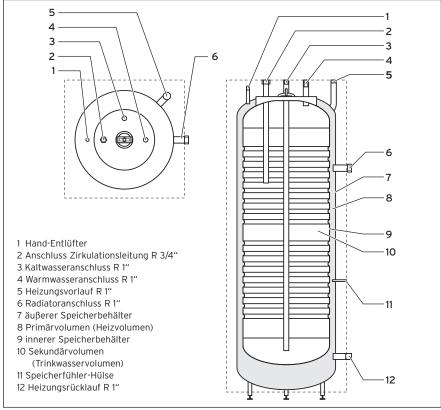
Durch eine spezielle Ausführung des Primärkreislaufes sind große Wärmemengen – auch bei relativ niedrigen Heizwassertemperaturen übertragbar.

Der Speicher arbeitet nach dem sogenannten Schichtungsprinzip. Das erwärmte Wasser steigt bis in den obersten Teil des Behälters, von wo aus das Warmwasser entnommen wird. Durch eine einwandfreie Schichtung Warm-/Kaltwasser wird eine hohe Ausnutzung des gespeicherten Warmwassers ermöglicht. Das bedeutet, dass der größte Teil des gesamten Wasservolumens entnommen werden kann, ohne dass die Temperatur des auslaufenden Warmwassers absinkt.

Der Doppelmantelspeicher VDH 300/2 besteht aus einem doppelwandigen Stahlbehälter. Beide Behälter sind aus hochwertigem Edelstahl gefertigt.



geoSTOR VDH 300/2



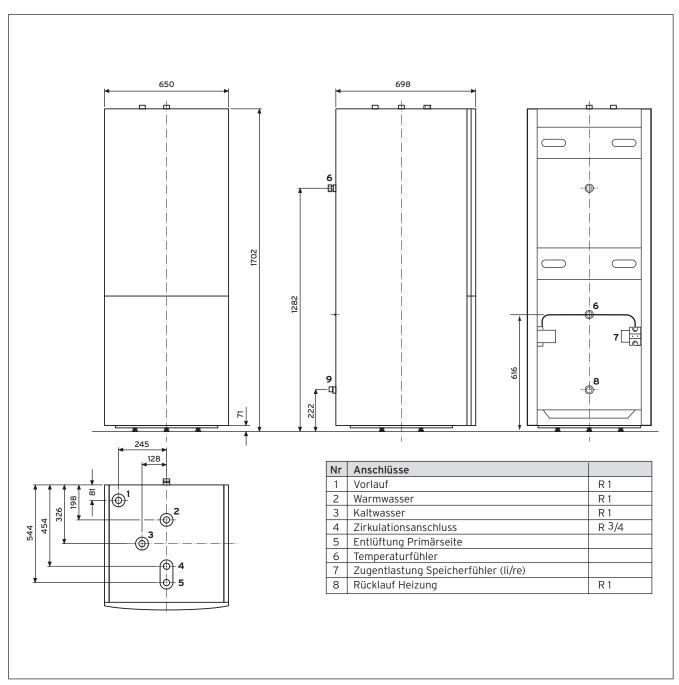
Anschlüsse Verrohrung, Ansicht von links

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoSTOR VDH 300/2

Technische Daten	Einheit	VDH 300/2
Warmwasserinhalt	ı	270
Betriebsdruck Warmwasserspeicher (max.)	bar	10
Warmwassertemperatur (max.)	°C	95
Heizwasserinhalt des Wärmetauschers	1	85
Betriebsdruck Heizung (max.)	bar	3
Heizwasservorlauftemperatur (max.)	°C	95
Heizfläche des Wärmetauschers	m²	2,3
Druckverlust im Wärmetauscher 1)	mbar	40
Bereitschaftsenergieverbrauch	kWh/24h	2,6
Warmwasserausgangsleistung bei 10/45 °C und Speichertemperatur 60 °C	I/10 min	385
Warmwasserdauerleistung bei 10/45 °C und Heizwassertemperatur 60/50 °C	kW	14
Warmwasserdauerleistung bei 10/45 °C und Heizwassertemperatur 60/50 °C	I/h	345
Vor-/Rücklaufanschluss Wärmepumpe		R1
Vor-/Rücklaufanschluss Heizung		R1
Kalt-/Warmwasseranschluss		R1
Zirkulationsanschluss		R 3/4
Speicherabmessungen:		
Höhe	mm	1700
Breite	mm	650
Tiefe	mm	700
Gewicht	kg	115

¹⁾ Bei einem Volumenstrom von 2000 I/h

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoSTOR VDH 300/2



Maβzeichnung geoSTOR VDH 300/2

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoSTOR VIH RW 300

Besondere Merkmale

- Einfache Einbringung durch abnehmbare Wärmedämmung
- Glattrohrregister mit großer, speziell für Wärmepumpen ausgelegte Wärmeübertragungsfläche
- Geringe Bereitschaftsverluste

Ausstattung

- Emaillierter Stahlbehälter
- Glattrohrregister
- Abnehmbare Wärmedämmung
- Magnesium-Schutzanode
- Reinigungsflansch

Einsatzmöglichkeiten

Der Warmwasserspeicher VIH RW 300 ist ein preiswerter, speziell auf die Warmwasserbereitung mit Wärmepumpen bis 10 kW abgestimmter Speicher.

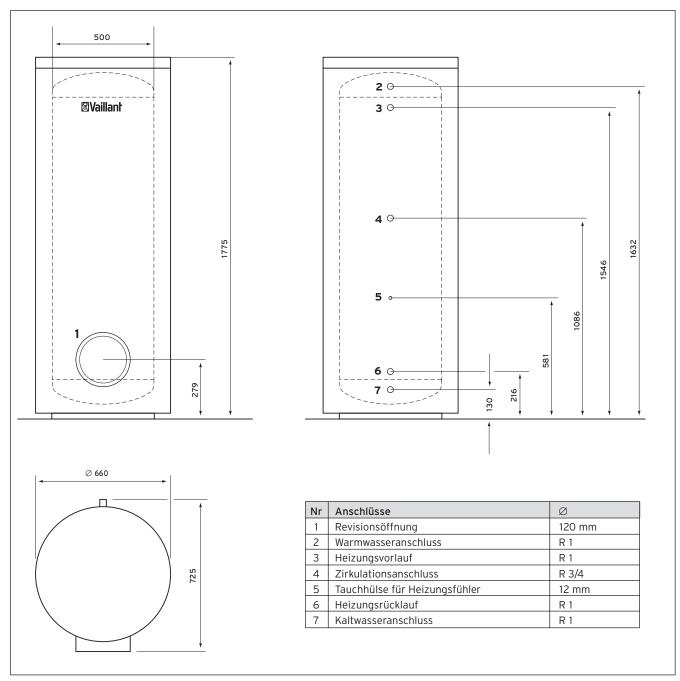


geoSTOR VIH RW 300

Technische Daten	Einheit	VIH RW 300
Warmwasserinhalt	1	285
Betriebsdruck Warmwasserspeicher (max.)	bar	10
Warmwassertemperatur (max.)	°C	85
Heizwasserinhalt des Wärmetauschers	1	17,5
Betriebsdruck Heizung (max.)	bar	10
Heizwasservorlauftemperatur (max.)	°C	110
Heizfläche des Wärmetauschers	m²	2,9
Druckverlust im Wärmetauscher 1)	mbar	124
Bereitschaftsenergieverbrauch	kWh/24h	1,8
Warmwasserausgangsleistung bei 10/45 °C und Speichertemperatur 60 °C	I/10 min	410
Warmwasserdauerleistung bei 10/45 °C und Heizwassertemperatur 60/50 °C	kW	14
Warmwasserdauerleistung bei 10/45 °C und Heizwassertemperatur 60/50 °C	I/h	345
Vor-/Rücklaufanschluss Heizung		R1
Kalt-/Warmwasseranschluss		R1
Zirkulationsanschluss		R 3/4
Speicherabmessungen:		
Höhe	mm	1775
Breite	mm	660
Tiefe	mm	725
Durchmesser ohne Isolierung	mm	500
Gewicht	kg	140

¹⁾ Bei einem Volumenstrom von 2000 I/h

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoSTOR VIH RW 300



Maβzeichnung geoSTOR VIH RW 300

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoSTOR VIH RW 400 B

Besondere Merkmale

- Einfache Einbringung durch abnehmbare Wärmedämmung
- Besonders großer oberer Nachheizbereich, mit viel Tauscherfläche, bei gleichzeitig großer Solartauscherfläche
- Sehr geringer Druckverlust

Ausstattung

- Speicher und beide Rohrschlangen warmwasserseitig emailliert mit zwei zusätzlichen Magnesium-Schutzanoden
- 2 integrierte Glattrohrwärmetauscher, doppelt gewendelt, parallel durchströmt
- Abnehmbare Wärmedämmung
- 2 Fühlertauchhülsen
- Anschlüsse für Elektro-Heizstab und Fremdstromanode
- Reinigungsöffnung

Einsatzmöglichkeiten

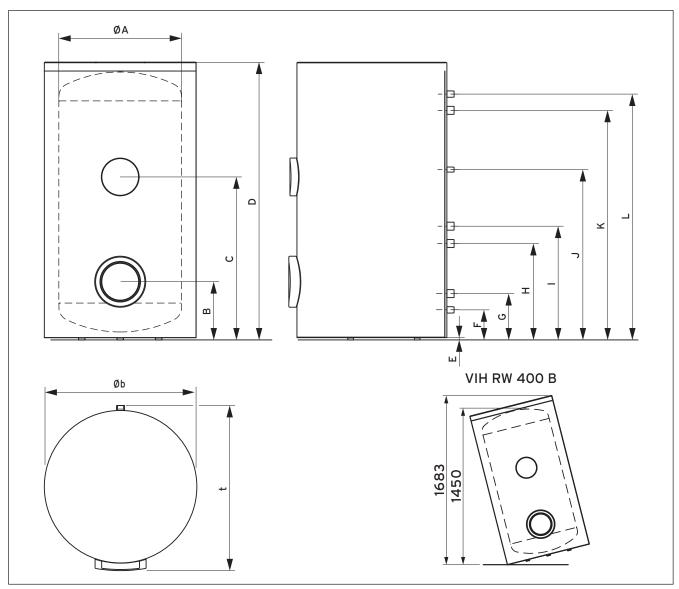
Indirekt beheizter Solar-Warmwasserspeicher für solarunterstützte Warmwasserversorgung speziell für Wärmepumpen, für Gruppen- oder Zentralversorgung für Netzüberdruck bis 10 bar.



geoSTOR VIH RW 400 B

Technische Daten	Einheit	VIH RW 400 B
Speicherinhalt (brutto / netto) Warmwasser-Ausgangsleistung¹¹ bei Heizwassertemperatur 10 /45 °C Bereitschaftsenergieverbrauch	 1/10 min kWh/24 h	400 / 390 220 2,1
Zul. Betriebsüberdruck warmwasserseitig / heizungsseitig	bar	10
Solarwärmetauscher Heizfläche des Wärmetauschers Heizwasserinhalt der Heizspirale Druckverlust im Solarwärmetauscher (Fertiggemisch) Solarflüssigkeitstrom	m² I mbar I/h	1,45 10,0 <10 300
Heizungswärmetauscher Heizfläche Heizwasserinhalt der Heizspirale Druckverlust im Wärmetauscher bei max. Heizwasserbedarf (1,0 m³/h; 2,0 m³/h; 3,0 m³/h; 4,1 m³/h)	m² I mbar	3,2 22 4,7; 16,2; 32,3; 53
Max. Heizwasservorlauftemperatur Max. Warmwassertemperatur	°C	115 85
NL-Zahl bei Speichertemperatur 55 °C (6 kW; 8 kW; 10 kW)		1,0; 1,5; 2,5
Vor- und Rücklaufanschluss Kaltwasser- und Warmwasseranschluss Zirkulationsanschluss Revisionsflansch	mm / Zoll Gewinde mm / Zoll mm	DN 25 R11/4 DN 25 R1 DN 20 R¾ 120
Breite mit Isolierung Tiefe mit Isolierung Höhe mit Isolierung Breite ohne Isolierung Tiefe ohne Isolierung Höhe ohne Isolierung Gewicht (inkl. Verpackung und Isolierung) Gewicht (betriebsbereit gefüllt)	mm mm mm mm mm kg	807 875 1473 650 875 1440 180 601

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoSTOR VIH RW 400 B



Maβzeichnung auroSTOR VIH RW 400 B

Gerätetyp	ØA	В	С	D	E	F	G	н	I	J	K	L	Øb	t
VIH RW 400 B	650	308*	863*	1473*	12*	159*	245*	510*	602*	902*	1215 *	1301*	807	875

 $^{^{}st}$ Durch die höhenverstellbaren Füße vergrößern sich die Maße um bis zu 20 mm.

6. Warmwasserbereitung Zubehöre geoSTOR VDH 300/2, geoSTOR VIH RW 300 und geoSTOR VIH RW 400 B

Zubehör	Bezeichnung	Bestell-Nr.
	Sicherheitsgruppe für Kaltwasseranschluss und Netzüberdruck bis 10 bar für Speicher über 200 I für Speicher über 200 I Inhalt bestehend aus: Sicherheitsventil R 3/4", Rück- flussverhinderer, Absperrventil, Anschlüsse R 1"	305827
of	Ablauftrichter zum Anschluss der Überlaufleitung Ablauftrichter R 1" mit Syphon und Rosette	000376

6. Warmwasserbereitung

Produktvorstellung allSTOR exclusive VPS 300/3-7 - 2000/3-7 und allSTOR plus VPS 300/3-5 - 2000/3-5

Ausstattung allSTOR exclusive VPS 300/3-7 - 2000/3-7

- Stehender, einwandiger Pufferspeicher aus Qualitätsstahl, außen mit einer Schutzlackierung versehen
- 6 Baugrößen von 300 bis 2000 I für optimale Anpassung an Wärmebedarfe und -erzeugung
- allSTOR exclusive kann mit einer zusätzlichen Trinkwasserstation aguaFLOW exclusive und/oder einer Solarladestation auroFLOW exclusive direkt bestückt werden
- 15 Be- und Entladeanschlüsse, die eindeutig den verschiedenen Speicherzonen zugeordnet sind, z.B.: Solarladestation, Heizgeräte, Heizkreise, Trinkwasserstation. So wird bei Beachtung der Anleitung ein Falschanschluss verhindert
- Innere Einbauten sorgen für eine optimale Schichtung
- 8 aufgeschweißte Fühlerlaschen können je nach Systemumgebung die notwendigen Fühler aufnehmen
- 1 Muffe für Entlüftung
- Hochwertige Wärmedämmung senkt die Betriebskosten und reduziert die Bereitschaftsverluste auf ein Minimum (bis VPS 1000/3: 140 mm, ab VPS 1500/3 Liter 200 mm)
- 4 Isolierkappen

Ausstattung allSTOR plus VPS 300/3-5 - 2000/3-5

- Stehender, einwandiger Pufferspeicher aus Qualitätsstahl, außen mit einer Schutzlackierung versehen
- 6 Baugrößen von 300 bis 2000 I für optimale Anpassung an Wärmebedarfe und -erzeugung
- allSTOR plus sind reine Pufferspeicher (ohne vordere Anschlüsse und



innerem Trennblech), die alternativ mit Solar- bzw. Trinkwasserstation ausgestattet werden können (Wandaufbau erforderlich)

- allSTOR plus Speicher sind kaskadierbar bis zu 3 Geräten
- 11 Be- und Entladeanschlüsse, die eindeutig den verschiedenen Speicherzonen zugeordnet sind, z.B. Heizgeräte und Heizkreise. So wird bei Beachtung der Anleitung ein Falschanschluss verhindert
- 8 aufgeschweißte Fühlerlaschen können je nach Systemumgebung die notwendigen Fühler aufnehmen
- 1 Muffe für Entlüftung

- Hochwertige Wärmedämmung senkt die Betriebskosten und reduziert die Bereitschaftsverluste auf ein Minimum (bis VPS 1000/3: 140 mm, ab VPS 1500/3 Liter 200 mm)
- 4 Isolierkappen

Einsatzmöglichkeiten

Der Pufferspeicher wird durch unterschiedliche Wärmeerzeuger (z.B. geoTHERM) und/oder von einer Solarladestation gespeist. Er dient als Pufferspeicher für Heizwasser und stellt diversen Verbrauchern wie Trinkwasserstation, Heizkreise, Schwimmbad usw. die Wärmeenergie zur Verfügung.

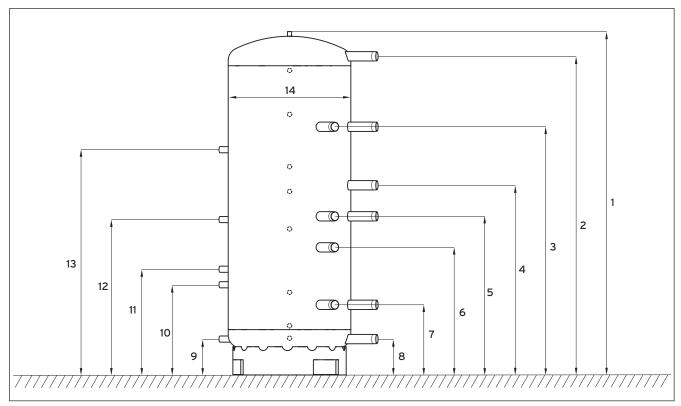
Gerätebezeichnung	Bestell-Nr.
VPS exclusive 300/3-7	0010015112
VPS exclusive 500/3-7	0010015113
VPS exclusive 800/3-7	0010015114
VPS exclusive 1000/3-7	0010015115
VPS exclusive 1500/3-7	0010015116
VPS exclusive 2000/3-7	0010015117
VPS plus 300/3-5	0010015118
VPS plus 500/3-5	0010015119
VPS plus 800/3-5	0010015120
VPS plus 1000/3-5	0010015121
VPS plus 1500/3-5	0010015122
VPS plus 2000/3-5	0010015123

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung allSTOR exclusive VPS 300/3-7 - 2000/3-7 und allSTOR plus VPS 300/3-5 - 2000/3-5

Technische Daten

Bezeichnung	Einheit	Toleranz	VPS 300/3	VPS 500/3	VPS 800/3	VPS 1000/3	VPS 1500/3	VPS 2000/3
Inhalt Speicherbehälter	1	±2	303	491	778	962	1505	1917
Zul. Betriebsüberdruck (heizungsseitig)	MPa (bar)	_	0,3 (3)					
Heizwassertemperatur	°C	_	95					
Auβendurchmesser Speicher- behälter (ohne Wärmeisolierung)	mm	±2	500	650	790	790	1000	1100
Auβendurchmesser Speicher- behälter (mit Wärmeisolierung)	mm	±10	780	930	1070	1070	1400	1500
Tiefe Speicherbehälter (inkl. Wärmeisolierung und Anschlüsse)	mm	±10	828	978	1118	1118	1448	1548
Höhe Speicherbehälter (inkl. Entlüftungsventil und Aufstell- ring)	mm	±10	1735	1715	1846	2226	2205	2330
Höhe Pufferspeicher (inkl. Wärmeisolierung)	mm	±10	1833	1813	1944	2324	2362	2485
Gewicht Speicherbehälter (leer)	kg	±10	70	90	130	145	210	240
Gewicht Speicherbehälter (voll)	kg	±10	373	581	908	1107	1715	2157
Kippmaß	mm	± 20	1734	1730	1870	2243	2253	2394
Bereitschaftsenergieverbrauch	kWh/24h	_	<1,7	<2,0	<2,4	<2,5	<2,9	<3,3

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung allSTOR exclusive VPS 300/3-7 - 2000/3-7 und allSTOR plus VPS 300/3-5 - 2000/3-5



Maβzeichnung allSTOR VPS 300/3 bis VPS 2000/3

Маβ	Einheit	Toleranz	VPS 300/3	VPS 500/3	VPS 800/3	VPS 1000/3	VPS 1500/3	VPS 2000/3
1	mm	± 10	1720	1700	1832	2212	2190	2313
2	mm	± 10	1617	1570	1670	2051	1973	2080
3	mm	± 10	1210	1230	1330	1598	1573	1656
4	mm	± 10	920	930	1020	1220	1227	1201
5	mm	± 10	744	750	820	1020	1000	1008
6	mm	± 10	574	579	636	822	797	803
7	mm	± 10	365	394	421	451	521	551
8	mm	± 10	130	190	231	231	291	298
9	mm	± 10	130	190	231	231	291	298
10	mm	± 10	480	540	581	581	641	648
11	mm	± 10	580	640	681	681	741	748
12	mm	± 10	900	960	1001	1001	1061	1068
13	mm	± 10	1350	1410	1451	1451	1511	1518
14	mm	± 2	Ø 500	Ø650	Ø 790	Ø790	Ø1000	Ø1100

Ausstattung

- Hygienische Trinkwassererwärmung im Gegenstromprinzip
- Kaskadenlösung bis zu vier aguaFLOW exclusive möglich
- Vielfältige Einsatzmöglichkeiten in Kombination mit den Vaillant Pufferspeichern
- Optionale Legionellenschutzfunktion für thermische Desinfektion des Warmwasser- und Zirkulationsrohrnetzes bei eingestellten Vorgaben (Zeitpunkt, Desinfektionstemperatur und -dauer) über einen geeigneten Systemregler
- Plattenwärmetauscher aus Edelstahl mit großen Tauscherflächen und geringen Wasserinhalten zur schnellen Übertragung der Wärmeenergie an das Trinkwasser
- komplett mit EPP-Schalendämmung
- Vorbereitet für die einfache Montage direkt am Speicher, alternativ Wandmontage möglich (Halterungen für Wandmontage als Zubehör für eine oder zwei aguaFLOW exclusive oder als Erweiterung für bis zu vier Stationen erhältlich).
- Betrieb auch ohne zusätzliches Regelgerät möglich



Die Trinkwasserstation dient zur gradgenauen Erwärmung des Trinkwassers auf die gewünschte Temperatur.

Das Trinkwasser wird im Gegenstromprinzip über einen Plattenwärmetauscher geführt. Über einen integrierten Volumenstromsensor wird eine Warmwasserzapfung erkannt. Die Mindestzapfmenge beträgt bei:

- VPM 20/25/2 W: 2 I/min,
- VPM 30/35/2 W: 2 I/min
- VPM 40/45/2 W: 3,5 I/min.

Hinweis:

Zur Verhütung von Korrosion und Ablagerungen (Verkalkungen) im Speicher ist die VDI 2035 T1 und T2 zu beachten. Diese VDI enthält u.a. Hinweise auf die einzuhaltenden Härtegrade des Wassers. Bitte beachten Sie auch die in DVGW Arbeitsblatt 551 enthaltenen Hinweise zur Legionellenprophylaxe.



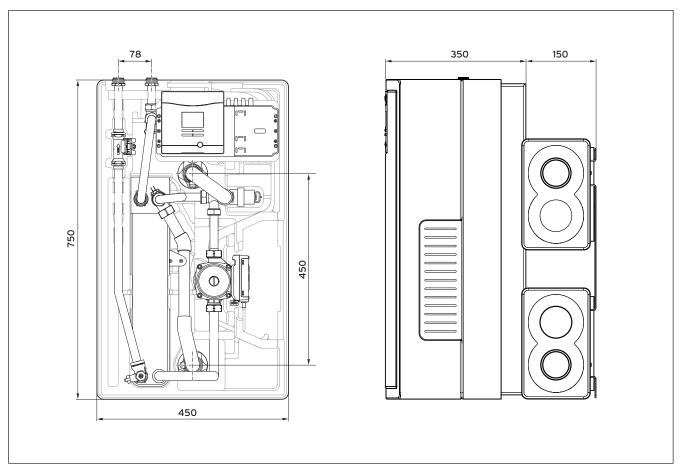
Technische Daten

Einheit	VPM 20/25/2 W	VPM 30/35/2 W	VPM 40/45/2 W			
I/min	20	30	40			
-	3	5	9,5			
kW	49	73	97			
I/min	25	35	45			
_	4 **	7 ***	11,5			
kW	60	85	109			
°C	4060					
°C	70					
V, Hz	230, 50					
W	2593					
W	25					
MPa (mbar)	0,15 (150)	0,1 (100)	0,15 (150)			
MPa (bar)	0,3 (3)					
MPa (bar)	1 (10)					
mm	750					
mm	450					
mm	250					
kg	16	16	19			
DN 20, G 3/4	DN 20, G 3/4 AG, flachdichtend					
DN 25, G 1 AC	G, PTFE-Dichtung					
	I/min - kW I/min - kW °C °C °C V, Hz W W MPa (mbar) MPa (bar) MPa (bar) mm mm mm kg DN 20, G 3/4	I/min 20 - 3 kW 49 I/min 25 - 4 **	I/min 20 30 30 30			

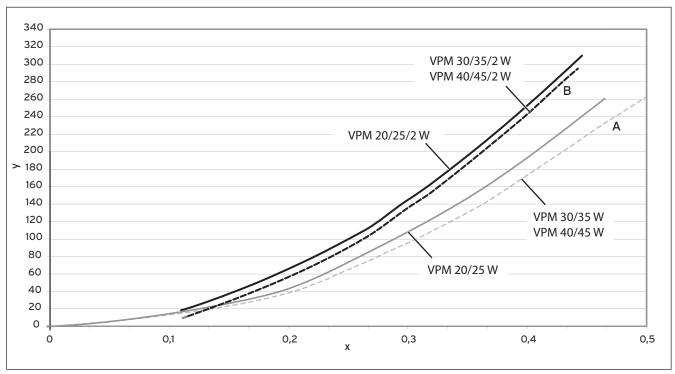
Gemessen nach DIN 4708-3: Bei einer Warmwassertemperatur von 45°C, Kaltwassertemperatur von 10°C und Speichertemperatur von 65°C.

^{**} Bei reserviertem Puffervolumen für Warmwasser von 150 l (VPS 500/3) und einer Heizkesselleistung von min. 23 W.

*** Bei reserviertem Puffervolumen für Warmwasser von 260 l (VPS 800/3) und einer Heizkesselleistung min. 18 W.



Maße Trinkwasserstation aguaFLOW exclusive



Restförderhöhen VPM W

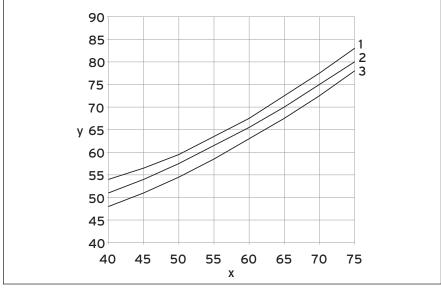
Legende

- x Volumenstrom in I/h
- Restförderhöhe in mbar
- A Trinkwasser
- B Heizung

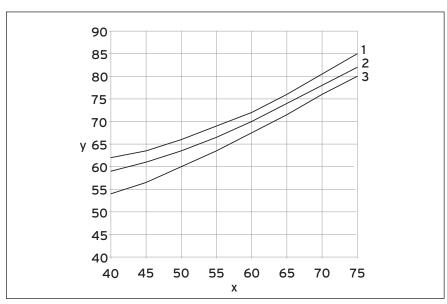
Leistungsstufen der Trinkwasserstationen aguaFLOW exclusive

Legende

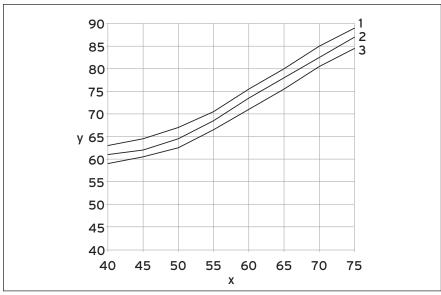
- x Warmwasser-Sollwert in °C
- y Pufferspeicher-Sollwert in °C



Leistungsstufen VPM 20/25/2 W



Leistungsstufen VPM 30/35/2 W



Leistungsstufen VPM 40/45/2 W

Ausstattung

- Solarladestation für den Wärmetransport vom Kollektorfeld zum Pufferspeicher
- mit integrierter Regelung und exakter Anzeige des Solarertrags
- vollautomatische Adaption an die Solaranlage
- kein Kollektorfühler auf dem Dach notwendig, zusätzliche Installation eines Kollektorfühlers oder eines Speicherfühlers optional möglich zur Effizienzsteigerung
- Temperaturgeführte Regelung, komplett mit allen Komponenten ausgestattet: Temperaturfühler, Volumenstromsensor, hocheffiziente Solarpumpe, Pufferkreispumpe, Füll-/Spüleinrichtung, Entlüfter
- Display für Solarertrag und Status
- Vorbereitet für die einfache Montage direkt am Speicher, alternativ Wandmontage möglich (Halterung für Wandmontage als Zubehör erhältlich)
- Betrieb auch ohne zusätzliches Regelgerät möglich

Optionale Zubehöre

- Solar-Ausdehnungsgefäβ (18 bis 100 l)
- Solar-Vorschaltgefäβ (5 bis 18 l)
- Halter für Solar-Ausdehnungsgefäβ
- Konsolen für Wandmontage für eine oder zwei auroFLOW exclusive erhältlich.

Einsatzmöglichkeiten

Die Vaillant Solarladestation auroFLOW exclusive ist für die Beladung von Pufferspeichern vorgesehen und in 2 Größen lieferbar. Mit der VPM 20/2 S lassen sich 4...20 m² Flachkollektor oder 4...14 m² Röhrenkollektor und mit der VPM 60/2 S 20...60 m² Flachkollektor oder 14...28 m² Röhrenkollektor betreiben.

Die komplett ausgestatteten Stationen lassen sich schnell und einfach an den VPS /3 oder die Wand montieren.

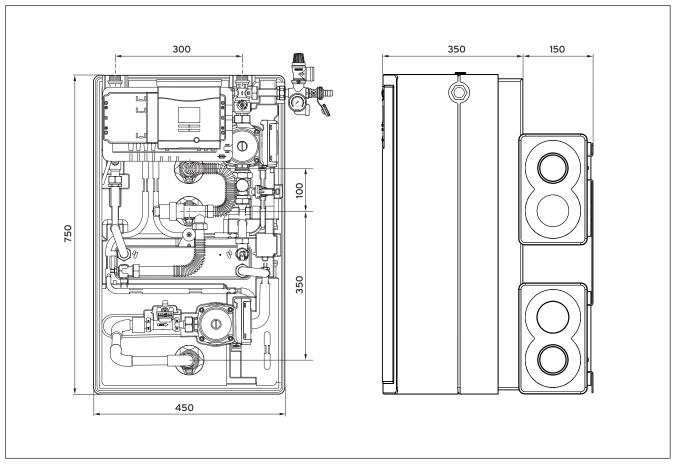
Hinweis:

Wir empfehlen grundsätzlich bei der Verwendung der Solarladestation immer ein Vorschaltgefäß mit einzuplanen. Alternativ kann bei kleinen Anlagen auch das Ausdehnungsgefäß mit integriertem Vorschaltgefäß eingesetzt werden.

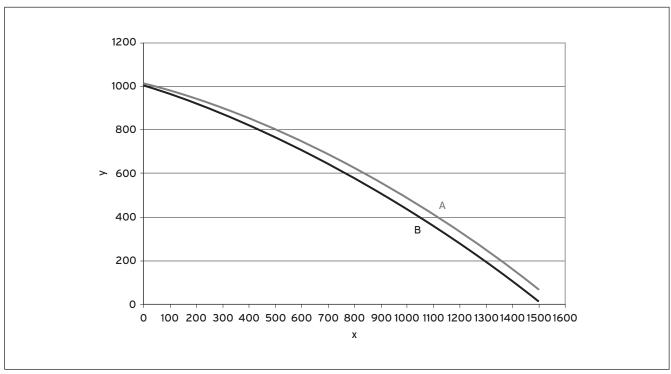


Technische Daten

Bezeichnung	Einheit	VPM 20/2 S	VPM 60/2 S
Solarkollektorfläche	m²	420	2060
Wärmeüberträger	-	21 Platten	49 Platten
Abmessungen			
Höhe	mm	750	
Breite	mm	450	
Tiefe bei Montage am Pufferspeicher	mm	250	
Gewicht	kg	18	19
Elektrischer Anschluss		·	
Nennspannung	V, Hz	230, 50	
Leistungsaufnahme (Bemessungsleistung)	W	max. 140	
Anschlussart	-	Netzanschluss	
Schutzart (nach EN 60529)	-	IPX2	
Hydraulischer Anschluss		·	
Vorlauf Solarkreis (Außengewinde)	"	3/4	
Rücklauf Solarkreis (Außengewinde)	"	3/4	
Vorlauf Pufferspeicherkreis 1 (Außengewinde)	"	1	
Vorlauf Pufferspeicherkreis 2 (Außengewinde)	"	1	
Rücklauf Pufferspeicherkreis (Auβengewinde)	"	1	
max. Betriebsdruck (Solarkreis)	kPa (bar)	600 (6)	
max. Betriebsdruck (Speicherkreis)	MPa (bar)	0,3 (3)	
max. Solarflüssigkeitstemperatur	°C	130	
max. Wassertemperatur	°C	99	
Solarpumpe			
Nennspannung	V, Hz	230, 50	
Solarpumpenverbrauch	W	max. 70	
Pufferladepumpenverbrauch	W	max. 63	
Werkseinstellungen			
Warmwasser Zielwert	°C	65	
Heizung Zielwert	°C	40	
Speichermaximaltemperatur	°C	99	



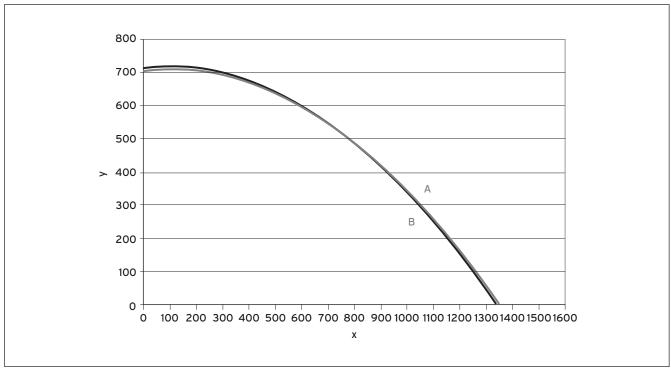
Maße Solarladestation auroFLOW exclusive



Restförderhöhe Solarkreis VPM 20/2 S und VPM 60/2 S

Legende

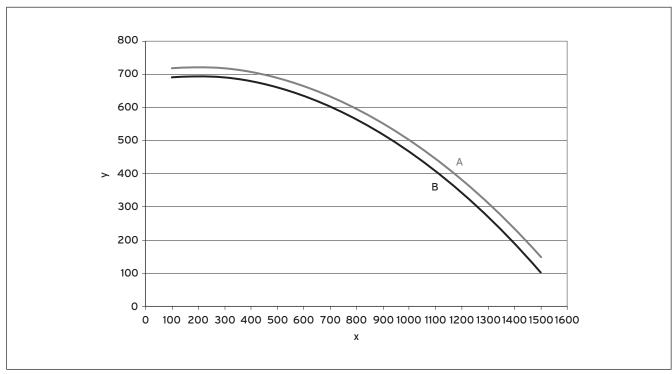
- x Volumenstrom in I/h
- Restförderhöhe in mbar
- A VPM 60/2 S
- B VPM 20/2 S



Restförderhöhe Pufferkreis VPM 20/2 S

Legende

- x Volumenstrom in I/h
- Restförderhöhe in mbar
- A Trinkwasser
- B Heizung



Restförderhöhe Pufferkreis VPM 60/2 S

Legende

- x Volumenstrom in I/h
- Restförderhöhe in mbar
- A Trinkwasser
- B Heizung

6. Warmwasserbereitung Zubehöre allSTOR, Trinkwasserstation und Solarladestation

Zubehör	Beschreibung	Bestell-Nr.
	Kaskadenventil für Kaskadierung der Trinkwasserstationen DN 20, Anschluss Rp 3/4" (KVs 41 m³/h Hinweis Zu einer Kaskade benötigt jede Station das Kaskadenventil mit Motor	0010015146
	Konsole (1-fach) für die Solarladestation auroFLOW exclusive VPM-S Wandkonsole zur Montage einer Solarladestation auroFLOW exclusive VPM-S an der Wand	0010014299
	Konsole (1-fach) für die Trinkwasserstation aguaFLOW exclusive VPM-W Wandkonsole zur Montage einer aguaFLOW exclusive VPM-W an der Wand	0010014300
	Konsole (2-fach) für die Trinkwasserstation aguaFLOW exclusive VPM-W Wandkonsole zur Montage von zwei aguaFLOW exclusive VPM-W an der Wand	0010014301
	Konsole, Erweiterung (1-fach) für die Solarladestation auroFLOW exclusive VPM-S Wandkonsole zur Erweiterung der 1-fachen Wandkonsole um eine Station	0010014302

6. Warmwasserbereitung Zubehöre allSTOR, Trinkwasserstation und Solarladestation

Zubehör	Beschreibung	Bestell-Nr.	
	Konsole, Erweiterung (1-fach) für die Trinkwasserstation aguaFLOW exclusive VPM-W Wandkonsole zur Erweiterung der 1-fachen und/ oder 2-fachen Wandkonsole um eine Station	0010014303	
0:	Zirkulationspumpen Set Extern ohne Pumpe Anschlussverrohrung mit Flachdichtungen und Anschlusskabel (5 m) zum Einbau in die Trinkwasserstation VPM W Hinweis Pumpe wird außerhalb der Station installiert	0010015145	
	Zirkulationspumpen Set zum Einbau in die Trinkwasserstation aguaFLOW exclusive VPM W Zirkulationspumpe mit Anschlusskabel zum Schaltkasten der Trink- wasserstation VPM W und Anschlussverrohrung Hinweis Pumpe wird in der Station installiert	0010015144	
	Isolierkappen Speicheranschlüsse 1,5" für ungenutzte Anschlüsse der Multi-Funktionsspeicher allSTOR VPS 300-500 I (1 Stück)	0010015141	
	Isolierkappen Speicheranschlüsse 2" für ungenutzte Anschlüsse der Multi-Funktionsspeicher allSTOR VPS 800-1000 (1 Stück)	0010015142	
	Isolierkappen Speicheranschlüsse 2,5" für ungenutzte Anschlüsse der Multi-Funktionsspeicher allSTOR VPS 1500-2000 (1 Stück)	0010015143	

6. Warmwasserbereitung Aufheizzeiten Warmwasserspeicher

Wärme- pumpe	Speicher	Heizleistung bei BO/W35 [kW]	Heizleistung bei W10/W35 [kW]	Heizleistung bei A2/W35 [kW]	Aufheizzeit Warmwasserspeicher 10 °C auf 40 °C [min]	Mischwasser- volumen mit 40 °C bei Speichertemp. 50 °C, Kaltwasser 10 °C [Liter]
VWS 63/3	175 I integriert	6,7	-		60	233
VWS 83/3	175 I integriert	7,8	-		47	233
VWS 103/3	175 I integriert	10,9	-		34	233
VWS 62/3	175 I integriert	6,1	-		60	233
VWS 82/3	175 I integriert	7,8	-		47	233
VWS 102/3	175 I integriert	10,9	-		34	233
VWW 62/3	175 I integriert	-	8,4		44	233
VWW 82/3	175 I integriert	-	10,9		34	233
VWW 102/3	175 I integriert	-	14,0		26	233
VWS 64/3	VDH 300/2	6,1	-		93	360
VWS 84/3	VDH 300/2	7,8	-		72	360
VWS 104/3	VDH 300/2	10,9	-		52	360
VWS 64/3	VIH RW 300/400	6,1	-		98	380
VWS 84/3	VIH RW 300/400	7,8	-		76	380
VWS 104/3	VIH RW 300/400	10,9	-		55	380
VWS 61/3	VDH 300/2	6,1	-		93	360
VWS 81/3	VDH 300/2	7,8			72	360
VWS 101/3	VDH 300/2	10,9	-		52	360
VWS 141/3	VDH 300/2	14,0	-		40	360
VWS 61/3	VIH RW 300/400	6,1	-		98	380
VWS 81/3	VIH RW 300/400	7,8	-		76	380
VWS 101/3	VIH RW 300/400	10,9	-		55	380
VWS 141/3	VIH RW 300/400	14,0	-		43	380
VWW 61/3	VDH 300/2	-	8,4		67	360
VWW 81/3	VDH 300/2	-	10,9		52	360
VWW 101/3	VDH 300/2	-	14,0		40	360
VWW 61/3	VIH RW 300/400	-	8,4		71	380
VWW 81/3	VIH RW 300/400	-	10,9		55	380
VWW 101/3	VIH RW 300/400	-	14,0		43	380
VWL 62/3 S	175 I integriert	-	-	5,7	64	233
VWL 82/3 S	175 I integriert	-	-	7,4	49	233
VWL 102/3 S	175 I integriert	-	-	9,6	38	233
VWL 61/3 S	VDH 300/2	-	-	5,7	99	360
VWL 81/3 S	VDH 300/2	-	-	7,4	76	360
VWL 101/3 S	VDH 300/2	-	-	9,6	59	360
VWL 61/3 S	VIH RW 300/400	-	-	5,7	105	380
VWL 81/3 S	VIH RW 300/400	-	-	7,4	81	380
VWL 101/3 S	VIH RW 300/400	-	-	9,6	62	380
VWL 85/2 A	VIH RW 300/400	-	-	4,6	130	380
VWL 115/2 A	VIH RW 300/400	-	-	5,5	108	380

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoTHERM VWL BM/2 und VWL BB/2

Besondere Merkmale

- Kürzeste Montagezeiten durch Kompakt-Bauweise
- Legionellen-Schutzfunktion
- Regelung für alle drei Arten der Wärmeerzeugung: Wärmepumpenbetrieb, Elektro-Zusatzheizung, Kesselbetrieb
- Geringste Wärmeverluste durch hochwertige Wärmedämmung
- Integrierte Anschlüsse für Zu- und Abluftkanäle
- Be- und Entlüftungsfunktion ohne Wärmepumpe möglich

Ausstattung

- Sicherheitskältemittel R 134 A
- Vollhermetischer Kolbenverdichter
- Emaillierter Warmwasserspeicher
- Elektro Zusatzheizung (2 kW)
- Steckerfertiges Anschlusskabel
- Wärmetauscher für externen Wärmeerzeuger
- VWL BM/2: 1 Wärmetauscher VWL BB/2: 2 Wärmetauscher
- -85 mm PU Hartschaumdämmung
- Magnesium Schutzanode

Einsatzmöglichkeiten

Die Vaillant Warmwasserwärmepumpe kann ein gesamtes Einfamilienhaus von einer zentralen Stelle mit Warmwasser versorgen. Der Aufstellungsraum befindet sich vorrangig dort, wo Wärme anfällt. Das kann in einem Wirtschaftsraum, Heizraum oder in Kellerräumen sein, wo Abwärme von Waschmaschinen oder Kühlgeräten zur Verfügung steht. Die Luft wird von der Wärmepumpe angesaugt, abgekühlt und wieder in den Raum abgegeben. Zusätzlich wird die Raumluft ent-

feuchtet. Soll die Luft aus den anderen Räumen angesaugt werden, so besteht die Möglichkeit, diese Räume über Luftkanäle zu verbinden. Die abgekühlte Luft kann bei Bedarf ebenso über einen Luftkanal in einen anderen Raum oder ins Freie geführt werden.



Warmwasserwärmepumpe geoTHERM VWL BM/2 und VWL BB/2

Der Arbeitsbereich der Warmwasser-Wärmepumpe liegt zwischen einer Luftansaugtemperatur von +5 °C und +35 °C. Sollte einmal die Luftansaugtemperatur unter den Grenzwert von +5 °C absinken, kann vorgewählt werden, ob die Erwärmung des Warmwassers durch die eingebaute Elektro-Zusatzheizung bzw. über das eingebaute Register von einem Öl-, Gas oder auch Festbrennstoffkessel übernommen wird. Die Umschaltung erfolgt dann automatisch. Wird einmal mehr Warmwasser als üblich benötigt, wenn z. B. Gäste kommen, so kann zur Wärmepumpe die Elektro Zusatzheizung dazugeschaltet und eine Schnellaufheizung vorgenommen werden.

Hinweis:

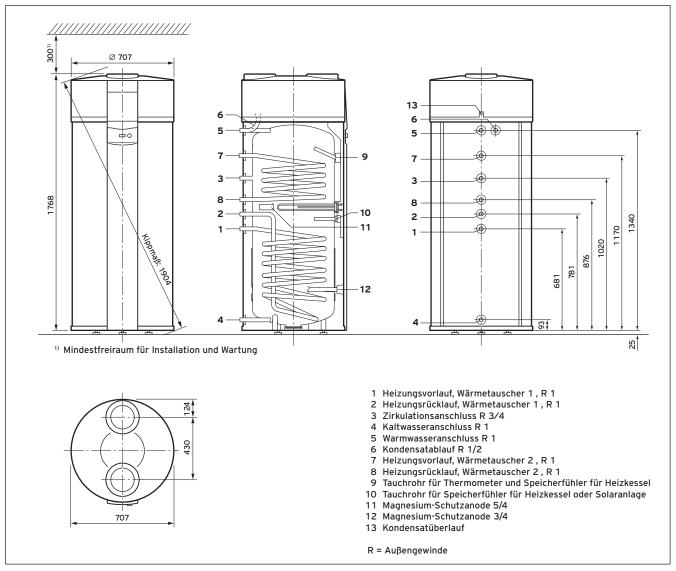
Bei der Nachheizung über Solar oder einen anderen Wärmeerzeuger darf die Warmwassertemperatur nicht über 65 °C steigen. Höhere Temperaturen führen zu Schäden am Kältekreis der Wärmepumpe.

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoTHERM VWL BM/2 und VWL BB/2

Technische Daten	Einheit	VWL BM/2	VWL BB/2
Bauform		kompakt	kompakt
Schutzart nach DIN 40050		IP 20	IP 20
Speicherinhalt	1	260	250
Max. Warmwassertemperatur (ohne/mit Zuheizer)	°C	62/65	62/65
Max. Warmwassertemperatur (Legionellenschaltung) ¹⁾	°C	65	65
Max. Mischwassermenge ²⁾	1	355	350
Bereitschaftsenergieverbrauch ³⁾	kWh/h	0,057	0,057
Max. Betriebsüberdruck, Warmwasser	bar	10	10
Luftdurchsatz (ohne Kanalanschluss)	m³/h	350	350
Temperatur-Betriebsgrenze, Luft (min./max.)	°C	5/35	5/35
Mittlere Heizleistung Wärmepumpe 4)	W	1680	1680
Mittlere Leistungsaufnahme Wärmepumpe einschl. Ventilator	W	600	600
Leistungszahl (COP) 4)		3,33	3,33
Schallleistungspegel	db (A)	48	48
Kältemittel/Füllgewicht	Typ/kg	R134a/0,78	R134a/0,78
Heizleistung Warmwasser bei ΔT = 30 °C	kW	20	20
Heizfläche (Wärmetauscher)	m ²	1	0,6 + 1,5
Heizwasserdurchsatz	m³/h	0,6	0,6
Druckverlust	mbar	0,5	0,3 + 0,75
Zul. Gesamtüberdruck	bar	6	6
Aufheizzeit bei Wärmepumpenbetrieb ⁴⁾	h	5,3	5,3
Aufheizzeit bei E-Heizpatronenbetrieb 5)	h	2,3	2,0
Aufheizzeit bei Kesselbetrieb ⁶⁾	h	0,5	0,5
Elektroanschluss	V/Hz	230/50	230/50
Zusatzheizung	kW	2	2
Geräteabsicherung, Sicherungstyp C (träge)	A	16	16
Länge Anschlusskabel mit Schukostecker	m	2	2
Höhe (Füβe ausgeschraubt)	mm	1768	1768
Durchmesser	mm	707	707
Gewicht (leer)	kg	175	200
Gewicht (gefüllt)	kg	397	411

- 1) Einmalige Aufheizung auf 55 °C mittels Wärmepumpe und auf 65 °C mittels Zusatzheizung
 2) Bezogen auf eine Mischwassertemperatur von 55 °C (Wärmepumpe) und 40 °C Zapfstellentemperatur nach EN 255-3
 3) Bei einer Wassertemperatur von 50 °C und einer Raumtemperatur von 7 °C nach EN 255-3
 4) Bei einer Aufheizung von 15 °C auf 47 °C Warmwassertemperatur und einer Raumtemperatur von 20 °C nach EN 255-3
 5) Bei einer Aufheizung von 15 °C auf 45 °C Warmwassertemperatur (für 120 I)
 6) Bei einer Aufheizung von 15 °C auf 45 °C Warmwassertemperatur und einer Kesselleistung von 20 kW

6. Warmwasserbereitung Produktvorstellung geoTHERM VWL BM/2 und VWL BB/2



 $Ma\beta zeichnung geoTHERM VWL BM/2 / BB/2$

6. Warmwasserbereitung Zubehöre geoTHERM VWL BM/2 und geoTHERM VWL BB/2

Zubehör	Bezeichnung	Bestell-Nr.
	Sicherheitsgruppe für Kaltwasseranschluss und Netzüberdruck unter 6 bar, 3/4" Durchgang für Speicherinhalt über 200 I bestehend aus: Absperrhahn, Prüfstutzen, Rückschlagventil, Membran-Sicherheitsventil R 3/4 und 2 Anschlussverschraubungen mit R 1 Außengewinde	000473
	Sicherheitsgruppe mit Druckminderer für Kaltwasseranschluss und Netzüberdruck unter 16 bar, 3/4" Durchgang für Speicherinhalt über 200 I bestehend aus: Absperrhahn, Prüfstutzen, Rückschlagventil, Membran-Sicherheitsventil R 3/4, Druckminderer und 2 Anschlussverschraubungen mit R 1 Außengewinde	000474
	Ablauftrichter zum Anschluss der Überlaufleitung Ablauftrichter R 1" mit Syphon und Rosette	000376

6. Warmwasserbereitung

Installationshinweise geoTHERM VWL BM/2 und geoTHERM VWL BB/2

Aufstellraum

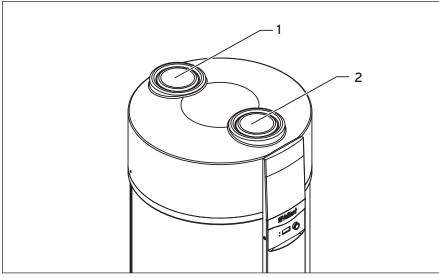
Der Aufstellraum ist nach folgenden Gesichtspunkten auszuwählen:

- Der Aufstellraum muss eine minimale Raumhöhe von ca. 2,15 m, sowie eine minimale Grundfläche von 10 m² aufweisen.
- Der Untergrund muss eine ausreichende Tragfähigkeit besitzen (das Gewicht der befüllten Wärmepumpe beträgt ca. 400 kg).
- Die Wärmepumpe muss in einem frostsicheren und trockenen Raum aufgestellt werden.
- Für das anfallende Kondensat muss ein Ablauf mit Siphon vorhanden sein.
- Die Raumtemperatur darf +5 °C nicht unter- und +35 °C nicht überschreiten.
- Im Allgemeinen eignet sich der Heizungskeller zur Aufstellung.
- Eventuell vorhandene raumluftabhängige Heizgeräte dürfen nicht gleichzeitig mit der Wärmepumpe betrieben werden.



Serienmäßig ist die geoTHERM VWL BM/2 und VWL BB/2 so ausgeführt, dass sowohl die Zuluft als auch die Abluft aus dem Aufstellungsraum entnommen bzw. in diesen abgegeben wird.

Dadurch kommt es zu einer Abkühlung der Luft im Aufstellungsraum. Sollte dies nicht gewünscht werden, kann die Abluft über einen Abluftkanal ins Freie oder zur Kühlung in einen anderen Raum geleitet werden.



Zu- und Abluftöffnungen

Legende:

- 1 Abluftöffnung
- 2 Zuluftöffnung

6. Warmwasserbereitung Installationshinweise geoTHERM VWL BM/2 und geoTHERM VWL BB/2

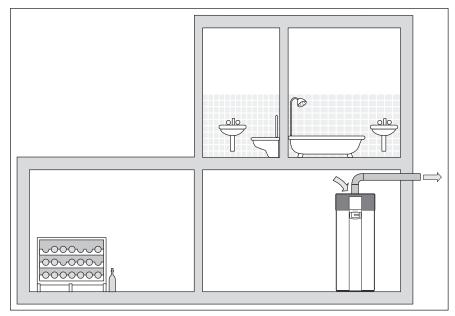
Die benötigte Wärme kann zusätzlich von anderen Räumen bezogen werden. Dazu sind entsprechende Kanäle zu verlegen. Abluft- und Zuluftkanal können auch kombiniert werden. Die Luftansaug- und Ausblasöffnungen (160 mm²) sind bereits in der Warmwasser-Wärmepumpe geoTHERM integriert.

Hinweis:

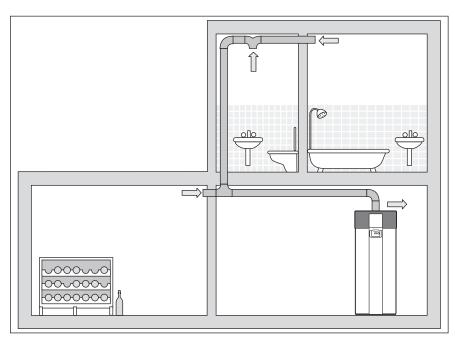
Die Anschlussstutzen sind für Ø 160 mm Glattrohre ausgelegt. Der maximale Druckverlust von 80 Pa darf durch die Kanäle nicht überschritten werden.

- **Ø 160 mm:** maximale Kanallänge (Saug- und Druckkanal) 6 m inkl. zwei 90°-Bögen
- **Ø 200 mm:** maximale Kanallänge (Saug- und Druckkanal) 10 m incl. zwei 90°-Bögen

Jeder weitere 90°-Bogen verringert die maximale Kanalrohrlänge um 0,5 m.



Abführung der abgekühlten Luft ins Freie



Kombination von Zuluft- und Abluftkanälen

7. Regelungstechnik Energiebilanzierung einer Heizungsanlage

Die Natur regelt normalerweise alles von selbst. Doch auch wenn wir die Natur gerne als Energiequelle nutzen - die Regelung der Heizungswärme überlassen wir lieber unserer hoch entwickelten Elektronik.

Für die Serie geoTHERM bestimmt der witterungsgeführte Energiebilanzregler die Ein- und Ausschaltzeiten der Wärmepumpe. Der witterungsgeführte Energiebilanzregler ist bei allen Vaillant Wärmepumpen geoTHERM serienmäßig.

Energiebilanzregelung

Für einen wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb einer Wärmepumpe ist es wichtig, den Start des Kompressors zu reglementieren. Der Anlauf des Kompressors ist der Zeitpunkt, in dem die höchsten Belastungen auftreten. Mit Hilfe der Energiebilanzregelung ist es möglich, Starts der Wärmepumpe zu minimieren, ohne auf den Komfort eines behaglichen Raumklimas zu verzichten.

Funktionsweise

Wie bei anderen witterungsgeführten Heizungsreglern bestimmt der Regler über die Erfassung der Auβentemperatur mittels einer Heizkurve eine Vorlauf-Solltemperatur. Die Energiebilanzberechnung erfolgt aufgrund dieser Vorlauf-Solltemperatur und der Vorlauf-Isttemperatur, deren Differenz pro Minute gemessen und aufsummiert wird:

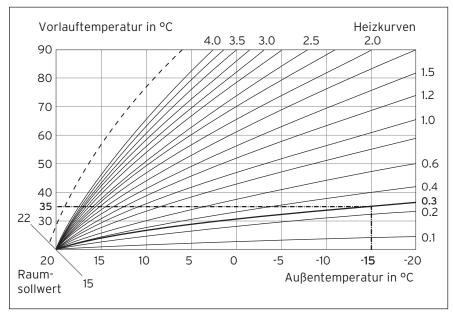
1 Gradminute [omin] = 1 K Temperaturdifferenz im Verlauf von 1 Minute

Bei einem bestimmten Wärmedefizit (im Regler frei wählbar, siehe Menü C2) startet die Wärmepumpe und schaltet erst wieder ab, wenn die zugeführte Wärmemenge gleich dem Wärmedefizit ist. Je größer der eingestellte negative Zahlenwert, desto länger sind die Intervalle, in denen der Kompressor läuft bzw. steht. Die Energiebilanzregelung gilt nur für Hydrauliken ohne Pufferspeicher (z. B. Hydraulikplan 1 und 3).

Ladeprinzip Pufferspeicher

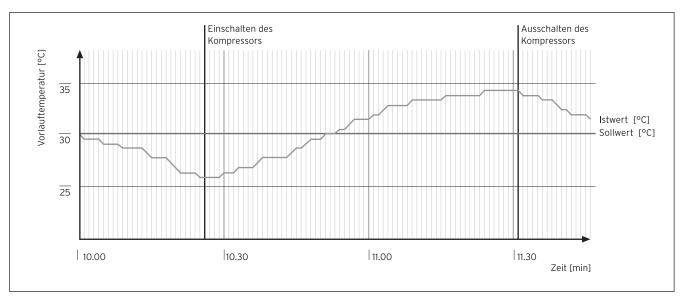
Im Unterschied zur Energiebilanzierung wird bei Pufferspeichern (als Trennspeicher verschaltet) in Abhängigkeit der Außentemperatur die Vorlauf-Solltemperatur geregelt. Die Wärmepumpe heizt, wenn die Temperatur des Pufferspeicher-Kopftemperaturfühlers VF1 kleiner als die Solltemperatur ist. Sie heizt solange, bis der Pufferspeicher- Bodentemperaturfühler RF1 die Solltemperatur plus 2 K erreicht hat. Im Anschluss an eine Warmwasser-Speicherladung wird der Pufferspeicher ebenfalls geladen, wenn die Temperatur des Kopftemperaturfühlers VF1 nur noch 2 K über der Solltemperatur liegt (vorzeitige Nachladung):

VF1 < T VL Soll + 2 K.



Einstellung der Heizkurve

7. Regelungstechnik Energiebilanzierung einer Heizungsanlage



Energiebilanzierung einer Heizungsanlage

Die Energiebilanzierung ist die Vorlauftemperaturdifferenz (Istwert – Sollwert) die pro Minute gemessen und aufsummiert wird.

Bei einem bestimmten Wärmedefizit (im Regler frei wählbar von -10 °min bis -250 °min) wird die Wärmepumpe gestartet. Sie wird erst wieder abgeschaltet, wenn die zugeführte Wärmemenge gleich dem Wärmedefizit ist.

Nachfolgendes Beispiel verdeutlicht die Rechenroutine des Energiebilanzreglers:

Ab der Inbetriebnahme der Wärmepumpe um z. B. 10.00 Uhr berechnet der Energiebilanzregler jede Minute die Differenz Ist-Temperatur – Soll-Temperatur und addiert sie als Summe auf.

Um 10.26 Uhr erreicht die Energiebilanzierung das eingestellte Defizit von -60 °min. Ab diesem Zeitpunkt gibt der Regler dem Kompressor die Freigabe, Wärme zu erzeugen. Im weiteren Verlauf steigt die Ist-Temperatur und das Wärmedefizit bis zum Erreichen der Sollwert-Kennlinie.

Ab der Sollwert-Kennlinie wird nun mit positiven Gradminuten das Wärmedefizit bis zum Erreichen von O omin. abgebaut. Um 11.30 Uhr schaltet der Energiebilanzregler den Kompressor ab, da die Wärmemenge ausgeglichen ist. Durch dieses Regelverfahren ergeben sich lange Lauf- und Stehzeiten. Ein Pufferspeicher im Heizkreis ist daher nicht notwendig!

Um den Energiebilanzregler durchgehend mit aktuellen Temperaturwerten zu versorgen, läuft die Heizungsumwälzpumpe während der Heizzeit permanent.

Mit einer zweiten Energiebilanzierung wird die Zusatzheizung (ZH) gesteuert.

Im Unterschied zur Energiebilanz der Wärmepumpe (Werkseinstellung -120 °min.) wird die Zusatzheizung erst bei einem größeren Wärmedefizit (Werkseinstellung -600 °min) und bei Unterschreitung des eingestellten Bivalenzpunktes vom Energiebilanzregler eingeschaltet. Damit wird ein wirtschaftlicher Betrieb durch lange Laufzeiten der Wärmepumpe sichergestellt. Bei monovalenter Betriebsweise wird der zweite Wärmeerzeuger nur bei Störungen der Wärmepumpe in Betrieb gehen.

7. Regelungstechnik Energiebilanzierung einer Heizungsanlage

Rechenschritt Nr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Uhrzeit	10:00	10:01	10:02	10:03	10:04	10:05	10:06	10:07	10:08	10:09	10:10	10:11	10:12	10:13	10:14
Differenz Ist - Soll (°min)	-0,5	-0,5	-0,5	-0,5	-1	-1	-1	-1	-1,5	-1,5	-1,5	-1,5	-1,5	-2	-2,5
Summe Wärmebilanz (°min)	-0,5	-1	-1,5	-2	-3	-4	-5	-6	-7,5	-9	-11	-12	-14	-16	-18
Rechenschritt Nr.	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Uhrzeit	10:15	10:16	10:17	10:18	10:19	10:20	10:21	10:22	10:23	10:24	10:25	10:26	10:27	10:28	10:29
Differenz Ist - Soll (°min)	-2,5	-2,5	-2,5	-3	-3,5	-4	-4	-4	-4	-4,5	-4,5	-4,5	-4,5	-4,5	-4
Summe Wärmebilanz (°min)	-21	-23	-26	-29	-32	-36	-40	-44	-48	-53	-57	-62	-66	-71	-75
Rechenschritt Nr.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
Uhrzeit	10:30	10:31	10:32	10:33	10:34	10:35	10:36	10:37	10:38	10:39	10:40	10:41	10:42	10:43	10:44
Differenz Ist - Soll (°min)	-4	-4	-3,5	-3,5	-3,5	-3,5	-3	-2,5	-2,5	-2,5	-2,5	-2,5	-2,5	-2	-1,5
Summe Wärmebilanz (°min)	-79	-83	-86	-90	-93	-97	-100	-102	-105	-107	-110	-112	-115	-117	-118
Rechenschritt Nr.	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
Uhrzeit	10:45	10:46	10:47	10:48	10:49	10:50	10:51	10:52	10:53	10:54	10:55	10:56	10:57	10:58	10:59
Differenz Ist - Soll (°min)	-1,5	-1	-0,5	-0,5	-0,5	0	0	0	0,5	0,5	1	1,5	1,5	1,5	1,5
Summe Wärmebilanz (°min)	-120	-121	-121	-122	-122	-122	-122	-122	-122	-121	-120	-119	-117	-116	-114
Rechenschritt Nr.	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
Uhrzeit	11:00	11:01	11:02	11:03	11:04	11:05	11:06	11:07	11:08	11:09	11:10	11:11	11:12	11:13	11:14
Differenz Ist - Soll (°min)	2	2	2,5	3	3	3	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Summe Wärmebilanz (°min)	-112	-110	-108	-105	-102	-99	-96	-93	-89	-86	-82	-79	-75	-72	-68
Rechenschritt Nr.	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
Uhrzeit	11:15	11:16	11:17	11:18	11:19	11:20	11:21	11:22	11:23	11:24	11:25	11:26	11:27	11:28	11:29
Differenz Ist - Soll (omin)	4	4	4	4	4	4	4	4	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Summe Wärmebilanz (°min)	-64	-60	-56	-52	-48	-44	-40	-36	-32	-27	-23	-18	-14	-9	-4,5
Rechenschritt Nr.	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105
Uhrzeit	11:30	11:31	11:32	11:33	11:34	11:35	11:36	11:37	11:38	11:39	11:40	11:41	11:42	11:43	11:44
Differenz Ist - Soll (°min)	4,5	4	4	4	3,5	3,5	3,5	3	2,5	2,5	2	2	2	2	1,5
Summe Wärmebilanz (omin)	0	4	8	12	15,5	19	22,5	25,5	28	30,5	32,5	34,5	36,5	38,5	40
D () ()	10.5	10=	100	100	44.0	444	110	112	44.4	445	44.6	447	44.0	44.0	126
Rechenschritt Nr.	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
Uhrzeit	11:45	11:46	11:47	11:48	11:49	11:50	11:51	11:52	11:53	11:54	11:55	11:56	11:57	11:58	11:59
Differenz Ist - Soll (°min)	1,5	1,5	1	1	1	0,5	0								
Summe Wärmebilanz (°min)	41,5	43	44	45	46	46,5	46,5								

Wärmepumpe startet

[■] Wärmepumpe wird abgeschaltet

7. Regelungstechnik Automatische Kühlfunktion

Automatische Kühlfunktion

Die automatische Kühlungsregelung wird nur ausgeführt wenn die Wärmepumpe den Kühlbetrieb unterstützt.

Die Regelung schaltet die Wärmepumpe außentemperaturabhängig für das Heizen oder das Kühlen frei. Hier wird für den Heizbetrieb die aktuelle Außentemperatur betrachtet, während für den Kühlbetrieb der 24-stündige Mittelwert der Außentemperatur relevant ist. Dabei gelten die im Folgenden beschriebenen Bedingungen.

Heizen:

Bei einer Außentemperatur unterhalb der einstellbaren AT-Abschaltgrenze wird der Heizbetrieb freigegeben.

Bereitschaft:

Die Wärmepumpe verbleibt in Bereitschaft, wenn Heiz- und Kühlbedingungen nicht erfüllt oder in den Übergangszeiten von Heizen nach Kühlen bzw. Kühlen nach Heizen sind.

Kühlen:

Ist die aktuelle Außentemperatur höher als die eingestellte AT-Abschaltgrenze und ist der 24-stündige Mittelwert der Außentemperatur größer als die eingestellte Kühlstartgrenze, wechselt die Wärmepumpe in den Kühlbetrieb. Um ein direktes, energetisch nicht sinnvolles Wechseln zwischen Heizen und Kühlen zu vermeiden, erfolgt der Übergang immer über eine dazwischenliegende Bereitschaftszeit.

Für den Übergang:

Heizen -> Bereitschaft -> Kühlen

beträgt die Bereitschaftszeit mindestens sechs Stunden. In dieser Bereitschaftszeit dürfen die Bedingungen für das Heizen (= Außentemperatur kontinuierlich unterhalb der einstellbaren AT-Abschaltgrenze) nicht gegeben sein.

Für den Übergang:

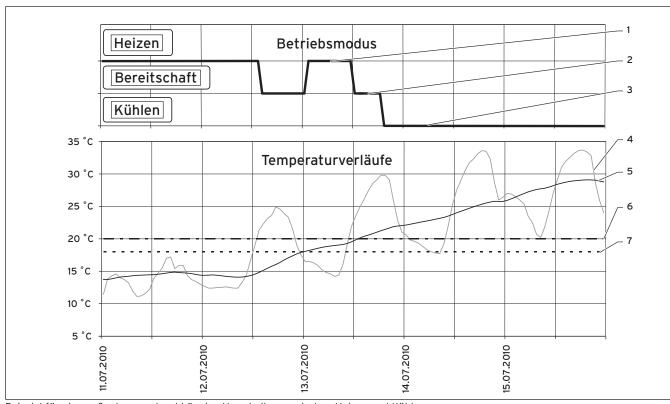
Kühlen -> Bereitschaft -> Heizen

muss die Heizbedingung bereits sechs Stunden lang kontinuierlich gegeben sein. Daraufhin folgt eine Bereitschaftszeit von mindestens sechs Stunden, während dieser Zeit muss die Bedingung für das Heizen ebenfalls kontinuierlich erfüllt sein, bevor in den Heizbetrieb gewechselt wird.

Für die Übergänge:

Heizen -> Bereitschaft -> Heizen und Kühlen -> Bereitschaft -> Kühlen

werden die Mindestzeiten für den Außentemperaturwert gegenüber der AT-Abschaltgrenze nicht berücksichtigt.

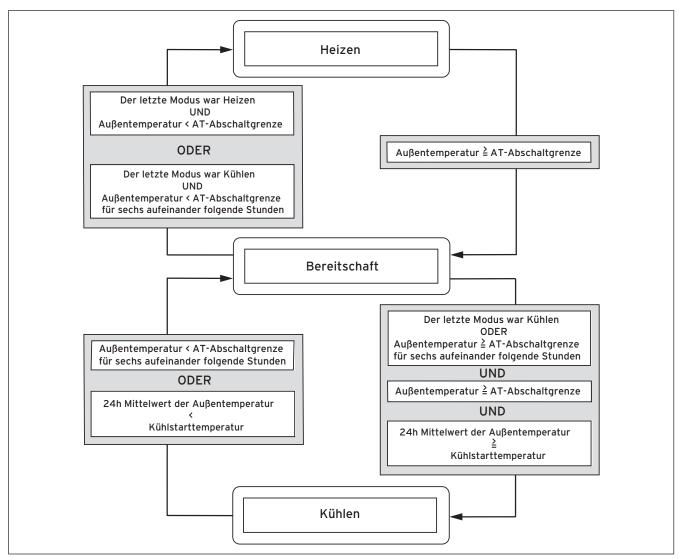


Beispiel für eine außentemperaturabhängige Umschaltung zwischen Heizen und Kühlen

Legende:

- 1 Betriebsmodus Heizen
- 2 Betriebsmodus Bereitschaft
- 3 Betriebsmodus Kühlen
- 4 Außentemperatur
- 5 24h-Mittelwert
- 6 Kühlstartgrenze
- 7 AT-Abschaltgrenze

7. Regelungstechnik Automatische Kühlfunktion



Übergangsschema

Reglerstruktur des Energiebilanzreglers

Die Reglerbedienung ist in drei Ebenen unterteilt:

- Die Betreiberebene für die Grundeinstellung der Wärmepumpenanlage (Bedienung durch den Endkunden).
- Die Codeebene für fachspezifische Eingaben / Diagnose durch den Fachhandwerker / Kundendienst.
- Die dritte Ebene beinhaltet Funktionen zur Optimierung der Anlage und kann vom Fachmann nur über vrDIALOG 810/2 eingestellt werden.

Die **Codeebene** ist dem Fachmann vorbehalten und vor unbeabsichtigtem Verstellen durch eine Codeeingabe geschützt. Aufgrund der besseren Übersichtlichkeit ist die Codeebene in 4 Bereiche unterteilt:

Menü C:	Parameter der Heizungsanlage einstellen (Menüpunkte C1 bis C))
Menü D:	Diagnose durchführen (Menüpunkte D1 bis D5)
Menü I:	Allgemeine Informationen anzeigen (Menüpunkte I1 bis I5)
Menü A:	Installationsassistent (Menüpunkte A1 bis A9). Bei der ersten Inbetrieb- nahme wird der Fachhandwerker durch das Installationsmenü geführt

7. Regelungstechnik Fernbediengerät VR 90/3 und Mischermodul VR 60/3

Fernbediengerät VR 90/3 für geoTHERM mit busmodularem Energiebilanzregler

Das Fernbediengerät VR 90/3 dient zur individuellen Einstellung für einen Heizkreis oder Kühlkreis innerhalb eines Heizungs- oder Kühlungssystems.

Unabhängig vom Einsatz dieses Fernbediengerätes sind alle Einstellungen für den jeweiligen Heiz- oder Kühlkreis über den Zentralregler möglich.

Besondere Merkmale

- eBUS-Systemschnittstelle
- Grafik-Display mit Klartextanzeige
- Programmierung aller heizkreisoder kühlkreisspezifischen Einstellungen
- Ferienprogramm

Hinweis:

In einem Regelsystem kann maximal die folgende Anzahl von Fernbediengeräten einsetzt werden, damit die Spannungsversorgung im System sicher gestellt ist:

- geoTHERM - maximal 7 Fernbediengeräte (in Verbindung mit Kühlfunktion 6)



Fernbediengerät VR 90/3

Montageort

Das Fernbediengerät VR 90/3 kann in jedem gewünschten Raum innerhalb des Heizungssystems an einer Wand angebracht werden.

Beachten Sie bei der Auswahl des Montageortes, ob eine Raumtemperaturerfassung gewünscht ist und wählen Sie einen entsprechenden Führungsraum aus.

In diesem Fall sollte das Fernbediengerät so montiert werden, dass eine einwandfreie Erfassung der Raumtemperatur gegeben ist (Vermeidung von Stauwärme, keine Installation auf kalten Wänden etc.). Der günstigste Montageort ist meistens im Hauptwohnraum an einer Innenwand in ca. 1,5 m Höhe.
Dort soll das Fernbediengerät die zirkulierende Raumluft - ungehindert von Möbeln, Vorhängen oder sonstigen Gegenständen - erfassen können.

Der Montageort soll so gewählt werden, dass weder die Zugluft von Tür oder Fenster noch Wärmequellen wie Heizkörper, Kaminwand, Fernsehgerät oder Sonnenstrahlen das Fernbediengerät direkt beeinflussen können.

Mischermodul VR 60/3 für geoTHERM

Das Mischermodul VR 60 wird zur Systemerweiterung der Vaillant geoTHERM Wärmepumpen VW.. .../2 und VW.. .../3 eingesetzt. Es können maximal sechs Mischermodule angeschlossen werden. Pro Mischermodul VR 60 können zwei zusätzliche Mischerkreise angesteuert werden.



Mischermodul VR 60/3

7. Regelungstechnik

Witterungsgeführter Regler calorMATIC 470/3 für Hybridsystem

Besondere Merkmale

- Witterungsgeführter Regler mit Klartextanzeige
- Integrierte Ansteuerung für geoTHERM (3 kW) im Hybridsystem oder aroTHERM
- triVAI Parameter zur Effizienzoptimierung des Hybridsystems
- Intuitive Bedienbarkeit ohne Vorkenntnisse
- Extra breites, beleuchtetes Klarschriftdisplay (23 Sprachen)
- Schnelle Inbetriebnahme durch Installationsassistenten
- eBUS-Schnittstelle
- Intelligente, an Heizbetrieb gekoppelte WW-Programme
- Ansteuerung einer Zirkulationspumpe (in Verbindung mit VR 40)
- Legionellen-Schutzfunktion
- Estrichtrocknungsfunktion
- adaptive Heizkurvenanpassung
- Wochenprogramm
- Ferienprogramm
- Sparabsenkung
- Sommerfunktion
- Partyfunktion
- Einmalige Speicherladung außerhalb der Zeitprogrammierung
- 1 Tag außer Haus/zu Hause-Funktion
- Grafische Umweltertrags- und Stromverbrauchsanzeige
- Raumluftfeuchtefühler zur Einhaltung des idealen Raumklimas (in Verbindung mit aroTHERM VWL x5/2)

Ausstattung

- 1 Wandaufbausockel
- 1 Auβenfühler mit Funkuhr-Signalempfänger (DCF)

Einsatzmöglichkeiten

- In Verbindung mit geoTHERM
 (3 kW) oder aroTHERM als Hybridsystem ausbaubar
- Alle Vaillant Wärmeerzeuger mit eBUS-Schnittstelle
- Erweiterbar mit Fernbediengerät VR 81/2 zur Fernbedienung eines Heizkreises
- Als 1-Kreisregler oder mit Mischermodul VR 61/4 als 2-Kreisregler einsetzbar
- Zur Ansteuerung aroTHERM VWL x5/2

Hinweis

Für Fußbodenheizung zusätzlich erforderlich VRC 9642 Anlegethermostat für Fußbodenheizkreis



calorMATIC 470/3

Technische Daten	Einheit	calorMATIC 470/3
Betriebsspannung Umax.	V	24
Stromaufnahme Regelgerät	mA	< 50
Zulässige Umgebungstemperatur max.	°C	50
Querschnitt Anschlussleitungen	mm²	0,75 1,5
Abmessungen mit Wandaufbaugehäuse:		
Höhe	mm	115
Breite	mm	147
Tiefe	mm	50
Schutzart	-	IP 20
Schutzklasse für Regelgerät	-	III
Bestell-Nr.	-	0020171208

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen

Planung von Wärmepumpenanlagen - Einleitung

Die Planungsphase beginnt sinnvollerweise mit einer Vorplanung.
Diese dient dem Bauherren zur Entscheidungsfindung für oder gegen
den Einbau einer Wärmepumpe.
Dem Bauherren sollte in dieser
Phase klar aufgezeigt werden,
welche Vorteile sich durch eine
Wärmepumpenanlage in seinem
Anwendungsfall ergeben und was er
hierfür im Vergleich zu einer konventionellen Heiztechnik an Mehrinvestitionen zu tragen hat.

Die wichtigsten Randbedingungen hierzu und eine Übersicht zu möglichen Vaillant Wärmepumpensystemen sind im Kapitel 2 zusammen gefasst.

Wenn die Entscheidung zugunsten der Wärmepumpe ausfällt, ist eine Feinplanung erforderlich. Die wichtigsten Schritte dieser Planungsphase werden in den folgenden Abschnitten erläutert. Das Kapitel ist entsprechend der beiden Ablaufdagramme auf den folgenden Seiten strukturiert.

Weiterführende Hinweise zur Planung der Wärmequelle finden Sie im Kapitel 9.

In Kapitel 10 finden Sie Anlagenbeispiele aus der Praxis mit entsprechenden Planungshinweisen, die typische Wärmepumpenanlagen zeigen, die Sie mit dem Vaillant Wärmepumpensystem geoTHERM realisieren können.

Neben der im Folgenden skizzierten Vorgehensweise zur Planung, steht Ihnen mit der Vaillant Planungssoftware planSOFT ein Werkzeug zur Verfügung, das Sie bei der Planung und Optimierung von Wärmepumpenanlagen am PC unterstützt.

Vaillant planSOFT

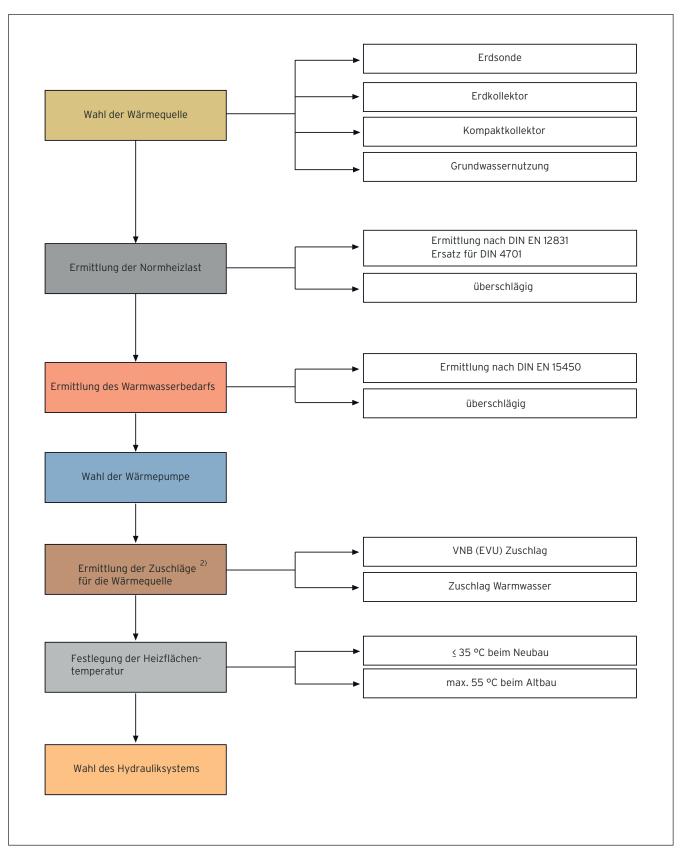
Wenn Sie schnell normgerechte Ergebnisse bei der Planung innovativer Heizungssysteme brauchen, leistet planSOFT wertvolle Dienste. Führen Sie mit geringem Aufwand alle erforderlichen Berechnungen normgerecht durch und kombinieren Sie die Einzelergebnisse auf Knopfdruck. So können Sie alle Rahmenbedingungen zuverlässig und gleichzeitig alle Fördermöglichkeiten (MAP) berücksichtigen.

Die im Rahmen der Förderanträge notwendigen Daten werden per Ausdruck und in allen gängigen Datenformaten bereitgestellt. Die aktuelle Programmversion von planSOFT enthält im Bereich zur Planung einer Wärmepumpe:

- Bivalenzpunktermittlung
- Klimadatenberücksichtigung
- Berechnung der Warmwasserleistung (DIN EN 15450), TA Lärm und vieles mehr
- Errechnung der Jahresarbeitszahl nach VDI 4650 anhand von Kennziffern



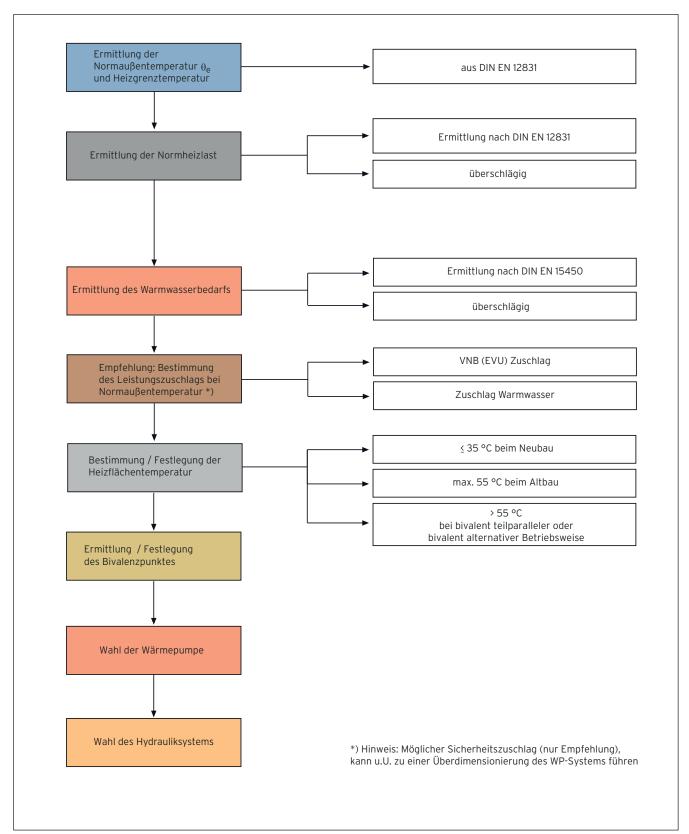
8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Planung Sole/Wasser und Wasser/Wasser Wärmepumpe geoTHERM



Ablauf der Planung einer Sole/Wasser oder Wasser/Wasser Wärmepumpenanlage

2) Nur bei Sole/Wasser Wärmepumpen zu berücksichtigen

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Planung Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM VWL S



Ablauf der Planung einer Luft/Wasser-Wärmepumpenanlage geoTHERM VWL S

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Ermittlung der Normheizlast / Ermittlung des Warmwasserbedarfs

DIN EN 12831 "Verfahren zur Berechnung der Norm-Heizlast"

Es gibt verschiedene Verfahren mit unterschiedlicher Genauigkeit zur Ermittlung der Heizlast eines Gebäudes. Eine genaue Berechnung des Wertes ermöglicht die Norm DIN EN 12831 "Regeln für die Berechnung des Wärmebedarfes von Gebäuden".

Für die Angebotsphase oder bei der Planung von Anlagen muss die Heizlast nach DIN EN 12831 ermittelt werden.

Ermittlung des Warmwasserbedarfs

Die Warmwasserbereitung ist mit allen Vaillant Wärmepumpen geoTHERM möglich.

Die Wärmepumpen-Serien geoTHERM exclusiv und geoTHERM plus sind serienmäßig mit einem Edelstahlspeicher ausgestattet (innenliegende Rohrwendel mit 175 I Sekundärinhalt).

Die Wärmepumpen-Serien geoTHERM plus und die Luft/Wasser-Wärmepumpen-Serie geoTHERM können mit dem Doppelmantelspeicher VDH 300/2 kombiniert werden (bitte hierzu auch die Kombinationsmöglichkeiten in den Systemübersichten beachten).

Die Wärmepumpen der Serie geoTHERM mit großer Leistung (ab 22 kW) sind mit einem Multispeicher kombinierbar (siehe hierzu die Beispiele in Kapitel 10, Hydraulik).

Die Norm DIN 4708 - "Zentrale Wassererwärmungsanlagen" bietet die Grundlage zur einheitlichen Berechnung des Wärmebedarfes für zentrale Anlagen zur Erwärmung von Trinkwasser.

Weiterhin ist die DIN EN 15450 "Planung von Heizungsanlagen mit Wärmepumpen" zu beachten.

Definition Klein- und Großanlagen Nach Arbeitsblatt W551 des DVGW sind Kleinanlagen

- alle Anlagen in Ein- oder Zweifamilienhäusern, unabhängig vom Inhalt des Trinkwassererwärmers
- Gebäude, in denen ein Speicher mit < 400 I steht und einem Inhalt < 3 I in jeder Rohrleitung zwischen dem Abgang Trinkwassererwärmer und der Entnahmestelle. Die Zirkulationsleitung wird dabei nicht berücksichtigt.

Großanlagen sind Wassererwärmungsanlagen mit Speicherinhalten über 400 I und Rohrleitungsinhalten größer 3 I.

Die Auslegung der Warmwasserbereitung erfolgt nach DIN 4708.

Anforderungen an Trinkwassererwärmer

Bei Speicher-Trinkwassererwärmern mit einem Inhalt > 400 I muss durch die Konstruktion und andere Maßnahmen (z. B. Umwälzung, bei Mehrfachspeichern gleichmäßige Beaufschlagung der einzelnen Speicher) sichergestellt sein, dass das Wasser an allen Stellen gleichmäßig erwärmt wird. Hierbei wird nicht zwischen Klein- oder Großanlagen unterschieden (nach DVGW-Arbeitsblatt W551). Vorwärmstufen müssen so konzipiert sein, dass der gesamte Wasserinhalt der Vorwärmstufen einmal am Tag auf > 60°C erwärmt werden kann. Gleiches gilt bei bivalenten Speichern. Bei Großanlagen muss das Wasser am Warmwasseraustritt des Trinkwassererwärmers stets eine Temperatur von > 60 °C einhalten. Der gesamte Trinkwasserinhalt von Vorwärmstufen ist einmal am Tag auf > 60°C zu erwärmen.

Anlagen mit Vorwärmstufen

Bei Anlagen mit externen Vorwärmstufen, bei denen der Speicherinhalt einschließlich Vorwärmstufe > 400 l beträgt, ist der gesamte Speicherinhalt der Vorwärmstufe 1x täglich auf > 60 °C aufzuheizen.

Das gilt auch für bivalente Speicher, wenn der Speicherinhalt > 400 I ist. Es erfolgt laut DVGW-Arbeitsblatt W551 keine Unterscheidung zwischen Klein- und Großanlagen. Bei sogenannten Zweischlangen-

Bei sogenannten Zweischlangen-Speichern mit einem Inhalt größer 400 Liter ist ebenfalls der Inhalt einmal am Tag auf 60°C aufzuheizen.

Maßnahmen zum Legionellenschutz

Im Zusammenhang mit einer hygienischen Trinkwasserinstallation sind die folgenden maßgeblichen Gesetze, Richtlinien und technischen Regeln bei der Planung, Erstellung, Betrieb und Instandhaltung zu beachten:

- DIN EN 806 und DIN EN 1717
- VDI/DVGW-Richtlinie 6023-1
- DIN 50930-6
- Trinkwasserverordnung 2011
- DIN 1988
- DIN 4708
- DVGW-Arbeitsblätter W 551/W 553

Bei Beachtung der allgemein anerkannten Regeln der Technik und der folgenden vorsorgenden Faktoren bei Bau und Betrieb kann dem Legionellenwachstum in Trinkwasser-Installationen wirksam vorgebeugt werden.

- regelmäßige Erwärmung des Warmwassers im Speicher auf mindestens 60 C°, möglichst einmal täglich, wobei am Speicheraustritt 60 C° eingehalten werden müssen
- Temperaturen von mehr als 55 C° in der Zirkulationsleitung
- Sicherstellen einer gleichmäßigen Durchströmung (z. B. durch Strangregulierventile)
- Vermeidung von weit verzweigten Trinkwasser-Installationen mit Toträumen und stehenden Leitungsabschnitten (ggf. dezentrale Warmwasserbereitung über Elektro-Durchlauferhitzer an weit entfernten oder selten benutzten Entnahmestellen einplanen)

Beachten Sie bei der Planung der Trinkwasser-Installation auch, dass im späteren Betrieb der Anlage Reinigungs- oder Desinfektionsarbeiten an den Geräten, Anlagenteilen und Leitungen möglich sind. Planen Sie entsprechende Entnahmestellen für die Probennahme ein.

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Kombination mit Multispeichern - Wärmepumpen ab 22 kW / Ermittlung der Zuschläge

Daten Wärmepumpe			Daten Speicher						
Gerätetyp	Heiz- leistung	max. Vorlauf- temp.	Speichertyp (PowerPlus Spei- cher, PowerPlus Technologies GmbH)	Speicher- volumen (Heizungs- wasser)	Speicher- volumen (Trink- wasser)	Leistungs- kennzahl N _L	Bereitschafts- energiever- brauch	max. Zirkulations- volumenstrom **)	
	(kW)	(°C)		(1)	(1)		(kWh/24 h)	(m ³ /h)	
VWS 220/2 (1)	22,0	62	MTL WP 1000	500	500	9,4	3,8	0,5	
VWS 300/2 (1)	29,8	62	MTL WP 1250	600	650	12,2	4,2	1,5	
VWS 380/2 (1)	38,3	62	MTL WP 1500	900	700	8,8	4,6	1,5	
VWS 380/2 (1)	38,3	62	MTL WP 1500	900	700	13,1	4,6	1,5	
VWS 460/2 (1)	45,9	62	MTL WP 1650	1000	650	8,1	4,9	1,5	
VWS 460/2 (1)	45,9	62	MTL WP 2000	1100	900	16,9	5,4	1,5	
2x VWS 300/2 (1)	59,6	62	MTL WP 1500	800	700	8,8	4,6	1,5	
2x VWS 300/2 (1)	59,6	62	MTL WP 1650	750	900	16,9	4,9	1,5	
2x VWS 380/2 (1)	76,6	62	MTL WP 2000	1100	900	11,3	5,4	1,5	
2x VWS 460/2 (1)	91,8	62	MTL WP 2000	1100	900	11,3	5,4	1,5	
VWW 220/2 (2)	29,9	62	MTL WP 1250	600	650	12,2	4,2	1,5	
VWW 300/2 (2)	41,6	62	MTL WP 1500	900	600	7,5	4,6	1,5	
VWW 300/2 (2)	41,6	62	MTL WP 1650	900	750	14,1	4,9	1,5	
VWW 380/2 (2)	52,6	62	MTL WP 1650	950	700	8,8	4,9	1,5	
VWW 380/2 (2)	52,6	62	MTL WP 2000	1100	900	16,9	5,4	1,5	
VWW 460/2 (2)	63,6	62	MTL WP 2000	1200	800	10,0	5,4	1,5	
2x VWW 300/2 (2)	83,2	62	MTL WP 2000	1100	900	11,3	5,4	1,5	
2x VWW 300/2 (2)	83,2	62	-	-	-	-	-	-	
2x VWW 380/2 (2)	105,2	62	-	-	-	-	-	-	
2x VWW 460/2 (2)	127,2	62	-	-	-	-	-	-	

⁽¹⁾ Bei BO/W35 nach EN 14511 und $\Delta T = 5$ K.

Maße der Multi-Funktionsspeicher MTL WP 1000 - 2000

Speichertyp	Höhe mit Isolierung	Höhe ohne Isolierung	Durchmesser mit	Durchmesser ohne	Kippmaß
	(mm)	(mm)	Isolierung (mm)	Isolierung (mm)	(mm)
MTL WP 1000	2260	2180	1000	800	2330
MTL WP 1250	2250	2170	1100	900	2320
MTL WP 1500	2220	2140	1200	1000	2290
MTL WP 1650	2400	2320	1200	1000	2470
MTL WP 2000	2400	2320	1300	1100	2470

Ermittlung der Zuschläge

Grundsätzlich gilt: Je großzügiger die Wärmequellenanlage dimensioniert wird, desto wirtschaftlicher wird der Betrieb der Wärmepumpenanlage.

Werden zusätzlich zur Wohnraumbeheizung auch andere Wärmeverbraucher versorgt, sind diese bei der Auslegung der Wärmequelle und u. U. auch bei der Auswahl der Wärmepumpe zu berücksichtigen. Bei der Warmwasserversorgung durch die Wärmepumpe ist bei ganzjähriger Nutzung ein Zuschlag zur Heizleistung für die Wärmequellen-

auslegung von **0,25 kW/Person** zu veranschlagen.

Zuschläge werden nur bei Sole/ Wasser Wärmepumpen veranschlagt, da die Wärmequellengröße unmittelbar von der benötigten Energie abhängt.

Zuschlag Warmwasser

- = Personenzahl
- x Zuschlagsfaktor Warmwasser

Die erforderlichen Zuschläge für Hallenbäder hängen ganz wesentlich von der Gröβe und Dämmung des Beckens, dem Einsatz einer Schwimmbadabdeckung und dem Frischwasserzusatz ab. Die Dimensionierung hat speziell auf die jeweilige Anlage zu erfolgen.

Wird die Wärmepumpe durch den VNB (Versorgungs-Netzbetreiber) gesperrt, so ist zusätzlich eine Erhöhung der Heizleistung nach folgender Formel zu bemessen:

Zuschlag VNB

- = Heizlast des Hauses
- x Zuschlagsfaktor VNB

⁽²⁾ Bei W10/W35 nach EN 14511 und $\Delta T = 5$ K.

^{**)} Bei einem Zirkulationsvolumenstrom von 1,5 m³/h wird ein Zirkulationswärmetauscher eingesetzt

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Festlegung der Heizflächentemperaturen / Auslegung der Kälteerzeugung

Sperrzeit (h)	Zuschlagfaktor
2	0,08
2x2	0,1
3x2	0,12

Ermittlung der Gesamtheizleistung der Wärmequelle

(nur bei Sole/Wasser Wärmepumpen anzuwenden)

Heizlast des Gebäudes

- + Zuschlag Warmwasser (optional)
- + Zuschlag VNB (optional)
- Gesamte Heizleistung zur Dimensionierung der Wärmequelle

Die Wärmepumpe wird exakt auf die Heizlast des Gebäudes ausgelegt. Eine Unterdimensionierung der Wärmepumpe kann längere (gewünschte) Laufzeiten während der Übergangszeiten erzielen. Für die Spitzenabdeckung wird dann eine Elektro-Zusatzheizung herangezogen.

Bei Wasser/Wasser-Wärmepumpen muss generell eine ausreichende Grundwassermenge/Zeiteinheit vorhanden sein. Die Berechnung der Zuschläge entfällt.

Festlegung der Heizflächentemperaturen

Heizflächen sollten nicht höher als 55 °C ausgelegt werden (ist dies doch der Fall, kann die Wärmepumpe bis 62 °C die Wärmeversorgung sicherstellen, um über der Temperatur monovalent bzw. bivalent betrieben zu werden).

Ideal sind Flächenheizungen (z. B. Fußbodenheizung, Wandheizung) die mit niedrigen Vorlauf-/Rücklauftemperaturen die Beheizung des Objektes realisieren.

Übliche Werte für eine Fußbodenheizung sind:

Vorlauf: 30 - 40 °C

Rücklauf: 25 - 35 °C bei tiefster

Norm Außentemperatur.

Zusätzliche Informationen siehe Kapitel 10 Hydraulik.

Auslegung der Kälteerzeugung

Kühlung

Im Zusammenhang mit der Planung der Gebäudekühlung sind vorrangig die Möglichkeiten einer bauseitigen Reduzierung des Kühlbedarfs zu betrachten.

So sind besonders durch die Verbesserung oder Planung von Sonnenschutzmaßnahmen und einer geeigneten Lüftungsstrategie erhebliche Potenziale zu erschließen.

So kann bereits in der Planungsphase darauf hingewirkt werden den Energiebedarf für aktive Kühlmaßnahmen so gering wie möglich zu halten.

Raumkühlung über den Fußboden

Die Fußbodenkühlung ist Teil eines sanften Temperierungssystems, dessen Anwendung durch den heute üblichen hervorragenden Wärmeschutz ermöglicht wird. Beste Wärmeisolierung und eine auf die Zusatzfunktion Kühlung angepasste Fußbodenheizung sichern den einwandfreien Betrieb.

Als Kühlfläche eignet sich der Boden zur Grundkühlung, um eine Komfortverbesserung im Vergleich zu ungekühlten Wohnräumen zu erreichen. Diese Grundkühlung führt durch den großflächigen milden Wärmeentzug zu deutlich reduzierten Raumtemperaturen, was im Sommer zu einer angenehmen Temperierung der Räume beiträgt.

Die mögliche Kühlleistung ist dabei abhängig vom Verlegeabstand der FB-Rohre, der Überdeckung der Rohre mit Estrich und dem Material des Fußbodenbelages. Verkleinert man den Verlegeabstand, so wird die Kälteleistung vergrößert. Heutige Systeme für Wärmepumpenheizung mit einem Verlegeabstand von 10 cm sind für eine Bodenkühlung gut geeignet.

Ein bedeutender Faktor für den Wärmeübergang ist der Bodenbelag (im Unterschied zur Überdeckung mit Estrich). Ein Fußboden mit einem Teppich verringert die Kühlleistung gegenüber einem Fußboden mit Fliesen erheblich.

Kühlung über Gebläsekonvektoren/

Gebläsekonvektoren sind vergleichsweise einfach in die Wärmenutzungsanlage zu integrieren. Sie werden nicht mit Kühlflüssigkeit gefüllt sondern verwenden das Füllwasser der Heizungsanlage zum Heizen oder Kühlen. Auch die kontrollierte Belüftung von Wohnräumen ist mit Gebläsekonvektoren möglich. Die Temperatur im Kühlkreislauf kann dabei manuell oder über entsprechende Heizungsregler geregelt werden

Bei der Verwendung von Gebläsekonvektoren zur Raumkühlung kann die Wärmepumpe auf die erforderliche Kühllast des Gebäudes ausgelegt werden. Die Auswahl der Wärmepumpe und der Gebläsekonvektoren erfolgt anhand der Kühllastberechnung nach VDI 2078 (in Österreich nach der ÖNORM H 6040).

Wahl der Wärmequelle

Siehe Kapitel 9 Planung Wärmequelle.

Wahl des Hydrauliksystems Siehe Kapitel 10 Hydraulik.

Planung des Aufstellraumes

Der Aufstellraum muss trocken sein, durchgängig frostsicher (Umgebungstemperatur von mindestens 7 °C) und darf eine maximale Temperatur von 25 °C nicht überschreiten

Die Wärmepumpe sollte auf festem Untergrund aufgestellt werden. Der Boden für die Wärmepumpe muss eben und ausreichend tragfähig sein um das Gewicht der Wärmepumpe inkl. des Warmwasser- und ggf. eines Multi-Funktionsspeichers tragen zu können.

Es muss eine zweckmäßige Leitungsführung (sowohl wärmequellen-, warmwasser- als auch heizungsseitig) erfolgen können.

Beachten Sie die mindestens erforderlichen Raumvolumina (siehe Technische Daten).

Nach DIN EN 378 T1 wird für Wärmepumpen das Volumen des minimalen Aufstellraumes ($V_{\rm min}$) folgendermaßen berechnet:

Wenn kein besonderer Maschinenraum nach DIN EN 378 T1 zur Verfügung steht, wird für Wärmepumpen die Größe des minimalen Aufstellraums (V_{min}) folgendermaßen berechnet:

 $V_{min} = G/c$

G = Kältemittelfüllmenge in kg c = praktischer Grenzwert in kg/m³ (für R 407C c = 0,31 kg/m³) Alle Angaben zum Aufstellort (siehe Installationsanleitung) gelten auch für die geoTHERM 2er-Kaskade. Die mindestens erforderlichen Raumvolumina für die kombinierten Wärmpepumpen müssen in diesem Fall addiert werden.

Es werden keine bauseitigen Schwingungsdämpfer zur Aufstellung benötigt, da der Kältekreislauf schwingungsentkoppelt in der Wärmepumpe eingebaut ist und die Zuleitungen zum Heizsystem und zur Wärmequelle mit flexiblen Schläuchen ausgeführt sind.

Um Schwingungsübertragungen auf Bauteile zu minimieren, kann im Bereich des Aufstellortes der Wärmepumpe der schwimmende Estrich ausgespart und die Wärmepumpe direkt auf die Bodenplatte installiert werden

Hinweise zu Wärmequellenleitungen

Die Wärmequellenleitungen (Sole) müssen in den Kellerräumen diffusionsdicht isoliert werden, da ansonsten Schwitzwasser anfallen würde (mögliche Rohrtemperatur bis -15 °C, bei VWL ...S bis -25 °C).

Für die Dämmung in Mauerdurchführungen sollten Brunnenschaum oder kälteunempfindliche Rohrdurchführungen verwendet werden.

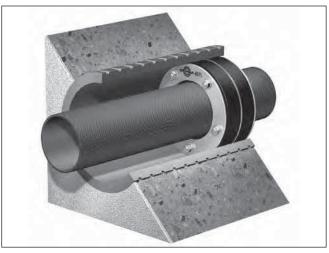
Hinweise zur Rohrinstallation

Die beim Betrieb einer Wärmepumpe generell entstehenden Schwingungen im Kältekreis (oszillierende Bewegung des Kompressors) werden durch die internen Dämpfungselemente weitestgehend kompensiert. Bei ungünstigen Installationsbedingungen können unter Umständen aber noch Restschwingungen auftreten, die über die Verrohrung dann als Körperschallschwingungen auf die angrenzenden Wände übertragen werden können. Daher sollte bei der Installation Folgendes beachtet werden:

- Wandschellen zur Befestigung der Heizungs- und Soleverrohrung sollten nicht zu nah an der Wärmepumpe positioniert werden, um eine zu starre Anbindung zu vermeiden.
- Bei der Soleverrohrung sollten unbedingt Kälterohrschellen verwendet werden um Bauschäden durch Kondensat zu vermeiden.
- In besonders schwierigen Fällen kann die Montage von Panzerschläuchen (Gummischläuche mit Armierung) Abhilfe schaffen. Der Einsatz von Edelstahlwellschläuchen wird nicht empfohlen, da hierbei aufgrund der Wellenform der Schläuche zu hohe heizwasserund wärmequellenseitige Druckverluste und somit Effizienzverluste entstehen würden.
- Alle Rohrdurchführungen durch Wände und Decken sind körperschallgedämmt auszuführen.
- Die Rohrdurchführungen (s. Abb. unten) sind für Temperaturen bis
 -40 °C erhältlich.



Rohrdurchführungen für Vorlauf/Rücklauf



Schematische Einbausituation

Planung des Aufstellraumes für Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung

Zusätzlich zu den allgemeinen Hinweisen zur Planung von Aufstellräumen für Wärmepumpen sind für das Hybridsystem folgende Punkte zu beachten:

Die zulässige Umgebungstemperatur liegt bei 7 bis 40 °C.

Die erforderlichen Mindestabstände (siehe Abbildung) müssen unbedingt eingehalten werden.

Der Abstand zwischen Wärmepumpe und Luft/Sole Kollektor ist so gering wie möglich zu halten und die Verwendung von Bögen zu minimieren, da jeder dadurch bedingte, zusätzliche Druckverlust die Effizienz des Systems mindert.

Der Abstand zwischen den Geräten sollte ca. 100 mm betragen. Der Höhenunterschied zwischen Wärmepumpe und Luft/Sole-Kollektor beträgt ≤ 6 m. Die maximale Länge der Soleleitungen ist 2 x 10 m.

Der Aufstellort ist so zu wählen, dass im Betrieb auftretende Schwingungen möglichst nicht übertragen werden.

Die Befestigung von Wärmepumpe und Luft/Sole-Kollektor ist den Gegebenheiten anzupassen, um das Gewicht der Geräte tragen zu können.

Bei Einsatz von Leichtbauwänden und insbesondere Trockenbauwänden ist ein Montagerahmen zur Vorwandinstallation der Wärmepumpe zu verwenden, um Schwingungen und daraus resultierende Schallemissionen zu vermeiden.

Der Montagerahmen ist nur im Boden- und Deckenbereich an der Wand zu befestigen, um Schwingungen zu minimieren.

Bei der Auswahl des Aufstellorts, ist zu berücksichtigen, dass bei Volllastbetrieb im Winter eine Geräuschentwicklung (abhängig vom aktuellen Leistungsbedarf) vom Luft/Sole-Kollektor emittiert wird, die durch schallharte Oberflächen verstärkt werden kann. Der Schallpegel liegt bei $\leq 60 \text{ dB(A)}.$

Es ist auf eine zweckmäßige Leitungsführung (sowohl sole-, warmwasser- als auch heizungsseitig) zu achten

Für den Ablaufschlauch des Sicherheitsventil im Heizkreis ist ein offenen Trichter einzusetzen. Das anfallenden Kondensat muss fachgerecht abgeleitet werden.

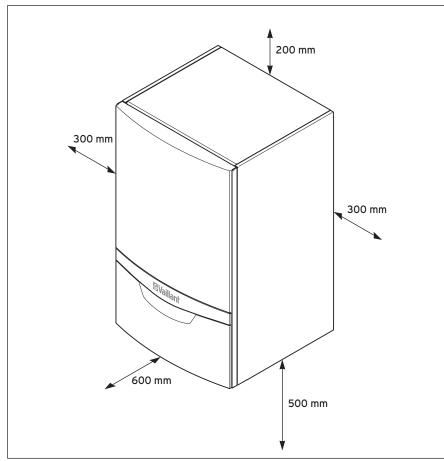
Der Aufstellort ist so zu bemessen, dass hinsichtlich der Ansaug- und Ausblasleitungen keine Personen durch Luftbewegungen oder Kondensat an den Luftkanälen gefährdet werden.

Die Ansaug- und Ausblasleitung muss an die Außenseite des Gebäudes geführt werden.

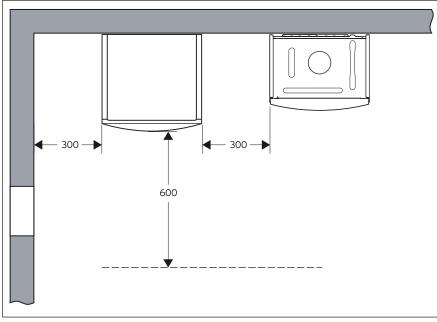
Die ortsüblichen und gesetzlich festgelegten Mindestabstände zu Wänden, offenem Feuer, Glut und Kinderspielgeräten sind zu beachten und einzuhalten.

Hinweis:

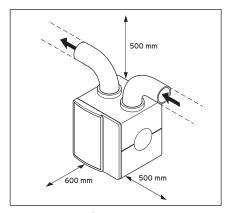
Der Luft/Sole Kollektor darf nicht in der Nähe von Stallungen und Güllegruben installiert werden. Die angesaugte Luft muss frei von Ammoniak, Methangas und anderen korrosionsfördernden Bestandteilen sein. Ätzende Dämpfe können Korrosionsschäden am Luft/Sole Kollektor verursachen.



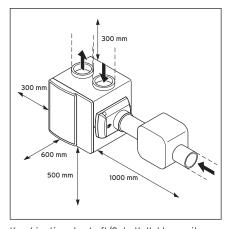
Montagefreiräume geoTHERM VWL 35 /4



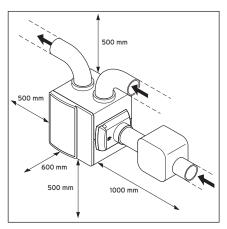
Wandabstände geoTHERM VWL 35 /4



Montage des Luft/Sole-Kollektors mit je einem Bogen an der Ansaug- und Ausblasseite



Kombination des Luft/Sole-Kollektors mit einer Wohnraumlüftung



Montage des Luft/Sole-Kollektors mit dem Anschluss einer Wohnraumlüftung und mit je einem Bogen an der Ansaug- und Ausblasseite

Aufstellort planen für aroTHERM

Aus der Außenaufstellung der Monoblock-Wärmepumpe ergeben sich einige Anforderungen, die bei der Planung des Aufstellortes zu beachten sind. Die Wärmepumpe sollte möglichst nah an der Haus-Auβenwand installiert werden, um die Leitungslänge der Vorund Rücklaufrohre im Außenbereich so gering wie möglich zu halten und Wärmeverluste zu minimieren.

Frostschutz der Anlage

Die Wärmepumpe ist mit einer Frostschutzfunktion ausgestattet, die die Umwälzpumpe der Wärmepumpe einschaltet, sobald die Vorlauf- oder Rücklauftemperatur einen kritischen Wert unterschreitet. Dadurch wird die Wärmepumpe mit Wärme aus der Heizungsanlage versorgt. Steigt die Temperatur in der Wärmepumpe nach 5 Minuten nicht über 7 °C an, geht die Wärmepumpe in Betrieb, bis eine Temperatur von 7 °C erreicht ist.

Die oben beschriebene Frostschutzfunktion ist nicht gewährleistet, wenn die Spannungsversorgung der Wärmepumpenregelung abgeschaltet ist oder eine ausreichende Durchströmung der Wärmepumpe nicht sichergestellt ist.

Wenn die Wärmepumpe nicht durch den Kompakt-Pufferspeicher hydraulisch vom Wärmeverteilungssystem entkoppelt ist und nicht sicher auszuschließen ist, dass die Einzelraumregler alle gemeinsam schlieβen, muss bauseits ein Überströmventil (z. B. Bestell-Nr. 0020059561) zwischen Heizungsvor- und rücklauf installiert werden.

Nur so kann die die Frostschutzfunktion durch die Wärmepumpe sicher gestellt werden. Ohne Wasser-Umlauf in der Heizungsanlage ist die Frostschutzfunktion nicht wirksam! Die Wärmepumpe kann vor dem Einfrieren grundsätzlich durch die Befüllung der Wärmepumpenanlage mit einem Wasser-Frostschutzmittel-Gemisch geschützt werden. Beachten Sie dabei die Hinweise zur

Aufbereitung des Heizwassers.

Heizwasser aufbereiten

Frost- und Korrosionsschutzmittel können zu Veränderungen an Dichtungen, Geräuschen im Heizbetrieb und evtl. zu weiteren Folgeschäden führen.

Verwenden Sie keine ungeeigneten Frost- und Korrosionsschutzmittel.

Die Anreicherung des Heizwassers mit Zusatzstoffen kann Sachschäden hervorrufen. Bei ordnungsgemäßer Verwendung folgender Produkte wurden an Vaillant Geräten bislang jedoch keine Unverträglichkeiten festgestellt.

Befolgen Sie bei der Verwendung unbedingt die Anleitungen des Herstellers der Zusatzstoffe.

Hinweis:

Für die Verträglichkeit jedweder Zusatzstoffe im übrigen Heizsystem und für deren Wirksamkeit übernimmt Vaillant keine Haftung.

Zusatzstoffe für Reinigungsmaßnahmen (anschließendes Ausspülen erforderlich)

- Fernox F3
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

Zusatzstoffe zum dauerhaften Verbleib in der Anlage

- Fernox F1
- Fernox F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

Zusatzstoffe zum Frostschutz und dauerhaftem Verbleib in der Anlage

- Fernox HP 15 oder HP15c
- Sentinel X 500

Informieren Sie den Betreiber über Maβnahmen und notwendigen Verhaltensweisen zum Frostschutz, falls Sie diese Zusatzstoffe eingesetzt haben.

Zulässige Wasserhärte

Kontaktieren Sie die örtliche Wasserversorgungsgesellschaft für weitere Informationen zur Wasserqualität.

Beachten Sie zur Aufbereitung des Füll- und Ergänzungswassers die geltenden nationalen Vorschriften und technischen Regeln.

Sofern nationale Vorschriften und technische Regeln keine höheren Anforderungen stellen, gilt Folgendes:

Sie müssen das Heizwasser aufbereiten,

- wenn die gesamte Füll- und Ergänzungswassermenge während der Nutzungsdauer der Anlage das Dreifache des Nennvolumens der Heizungsanlage überschreitet,

- wenn die in den nachfolgenden Tabellen genannten Grenzwerte nicht eingehalten werden.

Gesamt- heizleis-	Gesamthärte bei kleinster Kesselheizfläche¹) in I/kW				
tung	20	> 20 bis < 50	> 50		
kW	mol/m³	mol/m³	mol/m³		
< 50	Keine Anfor- derung	2	0,02		
	< 3 ²⁾				
> 50 bis 200	2	1,5	0,02		

1) vom spezifischen Anlagenvolumen (Liter Nenninhalt/Heizleistung: bei Mehrkesselanlagen ist die kleinste Einzel-Heizleistung einzusetzen). Diese Angaben gelten nur bis zum 3fachen Anlagenvolumen für Füll- und Ergänzungswasser. Wenn das 3fache Anlagenvolumen überschritten wird, muss das Wasser, genau wie bei Überschreitung der in der Tabelle genannten Grenzwerte, gemäß Vorgaben der VDI behandelt werden (Enthärten, Entsalzen, Härtestabilisierung oder Abschlammung)

2) bei Anlagen mit Umlaufwasserheizern und für Systeme mit elektrischen Heizelementen

Zulässiger Salzgehalt

Merkmale des Heiz- wassers	Ein- heit	salzarm	salz- haltig
Elektri- sche Leit- fähigkeit bei 25°C	μS/cm	<100	100 1.500
Aussehen	issehen –		dimentie- offen
pH-Wert bei 25°C	_	8,2 10,0 ¹⁾	8,2 10,0 ¹⁾
Sauer- stoff	mg/L	<0,1	<0,02

Aufstellort wählen

Installieren Sie die Wärmepumpe nicht:

- in der Nähe einer Wärmequelle,
- in der Nähe von entflammbaren Stoffen.
- in der Nähe von Ventilationsöffnungen angrenzender Gebäude,
- unter laubabwerfenden Bäumen,
- in staubiger und korrosiver Luft
 (z. B. in der Nähe von unbefestigten Straβen),
- und in der Nähe von Abluftschächten.

Beachten Sie außerdem folgende Punkte:

- vorherrschende Winde,
- Geräuschemission des Ventilators und Kompressors
- optischer Eindruck auf die Umgebung.

Vermeiden Sie Stellen, an denen starke Winde auf den Luftauslass der Wärmepumpe einwirken. Richten Sie den Ventilator nicht auf nahegelegene Fenster. Installieren Sie einen Lärmschutz, falls nötig.

Installieren Sie die Wärmepumpe auf einer der folgenden Abstützungen:

- Betonplatte
- Stahl-T-Träger
- Betonblock.

Planen Sie die Verlegung der elektrischen Leitungen.

Hinweise

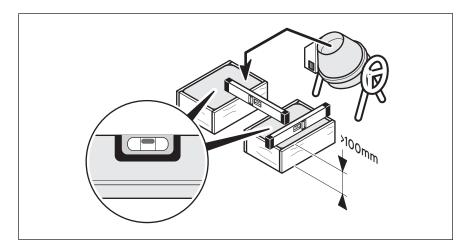
Montieren Sie die Wärmepumpe auf Stahlträgern, Betonblöcken oder mithilfe einer Wandhalterung (Zubehör). Stellen Sie sicher, dass sich unter der Wärmepumpe kein Wasser ansammelt und der Untergrund vor der Wärmepumpe das Wasser gut aufnehmen kann, um Eisbildung zu vermeiden.

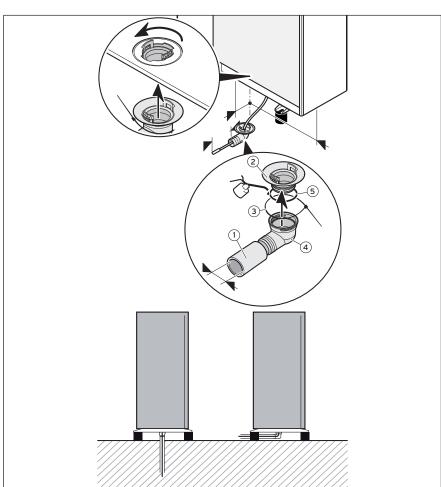
Legende

- 1 Kondensatablaufrohr
- 2 Adapter
- 3 Kabelbinder
- 4 Bogen
- 5 Dichtung

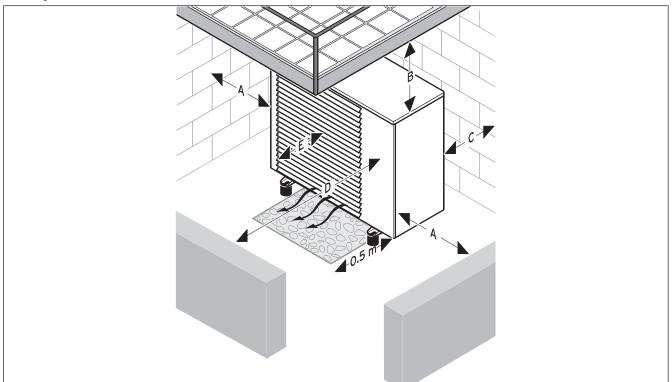
Kondensatablauf vorbereiten und anschließen

Das Kondensat wird zentral unter der Wärmepumpe abgeführt. Bereiten Sie den Kondensatablauf über einen Kondensatsiphon in eine Ablaufleitung oder in ein Kiesbett vor. Stellen Sie sicher, dass das ablaufende Kondensat nicht auf Gehwege gelangt und dort Eis bilden kann. Verlegen Sie die Kondensatablaufleitung mit Gefälle.





Montagefreiräume



Abstand	Für Heiz- betrieb allein	Für Heiz- und Kühl- betrieb
А	>250 mm	>250 mm
В	>1000 mm	>1 000 mm
С	>120 mm	>300 mm *
D	>600 mm	>600 mm
Е	>300 mm	>300 mm

Halten Sie die oben angegebenen Mindestabstände ein, um einen ausreichenden Luftstrom zu gewährleisten und Wartungsarbeiten zu erleichtern.

Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz für die Installation der hydraulischen Leitungen vorhanden ist. Wenn die Wärmepumpe in Gebieten mit viel Schneefall installiert wird, dann stellen Sie sicher, dass sich der Schnee nicht um die Wärmepumpe anlagert und die oben angegebenen Mindestabstände eingehalten werden. Wenn Sie dies nicht sicherstellen können, dann installieren Sie einen Zusatzwärmeerzeuger im Heizkreis. Um die Wärmepumpe an höhere Schneehöhen anzupassen, verwenden Sie einen Erhöhungssockel.

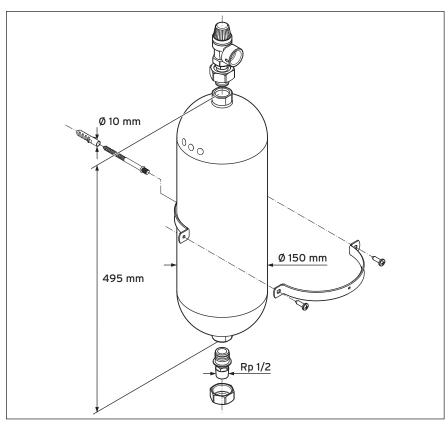
^{*} Bei Abständen unter 300 mm muss mit einer Leistungsreduzierung im Kühlbetrieb gerechnet werden.

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Hinweise zum Solekreis

Sole Ausgleichsbehälter

Zur Aufnahme der Volumenänderung im Solekreislauf wird ein Soleausgleichsbehälter benötigt. Der Sole Ausgleichsbehälter inkl. 3 bar Sicherheitsventil ist im Lieferumfang der Sole/Wasser Wärmepumpe enthalten und hat ein Füllvolumen von ca. 6 Litern. Empfehlenswert ist, dass dieses bei der Inbetriebnahme nur zu ca. 2/3 gefüllt wird, um einen Vordruck durch das Luftpolster zu erhalten. Die Volumenänderung einer Solemischung von 2 Teilen Wasser und 1 Teil Frostschutz beträgt ca. 0,8 % bei einer Temperaturänderung von 20 K.

100 Liter Sole führen somit während einer Saison (Sommer/Winter) eine Volumenänderung von ca. 0,8 Liter durch. 1 Stück des mitgelieferten Sole-Ausgleichsbehälters ist also ausreichend für eine Gesamtfüllmenge von 500 Liter Sole. Die Montage des Sole-Ausgleichsbehälters sollte am höchsten Punkt der Solevorlaufleitung erfolgen.

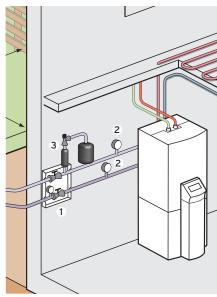


6 Liter-Sole-Ausgleichsbehälter mit 3 bar Sicherheitsventil, Befestigungsschelle, Übergangsstück Rp 1/2 und Verschraubung

Der Druck im Solekreis sollte den Wert von 0,6 bar nicht unterschreiten, da es sonst zu Luftblasenbildung und damit zu einem verringerten Soledurchfluss kommen kann. Sinkt der Druck unter 0,2 bar schaltet die Wärmepumpe ab und geht selbstständig wieder in Betrieb wenn der Druck über 0,4 bar steigt. Ist der Sole Ausgleichsbehälter tiefer als die Kollektoranlage montiert (z. B. Hanglage), oder befindet sich in einer Anlage wesentlich mehr Soleflüssigkeit als das Gefäß aufnehmen kann (z. B. bei Tiefenbohrungen mit Doppel-U-Rohr-Sonden bei Wärmepumpen großer Leistung), empfiehlt es sich, ein Solarausdehnungsgefäß anstatt des beigepackten Ausgleichs- behälters einzusetzen.

Folgende Bauteile sollten in der Wärmequellenanlage zusätzlich installiert werden:

- Temperaturanzeige Wärmequelle zur Wärmepumpe
- Temperaturanzeige Wärmequelle von der Wärmepumpe
- Druckanzeige
- Füll- und Entleerungshähne
- Absperrventile Wärmequelle
- Luftabscheider
- Schmutzfilter
- Rückspülbarer Feinfilter (bei Wasser/Wasser Wärmepumpe)
- Wasserzähler (nur bei Wasser/Wasser Wärmepumpe)
- Auffangbehälter Solekreis



Rohrdurchführung der Wärmequelle

Legende:

- 1 Befüllstation mit Manometer
- 2 Temperaturanzeigen
- 3 Soleausgleichbehälter inkl. Sicherheitsventil

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Planung 2er-Kaskade Sole/Wasser und Wasser/Wasser Wärmepumpe geoTHERM

Eine geoTHERM 2er-Kaskade kann aus zwei Wärmepumpen gleicher oder unterschiedlicher Leistungen bestehen.

Folgende Wärmepumpen können für eine Kaskade herangezogen werden:

- VWS/VWW 220/2
- VWS/VWW 300/2
- VWS/VWW 380/2
- VWS/VWW 460/2

Die Auslegung der Wärmepumpen-Kaskade erfolgt basierend auf der berechneten Heizlast des Gebäudes. Bei der Planung der Warmwasserversorgung ist zu berücksichtigen, dass die Warmwasserversorgung im Bedarfsfall nur von einer der beiden Wärmepumpen übernommen wird. Ein gleichzeitiger Betrieb beider Geräte zur Warmwasserversorgung ist nicht möglich. Für einen möglichst hohen Warmwasserkomfort stehen zahlreiche leistungsfähige Speichertypen zur Verfügung.

Zum Betrieb der Wärmepumpenkaskade ist ein Trennrelais (Art.-Nr. 0020084114) erforderlich.

Das Trennrelais dient der Ansteuerung der untergeordneten Wärmepumpe 2.

An die 2. Wärmepumpe brauchen außer einem Rücklauffühler keine weiteren Temperaturfühler (AF, VF1, VF2, SP) angeschlossen werden. Vor Installation muss der Anschluss von zwei Wärmepumpen an einen Übergabepunkt (Hausanschluss) vom Versorgungsnetzbetreiber freigegeben werden.

Als Wärmequellen sind möglich:

- · Sole/Wasser
- Wasser/Wasser (auch mit einem Zwischenwärmetauscher, keine passive Kühlung möglich)

Es dürfen nur Kaskaden von zwei Sole/Wasser (VWS) oder zwei Wasser/Wasser-Wärmepumpen (VWW) installiert werden.

Die Kombination einer Sole/Wasser-(VWS) und einer Wasser/Wasser-Wärmepumpe (VWW) in eine WP-Kaskade ist nicht zulässig. Eine Kaskade mit Luft/Wasser-Wärmepumpen ist nicht möglich. Folgende Speicherlösungen sind realisierbar:

- getrennte Puffer- und WW-Speicher
- Kombispeicher

Der Warmwasserbetrieb kann nur von einer Wärmepumpe übernommen werden. Das heißt es stehen maximal 42,5 kW (VWS 460/2; Betriebspunkt BO/W55) bzw. 57,3 kW (VWW 460/2; Betriebspunkt W10/W55) für Warmwasserbereitung zur Verfügung.

Eine an der zweiten Wärmepumpe angeschlossene Zusatzheizung, kann ausschließlich für die Unterstützung der Warmwasserbereitung genutzt werden.

Wärmequellenkreis

Dient ein Erdsondenfeld als Wärmequelle, empfiehlt sich eine Parallelschaltung der Solekreise beider Wärmepumpen.

Damit wird eine gleichmäßige Belastung aller Sonden erreicht. Auch bei Anlagen mit passiver Kühlfunktion kann das ganze Erdsondenfeld mit der gleichen Kühlungshydraulik wie bei Einzelwärmepumpenanlagen erschlossen werden.

Die Leitungsabschnitte, die Sole-Volumenströme beider Wärmepumpen führen können, müssen auf den doppelten Nennvolumenstrom ausgelegt werden!

Werden Wasser/Wasser-Wärmepumpen in Kaskade geschaltet, dann sollten beide WP über jeweils eine eigene Brunnenpumpe versorgt werden.

Steht nur eine gemeinsame Brunnenpumpe zur Verfügung, muss die Wärmequellenanlage sorgfältig geplant werden.

Die Brunnenpumpe sollte in diesem Fall drehzahlgeregelt, abhängig davon betrieben werden, ob gerade nur eine oder zwei Wärmepumpen in Betrieb sind. Dadurch werden die Stromkosten reduziert. Die Wärmequellenkreise der Wärmepumpen sind parallel zu verschalten und sollten automatisch gesperrt werden, wenn die jeweilige Wärmepumpe nicht läuft.

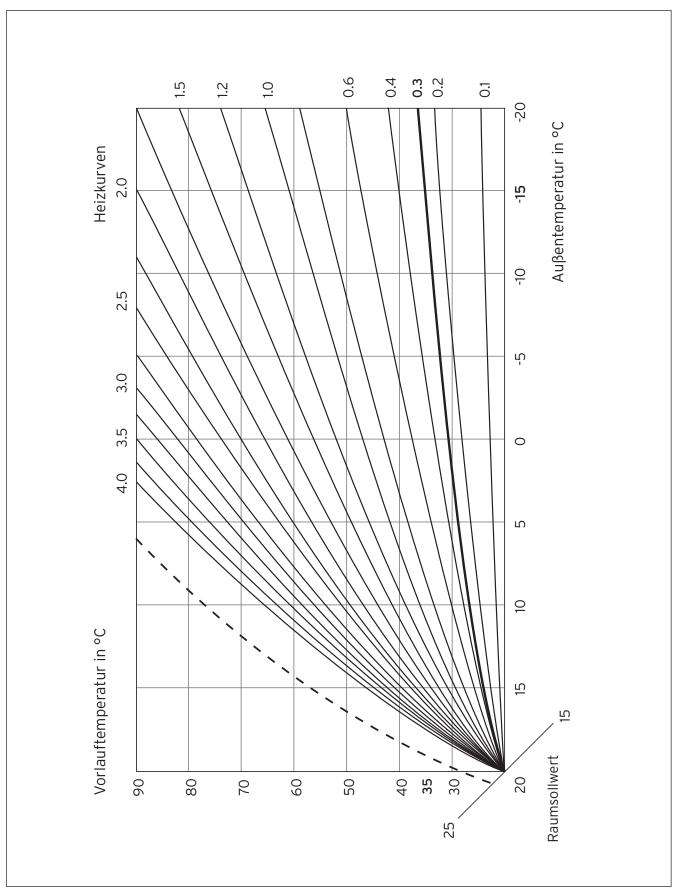
Ausgleich der Betriebsstunden

Ein kontrollierter Ausgleich der Betriebsstunden beider Wärmepumpen kann im Rahmen einer regelmäßigen Wartung oder Fernüberwachung erreicht werden.

Anforderungen an den Aufstellort

Beachten Sie die mindestens erforderlichen Raumvolumina (siehe Technische Daten). Das mindestens erforderliche Raumvolumen für die geoTHERM 2er-Kaskade ergibt sich aus der Addition der Werte der kombinierten Wärmepumpen.

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Auswahl einer geeigneten Heizkurve



Kopiervorlage: Auswahl einer geeigneten Heizkurve

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Grundlagen Kühlung

Raumkühlung, über Raumflächen -Fußboden, Wand, Decke

In modernen Gebäuden (Niedrigenergiehaus-Standard oder besser) ist die Kühlung über die Fußbodenheizung ohne weiteres möglich. So können die für den Kühlbetrieb sinnvollen Vorlauftemperaturen von ca. 18 °C bis 24 °C durch Erdsonden ohne Kompressorbetrieb realisiert werden.

Bei Verwendung von Erdkollektoren als Wärmequelle ist eine Kühlung nicht möglich, da dies unter Umständen zum Austrocknen des oberflächennahen Erdreichs führen kann. Bei der Fußbodenkühlung ist jedoch nur eingeschränkt die Regelung der Raumtemperatur zu realisieren, da die Energieabgabe eines Fußbodensystems begrenzt ist.

Der Wärmeübergangskoeffizient (Konvektion und Strahlung) unterscheidet sich für die verschiedenen Flächen bei Heizung und Kühlung (siehe Tabelle).

Wärmeübergang und deren Einflussfaktoren

Die Wärmeleistung, die bei Kühlung durch den Fußboden vom Raum abgeführt werden kann, wird grundsätzlich vom Wärmeübergang der Raumluft auf die Fußbodenoberfläche und von der Fußbodenoberfläche auf die Rohre im Estrich beeinflusst.

Damit hat der Rohrdurchmesser, der Verlegeabstand, die Überdeckung der Rohre mit Estrich und das Material des Fußbodenbelages Einfluss auf die spezifische Kühlleistung des Fußbodens.

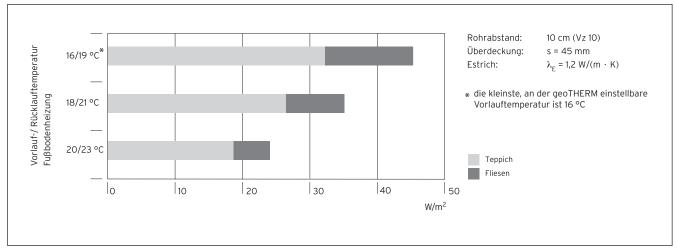
Die meisten Rohre die heute verwendet werden, sind Kunststoffrohre bei denen der Unterschied in der Wärmeleitfähigkeit der Materialien kaum Auswirkungen auf den Wärmeübergang hat. Ein größerer Durchmesser der Rohre wirkt sich auf die Kühlleistung jedoch positiv aus.

Einen bedeutenden Einfluss auf die spezifische Kälteleistung hat jedoch der Verlegeabstand der Rohre. Verkleinert man den Verlegeabstand, so wird die Kälteleistung vergrößert, da die mittlere Fußbodenoberflächentemperatur sinkt. Heutige Systeme für Wärmepumpenheizung mit einem Verlegeabstand von 10 cm sind für Bodenkühlung bestens geeignet.

Ein wichtiger Faktor für den Wärmeübergang ist der Bodenbelag (im Unterschied zur Überdeckung mit Estrich). Ein Fußboden mit einem schweren Teppich verringert die Kühlleistung gegenüber einem Fußboden mit Fliesen erheblich (siehe Grafik).

	Wärmeübergangskoeffizient [W/m²·K]		Oberflächentemperatur [°C]		Maximale Leistung [W/m²]	
	Heizung	Kühlung	Max. Heizung	Min. Kühlung	Heizung	Kühlung
Boden Randzone	11	7	35	20	165	42
Boden Aufenthalt	11	7	29	20	99	42
Wand	8	8	~ 40	17	160	72
Decke	6	11	~ 27	17	42	99

Quelle: B. Olesen, Velta



Wärmeübergang in Abhängigkeit von Temperatur und Bodenbelag (Quelle: UPONOR-Velta Akademie)

Grundsätzlich gilt:

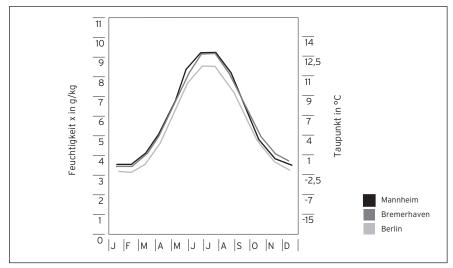
Beim Kühlvorgang sinkt die Temperatur der Raumluft, der absolute Wassergehalt der Luft bleibt konstant, die relative Luftfeuchtigkeit steigt. Wird die Lufttemperatur weiter gesenkt, wird die Sättigungslinie erreicht. Wir haben 100 % relative Luftfeuchtigkeit. Wird die Temperatur weiter abgekühlt, kommt es zur Kondensation, der absolute Wassergehalt in der Luft sinkt.

Minimale Vorlauftemperatur, Taupunkttemperatur

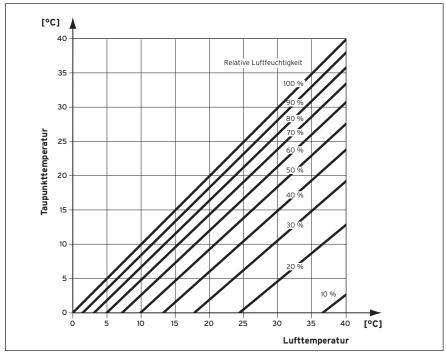
Aufgrund der natürlichen Begrenzung der Kühlleistung wird ein Fußbodensystem nicht immer in der Lage sein, die Raumtemperatur auf einen festen Wert zu regeln. Grundsätzlich muss aber auf jene Vorlauftemperatur geregelt werden, die das Risiko der Tauwasserbildung vermeidet. Die Grafik zeigt, dass im Sommer der Feuchtigkeitsanteil der Luft etwas mehr als 9 g/kg Luft erreicht. Bei diesem Wasserdampfgehalt ergibt sich ein Taupunkt von ca. 13 °C (bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von ca. 55 %).

Vaillant empfiehlt für die Kühlfunktion eine Vorlauftemperatur von ca. 20 °C (Werkseinstellung).
Bei einer Lufttemperatur von 25 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 70 % wird der Taupunkt erst bei einer Temperatur von 19 °C erreicht. Im Mittel stellt sich im Haus eine relative Luftffeuchtigkeit von 50 - 55 % ein, so dass eine Taupunktunterschreitung nicht eintritt. Die obere Luftfeuchtigkeit von 65 % sollte nach EN 814 T1 - T3 und DIN 1946 nicht überschritten werden.

Bei dem Einsatz von Flächensystemen zum Kühlen ist es wichtig, die Oberflächentemperaturen oder Wassertemperaturen zu begrenzen, um Kondensation zu vermeiden. Eine Möglichkeit besteht darin, eine Mindesttemperatur für die Vorlaufwassertemperatur vorzusehen. Die Luftfeuchtigkeit im Gebäude ist abhängig von der Außenluftfeuchtigkeit und den internen Lasten. Nur sehr wenige Stunden pro Jahr wird die Außenluft-Feuchtigkeit von 13 g/kg (18 °C Taupunkt) überschritten.



Minimale Vorlauftemperatur, Taupunkttemperatur



Kondensationstemperaturen in Abhängigkeit der rel. Luftfeuchtigkeit und Lufttemperatur

Bei im Estrich verlegten Rohren ist es möglich, durch eine gewisse Erwärmung des Wassers zwischen Mischer und Verteiler, die Vorlauftemperatur um ca. 1 °C bis 2 °C tiefer zu wählen. Bei trocken verlegten Systemen soll die Vorlauftemperatur grundsätzlich nicht tiefer als die Taupunkttemperatur sein. Vaillant empfiehlt die Fußbodensteigeleitungen einschließlich der Heizkreisverteiler dampfdiffusionsdicht zu isolieren, um evtl. anfallendes Schwitzwasser zu vermeiden.

Im Kühlbetrieb bildet sich an Radiator-Heizkörpern und deren Zuleitungen Kondensat, das Schimmelbildung und Bauschäden verursachen kann. Radiatorkreise dürfen daher nicht gekühlt werden. Sämtliche Rohre des Heizkreises müssen dampfdiffusionsdicht isoliert sein, wenn die Gefahr der Taupunktunterschreitung besteht.

Da die absolute Feuchtigkeit in einem Haus in allen Räumen durch die Luftbewegung annähernd gleich ist, genügt es eine gemeinsame Vorlauftemperatur für alle Räume zu wählen.

Mit einer Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung kann die Grenze der Luftfeuchtigkeit nach EN 814 und DIN 1946 eingehalten werden.

		Ausgabe		
Lufttemperatur θa; Iu, °C	Relative Luftfeuchtigkeit	Wassergehalt der Außenluft x, gWasser/kgTrLuft	Taupunkttemperatur 0tp, °C	
25,0	0,50	9,95	13,7	
25,0	0,60	11,98	16,6	
25,0	0,70	14,02	19,0	
25,0	0,80	16,07	21,2	
22,0	0,70	13,43	18,3	
28,0	0,80	19,28	24,1	

Systemlösungen

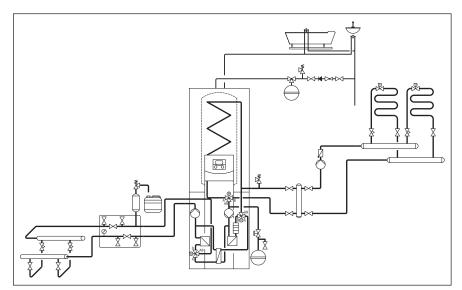
Als besonders wirtschaftliche und kompakte Lösung bietet sich die Wärmepumpenserie geoTHERM exclusiv und geoTHERM plus mit integrierter Kühlfunktion an. Diese Wärmepumpen sind mit allen Komponenten für Heizen, Warmwasserbereitung und Kühlung ausgestattet. Sollen die Räume mit einer Raumregelung ausgestattet werden, (Raumregler muss für Kühlfunktion geeignet sein) ist bauseits eine hydraulische Weiche und eine Heizungsumwälzpumpe zu installieren.

Bei ungünstiger Lage kann eine dampfdiffusionsdichte Isolierung der hydraulischen Weiche und der Heizkreisverteiler erforderlich sein.

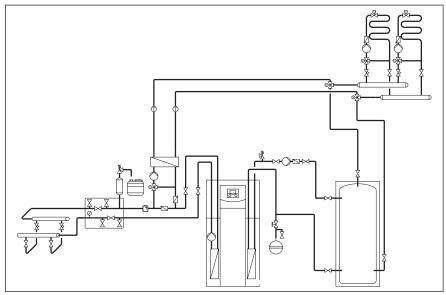
Kommen Geräte der Serie geoTHERM mit einer Leistung > 10 kW zur Anwendung, so wird die erforderliche Hydraulik bauseitig erstellt. Die Auslegung des Wärmetauschers erfolgt auf die mögliche Kühlleistung der Anlage (= ca. Heizleistung der Wärmepumpe) bei den Temperaturen primär 18 °C / 21 °C, sekundär 21 °C / 18 °C.

Folgendes Zubehör ist vorzusehen:

- Wärmetauscher
- Mischventil in der erforderlichen Größe
- 3-Wege Umschaltventil
- Kaltwasser geeignete Kühlkreispumpe



Interne Kühlung (Anlagenbeispiel - Darstellung enthält nicht alle planungsrelevanten Teile)



Externe Kühlung (Anlagenbeispiel - Darstellung enthält nicht alle planungsrelevanten Teile)

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Grundlagen Kühlung

Zusammenfassung Kühlung durch Fußbodensysteme

Die Fußbodenkühlung ist Teil eines sanften Temperierungssystems, dessen Anwendung durch den heute üblichen hervorragenden Wärmeschutz ermöglicht wird. Beste Wärmedämmung und eine auf die Zusatzfunktion Kühlung angepasste Fußbodenheizung sichern den einwandfreien Betrieb.

Die minimal einstellbare Vorlauftemperatur beträgt 16 °C. Bei Fußbodenheizungssystemen sollte die minimale Vorlauftemperatur nicht unter 18 °C gewählt werden.

In der Praxis wird bei Wohnbauten im Kühlbetrieb von 18 - 20 °C Vorlauftemperatur und 21 - 23 °C Rücklauftemperatur ausgegangen. Bei Fliesenböden kann mit einer spezifischen Kühlleistung von ca. 30 - 35 W/m² gerechnet werden. Wird eine Wärmepumpe mit Kühlfunktion eingesetzt, werden an die Stellantriebe der Fußbodenheizung besondere Anforderungen gestellt. Die Stellantriebe müssen reversibel sein, das heißt im Kühlfall werden die Stellantriebe mit einem Signal für den Kühlbetrieb funktionell gedreht. Im Heizbetrieb schließt der Stellantrieb bei Überschreitung der entsprechenden Raumtemperatur. Im Kühlbetrieb muss der Stellantrieb bei Unterschreitung der entsprechenden Raumtemperatur schließen. Bei den Vaillant Wärmepumpen mit Kühlfunktion werden die Stellantriebe elektrisch über den Kontakt SK-2P geschlossen.

Zusätzlich wird darüber der Kühlbetrieb im Fuβbodenkreis des Badezimmers komplett abgesperrt. Dazu ist ein elektrisch betätigtes Absperrventil notwendig.

Bei Nassräumen wie Badezimmern wird grundsätzlich empfohlen, den Fußboden nicht zu kühlen, sondern bei Kühlbetrieb diesen Kreis zu schließen.

Aktive Kühlfunktion (VWL 35/4 und aroTHERM)

Diese Wärmepumpen nutzen als Wärmequelle die Außenluft und ermöglichen eine aktive Kühlfunktion im Sommer.

VWL 35/4:

Die Umschaltung zwischen Heizund Kühlbetrieb erfolgt über ein Umschaltventil im Kältekreislauf. Bei der aktiven Kühlung dient die Luft-Inneneinheit dazu, Energie nicht nur aus der Umwelt aufzunehmen, sondern auch an sie abzugeben.

aroTHERM:

Die Kühlung erfolgt über die Fußbodenkreise oder Gebläsekonvektoren/Fancoils.

Für den Kühlbetrieb sollten geeignete Einzelraumregler verwendet werden. Die Hydraulikstation VWZ MEH 61 bietet einen Schaltausgang, über den die Einzelraumregler in den Kühlbetrieb geschaltet werden können.

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Elektrischer Anschluss

Elektrische Anschlussleitungen/ Absicherung

In Abhängigkeit von der elektrischen Anschlussleistung der Wärmepumpe und der Entfernung Unterverteilung Wärmepumpe ergeben sich nebenstehende Absicherungen.

Zur Absicherung der Spannungsversorgung der Wärmepumpen ist immer ein allpolig schaltender Leitungsschutzschalter mit Charakteristik C zu verwenden.

Wird beim Anschluss der Wärmepumpe / Außeneinheit an das Versorgungsnetz bauseitig die Verwendung von FI-Schutzschaltern gefordert, sind zur Sicherstellung eines normgerechten Personen- und Brandschutzes pulsstromsensitive FI-Schutzschalter Typ A oder allstromsensitive FI-Schutzschalter vom Typ B zu verwenden.

Bitte prüfen Sie bei Wärmepumpen ab 22 kW vor Errichtung der Anlage die am Anschlussort vorhandene Netzimpedanz (siehe Tabelle). Bei Überschreitung der genannten Werte ist Rücksprache mit Ihrem Netzbetreiber erforderlich.

Soleumwälzpumpe, Heizungsumwälzpumpe, Umschaltventil, Temperaturfühler Vorlauf / Rücklauf Heizkreis und Temperaturfühler Vorlauf / Rücklauf Solekreis sind bereits fertig verdrahtet in der Wärmepumpe geoTHERM exclusiv und plus vorhanden.

Der maximale Strom für die an die Wärmepumpe anzuschließenden externen Komponenten beträgt 2 A.

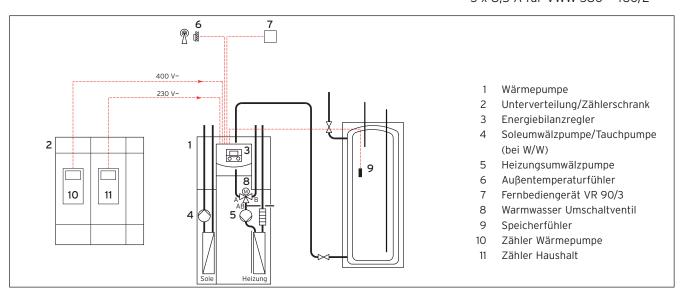
Wärmepumpe	Absicherung	erforderliche Netzimpedanz bei Betrieb mit Anlaufstrombegrenzer
VWS 63/3, 62/3, 61/3, 64/3	16 A träge	0,472 Ω
VWS 83/3, 82/3, 81/3, 84/3	16 A träge	0,472 Ω
VWS 103/3, 102/3, 101/3, 104/3	16 A träge	0,472 Ω
VWS 141/3, 171/3	25 A träge	0,472 Ω
VWS 220/2	20 A träge	0,472 Ω
VWS 300/2	25 A träge	0,450 Ω
VWS 380/2	32 A träge	0,270 Ω
VWS 460/2	40 A träge	0,100 Ω
VWL 62/3 S, 82/3 S, 102/3 S	16 A träge	0,472 Ω
VWL 61/3 S, 81/3 S, 101/3 S	16 A träge	0,472 Ω
VWL 141/3 S, 171/3 S	25 A träge	0,472 Ω
VWL 35/4 S	16 A träge	
VWS 36/4	16 A träge	_
VWL 85/2, 115/2	16 A träge	_

Angaben beruhen auf der Verlegeart B2: mehradrige Ltg. im Rohr auf der Wand

Elektrische Leitungen, die für den Betrieb der Wärmepumpe vorzusehen sind:					
Drehstromanschluss Kompressoreinspeisung	5-adrig				
Querschnitt nach Dimensionierungstabelle Anschluss-					
leitung / Absicherung					
Drehstromanschluss Zusatzheizung (optional)	4 x 2,5 mm ²				
Netzeinspeisung Regelung (optional)	3 x 1,5 mm ²				
Zuleitung Außentemperaturfühler	min. 3 x 0,75 mm ²				
Zuleitung Fernbediengerät VR 90/3	min. 2 x 0,75 mm ²				
Zuleitung Speichertemperaturfühler	min. 2 x 0,75 mm ²				
(wenn Speicher VDH nicht neben der Heizungswärme-					
pumpe geoTHERM installiert wird)					
Zuleitung Brunnen Tauchpumpe	5-adrig				
(Querschnitt nach Herstellerangabe der Tauchpumpe)					
Sperrung VNB (EVU)	min. 2 x 1,5 mm ²				

Ausnahmen:

- externe Zusatzheizung
 3 x 13 A für VWS 220 460/2 und
 VWW 220 460/2
- Tauchpumpe Wärmequellenkreis 3 x 2,7 A für VWW 61 - 171/3 und VWW 62...102/3 3 x 5 A für VWW 220 - 300/2 3 x 8,5 A für VWW 380 - 460/2



Beispiel: Elektrische Leitungen für den Betrieb einer Vaillant Wärmepumpe geoTHERM

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Planung geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem)

Auf den ersten Blick scheint der Anteil der erforderlichen Heizleistung, den die Wärmepumpe mit 3 kW beisteuern kann, gering zu sein. Bei einer genaueren Betrachtung des Hybridsystems geoTHERM & Gasheizung ergibt sich jedoch ein anderes Bild.

Die Frage, wann welche Energiemenge für die Beheizung des Hauses anfällt, ist entscheidend für die Beurteilung der Effizienz des Hybridsystems und für die Laufzeit der Wärmepumpe. Aus der Betrachtung des Temperaturverlaufs über das Jahr ergibt sich nebenstehende Grafik.

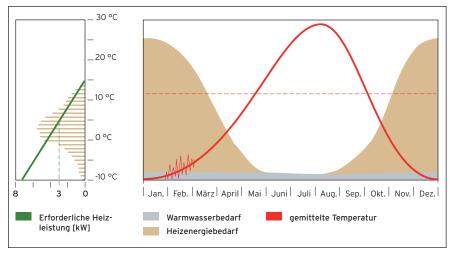
Neben dem konstanten Energiebedarf für die Warmwasserbereitung ist deutlich der jahreszeitlich veränderliche Bedarf an Heizenergie erkennbar. Die rote Kurve zeigt den Verlauf der gemittelten Temperaturen über das Jahr, die statistisch aus den unterschiedlichen Tagtemperaturen ermittelt werden. Wenn man diese Grafik um die Auslegungsdaten des Gebäudes erweitert, wird deutlich, dass die in der Wärmebedarfsberechnung ermittelte Heizleistung nur an wenigen Tagen extremer Kälte zur Verfügung stehen muss, um das Haus noch auf die geforderten 20 °C aufheizen zu können.

An vielen Tagen des Jahres reicht jedoch eine deutlich geringere Heizleistung aus.

Beispiel:

So kann beispielsweise bei einem Nennheizwärmebedarf von 7,5 kW (bei -10 °C Auslegungstemperatur) die Wärmepumpe mit einer Leistung von 3 kW den Wärmebedarf oberhalb von 5 °C Außentemperatur abdecken.

Da die Wetterdaten regional unterschiedlich sind, wird aus dieser Betrachtung bereits der Einfluss des Standorts der Heizungsanlage bei der Auslegung deutlich. Man kann auch erkennen, dass der Dämmstandard des Gebäudes eine wichtige Einflussgröße für die Beurteilung der Systemeffizienz ist. Je niedriger die maximal erforderliche Heizleistung, umso größer die Wärmemenge, die von der Wärmepumpe erzeugt wird.



Heizenergiebedarf im Jahr und erforderliche Heizleistung

Die Wärmepumpen geoTHERM VWL 35/4 S und VWS 36/4 sind für den Betrieb mit einer maximalen Vorlauftemperatur von 55 °C konzipiert. Sie unterscheiden sich daher grundlegend von gas- oder ölbetriebenen Kessel-/Wandheizgeräten, die Vorlauftemperaturen von über 80 °C erzeugen können.

Um den niedrigeren Vorlauftemperaturen der Wärmepumpe Rechnung zu tragen, muss die gesamte Heizungsanlage darauf abgestimmt werden.

Zur Effizienzsteigerung des Gesamtsystems wird im Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung die Warmwasserbereitung aufgrund der hierfür erforderlichen höheren Systemtemperaturen mit dem Gas-Wandheizgerät vorgenommen. Die Erwärmung des Wassers kann sowohl mit einem VCW-Gerät als auch mit einem VC-Gerät - kombiniert mit einem Rohrschlangenspeicher - oder als VCI-Variante mit Schichtladespeicher erfolgen. Für die Auslegung der Wärmepumpe im Hybridsystem ist der Warmwasserbedarf daher nicht ausschlaggebend.

Einsatz von Flächenheizungen mit Vorlauftemperaturen ≤ 35 °C

Für die Kombination mit der Wärmepumpe besonders bewährt haben sich Flächenheizungen, insbesondere Fuβbodenheizungen, die mit Vorlauftemperaturen von 35 °C oder weniger bei tiefster Normauβentemperatur das Objekt beheizen. Um einen wirtschaftlichen Betrieb gewährleisten zu können, ist eine Temperaturspreizung von 5 - 7 K anzustreben.

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Planung geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem)

Auslegung der Wärmepumpe im Hybridsystem geoTHERM & Gasheizung

Bei der Auslegung des Wärmepumpen-Hybridsystems sind zwei verschiedene Ausgangssituationen zu betrachten:

- 1. Planung einer neuen Heizungsanlage
- 2. Nachrüstung einer bestehenden Heizungsanlage

Bei der Planung einer Heizungsanlage mit Hybridsystem können nur Eckwerte bzw. die Einsatzgrenzen betrachtet werden.

Je nach Standort, Witterung und Gebäudetyp kann die Laufzeit der 3 kW Wärmepumpe über 2400 h liegen.

Mit der Wärmequelle Luft (Verwendung der Luft-Inneneinheit VWL 3/4 SI) sind diese Laufzeiten unproblematisch. Für eine Wärmepumpe geoTHERM VWL 35/4 S ist in diesem Sinne keine Auslegung erforderlich. Beachten Sie jedoch die Abmessungen und die maximal möglichen Luftkanallängen in der entsprechenden Gerätedokumentation. Ebenso sind die Hinweise zur Verlegung der Soleleitungen zwischen der Wärmepumpe und der Luft-Inneneinheit bei der Planung zu berücksichtigen.

Bei der Planung einer Solebohrung ist daher die Auslegung aufgrund der Energiemenge, die der Quelle entzogen wird, durchzuführen. Es ist nicht allein die Leistung der Quelle zu berücksichtigen.

Wird als Wärmequelle ein Solekollektor oder eine Brunnenanlage verwendet, geht man üblicherweise hinsichtlich der Entzugsleistung von einer Betriebszeit von etwa 2400 h im Jahr aus, wobei im Sommer und Herbst die natürliche Regeneration der Quellenanlage mit berücksichtigt ist. Bei länger andauernder Nutzung der Quelle ist dies durch einen Abschlag bei der möglichen Entzugsleistung zu berücksichtigen.

Planung einer neuen Heizungsanlage

Wichtige Anforderungen für den Einsatz des 3 kW Hybrid-Heizsystems sind:

- 1. Wärmebedarfsberechnung nach DIN EN 12831
- 2. Energieverbrauchsberechnung nach VDI 3807

Als grobe Richtwerte für einen effizienten Einsatz des Hybridsystems geoTHERM & Gasheizung können folgende Werte angenommen werden:

Der durchschnittliche Energieverbrauch der letzten 3 Jahre sollte nicht mehr als 25.000 kWh/a betragen. Dies entspricht etwa 2.500 l Öl pro Jahr bzw. 2.500 m³ Gas.

Nachrüstung einer bestehenden Heizungsanlage

Im Falle einer Modernisierung muss zunächst geprüft werden, ob das vorhandene Heizgerät, der Energieverbrauch und die Systemtemperaturen (Auslegungstemperaturen für Fuβboden- und Radiatorheizung) zum Betreiben eines Hybridsystems geoTHERM & Gasheizung geeignet sind. Wenn als Wärmequelle die Außenluft genutzt werden soll, ist zudem eine geeignete Leitungsführung für die Zu- und Abluftleitungen in der Planung zu berücksichtigen. Wichtige Anforderungen für den Einsatz des Hybridsystems geoTHERM & Gasheizung sind:

- Niedrige Vorlauftemperaturen des Heizsystems, maximal 45 °C bei der häufigsten Auβentemperatur
- Das Vorhandensein eines eBUSfähigen Vaillant Gas-Wandheizgerätes, entweder Brennwert oder Heizwert
- 3. Der Heizbedarf des Gebäudes inklusive Warmwasserbereitung sollte unter 25.000 kWh liegen.
- 4.Genügend Platz zur Installation der Luft-Inneneinheit und der Zuund Abluftleitungen (DN 200).
- 5. Maximale Länge der Soleleitungen zwischen Luft-Inneneinheit und Wärmepumpe beachten.

Vorgehensweise bei der Planung

Nach vorliegender Wärmebedarfsund Energieverbrauchsberechnung müssen die ermittelten Werte, der Standort der Anlage und die Energiekosten für Gas und Strom in ein entsprechendes Berechnungsprogramm eingegeben werden.

Das Programm simuliert das Betriebsverhalten des Hybridsystems geoTHERM & Gasheizung mit der triVAI® Betriebsweise und ermittelt die maximale Laufzeit der Wärmepumpe im Jahr. Mit dieser Laufzeit muss die benötigte Tiefe einer Bohrung mit geoSOFT oder planSOFT errechnet und simuliert werden.

Eine statische Berechnung der Bohrtiefe wie bei den geoTHERM Wärmepumpen ist bei der Planung des Hybridsystems geoTHERM VWS 36/4 & Gasheizung nicht zulässig, da dies zu einer Unterdimensionierung der Wärmequelle führen kann.

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Planung geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem)

Bei niedrigeren Außentemperaturen (im Beispiel ca. 5,5 °C) reicht die Leistung der Wärmepumpe nicht mehr für die Beheizung aus und das Gas-Wandheizgerät geht in Betrieb. Der Teil oberhalb des Bivalenzpunktes wird von der Wärmepumpe geliefert, der Rest vom Gas-Wandheizgerät.

Während sich die Geraden im Diagramm aus den Gebäude- bzw.
Leistungsdaten ergeben, wird die Fläche unter der Kurve maßgeblich von den Klimadaten am Standort des Objektes beeinflusst. So würde sich die Fläche in einer wärmeren Klimazone nach rechts verschieben und der Anteil der Wärmemenge, die durch die Wärmepumpe abgedeckt werden kann, vergrößert sich.

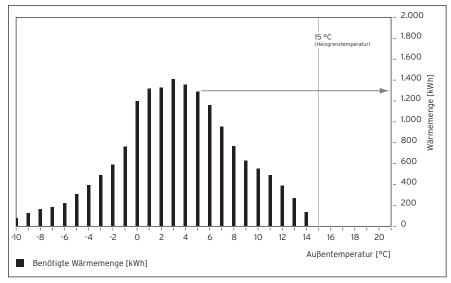
Anhand der bis hierhin beschriebenen Berechnungen kann die Wärmemenge abgeschätzt werden, die von der Wärmepumpe geliefert wird. Eine grobe Abschätzung über die möglichen Kosteneinsparungen und den Anteil regenerativer Energie sollte mit den berechneten Werten möglich sein.

Eine genauere Auslegung ist nur mit entsprechenden Auslegungsprogrammen möglich, die das Verhalten der Anlage simulieren können und dabei auch die Regelfunktionen des witterungsgeführten Heizungsreglers calorMATIC 470/3 mit dem triVAI-Wert berücksichtigen.

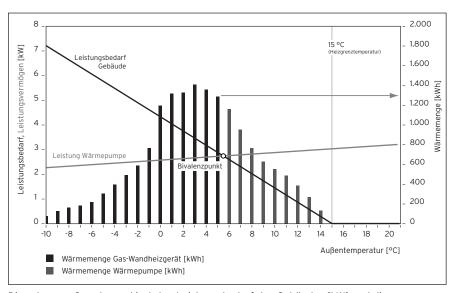
Regelung des Hybridsystems geoTHERM & Gasheizung und triVAI-Wert

Zur Regelung des Hybridsystems geoTHERM & Gasheizung ist die Verwendung des witterungsgeführten Heizungsreglers calorMATIC 470/3 von Vaillant zwingend erforderlich. Er muss im Führungsraum des Hauses oder der Wohnung installiert werden.

Für jeden Heizkreis ist im Menüpunkt "Raumaufschaltung" die Thermostatfunktion automatisch aktiviert und kann nicht durch den Installateur oder Anwender deaktiviert werden. Das heißt, die aktuelle Raumtemperatur wird immer für die Ein- und Ausschaltvorgänge der Wärmepumpe und/oder des Gasheizgerätes herangezogen. Daher ist bei der Installation eines zweiten Heiz-



Die Fläche unter der Kurve, die von den Balken gebildet wird, beschreibt die Wärmemenge, die im gesamten Jahr für die Beheizung des Gebäudes benötigt wird. In unserem Beispiel ist das der durchschnittliche Wärmebedarf der letzten drei Jahre von 16.800 kWh.



Die schwarze Gerade markiert den Leistungsbedarf des Gebäudes [kW] und die graue Gerade zeigt die Leistung der Wärmepumpe geoTHERM VWL 35/4 S. Am Schnittpunkt der beiden Geraden liegt der Bivalenzpunkt.

kreises **zwingend** ein Fernbediengerät VR 81/2 erforderlich.

Adaptive Heizkurvenanpassung

Durch die "Raumaufschaltung" (Erfassung der aktuellen Raumtemperatur durch den Regler) kann der Regler überprüfen, ob mit der eingestellten Heizkurve die Raum-Solltemperatur bei der jeweiligen Außentemperatur tatsächlich erreicht wird.

Um dies zu erreichen schaltet der Regler calorMATIC 470/3 bei Erreichen der gewünschten Raumtemperatur die Wärmeanforderung ab. Gleichzeitig wird die aktuelle Vorlauftemperatur gemessen und mit der Vorlauf-Solltemperatur verglichen, die sich aus der eingestellten Heizkurve ergibt. Wenn die gemessene Temperatur niedriger ist als die Solltemperatur, ist dies ein Zeichen dafür, dass die Vorlauf-Solltemperatur zu hoch eingestellt ist. Die Heizkurve wird automatisch angepasst und die Vorlauf-Solltemperatur entsprechend gesenkt.

Dadurch wird vorrangig die Wärmepumpe vor dem Gasheizgerät eingeschaltet, da der COP der Wärmepumpe bei niedriger Vorlauftemperatur ansteigt.

Die adaptive Heizkurvenanpassung trägt somit zur weiteren Energieersparnis bei.

8. Grundlagen zur Planung von Wärmepumpen Planung geoTHERM & Gasheizung (Hybridsystem) und aroTHERM im Hybridsystem

Andererseits wird die Heizkurve angehoben wenn mit der vorgegebenen Heizkurve die Raumtemperatur lange Zeit nicht erreicht wird. Die Heizkurvenanpassung erfolgt bei jedem neuen Aufheizvorgang und gilt für die Wärmepumpe und für das Gasheizgerät.

Bei der Luft/Wasser-Wärmepumpe berechnet der Regler aus der Außentemperatur (Quellentemperatur) und aktueller Vorlauftemperatur dynamisch den COP der Wärmepumpe, der in die Berechnung des triVAl-Wertes einfließt.

triVAI-Wert

Der calorMATIC 470/3 ermittelt aus folgenden Parametern den triVAI-Wert und ermöglicht so einen optimierten Kostenvergleich:

- COP (Coefficient of Performance) der Wärmepumpe (wird vom WP-Regler nach aktuellen Werten ermittelt)
- Wirkungsgrad des Gasheizgerätes auf den Brennwert bezogen (wird beim Brennwert mit 0,9 und beim Heizwertgerät mit 0,75 angenommen)
- Energietarife

triVAI-Wert = COP Wärmepumpe x Gaskosten / Wirkungsgrad Heizgerät x Stromkosten

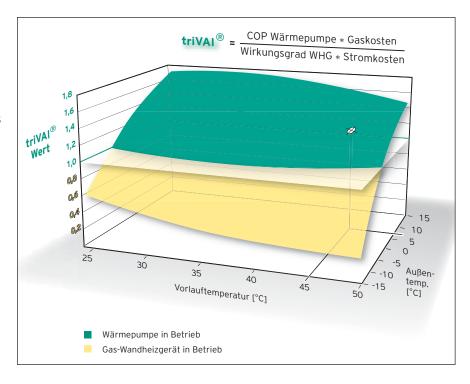
Beispiel:

- COP Wärmepumpe = 3,2
- Gaskosten = 7 cent/kWh
- Wirkungsgrad Heizgerät = 0,9
- -Stromkosten = 20 cent/kWh

triVAI = 3,2 x 7 cent/kWh / 0,9 x 20 cent/kWh = **1,24**

Die Entscheidung des calorMATIC 470/3, welcher der beiden Wärmeerzeuger angesteuert wird, ist daher nicht nur vom Bivalenzpunkt abhängig, sondern entscheidend vom triVAI Wert.

Wie in der folgenden Grafik erkennbar, hat die aktuelle Außentemperatur und die daraus resultierende Vorlauftemperatur entscheidenden Einfluss auf den COP der Wärmepumpe und damit auf den "triVAl-Wert".



Es wird deutlich, dass eine statische Berechnung die realen Betriebsbedingungen der Wärmepumpe nur unzureichend beschreibt. Daher ist zur Dimensionierung die Verwendung einer Auslegungssoftware erforderlich. Besonders für die Dimensionierung einer Tiefenbohrung ist eine genaue Simulation notwendig, da die in der VDI angegebenen Entzugsleistungen nur für eine Betriebsdauer von max. 2.400 h gelten. Bei einer statischen Auslegung kann es daher zur Unterdimensionierung der Wärmequelle kommen.

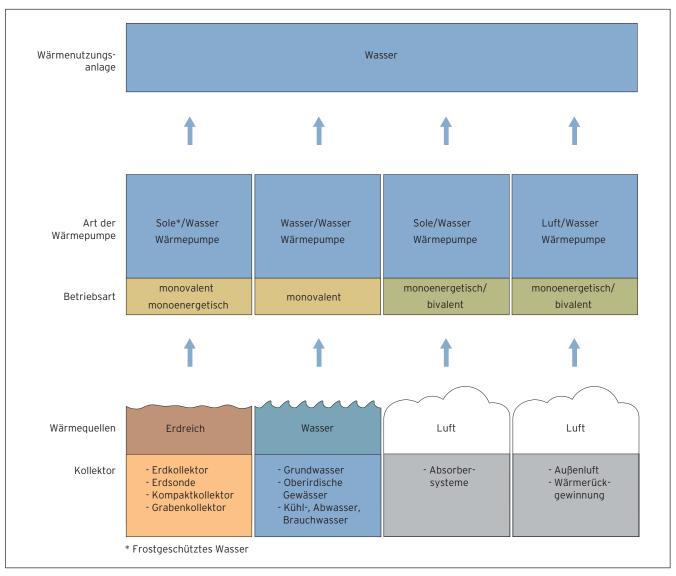
Mit Hilfe der entsprechenden Auslegungssoftware ist durch eine Simulation auch die Abschätzung des regenerativen Energieanteils möglich, der durch den Einsatz des Hybridsystems erreicht werden kann.

9. Planung Wärmequelle Übersicht

Wärmeenergie der Sonne ist überall um uns herum in Erde, Wasser und Luft gespeichert. Über spezielle Wärmeaustauschsysteme, so genannte Kollektoren, oder direkt aus der Umgebungsluft, wird diese Energie aufgenommen und dem Kreisprozess der Wärmepumpe zugeführt. Die Wärmequellen besitzen unterschiedliche Ergiebigkeiten, aus denen entsprechend verschiedene Wärmeentzugsleistungen resultieren.

Grundwasser und Erdreich ermöglichen den Betrieb der Wärmepumpe als alleiniges Heizsystem (monovalenter Betrieb). Mit der Wärmequelle Umgebungsluft kann ebenfalls ein wirtschaftlicher Betrieb (monoenergetisch oder bivalent) erfolgen.

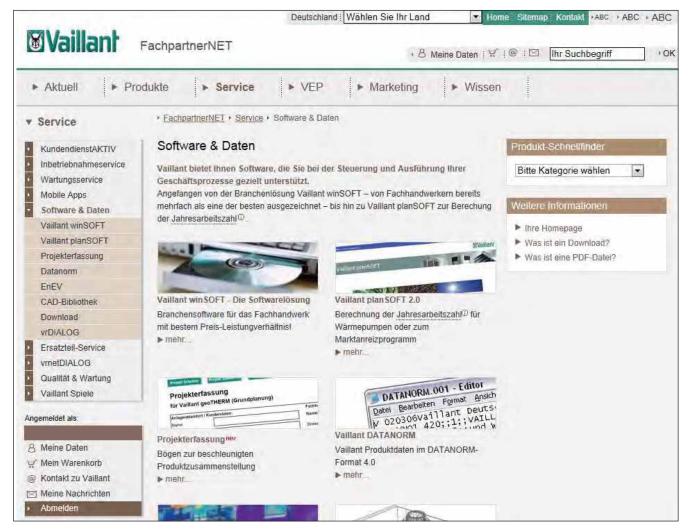
Um ein abgestimmtes System, bestehend aus Wärmequelle, Wärmepumpe und Wärmenutzungsanlage zu erstellen, ist es wichtig, im Vorfeld die Bedürfnisse und wichtige Parameter möglichst genau zu ermitteln.



Wärmeerzeugung mit der Wärmepumpe

9. Planung Wärmequelle Projekterfassungsbogen zur Planung einer Wärmepumpenanlage

Der Projekterfassungsbogen im Vaillant FachpartnerNET ist möglichst genau auszufüllen. Zusätzliche Hinweise und Angaben können vermerkt werden.



Projekterfassungsbogen im Vaillant FachpartnerNET

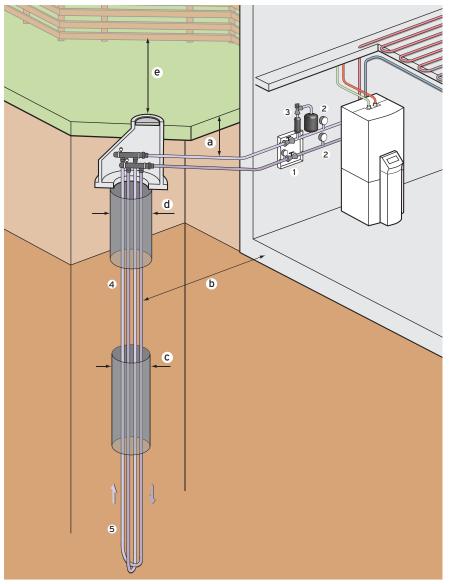
9. Planung Wärmequelle Einführung Erdsonde

Erdsonde

Die Erdsonde ist besonders für kleine Grundstücksflächen geeignet, auf denen nicht genügend Platz für die Installation eines Erdkollektors vorhanden ist.

Das Rohrsystem der Erdsonde wird über Tiefenbohrungen in der Regel bis zu 99 m senkrecht in den Boden eingebracht (Genehmigung durch Wasserbehörde). Bei größeren Anlagen können Tiefenbohrungen über 100 m sinnvoll sein (Genehmigung nach Bergrecht). Bei Bedarf kann die Sondenlänge auf mehrere Bohrungen aufgeteilt werden.

Die Erdsonden werden vertikal in das Bohrloch eingebracht. Zu sehen ist ein System mit einer Erdsondenanlage. Es können mehrere Sonden kombiniert werden, um bei gleicher Solerohrlänge eine geringere Bohrtiefe zu erreichen.



Schema Erdsonde

Legende:

- 1 Sole-Befüllstation mit Manometer und Absperrventilen
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Sole-Ausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil
- 4 Doppel-U-Rohr-Sonde (2 Kreise pro Bohrung), Bohrtiefe je nach Bodenbeschaffenheit lt. Dimensionierung
- 5 Umlenkkopf mit Kollektorleitungen werkseitig verschweiβt, Länge ca. 150 cm, Durchmesser ca. 10 cm

Verlegetiefe, Mindestabstände und Abmessungen:

- a Vorlauf/Rücklauf mit Gefälle von der Wärmepumpe zur Erdsonde im Sandbett in ca.
 1,0 m Tiefe, Entlüftung des Kollektors bei der Wärmepumpe
- b Mindestentfernung zum Gebäudefundament sollte 2,0 m betragen
- Bohrlochdurchmesser ca. 115 220 mm (Verfüllen des Hohlraumes mit Quarzsand, Dämmer oder Betonit)
- d Futterrohr bei losem Material, Länge ca. 6 20 m, Durchmesser ca. 170 mm
- e mindestens 3,0 m Abstand zur Grundstücksgrenze

Nicht dargestellt sind Filter, Füll- und Entleerungshähne.

9. Planung Wärmequelle Bemessungsgrundlagen für die Erdsonde

Die Auslegung und Ausführung einer Erdwärmesondenanlage muss gemäß der VDI Richtlinie 4640 (Thermische Nutzung des Untergrundes) und nach dem Stand der Technik unter Einhaltung der geltenden rechtlichen Vorschriften durchgeführt werden.

Grundlegendes

Bei erdgekoppelten Wärmepumpen ist eine hohe Wärmeleitfähigkeit des Untergrundes erwünscht, um so die Wärme des Erdreiches gut zum Kollektor gelangen zu lassen.

Das Wärmetransportvermögen kann im stationären Bereich durch die Wärmeleitfähigkeit λ beschrieben werden (Einheit = W / m K).

Erdsonden erlangen ihre Wärmeenergie durch den geothermischen Wärmestrom (vom Erdinneren zur Oberfläche) und dem Grundwasserfluss. Lediglich bis zu einer Tiefe von 15 m ist der Einfluss der Sonnenstrahlung und des Sicker- bzw. Regenwassers von Bedeutung.

Erdsonden können üblicherweise Tiefen von 10 bis über 200 m erreichen.

Bei Erdsonden kann eine Unterdimensionierung zu niedrigen Soletemperaturen führen. Langfristig kann dadurch die Soletemperatur von Heizperiode zu Heizperiode absinken.

Genehmigungen

Wasserhaushaltsgesetz (WHG):

Beim Bau von thermischen Anlagen im Untergrund, sind die Bestimmungen des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) und die dazu erlassenen Verwaltungsvorschriften der Länder zu heachten

Durch den Bau und Betrieb einer Erdsondenanlage kann ein erlaubnispflichtiger Benutzungstatbestand nach § 3 Abs. 2 des WHG erfüllt sein (unabhängig, ob auf Grundwasser gestoßen wird oder nicht).

Anfrage an den Bohrfachbetrieb

Norm Heizlast nach DIN EN 12831 beheizenden Fläche

Ermittlung der Wärmepumpenleistung

Berechnung der Kälteleistung

Ermittlung der Schichtenfolge und Grundwasserverhältnisse

Festlegung der Bohrtiefe und Bohrlöcher

Anzeige der Bohrung bei der Unteren Wasserbehörde

Anzeige der Arbeiten 1 Woche vor Bohrbeginn

Bauausführung

Mögliche Vorgehensweise beim Erstellen einer Erdsonde

Die geringfügige Temperaturveränderung beim Betrieb einer Wärmepumpe in Verbindung mit einer Erdsonde in EFH und ZFH stellt in der Regel keinen Benutzungstatbestand dar. Ob eine Bohranzeige oder eine Genehmigung notwendig ist, hängt von den örtlichen Bedingungen und behördlichen Vorschriften ab.

Ferner sind folgende wasserwirtschaftliche Ziele zu berücksichtigen:

- Die Soleflüssigkeit muss den Anforderungen der VDI 4640 Teil 1 entsprechen.
- Bohrspülungen dürfen keine wassergefährdenden Stoffe enthalten.
- Der Kurzschluss von 2 oder mehreren Grundwasserstockwerken ist zu unterbinden (durch Verpressen des Bereiches).
- In ergiebigen Grundwasserstockwerken für die Trinkwassergewinnung wird der Einbau einer Erdwärmesonde i. d. R. abgelehnt.

Bergrecht (BBergG):

Für die Aufsuchung und Gewinnung von Erdwärme im Bereich von 0 -99 m wird das Bergrecht nicht angewendet. Gegebenenfalls greift hier das WHG (siehe Absatz oben).

Ab 100 m sind die Bestimmungen des BBergG für das Aufsuchen und Gewinnen von Erdwärme anzuwenden.

Einzelne Bundesländer, wie Bayern, Baden-Württemberg, NRW, Hessen und Reinland Pfalz, haben Leitfäden zur Nutzung der Erdwärme mit Wärmepumpen herausgebracht, um eine Vereinfachung der Genehmigung zu erzielen.

Sondenmaterial

Für Erdsonden und Rohrleitungen im Untergrund sind Kohlenwasserstoff-Polymere wie

- Polyethylen (PE)
- Polypropylen (PP)
- oder Polybutylen als Material nach DIN 8074/8075 zu wählen.

Wärmeträgermedium

Wärmeträgermedien dürfen im Fall einer Leckage keine Verschmutzung des Grundwassers oder des Bodens nach sich ziehen. Es sollten Substanzen gewählt werden, die ungiftig und biologisch abbaubar sind. Es dürfen nur Stoffe verwendet werden, die in der der Wassergefährdungsklasse 1, Fußnote 14 (und damit vor dem 17.05.99 in der WGK 0 waren) enthalten sind. Im Sicherheitsdatenblatt des jeweiligen Stoffes ist diese Eingruppierung aufgeführt.

Folgende Frostschutzmittel sind gebräuchlich:

- Ethandiol (als Synonym wird häufig Ethylenglykol verwandt, C_2H_{602})
- -1,2 Propandiol (als Synonym wird häufig Propylenglykol verwandt, C_2H_{002})
- Ethanol (als Synonym wird häufig Äthylalkohol verwandt, C₂H₅₀H)

Hinweis:

Die Wärmequellenanlage darf nicht mit Kaliumcarbonat/Wasser-Gemisch gefüllt werden!

Es sind nur für den jeweiligen Wärmepumpentyp zulässige Soleflüssigkeiten zu verwenden.

9. Planung Wärmequelle Allgemeine Planungsgrundlage für die Erdsonde

Das von Vaillant in den Ländern Deutschland, Österreich und Schweiz verwendete Frostschutzmittel ist ein Fertiggemisch (Ethylen-Glykol-Wassergemisch 30 vol.%) für Sole/ Wasser-Wärmepumpen geoTHERM VWS und geoTHERM VWL 35/4 für Hybridsystem.

Für geoTHERM VWL S empfiehlt Vaillant die Solarflüssigkeit (Fertiggemisch) im 20 I Kanister mit einem Frostschutz bis -28 °C.

Auslegung

Die Temperatur der Soleflüssigkeit, die zur Wärmepumpe geleitet wird, sollte eine Temperaturänderung von +/- 11 K gegenüber der ungestörten Erdreichtemperatur nicht überschreiten. Der Einfluss der Erdsonden auf das umgebende Erdreich ist dann gering.

Die Abdeckung der Gesamtheizleistung durch die erdgekoppelte Wärmepumpe setzt sich aus der Verdichterleistung und der Kälteleistung zusammen. Die Stromaufnahme des Verdichters wird fast vollständig in Wärme umgesetzt und beträgt etwa 25 % an der Gesamtleistung der Wärmepumpe. Die verbleibenden 75 % resultieren aus der Wärmequelle. Die Kälteleistung ist somit der Wärmestrom, der durch den Verdampfer einer Wärmequelle entzogen wird.

Berechnung der Gesamtheizleistung

Heizleistung Objekt (kW)

- + Zuschlag Warmwasser
- + Zuschlag VNB Sperrzeit
- = Gesamtheizleistung (kW)

Kälteleistung

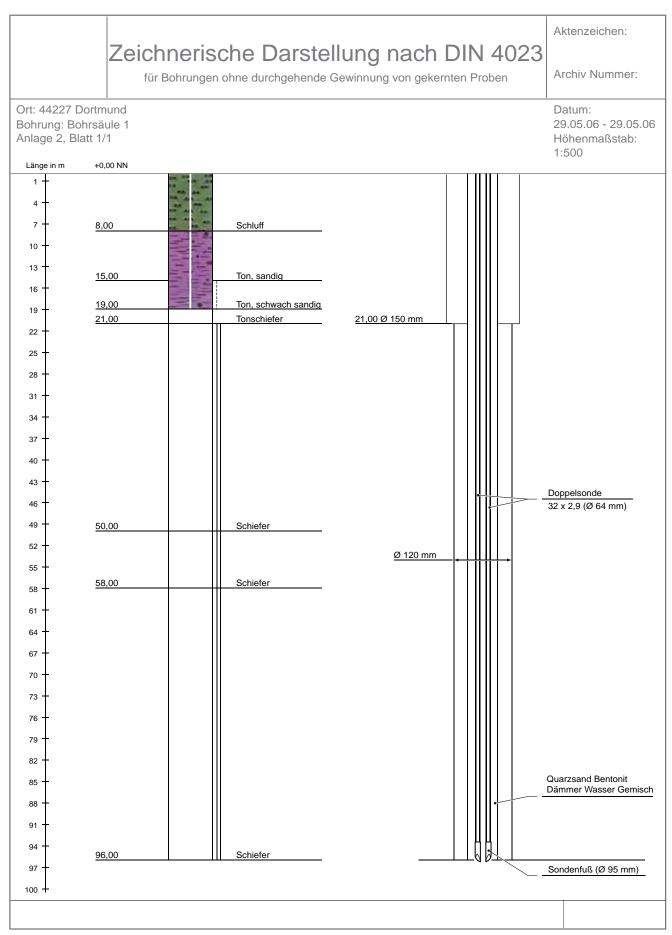
Zur Ermittlung der Kälteleistung, die an das Bohrunternehmen weitergegeben werden muss, ist die Gesamtheizleistung mit dem Faktor 0,75 zu multiplizieren.

Für die Auslegung und Bestimmung der Gesamtheizleistung sowie der Kälteleistung verwenden Sie unbedingt Vaillant planSOFT.

Vaillant planSOFT

Wenn Sie schnell normgerechte Ergebnisse für die Auslegung, die Bestimmung der Gesamtheizleistung, sowie der Kälteleistung brauchen, leistet planSOFT wertvolle Dienste. Führen Sie mit geringem Aufwand alle erforderlichen Berechnungen normgerecht durch und kombinieren Sie die Einzelergebnisse auf Knopfdruck. So können Sie alle Rahmenbedingungen zuverlässig und gleichzeitig alle Fördermöglichkeiten (MAP) berücksichtigen.

9. Planung Wärmequelle Allgemeine Planungsgrundlage für die Erdsonde



Querschnitt eines Bohrprofils

9. Planung Wärmequelle Allgemeine Planungsgrundlage für die Erdsonde

Bohrarbeiten

Der ausführende Bohrfachbetrieb sollte nach DVGW Arbeitsblatt W 120 qualifiziert sein. Die Planung sollte in Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber erfolgen. Das Bohrunternehmen erstellt einen Durchführungsplan, in dem alle Genehmigungen und Einschränkungen festgehalten werden.

Folgende Vorkehrungen sollten zur Einrichtung der Baustelle getroffen werden:

- Zufahrt für das Bohrgerät sollte befestigt sein und der Schwenkradius berücksichtigt werden.
 Überschlägig benötigte Zufahrtsbreite für das Bohrgerät:
 Mindestens 1,5 m für kleine Raupenfahrzeuge.
 Mindestens 2,5 m für LKW-Bohrgerät.
- Platzbedarf für Bohrgerät, ggf. Spülteich oder Spülwanne und restliches Material: Mindestens 6 m x 5 m bei kleinen Raupenfahrzeugen. Mindestens 8 m x 5 m bei LKW-Bohrgeräten.

- -400 V Elektroanschluss
- Kaltwasseranschluss
- Lageplan mit Aufführung von Elektro-, Wasser-, Abwasserleitungen oder sonstigen Hindernissen im Untergrund.

Die Angaben können je nach Bohrbetrieb und Bohrtechnik gravierend abweichen und sollen nur als grober Anhalt dienen.

Idealerweise werden die Bohrarbeiten während der Rohbauphase erbracht. Bei fertiggestellten Häusern ist ggf. das Haus gegen Schmutz zu schützen.

Einbau der Sonde

Die Erdsonde und deren Vor- und Rücklauf sind von Wasser-, Abwasser und anderen Versorgungsleitungen in mindestens 70 cm Abstand zu verlegen. Bei Kreuzung von Versorgungsleitungen ist das Kollektorrohr im Bereich der Kreuzung zu isolieren. Erdwärmesonden werden vorgefertigt zur Baustelle geliefert und sollten mit größter Sorgfalt gehandhabt werden, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Folgende Punkte sind bei der Einbringung zu beachten:

- Über geeignete Vorrichtungen (Haspel etc.) ist die Sonde ohne Kraft in das Bohrloch zu bringen.
- Um den Ringspalt schlüssig zu schließen, ist ein Verfüllrohr mit der Sonde in das Bohrloch einzubringen.
- Nach der Einführung der Sonde ist eine Druck- und Durchflussprüfung durchzuführen.
- Vor der Verfüllung des Bohrlochs sind die Sondenenden mit Kappen zu verschließen.



Sondenfuß mit 2x Vorlauf/Rücklauf

- Um einen einwandfreien Wärmefluss sicherzustellen, ist der Bohrlochringraum (Freiraum zwischen Sonde und Wandung der Bohrung) zu verpressen. Dabei kann mittels des Verfüllrohres das Bohrloch von unten nach oben verpresst werden.
- Als Verfüllsuspension hat sich auf Grund der guten Wärmeleitfähigkeit ein Gemisch aus Calidatherm (Tonmineral), Hochofenzement, Sand und Wasser bewährt. Je nach Eigenschaft des Untergrundes können als Zusätze aber auch
- Quarzmehl, Quarzsand oder auch ausschließlich Feinkiese oder das Bohrspülgut zum Einsatz kommen.
- Tritt das Verfüllmaterial aus dem Bohrlochmund, ist dies das Zeichen für eine vollkommene Verfüllung.
- Die Funktionsdruckprüfung sollte mit einem Prüfdruck von 6 bar (Prüfdauer 60 min, Vorbelastung 30 min, maximaler Druckabfall 0,2 bar) erfolgen.
- Alle Kreise sollten parallel geschaltet werden. Die Anbindung über Tichelmann oder Verteiler/Sammler ist auf Seite 195 dargestellt.

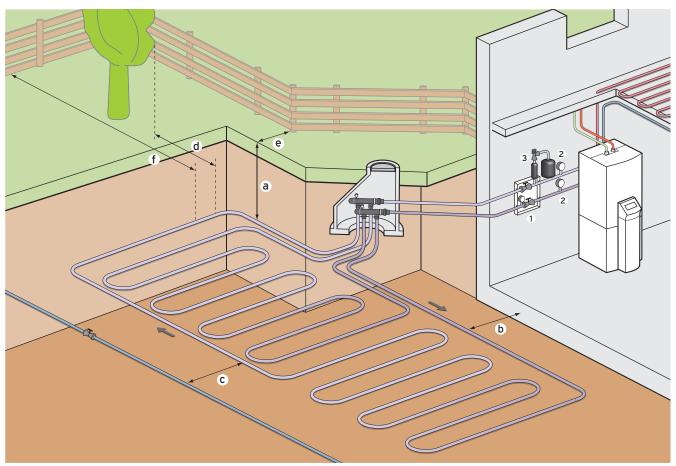
9. Planung Wärmequelle Einführung Erdkollektor

Der Erdkollektor

Der Erdkollektor besteht aus einem Rohrsystem, das großflächig ca. 20 cm unterhalb der Frostgrenze verlegt wird. Die Verlegetiefe des Rohrsystems liegt bei etwa 1,2 bis 1,5 m. In dieser Tiefe herrschen das ganze Jahr über relativ konstante Temperaturen von 5 – 15 °C.

Der Kollektor eignet sich besonders für Häuser mit einer ausreichend großen Grundstücksfläche. Die Wärmeentzugsleistung ist abhängig von der Bodenbeschaffenheit. Je feuchter der Boden, desto höher ist diese Leistung. Für ein Einfamilienhaus mit 150 m² Wohnfläche und einem

Heizleistungsbedarf von 7,5 kW werden etwa 250 m² Grundstücksfläche benötigt. Hier dargestellt ist ein System mit 2 Kreisen. Mehrere Kreise werden nötig, wenn mit nur einem Kreis die maximale Solerohrlänge überschritten wird.



Schema Erdkollektor

Legende

- 1 Sole-Befüllstation mit Manometer und Absperrventilen
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Sole Ausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil

Verlegetiefe und Mindestabstände nach VDI 4640 (regionale Unterschiede beachten)

- a 1,0 m 1,4 m Verlegetiefe
- b 1,5 m Abstand zu Gebäudefundamenten
- c 1,5 m Abstand zu Trink-, Schmutz- und Regenwasserleitungen
- d 0,5 m Abstand zum äußeren Rand der Baumkrone
- e 1,0 m Abstand zu Zaunfundamenten und ähnlichem
- f 3,0 m Abstand zur Grundstücksgrenze

Nicht dargestellt sind Filter, Füll- und Entleerungshähne.

9. Planung Wärmequelle Bemessungsgrundlagen für den Erdkollektor

Grundlegendes

Bei korrekter Dimensionierung von Erdkollektoren sind die Einflüsse auf das umgebende Erdreich sehr gering. Die Abkühlung durch den Betrieb der Wärmepumpe ist nur vorübergehend. Im Sommer sind die Temperaturen identisch mit denen des unbeeinflussten Erdreiches (überwiegender Einfluss der Sonneneinstrahlung und Sickerwasser).

Bei erdgekoppelten Wärmepumpen mit Erdkollektor kann eine Unterdimensionierung zu örtlich begrenzten negativen Auswirkungen auf die Vegetation führen. Eine kleinere Jahresarbeitszahl β ist die Folge. Im Extremfall kann die untere Einsatzgrenze der Wärmepumpe erreicht werden. Ein richtig dimensionierter Erdkollektor ist für einen störungsfreien Betrieb deshalb von äußerster Wichtigkeit.

Im Allgemeinen sind die Kosten zur Erstellung des Erdkollektors günstiger als die Kosten zur Erschließung einer Erdsonde.

Genehmigungen

Durch den Bau und Betrieb einer Wärmepumpe mit Erdkollektor kann in Ausnahmefällen ein erlaubnispflichtiger Benutzungstatbestand erfüllt sein. Erforderlich wäre dann eine Anzeige nach WHG in Verbindung mit der landesrechtlichen Regelung. Arbeiten, die über eine bestimmte Tiefe hinausgehen, können durch die Länder überwacht werden. In der Regel ist der Bau eines Erdkollektors jedoch nicht anzeigepflichtig.

Ferner sind folgende wasserwirtschaftlichen Ziele zu berücksichtigen:

 Die Soleflüssigkeit muss den Anforderungen der VDI 4640 Teil 1 entsprechen.

Zulässig ist Propylenglykol (alternativ: Ethylenglykol) mit korrosionshemmenden Zusätzen, gemäß den aktuellen Installationsanleitungen.

Erlaubt ist der Betrieb mit folgenden Soleflüssigkeiten: Wässrige Lösung mit 30 % \pm 5 % vol. Ethylenglykol, wässrige Lösung mit 33 % \pm 5 % vol. Propylenglykol

 - Auch wenn der Erdkollektor im Grundwasserbereich installiert wird, kann dem Einbau zugestimmt werden.

Kollektormaterial

Siehe Erläuterungen Seite 185 Sondenmaterial Erdsonde.

Wärmeträgermedium

Siehe Erläuterungen Seite 185 Wärmeträgermedium Erdsonde.

Auslegung

Für Wärmepumpen kann in einfachen Fällen mit Wärmepumpen-Betriebszeiten von 1800 - 2400 h gerechnet werden. Wird die Warmwasserbereitung durch die Wärmepumpe realisiert, so muss dies durch den Zuschlag Warmwasser berücksichtigt werden.

Verlegefaktor und Entzugsleistungen

Bodenbeschaffenheit	Verlegefaktor	Entzugsleistung
Mittelwert: bindiger Boden mit Restfeuchtegehalt	25 m²/kW	30 W/m ²
Trockener, nicht bindiger Boden	75 m²/kW	10 W/m ²
Bindiger Boden, feucht	25 m²/kW	20-30 W/m ²
Wassergesättigter Sand, Kies	20 m²/kW	40 W/m ²

Berechnung der Gesamtleistung

Heizleistung Objekt (kW)

- + Zuschlag Warmwasser (kW)
- + Zuschlag VNB Sperrzeit (kW)
- = Gesamtheizleistung (kW)

Verlegefläche

Verlegefläche (m²) =

= Gesamtheizleistung (kW) / Verlegefaktor (m²/kW) Angaben beruhen auf folgenden Voraussetzungen:

- 1.800 Jahresbetriebsstunden
- Arbeitszahl der Wärmepumpenanlage von 4
- Der Erdkollektor darf nicht überbaut sein
- Die Oberfläche über dem Erdkollektor darf nicht versiegelt sein
- Verlegetiefe im Bereich 1,2 1,5 m

Gesamte Solerohrlänge

Gesamte Solerohrlänge (m)

= Verlegefläche (m²) / Verlegeabstand (m)

Solekreislauf

Anzahl der Solekreisläufe

= gesamte Solerohrlänge (m) / max. Kreislänge (m) *

* 100 m bei DA 25 und 200 m bei DA 32 bzw. DA 40

Bodenbeschaffenheit	Verlegeabstand [m]	Rohrdimension
trockenes Erdreich	0,5	DA 25
normales Erdreich	0,7	DA 32
feuchtes Erdreich	0,8	DA 40

9. Planung Wärmequelle Dimensionierung eines Erdkollektors

Bedarf Soleflüssigkeit						
Soleflüssigkeitsbedarf für Erdkollektor	Soleflüssigkeitsber Verteiler/Sammler		Soleflüssigkeitsbeda Verteiler/Sammler -	rf für Anbindeleitung WP		
Rohr Soleflüssigkeit	Verteiler/Sammler	Soleflüssigkeit**	Verteileranbindung	Soleflüssigkeit***		
25 x 2,3 mm* 0,327 l/m	4/5 fach	□ 31	bis 15 m	□ 401		
32 x 2,9 mm* □ 0,539 l/m	6/7 fach	□ 51	16 - 20 m	□ 801		
40 x 3,7 mm* □ 0,835 l/m	8/9 fach	□ 7,5				
50 x 4,6 mm* ☐ 1,307 I/m						
Bedarf Soleflüssigkeit = gesamte Solerohrlä	änge (m) x Soleflüs:	sigkeit (I/m) + Verteiler/	Sammlerinhalt + Beda	arf Anbindeleitung		
Ergebnis =						
* Rohrmaterial bezogen auf PE-HD, PE 100, PN 16, SDR 11 ** Angaben beziehen sich auf eine Verteiler/Sammler-Kombination *** Angaben beziehen sich auf Vor- und Rücklaufleitung						

Verlegung des Erdkollektors

- Die erforderliche Verlegefläche ergibt sich aus der berechneten Heizleistung und Zuschlägen des Objektes und nicht nach der Heizleistung der Wärmepumpe.
- Bei einem Erdaushub mit Gestein ist der Kollektor in ein Sandbett einzubringen, um eine Beschädigung zu vermeiden.
- Alle Kreise gleich lang wählen, bzw. bei ungleicher Länge Strangregulierventile einsetzen.
- Bei Hanglage muss am höchsten Punkt im Kreis eine Entlüftung vorgesehen werden.

- Der Verlegeabstand der Vorlauf-/ Rücklaufleitung von der Wärmepumpe zum Schacht-Verteiler/ Sammler sollte mindestens 70 cm betragen.
- Die Bepflanzung kann, von tiefwurzelnden Bäumen abgesehen, normal erfolgen.
- Wegen der Schwitzwasserbildung sind alle Bauteile korrosionsfest auszulegen und wenn möglich auβerhalb der Gebäudehülle zu installieren.
- Alle Kreise sollten parallel geschaltet werden. Die Parallelanbindung ist auf Seite 189 dargestellt.

- Die Befüllung der Kollektoranlage darf nur mit dem fertig gemischten Wärmeträgermedium vorgenommen werden.
- Die Kreise sind einzeln bis zur kompletten Blasenfreiheit über ein offenes Gefäß zu spülen (siehe hierzu auch Befülleinrichtung Wärmepumpe).

Geeignete Erdkollektoren sind bei den im Anhang aufgeführten Herstellern beziehbar.

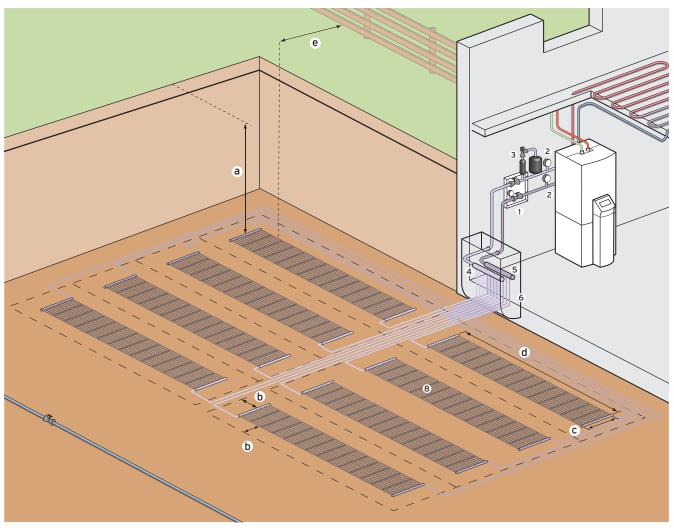


Erdkollektor vor dem Einsanden

9. Planung Wärmequelle Dimensionierung eines Erdkollektors

Der Kompaktkollektor

Der Kompaktkollektor ist eine platzsparende Lösung, um die Wärmequelle Erdreich zu erschließen. Er besteht aus mehreren Kollektormatten, die horizontal in das Erdreich eingebracht werden. Die einzelnen Kollektormatten werden über eine Verteiler/Sammler-Kombination parallel verschaltet. Das System wird dabei ca. 20 cm unterhalb der Frostgrenze in 1,2 –1,5 m Tiefe verlegt.



PLI geoTHERM

Schema Kompaktkollektor

Legende

- 1 Sole-Befüllstation mit Manometer und Absperrventilen
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Sole Ausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil
- 4 Verteiler
- 5 Sammler
- 6 Lichtschacht

Verlegetiefe, Mindestabstände und Abmessungen

- a Verlegetiefe 20 cm unter der Frostgrenze in 1,2 1,5 m
- b 0,5 m Sicherheitsabstand
- c 1,0 m Kollektormattenbreite
- d 6,0 m Kollektormattenlänge
- e 3,0 m Abstand zur Grundstücksgrenze

Nicht dargestellt sind Filter, Füll- und Entleerungshähne.

192

9. Planung Wärmequelle Bemessungsgrundlagen für den Kompaktkollektor

Grundlegendes

Bei Wärmepumpenanlagen mit kleinen Grundstücken bietet sich die Möglichkeit, den Kompaktkollektor als platzsparende Lösung einzusetzen. Um hierbei eine monovalente/monoenergetische Betriebsweise der Wärmepumpe zu ermöglichen, müssen die von Vaillant ausgelegten Systemkomponenten vollständig und fachgerecht installiert werden.

Ein Kompaktkollektor hat gegenüber dem Erdkollektor folgende Vorteile:

- Geringerer Platzbedarf (Grundfläche)
- Weniger Erdbewegungen
- Geringere Kosten (im Vergleich zu Erdsonde oder Erdkollektor)
- Eigene Umsetzung durch den Fachhandwerksbetrieb möglich.
- Besondere Eignung findet diese Technik im Niedrigenergiehaus (NEH) oder Passivhaus mit Flächenheizsystemen.

Für folgende Anwendungen ist der Kompaktkollektor ungeeignet

- Hochheizen und Trockenheizen des Estrichs bzw. des Gebäudes (für Bautrocknungsprozesse muss ein alternativer Wärmeerzeuger eingesetzt werden)
- Anwendung in trockenem und/ oder sandigem Erdreich
- Radiatorsysteme mit einer Vorlauftemperatur > 50 °C
- Schwimmbadbeheizung
- alle Hochtemperaturprozesse
- für Kühlbetrieb der Wärmepumpen

Genehmigungen

Für den Kompaktkollektor gelten die gleichen Aussagen wie für den Bau und Betrieb eines Erdkollektors (siehe Seite 190).

Kollektormaterial

Als Material wird Polypropylen Random Copolymerisat, Typ 3, DIN 8078 eingesetzt.

Länge (L): 6.000 mm Breite (B): 1.000 mm Austauschfläche: 8,142 m² Inhalt: 3,84 I je Matte Betriebsdruck max.: 20 bar Der Kollektor wird durch Muffenschweißen mit dem Vorlauf/Rücklauf verbunden.

Die maximale Länge der Verbindungsleitungen zwischen Kollektoren und Verteiler/Sammler darf beim VWZ KK 8 200 m und beim VWZ KK 10 400 m nicht überschreiten

Wärmeträgermedium

Benötigte Soleflüssigkeit KK8 und KK10.

Siehe Erläuterungen Seite 185 Wärmeträgermedium Erdsonde.

Auslegung

Auch beim Kompaktkollektor sind die Betriebszeiten der Wärmepumpe von 1.800 h – 2.100 h bei normalem Heizbetrieb anzusetzen.

9. Planung Wärmequelle Bemessungsgrundlagen für den Kompaktkollektor

Auslegung

Der Kompaktkollektor VWZ KK 8 / KK 10 kann für die Wärmepumpen VWS ..2/3 und VWS ..1/3 eingesetzt werden.

Bei größerer Heizleistung der Wärmepumpe werden die Druckverluste in den Kollektormatten zu groß.

Wärmepumpentyp	Heizleistung (B0 / W35) [kW]	Kollektorset	Verteiler/Sammler Anzahl Abgänge	Anzahl Matten Stück	Platzbedarf [m²]
VWS 62/3, 61/3	6,1	VWZ KK 8	1/8	8	115
VWS 82/3, 81/3	7,8	VWZ KK 8	1/8	8	115
VWS 102/3, 101/3	10,9	VWZ KK 10	1/12	12	170

Auswahltabelle Wärmepumpe mit Zuordnung der Kollektorsets

Verlegung des Kompaktkollektors

Die Verlegefläche ist mit Sand zu glätten. Vor dem Verfüllen des Kollektorfeldes, sind die Kollektoren mit einer dünnen Sandschicht zu überdecken.

Angaben über Abstände, Bodenverhältnisse, Bezug etc., sind der Verlegeanleitung zu entnehmen.

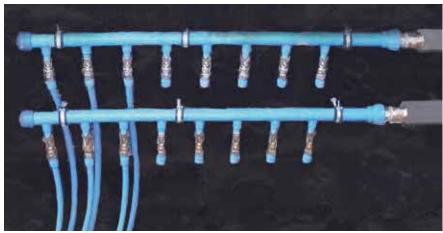
Hydraulik

Jede einzelne Matte wird an den Verteiler angeschlossen und muss hydraulisch mittels Durchflussmengenregler abgeglichen werden. Die Versorgungsleitungen vom Verteiler zur Wärmepumpe können in PE verlegt werden und müssen, der jeweiligen Länge entsprechend, großzügig dimensioniert werden. Die Verteilergröße ist bei 8er Kollektormattenfeld DA 40 und bei 12er Kollektormattenfeld DA 50. Die Verwendung von Bronze- oder dauerhaft beschichteten Solepumpen wird empfohlen, da die Kollektormatten nicht diffusionsfest sind

Auf der Baustelle ist nach Fertigstellung der Montagearbeiten eine Druckprüfung mit 10 bar über 4 Stunden verbindlich vorgeschrieben.



Verlegung des Kompaktkollektors



Detailansicht Verteiler und Sammler

9. Planung Wärmequelle Hydraulische Anbindung von Erdkollektoren

Die Anbindung von Solekreisläufen kann über Verteiler/Sammler oder nach der so genannten Tichelmann-Verrohrung erfolgen.

Vorteile Anbindung der Kreise an Verteiler/Sammler:

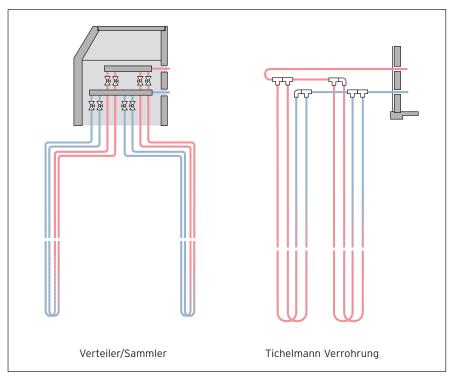
- Kreise können durch Absperrorgane einzeln befüllt werden.
- bei unterschiedlichen Kreislängen kann mittels Durchflussmengenbegrenzern die Durchflussmenge eingestellt werden.

Vorteile Anbindung der Kreise durch Tichelmann:

- geringere Kosten gegenüber Anbindung mit Verteiler.
- kein Schacht, da T-Stücke/Hosenstücke dauerhaft im Erdreich verbleiben.
- Tichelmann Anbindung kann jedoch nur bis 4 Kreise (2 Duplexsonden) empfohlen werden.

Nachteile Anbindung der Kreise durch Tichelmann:

- Entlüftung der Kreise ist schwieriger
- Kreise können nicht einzeln abgesperrt werden



Anschlussschemata (Kompaktkollektoren werden nur über Verteiler/Sammler angebunden)

Wärmepumpentyp	bis 20 m	bis 60 m
VWS 63/3, 62/3, 64/3, 61/3	DA 32 x 2,9 mm*	DA 32 x 2,9 mm*
VWS 83/3, 82/3, 84/3, 81/3	DA 32 x 2,9 mm*	DA 40 x 3,7 mm*
VWS 103/3, 102/3, 104/3, 101/3	DA 40 x 3,7 mm*	DA 50 x 4,6 mm*
VWS 141/3	DA 40 x 3,7 mm*	DA 50 x 4,6 mm*
VWS 171/3	DA 40 x 3,7 mm*	DA 50 x 4,6 mm*
VWS 220/2	DA 50 x 4,6 mm*	DA 50 x 4,6 mm*
VWS 300/2	DA 63 x 5,8 mm*	**
VWS 380/2	DA 63 x 5,8 mm*	**
VWS 460/2	DA 75 x 6,8 mm*	**

Minimale Zuleitungsrohrdimension von der Wärmepumpe bis zum Verteiler/Sammler

* PE 100, PN 16, SDR 11

** nach örtlichen Gegebenheiten dimensionieren

DA = Auβendurchmesser

SDR = Verhältnis Außendurchmesser zur Wandstärke

PE 100 = 10 N/mm², Leistungsklasse MRS 10 (minimum required strength) Mindestfestigkeit in N/mm²

PN 16 = zulässiger Betriebsdruck (Nenndruck in bar bei 50 Jahren Betriebsdauer und 20 °C)

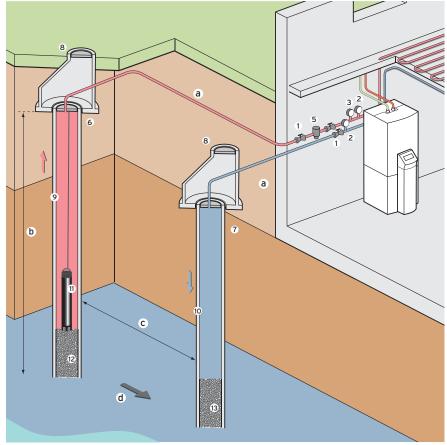
Grundwasser ist die ergiebigste Wärmequelle. Durch die über das Jahr konstante Temperatur von 8-10 °C lassen sich die im Vergleich aller Systeme höchsten Wärmeentzugsleistungen erzielen.

Über einen Saugbrunnen wird das Grundwasser mit Hilfe einer Tauchpumpe der Wärmepumpe zugeführt und über einen Schluckbrunnen wieder in den Boden eingebracht. Saug- und Schluckbrunnen werden in einem Abstand von ca. 15 m installiert.

Bei der Installation einer Grundwasser-Wärmepumpe sind folgende Sachverhalte zu berücksichtigen:

- Ein ausreichendes Grundwasservorkommen in einer Tiefe von maximal 15 m ist sicherzustellen.
- Die maximal entnehmbare Wassermenge und die Qualität des Grundwassers sind ebenfalls von entscheidender Bedeutung.
- Der Saugbrunnen für die Entnahme des Wassers muss in der Fließrichtung des Grundwassers vor dem Schluckbrunnen angeordnet sein.

Die Nutzung von Grundwasserwärme muss grundsätzlich durch die Untere Wasserbehörde (D) bzw. Wasserrechtsbehörde (AT) genehmigt werden.



Schema, Wärmepumpenanlage mit Grundwasserbrunnenanlage

Legende

- 1 Absperrventil
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Druckanzeige
- 5 Feinfilter (350 μm Maschenweite, große Filteroberfläche, rückspülbar)
- 6 Saugbrunnen
- 7 Schluckbrunnen
- 8 Abdeckung mit Entlüfter; Eindringen von Kleintieren und Oberflächenwasser muss verhindert werden
- 9 Förderrohr
- 10 Fallrohr, luftdicht und korrosionsgeschützt in den Wasserspiegel eingeführt
- 11 Tauchpumpe
- 12 Filterrohr mit Kiesschüttung
- 13 Filterrohr

Verlegetiefe und Abstände

- Verlegung der Leitungen mit Gefälle zum Brunnen in frostfreier Tiefe ca.
 1,0 bis 1,5 m
- b Maximale Tiefe des Grundwassers sollte 15 m nicht überschreiten
- c Abstand der Brunnen mindestens 15 m
- d Grundwasserströmungsrichtung vom Saugbrunnen zum Schluckbrunnen

9. Planung Wärmequelle Bemessungsgrundlagen für die Wärmequelle Grundwasser

Grundlegendes

Da mit der Wärmequelle Grundwasser die höchsten mittleren Temperaturen zur Verfügung stehen, sind die Leistungszahl und damit die Jahresarbeitszahl im Vergleich zu anderen Wärmepumpenanlagen besonders hoch. In den meisten Regionen ist eine Abkühlung des Grundwassers eher erwünscht (bis auf ca. 5 °C), da die Grundwassertemperaturen durch Kultureinflüsse vielerorts angestiegen sind.

Genehmigungen

Die Entnahme und Wiedereinleitung von Grundwasser ist eine Benutzung nach § 3 Abs. 1 WHG. Folgende wasserwirtschaftliche Ziele sind dem WHG abgeleitet:

- In der Regel ist das genutzte Wasser wieder in den Grundwasserleiter einzuleiten, aus dem es entnommen worden ist.
- Eine schädliche Verunreinigung des Grundwassers muss ausgeschlossen sein.
- Es dürfen nur Arbeitsmittel eingesetzt werden, die keine Stoffe in Konzentrationen enthalten, die bei Leckagen oder Unglücksfällen für Mensch und Umwelt schädlich sein können.
- Grundsätzlich muss die Wiedereinleitung des lediglich abgekühlten bzw. erwärmten Wassers über eine

zweite Bohrung (Dublettenlösung) in den genutzten Grundwasserleiter sichergestellt werden.

- Wenn mehrere Grundwasserhorizonte durchfahren werden müssen, ist eine dem ursprünglichen Zustand entsprechende hydraulische Abdichtung zu gewährleisten.
- Bohrspülungen dürfen nicht grundwassergefährdend sein; es ist möglichst nur reines Wasser zu verwenden.
- Das ursprüngliche hydraulische Druck- und Strömungssystem im genutzten Aquifer, ist durch Reinjektion des lediglich abgekühlten bzw. erwärmten Wassers zu erhalten.

Benötigte Förderhöhe der Tauchpumpe

=interner Druckverlust WP (m WS) + Druckverlust Rohrleitungen (mWS) + Brunnentiefe (m)

Benötigte Förderhöhe der Tauchpumpe

= interner Druckverlust WP (m WS) + 10,2 m WS + 15 m WS*

^{*} Angesetzte maximale Tiefe des Grundwasservorkommens

	Einheit	VWW 62/3	VWW 61/3	VWW 82/3	VWW 81/3	VWW 102/3	VWW 101/3	VWW 141/3	VWW 171/3
Heizleistung (W10/W35)	kW	8,4	8,4	10,9	10,9	14,0	14,0	19,8	24,0
Leistungsaufnahme	kW	1,5	1,5	1,90	1,9	2,4	2,4	3,5	4,3
COP/Leistungszahl		5,7	5,7	5,7	5,7	5,8	5,8	5,7	5,6
Kälteleistung	kW	6,6	6,6	9,5	9,5	11,3	11,3	15,9	15,9
Wassermenge für 3K Abkühlung	I/h	1.816	1.816	2.604	2.604	3.045	3.045	4.262	4.983
Druckverlust der Wärmepumpe	mbar	194	194	310	310	245	245	410	459
Druckverlust Rohrleitungen/Armaturen ¹⁾	mbar	200	200	200	200	200	200	200	200
Druckverlust Brunnen 2)	mbar	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500
Benötigte Förderhöhe Tauchpumpe	mbar	1.900	1.900	2.000	2.000	1.950	1.950	2.100	2.200
Grundwasserpumpen Grundfos SP	-	3A-6	3A-6	2A-18	2A-18	5A-6	5A-6	5A-8	5A-12
Grundwasserpumpen Wilo TWI	-	4.03-06-B	4.03-06-B	4.03-09-B	4.03-09-B	4.03-09-B	4.03-09-B	4.05-08-B	4.09-07-B
Grundwasserpumpen KSB UPA	-	100 C2-8	100 C2-8	100 C 3-9	100 C 3-9	100 C 4-7	100 C 4-7	100 C 4-9	100 C 7-9

	Einheit	VWW 220/2	VWW 300/2	VWW 380/2	VWW 460/2
Heizleistung (W10/W35)	kW	29,9	41,6	52,6	63,6
Leistungsaufnahme	kW	5,8	7,8	9,8	12,4
COP/Leistungszahl		5,2	5,3	5,3	5,1
Kälteleistung	kW	24,1	33,8	42,8	51,2
Wassermenge für 3K Abkühlung	I/h	6.900	9.700	12.300	14.700
Druckverlust der Wärmepumpe	mbar	522	594	733	877
Druckverlust Rohrleitungen/Armaturen 1)	mbar	200	200	200	200
Druckverlust Brunnen 2)	mbar	1.500	1.500	1.500	1.500
Benötigte Förderhöhe Tauchpumpe	mbar	2.200	2.300	2.400	2.600
Grundwasserpumpen Grundfos SP	-	8A-7	8A-10	14A-7	14A-7
Grundwasserpumpen Wilo TWI	-	4.09-07-B	4.09-12-B	4.12-07-B	4.14-10 E3
Grundwasserpumpen KSB UPA	-	100 C 7-9	100 C 12-8	100 C 12-8	100 C 12-10

Annahmen für die Auslegung von Tauchpumpen:

¹⁾ Druckverlust Filter / Rohrleitungen / Armaturen: 20 kPa = 2,04 m WS

²⁾ Grundwasserspiegeltiefe max. 15 m WS = Meter Wassersäule (1 kPa = 10 mbar = 102 mm WS)

9. Planung Wärmequelle Bemessungsgrundlagen für die Wärmequelle Grundwasser

Planung

Bei der Auslegung einer Wärmepumpenanlage mit Grundwasser als Wärmequelle sind drei Faktoren zu berücksichtigen:

- Grundwassermenge
- Maximale Tiefe der zu nutzenden Grundwasserader
- Grundwassergüte

Die erforderliche Grundwassermenge kann nach folgender Formel berechnet werden:

$$V_{_{GW\,=}} = \frac{(Q_{_{th}\,.}\,P_{_{el}})*860}{\Delta T_{_{GW}}}$$

V_{GW} = erforderliche Grundwassermenge (I/h)

Q_{th} = Heizleistung der Wärmepumpe (kW)

P., = Leistungsaufnahme der Wärmepumpe (kW)

 ΔT_{CW} = gewählte Abkühlung des Grundwassers (K)

In der Praxis wird das Grundwasser um ca. 3 K abgekühlt, was ca. 240 l/h je kW Heizleistung entspricht. Maximale Tiefe der zu nutzenden Grundwasserader:

Grundwasser sollte für Ein- und Zweifamilienhäuser aufgrund der Anschlussleistung der Tauchpumpe nicht tiefer als 15 m liegen.

Grundwassergüte:

Das entscheidende, die Brunnenlebensdauer am stärksten beeinflussende Phänomen, ist die Verockerung. Unter dem Begriff der Verockerung versteht man die Ab- bzw. Anlagerung von unlöslichen Eisen- und Manganverbindungen. Voraussetzung für die Verockerung ist das Vorhandensein von Eisenund Manganionen in Form von wassergelösten Verbindungen im Grundwasser. Die chemische Verockerung erfolgt durch Sauerstoffzufuhr ins Grundwasser, z. B. im Bereich der Grundwasserwiedereinleitung in den Sickerschacht. Aus diesem Grund müssen die Enden der Rohrleitungen des Saug- und des Schluckbrunnens ausreichend tief unter dem Brunnenwasserspiegel liegen, um zu vermeiden, dass das Wasser Luftsauerstoff aufnimmt.

Die Korrosion ist ein komplexer Vorgang und wird von unterschiedlichen Faktoren beeinflusst. Der direkte Kontakt der Wärmepumpe mit Grundwasser birgt Korrosionsrisiken. Diese Risiken werden wesentlich durch die Wasserbeschaffenheit bestimmt. Nachfolgende Tabelle ("Grenzwerte wichtiger Wasserinhaltsstoffe") gibt Anhaltswerte über die benötigte Qualität von Grundwasser.

Zur Wärmepumpe dürfen keine Feststoffpartikel (z. B. Sand) gelangen (Zusetzen des Verdampfers). Im Zulauf zur Wärmepumpe muss ein rückspülbarer Feinfilter (Maschenweite $350~\mu m$) installiert sein.

Für Wasser-Wasser-Wärmepumpenanlagen sind zwei Systemaufbauten möglich, die auch in der Planungsinformation enthalten sind:

1. Direktbetrieb mit Grundwasser, kupfergelöteter Edelstahl-Plattenwärmetauscher

Unabhängig von rechtlichen Vorgaben ist eine Wasseranalyse gemäß folgender Tabelle durchzuführen, wenn die Wärmepumpe direkt in den Quellenkreis eingebaut wird. Als Grenzwerte sind die Werte für "Kupfer" maßgebend. Wenn in der Spalte "Kupfer" die Eigenschaft "ungeeignet" oder dreimal die Eigenschaft "kritisch" auftritt, ist der Direktbetrieb nicht zulässig. In diesem Fall ist ein Zwischenkreis einzuplanen.

2. Zwischenkreis (mit Sole-Wasser-Wärmepumpe und Zwischenwärmetauscher)

Wird ein geschraubter Edelstahl-Wärmetauscher (Material 1.4401) als Zwischenkreis-Wärmetauscher verwendet, gelten die Grenzwerte der Tabelle für "Edelstahl". Wenn in der Spalte "Edelstahl" die Eigenschaft "ungeeignet" oder dreimal die Eigenschaft "kritisch" auftritt, ist der Betrieb mit Zwischenkreis nicht zulässig.

Bei Wasser aus Seen und Teichen muss generell ein Zwischenkreis eingeplant werden.

Der Zwischenkreis muss mit Sole-Frostschutzmittel (30 %-Mischung) gefüllt werden.

Hinweis:

Die folgende Tabelle dient als Orientierungshilfe und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Die Verwendung von salzhaltigen Gewässern ist nicht zulässig!

	Konzen- tration (mg/Liter)	Kupfer	Edelstahl (1.4401)		Konzen- tration (mg/Liter)	Kupfer	Edelstahl (1.4401)
Eisen (Fe), gelöst **	< 0,2	•	•	Sulfat (SO ₄) ²⁻	< 70	•	•
	> 0,2		•		70 - 300	0/-	•
Mangan (Mn), gelöst **	< 0,1	•	•		> 300		
	> 0,1		•	Hydrogencarbonat (HCO ₃) ⁻	< 70	0	•
Aluminium (Al), gelöst	< 0,2	•	•		70 - 300	•	•
	> 0,2	0	•		> 300	0	•
Schwefelwasserstoff (H ₂ S)	< 0,05	•	•	Verhältnis (HCO ₃) ⁻ /(SO ₄) ²⁻	<1	0/-	•
	> 0,05		•		>1	•	•
Sulfit (SO ₃)	<1	•	•	Chlorid (CI) ⁻	< 300	•	•
Chlorgas, freies (Cl ₂)	< 0,5	•	•		> 300	0	0
	0,5 - 5	0/-	•	Nitrat (NO ₃), gelöst	< 100	•	•
	> 5		0/-		> 100	0	•
Ammoniak (NH ₃)	< 2	•	•	Optische Eigenschaften ***			
	2 - 20	0	•	Wasser, Gesamthärte (°dH)	4,0-8,5	•	•
	> 20		•	pH-Wert	< 6,0	0	0
Kohlensäure, freie agressive (CO ₂)	< 5	•	•		6 - 7,5	0	∘/ •
	5 - 20	0	•		7,5 - 9,0	•	•
	> 20		•		> 9	0	•
Sauerstoff (O ₂)	<2	•	•	elektr. Leitfähigkeit bei 20 °C (μS/cm)	< 10	0	•
	> 2	0	•		10 - 500	•	•
					> 500		•

Grenzwerte wichtiger Wasserinhaltsstoffe

Legende:

- Im Normalfall gute Beständigkeit
- Korrosionsgefahr vorhanden; falls mehrere Bewertungen mit "o" vorliegen: kritisch ungeeignet
- ** Um eine Verockerung, insbesondere des Schluckbrunnens zu vermeiden, sind für Eisen (Fe) der Grenzwert < 0,2 mg/Liter und für Mangan (Mn) der Grenzwert < 0,1 mg/Liter unbedingt einzuhalten
- Im Grundwasser dürfen unabhängig von rechtlichen Verordnungen keine Trübungen oder absetzbare Stoffe vorhanden sein. Feinste Schmutzpartikel, die zur Trübung des Wassers führen, sind auch durch Filter nicht eliminierbar und können sich im Verdampfer ablagern und den Wärmeübergang verschlechtern

9. Planung Wärmequelle

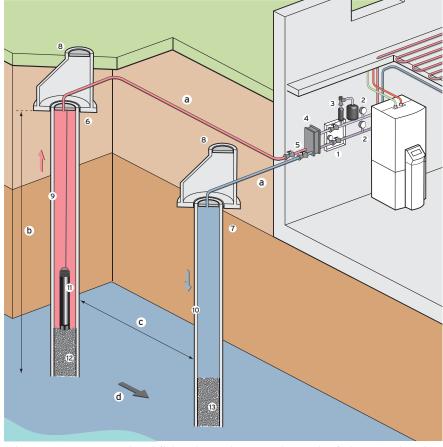
Grundwasserbrunnenanlage mit Zwischenwärmetauscher

Wärmepumpenanlage mit Grundwasserbrunnenanlage und Zwischenwärmetauscher

Sind im Grundwasser Inhaltstoffe in einer Konzentration vorhanden, die den Verdampfer der Wärmepumpe korrodieren/verschlammen (siehe Tabelle auf Seite 199), so kann ein geschraubter Wärmetauscher zwischen der Grundwasser-Brunnenanlage und der Wärmepumpe installiert werden. Im Schadensfall ist der Wärmetauscher leicht aufzuschrauben, um ihn zu reinigen, evtl. schadhafte Platten zu tauschen und wieder zusammenzubauen, ohne in den Kältekreis der Wärmepumpe eingreifen zu müssen. Der Schlupf von 3 K (Temperaturverlust über den Zwischenwärmetauscher) ist gegenüber einer Sole/Wasser Wärmepumpe infolge der hohen Grundwassertemperatur zu vernachlässigen. Saug- und Schluckbrunnen werden in einem Abstand von ca. 15 m installiert. Der Saugbrunnen für die Entnahme des Wassers muss in der Fließrichtung des Grundwassers vor dem Schluckbrunnen angeordnet sein.

Hinweis:

Die Frostschutzeinstellung im Regler muss an die Sole-Wasser-Wärmepumpe angepasst werden.



Schema, Wärmepumpenanlage mit Grundwasserbrunnenanlage und Zwischenwärmetauscher

Legende

- 1 Sole-Befüllstation mit Manometer und Absperrventilen
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Sole Ausgleichsbehälter mit Sicherheitsventil
- 4 Zwischenwärmetauscher zur Entkoppelung von Grundwasserbrunnenanlage und Wärmepumpe
- 5 Absperrventile
- 6 Saugbrunnen
- 7 Schluckbrunnen
- 8 Abdeckung mit Entlüfter; Eindringen von Kleintieren und Oberflächenwasser muss verhindert werden
- 9 Förderrohr
- 10 Fallrohr, luftdicht und korrosionsgeschützt in den Wasserspiegel eingeführt
- 11 Tauchpumpe
- 12 Filterrohr mit Kiesschüttung
- 13 Filterrohr

Verlegetiefe und Abstände

- Verlegung der Leitungen mit Gefälle zum Brunnen in frostfreier Tiefe ca.
 1,0 bis 1,5 m
- b Maximale Tiefe des Grundwassers sollte 15 m nicht überschreiten
- c Abstand der Brunnen mindestens 15 m
- d Grundwasserströmungsrichtung vom Saugbrunnen zum Schluckbrunnen

Nicht dargestellt sind Filter, Füll- und Entleerungshähne.

9. Planung Wärmeguelle Grundwasserbrunnenanlage mit Zwischenwärmetauscher

2,69

8/5

1,93

4,45

2/5

°C

m³/hm

kPa

°C

Bei Verwendung des Zwischenwärmetauschers ist eine Sole/Wasser-Wärmepumpe einzusetzen. Der Zwischenkreislauf wird wie bei einem Erdkollektor mit einem Gemisch aus 1,2 Propylenglykol und Wasser gefüllt. Nachfolgende Tabelle gibt beispielhaft die Auslegung der Plat-

Eintritts-/Austrittstemperatur

Eintritts-/Austrittstemperatur

Sekundärkreis Propylenglykol 30 %

Volumenstrom

Druckverlust

Der Wärmetauscher besteht aus profilierten Platten, die mittels Spannbolzen zwischen Stativ und Druckplatte zusammengepresst sind.

Die Wärmedämmung für die Zwischenwärmetauscher muss dampfdiffussionsdicht sein und ist bauseits zu erstellen. Diese sollte folgende Eigenschaften haben:

- Dämmdicke: 50 mm
- Temperaturbereich: bis 130 °C
- Material: Polyurethan-Hartschaum

tenwärmetauscher der Firma Zilmet an.						
Tauschertyp	Einheit	Z2-25T micro	Z2-31T	Z2-39T	Z2-45T	Z2-55T
Einsatz für Wärmetypen		VWS 61/3, VWS 62/3	VWS 81/3 VWS 82/3	VWS 101/3 VWS 102/3	VWS 141/3	VWS 171/3
Plattenzahl		25	31	39	45	55
Plattenwerkstoff		INOX AISI 316	INOX AISI 316	INOX AISI 316	INOX AISI 316	INOX AISI 316
Anschluss	bar	11/4 M AISI 304	11/4 M AISI 304	11/4 M AISI 304	11/4 M AISI 304	11/4 M AISI 304
maximaler Betriebsüberdruck		6	6	6	6	6
Länge	mm	480	480	480	480	480
Breite	mm	180	180	180	180	180
Höhe	mm	77,5	96,1	120,9	139,5	170,5
Gewicht	kg	23,05	24,67	26,83	28,45	31,15
Dichtungsmaterial		EPDM	EPDM	EPDM	EPDM	EPDM
benötigte Leistung	kW	6,00	7,00	10,00	13,00	16,00
benötigte Leistung	kW	6,32	7,66	10,48	13,01	16,07
Primärkreislauf Wasser Volumenstrom Druckverlust	m³/hm kPa	1,71 2.69	2,00	2,86 2.95	3,71 3.64	4,57 3.66

2,37

8/5

2,25 3,93

2/5

2,95

8/5

3,22 4,89

2/5

3,64

8/5

4,19

6,03

2/5

3,66

8/5

5,15

6,06

2/5

Tauschertyp	Тур: Z3 Т	Тур: Z3 Т
Einsatz für Wärmetypen	VWS 220/2, VWS 300/2,VWS 380/2	VWS 460/2
Medium warme Seite	Wasser	Wasser
Medium kalte Seite	Propylenglykol 30%, Wasser, Gemisch	Propylenglykol 30%, Wasser, Gemisch
Wärmeleistung	27/35,5/43,8 kW	52,2 kW
Primärkreis (Wasser) Eintrittstemperatur Primärkreis (Wasser) Austrittstemperatur	8 °C 5 °C	8 °C 5 °C
Sekundärkreis (Sole) Eintrittstemperatur Sekundärkreis (Sole) Austrittstemperatur	2 °C 5 °C	2 °C 5 °C
Volumenstrom Warme Seite Volumenstrom Kalte Seite	8,63/10/12 m³/h 9,73/11,38/13,66 m³/h	14,00 m³/h 15,78 m³/h
Druckverlust Warme Seite Druckverlust Kalte Seite	22,1/24,3/25 kPa 36,6/41/42,1 kPa	25,48 kPa 42,19 kPa
Strömungsrichtung	Gegenstrom	Gegenstrom
Plattenwerkstoff	AISI 316	AISI 316
Anschluss	ISO R11/4	ISO R 2
Auslegungsdruck Warme Seite Auslegungsdruck Kalte Seite	10 bar 10 bar	10 bar 10 bar
Länge	780 mm	780 mm
Breite	340 mm	340 mm
Höhe	69,3/76/89 mm	102,3 mm
Gewicht	116,8/118,4/121,6 kg	124,8 kg

9. Planung Wärmequelle Einführung Wärmequelle Luft

Grundlegendes

Außenluft erfordert den geringsten Aufwand zur Erschließung einer Wärmequelle.

Die Luft/Wasser-Wärmepumpe nutzt die von der Sonne erwärmte Auβenluft. Diese steht überall und in unbegrenzter Menge zur Verfügung. Die Umgebungsluft unterliegt jahreszeitlich bedingt hohen Temperaturschwankungen.

Bis zu einer Außenlufttemperatur von -20 °C kann die Luft/Wasser-Wärmepumpe noch Heizwärme erzeugen. Allerdings wird bei einer optimierten Auslegung bei extrem niedrigen Außenlufttemperaturen der Wärmebedarf für die Beheizung des Gebäudes nicht mehr vollständig gedeckt. Eine in der Wärmepumpe integrierte Elektro Zusatzheizung (6 kW) schaltet sich deshalb beim Erreichen des Bivalenzpunktes zu. Mit dem neuen Wärmepumpen-Kompressor ist die geoTHERM optimal auf niedrige Wärmequellentemperaturen ausgelegt - eine hohe Jahresarbeitszahl JAZ ist dadurch gesichert.

Luft/Wasser-Wärmepumpen sind nicht genehmigungspflichtig. Richtlinien, besonders im Bereich Lärm, sind jedoch zu berücksichtigen. Der große Vorteil von Luft/Wasser-Wärmepumpen liegt einerseits in den geringen Investitionskosten und anderseits in der Möglichkeit der alleinigen Erschließung der Wärmequelle Luft durch den ausführenden Fachhandwerksbetrieb.

Mit den Luft/Wasser-Wärmepumpen ist auβerdem die Sanierung alter Heizungsanlagen ohne Probleme möglich. Zu beachten ist jedoch die maximale Systemtemperatur von Wärmepumpenanlagen (ca. 55 °C). Durch die kompakten Abmessungen der Geräte für die Innenaufstellung können alte Wärmeerzeuger einfach ersetzt werden.

Allgemeines zur VWL S

Die Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM VWL S besteht aus einer Inneneinheit mit integriertem Kältekreis und einer Außeneinheit, welche die Umweltwärme (Luft) aufnimmt. Die Innenaufstellung vereinfacht Servicearbeiten, schont die Wärmepumpe vor Witterungseinflüssen und bietet auch bei Stromausfall Schutz vor Frostschäden.

Der Abstand zwischen Innen- und Außeneinheit kann bis zu 30 m betragen. Die Aufstellung der Außeneinheit ist somit sehr flexibel. Über einen zwischengeschalteten Solekreislauf wird die Umweltwärme zum Verdampfer des Kältekreises geleitet.

Werden Leitungen unter bebaute Flächen (Gebäude, Terrassen, Gehwege, etc.) verlegt, empfiehlt sich eine Isolierung zur Vermeidung möglicher Frostaufbrüche, welches für Mediumstemperaturen bis -28 °C geeignet ist.

PE-Leitungen können auch oberirdisch verlegt werden. Hier empfiehlt sich eine diffusionsdichte Isolierung, um Kondenswasser zu vermeiden (Entstehung glatter Flächen auf Gehwegen, Terrassen, etc.) und zum UV-Schutz.

Außerdem sollte beachtet werden, dass bei Außentemperaturen < 5 °C im Ausblasbereich der Außeneinheit Frostbildung möglich ist und damit Rutschgefahr auf Gehwegen besteht. Je nach Leistungsgröße besteht die Luft/Wasser-Wärmepumpe VWL S aus einer Inneneinheit und

- einer Auβeneinheit (bis 10 kW)
- zwei Auβeneinheiten (14/17 kW).

Allgemeines zur aroTHERM

aroTHERM ist eine kompakte und platzsparende Luft/Wasser-Wär-mepumpe in Monoblock-Bauweise, wobei sich die komplette Technik in der Auβeneinheit befindet. Die Wärmepumpe wird im Freien aufgestellt.

Zur Spitzenlastabdeckung bei extremen Außentemperaturen stehen im Zubehörprogramm verschiedene Module zur Verfügung. Die energieoptimierte Regelung durch den calorMATIC 470/3 führt dazu, dass der Heizungsanlage so viel Umweltenergie wie möglich zugeführt wird.

9. Planung Wärmequelle Grundlagen für die Wärmequelle Luft

Lösung 1:

geoTHERM VWL ... S bis 10 kW, eine Außeneinheit VWL 10/3 S.

Legende

- 1 Sole-Befüllstation mit Manometer
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Soleausgleichbehälter inkl. Sicherheitsventil

Verlegeabstände

- a Abstand der Leitungen zueinandermin. 0,7 m
- b Abstand der Außeneinheit zur Grundstücksgrenze min. 0,5 m
- c Abstand der Auβeneinheit zum Gebäude ca. 0,5 m

Die Verlegung der Soleleitung erfolgt in eine Tiefe von \geq 0,8 m.



geoTHERM VWL S 14 - 17 kW, **zwei** Außeneinheiten VWL 10/3 S.

Legende

- 1 Sole-Befüllstation mit Manometer
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Soleausgleichbehälter inkl. Sicherheitsventil

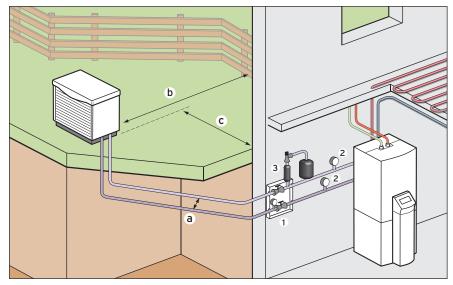
Verlegeabstände

- a Abstand der Leitungen zueinandermin. 0,7 m
- b Abstand der Außeneinheiten zur Grundstücksgrenze min. 0,5 m
- c Abstand der Außeneinheiten zum Gebäude ca. 0,5 m
- d Abstand der Auβeneinheiten zueinander 0,5 5,0 m

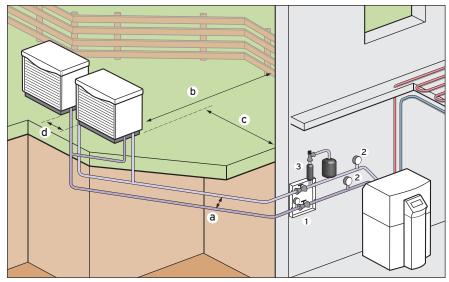
Die Verlegung der Soleleitung erfolgt in eine Tiefe von \geq 0,8 m.

Lösung 3:

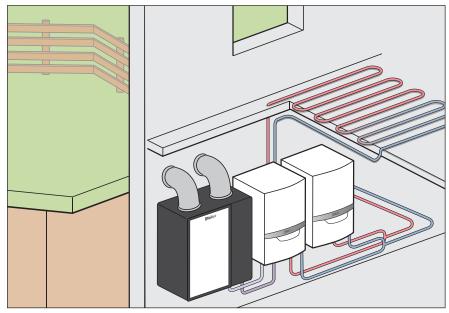
geoTHERM VWL 35/4 S Hybridsystem aus geoTHERM & Gasheizung.



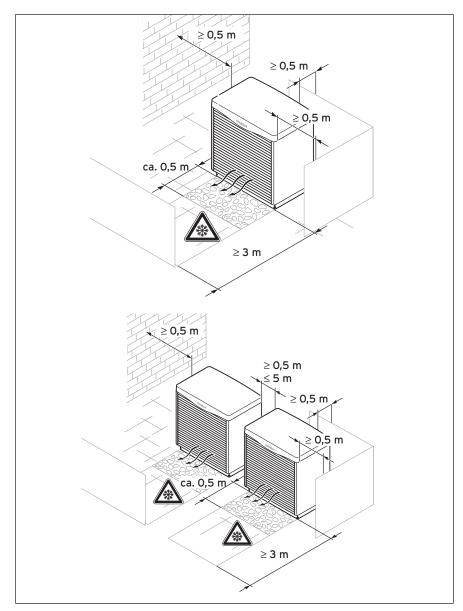
Lösung 1: VWL ...S, 6 bis 10 kW

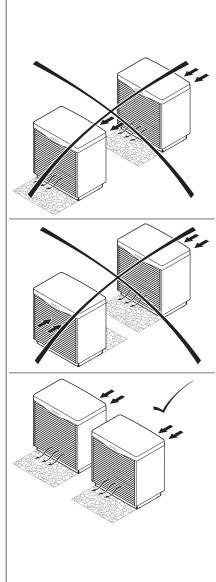


Lösung 2: VWL ...S, 14 bis 17 kW



Lösung 3: VWL 35/4 S





Mindestabstände bei einer und zwei Außeneinheiten VWL 10 /3 SA

Aufstellung der Außeneinheiten VWL 10 /3 SA

9. Planung Wärmequelle Grundlagen für die Wärmequelle Luft

Lösung 4:

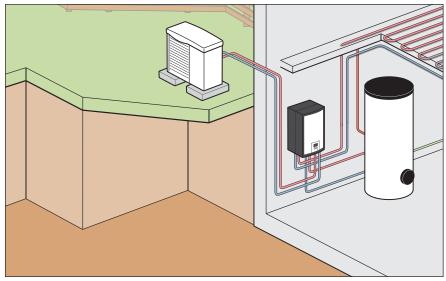
aroTHERM VWL ../2 mit Hydraulikstation VWZ MEH 61 und VIH RW 300

Hinweise:

werden.

konform isoliert sein! Im Falle eines Stromausfalls ist das Gerät bei Temperaturen unter 0 °C nicht vor Frost geschützt. Um den Frostschutz zu jeder Zeit zu gewährleisten, kann das Heizsystem mit Frostschutz (bis zu 50 % Ethylenglykol) befüllt werden oder ein Zwischenwärmetauscher verwendet

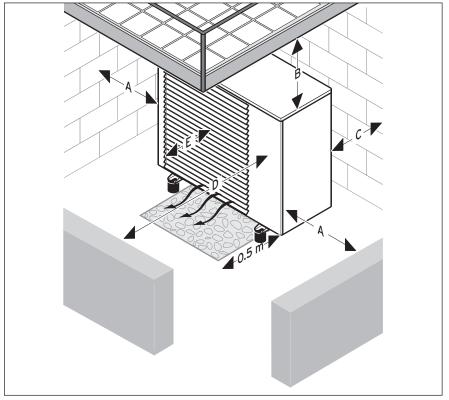
Die Leitung ins Gebäude muss EnEV



Lösung 4: aroTHERM VWL .../2 A

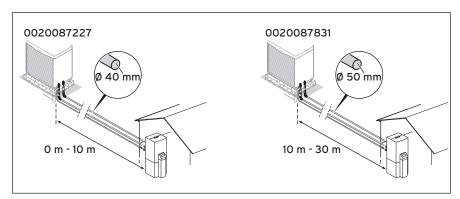
Abstand	nur Heizbe- trieb	Heiz- und Kühlbetrieb
Α	> 250 mm	> 250 mm
В	> 1.000 mm	> 1.000 mm
С	> 120 mm	> 300 mm*
D	> 600 mm	> 600 mm
E	> 300 mm	> 3010 mm

^{*} Bei Abständen unter 300 mm muss mit einer Leistungsreduzierung im Kühlbetrieb gerechnet werden.

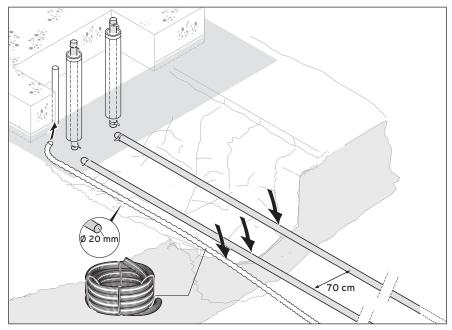


Mindestabstände bei aroTHERM VWL ../2

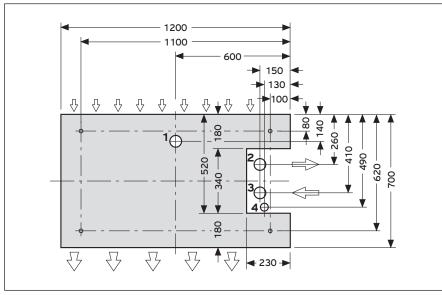
9. Planung Wärmequelle Grundlagen für die Wärmequelle Luft



Auswahl des Installationssets VWL S



Installation mit Installationsset VWL S (Zubehör)



Fundamentplan Außeneinheit

Legende:

- 1 Leerrohr Kondensatablauf Ø 120 mm
- 2 Leerrohr Sole warm Ø 70 mm
- 3 Leerrohr Sole kalt Ø 70 mm
- 4 Leerrohr Kabelkanal Ø 50 mm

Anforderungen an die Verbindungsleitungen zwischen Außeneinheit und Wärmepumpe

Der Abstand zwischen Außeneinheit und Inneneinheit darf nicht mehr als 30 m betragen.

Bei Abständen bis 10 m wird ein PE-Rohr DN 32 (40x3,7) empfohlen, bei Abständen von 10 m bis 30 m ein PE-Rohr DN 40 (50x4,6).

Dabei sind bis zu 8 Bögen erlaubt (4 in der Solevorlaufleitung, 4 in der Solerücklaufleitung). Beim Einsatz von mehr als 8 Bögen verringert sich die maximal mögliche Gesamtlänge (im Sole-Vor- und -Rücklauf) um 2 m pro zusätzlichem Bogen.

Wenn eine Verlegung unter Gebäuden, Terassen, Gehwegen, etc. nicht vermeidbar ist, verwenden Sie bitte für die Verlegeart (im Erdreich), sowie für die Medientemperaturen geeignetes Isoliermaterial. Dadurch verhindern Sie, dass das Erdreich in diesem Bereich gefriert und die Bauwerke durch Erdhebungen beschädigt werden.

Wir empfehlen folgendes Zubehör:

- Rohrset für 10 m Gesamtabstand Art.-Nr. 0020087224, Rohrdurchmesser 40 x 3,7 mm (beinhaltet insgesamt 20 m Rohr)
- Rohrset für 20 m Gesamtabstand Art.-Nr. 0020087225, Rohrdurchmesser 50 x 4,6 mm, (beinhaltet insgesamt 40 m Rohr)
- Rohrset für 30 m Gesamtabstand Art.-Nr. 0020087226, Rohrdurchmesser 50 x 4,6 mm, (beinhaltet insgesamt 60 m Rohr)

Hinweise:

Innerhalb des Gebäudes muss der Mindest-Innendurchmesser der Leitungen dem des verwendeten PE-Rohres entsprechen.

Beachten Sie bitte den empfohlenen Mindestabstand der PE-Rohre zueinander und zu benachbarten Versorgungsleitungen von mindestens 70 cm. Wenn die Rohre dichter zusammmen verlegt werden, kann es zu Frostaufbrüchen kommen, da durch mehrere kalte Rohre der Boden zwischen diesen gefrieren kann.

9. Planung Wärmequelle Grundlagen für die Wärmequelle Luft

Alle Rohrschellen müssen als Kälterohrschellen ausgeführt werden. Normale Rohrschellen bilden bei niedrigen Temperaturen eine Kältebrücke und führen zu Kondensatanfall im Keller.

Verlegung der Verbindungsleitungen

Die Verlegung ist oberirdisch oder unterirdisch möglich. Sie sollte idealerweise im frostsicheren Bereich erfolgen.

Ausführung der Busleitung

2 x 1,5 mm²

Ausführung der Elektroleitung

400 V Kabel: 5-adrig als Erdkabel-ausführung.

Führen Sie Anschlussleitungen mit Netzspannung und Fühler- bzw. Bus-Leitungen ab einer Länge von 10 m separat. Ist dies nicht möglich, verwenden Sie hochgeschirmte Leitungen.

Sockelerhöhung für schneereiche Regionen

Die charakteristischen Werte für Schneelasten (Sk) werden für regionale Zonen (Schneelastzonen) mit unterschiedlichen Intensitäten ermittelt.

Es werden fünf Schneelastzonen unterschieden: Zone 1, 1a, 2, 2a und 3. Die Intensität der Schneelasten nimmt von Zone 1 nach Zone 3 zu.

Im norddeutschen Tiefland wurden in seltenen Fällen Schneelasten bis zum Mehrfachen der Rechenwerte gemessen. Die zuständige Behörde kann in den betroffenen Regionen die Rechenwerte festlegen, die dann zusätzlich nach DIN EN 1991-1-3/NA: 2010-12 als außergewöhnliche Einwirkungen anzusetzen sind.

Für bestimmte Lagen der Schneelastzone 3 können sich ebenso höhere Werte als nach der Gleichung ergeben. Informationen über die Schneelast in diesen Lagen sind von den zuständigen örtlichen Stellen einzuholen. Dies betrifft z. B. Gebiete wie den Harz oder Hochlagen des Fichtelgebirges, Reit im Winkl, Obernach / Walchensee etc.

(Quelle: http://schneelast.info/node/1)

Die Schneelastzonen können aus der folgenden Tabelle entnommen werden.

Ort	Schnee- lastzone	Höhe NN
Aachen	2	173
Augsburg	1a	494
Bergisch-Gladbach	1	129
Berlin	2	34
Bielefeld	2	120
Bochum	1	93
Bonn	1	60
Bottrop	1	49
Braunschweig	2	74
Bremen	2	3
Bremerhaven	2	0
Chemnitz	3	309
Cottbus	2	71
Darmstadt	1	144
Dortmund	1	93
Dresden	2	113
Duisburg	1	32
Düsseldorf	1	36
Erfurt	2	195
Erlangen	2	326
Essen	1	77
Frankfurt	1	117
Freiburg	2	273
Fürth	2	293
Gelsenkirchen	1	43
Gera	2	204
Hagen Hamm (Westf.)	2 (1)	156
Halle	2	89
Hamburg	2	6
Hannover	2	55
Heidelberg	1	114
Heilbronn	2	188
Herne	1	61
Hildesheim	2	88
Ingolstadt	1a	372
Jena	2	179
Kaiserslautern	2	253
Karlsruhe	1	119
Kassel	2	164
Kiel	2	5
Koblenz	1	72
Köln	1	53
Krefeld	1	39
Leipzig	2	112
Leverkusen	1	52
Lübeck	2	9
Ludwigshafen	1	97
Magdeburg	2	50
Mainz	1	110
Mannheim	1	101
Moers	1	30
Mönchengladbach	1	55
Mülheim	1	263

Ort	Schnee- lastzone			
München	1a	518		
Münster	1	55		
Neuss	1	43		
Nürnberg	1	309		
Oberhausen	1	48		
Offenbach (Main)	1	106		
Oldenburg	2	8		
Osnabrück	2	97		
Paderborn	2	159		
Pforzheim	2	290		
Potsdam	2	70		
Recklinghausen	1	76		
Regensburg	1a	359		
Remscheid	2	312		
Reutlingen	2	379		
Rostock	3	13		
Saarbrücken	1a	190		
Salzgitter	2	107		
Schwerin	2	38		
Siegen	2a	290		
Solingen	1	188		
Stuttgart	2	245		
Ulm	1	478		
Witten	1	135		
Wolfsburg	2	63		
Wuppertal	1	244		
Würzburg	1	177		
Zwickau	2	267		

9. Planung Wärmequelle Grundlagen für die Wärmequelle Luft

Berechnung der Schneelasten (S,)

Ausgehend von der Schneelastzone wird der Wert für Schneelasten (S_k) anhand der folgenden Formeln ermittelt. Ist der Rechenwert kleiner als der Mindestwert, ist dieser anzunehmen.

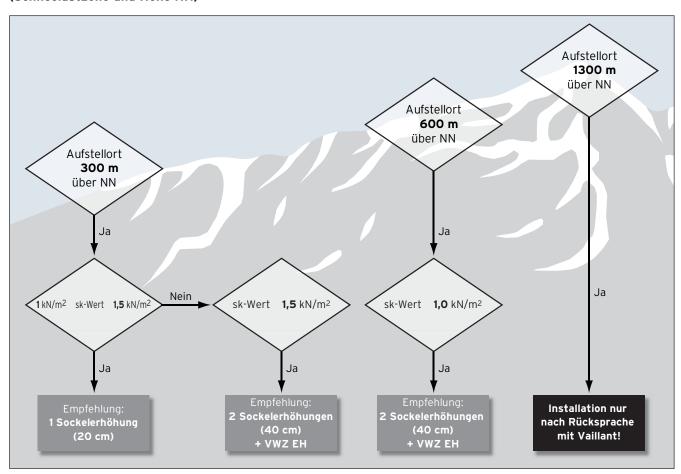
Informationen zu Schneelastzonen finden Sie z. B auf: www.schneelast. info.

A; Geländehöhe in Metern über Meeresniveau:

z. B: google earth, wikipedia o.ä.

Schneelastzone	Berechnungsformel	Mindestwert Schneelast in kN/m²
Zone 1	$S_k = 0.19 + 0.91 \times ((A+140)/760)^2$	> 0,65 (kN/m²)
Zone 1a	$S_k = 1,25 \times [0,19 + 0,91 \times ((A+140)/760)^2]$	> 0,81 (kN/m²)
Zone 2	S _k = 0,25 + 1,91 x ((A+140)/760) ²	> 0,85 (kN/m²)
Zone 2a	S _k = 1,25 x [0,25 + 1,91 x ((A+140)/760) ²]	> 1,06 (kN/m²)
Zone 3	$S_k = 0.31 + 2.91 \text{ x } ((A+140)/760)^2$	>1,10 (kN/m²)

Prüfung Aufstellungsort (Schneelastzone und Höhe NN)



Aufdachinstallation

Vaillant empfiehlt das Heizelement VWZ EH.

Eine Installation von Sockelerhöhungen wird auf Grund von erhöhten Windlasten nicht empfohlen.

Geräuschemissionen

Im Gegensatz zu den Sole/Wasser-Wärmepumpen und Wasser/ Wasser-Wärmepumpen ist die Geräuschemission der Luft/Wasser-Wärmepumpe bei der Planung mit zu berücksichtigen.

Zur Bewertung der Geräuschemission werden der Schallleistungspegel und der Schalldruckpegel herangezogen. Folgende Parameter haben Einfluss auf die Geräuschemissionen und sind bei der Planung zu berücksichtigen:

- Wärmepumpe
- Übertragungsverhalten des Schalls
 - Luftschall
 - Körperschall
- Installationsbedingungen
 - Aufstellung im Freien
- Umfeld
 - Schallausbreitung im eigenen Wohngebäude
 - Schallemission zu Nachbargebäuden.

Vorschriften zu Geräuschimmissionen

Die gesetzliche Grundlage zur Planung von Geräuschimmissionen bildet das Bundes-Immissionsschutzgesetz BImSchG (Gesetz zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreinigungen, Geräusche, Erschütterungen und ähnliche Vorgänge). Diese Vorschrift gilt u. a. für die Errichtung und den Betrieb von Anlagen (somit auch von Wärmepumpenanlagen).

Nach diesem Gesetz sind Anlagen so zu errichten und zu betreiben, dass

- schädliche Umwelteinwirkungen verhindert werden, die nach dem Stand der Technik vermeidbar wären und
- nach dem Stand der Technik unvermeidbare schädliche Umwelteinwirkungen auf ein Mindestmaβ begrenzt werden.

Als allgemeine Verwaltungsvorschrift zum BlmSchG ist die technische Anleitung zum Schutz gegen Lärm (TA Lärm) zu befolgen. Sie soll die Nachbarschaft (Allgemeinheit) vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Geräusche (von außen) schützen. Schädliche Umwelteinwirkungen sind Geräuschimmisionen, die geeignet sind Gefahren, erhebliche Nachteile oder erhebliche Belästigungen für die Allgemeinheit oder die Nachbarschaft herbeizuführen. Der maßgebliche Immissionsort im Einwirkbereich der Anlage ist dort, wo eine Überschreitung am ehesten zu erwarten ist: der vom Geräusch am stärksten betroffene und damit schutzbedürftige Raum.

Bei bebauten Flächen ist der maßgebliche Immissionsort vor der Mitte des geöffneten Fensters, 0,5 m außerhalb. Dabei ist der Beurteilungspegel L, (Schalldruckpegel) nach Nr. 6 der TA Lärm einzuhalten bzw. zu unterschreiten. Kurzzeitige Geräuschspitzen dürfen diese Richtwerte am Tag um 30 dB(A) und nachts um 20 dB(A) überschreiten.

Die DIN 4109 (Schallschutz im Hochbau) besagt, dass der zulässige Schalldruckpegel in schutzbedürftigen Räumen (Wohnräume, Schlafräume. Büroräume etc.) einen Wert von 30 dB(A) nicht überschreiten darf (bezogen auf eine haustechnische Anlage als Geräuschquelle). Haustechnische Anlagen sind u. a. Ver- und Entsorgungsanlagen und fest eingebaute betriebstechnische Anlagen. Diese Norm gilt nicht zum Schutz von Aufenthaltsräumen gegen Geräusche aus haustechnischen Anlagen im eigenen Wohnbereich. Die VDI 2714 (Schallausbreitung im Freien) hat den Zweck, für die

Die VDI 2714 (Schallausbreitung im Freien) hat den Zweck, für die Planung ein einheitliches Rechenverfahren zur Ermittlung von Geräuschemissionen und -immissionen anzubieten.

Mit der Vaillant Planungssoftware planSOFT ist eine überschlägige Ermittlung der Geräuschimmission möglich. Das Programm ist im FachpartnerNET erhältlich.

Schallübertragung im Gebäude

Die Schallausbreitung im Gebäude kann:

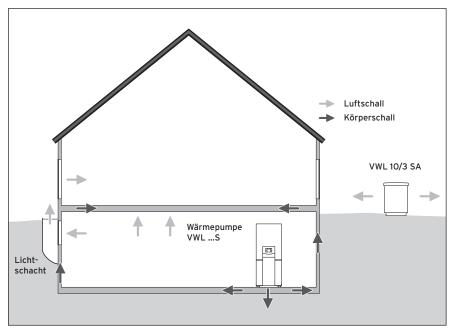
- a) durch Körperschallübertragung über den Boden und Wände als auch
- b) durch die umgebende Luft erfolgen.

Maßnahmen:

Der Untergrund des Aufstellraumes der Wärmepumpe sollte fest und eben sein. Somit ist die korrekte Ausrichtung der Wärmepumpe ohne Probleme möglich.

Das Aufstellen der Wärmepumpe auf eine Holzdecke ist aufgrund der massiven Körperschallübertragung nicht zu planen.

In extrem schallharten Räumen (z. B. komplett gefliester Raum) kann das Anbringen von schallabsorbierenden Materialien die Schallübertragung auf andere Räume verringern.



Schallübertragungswege geoTHERM VWL S

Schallübertragung außerhalb von Gebäuden

Der Schall außerhalb von Gebäuden breitet sich durch die Atmosphäre aus. Beeinflusst wird die Ausbreitung von den meteorologischen Bedingungen und den akustischen Eigenschaften des Bodens.

Beachten Sie bei der Platzierung von Wärmepumpen die Lärmschutzverordnungen und die örtlichen Vorschriften.

Schallpegelabnahme abhängig von der Entfernung

Umrechnung des Schallleistungspegel auf den Schalldruckpegel: Abhängig von den Umfeldbedingungen ergibt sich für den Schalldruckpegel in 1 m Entfernung ein etwa 5 dB(A) - 8 dB(A) kleinerer Wert als der Schallleistungspegel.

Gebietstyp		:halldruckpegel L _{wA} in B(A)
	Tag	Nacht
Kranken-, Kurhäuser	45	35
Schulen, Altenheime	45	35
Kleingärten, Parkanlagen	55	55
Reine Wohngebiete	50	35
Allgemeine Wohngebiete	50	40
Kleinsiedlungen	55	40
Besondere Wohngebiete	60	40
Kerngebiete	65	50
Dorfgebiete	60	45
Mischgebiete	60	45
Gewerbegebiete	65	50
Industriegebiete	70	70

Grenzwerte für Gewerbe und Industrie, Angaben in $\mathsf{dB}(\mathsf{A})$

Reflexion von Schall im Außenbereich:

Bei der Installation von Luft/ Wasser-Wärmepumpen wird durch ungünstige Gegebenheiten der Schalldruckpegel erhöht. Ungünstige Bodenflächen wie Beton-, Pflasteroder Asphaltflächen führen durch Reflexion zu einer Erhöhung des Schalldruckpegels.

Besonders die Anzahl der benachbarten senkrechten Flächen erhöht den Schalldruckpegel gegenüber der Freiaufstellung stark.

Der Richtfaktor wächst exponentiell von der Freiaufstellung über die Wandaufstellung bis zur Eckaufstellung, wie in nebenstehender Grafik schematisch dargestellt.

Gezeigt wird der Schalldruckpegel einer Außeneinheit in dB(A) in Abhängigkeit von der Entfernung und der Lüfterdrehzahl bei Freifeldaufstellung für die unterschiedlichen Wärmepumpentypen.

Im Rahmen der Geräuschminderungsfunktion läßt sich die Lüfterdrehzahl in ausgewählten Zeitfenstern stufenlos auf einen Wert im Bereich 60 - 100 % der maximalen Lüfternenndrehzahl einstellen, was eine geringfügig (max 5 %) verminderte Heizleistung zur Folge hat.

Maßnahmen zur Geräuschminderung

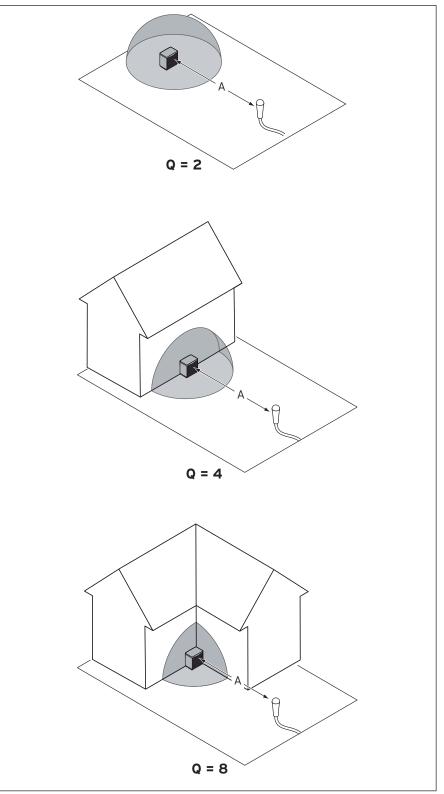
Durch bewachsene Oberflächen (z.B. Rasen oder Buschflächen) kann der Schalldruckpegel hörbar geringer werden.

Durch bauliche Hindernisse (z.B. Zäune, Mauern, Palisaden etc.) kann die direkte Schallausbreitung verringert werden.

Für die Installation der Luft/Wasser-Wärmepumpe sind folgende Dinge zu beachten:

Der Installationsort sollte nicht direkt unterhalb von Fenstern geräuschsensibler Räume liegen.

Hilfe bei der Berechnung von Mindestabständen in Abhängigkeit der Aufstellbedingungen bietet die Vaillant Planungssoftware planSOFT.



Reflexion von Schall im Auβenbereich, abhängig von der Art der Aufstellung (Richtfaktor Q=2 bis Q=8)

VWL 6x/3 S					A betane	1 -ur C	sh allau	alla in n	•			
Laiatura i a 0/		Diobtfolitano	4	2	1	Abstand					12	15
Leistung in %	Schallleistung in dB(A)	Richtfaktor Q	1	2	3	4 Sch	5	6	8 n dB(A)	10	12	15
100 54			Schalldruckpegel in dB(A)									
100 (0 % Reduzierung)*	54	2	46	40	36	34	32	30	28	26	24	22
(o /o Reduzierang)		4	49	43	39	37	35	33	31	29	27	26
		8	52	46	42	40	38	36	34	32	30	29
60	49	2	41	35	31	29	27	25	23	21	19	17
(40 % Reduzierung)*		4	44	38	34	32	30	28	26	24	22	21
		8	47	41	37	35	33	31	29	27	25	24
	VWL 8x/3 S		Abstand zur Wärmequelle in m									
Leistung in %	Schallleistung in dB(A)	Richtfaktor Q	1 2 3 4 5 6 8 10 12 15									
					•	Scha	alldruck	pegel i	n dB(A))		
100	61	2	53	47	43	41	39	37	35	33	31	29
(0 % Reduzierung)*		4	56	50	46	44	42	40	38	36	34	33
		8	59	53	49	47	45	43	41	39	37	36
60	52	2	44	38	34	32	30	28	26	24	22	20
(40 % Reduzierung)*		4	47	41	37	35	33	31	29	27	25	24
		8	50	44	40	38	36	34	32	30	28	27
					1							
	VWL 10x/3 S	T		1	1	bstand					ı	
Leistung in %	Schallleistung in dB(A)	Richtfaktor Q	1	2	3	4	5	6	8	10	12	15
						Scha		pegel i	n dB(A))	·	
100	68	2	60	54	50	48	46	44	42	40	38	36
(0 % Reduzierung)*		4	63	57	53	51	49	47	45	43	41	40
		8	66	60	56	54	52	50	48	46	44	43
60	54	2	46	40	36	34	32	30	28	26	24	22
(40 % Reduzierung)*		4	49	43	39	37	35	33	31	29	27	26
		8	52	46	42	40	38	36	34	32	30	29
	VWL 141/3 S					Abstand	zur W	irmeau	elle in r	m		
Leistung in %	Schallleistung in dB(A)	Richtfaktor Q	1	2	3	4	5	6	8	10	12	15
			•						n dB(A)			
100	62	2	54	48	44	42	40	38	36	34	32	30
(0 % Reduzierung)*		4	57	51	47	45	43	41	39	37	35	34
		8	60	54	50	48	46	44	42	40	38	37
60	51	2	43	37	33	31	29	27	25	23	21	19
(40 % Reduzierung)*	J1	4	46	40	36	34	32	30	28	26	24	23
		8	49		39	37	35	33	31	29	27	26
	<u> </u>	<u> </u>	47	43	J 2 2	31	ا		1 21	L 2	41	
	VWL 171/3 S				1	bstand			1	1		
Leistung in %	Schallleistung in dB(A)	Richtfaktor Q	1	2	3	4	5	6	8	10	12	15
						1		· -	n dB(A)			
100 (0.96 Poduziorung)*	68	2	60	54	50	48	46	44	42	40	38	36
(0 % Reduzierung)*		4	63	57	53	51	49	47	45	43	41	40
		8	66	60	56	54	52	50	48	46	44	43
60 (40.0/ Padvaianuma)*	53	2	45	39	35	33	31	29	27	25	23	21
(40 % Reduzierung)*		4	48	42	38	36	34	32	30	28	26	25
		8	51	45	41	39	37	35	33	31	29	28
VWL 3/4 SI Abstand zur Wärmequelle in m												
Leistung in %	Schallleistung in dB(A)	Richtfaktor Q	1	2	3	4	5	6	8	10	12	15
	mab(A)								n dB(A)			
80	61	2	53	47	43	41	39	37	35	33	31	29
		4	56	50	46	44	42	40	38	36	34	33
		8	59	53	49	47	45	43	41	39	37	36
	I .				1 7/	ri	1 73	1 75	1 -71		1 51	1 50

Hinweis: Werte beziehen sich auf die maximale Ventilatordrehzahl bei Temperaturen unter ca. -5 °C. Bei höheren Temperaturen sinkt der Geräuschpegel.

* Bei aktivierter Geräuschminderungsfunktion reduziert sich die Heizleistung der Wärmepumpe um maximal 5 %.

9. Planung Wärmequelle Luft/Wasser-Wärmepumpe aroTHERM

Geräuschminderungsfunktion bei aroTHERM

Das System ist mit einer Geräuschminderungsfunktion ausgestattet, über die die Kompressordrehzahl im Nachtbetrieb reduziert werden kann, um unzulässig hohen Schallemissionen entgegen zu wirken.

Am Systemregler calorMATIC 470/3 können bis zu drei Zeitfenster für die Geräuschminderung eingestellt werden. Innerhalb dieser Zeitfenster wird der Schalldruckpegel der Wärmepumpe durch Reduzierung der Kompressordrehzahl um ca. 3 dB gesenkt.

Diese Geräuschminderungsfunktion ist generell dazu vorgesehen, dass bei schwierigen Umfeldbedingungen (sensible Nachbarn, relativ enge Bebauung mit ungünstiger Ausrichtung, etc.) noch Möglichkeiten zur Reduzierung von Geräuschen zur Verfügung stehen. Wenn diese "Reserve" schon bei der Planung einkalkuliert wird, bleiben später kaum noch Maßnahmen, um gegebenenfalls auf Geräuschreklamationen reagieren zu können.

Für die Wärmepumpe aroTHERM sind folgende Schallleistungspegel (Heizbetrieb) im Rahmen der Planung zu berücksichtigen: Mit der Vaillant Planungssoftware planSOFT ist eine überschlägige Ermittlung der Geräuschimmission möglich. Das Programm ist im FachpartnerNET erhältlich.

VWL 85/2			Abstand zur Schallquelle in m									
Leistung in %	Schallleistung in dB(A)	Richtfaktor Q	1	2	3	4	5	6	8	10	12	15
			Schalldruckpegel in dB(A)									
100	60	2	52	46	42	40	38	36	34	32	30	28
		4	55	49	45	43	41	39	37	35	33	32
		8	58	52	48	46	44	42	40	38	36	35
	VWL 115/2			Abstand zur Schallquelle in m								
Leistung in %	Schallleistung in dB(A)	Richtfaktor Q	1	2	3	4	5	6	8	10	12	15
			Schalldruckpegel in dB(A)									
100	65	2	57	51	47	45	43	41	39	37	35	33
		4	60	54	50	48	46	44	42	40	38	37
		8	63	57	53	51	49	47	45	43	41	40

Werte beziehen sich auf die maximale Ventilatordrehzahl bei Temperaturen unter ca. -5 °C. Bei höheren Temperaturen sinkt der Geräuschpegel. Mit aktivierter Geräuschminderungsfunktion reduziert sich der Schallleistungspegel um 3 dB(A).

Installationsbedingungen

Beachten Sie bei der Wahl der Aufstellorte und bei der Montage der Wärmepumpe und des Luft/ Sole-Kollektors die entsprechenden Hinweise, besonders hinsichtlich der Schallemissionen.

Umfeldbedingungen

Schallausbreitung im eigenen Wohngebäude

Die Ausbreitung des Schalls der Wärmepumpe im eigenen Wohngebäude ist abhängig vom Installationsort der Wärmepumpe und des Luft/Sole-Kollektors, des Schalldämmverhaltens der Raumwände und Raumdecke/boden. Es sind sowohl der Luftschall, als auch die Körperschallübertragung zu beachten.

Bei Wänden mit einer flächenbezogenen Masse unter 200 kg/m², bei Leichtbauwänden und insbesondere Trockenbauwänden ist ein Montagerahmen zur Vorwandinstallation der Wärmepumpe zu verwenden, um Schwingungen und daraus resultierende Schallemissionen zu vermeiden.

Befestigung des Montagerahmens nur im Boden- und Deckenbereich an der Wand, um Schwingungen zu minimieren. Die Wärmepumpe sollte nicht in direkter Nähe zu schallsensiblen Räumen (z. B. Schlafzimmer, Wohnzimmer) installiert werden.

Für den Luft/Sole-Kollektor ist vorrangig die Luftschallübertragung zu berücksichtigen. Auch dieser ist abhängig vom Installationsort und dem Schalldämmverhalten der Raumwände, -decken und -böden.

Schallemission zu Nachbargebäuden

Die Wärmepumpe sollte nicht an einer Haustrennwand installiert werden.

Bei der Ausrichtung der Luftkanäle ist zu beachten, dass – insbesondere bei waagerechtem Eintritts- bzw.
Austrittsquerschnitt – eine gerichtete Luftströmung vorliegt, durch die Geräusche im Luftstrom stärker übertragen werden können. Reflexionsflächen verstärken im Allgemeinen diese Geräuschemissionen. In Windrichtung wird der Schall stärker übertragen als gegen die Windrichtung.

9. Planung Wärmequelle Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM VWL ...S - Außeneinheit

Aufstellort Außeneinheit

An der Außeneinheit der Luft/Wasser-Wärmepumpe VWL S sorgen nach unten gerichtete Lamellen und die Modulation des EC-Lüfters grundsätzlich für einen reduzierten Schalldruckpegel.

Es ist aber darauf zu achten, dass eine geräuschverstärkende Wirkung in Richtung äußerst geräuschsensibler Nachbarbebauung (z. B. Anordnung der Außeneinheit in einer Gebäudenische) vermieden wird. Beachten Sie bei der Freifeldaufstellung der Außeneinheit den Schalldruckpegel, der in den Tabellen dargestellt ist.

Die Außeneinheit benötigt ein ausreichend tragfähiges, frostsicheres und waagerechtes Fundament nach den örtlichen Erfordernissen und den Regeln der Bautechnik.
Alternativ ist auch eine Flachdachaufstellung möglich.

Beträgt der Abstand zwischen Außeneinheit und Gebäude ≤ 3 m, muss das Gerät so positioniert werden, dass die Ausblasseite nicht auf das Gebäude weist. Dabei ist der Aufstellort so zu bemessen, dass keine Personen auf der Ausblasseite gefährdet werden können. Darüber hinaus dürfen in diesem Bereich keine öffentlichen Wege verlaufen. Empfohlen wird die Installation des Gerätes mit der Ansaugseite zur Wand.

Die ortsüblichen und gesetzlich festgelegte Mindestabstände zu:

- Bewuchs,
- Wänden,
- Planen,
- offenem Feuer und Glut und
- Kinderspielgeräten sind einzuhalten.

Es wird empfohlen, ein Leerrohr für Kondensatablauf vorzusehen. Für die Zuleitungen Sole-warm, Solekalt, die Elektroleitungen sowie für den Kondensatablauf sind im Fundament entsprechende Aussparungen vorzusehen.

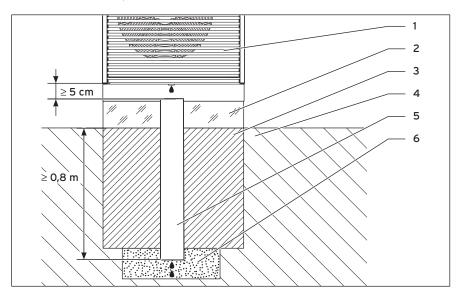
Die Soleleitungen müssen im Außenbereich nicht isoliert werden, da bei korrekter Befüllung des Quellenkreises ein Frostschutz bis -28 °C gewährleistet ist.

Werden Leitungen unter bebaute Flächen (Gebäude, Terrassen, Gehwege, etc.) verlegt, empfiehlt sich eine dampfdiffusionsdichte Isolierung zur Vermeidung möglicher Frostaufbrüche.

PE-Leitungen können auch oberirdisch verlegt werden. Hier empfiehlt sich eine Isolierung, um Kondenswasser zu vermeiden (Entstehung glatter Flächen auf Gehwegen, Terrassen, etc.) und zum UV-Schutz.

Als Kondensatablaufrohr wird ein senkrecht fallendes Rohr ≥ DN 110 in das frostfreie Erdreich verlegt. Das Ablaufrohr muss genau senkrecht ohne Bögen verlaufen und im frostfreien Bereich enden. Die Außeneinheit kann optional auch auf Gehwegplatten aufgestellt wer-

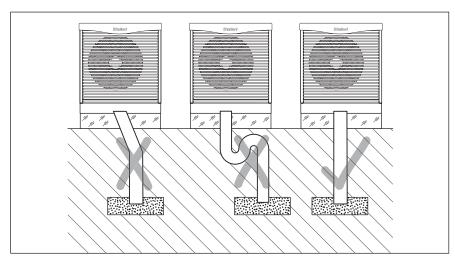
Fundament für Außeneinheit



Aufstellschema Außeneinheit

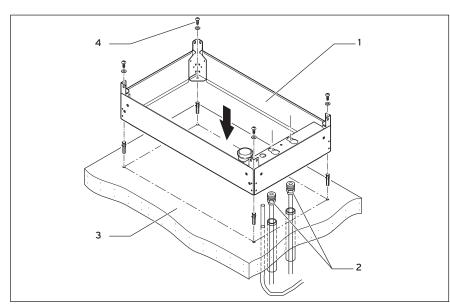
Legende

- 1 Luft/Sole-Wärmetauscher (Außeneinheit)
- 2 Fundament
- 3 Verdichteter Schotter
- 4 Erdreich
- 5 Kondensatleitung (z. B: KG-Rohr 120 mm)
- 6 Kiesbett im frostfreien Bereich



Richtige Verlegung Kondensatablaufrohr

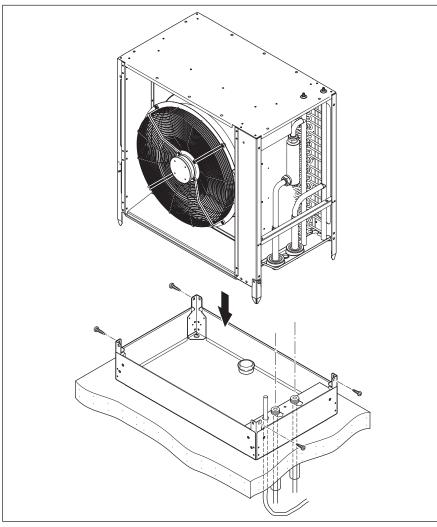
9. Planung Wärmequelle Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM VWL ...S - Außeneinheit



Montagesockel aufstellen

Legende

- 1 Montagesockel
- 2 Verbindungsadapter
- 3 Fundament
- 4 witterungsbeständige Schrauben/Dübel



Auβeneinheit aufstellen

Montage der Außeneinheit

Das Kondensat aus der Kondensatwanne muss frei in den Kondensatablauf abtropfen können.
Der Mindestabstand zwischen Abfluss Kondensatwanne und Kondensatablauf beträgt 5 cm.
Bei der Montage müssen die Soleleitungen und die Anschlussleitungen mit den entsprechenden Aussparungen im Montagesockel in einer Flucht liegen.

Anforderungen an die Soleflüssigkeit

Vaillant empfiehlt das Zubehör Wärmeträgerflüssigkeit (Fertiggemisch) im 20 l Kanister.

Welche Soleflüssigkeiten verwendet werden dürfen, ist regional stark unterschiedlich. Informieren Sie sich diesbezüglich bei den zuständigen Behörden.

Ein Soleausgleichsbehälter inklusive 3 bar Sicherheitsventil ist im Lieferumfang der Luft/Wasser-Wärmepumpe VWL S enthalten und hat ein Füllvolumen von ca. 6 Liter.

Vaillant erlaubt den Betrieb der Wärmepumpe nur mit folgenden Solemedien:

- 44 % \pm 1 % Ethylen-Glykol

Hinweis:

Befüllen und Spülen des Solekreises ausschließlich mit Vaillant Soleflüssigkeit Fertiggemisch.

Soleflüssigkeit regelmäßig mit einem Refraktometer auf ausreichenden Frostschutz prüfen.

9. Planung Wärmequelle Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM VWL ...S - Auslegung

Luft/Wasser-Wärmepumpen stellen bedarfsgerecht eine Wärmeleistung für Heiz- und Warmwasserbetrieb bereit. Dabei sind die Berechnung der Wärmeleistung, die Festlegung des Bivalenzpunktes und die Überprüfung des Vorlauftemperaturpotenzials wichtig.

Festlegung der Heizleistung der Wärmepumpe am Normpunkt (OWP)

Die erforderliche Gesamtwärmeleistung des Gebäudes setzt sich zusammen aus:

- Norm-Heizlast
- Wärmeleistung zur Kompensation der EVU (Energieversorgungsunternehmen)-Sperrzeiten
- Wärmeleistung für Warmwasserbetrieb

Die Wärmepumpe läuft bei Norm-Außentemperatur 24 h abzüglich der Zeit für Warmwasserspeicherladungen und EVU-Sperrzeit. Sie muss dauerhaft den Normwärmebedarf bereitstellen.

Aus diesem Grund ist der Gesamtwärmebedarf unter Berücksichtigung dieser Zeiten zu berechnen.

Wärmeleistung Heizbetrieb (QHZ)

Das Heizsystem eines Gebäudes wird normgerecht gemäß dem aktuellen Stand der Technik berechnet (DIN EN 12831).

Wichtig dafür sind:

- Auslegung auf Außentemperatur (Norm-Außentemperatur)
- Erforderliche Heizleistung für die relevante Außentemperatur
- Erforderliche Vorlauftemperatur für das Heizsystem

Die Wärmepumpe kann bei Norm-Außentemperatur im bivalenten / monoenergetischen Betrieb aber auch problemlos überdimensioniert werden (Leistung WP + Heizstab). Wird genau auf Norm-Außentemperatur ausgelegt, kann sich je nach Anlage/WP ein ungünstiger Bivalenzpunkt ergeben.

QHz = gemäß DIN EN 12831 [kW]

2. Wärmeleistung Luft/Wasser-Wärmepumpe

Aufgrund stark schwankender Temperaturen der Wärmequelle Außenluft sind Luft/Wasser-Wärmepumpen nicht in der Lage eine konstante Wärmeleistung und Vorlauftemperatur bereitzustellen. Daher müssen für den Auslegungspunkt (Normpunkt) folgende Zusammenhänge geprüft werden:

- · Leistung der Wärmepumpe
- Bivalenzpunkt für einen möglichst energieeffizienten Betrieb des Systems
- Erreichen der benötigten Systemtemperatur

Für die Prüfung müssen folgende Werte vorliegen:

- Auslegungstemperatur
- Heizleistung bei Auslegungstemperatur (QHZ)
- Erforderliche Vorlauftemperatur
- Dauer der täglichen EVU-Sperre (tevu)
- Wärmeleistung/Zeitbedarf für Warmwasserbetrieb (tSpeicherladung)
- Heizleistung des E-Heizstabes (QHeizstab)

Für die Auslegung und Bestimmung des Bivalenzpunktes und der Leistungsgröße der Wärmepumpe – unter Berücksichtigung der Warmwasserbereitung – verwenden Sie unbedingt Vaillant plan-SOFT.

Monovalente Auslegung (ohne Heizstab)

Bei Auslegungstemperatur erreicht eine Luft/Wasser-Wärmepumpe auch bei korrekter Auslegung gemäß Heizlast nach DIN EN 12831 nicht mehr die erforderliche Heizleistung zur Deckung des Wärmebedarfes des Gebäudes. Außerdem sinkt mit geringer werdenden Außentemperaturen bis -20 °C auch die maximale Vorlauftemperatur (siehe Diagramm Seite 170). Es wäre daher notwendig, die Wärmepumpe mit einer entsprechend höheren Nennleistung auszuwählen. Dabei ist aber zu beachten, dass die Wärmepumpe bei Temperaturen oberhalb der Norm-Außentemperatur überdimensioniert wäre (Taktgefahr). Mit steigender Außentemperatur sinkt die Heizlast des Gebäudes und somit die benötigte Heizleistung der Wärmepumpe.

Daher wird eine monovalente Auslegung einer Luft/Wasser-Wärmepumpe wird auf keinen Fall empfohlen!

Monoenergetische Auslegung (mit Heizstab)

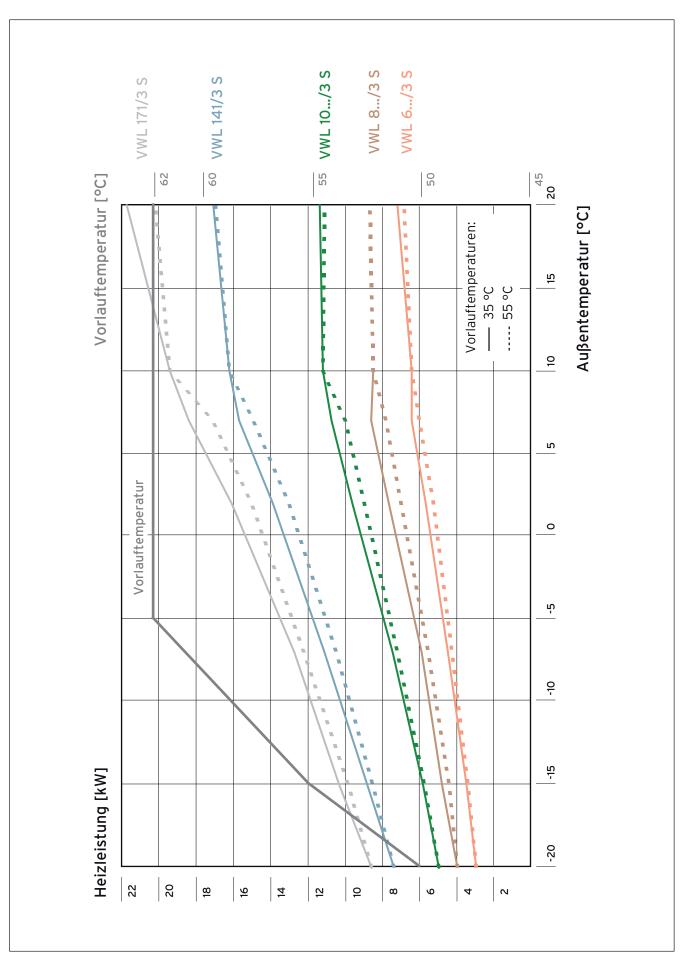
Bei Normaußentemperatur nimmt die Nennleistung der Luft/Wasser-Wärmepumpe ab. Der Heizstab (6 kW) muss hinzu geschaltet werden, um den Heizbedarf abzudecken. Mit Hilfe der Leistungskurven der Luft/Wasser-Wärmepumpen auf Seite 171 muss die verbleibende Restleistung der jeweiligen Leistungsgröße ermittelt werden. Ab dem Punkt, an dem die Restleistung der Wärmepumpe unterhalb der benötigten Heizleistung des Gebäudes liegt, muss der Heizstab die fehlende Leistung der Wärmepumpe übernehmen.

Sollte die Leistung der internen Zusatzheizung der Wärmepumpe nicht ausreichend sein, kann eine externe Zusatzheizung angesteuert werden. Dazu muss das Ansteuersignal der Wärmepumpe (WP) auf ein bauseitiges Schütz gelegt werden, mit dem dann die externe Zusatzheizung (ZH) geschaltet wird. Wenn eine Zusatzheizung mit Durchlauferhitzerprinzip verwendet wird, muss die Reglereinstellung ZH in der WP auf "intern" bleiben, damit die Heizungspumpe weiterläuft, wenn die Zusatzheizung eingeschaltet wird. Mit Hilfe von planSOFT lässt sich unter dem Unterpunkt "Klimadaten" der Bivalenzpunkt darstellen und optimieren. Wenn der Bivalenzpunkt sehr nah an die 0 °C-Grenze herankommt, ist die Wahl einer größeren Wärmepumpe anzuraten. Eine daraus resultierende zwangsläufige Überdimensionierung der Wärmepumpe in den Übergangszeiten kann durch die Wahl eines entsprechend großen Pufferspeichers kompensiert werden.

Fazit:

Die Wahl des Bivalenzpunktes beeinflusst natürlich auch die Jahresarbeitszahl der Wärmepumpe.
Hier kann ebenfalls mit planSOFT eine Optimierung vorgenommen werden. Dieser Punkt muss für die Förderfähigkeit nach Bafa berücksichtigt werden.

9. Planung Wärmequelle Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM VWL ...S - Auslegung



9. Planung Wärmequelle Ermittlung der Normaußentemperatur

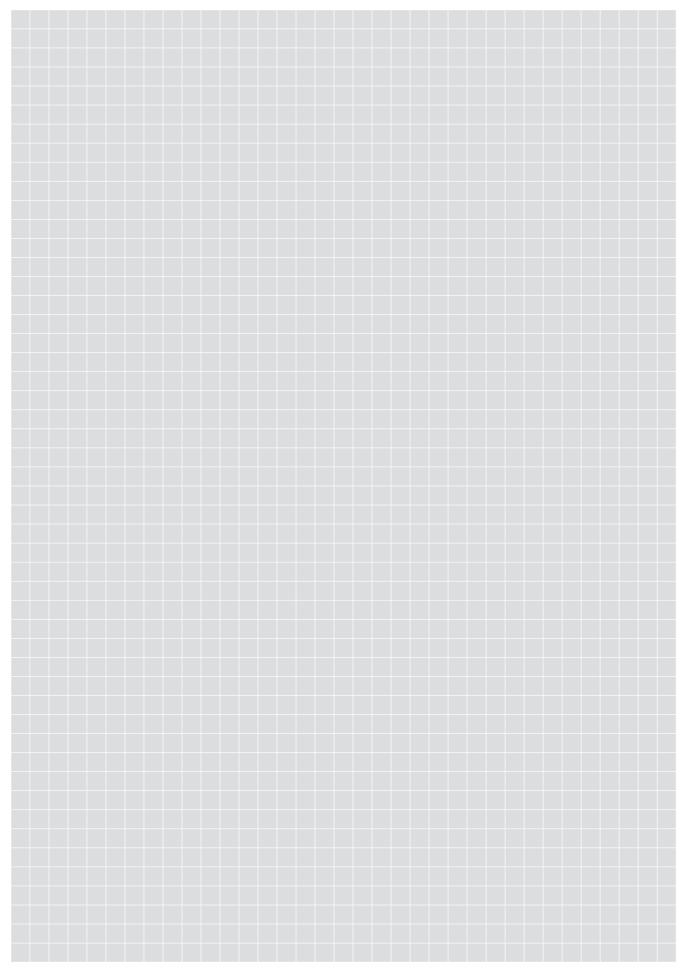
Ermittlung Norm-Außentemperatur θ e nach DIN EN 12831 Bl. 1

Nebenstehende Tabelle enthält auszugsweise die Norm-Außentemperaturen θ e für Städte mit mehr als 20.000 Einwohnern (tiefstes Zweitagesmittel der Lufttemperatur, das 10 mal in 20 Jahren erreicht oder unterschritten wird). Für Orte, die hier nicht enthalten sind, ist als Auβentemperatur der Wert des nächstgelegenen in der Tabelle aufgeführten Ortes ähnlicher klimatischer Lage anzusetzen. Eine Hilfe zur Festlegung der Norm-Außentemperatur bietet auch eine Isothermenkarte. Die tiefste Außentemperatur wird für den Eintrag in das Leistungsdiagramm der Luft/Wasser-Wärmepumpe benötigt.

Ort	PLZ	Klimazonen nach DIN	Norm- Auβentemperatur θe [°C]	Jahresmittel der Außentemperatur [°C]
Aachen	52062	5	-12	8,1
Berlin	10117	4	-14	9,5
Bochum	44787	5	-10	8,1
Braunschweig	38100	3	-14	8,5
Bonn	53111	5	-10	8,1
Bremen	28195	3	-12	8,5
Chemnitz	09111	9	-14	7,9
Dortmund	44135	5	-12	8,1
Düsseldorf	40210	5	-10	8,1
Eisenach	99817	7	-16	8,8
Erfurt	99084	9	-14	7,9
Frankfurt/Main	60311	12	-12	10,2
Frankfurt/Oder	15230	4	-16	9,5
Gelsenkirchen	45881	5	-10	8,1
Gera	07545	9	-14	7,9
Hamm/Westf.	59063	5	-12	8,1
Hanau	63450	10	-12	6,3
Hannover	30159	3	-14	8,5
Jena	07743	9	-14	7,9
Karlsruhe	76131	12	-12	10,2
Kassel	34117	7	-12	8,8
Köln	50667	5	-10	8,1
Königstein, Taunus	61462	10	-12	6,3
Konstanz	78464	13	-12	7,9
Leipzig	04103	4	-14	8,7
Magdeburg	39104	4	-14	9,5
Mannheim	68159	12	-12	10,2
München	80331	13	-16	7,9
Münster,Westf.	48143	5	-12	8,1
Nürnberg	90402	13	-16	7,9
Passau	94032	13	-14	7,9
Remscheid	42853	6	-12	6,8
Saarbrücken	66111	6	-12	6,8
Stuttgard	70173	12	-12	10,2
Ulm, Donau	89073	13	-14	7,9

Städte mit mehr als einer Postleitzahl sind mit der niedrigsten PLZ eingetragen Ermittlung Norm-Außentemperatur θ e nach DIN EN 12831 BI. 1

Notizen



10. Hydraulik Einführung

Pufferspeicher

Pufferspeicher erfüllen in einer Wärmepumpenanlage prinzipiell drei Aufgaben:

- Überbrückung von Sperrzeiten der Energieversorgungsunternehmen, um eine kontinuierliche Wärmelieferung zu gewährleisten.
- Mindestlaufzeiten der Wärmepumpe werden bei Anlagen mit geringem Wasserumlauf erhöht.
- Gewährleistung der Mindestwasserumlaufmenge bei der Verschaltung des Pufferspeichers als Trennspeicher.

Nachfolgend werden die wichtigsten Verschaltungsformen eines Pufferspeichers erläutert.

 Pufferspeicher als Trennspeicher in die Heizungsanlage eingebunden:

Mit dem Trennspeicher wird die Wärmeerzeugung (hier Wärmepumpe) von der Wärmenutzung (Fußbodenheizung) hydraulisch getrennt. Der Drucknullpunkt liegt im Trennspeicher. Damit wird die Mindestumlaufwassermenge der Wärmepumpe erzielt und die Schaltspiele der Wärmepumpe verringert. Auf der Nutzungsseite kann die Einzelraumregelung angewendet werden.

 Pufferspeicher als Rücklaufreihenspeicher:

Der Rücklaufreihenspeicher wird eingesetzt, um die Umlaufwassermenge so weit zu erhöhen, dass die Kompressormindestlaufzeit von vier Minuten überbrückt werden kann. So kann auf der Nutzungsseite die Einzelraumregelung angewendet werden.

Im Unterschied zum Trennspeicher kann auf eine zweite Heizungsumwälzpumpe verzichtet werden. Die Mindestwasserumlaufmenge ist durch ein geeignetes Überströmventil zu gewährleisten.

Auch die Einbindung mehrerer Wärmeerzeuger oder Solarthermie in den Pufferspeicher ist möglich. So kann in einigen Fällen sogar eine Kombination aus einer Wärmepumpe mit einer Heizleistung von 6 kW und einem Multispeicher VPS 2000 sinnvoll sein, wenn zeitweise zusätzliche Erträge aus Solarthermie oder weiteren Wärmeerzeugern in den Pufferspeicher eingespeist werden sollen.

Dimensionierung von Pufferspeichern

Für den Betrieb der Wärmepumpe erfolgt die Stromlieferung in den meisten Fällen zu Sonderkonditionen (Zweitarifzähler). Die gesonderte Stromlieferung ermöglicht es dem VNB (EVU), eine Wärmepumpe bis zu 3 x 2 Stunden vom Netz zu nehmen. Ferner ist der Start einer Wärmepumpe auf maximal drei Starts pro Stunde begrenzt. Unter diesem Gesichtspunkt ist bei einigen Anwendungen (z. B. Radiatorheizungen) eine Bevorratung von Wärmeenergie durch Pufferspeicher notwendig.

In der Vergangenheit wurden häufig sehr groß dimensionierte Pufferspeicher empfohlen. Da inzwischen viele Häuser ohne Keller errichtet werden und in den Haustechnikräumen häufig auch noch Waschmaschine und Trockner Platz finden müssen, sollte hier eine exakte Dimensionierung erfolgen.

Um den Verschleiß des Kompressors zu minimieren, muss der Pufferspeicher auch die sogenannte Kompressor-Mindestlaufzeit sicherstellen können. Diese beträgt bei den Vaillant Wärmepumpen 4 Minuten. Der Pufferspeicher muss die in dieser Zeit produzierte Wärmemenge aufnehmen können, ohne dass es zu einem unzulässig hohen Druck im Kältekreis kommt.

Darüber hinaus muss er den Energieverlust des Gebäudes abdecken, der in einer möglichen Sperrzeit entsteht. Hierbei legt man nicht die Heizlast des Gebäudes nach DIN EN 12831 zu Grunde, sondern nur die tatsächlichen Verluste. Die Heizlast nach DIN EN 12831 ist als Leistung des Wärmeerzeugers definiert, die benötigt wird, um das Gebäude von Normaußentemperatur von z. B. -10 °C auf ti = 20 °C aufzuheizen. Die in einer Sperrzeit entstehenden Energieverluste sind aber weitaus geringer und der Pufferspeicher kann kleiner dimensioniert werden.

Um die zu speichernde Wärmemenge ermitteln zu können, muss die Leistung der Wärmepumpe bekannt sein. Hierbei spielt auch die Wärmequellentemperatur eine Rolle. Bei Sole-Wasser-Wärmepumpen sollte man 5 °C zugrunde legen (insbesondere zu Beginn der Heizperiode ist die Soletemperatur höher als O °C), bei Wasser-Wasser-Wärmepumpen kann von 10 °C Wärmequellentemperatur ausgegangen werden und bei Luft-Wasser-Wärmepumpen muss die Leistung bei der jeweiligen Heizgrenztemperatur von 10 °C/12 °C/15 °C betrachtet werden.

Beispielberechnung zur Dimensionierung von Pufferspeichern

Die Berechnung des Speichervolumens der Pufferspeicher kann auf zwei Arten erfolgen:

- Berechnung aus den Anlagendaten
- Berechnung über die Werte des EnEV-Nachweises, falls die Anlagendaten noch nicht ermittelt wurden. Das Ergebnis gibt mit hinreichender Genauigkeit eine erste Einschätzung des Speichervolumens wieder.

Berechnung aus Anlagendaten

- Heizlast des Gebäudes: 5,7 kW
- Art der Beheizung: Fuβbodenheizung
- Vorlauf Soll: 35 °C
- Rücklauf Soll: 28 °C
- Durchschnittliche Norm-Innentemperatur: 21 °C
- min. Speichertemperatur: 25 °C
- Sperrzeit: 2 h/Periode
- Annahme:

Das spezifische Volumen des Heizungswassers in einer Fußbodenheizung beträgt 16,1 I/kW

Gewählte Wärmepumpe: VWS 61/3

Durch die Heizlast des Gebäudes und die Systemtemperaturen ergibt sich ein Volumenstrom im Heizkreis von 700 I/h.

Das durchschnittliche Anlagenvolumen errechnet sich aus der Heizlast des Gebäudes und dem spezifischen Volumen der Fußbodenheizung von 91.8 l.

Daraus ergibt sich der Umlauf des Heizmediums von 7,63 h⁻¹. Bezogen auf die Systemtemperaturen ergibt sich eine Temperaturreduzierung von 0,92 K/Umlauf.

10. Hydraulik Einführung

Die Laufzeit bis zur maximalen Absenkung der Speichertemperatur auf 25 °C beträgt 1,43 h, folglich sind 0,57 h der Sperrzeit durch das zu ermittelnde Pufferspeichervolumen zu überbrücken.

Aus den ermittelten Werten ergibt sich ein erforderliches Puffervolumen von **230 I**, unter der dargestellten Berücksichtigung des Anlagenvolumens.

Berechnung nach EnEV-Daten

Hat man keine Anlagendaten zur Verfügung, sondern nur einen EnEV-Nachweis, lässt sich aus den dargestellten Werten überschlägig das erforderliche Pufferspeichervolumen bestimmen.

Folgende Angaben sind notwendig:

- Spezifischer Transmissions-Wärmeverlust H'_T: 0,4 W/m²K
- Wärmeübertragende Umfassungsfläche: 440,34 m²
- Norm-Außentemperatur: -10 °C
- Beheiztes Gebäudevolumen: 592.70 m³
- Mindest-Luftwechsel: 0,5 h-1
- Anzahl der Vollgeschosse: 3 Durchschnittliche Norm-Innentemperatur und Sperrzeit werden aus der oben stehenden Berechnung übernommen.

Daraus lässt sich die, dem Pufferspeicher während der Sperrzeit entzogene, Energie berechnen. Diese liegt in dem gewählten Beispiel bei 3,92 kWh, was zu einem notwendigen Speichervolumen von **345** I zur Überbrückung der Sperrzeit von 2 h führt.

Das hier berechnete Speichervolumen ist höher, da das Heizungsanlagenvolumen als Energiespeicher nicht in Ansatz gebracht wird. Diese Ungenauigkeit lässt sich nach Ermittlung der entsprechenden Werte durch eine erneute Berechnung sehr stark verringern.

Zur Unterstützung finden sie in unserem Fachpartner-Net das Software-Tool planSOFT. Die oben durchgeführten Berechnungen sind in der Speicherauslegung integriert.

Sonstige Bauteile

- Elektro Zusatzheizung: Die Elektro Zusatzheizung ist für die Erwärmung der Heizungsanlage und des Warmwassers konstruiert. In allen Wärmepumpen geoTHERM (6 - 17 kW) ist die Elektro-Zusatzheizung serienmässig integriert. Sie dienen der Abdeckung von Bedarfsspitzen in der Heizungsanlage, zur thermischen Entkeimung des Brauchwassers (die maximal von der geoTHERM erzeugte Warmwassertemperatur von ca. 55 °C reicht zur Entkeimung nicht aus) und zur Unterstützung des Trockenheizens des Fußbodens. Letzteres ist vor allem beim Trockenheizen während der Wintermonate wichtig, um die Wärmequelle zu entlasten. Die Heizlast eines Neubaus lieat bis zu 40 % über dem Heizleistungsbedarf eines trockengeheizten Hauses.
- Hydraulische Weiche:
 Eine hydraulische Weiche ist nichts
 anderes als eine stark überdimensionierte Bypassleitung. Ähnlich
 wie beim Trennspeicher wird bei
 der hydraulischen Weiche die Wärmeerzeugung (hier Wärmepumpe)
 von der Wärmenutzung (Fuβbodenheizung) hydraulisch getrennt
 (entkoppelt).
- Mischer:

Mischer sollten in Verbindung mit einer Wärmepumpenanlage bei direkter Einspeisung der Wärme in das Heizungssystem vermieden werden, da ansonsten der Jahresnutzungsgrad und damit die Wirtschaftlichkeit der Heizungsanlage

Bei Einsatz eines Pufferspeichers ist ein Mischer immer erforderlich, da es bei der Beladung des Puffers zu höheren Temperaturen im Puffer selbst kommen kann.

- Überströmventil:

Das Überströmventil wird bei Kombination mit einem Rücklauf-Reihenspeicher installiert und sorgt für einen Mindestvolumenstrom im Wärmepumpenkreis, indem es sich öffnet, sobald der Förderdruck den am Ventil eingestellten Wert übersteigt. In Kombination mit einem Rücklauf-Reihenspeicher sorgt es

bei geschlossenen Einzelraumregelventilen für eine Wärmeabnahme. Die Wärmepumpe kann über die Regelungstechnik abschalten, ohne auf Störung infolge einer Hochdruckabschaltung zu gehen.

Hydrauliklösungen, die den Mindestwasserumlauf für Wärmepumpen sicherstellen

Wärmepumpen benötigen während des Betriebes einen "Nennvolumenstrom" um die erzeugte Wärme abgeben zu können. Wird die Wärmeenergie nicht abgeführt, kommt es zu einer Hochdruckabschaltung.

Folgende Gründe erzwingen zudem möglichst lange Lauf- bzw. Stillstandzeiten der Wärmepumpe:

- Die TAB Elektro verlangt die regelungstechnische Begrenzung der Starts der Wärmepumpe pro Stunde.
- Der Kompressor wird in der Startphase am meisten belastet. Aus diesem Grunde sind Wärmepumpen-Regelungen auf lange Laufund Pausenzeiten ausgelegt.

Die Vaillant Wärmepumpe geoTHERM hat eine Mindestlaufzeit von 4 min (Ölversorgung des Kompressors ist somit sichergestellt).

Grundsätzlich ist Folgendes zu beachten:

- Der hydraulische Abgleich muss generell durchgeführt werden.
- Ab 14 kW wird als Standardhydraulik ein Pufferspeicher als Trennspeicher empfohlen (Hydrauliklösung 2).
- Bei Kühlung ist entweder der Trennspeicher zu umfahren oder die Fußbodenheizung direkt zu durchströmen.

Beschädigungsgefahr durch Ablagerung von Magnetit

Bei Heizsystemen mit Stahlrohren, statischen Heizflächen und/oder Pufferspeicheranlagen kann es bei großen Wassermengen zur Bildung von Magnetit kommen. Hier empfehlen wir den Einsatz eines Magnetitfilters zum Schutz der geräteinternen Pumpe.

Positionieren Sie den Filter unbedingt direkt im Bereich des Rücklaufs zur Wärmepumpe.

10. Hydraulik Einführung

In der folgenden Tabelle sind die Hydrauliklösungen zusammengefasst, die einen Mindestwasserumlauf für die Wärmepumpe sicherstellen. Weitere Anlagenschemata finden Sie unter www.vaillant-planNET.de.

Hydraulik- lösung	System	Zusätzliche techn. Anforderungen	Vorteile / Nachteile	Prinzipdarstellung
1	Wärmepumpe mit Überströmventil und Reihenspeicher	Wahl des richtigen Überströmventils und Reihenspei- chers Einstellen des Überströmventils	Vorteile: 1. Regelung durch die Energiebilanzierung 2. EnEV konform Nachteile: 1. relativ hoher Platzbedarf 2. zusätzliche Voraussetzungen müssen erfüllt werden Hinweis: Die Einzelraumregelung ist gem. EnEV 2009 nur mit Nachweis einer unbilligen Härte gegenüber der zuständigen Behörde möglich.	
2	Wärmepumpe mit Pufferspeicher als Trennspeicher		Vorteile: 1. EnEV konform (ohne Befreiung) Nachteile: 1. relativ hoher Platzbedarf 2. zweite Umwälzpumpe + Mischer erforderlich (Investitionskosten + Stromverbrauch) 3. keine Energiebilanzregelung	
3	Wärmepumpe mit hydraulischer Weiche	1. Einstellen der Heizungskurve (soflach wie möglich) 2. Einstellung der Temperatur an jedem Raumregler auf min. 17°C (In Anlehnung an DIN EN 12831) 3. Volumen der hydraulischen Weiche muss pro Typ definiert sein	Vorteile: 1. Regelung durch die Energiebilanzierung 2. geringer Platzbedarf 3. EnEV konform (ohne Befreiung) Nachteile: 1. zusätzliche Anforderungen müssen erfüllt werden 2. zusätzliche Heizungsumwälzpumpe notwendig	

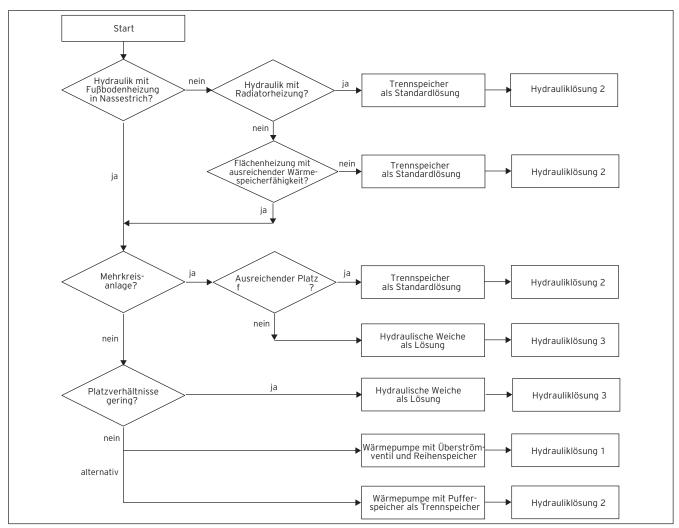
Mindestumlaufwassermengen der Vaillant Wärmepumpen

Voraussetzungen:

Spreizung im Auslegungsfall: 5 K Zulässige Spreizung: 20 K Mindestumlauf: 30 %

Wärmepumpentyp	V _{Nenn}	V _{min}	Förderhöhe	K _V Überströmventil
	[l/h]	[l/h]	[mbar]	[l/h]
VWL 6x/3 S	1114	335	650	416
VWL 8x/3 S	1490	447	645	557
VWL 10x/3 S	1635	491	642	613
VWL 141/3 S	2702	811	638	1015
VWL 171/3 S	3229	969	760	1112
VWL 85/2	1400	380	450	475
VWL 115/2	1900	540	300	675
VWS 6x/3	1100	330	650	409
VWS 8x/3	1400	420	645	523
VWS 10x/3	1800	540	640	675
VWS 141/3	2500	750	640	938
VWS 171/3	3100	930	765	1063
VWW 6x/3	1500	450	643	561
VWW 8x/3	2000	600	640	750
VWW 10x/3	2500	750	625	949
VWW 141/3	3400	1020	760	1170
VWW 171/3	3900	1170	745	1356

10. Hydraulik Einführung



Wahl der Hydrauliklösungen, die den Mindestwasserumlauf und das Mindestvolumen für Wärmepumpen sicherstellen

Einstellen des Regelschemas

Das Regelschema muss (neben dem Elektroplan) bei der Erstinbetriebnahme vom Installateur eingestellt werden. Der Wärmepumpentyp ist bereits werkseitig eingestellt.

Anlagenkonfiguration											
	Hydraulikplan	Art des Heizkreises	Warm- wasser- speicher	passive Kühlung über Fuß- boden- heizung	VWS1/3 (bis 10 kW) VWL1/3 S	VWS 141/3 und 171/3	VWS2/3 VWL2/3 S	VWS3/3	VWS4/3	VWS0/2	VWW
ür	1	direkt	nein	nein				-	-		
Regelschema für Heizen/Warm- wasser	2	mit Puffer- speicher	nein	nein			-	-	-		
Isch en/\ er	3	direkt	ja	nein				-	-		
Regelso Heizen/ wasser	4	mit Puffer- speicher	ja	nein				-	-		
	5	direkt	nein	ja	-	□ 1)	-	-		-	-
n/ ng	6	direkt	ja	ja	-	□ 1)	-			-	-
Heizen/ Kühlung	7	mit Puffer- speicher	nein	ja	-	-	-	-		-	-
Regelschema für Heizen/ Warmwasser und Kühlung	8	mit Puffer- speicher	ja	ja	-	-	-			-	-
Ischer	9	mit Puffer- speicher	nein	ja	-	□ 1)	-	-	-		-
Rege	10	mit Puffer- speicher	ja	ja	-	1)	-	-	-		-

[□] möglich; - nicht möglich; 1) nur in Kombination mit dem Zubehör VWZ NC 14/17

Anlagenschema	Beschreibung	Seite
	Anlagenschema 1 Wärmepumpe geoTHERM exclusiv VWS mit integriertem Warmwasser-Edelstahlspeicher, Reihenrücklaufspeicher, Monovalente Betriebsweise, integrierte Kühlung	230
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 1	232
	Anlagenschema 2 Wärmepumpe geoTHERM plus VWS mit integriertem Warmwasser-Edelstahlspeicher, Fußbodenkreise über hydraulische Weiche angeschlossen, Monovalente Betriebsweise	234
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 2	236
	Anlagenschema 3 Wärmepumpe geoTHERM VWS plus mit Reihenrücklaufspeicher, Passive Kühlung in Kombination mit der Fußbodenheizung, Trink- wassererwärmung über Warmwasserspeicher geoSTOR, Monova- lente Betriebsweise	238
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 3	240
	Anlagenschema 4 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fußbodenheizung (Systemtrennung über hydraulische Weiche), Trinkwassererwärmung über Warmwasserspeicher geoSTOR, Bivalente Betriebsweise über Solaranlage	242
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 4	245

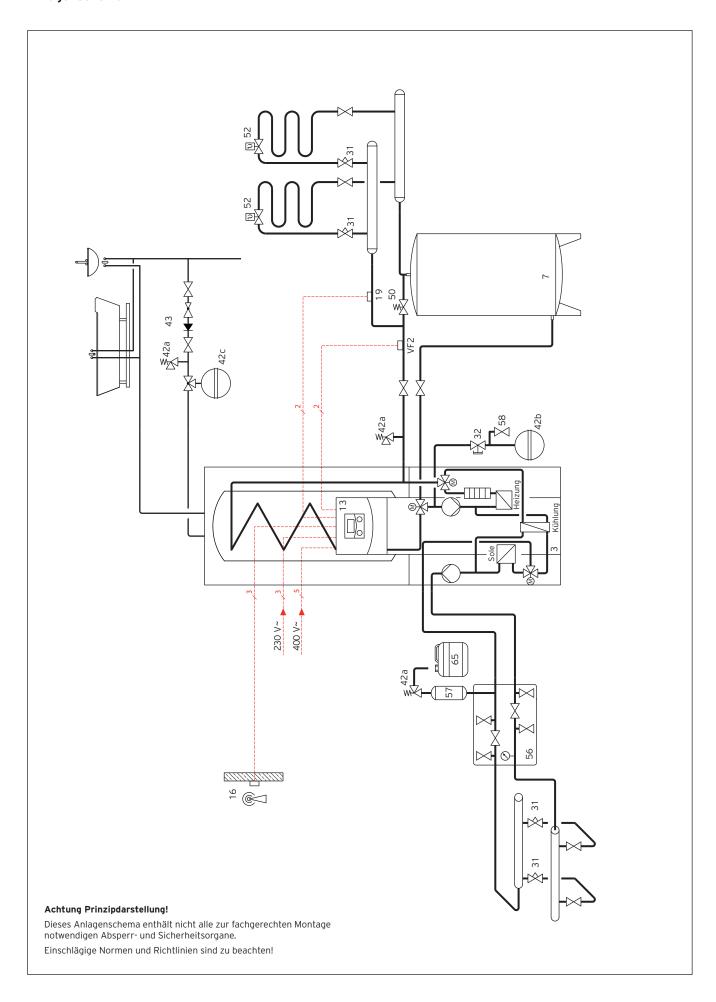
Anlagenschema	Beschreibung	Seite
	Anlagenschema 5 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fußbodenkreis über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Warmwasserbereitung mit Trinkwasserstation, Bivalente Betriebsweise über Solaranlage und Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK	246
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 5	249
	Anlagenschema 6 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fuβbodenkreise über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Warmwasserberei- tung mit Trinkwasserstation, Bivalente Betriebsweise über Solar- anlage	250
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 6	253
	Anlagenschema 7 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fußbodenkreise über einen Pufferspeicher als Trennspeicher, Monovalente Betriebsweise	254
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 7	257
	Anlagenschema 8 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fuβbodenkreise über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Externe Kühlung, Monovalente Betriebsweise	258
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 8	261

Anlagenschema	Beschreibung	Seite
	Anlagenschema 9 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fußbodenkreise über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Bivalente Betriebsweise über Solaranlage und Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK, Warmwasserbereitung über Trinkwasserstation	262
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 9	265
	Anlagenschema 10 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fußbodenkreise über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Warmwasserbereitung über Trinkwasserstation, Bivalente Betriebsweise über Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK	266
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 10	269
	Anlagenschema 11 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fußbodenkreise über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Externe Kühlung, Bivalente Betriebsweise über Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK, Warmwasserbereitung über Trinkwasserstation	270
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 11	273
	Anlagenschema 12 Wärmepumpe geoTHERM VWL S, 6 bis 10 kW, Trinkwassererwärmung über Warmwasserspeicher geoSTOR, Fußbodenkreis über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Monoenergetische Betriebsweise	280
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 12	283

Anlagenschema	Beschreibung	Seite
	Anlagenschema 13 Wärmepumpe geoTHERM VWL S, 6 bis 10 kW, Warmwasserbereitung mit Trinkwasserstation, Fuβbodenkreise über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Bivalente Betriebsweise über Solaranlage	284
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 13	287
	Anlagenschema 14 Wärmepumpe geoTHERM VWL S, 14-17 kW, Warmwasserbereitung mit Trinkwasserstation, Fuβbodenkreise über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Bivalente Betriebsweise über Solaranlage und Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK	288
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 14	291
	Anlagenschema 15 Wärmepumpe geoTHERM VWL S, 14-17 kW, Warmwasserbereitung mit Trinkwasserstation, Fuβbodenkreise über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher, Grundlastabdeckung über die Wärmepumpe, Spitzenlastabdeckung über Nachheizgerät ecoTEC, Bivalente Betriebsweise über Solaranlage und ecoTEC	292
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 15	295
	Anlagenschema 16 Wärmepumpe geoTHERM VWW mit Reihenrücklaufspeicher, Fuβbodenheizung , Trinkwassererwärmung über Rohrschlangenspeicher, Bivalente Betriebsweise über Solaranlage	296
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 16	299

Anlagenschema	Beschreibung	Seite
	Anlagenschema 17 Wärmepumpe geoTHERM VWS, Fußbodenheizung , Zwischenwärmetauscher, Trinkwassererwärmung über Rohrschlangenspeicher, Monovalente Betriebsweise	300
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 17	303
	Anlagenschema 18 Wärmepumpe geoTHERM VWL 35/4 S mit Luft/Sole-Wärmetauscher, Fußbodenheizung, Trinkwassererwärmung über Gas-Wandheizgerät, bivalent-alternative Betriebsweise, aktive Kühlfunktion	304
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 18	307
	Anlagenschema 19 Wärmepumpe geoTHERM VWS 36/4, Fußboden- und Radiatorenheizung über eine 2-Zonenstation, Trinkwassererwärmung über Rohrschlangenspeicher, Bivalente Betriebsweise über ecoTEC	308
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 19	310
	Anlagenschema 20 Wärmepumpe aroTHERM VWL/2 A in monoenergetischer Betriebsweise mit Hydraulikstation und Kompakt-Pufferspeicher, Fußbodenheizung, Trinkwassererwärmung über Rohrschlangen- speicher	312
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 20	315

Anlagenschema	Beschreibung	Seite
	Anlagenschema 21 Wärmepumpe aroTHERM VWL/2 A in bivalenter Betriebsweise mit Nachheizgerät und Kompakt-Pufferspeicher, Radiatorenheizung, Trinkwassererwärmung über Rohrschlangenspeicher	316
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 21	318
	Anlagenschema 22 Wärmepumpe aroTHERM VWL/2 A in bivalenter Betriebsweise mit Hydraulikstation und Solaranlage, Fußboden- und Radiatorenheizung, Trinkwassererwärmung über Rohrschlangenspeicher	320
	Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 22	322



Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM exclusiv mit integriertem 175 Liter Warmwasser Edelstahl-Speicher
- Monovalente Betriebsweise
- Durch die Elektro-Zusatzheizung 6 kW ist ein monoenergetischer Betrieb realisierbar
- Wärmequelle als Erdsonde ausgeführt
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler

Planungshinweise

- Warmwasserbereitung für das Einfamilienhaus ohne große Warmwasserverbraucher
- Durch die eingebaute Elektro-Zusatzheizung sind Warmwassertemperaturen bis zu 75 °C realisierbar

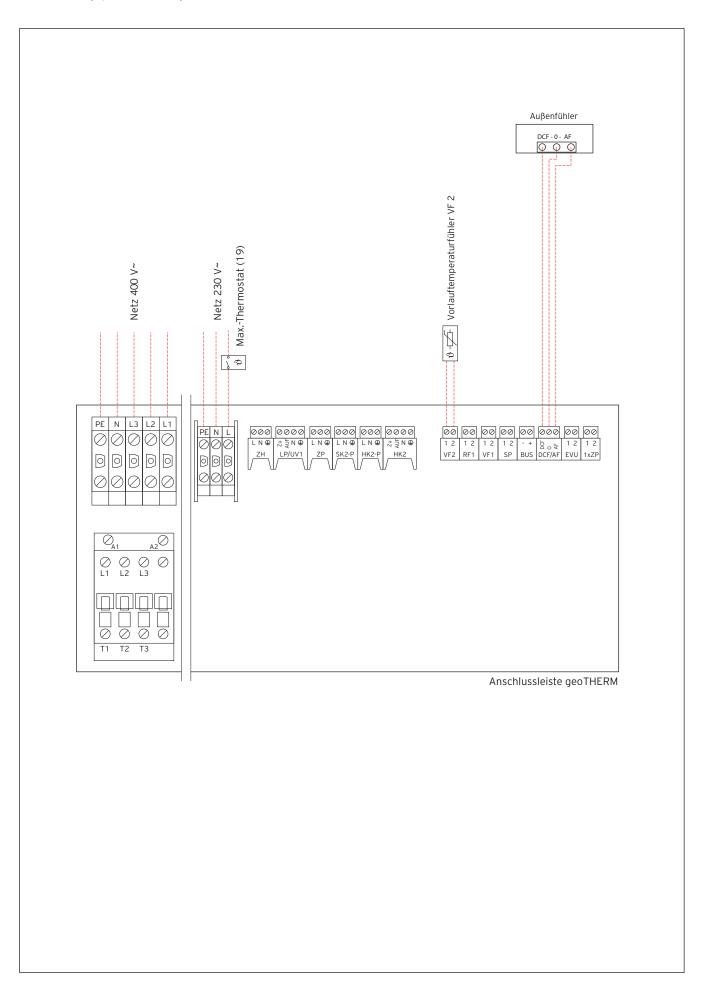
- Das Regelschema 6 muss am Regler eingestellt werden (Direkter Heizbetrieb mit Kühlfunktion und Warmwasserbereitung)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Die Erdsonde darf nicht mit Kaliumcarbonat/Wasser-Gemisch gefüllt werden!
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

Hinweis:

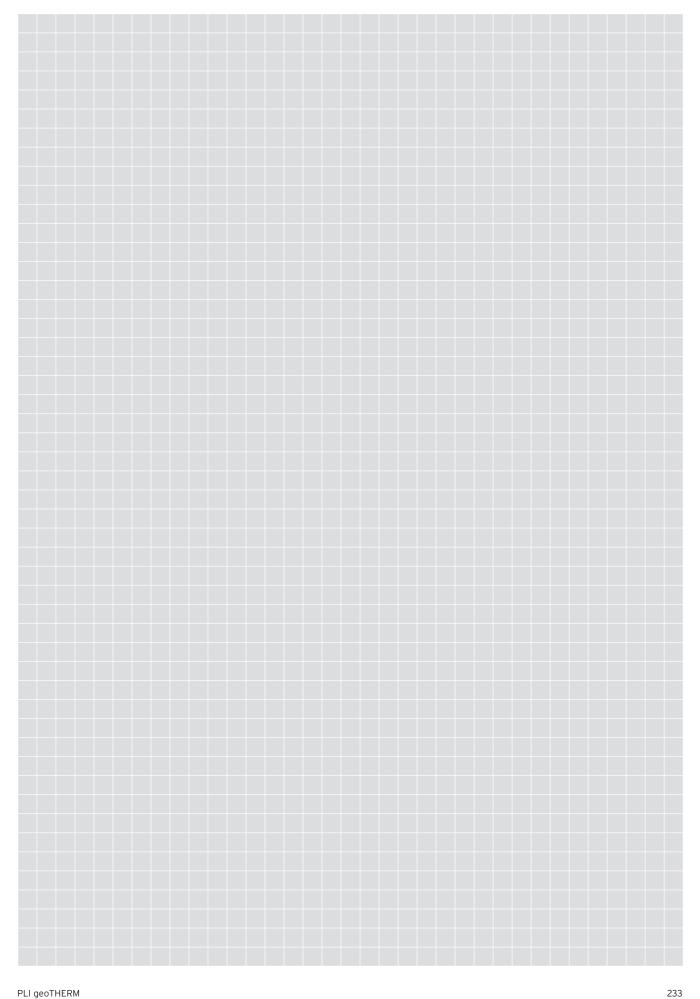
Durch den Rücklaufreihenspeicher ist eine Sicherstellung der Mindestumlaufwassermenge gewährleistet. Bei geschlossenen Stellantrieben wird durch das Überströmventil und den Rücklaufspeicher ebenfalls die Mindestumlaufwassermenge gewährleistet. Speicher und Überströmventil müssen entsprechend der Anlage dimensioniert werden.

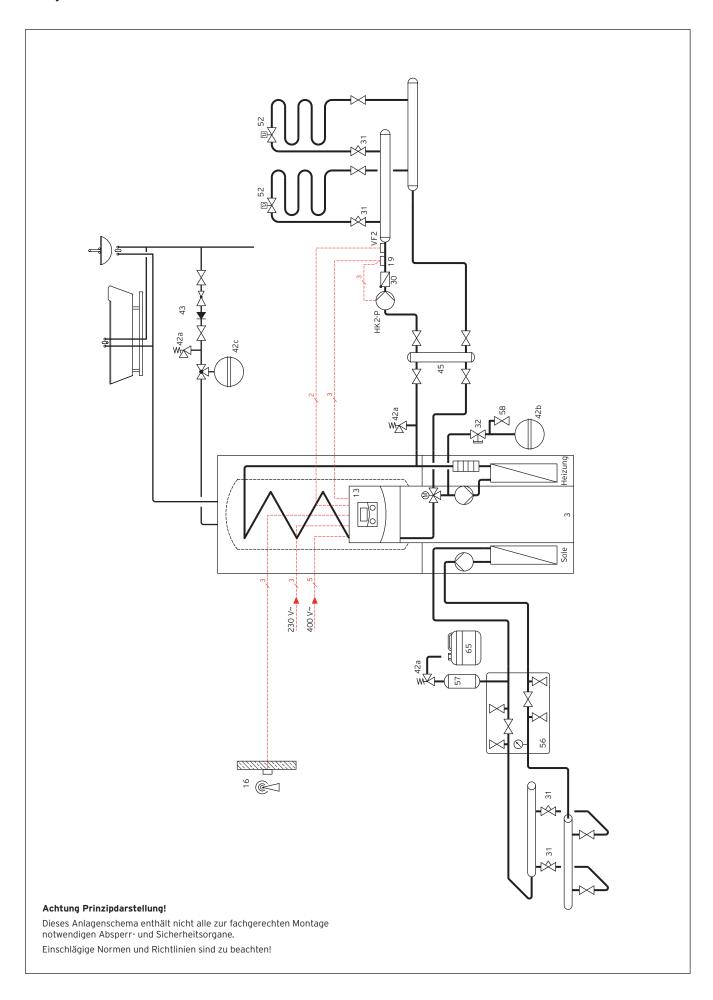
Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x3/3	1	wahlweise
7	Rücklauf-Reihenspeicher (powerPLUS WP-RS 100)	1	336352 (powerPLUS ArtNr.)
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	1	009 642
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
42a	Sicherheitsventil Trinkwasser	2	Heizkreis bauseits, Solekreis: im Lieferumfang der WP enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ Trinkwasser	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe für Speicher für Kaltwasseranschluss bis 4,8 bar für Kaltwasseranschluss über 4,8 bar	1	000 660 000 661
50	Überströmventil	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Sole-Befüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Soleflüssigkeitskanister oder 0020145563
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP

x1) Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage



Notizen





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM plus mit integriertem 175 Liter Warmwasser-Edelstahlspeicher
- Monovalente Betriebsweise
- Durch die Elektro-Zusatzheizung
 6 kW ist ein monoenergetischer
 Betrieb realisierbar
- Wärmequelle als Erdkollektor oder Erdsonde ausgeführt
- Direkteinspeisung Fußbodenkreise
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Optional ist der Raumtemperaturregler VR 90/3 für die Raumtemperaturaufschaltung verwendbar

Planungshinweise

 Warmwasserbereitung für das Einfamilienhaus ohne große Warmwasserverbraucher

- Das Regelschema 3 muss am Regler eingestellt werden (Direkter Heizbetrieb mit Warmwasserbereitung)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werde
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

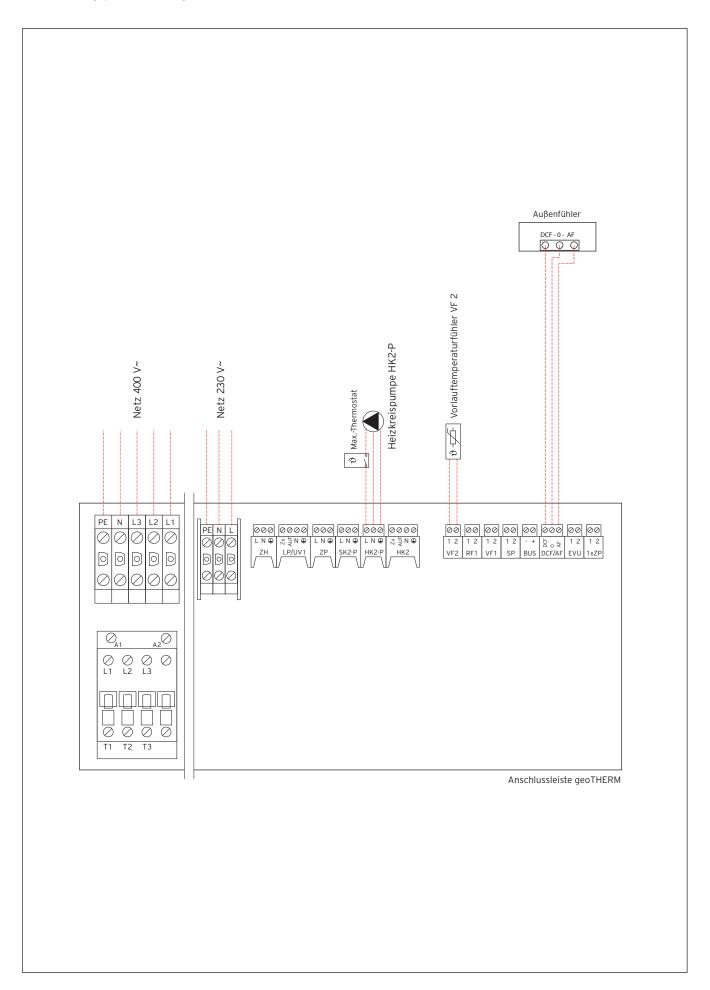
Hinweise:

Der Vorlauffühler VF 2 muss hinter der hydraulischen Weiche installiert werden. Das Volumen der hydraulischen Weiche muss auf die Anlage abgestimmt sein. Für einen störungsfreien Betrieb ist die Heizkurve an die Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung anzupassen. Die Raumregler sollten auf eine Minimaltemperatur von 17 °C eingestellt werden.

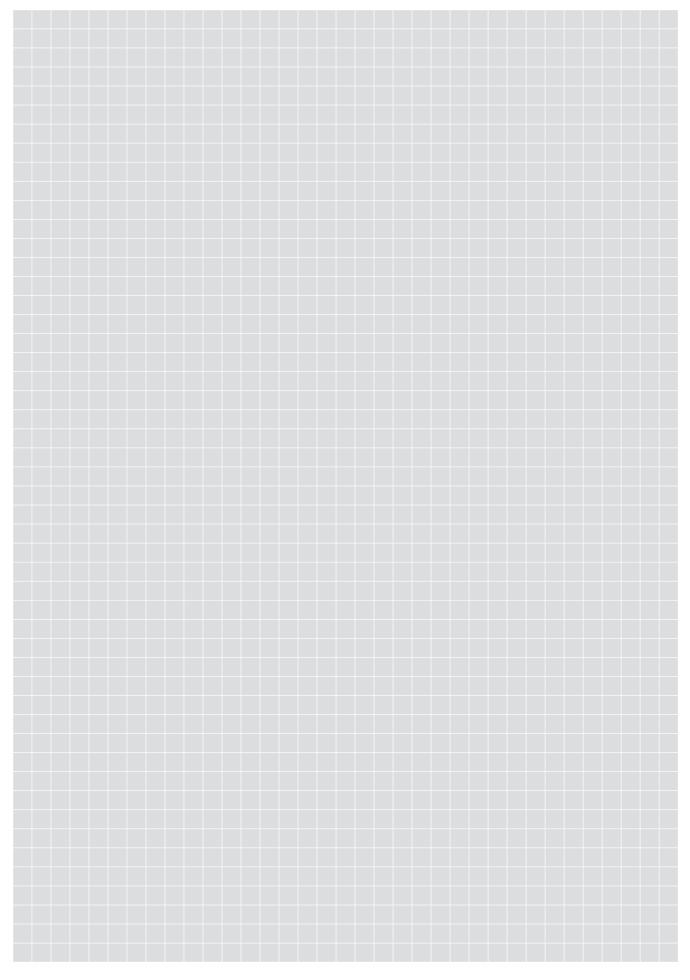
Anstelle der dargestellten Wärmepumpe können Sie im Rahmen der Gerätevarianten auch andere Wärmepumpen einsetzen.

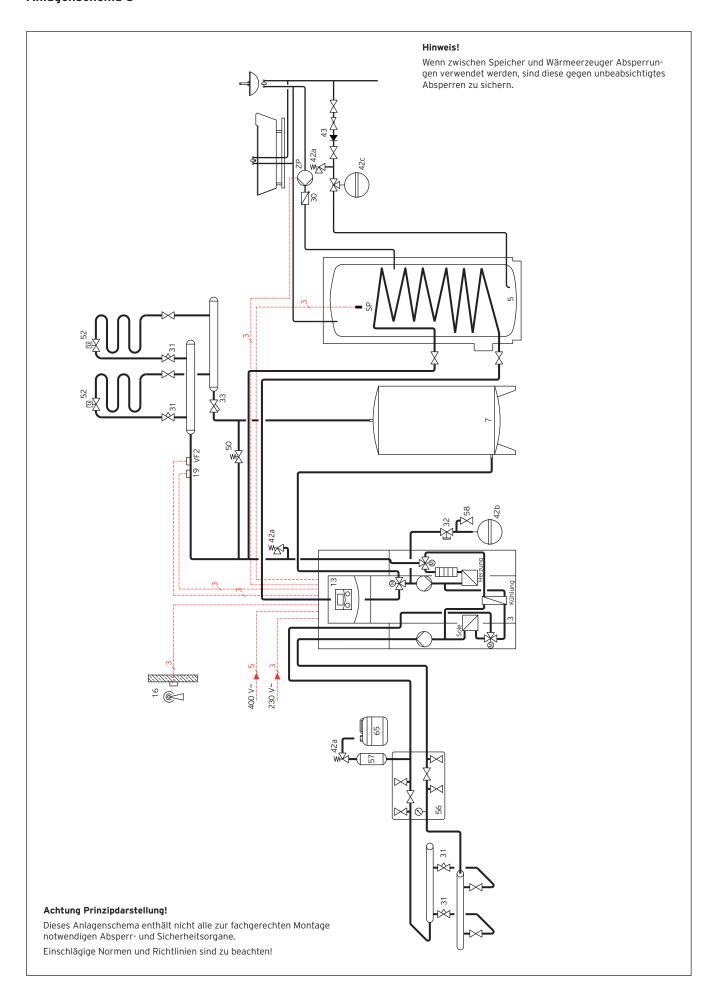
Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x2/3	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
16	Auβenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	1	009 642
31	Regulierventil	χ 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
42a	Sicherheitsventil Trinkwasser	1	Heizkreis bauseits, Solekreis: im Lieferumfang der WP enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäß	x 1)	bauseits
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ Trinkwasser	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe für Speicher für Kaltwasseranschluss bis 4,8 bar für Kaltwasseranschluss über 4,8 bar	1	000 660 000 661
45	Hydraulische Weiche, je nach Anlage WH 27 (bis 2,0 m³/h) WHV 35 (bis 3,5 m³/h) WH 40 (bis 3,5 m³/h) WH 95 (bis 8,0 m³/h) WH 160 (bis 12,0 m³/h) WH 280 (bis 21,5 m³/h)	1	306 727 0020042429 306 720 306 721 306 726 306 725
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Soleflüssigkeitskanister oder 0020145563
HK2-P	Heizkreispumpe	1	bauseits
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP

 $x^{\scriptscriptstyle ()}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage



Notizen





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM plus
- Passive Kühlung in Kombination mit der Fuβbodenheizung
- Trinkwassererwärmung über Warmwasserspeicher geoSTOR VIH RW
- Monovalente Betriebsweise
- Durch die Elektrozusatzheizung 6 kW ist ein monoenergetischer Betrieb realisierbar
- Wärmequelle als Erdkollektor oder Erdsonde ausgeführt
- Direkteinspeisung Fußbodenkreise
- Sicherstellung der Mindestlaufzeiten über Rücklaufspeicher
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Optional ist der Raumtemperaturregler VR 90/3 für die Raumtemperaturaufschaltung verwendbar

Planungshinweise

- Ein hoher Warmwasserkomfort ist gegeben
- Das Regelschema 6 muss am Regler eingestellt werden (Direkter Heizbetrieb mit Kühlfunktion und Warmwasserbereitung)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung

- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

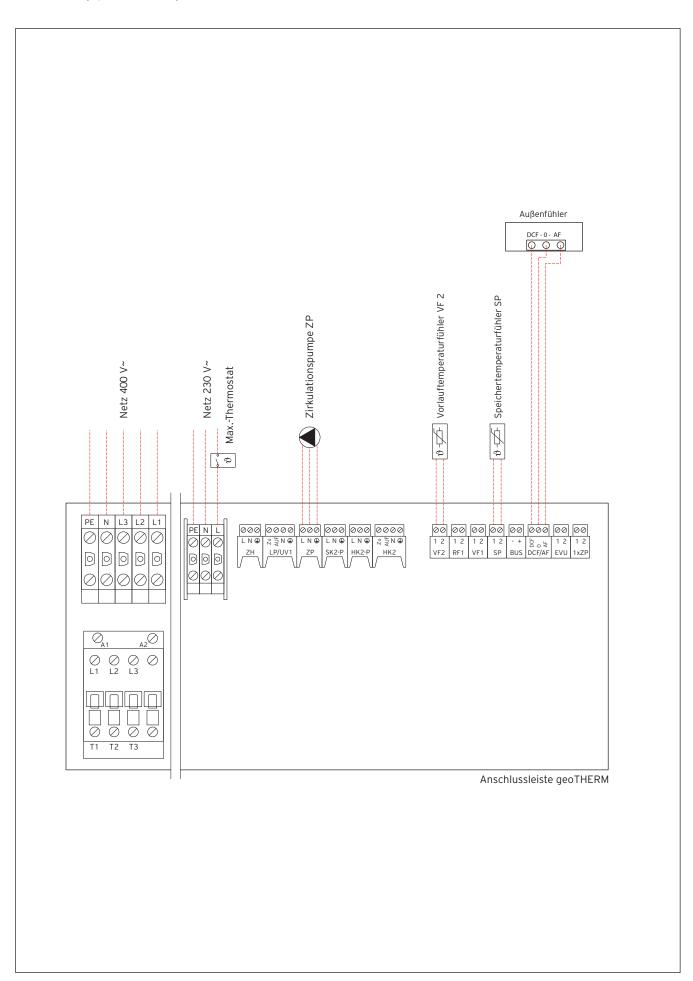
Hinweise:

Durch den Rücklaufspeicher ist eine Sicherstellung der Mindestumlaufwassermenge gewährleistet. Bei geschlossenen Stellantrieben wird durch das Überströmventil und den Rücklaufspeicher ebenfalls die Mindestumlaufwassermenge gewährleistet. Speicher und Überströmventil müssen entsprechend der Anlage dimensioniert werden.

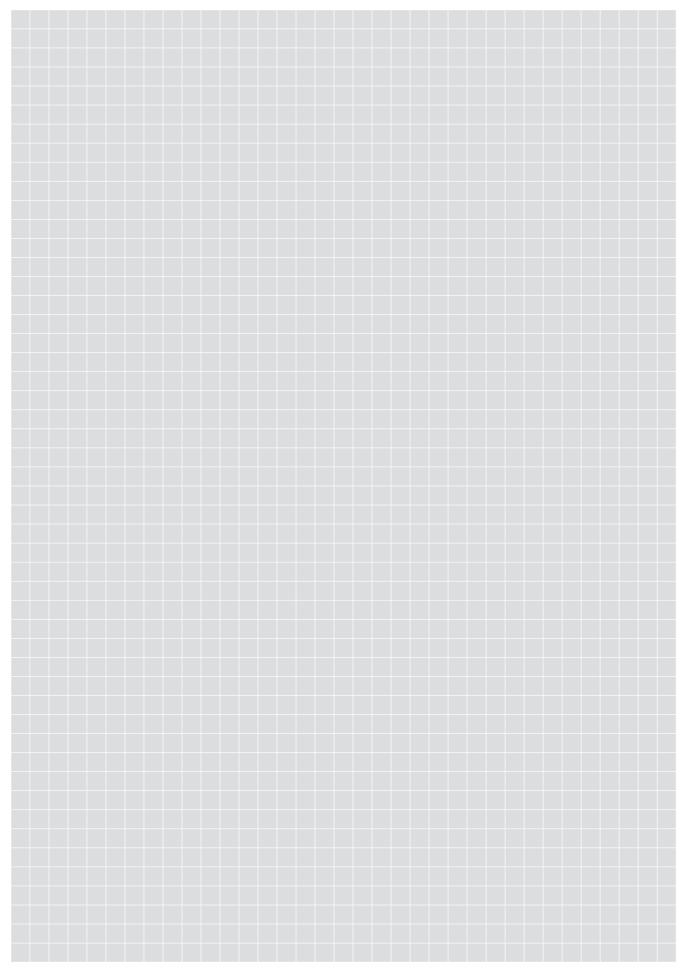
Anstelle der dargestellten Wärmepumpe können Sie im Rahmen der Gerätevarianten auch andere Wärmepumpen einsetzen. Dabei darf die Heizleistung der Wärmepumpe 10 kW nicht überschreiten.

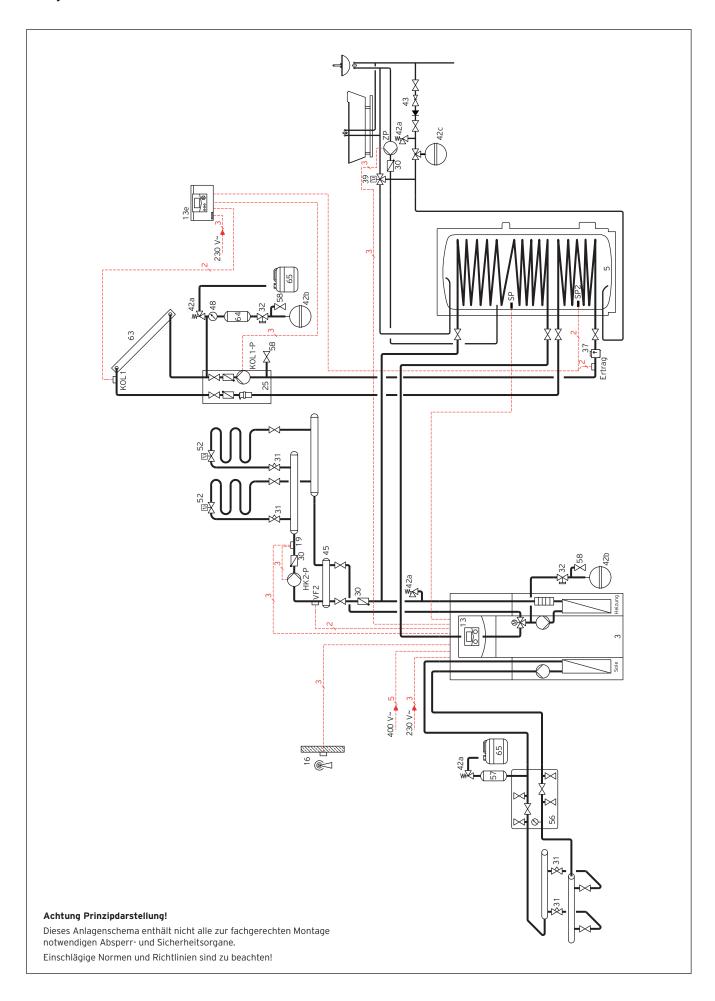
Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x4/3	1	wahlweise
5	Warmwasserspeicher geoSTOR VIH RW 300	1	0010003196
7	Rücklauf-Reihenspeicher (powerPLUS WP-RS 100)	1	336352 (ecoPOWER ArtNr.)
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
16	Auβenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	1	009 642
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	χ 1)	bauseits
33	Schmutzfänger	1	bauseits
42a	Sicherheitsventil Trinkwasser	2	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäß	x 1)	bauseits
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ Trinkwasser	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss (über 200 l und bis 10 bar)	1	305 827
50	Überströmventil	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	χ 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	χ 1)	bauseits
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Soleflüssigkeitskanister oder 0020145563
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
ZP	Zirkulationspumpe	1	bauseits

 $[\]mathbf{x}^{\text{1}}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage



Notizen





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage
- Trinkwassererwärmung über Solar-Warmwasserspeicher geoSTOR VIH RW 400 B
- Durch die Elektrozusatzheizung 6 kW ist ein monoenergetischer Betrieb realisierbar
- Wärmequelle als Erdkollektor oder Erdsonde ausgeführt
- Anschluss der Fußbodenheizung über eine hydraulische Weiche (Systemtrennung)
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Optional ist der Raumtemperaturregler VR 90/3 für die Raumtemperaturaufschaltung verwendbar

Planungshinweise

- Ein hoher Warmwasserkomfort ist gegeben
- Das Regelschema 3 muss am Regler eingestellt werden
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden.
- Die VNB (EVU) Sperrzeiten (max. 3 x 2 Stunden pro Tag) können bei richtiger Auslegung des Speichers teilweise oder ganz überbrückt werden
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

Hinweise:

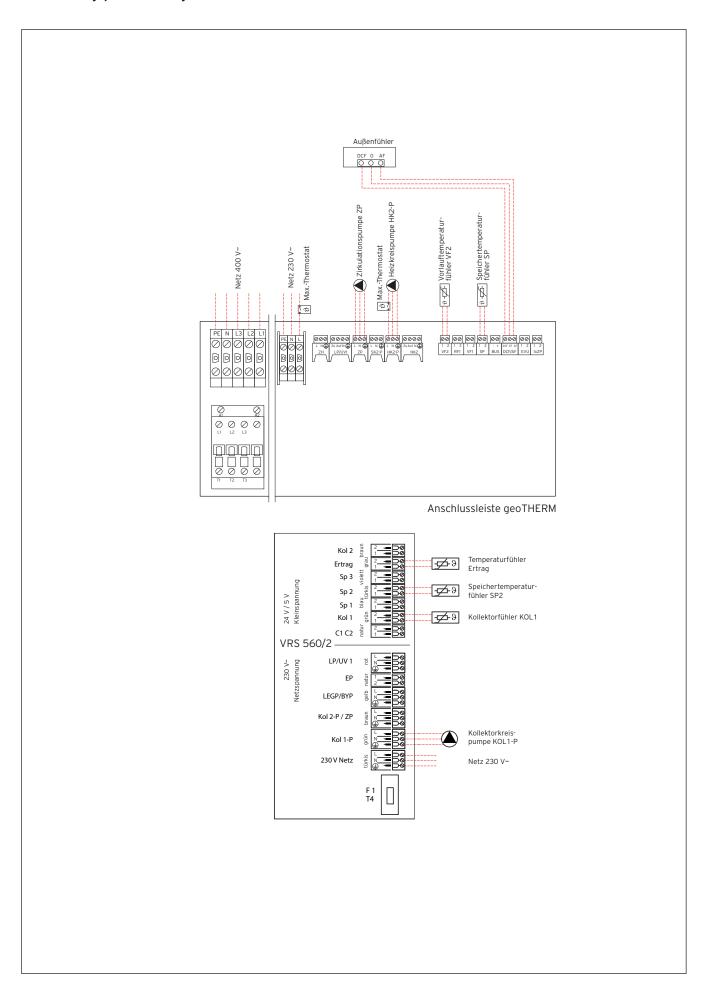
Die Heizleistung der Wärmepumpe darf 10 kW nicht überschreiten.

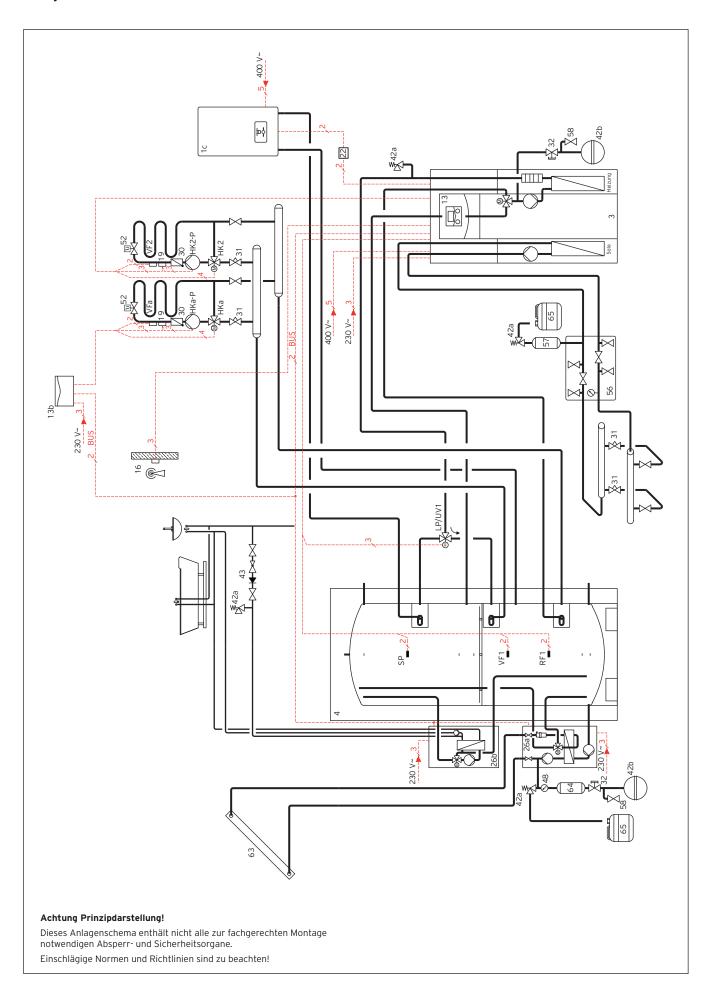
Zur Gewährleistung der Funktionalität bivalenter Anlagen ist vor Anlagenerstellung die Abstimmung mit der Angebots- und Planungsunterstützung von Vaillant (01805 999 140) notwendig.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x1/3	1	wahlweise
5	Solar-Warmwasserspeicher geoSTOR VIH RW 400 B	1	0010010170
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13e	Solarregler auroMATIC 560/2	1	306767
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	1	009 642
25	Solarstation	1	0020129141,0020129144
30	Schwerkraftbremse	χ 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
37	Luftabscheider	1	bauseits
39	Thermostatmischer	1	302 040
42a	Sicherheitsventil Trinkwasser	3	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ Trinkwasser	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss Über 200 I und bis 4,8 bar Über 200 I und bis 10 bar Über 200 I und bis 12,8 bar (mit Druckminderer)	1	000 473 305 827 000 474

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
	Hydraulische Weiche, je nach Anlage WH 27 (bis 2,0 m³/h) WHV 35 (bis 3,5 m³/h) WH 40 (bis 3,5 m³/h) WH 95 (bis 8,0 m³/h) WH 160 (bis 12,0 m³/h) WH 280 (bis 21,5 m³/h)	1	306 727 0020042429 306 720 306 721 306 726 306 725
48 I	Manometer	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	χ 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58 I	Füll- und Entleerventil	χ 1)	bauseits
	Solarkollektor auroTHERM VFK 145 V, VFK 145 H auroTHERM plus VFK 155 V, VFK 155 H		wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 0010004455, 0010004457 0010013173, 0010013174
	Solar-Vorschaltgefäß 5 Liter 12 Liter 18 Liter		wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Soleflüssigkeitskanister oder 00201 45563
Ertrag -	Temperaturfühler Ertrag	1	in Pos. 13e enthalten
HKa-P I	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	1	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
SP, SP2	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
KOL1 I	Kollektorfühler, VR 11	1	in Pos. 13e enthalten
KOL1-P I	Kollektorkreispumpe		in Pos. 25 enthalten
ZP Z	Zirkulationspumpe	1	bauseits

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage und Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK
- Wärmequelle als Erdkollektor oder Erdsonde ausgeführt
- Hygienische Trinkwasserbereitung mit Trinkwasserstation
- Anschluss von Heizkreisen über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Regelung der Solaranlage über den in der Solarstation integrierten Regler
- Optional ist der Raumtemperaturregler VR 90/3 für die Raumtemperaturaufschaltung verwendbar

Planungshinweise

- Das Regelschema 4 muss am Regler eingestellt werden. (Heizbetrieb über allSTOR VPS /3 und Warmwasserbereitung)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Die Erdsonde darf nicht mit Kaliumcarbonat/Wasser-Gemisch befüllt werden!
- Für die Warmwasserbereitung den Energiebilanzregler auf "nur ZH" einstellen
- Als Umschaltventil LP/UV1 ist das Vaillant-Zubehör Art.-Nr. 0020036743 zu verwenden
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

Bei der Dimensionierung des Pufferspeichers allSTOR VPS /3-7 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:

Hinweise:

Zur Gewährleistung der Funktionalität bivalenter Anlagen ist vor Anlagenerstellung die Abstimmung mit der Angebots- und Planungsunterstützung von Vaillant (01805 999 140) notwendig.

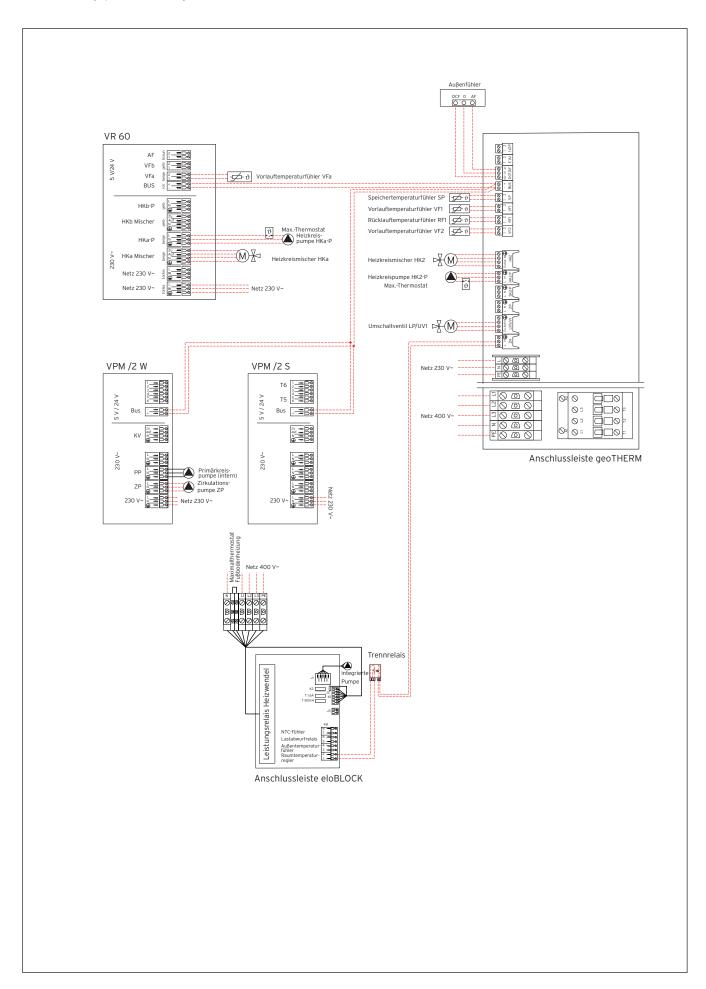
Die Heizkurve sollte so gewählt werden, dass die Pufferspeichertemperatur der maximalen Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung entspricht. Die Abschaltung der Wärmepumpe erfolgt im Pufferbetrieb bei 2 K über VL-Soll am unteren Pufferspeicherfühler.

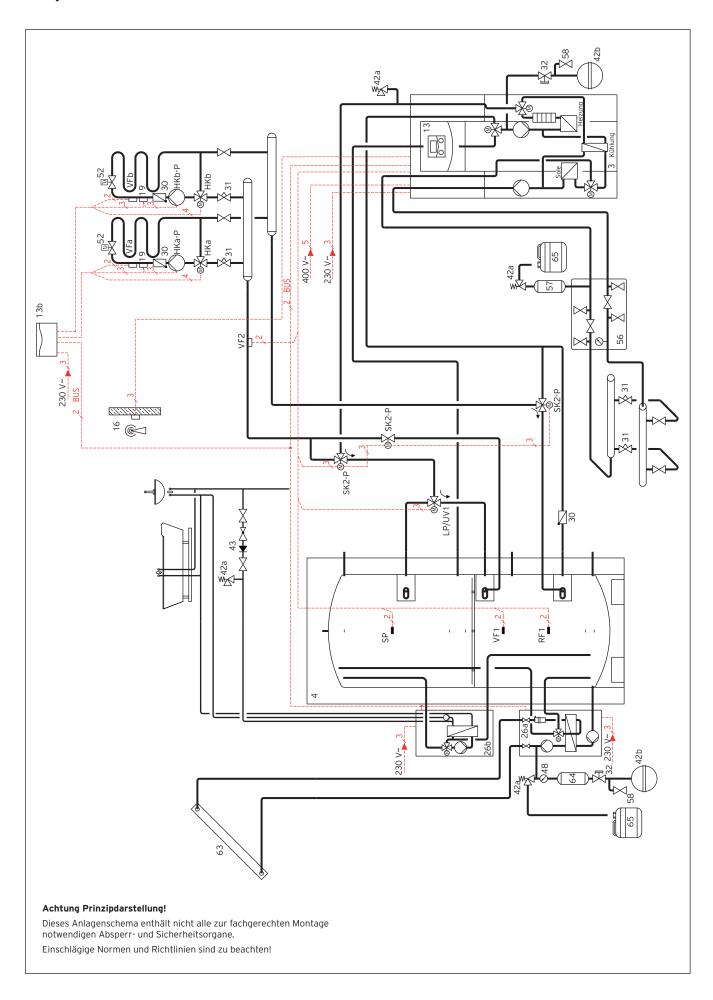
Der allSTOR wird für solare Heizungsunterstützung und Warmwasserbereitung verwendet.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
1c	Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK	1	wahlweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x1/3	1	wahlweise
4	Multi-Funktionsspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
22	Trennrelais	1	bauseits
26a	Solarladestation VPM 20/2 S Solarladestation VPM 60/2 S	1	0010014314 0010014315
26b	Trinkwasserstation VPM 20/25/2 W Trinkwasserstation VPM 30/35/2 W Trinkwasserstation VPM 40/45/2 W	1	0010014311 0010014312 0010014313
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahi	Bestell-Nr. / Hinweise
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
42a	Sicherheitsventil Trinkwasser	3	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss Über 200 I und bis 4,8 bar Über 200 I und bis 10 bar Über 200 I und bis 12,8 bar (mit Druckminderer)	1	000 473 305 827 000 474
48	Manometer	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
63	Solarkollektor auroTHERM VFK 145 V, VFK 145 H auroTHERM plus VFK 155 V, VFK 155 H		wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 0010004455, 0010004457 0010013173, 0010013174
64	Solar-Vorschaltgefäß 5 Liter 12 Liter 18 Liter		wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	2	Sole/Solarflüssigkeits- kanister oder 0020145563
HK2-P HKa-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	1	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HK2 HKa	Heizkreismischer	x 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
LP/UV1	Umschaltventil	1	0020036743
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage
- Wärmequelle als Erdkollektor oder Erdsonde ausgeführt
- Anschluss von Fußbodenkreisen über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Optional ist der Raumtemperaturregler VR 90/3 für die Raumtemperaturaufschaltung verwendbar

Planungshinweise

- Das Regelschema 8 muss am Regler eingestellt werden. (Heizbetrieb über allSTOR VPS /3 als Trennspeicher)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Die VNB (EVU) Sperrzeiten (max. 3 x 2 Stunden pro Tag) können bei richtiger Auslegung des Speichers teilweise oder ganz überbrückt werden
- Je nach Fabrikat des Umschaltventils/Durchgangsventils SK2-P kann der elektrische Anschluss des Ventils am Regler variieren

- Als Umschaltventil LP/UV1 ist das Vaillant-Zubehör Art.-Nr. 0020036743 zu verwenden
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten; An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

Bei der Dimensionierung des Pufferspeichers allSTOR VPS /3-7 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:

300 - 500 | : ca. 8,0 m³/h 800 - 1.000 | : ca. 15,0 m³/h 1.500 - 2.000 | : ca. 30,0 m³/h

Hinweise:

Das dargestellte Anlagenschema ist nur für Wärmepumpen mit einer Leistung von 14 bis 17 kW gültig!

Zur Gewährleistung der Funktionalität bivalenter Anlagen ist vor Anlagenerstellung die Abstimmung mit der Angebots- und Planungsunterstützung von Vaillant (01805 999 140) notwendig.

Die Heizkurve sollte so gewählt werden, dass die Pufferspeichertemperatur der maximalen Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung entspricht. Die Abschaltung der Wärmepumpe erfolgt im Pufferbetrieb bei 2 K über VL-Soll am unteren Pufferspeicherfühler.

Die Regler/Stellantriebe der Fuβbodenheizkreise müssen für den Kühlbetrieb geeignet sein. An der Klemme SK-2P der Wärmepumpe steht im Kühlbetrieb ein 230 V Signal zur Verfügung. Dieses kann zur Absperrung von Heizkreisen, z. B. Fuβbodenkreis im Badezimmer, verwendet werden.

Im Kühlbetrieb wird der Speicher durch Umschaltventile umfahren, um die Auskühlung zu vermeiden. Die zur Umgehung des Puffers eingesetzten Ventile sollten federbelastet sein. Im Heizbetrieb ist die Klemme SK-2P spannungslos und die Ventile müssen den Weg in den Puffer freigeben. Bei Verwendung von nicht federbelasteten Ventilen muss das Ansteuersignal mit Hilfe eines Relais invertiert werden.

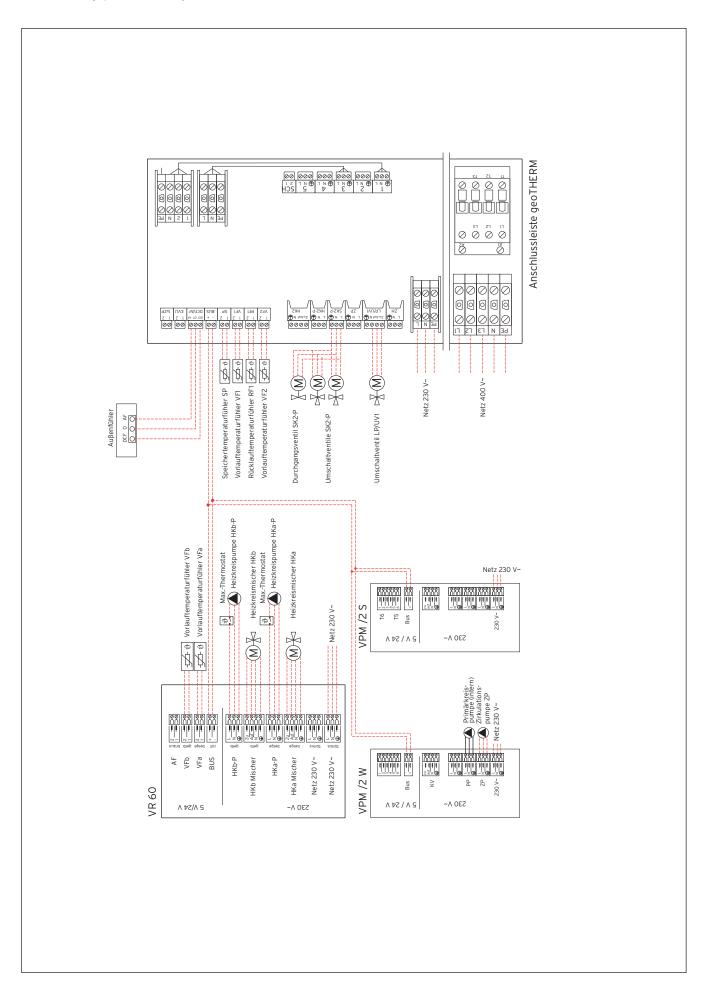
Bitte beachten Sie die Hinweise zur maximalen Netzimpedanz am Anschlussort. Bei Überschreitung der Werte ist eine Rücksprache mit dem Versorgungsnetzbetreiber erforderlich.

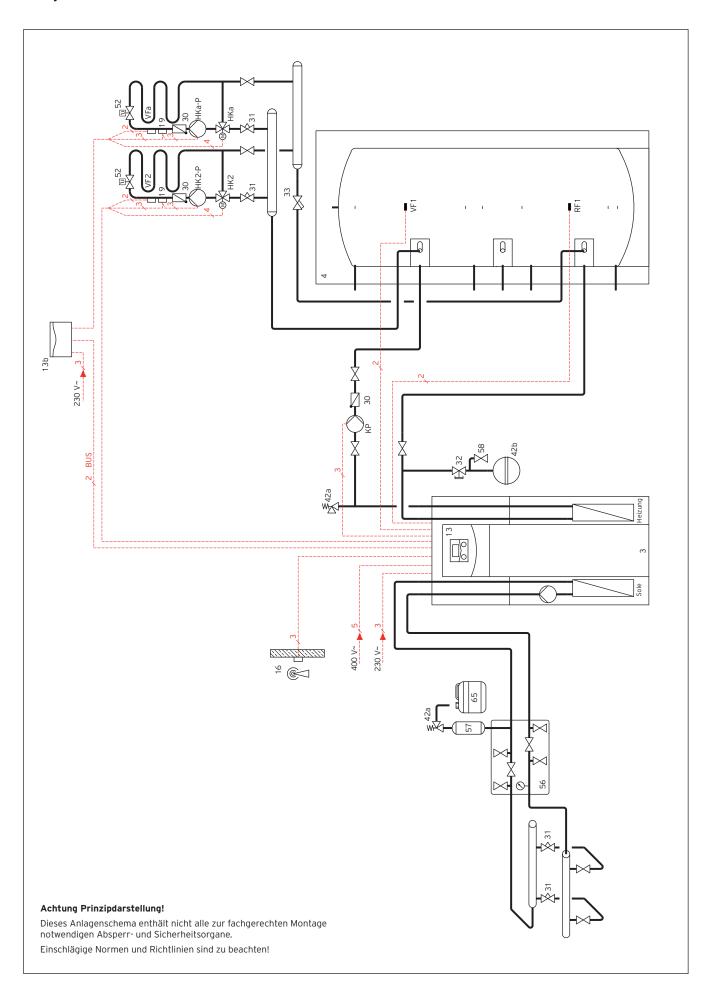
Anstelle der dargestellten Wärmepumpe können Sie im Rahmen der Gerätevarianten auch andere Wärmepumpen einsetzen.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x4/3	1	wahlweise
4	Multi-Funktionsspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Auβenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
26a	Solarladestation VPM 20/2 S Solarladestation VPM 60/2 S	1	0010014314 0010014315
26b	Trinkwasserstation VPM 20/25/2 W Trinkwasserstation VPM 30/35/2 W Trinkwasserstation VPM 40/45/2 W	1	0010014311 0010014312 0010014313
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahi	Bestell-Nr. / Hinweise
42a	Sicherheitsventil	3	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP
	Trinkwasser	1	enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss Über 200 I und bis 4,8 bar Über 200 I und bis 10 bar Über 200 I und bis 12,8 bar (mit Druckminderer)	1	000 473 305 827 000 474
48	Manometer	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
63	Solarkollektor auroTHERM VFK 145 V, VFK 145 H auroTHERM plus VFK 155 V, VFK 155 H	χ 1)	0010004455, 0010004457 0010013173, 0010013174
64	Solar-Vorschaltgefäβ 5 Liter 12 Liter 18 Liter	1	wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	2	Sole/Solarflüssigkeits- kanister oder 0020145563
HKa-P HKb-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HKa HKb	Heizkreismischer	2	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
LP/UV1	Umschaltventil	1	0020036743
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SK2-P	3-Wege-Ventil Kühlbetrieb, federbelastet Durchgangsventil Kühlbetrieb, federbelastet	2 1	bauseits bauseits
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa, VFb	Vorlauftemperaturfühler VR10	2	enthalten in VR 60/3

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Externe passive Kühlung
- Monovalente Betriebsweise
- Wärmequelle als Erdsonde ausgeführt
- Anschluss von Fuβbodenkreisen über einen Pufferspeicher als Trennspeicher
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler

Planungshinweise

- Das Regelschema 2 muss am Regler eingestellt werden (Heizbetrieb über allSTOR VPS /3 und passive Kühlung)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Die VNB (EVU) Sperrzeiten (max. 3 x 2 Stunden pro Tag) können bei richtiger Auslegung des Speichers teilweise oder ganz überbrückt werden

- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten; An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

Hinweis:

Die Heizkurve sollte so gewählt werden, dass die Pufferspeichertemperatur der maximalen Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung entspricht. Die Abschaltung der Wärmepumpe erfolgt im Pufferbetrieb bei 2 K über VL-Soll am unteren Pufferspeicherfühler.

Die Heizkreispumpe ist bauseits zu stellen und zu dimensionieren.

Bei der Dimensionierung des Pufferspeichers allSTOR VPS /3-5 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:

300 - 500 I: ca. 8,0 m³/h 800 - 1.000 I: ca. 15,0 m³/h 1.500 - 2.000 I: ca. 30,0 m³/h

Bitte prüfen Sie vor Errichtung der Anlage die am Anschlussort vorhandene Netzimpedanz auf folgende Werte:

VWS 220: max. 0,472 Ω VWS 300: max. 0,45 Ω VWS 380: max. 0,27 Ω VWS 460: max. 0,10 Ω

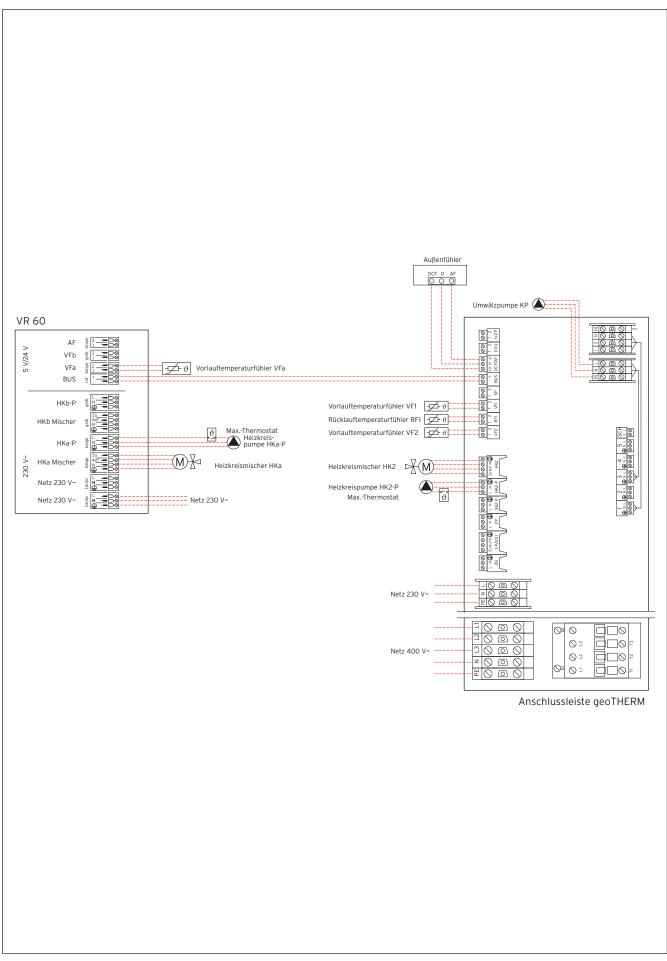
Bei Überschreitung der Werte ist eine Rücksprache mit dem Versorgungsnetzbetreiber erforderlich.

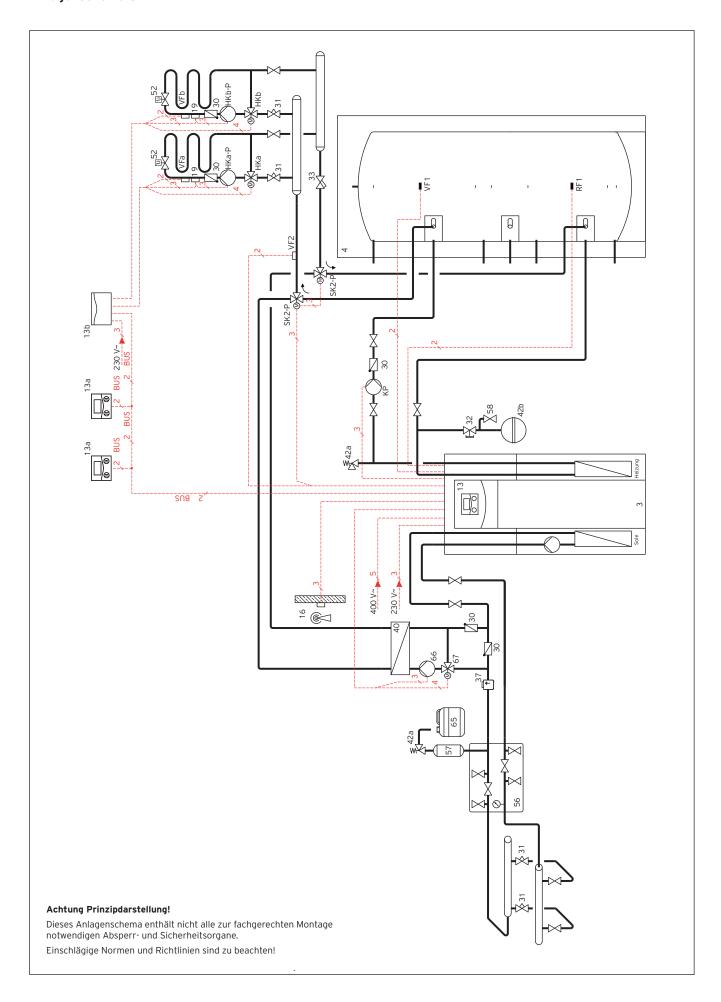
Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS xO/2	1	wahlweise
4	Pufferspeicher allSTOR plus VPS /3-5	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
33	Schmutzfänger	1	bauseits
42a	Sicherheitsventil	2	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	χ 1)	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	χ 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Soleflüssigkeitskanister oder 0020145563

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
HK2-P HKa-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HK2 HKa	Heizkreismischer	2	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
KP	Umwälzpumpe Wärmepumpenkreis	1	bauseits
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

 $x^{\scriptscriptstyle ()}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage

10. Hydraulik Verdrahtungsplan zu Anlagenschema 7





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Monovalente Betriebsweise
- Externe Kühlung
- Wärmequelle als Erdsonde ausgeführt
- Anschluss von Fußbodenkreisen über einen Multi-Funktionsspeicher als Trennspeicher
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler

Planungshinweise

- Das Regelschema 9 muss am Regler eingestellt werden (Heizbetrieb und Warmwasserbereitung über allSTOR VPS /3)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Die VNB (EVU) Sperrzeiten (max. 3 x 2 Stunden pro Tag) können bei richtiger Auslegung des Speichers teilweise oder ganz überbrückt werden
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten.; An der höchsten Stelle

der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung

- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

Bei der Dimensionierung des Pufferspeichers allSTOR VPS /3-5 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:

300 - 500 |: ca. 8,0 m³/h 800 - 1.000 |: ca. 15,0 m³/h 1.500 - 2.000 |: ca. 30,0 m³/h

Das Umschaltventil LP/UV1 sollte eine Laufzeit von maximal 12 Sekunden haben.

Bitte prüfen Sie vor Errichtung der Anlage die am Anschlussort vorhandene Netzimpedanz auf folgende Werte:

VWS 220: max. 0,472 Ω VWS 300: max. 0,45 Ω VWS 380: max. 0,27 Ω VWS 460: max. 0,10 Ω

Bei Überschreitung der Werte ist eine Rücksprache mit dem Versorgungsnetzbetreiber erforderlich.

Hinweise:

Die Heizkurve sollte so gewählt werden, dass die Pufferspeichertemperatur der maximalen Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung entspricht. Die Abschaltung der Wärmepumpe erfolgt im Pufferbetrieb bei 2 K über VL-Soll am unteren Pufferspeicherfühler.

Die Regler/Stellantriebe der Fußbodenheizkreise müssen für den Kühlbetrieb geeignet sein. An der Klemme SK-2P der Wärmepumpe steht im Kühlbetrieb ein 230 V Signal zur Verfügung. Dieses kann zur Absperrung von Heizkreisen, z. B. Badezimmer, verwendet werden.

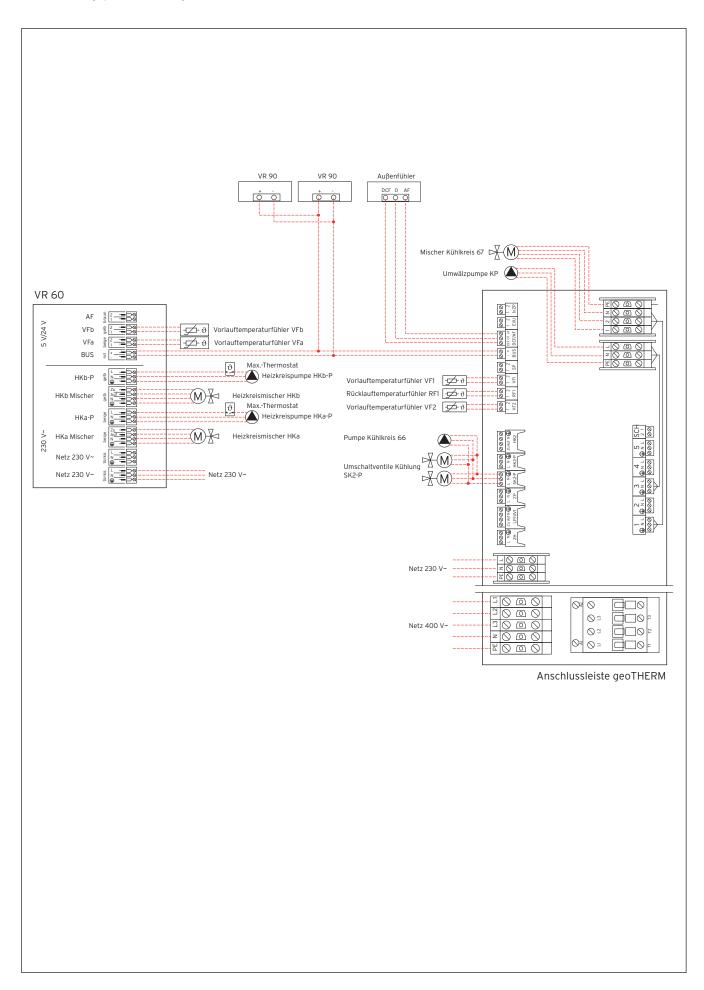
Im Kühlbetrieb wird der Speicher durch Umschaltventile umfahren, um die Auskühlung des Speichers zu vermeiden. Die zur Umgehung des Puffers eingesetzten Ventile sollten federbelastet sein. Im Heizbetrieb ist die Klemme SK-2P spannungslos und die Ventile müssen den Weg in den Puffer freigeben. Bei Verwendung von nicht federbelasteten Ventilen muss das Ansteuersignal mit Hilfe eines Relais invertiert werden.

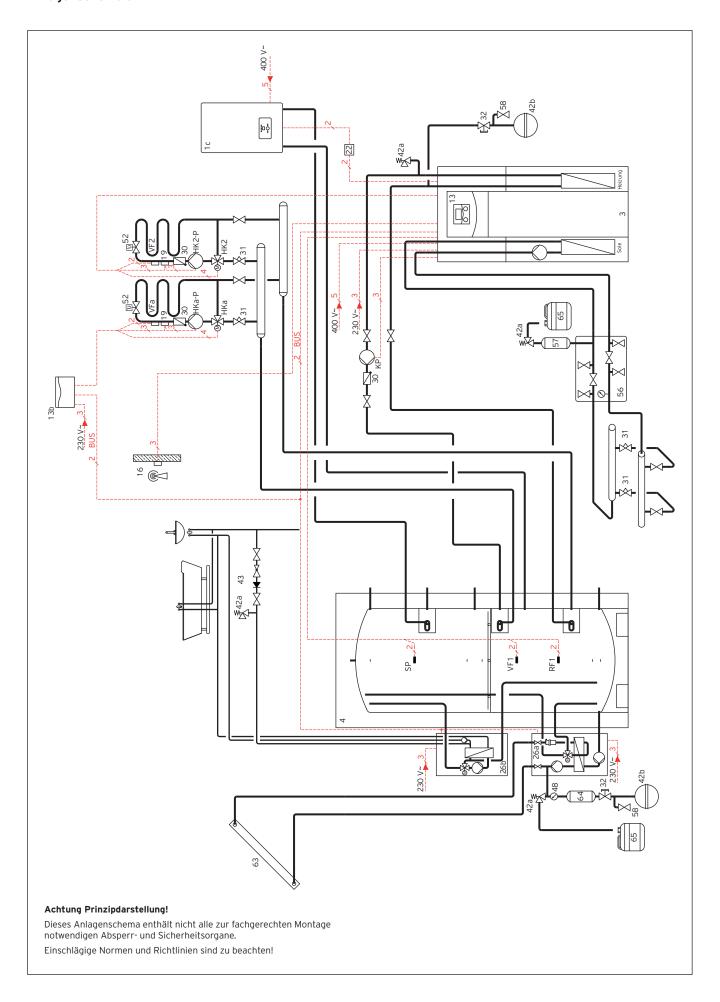
Die Heizkreispumpe ist bauseits zu stellen und zu dimensionieren.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x0/2	1	wahlweise
4	Pufferspeicher allSTOR plus VPS /3-5	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13a	Fernbedienung VR 90/3	1-2	0020040079
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
30	Schwerkraftbremse	χ 1)	bauseits
31	Regulierventil	χ 1)	bauseits
32	Kappenventil	χ 1)	bauseits
33	Schmutzfänger	1	bauseits
37	Luftabscheider	1	bauseits
40	Wärmetauscher	1	bauseits
42a	Sicherheitsventil	2	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	χ 1)	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahi	Bestell-Nr. / Hinweise
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Soleflüssigkeitskanister oder 0020145563
66	Pumpe Kühlkreis	1	bauseits
67	3-Wege-Mischer Kühlkreis	1	bauseits
HKa-P HKb-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HKa HKb	Heizkreismischer	x 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
KP	Umwälzpumpe Wärmepumpenkreis	1	bauseits
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SK2-P	Umschaltventil Kühlbetrieb	2	bauseits
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3
VFb	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Warmwasserbereitung über allSTOR VPS .../3-7
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage und Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK
- Wärmequelle als Erdsonde ausgeführt
- Anschluss von Fuβbodenkreisen über einen Pufferspeicher als Trennspeicher
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler

Planungshinweise

- Das Regelschema 4 muss am Regler eingestellt werden (Heizbetrieb und Warmwasserbereitung über allSTOR VPS /3, externe Kühlung)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Die VNB (EVU) Sperrzeiten (max. 3 x 2 Stunden pro Tag) können bei richtiger Auslegung des Speichers teilweise oder ganz überbrückt werden
- Für die Warmwasserbereitung den Energiebilanzregler auf "nur ZH" einstellen

- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kap. 9

Bei der Dimensionierung des Pufferspeichers allSTOR VPS /3-7 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:

300 - 500 | : ca. 8,0 m³/h 800 - 1.000 | : ca. 15,0 m³/h 1.500 - 2.000 | : ca. 30,0 m³/h

Bitte prüfen Sie vor Errichtung der Anlage die am Anschlussort vorhandene Netzimpedanz auf folgende Werte:

VWS 220: max. 0,472 Ω VWS 300: max. 0,45 Ω VWS 380: max. 0,27 Ω VWS 460: max. 0,10 Ω

Bei Überschreitung der Werte ist eine Rücksprache mit dem Versorgungsnetzbetreiber erforderlich.

Hinweisee:

Das dargestellte Anlagenschema ist nur für Wärmepumpen mit einer Leistung größer 17 kW gültig!

Zur Gewährleistung der Funktionalität bivalenter Anlagen ist vor Anlagenerstellung die Abstimmung mit der Angebots- und Planungsunterstützung von Vaillant (01805 999 140) notwendig.

Die Heizkurve sollte so gewählt werden, dass die Pufferspeichertemperatur der maximalen Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung entspricht. Die Abschaltung der Wärmepumpe erfolgt im Pufferbetrieb bei 2 K über VL-Soll am unteren Pufferspeicherfühler.

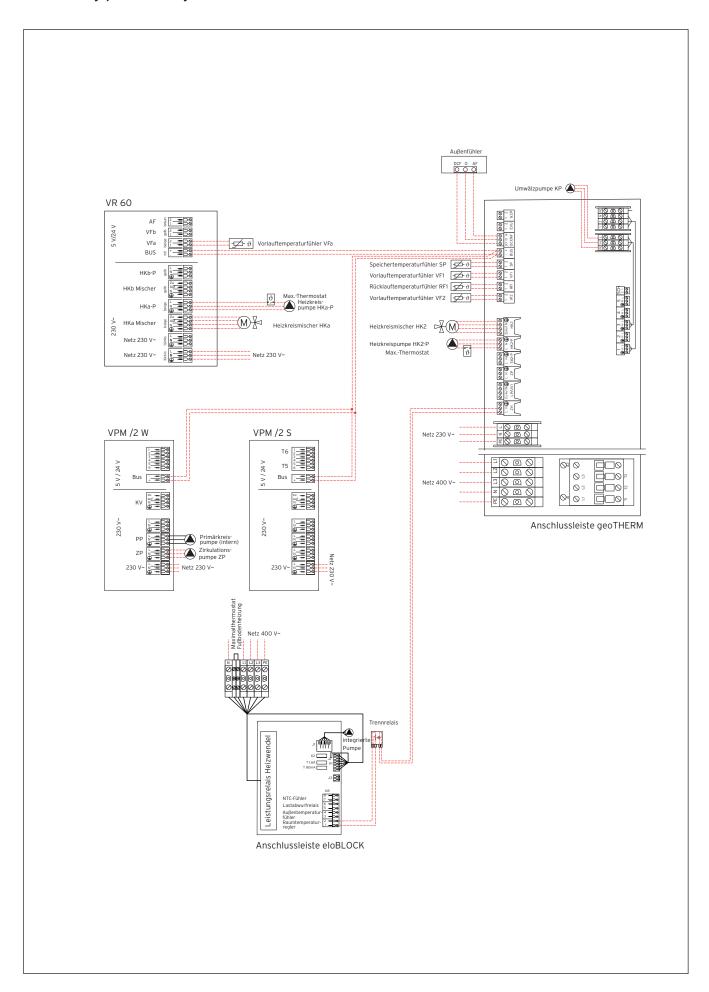
Die Heizkreispumpe ist bauseits zu stellen und zu dimensionieren.

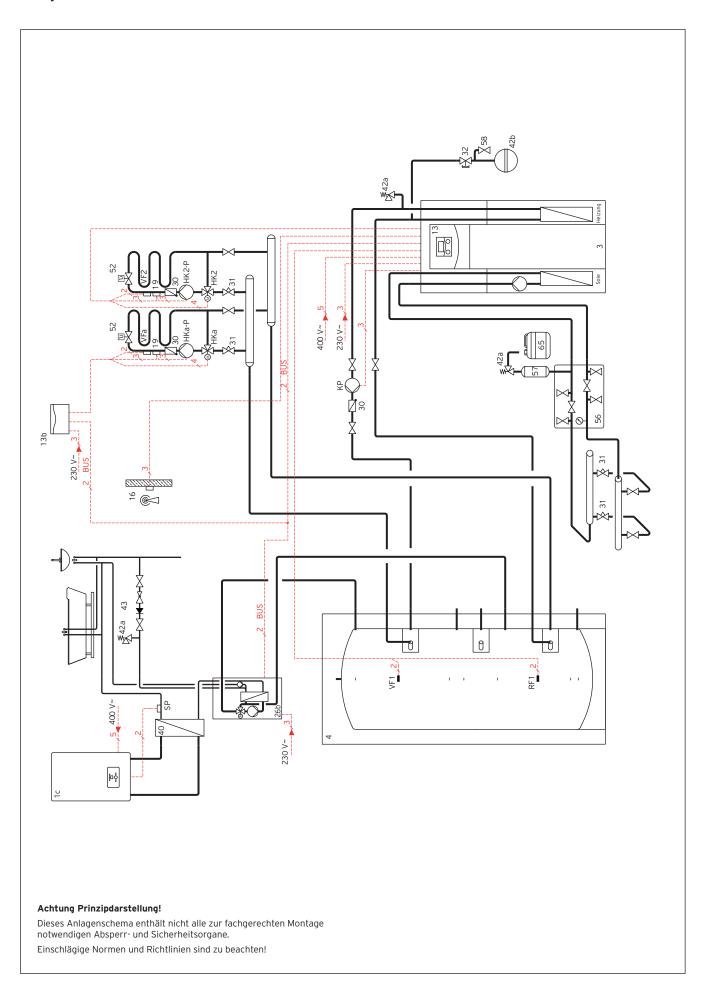
Das Umschaltventil LP/UV1 sollte eine Laufzeit von maximal 12 Sekunden haben.

Pos.	Bezeichnung	Anzahi	Bestell-Nr. / Hinweise
1c	Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK	1	wahlweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x0/2	1	wahlweise
4	Pufferspeicher allSTOR plus VPS /3-5	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Auβenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
22	Trennrelais	1	bauseits
26a	Solarladestation VPM 20/2 S Solarladestation VPM 60/2 S	1	0010014314 0010014315
26b	Trinkwasserstation VPM 20/25/2 W Trinkwasserstation VPM 30/35/2 W Trinkwasserstation VPM 40/45/2 W	1	0010014311 0010014312 0010014313
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
42a	Sicherheitsventil Trinkwasser	3	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss Über 200 I und bis 4,8 bar Über 200 I und bis 10 bar Über 200 I und bis 12,8 bar (mit Druckminderer)	1	000 473 305 827 000 474
48	Manometer	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	χ 1)	bauseits
63	Solarkollektor auroTHERM VFK 145 V, VFK 145 H auroTHERM plus VFK 155 V, VFK 155 H	x 1)	0010004455, 0010004457 0010013173, 0010013174
64	Solar-Vorschaltgefäß 5 Liter 12 Liter 18 Liter	1	wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	2	Soleflüssigkeitskanister oder 0020145563
HKa-P HK2-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HK2 HKa	Heizkreismischer	x 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
KP	Umwälzpumpe Wärmepumpenkreis	1	bauseits
LP/UV1	Vorrangumschaltventil	2	bauseits
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Warmwasserbereitung über Trinkwasserstation
- Bivalente Betriebsweise über Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK
- Wärmequelle als Erdsonde ausgeführt
- Anschluss von Fuβbodenkreisen über einen Pufferspeicher als Trennspeicher
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler

Planungshinweise

- Das Regelschema 4 muss am Regler eingestellt werden (Heizbetrieb und Warmwasserbereitung über allSTOR VPS /3)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Die VNB (EVU) Sperrzeiten (max. 3 x 2 Stunden pro Tag) können bei richtiger Auslegung des Speichers teilweise oder ganz überbrückt werden

- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kap. 9

Bei der Dimensionierung des Pufferspeichers allSTOR VPS /3-5 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:

300 - 500 |: ca. 8,0 m^3/h 800 - 1.000 |: ca. 15,0 m^3/h 1.500 - 2.000 |: ca. 30,0 m^3/h

Bitte prüfen Sie vor Errichtung der Anlage die am Anschlussort vorhandene Netzimpedanz auf folgende Werte:

VWS 220: max. 0,472 Ω VWS 300: max. 0,45 Ω VWS 380: max. 0,27 Ω VWS 460: max. 0,10 Ω

Bei Überschreitung der Werte ist eine Rücksprache mit dem Versorgungsnetzbetreiber erforderlich.

Hinweise:

Das dargestellte Anlagenschema ist nur für Wärmepumpen mit einer Leistung größer 17 kW gültig!

Zur Gewährleistung der Funktionalität bivalenter Anlagen ist vor Anlagenerstellung die Abstimmung mit der Angebots- und Planungsunterstützung von Vaillant (01805 999 140) notwendig.

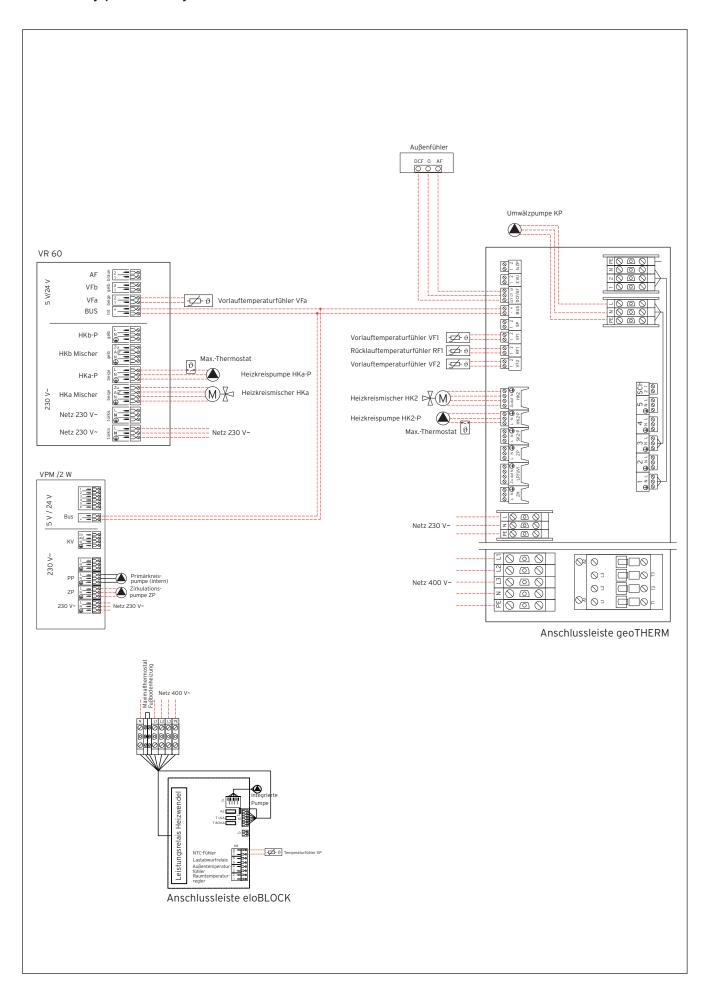
Die Heizkurve sollte so gewählt werden, dass die Pufferspeichertemperatur der maximalen Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung entspricht. Die Abschaltung der Wärmepumpe erfolgt im Pufferbetrieb bei 2 K über VL-Soll am unteren Pufferspeicherfühler.

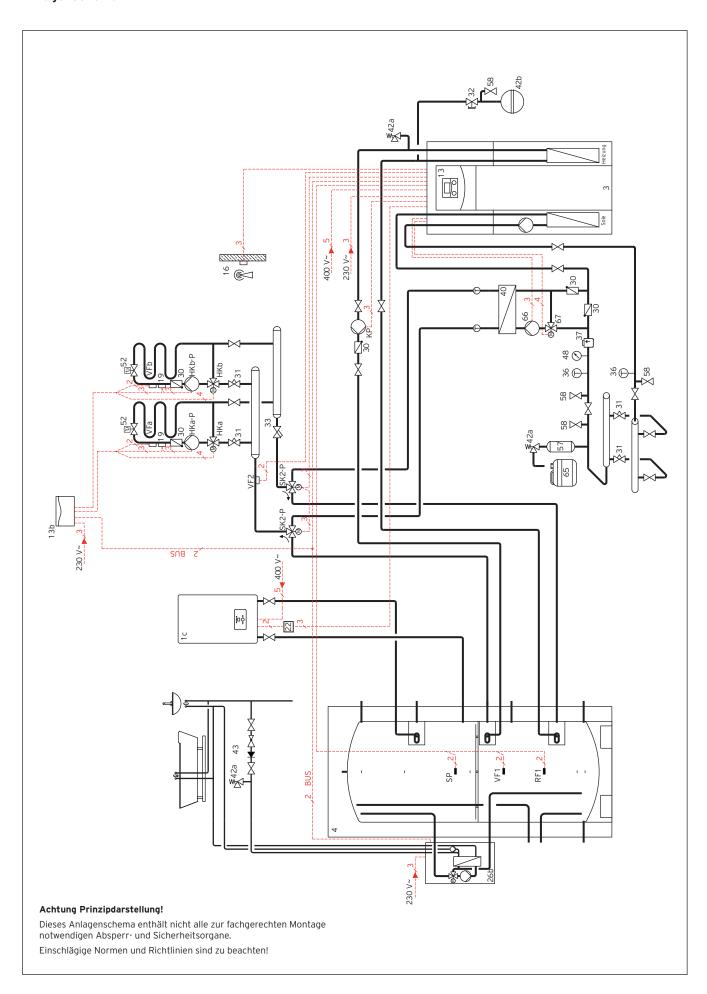
Die Heizkreispumpe ist bauseits zu stellen und zu dimensionieren.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
1c	Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK	1	wahlweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x0/2	1	wahlweise
4	Warmwasserspeicher allSTOR plus VPS /3-5	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Auβenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
26b	Trinkwasserstation VPM 20/25/2 W Trinkwasserstation VPM 30/35/2 W Trinkwasserstation VPM 40/45/2 W	1	0010014311 0010014312 0010014313
30	Schwerkraftbremse	χ 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	χ 1)	bauseits
40	Wärmetauscher	1	bauseits
42a	Sicherheitsventil Trinkwasser	2	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäß	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss Über 200 I und bis 4,8 bar Über 200 I und bis 10 bar Über 200 I und bis 12,8 bar (mit Druckminderer)	1	000 473 305 827 000 474

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
52	Ventil Einzelraumregelung	χ 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Sole/Solarflüssigkeits- kanister oder 0020145563
HKa-P HK2-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HKa HK2	Heizkreismischer	x 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
KP	Umwälzpumpe Wärmepumpenkreis	1	bauseits
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

 $x^{\scriptscriptstyle ()}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Sole/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Monoenergetisch bivalente Betriebsweise über Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK
- Wärmequelle als Erdsonde ausgeführt
- Externe Kühlung in Kombination mit der Fuβbodenheizung
- Anschluss von Fuβbodenkreisen über einen Pufferspeicher als Trennspeicher
- Regelung der Wärmepumpen über witterungsgeführten Energiebilanzregler

Planungshinweise

- Das Regelschema 10 muss am Regler der ersten Wärmepumpe eingestellt werden (Heizbetrieb über Pufferspeicher)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden

- Die VNB (EVU) Sperrzeiten (max. 3 x 2 Stunden pro Tag) können bei richtiger Auslegung des Speichers teilweise oder ganz überbrückt werden
- Für die Warmwasserbereitung den Energiebilanzregler auf "nur ZH" einstellen
- Je nach Fabrikat des Umschaltventils/Durchgangsventils SK2-P kann der elektrische Anschluss des Ventils am Regler variieren
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten; An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

Bei der Dimensionierung des Pufferspeichers allSTOR VPS /3-5 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:

300 - 500 | : ca. 8,0 m³/h 800 - 1.000 | : ca. 15,0 m³/h 1.500 - 2.000 | : ca. 30,0 m³/h

Bitte prüfen Sie vor Errichtung der Anlage die am Anschlussort vorhandene Netzimpedanz auf folgende Werte:

VWS 220: max. 0,472 Ω VWS 300: max. 0,45 Ω VWS 380: max. 0,27 Ω VWS 460: max. 0,10 Ω

Bei Überschreitung der Werte ist eine Rücksprache mit dem Versorgungsnetzbetreiber erforderlich.

Hinweise:

Zur Gewährleistung der Funktionalität bivalenter Anlagen ist vor Anlagenerstellung die Abstimmung mit der Angebots- und Planungsunterstützung von Vaillant (01805 999 140) notwendig.

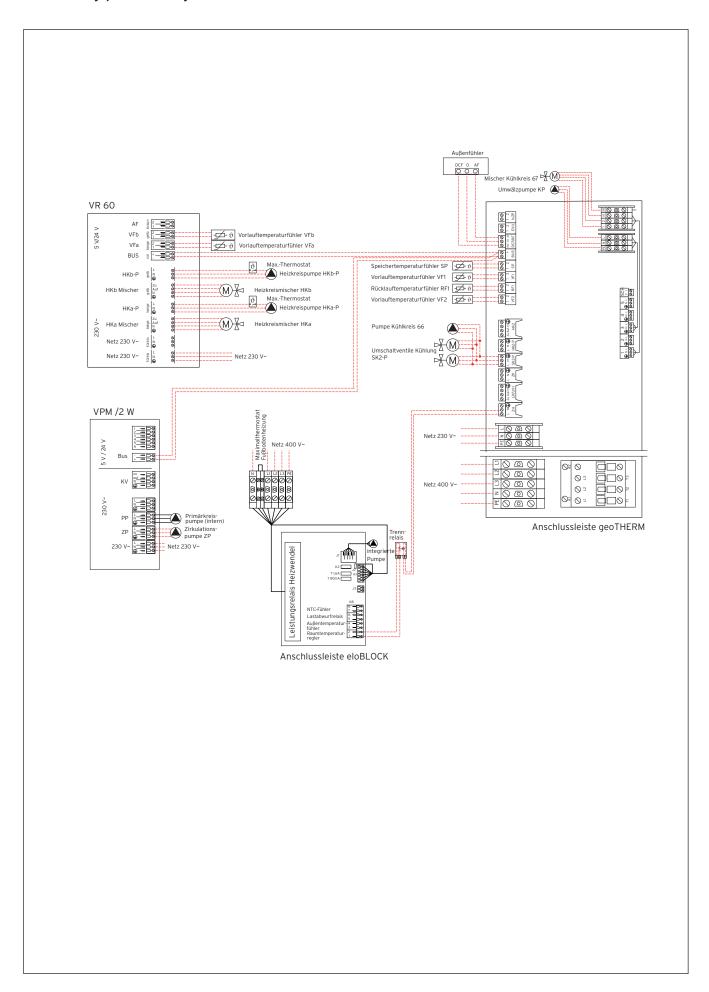
Die Heizkurve sollte so gewählt werden, dass die Pufferspeichertemperatur der maximalen Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung entspricht. Die Abschaltung der Wärmepumpe erfolgt im Pufferbetrieb bei 2 K über VL-Soll am unteren Pufferspeicherfühler.

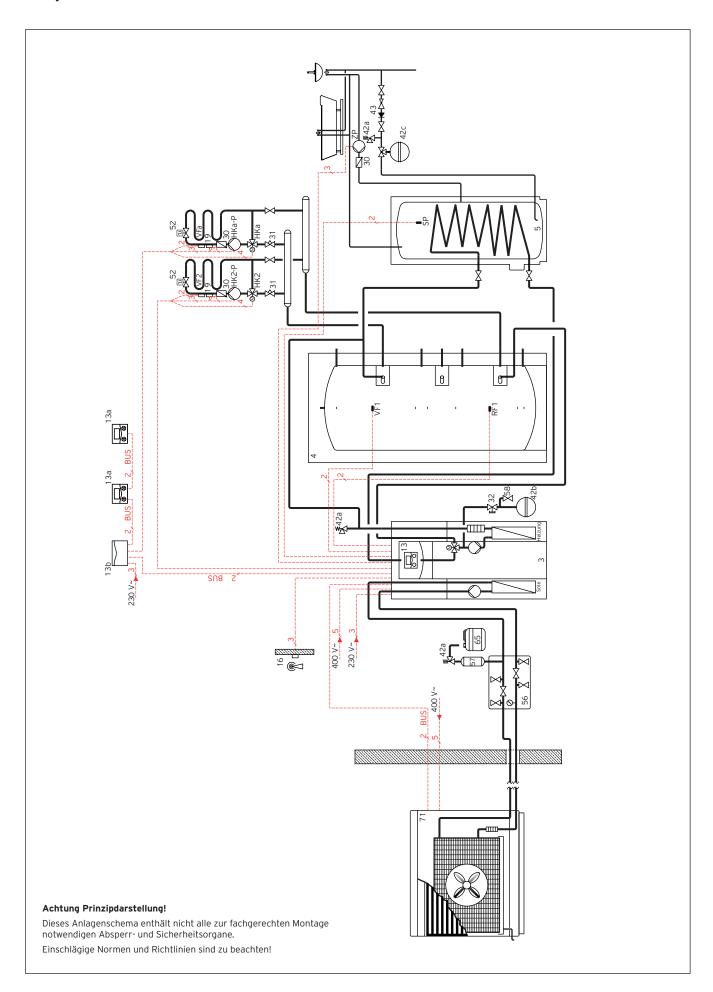
Die Heizkreispumpen sind bauseits zu stellen und zu dimensionieren.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
1c	Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK	1	wahlweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS x0/2	2	wahlweise
4	Pufferspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	2	im Lieferumfang der WP
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	3	009 642
22	Trennrelais	1	0020084114
26b	Trinkwasserstation VPM 20/25/2 W Trinkwasserstation VPM 30/35/2 W Trinkwasserstation VPM 40/45/2 W	1	0010014311 0010014312 0010014313
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	χ 1)	bauseits
33	Schmutzfänger	1	bauseits
36	Thermometer	2	bauseits
37	Luftabscheider	1	bauseits
40	Wärmetauscher	1	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
42a	Sicherheitsventil	2	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP
	Trinkwasser	1	enthalten in Pos. 43
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss Über 200 I und bis 4,8 bar Über 200 I und bis 10 bar Über 200 I und bis 12,8 bar (mit Druckminderer)	1	000 473 305 827 000 474
48	Manometer	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Soleflüssigkeitskanister oder 0020145563
66	Pumpe Kühlkreis	1	bauseits
67	3-Wege-Mischer Kühlkreis	1	bauseits
HKa-P HKb2-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HKa HKb	Heizkreismischer	x 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
KP	Umwälzpumpe Wärmepumpenkreis	2	bauseits
SK2-P	Umschaltventil Kühlbetrieb	2	bauseits
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	2	im Lieferumfang der WP
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3
VFb	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM
- Monoenergetische Betriebsweise
- Warmwasserbereitung mit VIH RW 300
- Anschluss von Fußbodenkreisen über einen Multi-Funktionsspeicher allSTOR plus VPS /3-5 als Trennspeicher
- Wärmequelle mit Luft/Sole-Wärmetauscher ausgeführt
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Optional ist der Raumtemperaturregler VR 90/3 für die Raumtemperaturaufschaltung verwendbar

Planungshinweise

- Ein hoher Warmwasserkomfort ist gegeben
- Das Regelschema 4 muss am Regler eingestellt werden (Direkter Heizbetrieb und Warmwasserspeicher)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten; An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Der Solekreis darf nur mit Ethylenglykol befüllt werden
- Der Frostschutz muss bis -28 °C sichergestellt werden

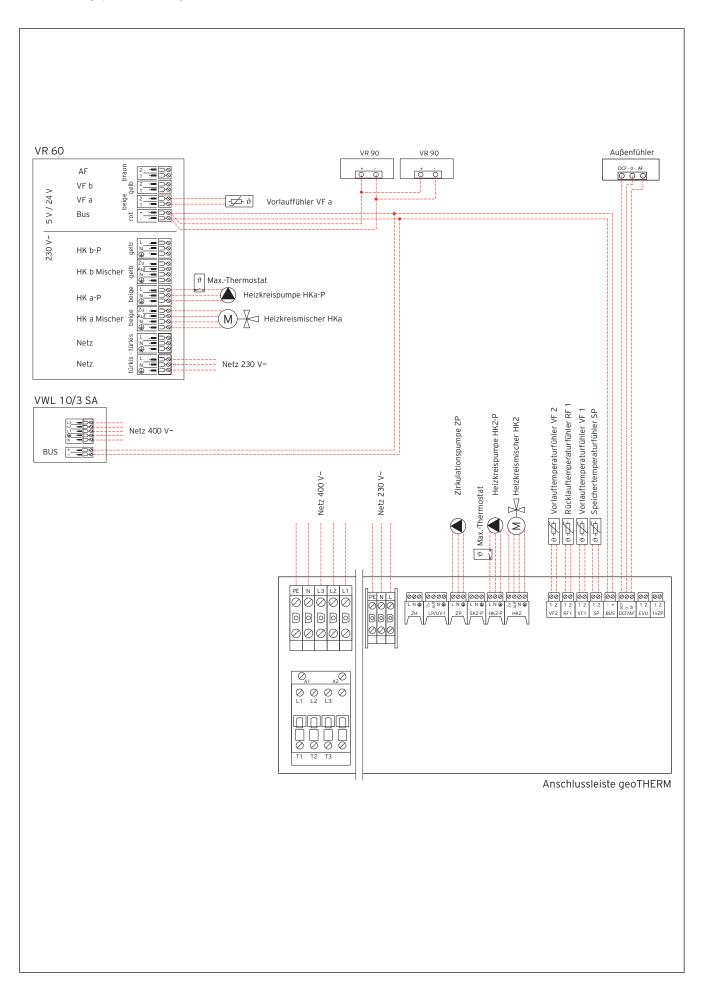
Hinweis:

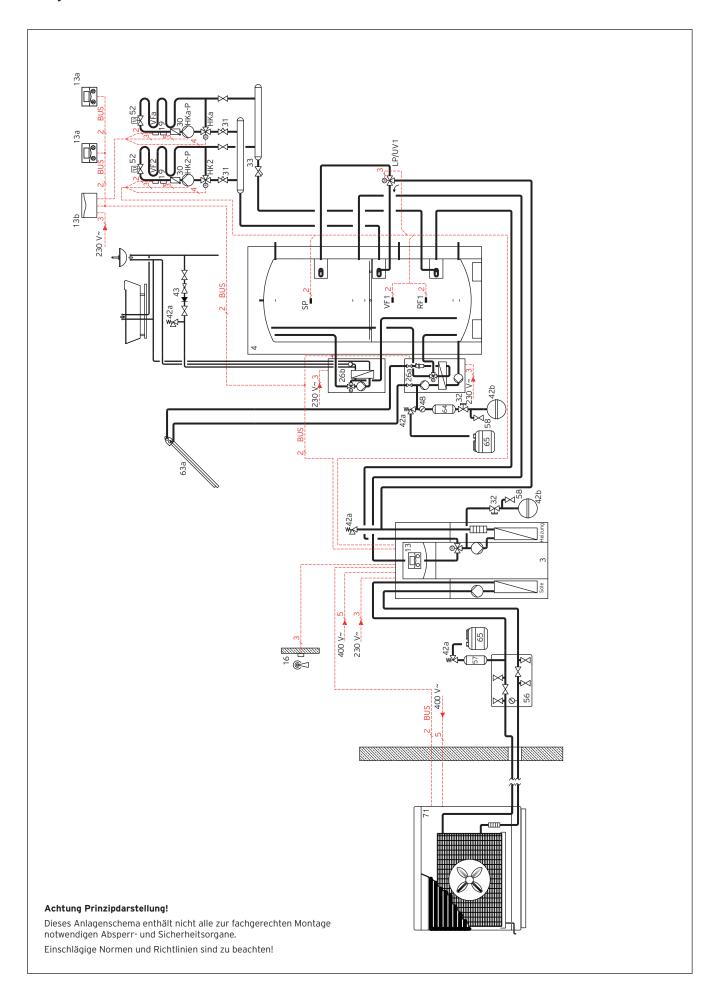
Das dargestellte Anlagenschema mit einer Außeneinheit ist nur für die VWL 61/3 S bis VWL 101/3 S gültig!

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM - VWL 61/3 S bis 101/3 S	1	wahlweise
4	Multi-Funktionsspeicher allSTOR plus VPS /3-5	1	wahlweise
5	Rohrschlangenspeicher VIH RW 300	1	0010003196
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	2	im Lieferumfang der WP
13a	Fernbedienung VR 90/3	2	0020040079
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
42a	Sicherheitsventil	3	im Heizkreis bauseits
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ Trinkwasser	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss Über 200 I und bis 10 bar	1	305 827
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Sole/Solarflüssigkeits- kanister oder 0020145563
71	Außeneinheit VWL 10/3 SA	1	im Lieferumfang der WP
HK2-P HKa-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HK2 HKa	Heizkreismischer	x 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3
VFb	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3
ZP	Zirkulationspumpe	1	bauseits

 $x^{\scriptscriptstyle ()}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage
- Hydraulische Anbindung der Wärmequellen Wärmepumpe und Solaranlage sowie der Wärmeabnehmer Trinkwasserstation und Heizung über den Multi-Funktionsspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7
- Wärmequelle mit Luft/Sole-Wärmetauscher ausgeführt
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Warmwasserbereitung über Trinkwasserstation VPM /2 W
- Regelung der Solaranlage über den in der Solarstation VPM /2 S integrierten Regler
- Optional ist der Raumtemperaturregler VR 90/3 für die Raumtemperaturaufschaltung verwendbar

Planungshinweise

- Wenn Sie den e-BUS der Solarladestation mit der Wärmepumpe verbinden, dann erhält die Solarladestation automatisch eine Uhrzeit und der Sonnenkalender wird aktiv; Hierdurch wird während der Nacht kein "Pumpenkick" durchgeführt
- Am Multi-Funktionsspeicher allSTOR VPS /3-7 dürfen nur geregelte Heizkreise angeschlossen werden
- Bitte beachten Sie die reduzierte NL-Zahl des allSTOR-Systems in Verbindung mit einer Wärmepumpe
- Bei der Dimensionierung des Multi-Funktionsspeichers allSTOR VPS/3 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:
- 300 500 | ca. 8,0 m³/h 800 - 1.000 | ca. 15,0 m³/h 1.500 - 2.000 | ca. 30,0 m³/h
- Das Regelschema 4 muss am Regler eingestellt werden. (Heizbetrieb über Puffer und Warmwasserspeicher)

- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten; An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Der Solekreis darf nur mit Ethylenglykol befüllt werden
- Der Frostschutz muss bis -28 °C sichergestellt werden

Hinweise:

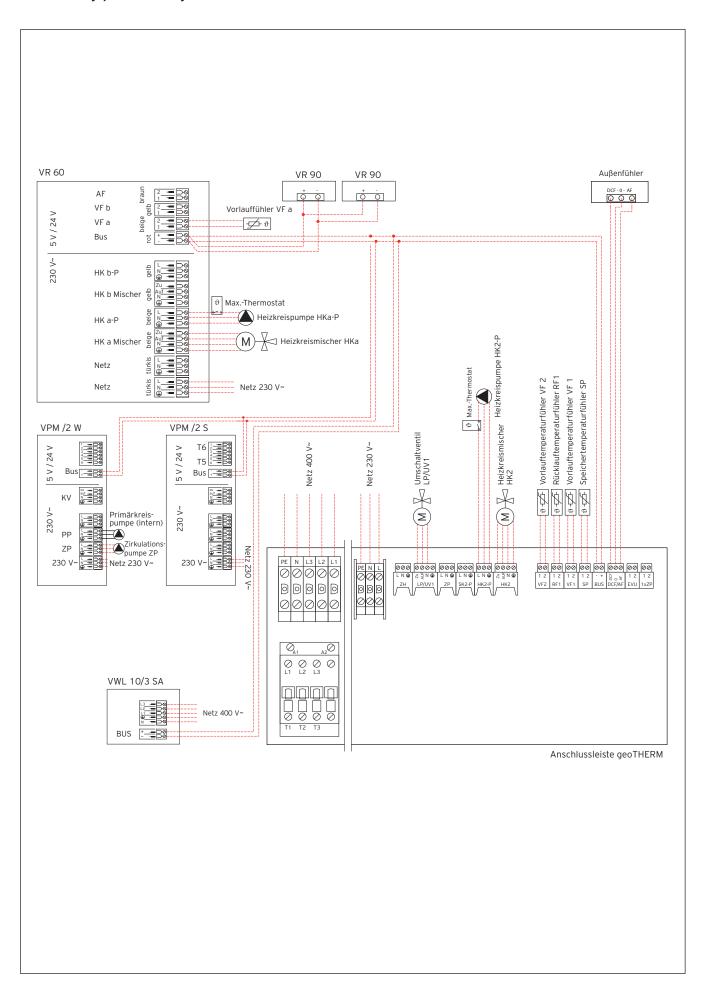
Das dargestellte Anlagenschema mit einer Außeneinheit ist nur für die VWL 61/3 S bis VWL 101/3 S gültig.

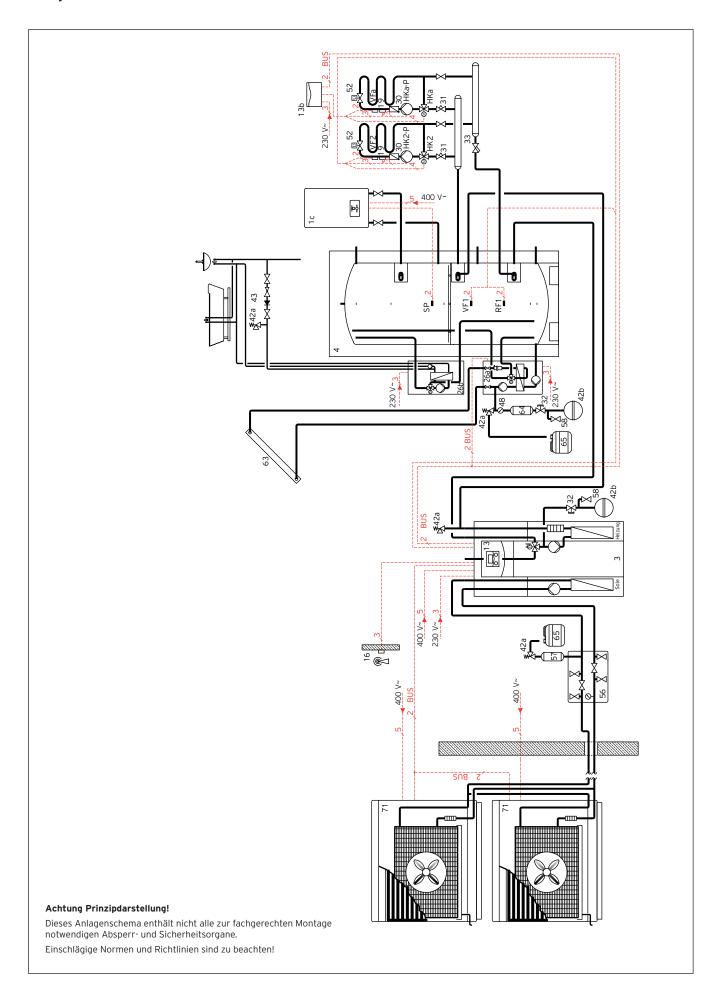
Als Umschaltventil LP/UV1 ist das Zubehör Art.-Nr. 0020036743 zu verwenden.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM - VWL 61/3 S bis 101/3 S	1	wahlweise
4	Multi-Funktionsspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13a	Fernbedienung VR 90/3	2	0020040079
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
26a	Solarladestation VPM 20/2 S Solarladestation VPM 60/2 S	1	0010014314 0010014315
26b	Trinkwasserstation VPM 20/25/2 W Trinkwasserstation VPM 30/35/2 W Trinkwasserstation VPM 40/45/2 W	1	0010014311 0010014312 0010014313
30	Schwerkraftbremse	χ 1)	bauseits
31	Regulierventil	χ 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
33	Schmutzfänger	1	bauseits
42a	Sicherheitsventil (Heizung) Sicherheitsventil (Trinkwasser) Sicherheitsventil (Solar)	1 1	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP enthalten in Pos. 43 enthalten in Pos. 26a
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	χ 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	wahlweise
48	Manometer	1	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahi	Bestell-Nr. / Hinweise
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
63a	Solarkollektor VTK 570/2 VTK 1140/2	χ 1)	0010002225 0010002226
64	Solar-Vorschaltgefäß 5 Liter 12 Liter 18 Liter	1	wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	2	Soleflüssigkeitskanister oder 0020145563
71	Auβeneinheit VWL 10/3 SA	1	im Lieferumfang der WP
HK2-P HKa-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HK2 HKa	Heizkreismischer	x 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
LP/VU1	Umschaltventil	1	0020036743
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage
- Hydraulische Anbindung der Wärmequellen Wärmepumpe und Solaranlage sowie der Wärmeabnehmer Trinkwasserstation und Heizung über den Multi-Funktionsspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7
- Wärmequelle mit Luft/Sole-Wärmetauscher ausgeführt
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Warmwasserbereitung über Trinkwasserstation VPM /2 W
- Nachladung der Warmwasserbereitung erfolgt über Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK
- Regelung der Solaranlage über den in der Solarstation VPM /2 S integrierten Regler

Planungshinweise

- Ein hoher Warmwasserkomfort ist gegeben
- Das Regelschema 4 muss am Regler eingestellt werden (Direkter Heizbetrieb und Warmwasserspeicher)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Wenn Sie den e-BUS der Solarladestation mit der Wärmepumpe verbinden, dann erhält die Solarladestation automatisch eine Uhrzeit und der Sonnenkalender wird aktiv; Hierdurch wird während der Nacht kein "Pumpenkick" durchgeführt
- Am Multi-Funktionsspeicher allSTOR VPS /3-7 dürfen nur geregelte Heizkreise angeschlossen werden

- Bitte beachten Sie die reduzierte NL-Zahl des allSTOR-Systems in Verbindung mit einer Wärmepumpe
- Bei der Dimensionierung des Multi-Funktionsspeichers allSTOR VPS/3 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:
- 300 500 l ca. 8,0 m³/h 800 - 1.000 l ca. 15,0 m³/h 1.500 - 2.000 l ca. 30,0 m³/h-
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten; An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Der Solekreis darf nur mit Ethylenglykol befüllt werden.
- Der Frostschutz muss bis -28 °C sichergestellt werden

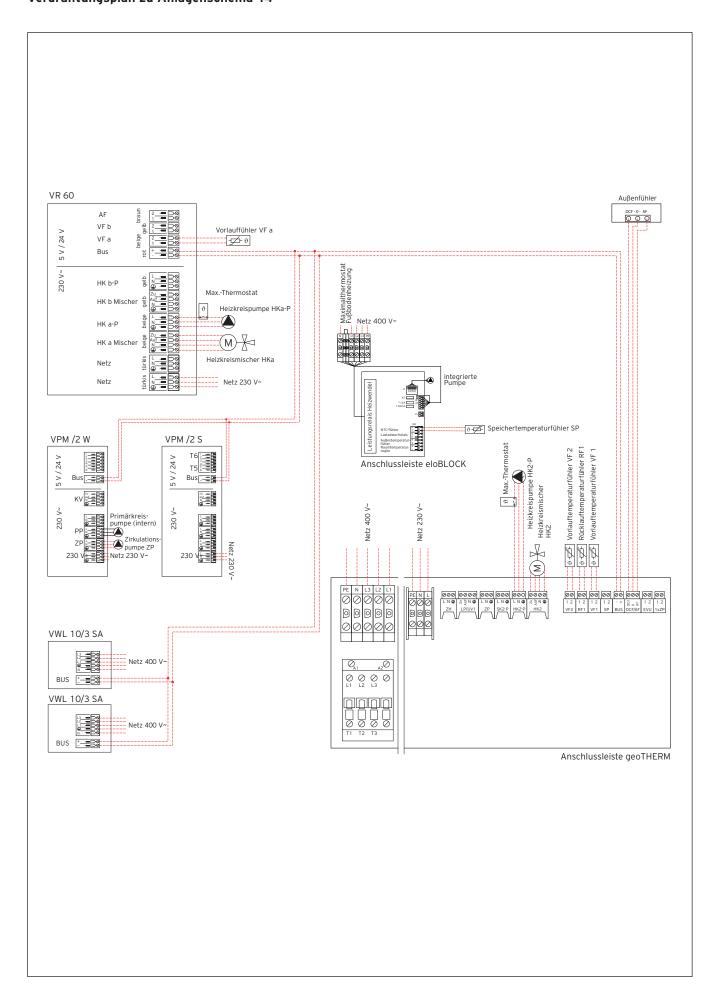
Hinweis:

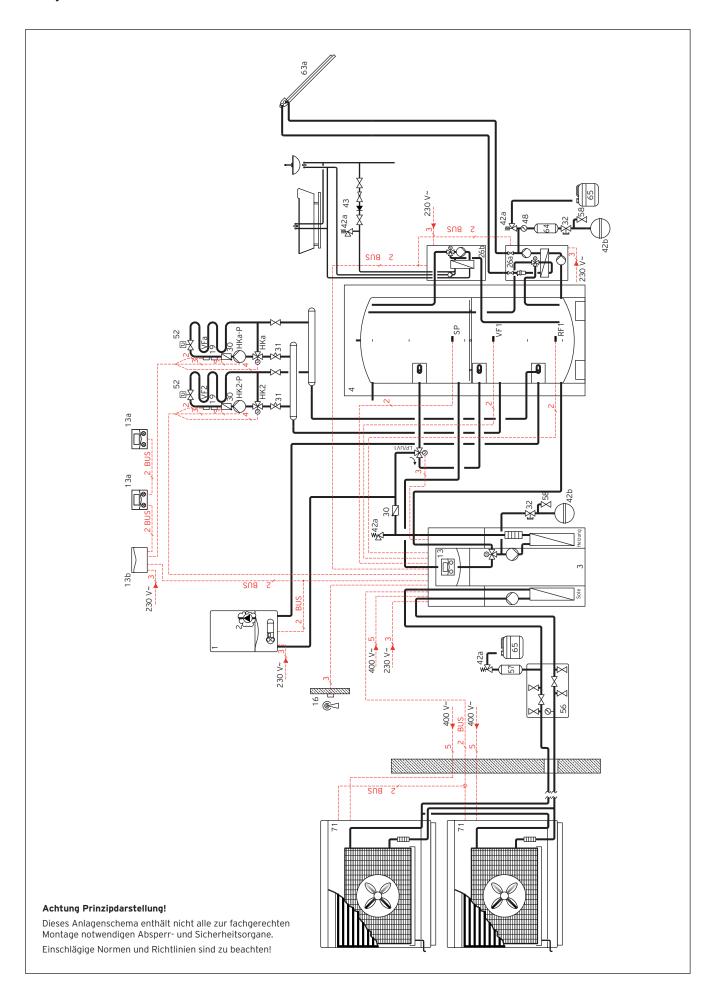
Das dargestellte Anlagenschema mit zwei Außeneinheiten ist nur für die VWL 141/3 S und VWL 171/3 S gültig.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
1c	Elektro-Umlaufwasserheizer eloBLOCK	1	wahlweise
3	Wärmepumpe geoTHERM - VWL 141/3 S oder 171/3 S	1	wahlweise
4	Multi-Funktionsspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
26a	Solarladestation VPM 20/2 S Solarladestation VPM 60/2 S	1	0010014314 0010014315
26b	Trinkwasserstation VPM 20/25/2 W Trinkwasserstation VPM 30/35/2 W Trinkwasserstation VPM 40/45/2 W	1	0010014311 0010014312 0010014313
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
33	Schmutzfänger	1	bauseits
42a	Sicherheitsventil (Heizung) Sicherheitsventil (Trinkwasser) Sicherheitsventil (Solar)	1 1	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP enthalten in Pos. 43 enthalten in Pos. 26a
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	wahlweise
48	Manometer	1	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
63	Solarkollektor VFK auroTHERM plus VFK 155 V auroTHERM plus VFK 155 H auroTHERM VFK 145 V auroTHERM VFK 145 H	x 1)	wahlweise 0010013173 0010013174 0010004455 0010004457
64	Solar-Vorschaltgefäß 5 Liter 12 Liter 18 Liter	1	wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Sole/Solarflüssigkeits- kanister oder 0020145563
71	Auβeneinheit VWL 10/3 SA	2	im Lieferumfang der WP
HK2-P HKa-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HK2 HKa	Heizkreismischer	χ 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

 $x^{\scriptscriptstyle 1)}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Luft/Wasser-Wärmepumpe geoTHERM
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage
- Gas-Wandheizgerät (bis 30 kW) als Zusatzheizgerät
- Hydraulische Anbindung der Wärmequellen Wärmepumpe und Solaranlage sowie der Wärmeabnehmer Trinkwasserstation und Heizung über den Multi-Funktionsspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7
- Wärmequelle mit Luft/Sole-Wärmetauscher ausgeführt
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Warmwasserbereitung über Trinkwasserstation VPM /2 W
- Regelung der Solaranlage über den in der Solarstation VPM /2 S integrierten Regler
- Optional ist der Raumtemperaturregler VR 90/3 für die Raumtemperaturaufschaltung verwendbar

Planungshinweise

- Ein hoher Warmwasserkomfort ist gegeben
- Das Regelschema 4 muss am Regler eingestellt werden (Heizbetrieb mit Pufferspeicher und Warmwasserspeicher)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Die VNB (EVU) Sperrzeiten (max. 3 x 2 Stunden pro Tag) können bei richtiger Auslegung des Speichers teilweise oder ganz überbrückt werden
- Wenn Sie den e-BUS der Solarladestation mit der Wärmepumpe verbinden, dann erhält die Solarladestation automatisch eine Uhrzeit und der Sonnenkalender wird aktiv; Hierdurch wird während der Nacht kein "Pumpenkick" durchgeführt
- Am Multi-Funktionsspeicher allSTOR VPS /3-7 dürfen nur geregelte Heizkreise angeschlossen werden

- Bitte beachten Sie die reduzierte NL-Zahl des allSTOR-Systems in Verbindung mit einer Wärmepumpe
- Bei der Dimensionierung des Multi-Funktionsspeichers allSTOR VPS/3 sind folgende Volumenströme im Heizkreis als Einsatzbeschränkung zu beachten:

300 - 500 l ca. 8,0 m³/h 800 - 1.000 l ca. 15,0 m³/h 1.500 - 2.000 l ca. 30,0 m³/h-

- Am Energiebilanzregler einstellen:
- Warmwasser "nur ZH"
- Heizung "mit ZH"
- Der Sole-Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Der Solekreis darf nur mit Ethylenglykol befüllt werden.
- Der Frostschutz muss bis -28 °C sichergestellt werden

Hinweise:

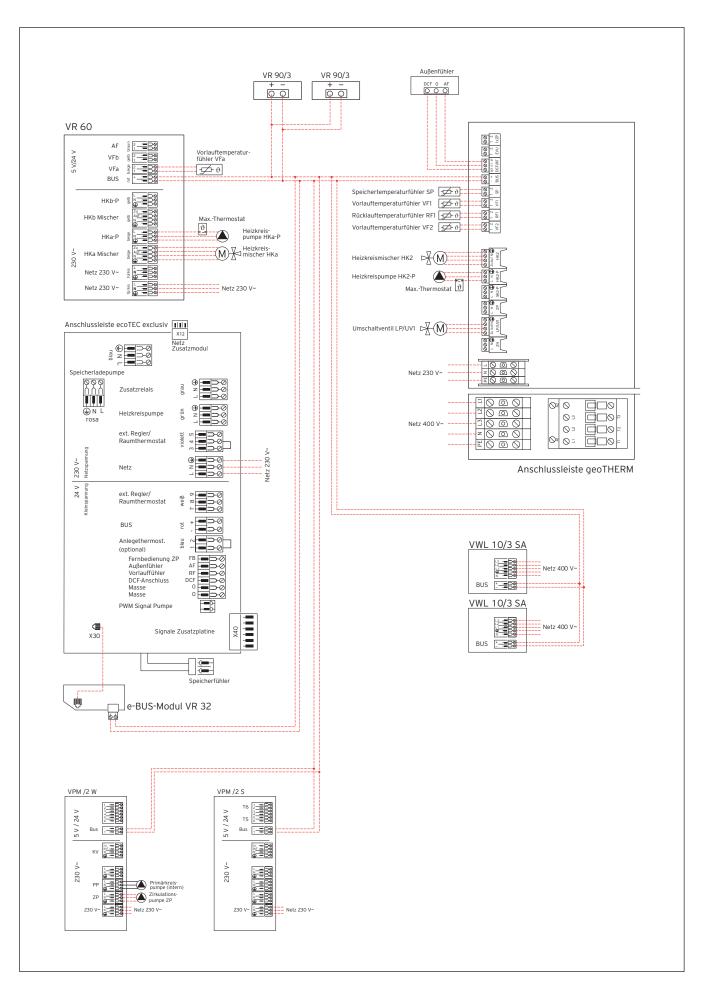
Das dargestellte Anlagenschema mit zwei Außeneinheiten ist nur für die VWL 141/3 S und VWL 171/3 S gültig.

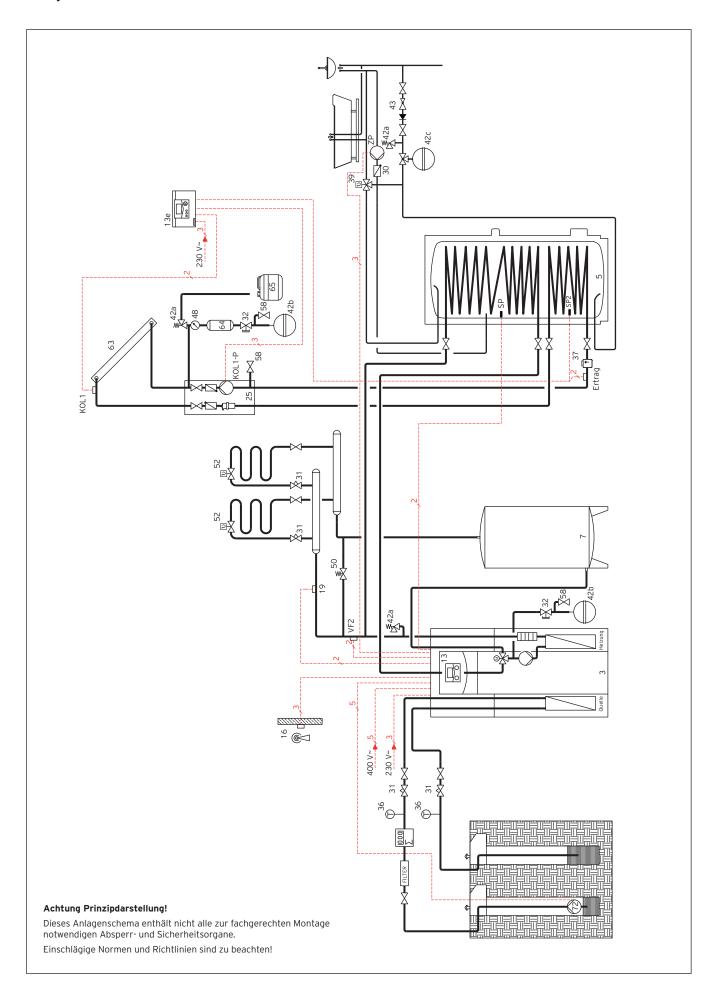
Als Umschaltventil LP/UV1 ist das Zubehör Art.-Nr. 0020036743 zu verwenden.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
1	Gas-Wandheizgerät ecoTEC exclusiv (bis 30 kW)	1	wahlweise
2	Umwälzpumpe	1	in Pos. 1 enthalten
3	Wärmepumpe geoTHERM - VWL 141/3 S oder 171/3 S	1	wahlweise
4	Multi-Funktionsspeicher allSTOR exclusiv VPS /3-7	1	wahlweise
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13a	Fernbedienung VR 90/3	2	0020040079
13b	Mischermodul VR 60/3	1	306 782
16	Auβenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	2	009 642
26a	Solarladestation VPM 20/2 S Solarladestation VPM 60/2 S	1	0010014314 0010014315
26b	Trinkwasserstation VPM 20/25/2 W Trinkwasserstation VPM 30/35/2 W Trinkwasserstation VPM 40/45/2 W	1	0010014311 0010014312 0010014313
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits

Pos.	Bezeichnung	Anzahi	Bestell-Nr. / Hinweise
42a	Sicherheitsventil (Heizung) Sicherheitsventil (Trinkwasser) Sicherheitsventil (Solar)	2 1 1	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP enthalten in Pos. 43 enthalten in Pos. 26a
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	wahlweise
48	Manometer	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
63a	Solarkollektor VTK 570/2 VTK 1140/2	x 1)	0010002225 0010002226
64	Solar-Vorschaltgefäβ 5 Liter 12 Liter 18 Liter	1	wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Sole/Solarflüssigkeits- kanister oder 0020145563
71	Auβeneinheit VWL 10/3 SA	2	im Lieferumfang der WP
HK2-P HKa-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	2	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HK2 HKa	Heizkreismischer	x 1))	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
LP/VU1	Umschaltventil	1	0020036743
RF1	Rücklauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
SP	Speichertemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	im Lieferumfang der WP
VFa	Vorlauftemperaturfühler VR10	1	enthalten in VR 60/3

 $x^{\scriptscriptstyle ()}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Wasser/Wasser-Heizungswärmepumpe geoTHERM (max. 10 kW)
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage
- Warmwasserbereitung über bivalenten Speicher VIH RW 400 B
- Direkteinspeisung Fußbodenkreise
- Sicherstellung der Mindestlaufzeiten über Rücklaufspeicher
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler
- Regelung der Solaranlage über den Solarregler auroMATIC 560/2

Planungshinweise

- Ein hoher Warmwasserkomfort ist gegeben
- Das Regelschema 3 muss am Regler eingestellt werden (Direkter Heizbetrieb und Warmwasserspeicher)
- Der Elektroplan 3 muss am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

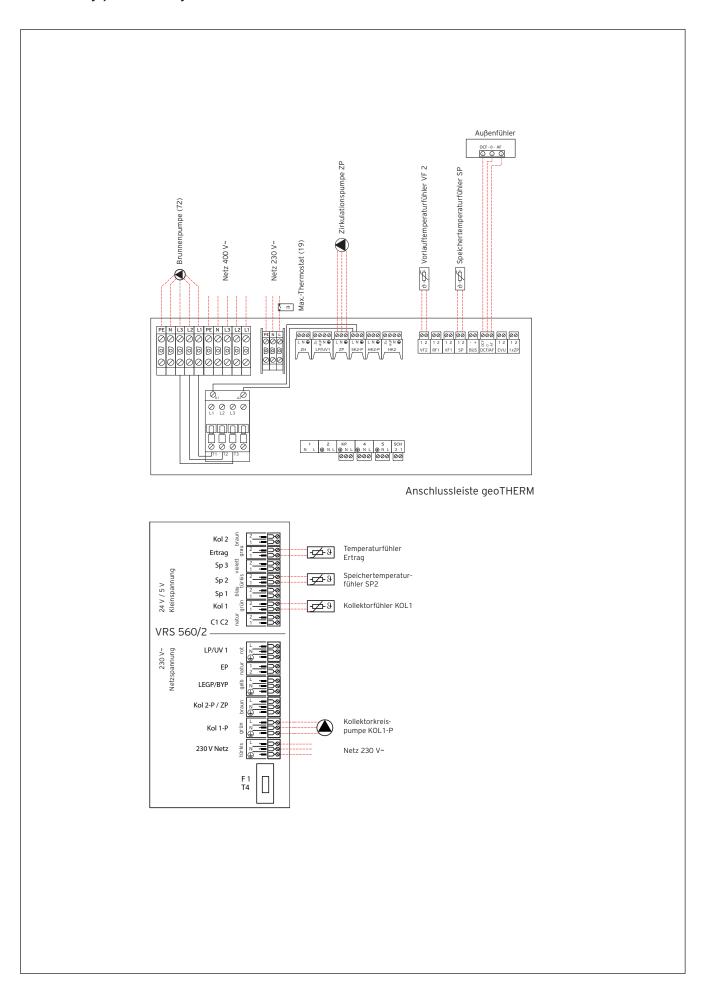
Hinweis:

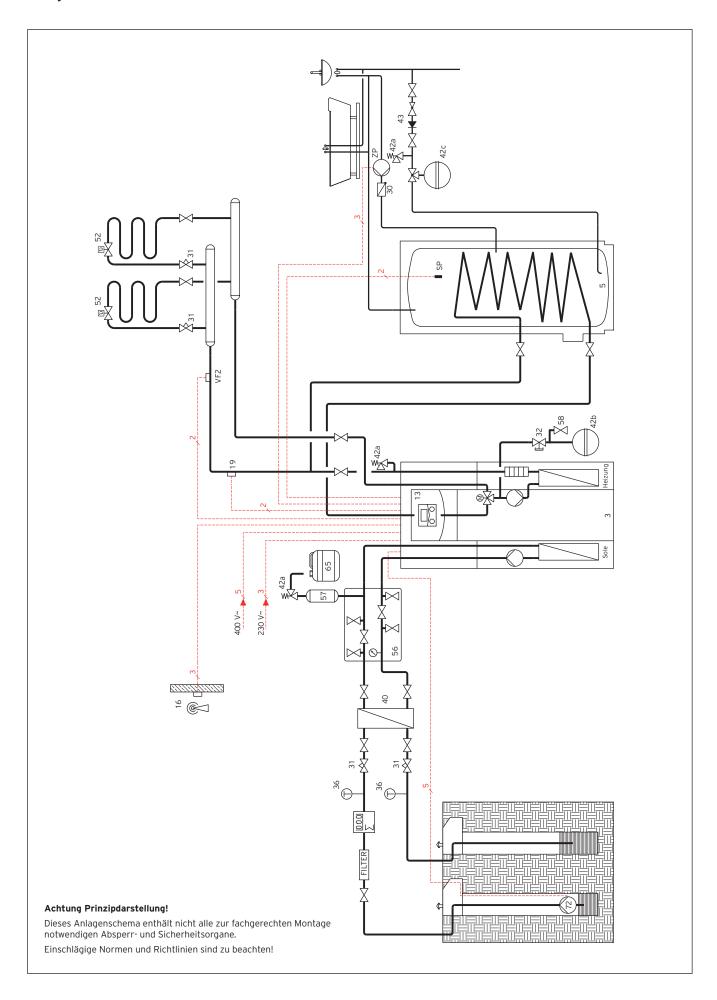
Durch den Rücklaufspeicher ist eine Sicherstellung der Mindestumlaufwassermenge gewährleistet. Bei geschlossenen Stellantrieben wird durch das Überströmventil und den Rücklaufspeicher ebenfalls die Mindestumlaufwassermenge gewährleistet. Speicher und Überströmventil müssen entsprechend der Anlage dimensioniert werden.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWW 61/3 bis VWW 101/3	1	wahlweise
5	Warmwasserspeicher VIH RW 400 B	1	0010003196
7	Rücklauf-Reihenspeicher (powerPLUS WP-RS 100)	1	336352 (ecoPOWER ArtNr.)
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
13e	Solarregler auroMATIC 560/2	1	306 767
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	1	009 642
25	Solarstation	1	wahlweise
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
36	Thermometer	2	bauseits
37	Luftabscheider	1	bauseits
39	Thermostatmischer	1	302 040
42a	Sicherheitsventil (Heizung)	1	im Heizkreis bauseits,
	Sicherheitsventil (Trinkwasser) Sicherheitsventil (Solar)	1 1	enthalten in Pos. 43 enthalten in Pos. 26a
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	wahlweise
48	Manometer	1	bauseits
50	Überströmventil	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
63	Solarkollektor VFK auroTHERM plus VFK 155 V auroTHERM plus VFK 155 H auroTHERM VFK 145 V auroTHERM VFK 145 H	x 1)	wahlweise 0010013173 0010013174 0010004455 0010004457

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
64	Solar-Vorschaltgefäß 5 Liter 12 Liter 18 Liter	1	wahlweise (je nach Kollektorfeldgröße) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Sole/Solarflüssigkeits- kanister oder 0020145563
72	Brunnenpumpe	1	bauseits
Ertrag	Temperaturfühler Ertrag	1	in Pos. 13e enthalten
KOL1	Kollektorfühler, VR 11	1	in Pos. 13e enthalten
KOL1-P	Kollektorkreispumpe	1	in Pos. 25 enthalten
SP	Speichertemperaturfühler VR 10	1	im Lieferumfang der WP
SP2	Speichertemperaturfühler VR 10	1	in Pos. 13e enthalten
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR 10	1	im Lieferumfang der WP
ZP	Zirkulationspumpe	1	bauseits

 $x^{\scriptscriptstyle ()}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

- Wasser/Wasser Anwendung über Zwischenwärmetauscher mit Sole/ Wasser- Heizungswärmepumpe geoTHERM
- Monovalente Betriebsweise
- Durch die Elektrozusatzheizung 6 kW ist ein monoenergetischer Betrieb realisierbar
- Wärmequelle als Saug- und Schluckbrunnen ausgeführt
- Direkteinspeisung Fuβbodenkreise (Mindestumlaufmenge beachten)
- Regelung der Wärmepumpe über witterungsgeführten Energiebilanzregler

Planungshinweise

- Das Vorrangumschaltventil und die Regelungstechnik sind in der Wärmepumpe vorhanden
- Bei Wahl eines entsprechenden Warmwasserspeichers ist eine Nutzung von Solarthermie möglich
- Das Regelschema 3 muss am Regler eingestellt werden (Direkter Heizbetrieb und Warmwasserbereitung)
- Der Elektroplan 3 muss für dieses Beispiel am Regler eingestellt werden (Zweikreis-Einspeisung Sondertarif); Die Niedertarif-Stromversorgung für den Kompressor und die Zusatzheizung erfolgt über einen zweiten Stromzähler und kann vom Versorgungsnetzbetreiber (VNB) in Spitzenzeiten unterbrochen werden
- Der Sole Ausgleichsbehälter ist im Lieferumfang der Wärmepumpe enthalten. An der höchsten Stelle der Wärmepumpenquelle installiert, dient er zusätzlich als Entlüftung
- Auslegung der Wärmequelle siehe Kapitel 9

Hinweise:

Der Motorschutzschalter und Trockenlaufschutz für die Brunnenpumpe muss bauseits erstellt werden.

Bei entsprechender Wasserqualität kann auf den Zwischenwärmetauscher verzichtet werden. Die Energieeffizienz der Anlage verbessert sich, weil die zweite Pumpe entfallen kann.

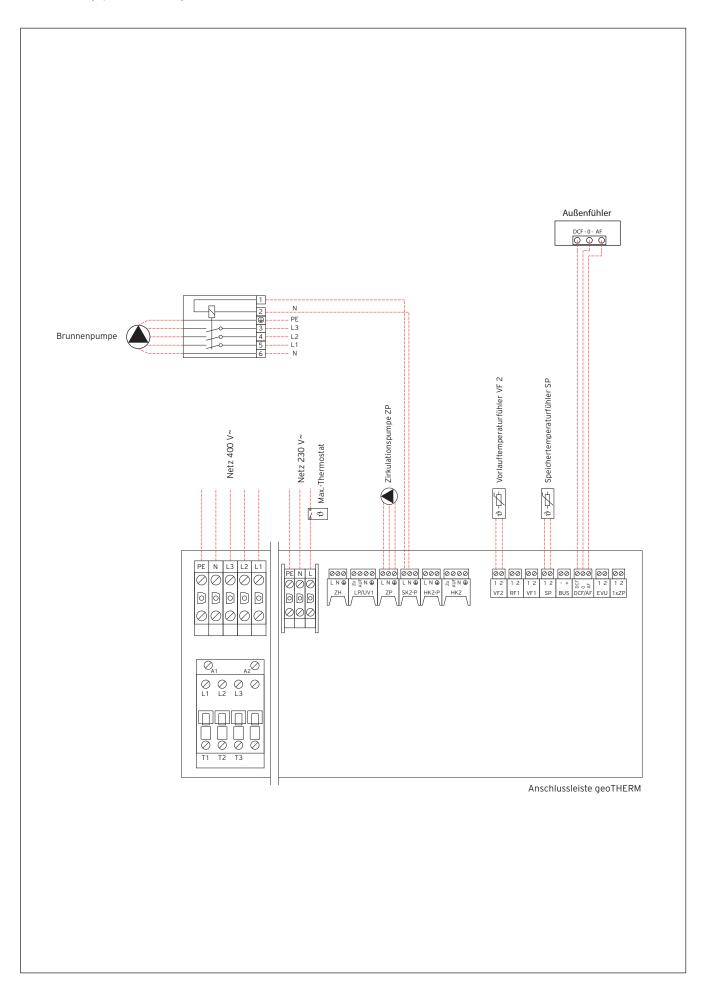
Für eine direkte Wasser-Wasser-Anwendung muss eine Wasser-Wasser-WP eingesetzt werden. (Motorschutzschalter für Brunnenpumpe ist in der Wärmepumpe vorhanden). Allerdings muss der Nennstrom der Brunnenpumpe geprüft werden.)

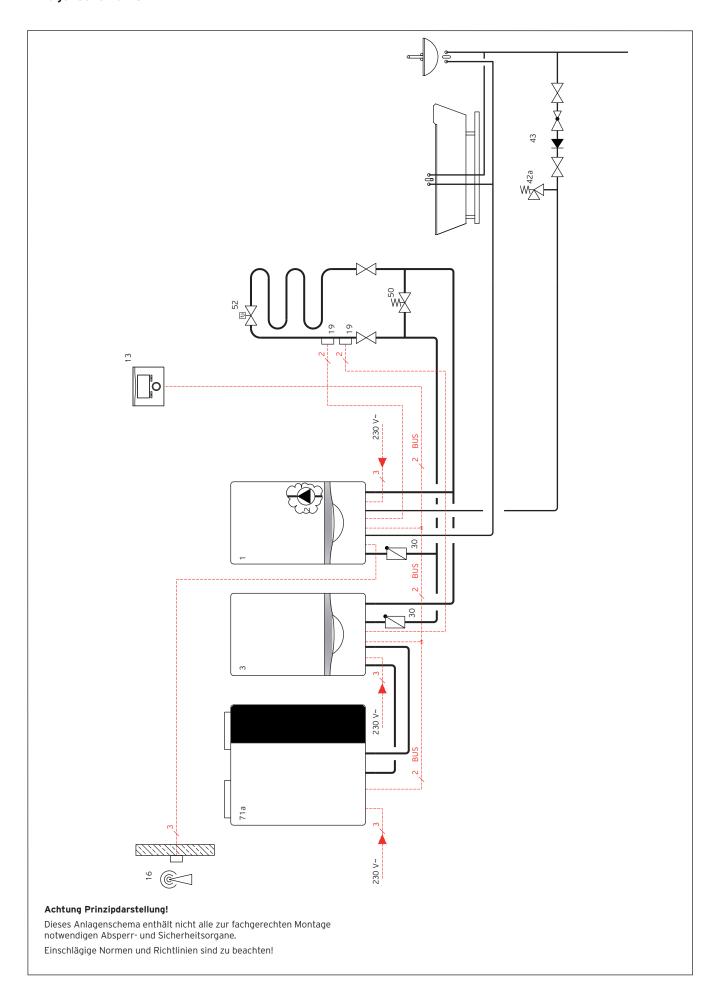
Für einen störungsfreien Betrieb ist die Heizkurve an die Auslegungstemperatur der Fußbodenheizung anzupassen. Die Raumregler sollten auf eine Minimaltemperatur von 17 °C eingestellt werden. Es muss zur Realisierung der gewünschten Raum-temperatur ein hydraulischer Abgleich durchgeführt werden.

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe geoTHERM VWS 61/3 bis VWS 101/3	1	wahlweise
5	Warmwasserspeicher VIH RW 300	1	0010003196
13	Witterungsgeführter Energiebilanzregler	1	im Lieferumfang der WP
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	im Lieferumfang der WP
19	Maximalthermostat	1	009 642
30	Schwerkraftbremse	x 1)	bauseits
31	Regulierventil	x 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
36	Thermometer	2	bauseits
40	Wärmetauscher	1	bauseits
42a	Sicherheitsventil	3	im Heizkreis bauseits, im Solekreis im Lieferum- fang der WP
42b	Ausdehnungsgefäß Heizkreis	1	bauseits
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ Trinkwasser	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss Über 200 I und bis 10 bar	1	305 827
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
56	Solebefüllstation (für VWS und VWL S bis 38 kW)	1	0020106265
57	Sole-Ausgleichsbehälter	1	im Lieferumfang der WP
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits
65	Auffangbehälter	1	302 498

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
72	Brunnenpumpe	1	bauseits
SP	Speichertemperaturfühler VR 10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR 10	1	im Lieferumfang der WP
ZP	Zirkulationspumpe	1	bauseits

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

Dieses Systemschema ist als Nachrüstlösung für eine bestehende Heizungsanlage und als Neubaulösung für eine Heizungsanlage mit einem Fußbodenheizkreis geeignet.

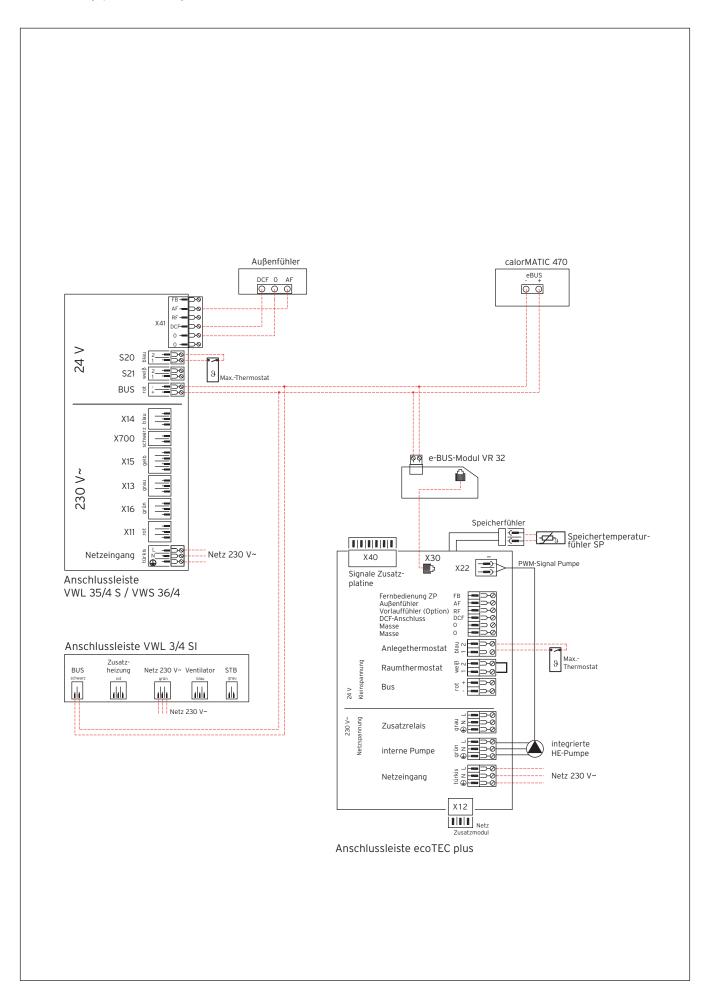
- Wärmequelle Außenluft
- Wahlweise Abluftnutzung bei zentraler Wohnraumlüftung
- Bivalent-alternative Betriebsweise
- 1 direkter Heizkreis als Fuβbodenheizkreis
- Aktive Kühlfunktion
- Heizungsregelung über witterungsgeführten Heizungsregler calorMATIC 470/3
- Trinkwassererwärmung nach dem Durchlaufprinzip über das Gas-Wandheizgerät

Planungshinweise

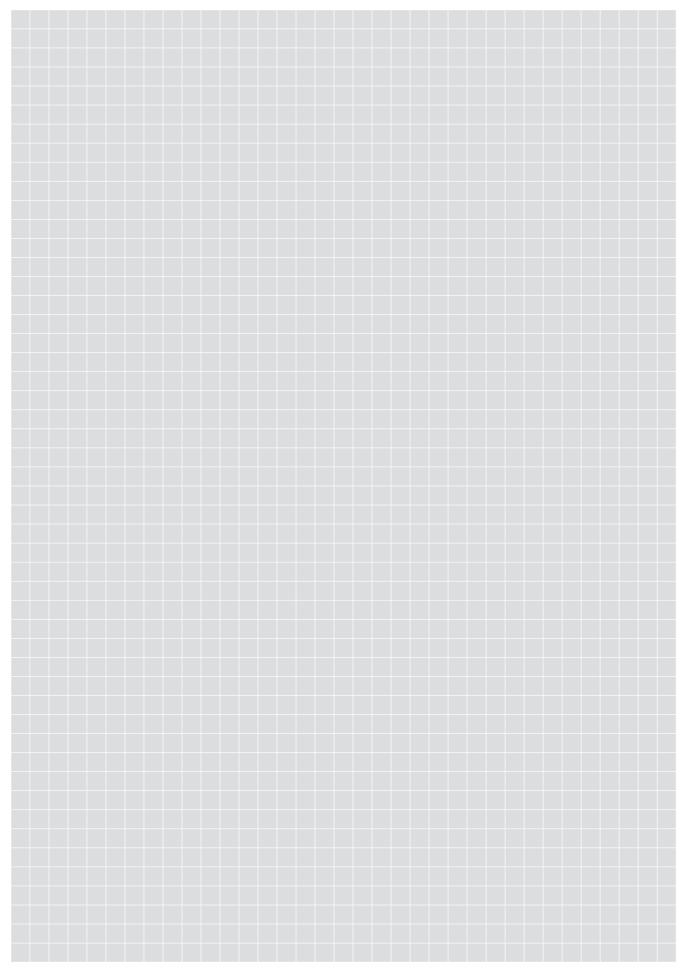
- Bitte verwenden Sie zur Auslegung das Softwaretool planSOFT
- Die maximale Soleleitungslänge beträgt 10 m

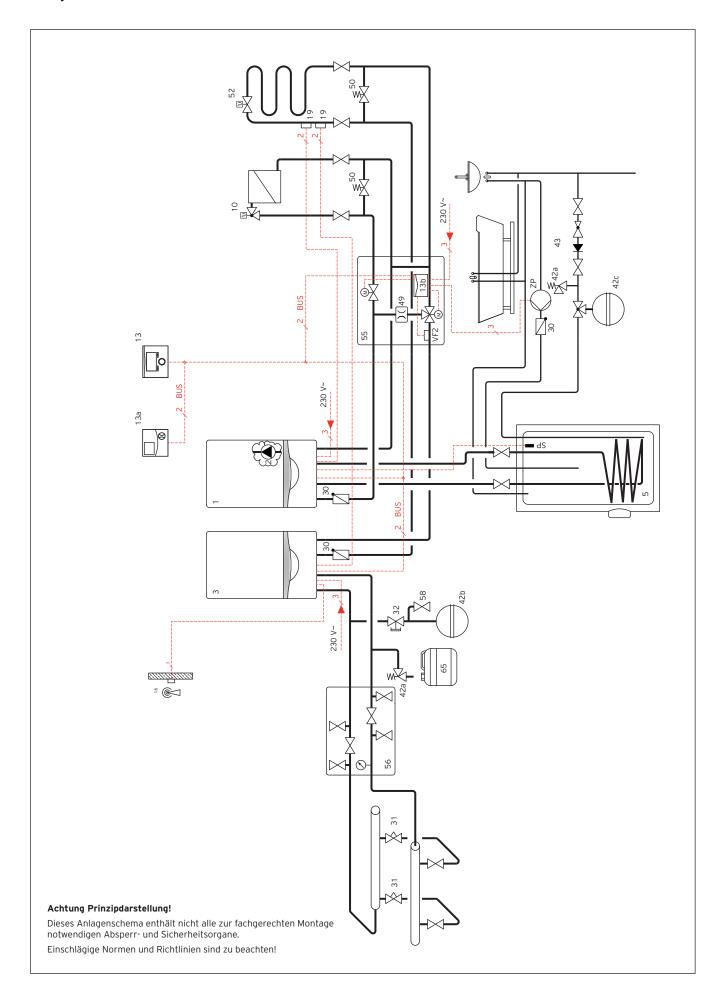
Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
1	Gas-Wandheizgerät ecoTEC plus	1	wahlweise, Planungshin- weise beachten
2	Umwälzpumpe	1	geräteintern
3	Wärmepumpe geoTHERM VWL 35/4 S	1	0020143853
13	Witterungsgeführter Heizungsregler calorMATIC 470/3	1	0020171208
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	in Position 13 enthalten
19	Maximalthermostat	2	009642
30	Schwerkraftbremse	X ¹⁾	bauseits
42a	Sicherheitsgruppe (Heizung) Sicherheitsventil (Trinkwasser)	1 1	in Pos. 1 / Pos. 3 enthalten in Position 43 enthalten
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	X 1)	bauseits
71a	Luft/Sole Kollektor VWL 3/4 SI	1	in Pos. 3 enthalten

x¹⁾ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage



Notizen





Anlagenbeschreibung

Dieses Systemschema ist als Nachrüstlösung für bestehende Heizungsanlagen mit unterschiedlichen Heizkreisen geeignet.

- Wärmequelle Sole (Erdbohrung oder Erdkollektor)
- Bivalent-parallele Betriebsweise mit energetischer Optimierung durch 2-Zonenstation
- 1 direkter Heizkreis als Fuβbodenheizkreis
- 1 direkter Heizkreis als Radiatorenheizkreis
- Passive Kühlfunktion
- Heizungsregelung über witterungsgeführten Heizungsregler calorMATIC 470/3
- Zusätzliches Fernbediengerät VR 81/2 zur Erfassung der Raumtemperatur im zweiten Heizkreis
- Komfortable Trinkwassererwärmung über Rohrschlangenspeicher

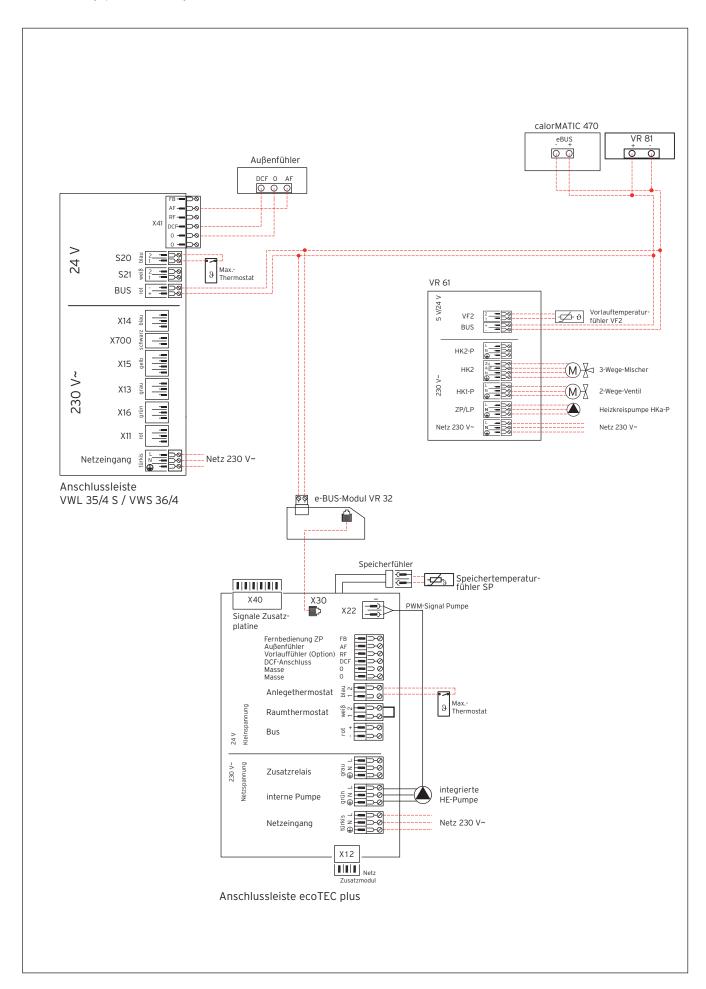
Planungshinweise

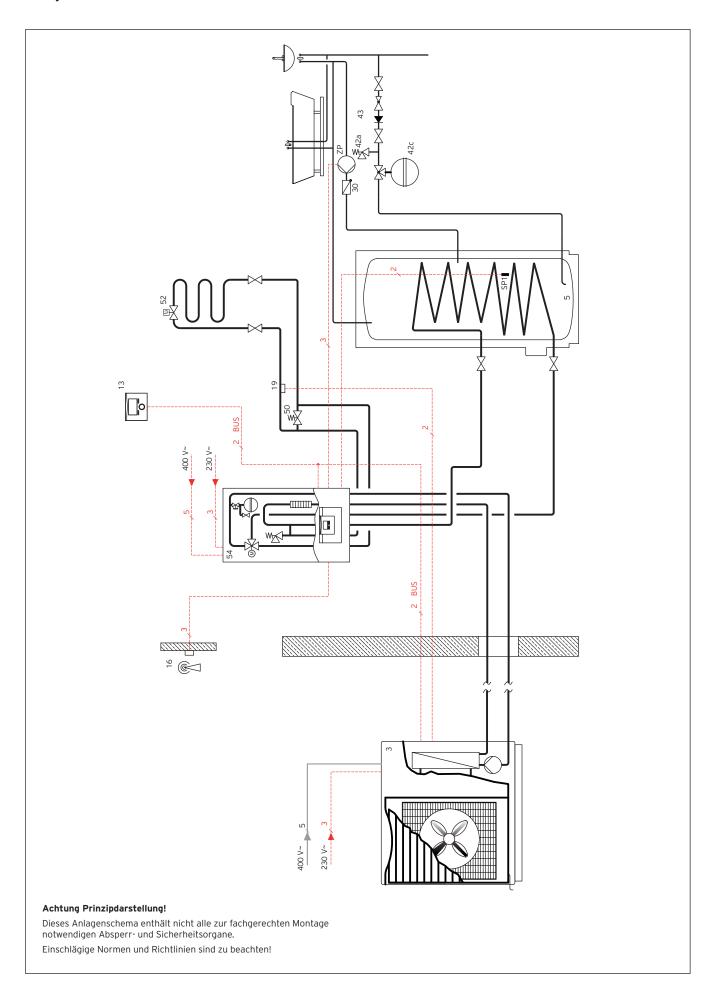
- Bitte verwenden Sie zur Auslegung das Softwaretool planSOFT

Pos.	Bezeichnung	Anzahi	Bestell-Nr. / Hinweise
1	Gas-Wandheizgerät ecoTEC plus / exclusiv	1	wahlweise
2	Umwälzpumpe	1	geräteintern
3	geoTHERM VWS 36/4	1	0020143852
5	Warmwasserspeicher VIH R	1	wahlweise
10	Thermostatventil	1	bauseits
13	Witterungsgeführter Heizungsregler calorMATIC 470/3	1	0020171208
13a	Fernbediengerät VR 81/2	X 1)	0020129322
13b	Mischermodul VR 61/4	1	In 2-Zonenstation enthalten
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	in Position 13 enthalten
19	Maximalthermostat	X 1)	009642
30	Schwerkraftbremse	X ¹⁾	bauseits
31	Regulierventil	X 1)	bauseits
32	Kappenventil	X 1)	bauseits
38	3-Wege Mischer	1	In 2-Zonenstation enthalten
42a	Sicherheitsgruppe (Heizung) Sicherheitsventil (Trinkwasser) Sicherheitsventil (Solekreis)	1 1 1	in Pos. 1 / Pos. 3 enthalten in Position 43 enthalten bauseits
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ (Heizkreis) Membran-Ausdehnungsgefäβ (Solekreis)	2	bauseits in Pos. 3 enthalten
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ (Trinkwasser)	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	bauseits
49	Tacosetter zur Einstellung des Volumenstroms	1	In 2-Zonenstation enthalten
50	Überströmventil	2	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	X 1)	bauseits
55	2-Zonenstation	1	0020140977
56	Solebefüllstation	1	0020106265

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
58	Füll- und Entleerventil	X 1)	bauseits
65	Auffangbehälter	1	0020147182 (Kanister) oder 0020145563 (Soleauf- fangbehälter)
SP	Speichertemperaturfühler VR 10	1	im Lieferumfang der WP
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR 10	1	in Pos. 13b enthalten
ZP	Zirkulationspumpe	1	bauseits

 $x^{\scriptscriptstyle ()}$ Anzahl und Dimension wahlweise je nach Anlage





Anlagenbeschreibung

Dieses Systemschema ist als Neubaulösung für eine Heizungsanlage mit einem Fußbodenheizkreis geeignet.

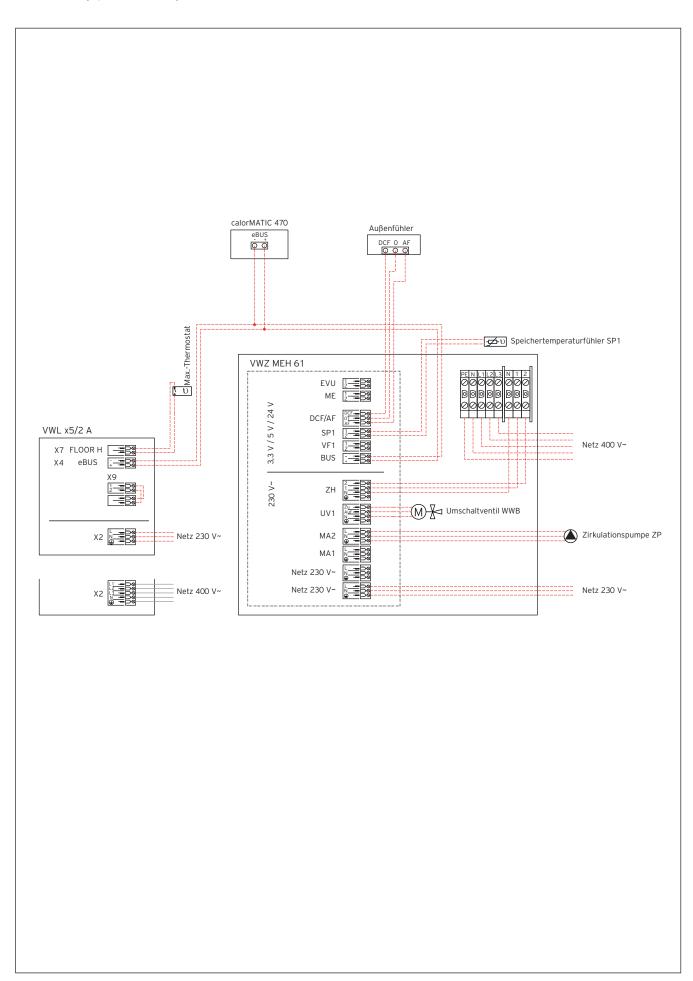
- Wärmequelle Außenluft
- Monoenergetische Betriebsweise
- Elektrische Nachheizung über Hydraulikstation
- 1 direkter Heizkreis als Fuβbodenheizkreis
- Aktive Kühlfunktion (optional)
- Heizungsregelung über witterungsgeführten Heizungsregler calorMATIC 470/3
- Warmwasserbereitung über Warmwasserspeicher

Planungshinweise

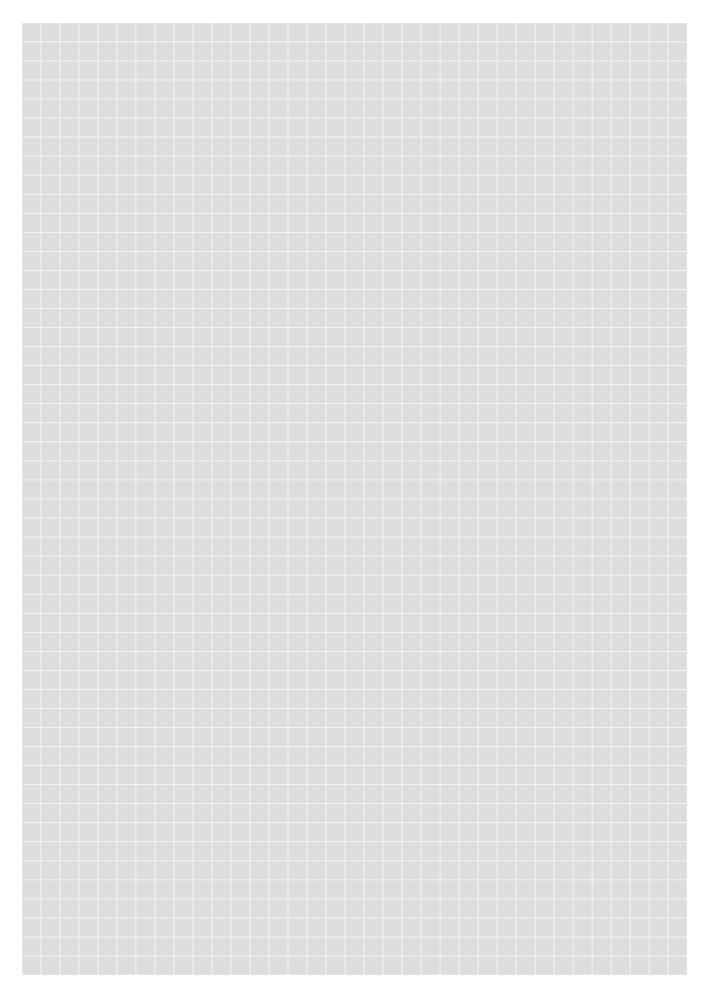
- Bei Heizungsanlagen, die überwiegend mit thermostatisch oder elektrisch geregelten Ventilen ausgerüstet sind, muss eine stetige, ausreichende Durchströmung der Wärmepumpe sichergestellt werden; Bei einem direkten Anschluss des Heizkreises an die Wärmepumpe muss eine Mindestumlaufwassermenge (siehe technische Daten der Wärmepumpe) sichergestellt sein. Dies kann mit Hilfe eines Differenzdruck-Überströmventils (Pos. 50) erreicht werden
- Stellen Sie das Differenzdruck-Überströmventil so ein, dass die Mindestumlaufwassermenge gewährleistet ist
- Schließen Sie den Maximalthermostat entsprechend dem Verbindungsschaltplan an, um die Fußbodenschutzfunktion der Wärmepumpe zu gewährleisten.

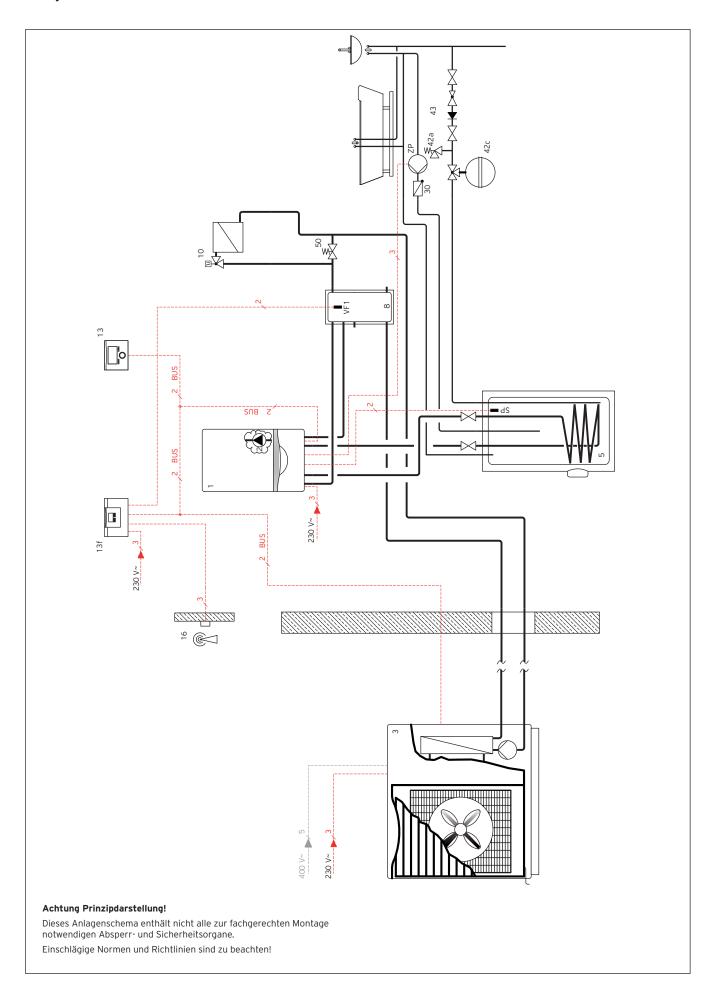
- Bei Heizungsanlagen mit Kühlfunktion, sollten für den Kühlbetrieb geeignete Einzelraumregler verwendet werden; Das Zusatzheizungsmodul (Pos. 54) bietet einen Schaltausgang, über den die Einzelraumregler in den Kühlbetrieb geschaltet werden können (Verbindungsschaltplan beachten).
- Das Systemschema 8 muss am Regler calorMATIC 470/3 eingestellt werden

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe aroTHERM VWL 85/2 oder VWL 115/2	1	wahlweise
5	Warmwasserspeicher VIH RW 300	1	0010003196
13	Witterungsgeführter Heizungsregler calorMATIC 470/3	1	0020171208
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	in Position 13 enthalten
19	Maximalthermostat	1	009642
30	Schwerkraftbremse	X ¹⁾	bauseits
42a	Sicherheitsventil (Trinkwasser)	1	in Position 43 enthalten
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ (Trinkwasser)	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	305827
50	Überströmventil	1	0020059561
52	Ventil Einzelraumregelung	X 1)	bauseits
54	Hydraulikstation VWZ MEH 61	1	0020143590
SP1	Speichertemperaturfühler	1	in Position 5 enthalten
ZP	Zirkulationspumpe	1	bauseits
x 1)Anzah	I und Dimension wahlweise je Anlage		



Notizen





Anlagenbeschreibung

Dieses Systemschema ist als Nachrüstlösung für eine bestehende Heizungsanlage und als Neubaulösung für eine Heizungsanlage mit einem Fußbodenheizkreis oder einem Radiatorenheizkreis geeignet.

- Wärmequelle Außenluft
- Bivalente Betriebsweise
- 1 ungeregelter Heizkreis als Radiatorenkreis
- Aktive Kühlfunktion (optional)
- Heizungsregelung über witterungsgeführten Heizungsregler calorMATIC 470/3
- Warmwasserbereitung durch das Zusatzheizgerät

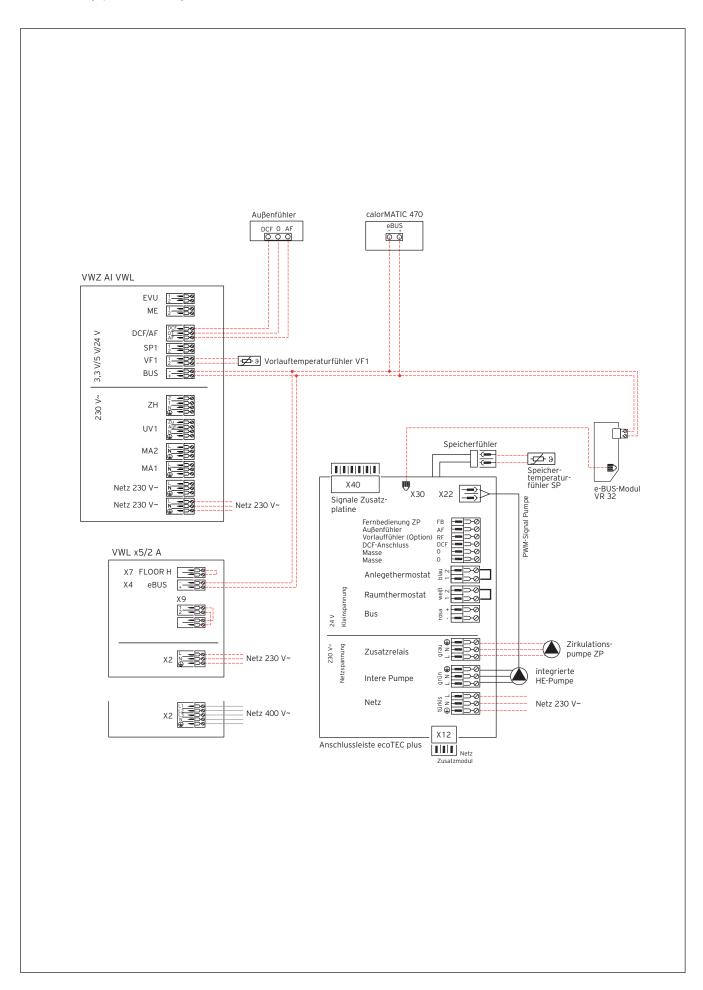
Planungshinweise

- Bei diesem System übernimmt die Umwälzpumpe der Wärmepumpe die Funktion einer Heizungspumpe und ist auch dann in Betrieb, wenn nur der zweite Wärmeerzeuger in Heizbetrieb ist
- Bei Heizungsanlagen mit einem eBUS fähigen Vaillant Heizgerät, muss dieses zur Ansteuerung durch den Systemregler über einen Buskoppler verfügen; Das Heizgerät wird vom Systemregler bedarfsgerecht angesteuert. Schließen Sie das Heizgerät mit Hilfe eines Buskopplers an die eBUS-Leitung entsprechend dem Verbindungsschaltplan an. Stellen Sie am Heizgerät die maximale Vorlauf-Solltemperatur ein, die der Auslegung der Heizungsanlage entspricht.
- Installieren Sie die Warmwasserbereitungsanlage entsprechend der Installationsanleitung des Vaillant Heizgerätes.
- Das Systemschema 8 muss am Regler calorMATIC 470/3 eingestellt werden

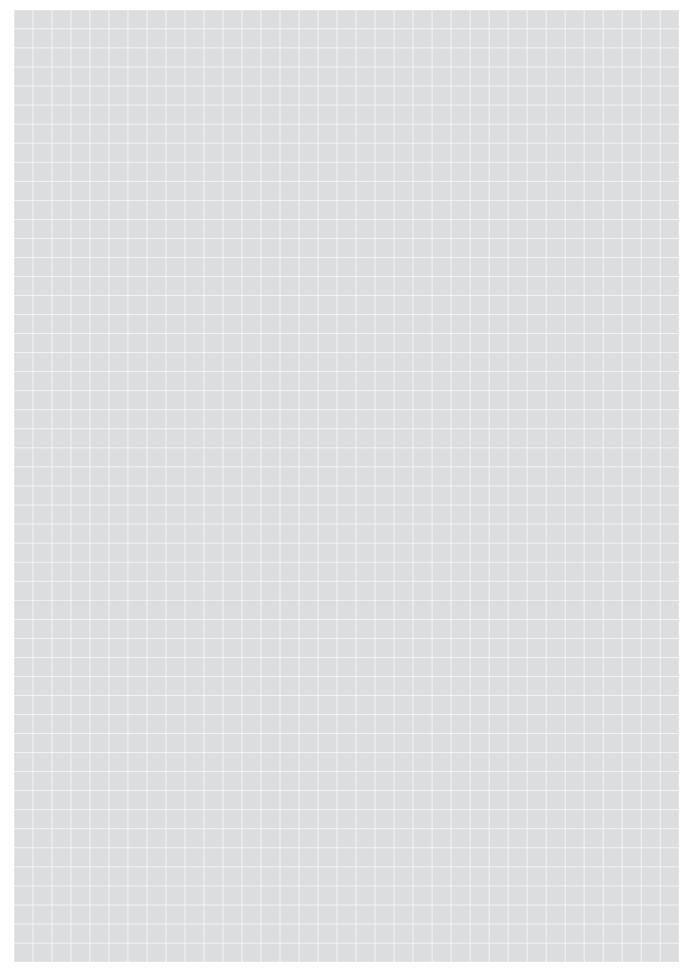
Hinweis

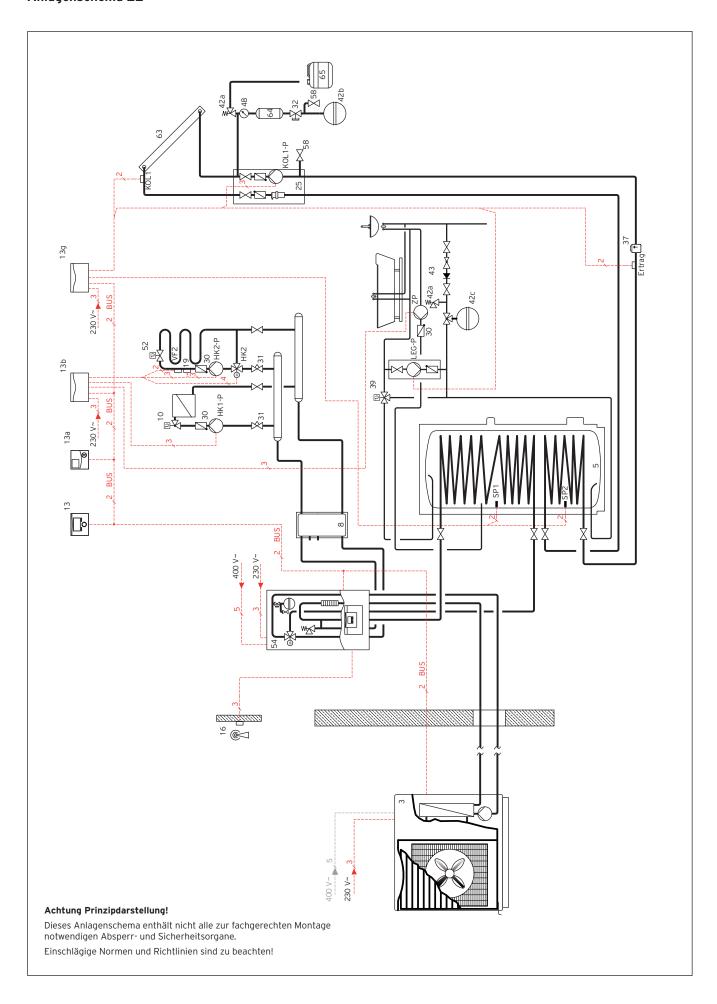
Das dargestellte Anlagenschema ist nur für Gas-Wandheizgeräte mit einer Leistung bis 30 kW gültig!

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
1	Gas-Wandheizgerät ecoTEC plus (bis 30 kW)	1	wahlweise
2	Umwälzpumpe	1	geräteintern
3	Wärmepumpe aroTHERM VWL 85/2 oder VWL 115/2	1	wahlweise
5	Warmwasserspeicher VIH R	1	wahlweise
8	Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40	1	0020145020
10	Thermostatventil	Х	bauseits
13	Witterungsgeführter Heizungsregler calorMATIC 470/3	1	0020171208
13f	Wärmepumpen-Steuerungsmodul VWZ AI	1	0020117049
16	Außenfühler / DCF-Empfänger	1	in Position 13f enthalten
30	Schwerkraftbremse	X ¹⁾	bauseits
42a	Sicherheitsventil (Trinkwasser)	1	in Position 43 enthalten
42c	Membran-Ausdehnungsgefäβ (Trinkwasser)	1	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	bauseits
50	Überströmventil	1	0020059561
SP	Speichertemperaturfühler VR 10	1	in Position 5 enthalten
VF1	Vorlauftemperaturfühler VR 10	1	in Pos. 8 enthalten
ZP	Zirkulationspumpe	1	bauseits
x ¹⁾ Anzah	l und Dimension wahlweise je Anlage		



Notizen





Anlagenbeschreibung

Dieses Systemschema ist als Neubaulösung für eine Heizungsanlage mit einem Fuβbodenheizkreis und einem Radiatorenheizkreis geeignet.

- Wärmequelle Außenluft
- Bivalente Betriebsweise über Solaranlage
- Elektrische Nachheizung über Hydraulikstation
- 1 direkter Heizkreis als Fuβbodenheizkreis
- 1 ungeregelter Heizkreis als Radiatorenkreis
- Aktive Kühlfunktion (optional)
- Heizungsregelung über witterungsgeführten Heizungsregler calorMATIC 470/3
- Warmwasserbereitung über Warmwasserspeicher

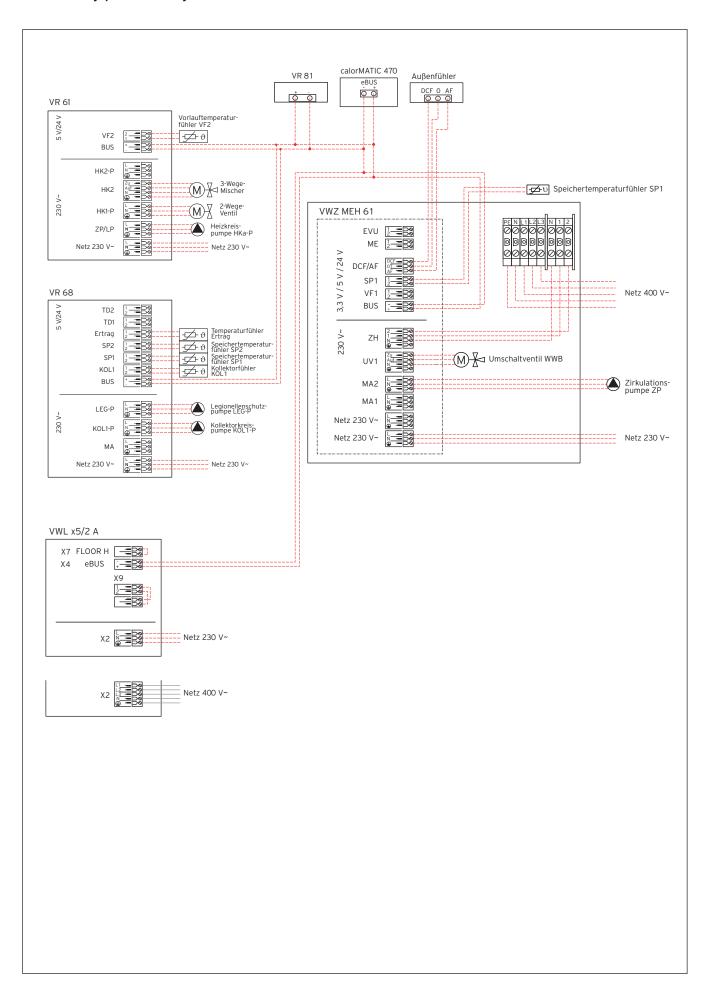
Planungshinweise

- Bei Heizungsanlagen, die überwiegend mit thermostatisch oder elektrisch geregelten Ventilen ausgerüstet sind, muss eine stetige, ausreichende Durchströmung der Wärmepumpe sichergestellt werden; Bei einem direkten Anschluss des Heizkreises an die Wärmepumpe muss eine Mindestumlaufwassermenge (siehe technische Daten der Wärmepumpe) sichergestellt sein; Dies kann mit Hilfe eines Differenzdruck-Überströmventils erreicht werden
- Stellen Sie das Differenzdruck-Überströmventil so ein, dass die Mindestumlaufwassermenge gewährleistet ist.
- Schließen Sie den Maximalthermostat entsprechend dem Verbindungsschaltplan an, um die Fußbodenschutzfunktion der Wärmepumpe zu gewährleisten.

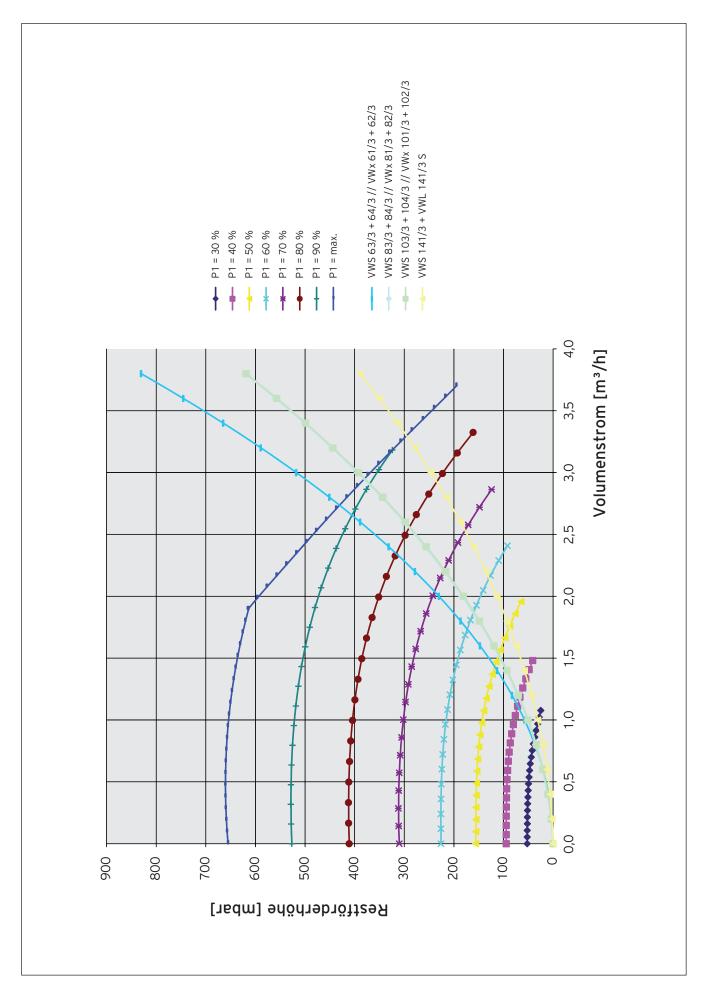
- Bei Heizungsanlagen mit Kühlfunktion, sollten für den Kühlbetrieb geeignete Einzelraumregler verwendet werden. Das Zusatzheizungsmodul (Pos. 54) bietet einen Schaltausgang, über den die Einzelraumregler in den Kühlbetrieb geschaltet werden können (Verbindungsschaltplan beachten).
- Das Systemschema 8 muss am Regler calorMATIC 470/3 eingestellt werden

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
3	Wärmepumpe aroTHERM VWL 85/2 oder VWL 115/2	1	wahlweise
5	Warmwasserspeicher VIH RW 400 B	1	0010010170
8	Kompakt-Pufferspeicher VWZ MPS 40	1	0020145020
10	Thermostatventil	Х	bauseits
13	Witterungsgeführter Heizungsregler calorMATIC 470/3	1	0020171208
13a	Fernbedienung VR 81/2	1	0020129322
13b	Mischermodul VR 61/4	1	0020139849
13g	Solarmodul VR 68/3	1	0020139855
16	Auβenfühler / DCF-Empfänger	1	in Position 13 enthalten
19	Maximalthermostat	1	009 642
25	Solarstation	1	wahlweise
30	Schwerkraftbremse	X ¹⁾	bauseits
31	Regulierventil	X 1)	bauseits
32	Kappenventil	x 1)	bauseits
37	Luftabscheider	1	bauseits
39	Thermostatmischer	1	302 040
42a	Sicherheitsventil (Trinkwasser) Sicherheitsventil (Solar)	1 1	enthalten in Pos. 43 enthalten in Pos. 25
42b	Membran-Ausdehnungsgefäβ	x 1)	bauseits
43	Sicherheitsgruppe Wasseranschluss	1	wahlweise
48	Manometer	1	bauseits
52	Ventil Einzelraumregelung	x 1)	bauseits
54	Hydraulikstation VWZ MEH 61	1	0020143590
58	Füll- und Entleerventil	x 1)	bauseits

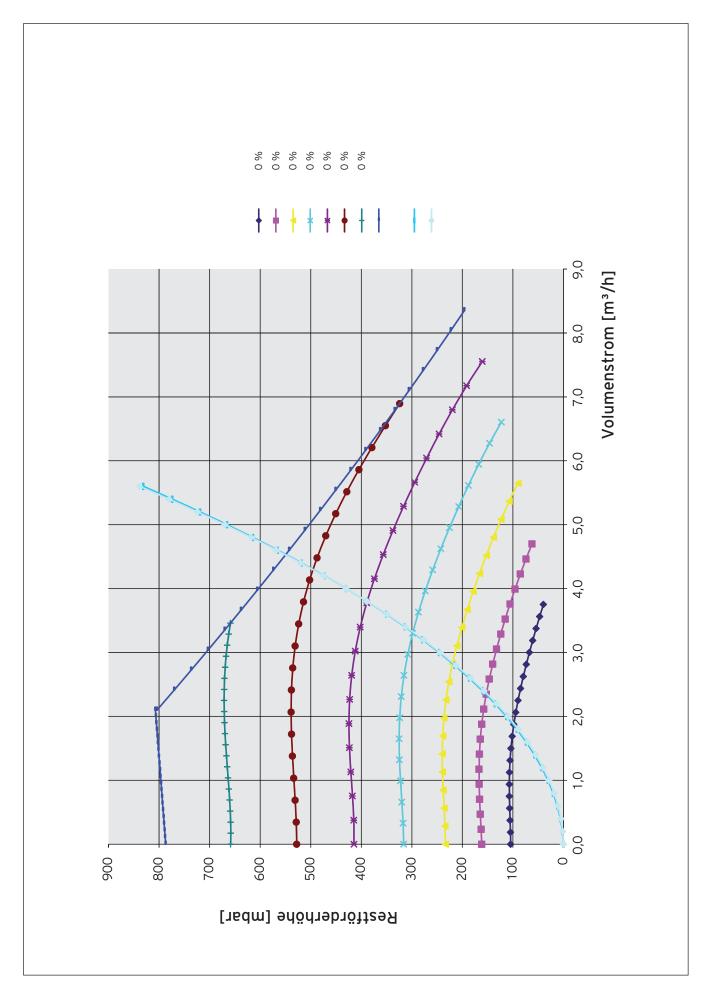
Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Bestell-Nr. / Hinweise
63	Solarkollektor VFK auroTHERM plus VFK 155 V auroTHERM plus VFK 155 H auroTHERM VFK 145 V auroTHERM VFK 145 H	x 1)	wahlweise 0010013173 0010013174 0010004455 0010004457
64	Solar-Vorschaltgefäß 5 Liter 12 Liter 18 Liter	1	wahlweise (je nach Kollektorfeldgrö- βe) 302405 0020048752 0020048753
65	Auffangbehälter, Soleflüssigkeit	1	Sole/Solarflüssigkeits- kanister oder 0020145563
Ertrag	Temperaturfühler Ertrag	1	in Pos. 13g enthalten
HK1-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe ohne Mischer	1	bauseits 0020175094
HK2-P	Heizkreispumpe oder Rohrgruppe mit Mischer R 3/4, Hocheffizienz-Pumpe R 1, Hocheffizienz-Pumpe	1	bauseits wahlweise 0020175096 0020175095
HK2	Heizkreismischer	χ 1)	in Rohrgruppe mit Mischer enthalten oder bauseits
KOL1	Kollektorfühler, VR 11	1	in Pos. 13g enthalten
KOL1-P	Kollektorkreispumpe	1	in Pos. 25 enthalten
LEG-P	Legionellenschutzpumpe	1	302076
SP1	Speichertemperaturfühler VR 10	1	in Position 13g enthalten
SP2	Speichertemperaturfühler VR 10	1	in Position 13g enthalten
VF2	Vorlauftemperaturfühler VR 10	1	in Position 13b enthalten
ZP	Zirkulationspumpe	1	bauseits
x ¹)Anzahl ι	nd Dimension wahlweise je Anlage		



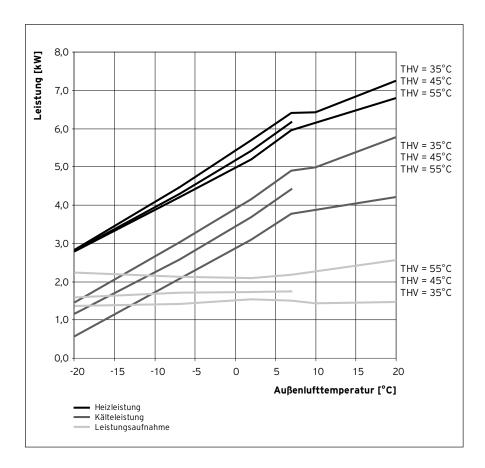
11. Auslegungsdiagramme Wärmepumpen Pumpendiagramme



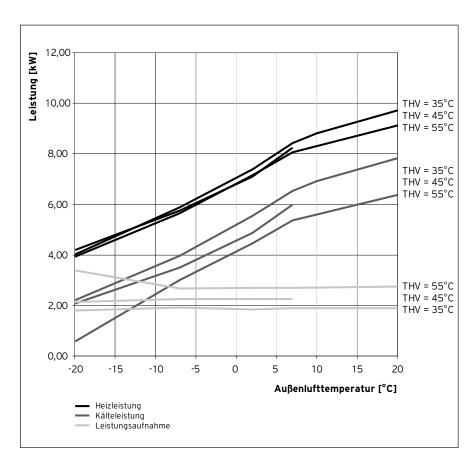
11. Auslegungsdiagramme Wärmepumpen Pumpendiagramme



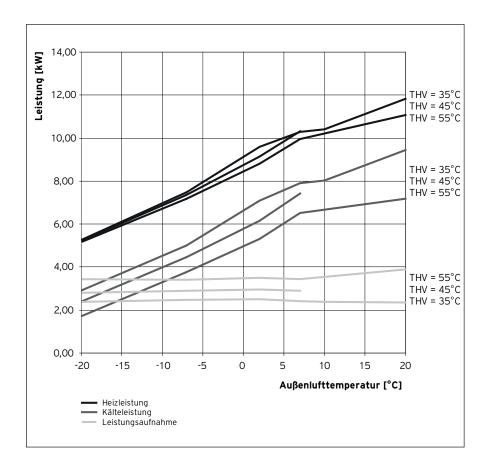
Luft/Wasser-Wärmepumpen VWL 62/3 S VWL 61/3 S



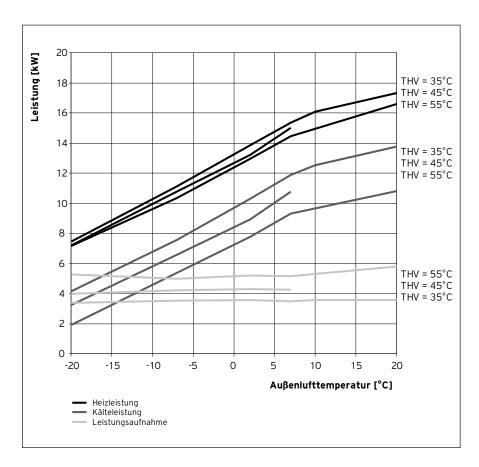
Luft/Wasser-Wärmepumpen VWL 82/3 S VWL 81/3 S



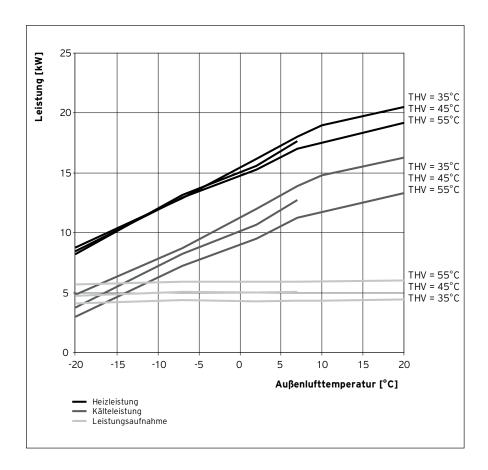
Luft/Wasser-Wärmepumpen VWL 102/3 S VWL 101/3 S



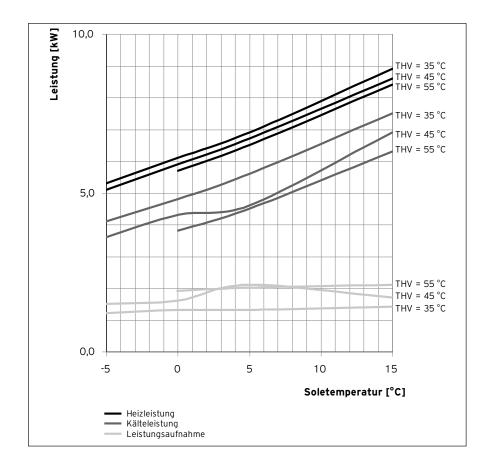
Luft/Wasser-Wärmepumpen VWL 141/3 S



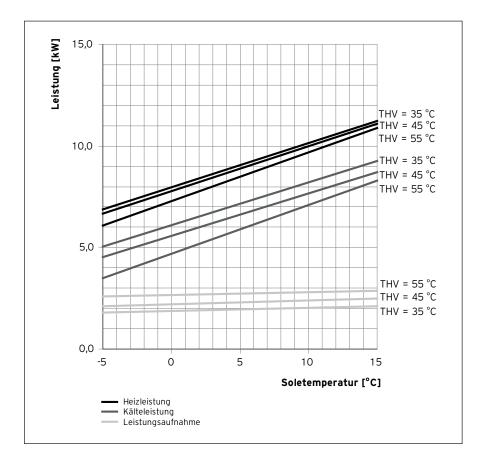
Luft/Wasser-Wärmepumpen VWL 171/3 S



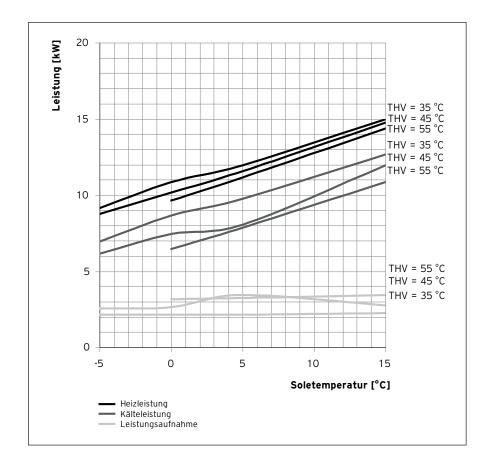
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 63/3 VWS 62/3 VWS 64/3 VWS 61/3



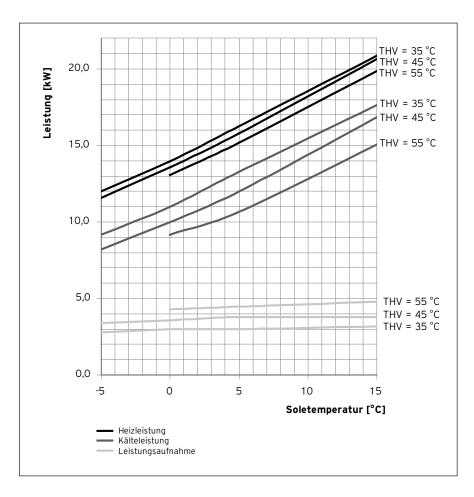
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 83/3 VWS 82/3 VWS 84/3 VWS 81/3



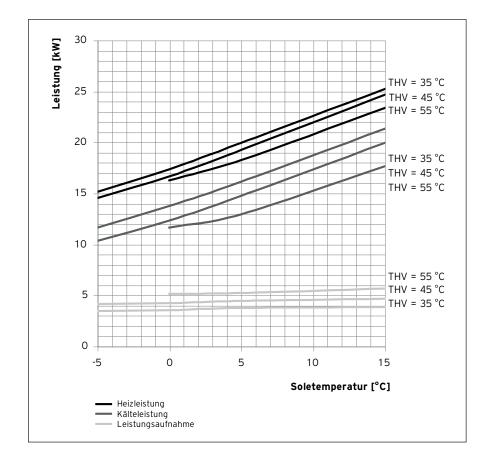
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 103/3 VWS 102/3 VWS 104/3 VWS 101/3



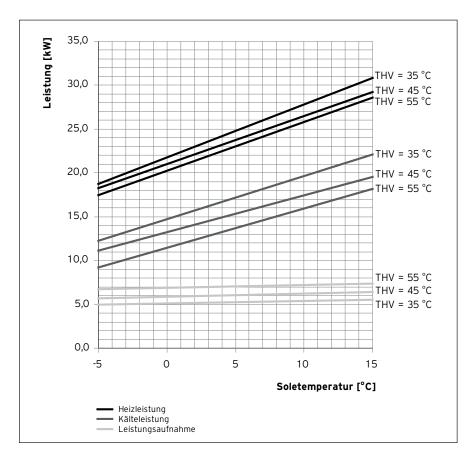
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 141/3



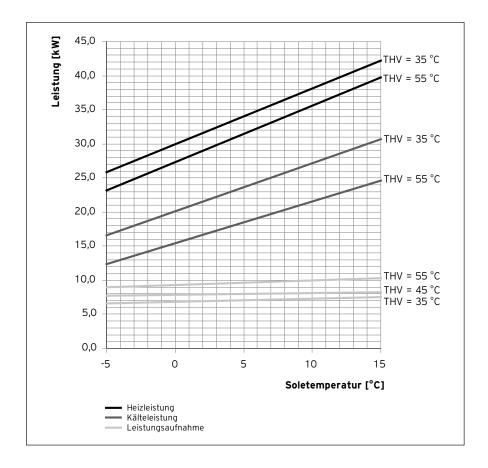
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 171/3



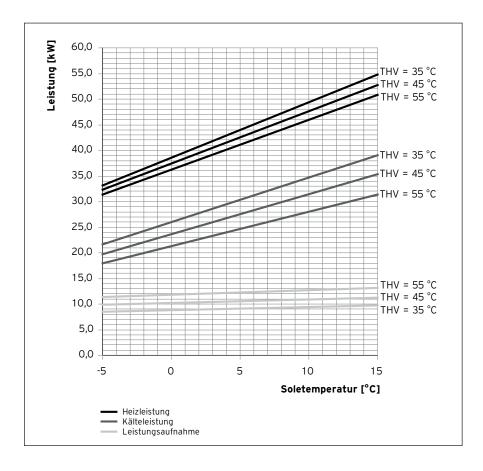
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 220/2



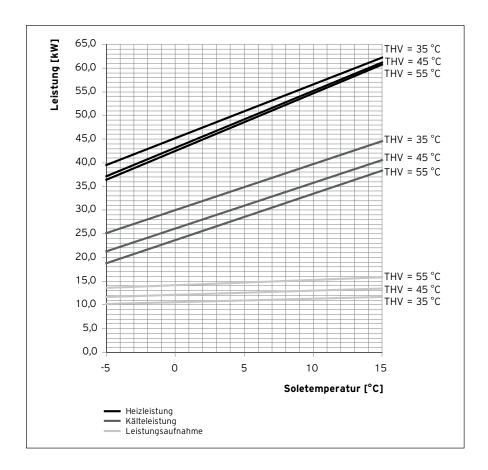
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 300/2



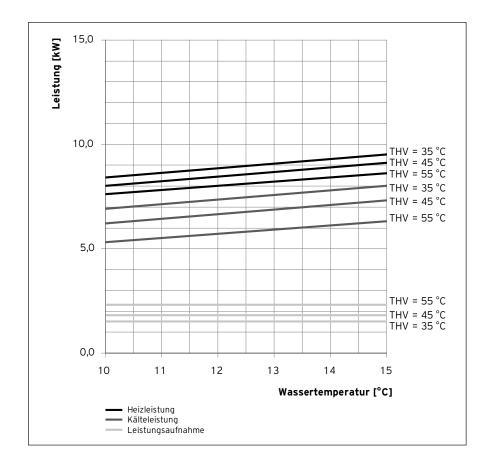
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 380/2



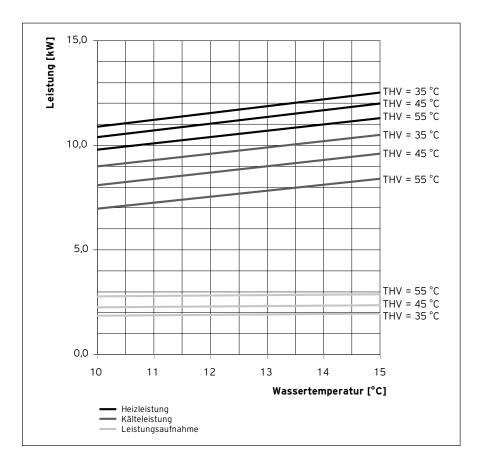
Sole/Wasser Wärmepumpen VWS 460/2



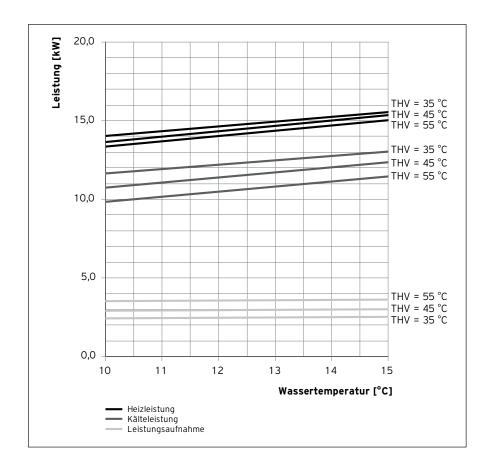
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 62/3 VWW 61/3



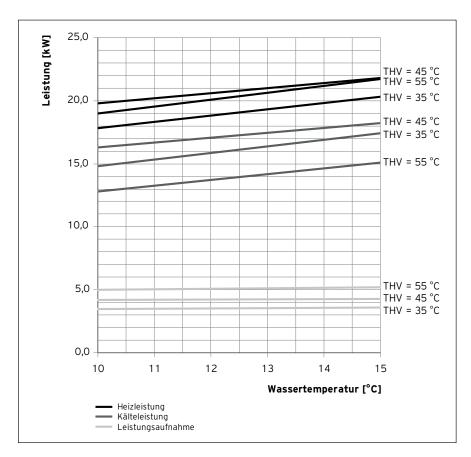
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 82/3 VWW 81/3



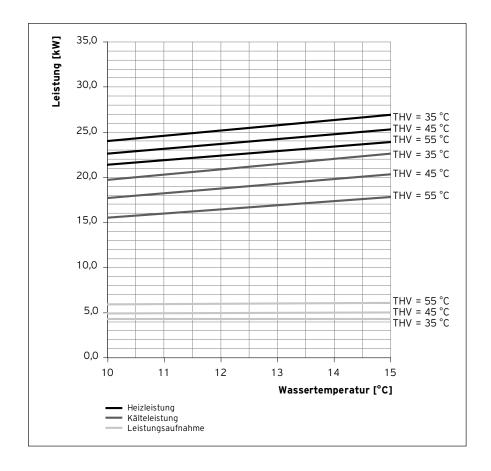
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 102/3 VWW 101/3



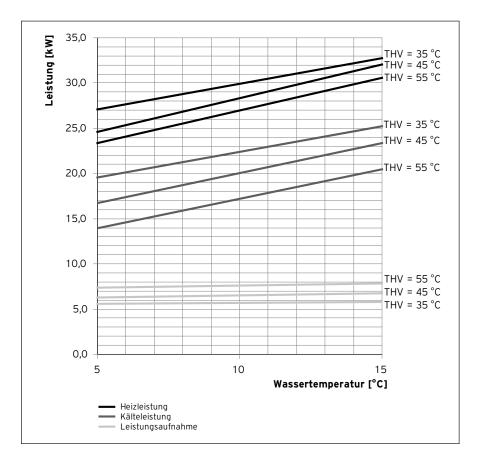
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 141/3



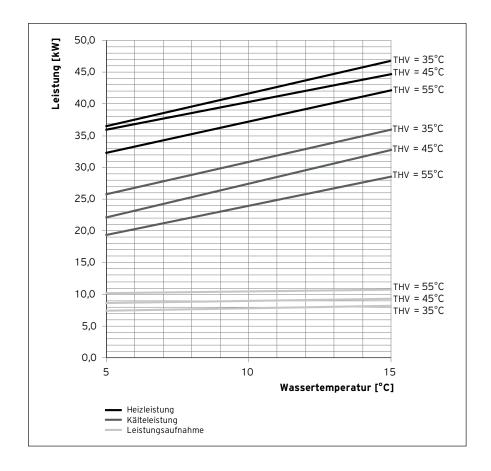
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 171/3



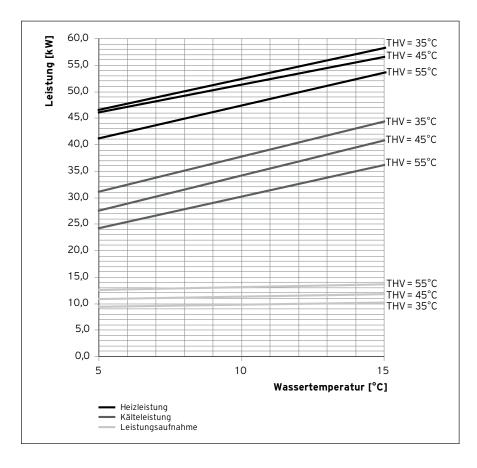
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 220/2



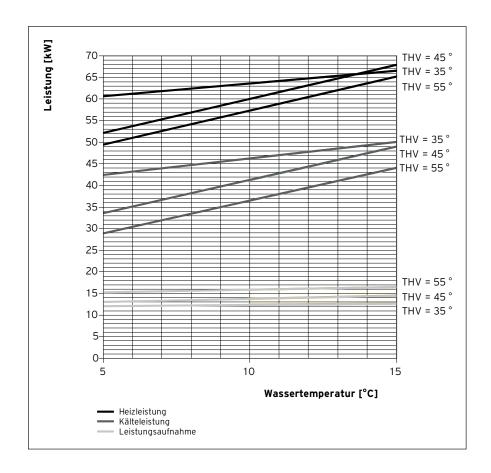
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 300/2



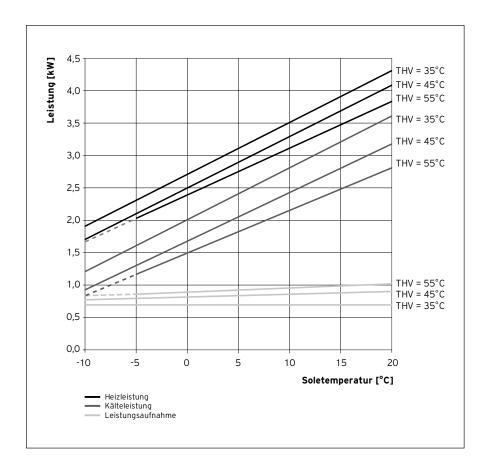
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 380/2



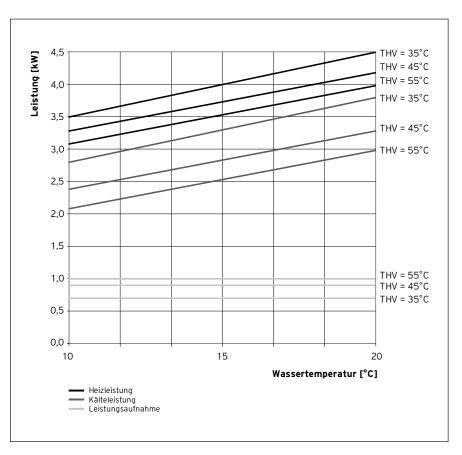
Wasser/Wasser Wärmepumpen VWW 460/2



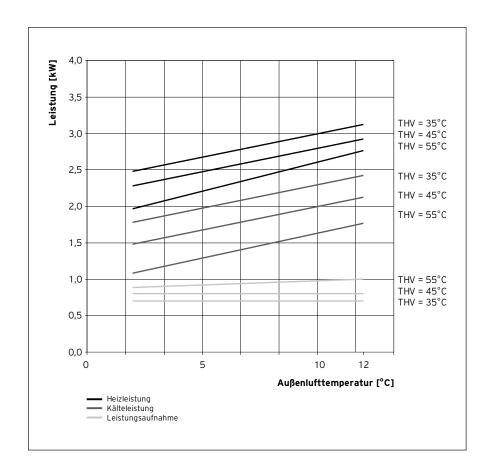
3-kW Hybrid Wärmepumpe VWS 36/4 Sole-Wasser Betrieb



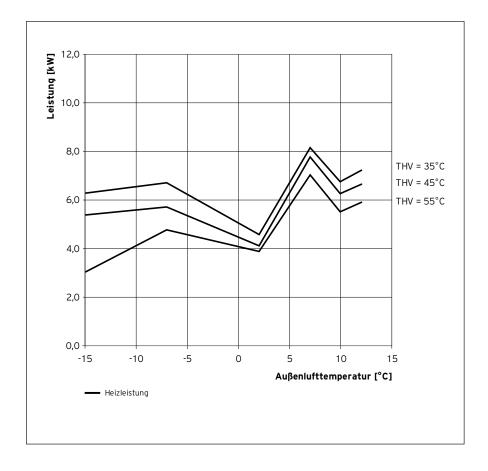
3-kW Hybrid Wärmepumpe VWS 36/4 Wasser-Wasser Betrieb



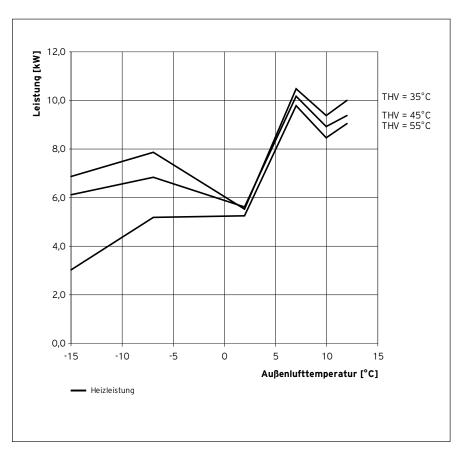
3-kW Hybrid Wärmepumpe VWL 35/4 S



aroTHERM VWL 85/2



aroTHERM VWL 115/2





Name und Anschrift des

Herstellers:

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 42859 Remscheid

Produktbezeichnung:

Wärmepumpe

Typenbezeichnung:

VWL 61/3 S; VWL 81/3 S; VWL 101/3 S

VWL 141/3 S; VWL 171/3 S

VWL 62/3 S; VWL 82/3 S; VWL 102/3 S

VWL 10/3 SA

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen. Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinien wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen.

Richtlinie	Nomen
2006/95/EG "Richtlinie über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen"	EN60335-1:2002+A11 EN60335-2-40:2003+A11 EN60335-2-21:2003+A11 EN 50366: 2003
2004/108/EG "Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit"	EN 55014-1; 2000, A1: 2001, A2: 2002 EN 55014-2: 1997, A1: 2001 EN 61000-3-2: 2000 EN 61000-3-3: 1995, Corr.:1997, A1: 2001 EN 61000-3-11: 2000
97/23/EG "Richtlinie über Druckgeräte"	EN 378-1; EN 378-2
	DIN 8901

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (EU-Kennung-Nr. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach hat das Produkt geprüft und zertifiziert.

Bei eigenmächtigen Änderungen an den gelieferten Produkten und / oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gültigkeit dieser Konformitätserklärung.

Remscheid, 15:04:2010

(Ort. Datum)

Programm Manager I.V. Dr. R. Lang Leiter Zulassung i.V. M. Imann

Vaillant GmbH

Serghauser Str. 40 # 42859 Remoduled # Trilefon 0.21 91/18-0 # Telefox 0.21 91/18-28 ID

Gesellschaft mit beschränkler Haffung # Still Remocheid # Registergerlicht: Amtsgericht Wuppertmit HRB-1175

Geschaftstuhren Rall-Olto Liebach, Dr. Didtmar Meister, Dr. Caraten Volgsfänder. 🛝 Voraltzender des Autsichtsrates: Dr. Matthias Etaum

Bankverbindung: Commerzbank Remscheid | Bankleitzahl 340 400 49 | Konto-Nummer 621 833 300

IBAN DE67 3404 0049 0621 8333 00 ■ BRC Code COBADEFF340 ■ U5t-IdNs: DE BITI4224D

Vacant 0192010



Name und Anschrift des

Herstellers:

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 42859 Remscheid

Produktbezeichnung:

Wärmepumpe

Typenbezeichnung:

VWS 61/3; VWS 81/3; VWS101/3; VWS 141/3; VWS 171/3

VWS 62/3; VWS 82/3; VWS102/3 VWS 63/3; VWS 83/3; VWS103/3 VWS 64/3; VWS 84/3; VWS104/3

VWWS 61/3; VWW 81/3; VWW101/3; VWW 141/3;

VWW 171/3

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen. Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinien wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen.

Richtlinie	Normen
2006/95/EG	EN60335-1:2002+A11
"Richtlinie über elektrische Betriebsmittel zur	EN60335-2-40:2003+A11
Verwendung innerhalb bestimmter	EN60335-2-21:2003+A11
Spannungsgrenzen"	EN 50366: 2003
2004/108/EG	EN 55014-1: 2000, A1: 2001, A2: 2002
"Richtlinie über elektromagnetische	EN 55014-2: 1997, A1: 2001
Verträglichkeit"	EN 61000-3-2: 2000
	EN 61000-3-3: 1995, Corr.:1997, A1: 2001
	EN 61000-3-11: 2000
97/23/EG	EN 378-1; EN 378-2
"Richtlinie über Druckgeräte"	
- willian - with a second residence of the second resi	DIN 8901

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (EU-Kennung-Nr. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach hat das Produkt geprüft und zertifiziert.

Bei eigenmächtigen Änderungen an den gelieferten Produkten und / oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gültigkeit dieser Konformitätserklärung.

Remscheid, 24.09.2010

(Ort, Datum)

Programm Manager i.V. Dr. R.Lang Leiter Zulassung i.V. M. Imann

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40

42859 Remscheid

Telefon 0 21 91/18-0

Telefax 0 21 91/18-28 10

Gesellschaft mit beschränkter Haftung 🖟 Sitz: Remscheid 🖟 Registergericht: Amtsgericht Wuppertal HRB 11775

Geschäftsführer: Ralf-Otto Limbach, Dr. Dietmar Meister, Dr. Carsten Volgtländer 🐞 Vorsitzender des Aufsichtsrates: Dr. Matthias Blaum

Bankverbindung: Commerzbank Remscheid # Bankleitzahl 340 400 49 # Konto-Nummer 621 833 300

IBAN DE67 3404 0049 0621 8333 00 # BIC-Code COBADEFF340 # USt-IdNr. DE 811142240

D131 - WitnespumpenWarmepumpe WWS VWW 6x 171_3/2010_00_24_0E_Exterung_WWS_WWW_6x_6x_10x_141_171_3 doc/10.12.2001.sks



Name und Anschrift des

Herstellers:

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 42859 Remscheid

Produktbezeichnung:

Typenbezeichnung:

Wärmepumpe

VWS 220/2; VWS 300/2; VWS 380/2; VWS 460/2

VWW 220/2; VWW 300/2; VWW 380/2; VWW 460/2

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen. Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinien wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen.

Richtlinie	Nomen
73/23/EWG "Richtlinie über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen"	EN60335-1:2002+A11 EN60335-2-40:2003+A11 EN60335-2-21:2003+A11 EN 50366: 2003
89/336/EWG "Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit"	EN 55014-1: 2000, A1: 2001, A2: 2002 EN 55014-2: 1997, A1: 2001 EN 61000-3-2: 2000 EN 61000-3-3: 1995, Corr.:1997, A1: 2001 EN 61000-3-11: 2000
97/23/EG "Richtlinie über Druckgeräte"	EN 378-1; EN 378-2
	DIN 8901

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (EU-Kennung-Nr. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach hat das Produkt geprüft und zertifiziert.

Bei eigenmächtigen Änderungen an den gelieferten Produkte und / oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gültigkeit dieser Konformitätserklärung.

Remscheid, 18.02.2008

(Ort, Datum)

Programm Manager I.V. Dr. R. Lang Leiter Zulassung

Vaillant GmbH

Burghauser Str. 40 ± 42859 Renewtherd + Telefon Q 2l 91/15-0 + Telefon Q 2l 91/18-28-10

Geteilschaft mit beschränkter Haffung i Salt, Remschool i Registeroerlicht Antisgericht Wuopertal (RB 1775)

Geschäftsführer, Class Göramson, Ralf-Otto Limbech, Gelter Müller in Vorsitzender des Aufstehtsrates. Di stattmas. Braium. Bankverbindung. Commerchank Renistriest Bankfestran 240 400 69. Kohto-Rummer 621 833 300 - 451 (den) für DE 2014/2240.

 $(-1)^{-1} + \cdots + (1)^{-1} + (1)^{-1} + \cdots + (1)^{-1$



Name und Anschrift des

Herstellers:

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 42859 Remscheid

Produktbezeichnung:

Brauchwasser - Wärmepumpe

Typenbezeichnung:

VWL BM/2 VWL BB/2

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen. Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinien wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen.

Richtlinie	Normen
2006/95/EG "Richtlinie über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen"	EN60335-1:2002 +A11 +A1 +A12 +A2 +A13 +A14 EN60335-2-40:2003 +A11 +A12 +A1 +A2 Applicable parts of EN60335-2-21 +A1 +A2 EN 63233 :2008
2004/108/EG "Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit"	EN 61000-6-3:2007 EN 61000-6-1:2007

Bei eigenmächtigen Änderungen an den gelieferten Produkten und / oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gültigkeit dieser Konformitätserklärung.

t 030201

Remscheid, 19.09.2011

(Ort, Datum)

Programm Manager i.V. Dr. R.Lang Leiter Zulassung i.V. M. Imann

D311 - WährepumpenWeittherm/2011_60_19_WVL_BM_2_WVL_BB_2_CE_Erklaning_doc/10.12.2001/sh

Seite 1/1



Konformitätserklärung

Name und Anschrift des

Herstellers:

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40

42859 Remscheid

Produktbezeichnung: Luft / Wasser Wärmepumpe mit

separater Wärmetauschereinheit

Typenbezeichnung: VWL 35/4 S 230V

VWL 3/4 SI 230V

Die Geräte mit den genannten Typbezeichungen wurden in Anlehnung an die geltenden grundlegenden Anforderungen der Richtlinien des Rates geprüft.

2006/95/EWG mit Änderungen "Richtlinie über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgren-	EN 60335-1 EN 60335-2-40 EN 50366	
2004/108/EWG mit Änderungen "Richtlinie über elektromagnetische Vertraglichkeit"	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-11	

Remscheid, 05.07.2011

(Ort. Datum)

Program Manager

er Head of Certification

Seite 1/1



Konformitätserklärung

Name und Anschrift des

Herstellers:

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 42859 Remscheid

Produktbezeichnung:

Sole / Wasser Wärmepumpe

Typenbezeichnung:

VWS 36/4 230V

Die Geräte mit den genannten Typbezeichungen wurden in Anlehnung an die geltenden grundlegenden Anforderungen der Richtlinien des Rates geprüft:

2006/95/EWG mit Änderungen "Richtlinie über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen"	EN 60335-1 EN 60335-2-40 EN 50366
2004/108/EWG mit Änderungen "Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit"	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-11

Remscheid, 16.08.2012

(Ort, Datum)

Program Manager i.V. Dr. R. Lang

Head of Certification I.V. M. Imann



EC declaration of conformity

Hersteller/ Manufacturer Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid

Produktbezeichnung/ Product Designation Wärmepumpe Heatpump

Typenbezeichnung/

Type

VWL 85/2 A 230V VWL 115/2 A 230V VWL 115/2 A 400V

Die bezeichneten Produkte erfüllen die Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen. The designated products fully comply with the following directives and standards.

EG Richtlinie I EC Directive

angewandte Normen I applied Standards

Niederspannungsrichtlinie

2006/95/EWG

Low voltage directive 2006/95/EC

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-40:2003 (including corr.2006) + amendments

A1/A2/A11/A12/A13/A14

EMVRichtlinie 2004/108/EWG

EMC directive 2004/108/EC

EN 62233:2008+C1

Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Pressure equipment directive

97/23EC

Category 1

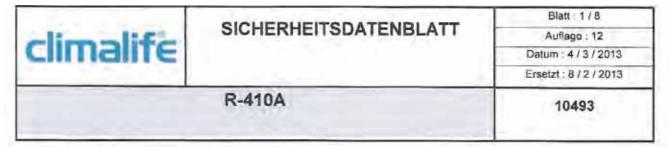
Bei eigenmächtigen Änderungen an den gelieferten Produkte und / oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gültigkeit dieser Konformitätserklärung.

Any unauthorized modifications to the delivered products and / or improper use will void the validity of this declaration.

Remscheid, 15.07.2013

(Ort, Datum) (place, date) Programm Manager i.V. Dr. R. Lang Selvor Expert Certification

aillant 0282013



ABSCHNITT 1 Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und Firmenbezeichnung

1.1. Produktidentifikator

Handelsname : R-410A

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von

denen abgeraten wird

1.2.1 Relevante identifizierte

: Kaltemittel

Verwendungen

1,3. Einzelheiten zum Lieferanten, der : DEHON SERVICE das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

26 Avenue du Petit Parc 94683 VINCENNES Cedex France Tel : +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

e-mail 1.4 Notrufnummer : ContactFDS@climalife.dehon.com

NOTRUFNUMMER (24h/24) : + 33 (0) 1 72 11 00 03 Antigiftzentrum : INRS/ORFILA (Frankreich) : +33 (0) 1 45 42 59 59 Antigiftzentrum (Belgio) : +32 70 245 245 Antigiftzentrum (Die Niederlande) : +31 30 274 8888 Antigiftzentrum (Spanien): +34 91 562 04 20

Antigifizentrum (Vereinigtes Konigreich): +44 870 600 6266 Toxikologische Informationszentrum (Ungarn) 1+36 80 201 199

ABSCHNITT 2 Mögliche Gefahren

2.1. Einstufung des Stoffs oder

Gemischs

2.1.1. Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 (

CLP)

Physikalische Gefahren : Unter Druck stehende Gase - verflüssigte Gase (Press. Gas) - H280

45/EG

2.1.2 Richtlinle 67/548/EWG oder 1999/: Gemäß den Bestimmungnen der Europäischen Union ist das Produkt nicht als "gefährliche

Zubereitung" einzustufen

2.2. Kennzeichnungselemente

2,2.1 Kennzeichnung nach EG 1272/

2008 (CLP).

Kennzeichnung nach Verordnung EG 1272/2008 (CLP).

GHS-Piktogramm(e)



Signalwort

Gefahrenhinweise : H280 : Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwarmung explodieren.

: P410 + P403 : Vor Sonnenbestrahlung geschützt an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Lagerung

2.2.2. Kennzelchnung nach EG 67/548

oder EG 1999/45. - Weltere Angaben

: Enthält : Gas mit Treibhauseffekt, das unter das Kyoto-Protokoll fällt

2.3. Sonstige Gefahren Gemäß Einstufungskriterien der EU ist das Produkt nicht als entzündlich zu klassifizieren. Es

kann aber im Brandfall eine Gefährdung darstellen

Dämpfe sind schwerer als Luft und können durch Verdrängung des Luftsauerstoffs zu

Erstickungen führen

Flüssiggas: Der Kontakt mit der Flüssigkeit kann zu Frostschäden und schweren

DEHON SERVICE

26 Avenue du Petit Parc 94583 VINCENNES Cedex France

Tel: +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

Quick-FDS [16600-46519-17548-015266] - 2013-05-12 - 12:55:19

SICHERHEITSDATENBLATT	Blatt : 2 / 8
	Auflage : 12
	Datum: 4 / 3 / 2013 Ersetzt: 8 / 2 / 2013

ABSCHNITT 2 Mögliche Gefahren (Fortsetzung)

Augenverletzungen führen

ABSCHNITT 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

3.1./3.2. Stoff / Zubereitung : Zubereitung:

Chemische Beschaffenheit : Gemisch aus 1,1-Difluoromethan (R-32) & Pentafluorethan (R-125)

Gefahrenfördernde Bestandteile:

Einstufung Bestandteilname Inhalt CAS-Nr EG-Nr. REACH Difluormethan 50 % 75-10-5 200-839-4 01-2119471312-47 F+: R12 Form Gas 1;H220 Liquefied gas:H280 50 % Note blassificient (DSD/DPD) Pentafluorethan 354-33-6 206-557-8 01-2119485636-25 Liquefied gas,H280

ABSCHNITT 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-

Maßnahmen

Einatmen : Betroffene Person aus dem Gefahrenbereich an die frische Luft bringen

Bei Übelkeit: Einen Arzt rufen

Hautkontakt Bei Kontakt mit der Flüssigkeit: Erfrierungen wie Verbrennungen behandeln

Mit Wasser gründlich abspülen, Kleidung NICHT entfernen (evtl. Gefahr der Haftung an der

Bei Hautverätzungen sofort einen Arzt rufen

Sofort bei weit geöffneten Lidern anhaltend mit Wasser spülen (mindestens 15 Minuten) Augenkontak

Sofort einen Augenarzt aufsuchen : Nicht anwendbar (Gas)

Verschlucken 4.2. Wichtigste akute und verzögert

auftretende Symptome und Wirkungen

Kopfschmerzen Einatmen

Bewußtlosigkeit. Müdigkeit.

Störung der Herzfunktion Schwindelanfälle

Hautkontakt : Keine Angaben verfügbar Augenkontakt : Keine Angaben verfügbar Verschlucken : Keine Angaben verfügbar 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe : Keine Angaben verfügbar

oder Spezialbehandlung

DEHON SERVICE

26 Avenue du Petit Parc 94683 VINCENNES Cedex France

Tel: +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

Quick-FDS [16600-46519-17548-015266] - 2013-06-12 - 12:55:19



SICHERHEITSDATENBLATT

Blatt: 3/8

Auflage: 12

Datum: 4/3/2013 Ersetzt: 8 / 2 / 2013

R-410A

10493

ABSCHNITT 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1. Löschmittel

Geeignete Löschmittel Wasser im Sprühstrahl

Kohlendloxid (CO2) Schaum

Pulverlöschmittel

Ungeeignete Löschmittel Nach unserer Kenntniss keine. Die entsprechenden Löschmittel für den jeweiligen Brandfall

in der unmittelbarer Nähe verwenden

5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Spezielle Risiken Unter Hitzeeinwirkung

Freisetzung giftiger und atzender Dampfe

5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

Brandbekämpfung

Besondere Maßnahmen bei der

Brandbekämpfung Schutzausrüstung bei der Die der Hitze ausgesetzten Behältnisse mit Wasser im Sprühstrahl kühlen

Vollständige Schutzkleidung Umluftunabhängiges Isolleratemschutzgerät

ABSCHNITT 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1. Personenbezogene

Vorsichtsmaßnahmen,

Schutzausrüstungen und in Notfällen

anzuwendende Verfahren

Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden Nur mit geeigneter Schutzausrüstung eingreifen

Dämpfe nicht einatmen Den Gefahrenbereich räumen lassen.

Das Leck abdichten. Alle Zündquellen entfernen

Verunreinigten Bereich mechanisch lüften. ; Das Produkt nicht in die Umwelt ausfliessen lassen

6,2. Umweltschutzmaßnahmen 5.3. Methoden und Material für

Rückhaltung und Reinigung

- Reinigung/Dekontamination : Restmengen verdunsten lassen.

ABSCHNITT 7 Handhabung und Lagerung

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren

Handhabung

Technische Schutzmaßnahmen

Beluftung

Vorsichtsmaßnahmen

Elektrostatische Aufladung vermeiden An einem gut gelüfteten Ort arbeiten

Bei der Arbeit nicht essen, trinken oder rauchen

Rauchen verboten

Arbeitshygiene

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Anforderungen an Lagerung - Empfehlungen

Lagern:

- von Zündquellen fernhalten

 bei Temperaturen bis 45 °C - an einem gekühlten, gut gelüfteten Ort

- in dicht geschlossenen Behältern

DEHON SERVICE

26 Avenue du Petit Parc 94683 VINCENNES Cedex France

Tel: +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

Quick-FDS [16600-46519-17548-015266] = 2013-06-12 - 12:55:19

climalife	SICHERHEITSDATENBLATT	Blatt : 4 / 8
		Auflage : 12
		Datum ; 4 / 3 / 2013
		Ersetzt : 8 / 2 / 2013
R-410A		10493

ABSCHNITT 7 Handhabung und Lagerung (Fortsetzung)

Unverträgliche Stoffe Nichteisenmetalle (Al, Zn, Sn) und deren Legierungen

Starke Oxidationsmittel Erdalkalimetalle Alkalimetalle

Verpackungsmateriallen

- Geeignet : Normalstahl.

Mehr als 2 Gew.-% Magnesium enthaltende Legierungen - Ungeeignet

7.3. Spezifische Endanwendungen Keine Angaben

ABSCHNITT 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

8.1. Zu überwachende Parameter

Technische Schutzmaßnahmen Für eine ausreichende Belüftung des Arbeitsplatzes ist zu sorgen Difluormethan Frankreich : LEP - VME (8st; mg/m²) : 2130 Difluormethan : Frankreich : LEP - VME (8st; ppm) : 1000 8.1.1. Arbeitsplatzgrenzwert Pentafluorethan : Frankreich : LEP - VME (8st. ppm) : 1000

8.2. Begrenzung und Überwachung

der Exposition

Persönliche Schutzmaßnahmen:

- Atemschutz

Bei unzureichender Belüftung: Maske mit AX Behälter In geschlossenen Räumen : Atemschutzgerät (umfuftunabhängiges Isoliergerät) (ARI)

- Händeschutz Schutzhandschuhe aus Leder oder Nitrilgummi

- Augenschutz Schutzbrille mit Seitenschutz

- Hautschutz : Kleidung aus Mischgewebe mit Hauptanteil Baumwolle

ABSCHNITT 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen

Elgenschaften 9.1.a. Aussehen

Physischer Zustand : Flüssiggas Farbe : Farblos 9.1.b. Geruch Leicht etherisch. 9.1.c. Geruchsschweile Keine Angaben verfügbar

: Nicht anwendbar 9.1.d. pH : Keine Angaben verfügbar 9.1.e. Schmeizpunkt / Gefrierpunkt

9.1.f. Siedebeginn - Intervall der

Siedepunkt

-51.6 °C

9.1.g. Flammpunkt : Keine

9.1.h. Verdampfungsgeschwindigkeit : Keine Angaben verfügbar 9.1.I. Brennbarkeit

Gemäß Einstufungskriterien der EU ist das Produkt nicht als entzündlich zu klassifizieren. Es

kann aber im Brandfall eine Gefährdung darstellen

9.1.j. Explosionsgrenzen (Untere -

9.1.k. Dampfdruck

: Keine Angaben verfügbar

16.18 bar bel 25 °C 31.1 bar bel 50 °C

DEHON SERVICE

26 Avenue du Petit Parc 94683 VINCENNES Cedex France

Tel +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

Quick-FDS [16600-46519-17548-015266] - 2013-06-12 - 12:55:19

SICHERHEITSDATENBLATT	Blatt : 5 / 8
	Auflage : 12
	Datum: 4/3/2013 Ersetzt: 8/2/2013

ABSCHNITT 9 Physikalische und chemische Eigenschaften (Fortsetzung)

9.1.I. Dampfdichte - 23

9.1.m. Dichte : Flüssigkeit : 1:177 g/cm* bei 25 °C

9.1.n. Löslichkeit

- In Wasser 0.045 % bei 25 °C

9.1.o. Verteilungskoeffizient : n-Oktanol / Wasser

9.1.s. Explosive Eigenschaften

: 1,1-Difluoromethan (R-32): 0.21 Pentafluorethan (R-125) : 1.48 : Keine Angaben verfügbar Keine Angaben verfügbar

9.1.p. Zündtemperatur 9.1.q. Thermische Zersetzung 9.1.r. Viskosität

Keine Angaben verfügbar : Nicht explosiv gemäß EU-Kriterien. : Nicht brandfördernd gemäß EU-Kriterien

9.1.L Oxidationseigenschaften

9.2. Sonstige Angaben Kritische Temperatur: : +70.2 °C

Kritischer Druck: : 49.7 bar

ABSCHNITT 10 Stabilität und Reaktivität

10.1. Reaktivität : Unter normalen Umstände kein

10.2. Chemische Stabilität Bei Raumtemperatur unter normalen Anwendungsbedingungen stabil

10.3. Möglichkeit gefährlicher : Keine Angaben verfügbar

Reaktionen

: - hohe Temperaturen, offene Flammen 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

10.5. Unverträgliche Materialien : - Erdalkalimetalle.

Alkalimetalle

reaktive Metalle (Al, K, Zn. ...) starke Oxidationsmittel

10.5. Gefährliche

Durch thermische Zersetzung (Pyrolyse) entsteht Zersetzungsprodukte: Kahlenstoffoxide (CO, CO2)

Fluorwasserstoff Fluorphosgen

ABSCHNITT 11 Toxikologische Angaben

11.1. Angaben zu toxikologischen

Wirkungen

Über die Bestandteile

: Ratte, Inhalation LC50 [ppml/4st]: 800000 Pentafluorethan : Ratte, Inhalation LC50 [mg/V4st]: 2158 Difluormethan

Akute Toxizität

: Keine Angaben verfügbar · Atz-/Reizwirkung auf die Haut Schwere Augenschädigung/-reizung : Keine Angaben verfügbar · Sensibilisierung der Atemwege/Haut : Keine Angaben verfügbar Keimzell-Mutagenität : Keine Angaben verfügbar Karzinogenität : Keine Angaben verfügbar : Keine Angaben verfügbar Reproduktionstoxizität

DEHON SERVICE

26 Avenue du Petit Parc 94683 VINCENNES Cedex France

Tel: +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

Quick-FDS [16600-45519-17548-015266] - 2013-06-12 - 12:55:19

10 100	SICHERHEITSDATENBLATT	Blatt , 6 / 8 Auflage : 12
climalite		Datum : 4 / 3 / 2013
		Ersetzt: 8 / 2 / 2013
R-410A		10493

ABSCHNITT 11 Toxikologische Angaben (Fortsetzung)

· Spezifische Zielorgan-Toxizität bei

einmaliger Exposition

Keine Angaben verfügbar

· Spezifische Zielorgan-Toxizität bei

wiederholter Exposition

Keine Angaben verfügbar

Aspirationsgefahr

Keine Angaben verfügbar

Sonstige Angaben

Der Kontakt mit dem Flüssiggas kann starken Augenschäden verursachen

Der Kontakt mit dem Flüssiggas kann Erfrierungen verursachen.

ABSCHNITT 12 Umweltbezogene Angaben

12.1. Toxizität

Aquatische Toxizität

Keine unmittelbaren Angaben. Ableitend kann das Erzeugnis als keinerlei besonderes Risiko

für die Unterwasserwelt darstellend betrachtet werden.

12.2. Persistenz und Abbaubarkeit

Biologische Abbaubarkeit

Nicht leicht biologisch abbaubar

R-32:

Wasser: 5 % biologischer Abbau nach 28 Tagen

Luft : Halbwertzeit : 1472 Tage

R-125

Wasser: 5 % biologischer Abbau nach 28 Tagen Luft: Halbwertzeit: 28.3 Jahre (geschätzter Wert)

12.3. Bioakkumulationspotenzial

Verteilungskoeffizient n-Octanol/

Wasser

Praktisch keine Bioakkumulation 1,1-Difluoromethan (R-32) : 0.21 Pentafluorethan (R-125) : 1.48 Keine Angaben verfügbar

12.4. Mobilität im Boden

12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB- Enthält dieses Gemisch keinen Stoff, der die PBT- und vPvB-Kriterien erfüllt

Beurteilung

12.6. Andere schädliche Wirkungen

Ozonabbaupotential

ODP (R-11=1)=0

Treibhauseffekt

R-32 : GWP (CO2=1/100 Jahre) = 550 R-125 : GWP (CO2=1/100 Jahre) = 3400

ABSCHNITT 13 Hinweise zur Entsorgung

13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

PRODUKTRÜCKSTÄNDE:

Entsorgung

Informationen zur Wiederverwendung/Wiederverwertung beim Hersteller/Lieferanten erfragen

UNGEREINIGTE VERPACKUNGEN:

Entsorgung

Nach dem Dekontaminieren wiederverwenden oder recyceln.

In einer genehmigten Anlage entsorgen

ANMERKUNG

Die Aufmerksamkeit des Benutzers wird auf mögliche gesetzliche, verordnende oder verwaltungstechnische, spezifische, gemeinschaftstrechtliche, nationale oder lokale geitende

Entsorgungsbestimmungen gezogen

DEHON SERVICE

26 Avenue du Petit Parc 94683 VINCENNES Cedex France

Tel: +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

Quick-FDS [16600-46519-17548-015266] - 2013-06-12 - 12:55:19

climalife	SICHERHEITSDATENBLATT	Blatt: 7 / 8
		Auflage : 12
		Datum : 4 / 3 / 2013
		Ersetzt: 8 / 2 / 2013
R-410A		10493

ABSCHNITT 14 Angaben zum Transport

14.1. UN-Nummer

14.2. Ordnungsgemäße UN-

Versandbezeichnung

14.3. Transportgefahrenklassen Eisenbahn/Straßentransporte (RID/

ADR)

Transport per Schiff Lufttransport (OACI/IATA)

zettel

VERFLÜSSIGTES GAS, N.A.G.

(1,1-Difluoromethan (R-32) - Pentafluorethan (R-125))

Klasse | 2

Klasse: 2.2 Klasse ; 2.2

2.2



14.4. Verpackungsgruppe

14.5. Umweltgefahren

Nicht als gefährlich für Gewässer eingestuft Marine pollutant : NEIN

14.6. Besondere

Vorsichtsmaßnahmen für den

Verwender

Eisenbahn/Straßentransporte (RID/

ADR)

Tunnelbeschränkungscode (C/E)

Gefahrnummer: 20 Einstufungskode: 2A

Lufttransport (OACI/IATA)

Transport per Schiff

EmS-Nummer: F-C, S-V Trenngruppe:-

Frachtflugzeug: Verpackungshinweis: 200 Menge: 150 kg

Passagierflugzeug: Verpackungshinweis: 200

Menge: 75 kg

14.7. Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß

IBC-Code ZU BEACHTEN

Bei den vorstehenden Gesetzesvorschriften handelt es sich um jene, die zum Zeitpunkt der

Eintragsaktualisierung in Kraft sind

In Anbetracht dessen, daß die für den Gefahrenguttransport geltenden Bestimmungen geändert werden können, und sofern Ihre SDB alter als 12 Monate ist, empfliehlt es sich, sich über deren Gültigkeit bei den zuständigen Stellen zu unterrichten

DEHON SERVICE

26 Avenue du Petit Parc 94683 VINCENNES Cedex France

Tel: +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

Quick-FDS [16600-46519-17548-015266] - 2013-06-12 - 12:55:19

	SICHERHEITSDATENBLATT	Blatt : 8 / 8
climalife		Auflage : 12
		Datum : 4 / 3 / 2013
		Ersetzt : 8 / 2 / 2013
R-410A		10493

ABSCHNITT 15 Rechtsvorschriften

15.1. Vorschriften zu Sicherheit. Gesundheits- und Umweltschutz/ spezifische Rechtsvorschriften für den

: Alle nationalen/örtlichen Vorschriften beachten

Stoff oder das Gemisch

Frankreich

: Klassifizierten Industriewerken mit Gefahrenstoffen : N° 1185

VERORDNUNG EG Nr 842/2006

: Gas mit Treibhauseffekt, das unter das Kyoto-Protokoll fäll!

15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

: Keine Angaben verfügbar

ABSCHNITT 16 Sonstige Angaben

Zusätzliche Informationen : Ausschließlich für die industrielle Verwendung bestimmtes Erzeugnis

Für weitere Informationen zur Nutzung dieses Produkts siehe technische Beschreibung oder

wenden Sie sich an eine Geschäftsstelle in Ihrer Region

Dieses Sicherheitsdatenblatt wurde in Konformität mit der Verordnung (EG)453/2010 erstellt

: R12 : Hochentzündlich. Text der R-Sätze in § 3

H220 - Extrem entzündbares Gas.

Text der H-Sätze in § 3

H280 - Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.

* Aktualisierung : Die Änderungen sind mit einem Stern (*) gekennzeichnet

Dieses Datenblatt ergänzt die technischen Verwendungsangaben, ersetzt diese jedoch nicht. Die enthaltenen Angaben beruhen auf dem neuesten Stand unserer Kenntnisse zu dem jeweiligen Erzeugnis und zum jeweiligen Aktualisierungsdatum. Diese Angaben wurden gewissenhaft gemacht. Daneben wird die Aufmerksamkeit des Benutzers auf mögliche Risiken gezogen, sofern das Erzeugnis für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet wird. Sie befreit den Benutzer in keiner Weise von der Kenntnis und Anwendung der Gesamtheit der gesetzlichen Verordnungen, die seine Aktivitäten betreffen. Er haftet alleinig für jegliche vorbeugende Maßnahmen, die sich aus der Verwendung des Erzeugnisses ergeben könnten und die ihm bekannt sind. Die Gesamtheit der voegenannten gesetzlichen Verordnungen verfolgt ausschließlich den Zweck, seinen Verpflichtungen bei der Verwendung von Gefahrenstoffen nachzukommen.

Diese Aufzählung kann nicht als erschöpfend betrachtet werden. Sie befreit den Benutzer nicht von seiner Pflicht, sich ebenfalls über seine weiteren Pflichten zu erkundigen, die ihm aus anderen als den vorgenannten gesetzlichen Verordnungen über den Besitz und die Verwendung des Erzeugnisses entstehen könnten und für die er alleinig haftet.

Ende des Dokumentes

DEHON SERVICE

26 Avenue du Petit Parc 94683 VINCENNES Cedex France

Tel: +33 (0) 1 43 98 75 00 Fax: +33 (0) 1 43 98 21 51

Quick-FDS [16600-46519-17548-015266] - 2013-06-12 - 12:55:19

Gemäß 91/155/EWG - 2001/58/EG - Deutschland

SICHERHEITSDATENBLATT

1.						
Bezeichnung des Stoffes oder der Z	 Zubereitung					
Produktname	;					
Verwendung des Stoffes/der Zubereitung	:					
Firmenbezeichnung						
Lieferant	:					
BIG-Nummer	:					
Notrufnummer	:					
2.	Α	В				
Stoff/Zubereitung	:				<u> </u>	
Name des Inhaltsstoffs		CAS-Nummer	%	EG-Numn	Klassifizierung	
Deutschland						
Den vollständigen Text der oben be	eschriebenen R-Sätze					
finden Sie im Abschnitt 16						
* Die maximalen Arbeitsplatzkonze	entrationen sind, wenn ve	ı erfügbar, in Abs	schnitt 8 wied	ergegeben		
3.						
Zusätzliche Gefahren	:					
Zusatznene Geranien	•					
Weitere Informationen über gesund	dheitliche Auswirkungen	und Symptome	siehe Ahschn	itt 11		
		unu Symptome	Siene Hosein	11.		
4.						
Erste-Hilfe-Maßnahmen						
T.	:					
Verschlucken	:					
Hautkontakt	:					
Augenkontakt	:					
Hinweise für den Arzt	:					
Weitere Informationen über gesund	•	und Symptome	siehe Abschn	itt 11.		
,, exerc informationen aber gesund	anciment ruswii kungen	and Symptome	SICHE AUSCHI	11.		
	0/20/2002					0-1: 17
Ausgabedatum	: 9/30/2003.					Seite: 1/5

Ausgabedatum

R-407C	
•	В
schmittel	:
esondere Expositionsrisiken	:
ei thermischer Zersetzung gefährliche Zersetzungsprodukte Zersetzungstemperatur	: :
esondere Schutzausrüstung bei der randbekämpfung	
6.	
ersonenbezogene Vorsichtsmaßnahmen	:
mweltrelevante Vorsichtsmaßnahmen und Reinigungsmethoden Hinweis: Informationen zur Schutz	: causrüstung von Personen finden Sie in Abschnitt 8 und Informationen zur Abfallbeseitung in
Abschnitt 13.	
Handhabung	;
Lagerung	:
Verpackungsmaterialien Empfohlen	:
8.	
Name des Inhaltsstoffs Deutschland	Zu überwachende Grenzwerte
Deutschland	А
	А
	A A
	A A

352 PLI geoTHERM

Seite: 2/5

: 9/30/2003.

```
R-407C
Expositionsbegrenzung und pers nliche
Schutzausrüstung
   egrenzung und berwachung :
 der Exposition am Arbeitsplatz
 Atemschutz
 Handschutz
 Augenschutz
 K rperschutz
9.
Allgemeine Angaben
   Aussehen
       hysikalischer Zustand
       arbe
   Geruch
     olekulargewicht
  ichtige Angaben zum Gesundheits und mweltschutz sowie zur Sicherheit
   Siedepunkt
    lammpunkt
   Relative Dichte
     slichkeit
   Dampfdichte
   Verdunstungszahl utylacetat
   1
Sonstige Angaben
   Zersetzungstemperatur
10.
Stabilit t
Zu vermeidende edingungen
Zersetzungstemperatur\\
Zu vermeidende Stoffe
Gef hrliche
Zersetzungsprodukte
11. A
Potentielle akute Auswirkungen auf die Gesundheit
 Einatmen
 Verschlucken
 Hautkontakt
 Augenkontakt
Akute o izit t
 Name des Inhaltsstoffs
                                                                                irkungsweg
                                                    olge
                                    est
                                                                                                Spezies
```

PLI geoTHERM 353

Seite: /5

: 9/30/2003.

Ausgabedatum

$D_{-}A$	'n	7	_
R-4	u	•	L

emerkungen des Anmelders :

/ Herstellers

Subchronische Exposition, Dosis ohne erkennbaren Effekt N E -

no-observed-effect level

Zeichen/Symptome von berexposition

12. A

ther Ecological Information

Name des Inhaltsstoffs	Persistenz und Abbaubarkeit				<u>iologisches</u> <u>Akkumulationspotential</u>			
	S	S	hS	A uatische Halbwertszeit	Photol se	iodegradibilit t	LogPow	Potential

zonabbaupotential D
zone Depleting otential R-11
1
Global arming Potential :
G P
reibhauseffektpotential

obilit t

13.

Hinweise zur Entsorgung :

Abfall lassifizierung : Europa scher Abfallkatalog :

EA

Gef hrliche Abf lle :

1 . A

$Internationale \quad ransportvorschriften \\$

Vorschriften	N Nummer	ezeichnung des Gutes	lasse	Verpackungsgrupp	Etikett	Zus tzliche Informationen
AD / ID lasse						
ADN lasse						
Ausgabedatum : 9/30/2003. Seite:						Seite: /5

R-407C					
IMDG-Klasse					
IATA-DGR-Klasse					
<u> </u>					
.					
E -Verordnungen					
Risk phrases	:				
Verwendung des Produkts	:				
Zus tzliche arnhinweise	:				
Nationale Vorschriften					
Verordnung brennbarer	:				
lüssigkeiten					
assergef hrdungsklasse	:				
1 . A					
GES HI H E					
Druckdatum	: 9/30/2003.				
Ausgabedatum	: 9/30/2003.				
Datum der letzten Ausgabe	: eine frühere Validieru	ng.			
Version	:				
Erstellt durch	: A				
<u>Hinweis für den Leser</u>					
Nach unserem Wissensstand si	nd die hierin enthaltenen In	formationen kor	rekt. Weder der	obengenannte He	rsteller noch seit
Tochtergesellschaften überneh					
Informationen. Eine endgültige Alle Materialien können unbeka					
Aue Maieriauen konnen unbekt Risiken beschrieben, jedoch könt					
Version					

SICHERHEITSDATENBLATT

(gemäß Richtlinie 2001/58/EG)

1. STOFF-/ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG

1.1. Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung

Produktname : R 134a

Chemischer Name : 1,1,1,2-Tetrafluorethan

Synonyme : R 134a, HFA-134a, HFC-134a

Summenformel : CF3-CH2F

Molekulargewicht : 102

EG-Nummer (EINECS) : 212-377-0

1.2. Verwendung des Stoffes/der Zubereitung

Empfohlene Verwendungen : - Kälteerzeugung

Schäummittel

2. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

1,1,1,2-Tetrafluorethan

CAS-Nummer : 811-97-2 EG-Nummer (EINECS) : 212-377-0 Konzentration : >= 99,50 %

3. MÖGLICHE GEFAHREN

- Gas (verflüssigt).
- Stoff nicht eingestuft gemäß Richtlinie 67/548/EWG
- Bei Zersetzung wird Fluorwasserstoff freigesetzt.

4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

4.1. Einatmen

- Betroffene Person aus dem kontaminierten Bereich bringen.
- Beatmung mit Beatmungsgerät oder Sauerstoffzufuhr, wenn nötig.

Bei Atem- und Nervenbeschwerden Arzt aufsuchen.

4.2. Augenkontakt

- Augenlider weit öffnen, um Produkt verdunsten zu lassen.
- Augen einige Minuten mit fließendem Wasser spülen und dabei Augenlider weit öffnen.
- Zum Augenarzt im Falle anhaltender Augenschmerzen.

4.3. Hautkontakt

- Produkt verdunsten lassen.
- Mit lauwarmem Wasser spülen.
- Bei anhaltenden Schmerzen oder Hautrötung zum Arzt.

4.4. Verschlucken

Allgemeines

- Gefährdung nicht möglich (Gas).

5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

5.1. Geeignete Löschmittel

- Im Fall eines Umgebungsbrandes sind alle Löschmittel anwendbar.

5.2. Ungeeignete Löschmittel

Keine Einschränkung

5.3. Besondere Gefährdungen

- Nicht entzündlich (s. Abschnitt 9).
- Bildung gefährlicher Gase/Dämpfe bei Zersetzung (s. Abschnitt 10).
- Verbrennen der Gase/Dämpfe im Gemisch mit Luft unter ganz bestimmten Bedingungen möglich (Anfrage beim Lieferanten).

5.4. Schutzmaßnahmen beim Einsatz

- Alle abkömmlichen Personen in Sicherheit bringen.
- Umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden bei Einsatz in nächster Nähe oder innerhalb geschlossener Räume.
- Rettungsmannschaft im Einsatz mit Wasserschleier schützen.
- Nach Einsatz Ausrüstung reinigen (Duschen, Kleidung sorgfältig reinigen und überprüfen).

5.5. Weitere Vorsichtsmaßnahmen

- Annäherung an den Gefahrenherd nur mit dem Wind.
- In sicherem Abstand und in Deckung bleiben.
- Keine Annäherung an Behälter, die sich in der Brandzone befanden, ohne ausreichende Kühlung.
- Nach Brand sofort dem Rauch ausgesetzte Oberflächen reinigen um Schäden für die Ausrüstung zu vermeiden.
- Wenn möglich, Behälter aus der Brandzone bringen oder mit viel Wasser kühlen.
- Wie bei allen Brandfällen, die Räume vor Wiederbenützung lüften und reinigen.

6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

- Schutzmaßnahmen gemäß Abschnitt 8 beachten.
- Versuchen die weitere Freisetzung zu unterbinden, aber nur wenn dies möglich ist ohne Personal zu gefährden.
- Kontakt mit produktunverträglichen Werkstoffen und Substanzen vermeiden (s. Abschnitt 10).
- Bei Austritt von Flüssigphase aus einem Behälter diesen so plazieren, daß nur Gasphase austreten kann.
- Gase/Dämpfe, die schwerer sind als Luft, können sich in geschlossenen Räumen ansammeln und Sauerstoffmangel hervorrufen.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

- Nicht in die Umwelt gelangen lassen (Luft, ...).

6.3. Verfahren zur Reinigung

- Produkt verdunsten lassen.
- Eindringen des Produktes in Ausguß oder geschlossene Räume vermeiden.

7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1. Handhabung

- Zersetzung von Produktdämpfen an heißen Oberflächen vermeiden.
- Zersetzung von Produktdämpfen durch elektrischen Lichtbogen (Schweißarbeiten) vermeiden.
- Nur produktverträgliche Behältermaterialien verwenden.
- Von Wärmequellen fernhalten.
- Von reaktiven Stoffen fernhalten (s. Abschnitt 10).

7.2. Lagerung

- An einem gut belüfteten, kühlen Ort.
- Vor Hitzequellen fernhalten.
- Von reaktiven Produkten fernhalten (s. Abschnitt 10).

7.3. Bestimmte Verwendung(en)

Vor jeder besonderen Verwendung den Lieferanten befragen.

7.4. Verpackungswerkstoff

Stahl

7.5. Weitere Vorsichtsmaßnahmen

- Das Personal über die Produktgefahren unterrichten.
- Die Schutzmaßnahmen in Abschnitt 8 beachten.

8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

8.1. Expositionsgrenzwerte

MAK (Deutschland)

= 1.000 ppm

= 4.200 mg/m3

Nat. Hinweis (DE)

Spitzenbegr., Kategorie IV

1,1,1,2-Tetrafluorethan

SAEL (Solvay) 2002

TWA = 1.000 ppm

1,1,1,2-Tetrafluorethan

MAK (Deutschland)

= 1.000 ppm

= 4.200 mg/m3

Nat. Hinweis (DE)

Spitzenbegr., Kategorie IV

8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

- Maßnahmen entsprechend den Expositionsgrenzwerten ergreifen.
- Lokale Absaugung entsprechend dem Emissionsrisiko vorsehen (s. Abschnitt 10).
- Maßnahmen entsprechend Abschnitt 7 beachten.

8.2.1. Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz

8.2.1.1. Atemschutz

Entfällt bei ausreichender Belüftung.

- Umluftunabhängiges Atemschutzgerät innerhalb geschlossener Räume/bei ungenügender Sauerstoffzufuhr/bei erheblicher oder nicht beherrschbarer Freisetzung/in allen Fällen, wo Filtermasken nicht ausreichen.
- Nur Verwendung von Atemschutz gemäß internationalen/nationalen Normen.

8.2.1.2. Handschutz

- Chemikalienresistente Schutzhandschuhe
- Empfohlenes Material: Polyvinylalkohol.

8.2.1.3. Augenschutz

- Schutzbrille in jedem Fall verwenden.
- Bei Spritzgefahr, dichte Schutzbrille/Gesichtsschutz.

8.2.1.4. Körperschutz

- Schutzkleidung/Stiefel aus Neopren bei Spritzgefahr.

8.2.1.5. Arbeitshygiene

- Dusche und Augendusche.
- Handschuhe, Schutzkleidung und Stiefel müssen doppelwandig sein (Schutz gegen Erfrierung).

8.2.2. Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

- Die örtlichen und nationalen Abwasservorschriften beachten (s. Abschnitt 15).

9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

9.1. Allgemeine Angaben

Form : Druckverflüssigtes Gas

Farbe : Farblos

Geruch : Leicht etherisch

9.2. Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

pH-Wert : Neutral
Siedepunkt : = -26,3 °C
Flammpunkt : Entfällt

Entzündlichkeit : Keine Explosionsgrenzen in Luft.

Bemerkung: Nicht entzündliches Gas.

Explosionsgefahr : Bemerkung: Siehe auch Abschnitt 10

Brandfördernde : Nicht brandfördernd.

Eigenschaften

Dampfdruck : = 5,72 bar

Temperatur: 20 °C : = 13,18 bar Temperatur: 50 °C

Dichte : <u>Dichte</u>:

= 1,21

Löslichkeit : Wasser

= 0,15 %

Temperatur: 25 °C

Verteilungskoeffizient: n- : log P o/w: Oktanol/Wasser = 1,06

Viskosität : Dynamische Viskosität (Flüssigkeit)

= 0,21 mPa.s Temperatur: 25 °C

Dampfdichte (Luft = 1) = 4,32

Temperatur: 20 °C

9.3. Sonstige Angaben

Erstarrungspunkt : $= -101 \, ^{\circ}\text{C}$

10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

10.1. Zu vermeidende Bedingungen

Wärme/Wärmequellen.

10.2. Zu vermeidende Stoffe

Alkalimetalle und ihre Legierungen.

10.3. Gefährliche Zersetzungsprodukte

- Fluorwasserstoff
- Fluorphosgen

10.4. Weitere Informationen

- Kontakt mit Alkali- oder Erdalkalimetallen kann heftige Reaktionen oder Explosionen hervorrufen.
- Dampf ist schwerer als Luft und breitet sich am Boden aus.

11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

11.1. Toxikologischen Daten

Akute Toxizität

- Orale Verabreichung, LD 50, Nicht anwendbar
- Dermale Verabreichung, LD 50, Nicht anwendbar
- Inhalation, LC 50, 4 Stunde, Ratte, > 50 %

Reizung

- Kaninchen, Leicht reizend (Haut)
- Kaninchen, Leicht reizend (Augen)

Sensibilisierung

- Meerschweinchen, Nicht sensibilisierend (Haut)

Chronische Toxizität

- Inhalation, Nach einmaliger Exposition, Hund, >= 7,5%, Herzsensibilisierung nach adrenerger Stimulation
- Inhalation, Nach verlängerter Exposition, Ratte, Zielorgan: Hoden, >= 5Vol.-%, Bemerkung Leydig-Zellen/gutartige Tumore
- Keine mutagene, cancerogene oder reproduktionstoxische Wirkung.

Toxikologische Bewertung

- Keine merkliche toxische Wirkung
- Wirkung auf Hoden auf den Menschen nicht anwendbar.

11.2. Gesundheitliche Auswirkungen

Einatmen

- Bei erhöhten Konzentrationen Risiko der Narkose.
- Bei erhöhten Konzentrationen Risiko der Arrhythmie.
- Bei stark erhöhten Konzentrationen Risiko des Atemstillstandes durch Sauerstoffmangel.

Augenkontakt

- (Gas):
- Reizung.
- (Flüssiggas):
- Schwere Augenreizung, Tränen, Rötung und Anschwellen der Augenlider.
- Risiko von Verbrennungen/Verätzungen (Erfrierungen).

Hautkontakt

- (Gas):
- Entfällt
- (Flüssiggas):
- Kältegefühl, dann Hautrötung.
- Risiko von Erfrierungen.
- Bei wiederholtem Kontakt: Trockene und rissige Haut, Risiko der chronischen Dermatitis.

Verschlucken

Keine Gefährdung (Gas).

12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

12.1. Ökotoxizität

Akute Ökotoxizität

- Fische, Salmo gairdneri, LC 50, 96 Stunde, 450 mg/l
 - Bedingungen Semistatischer Test
- Fische, Salmo gairdneri, NOEC, Sterblichkeit, 96 Stunde, 300 mg/l
 - Bedingungen Semistatischer Test
- Krustentiere, Daphnia magna, EC 50, 48 Stunde, 980 mg/l
 - Bedingungen Statischer Test
- Bakterien, Pseudomonas putida, EC 10, Wachstum, 6 Stunde, > 730 mg/l

Chronische Ökotoxizität

Ergebnis: Keine Daten vorhanden

12.2. Mobilität

- Luft, Henry-Konstante (H) ca. 65kPa.m3/mol
 - Ergebnis: Ausgeprägte Flüchtigkeit.
 - Bedingungen 20 °C. / Berechneter Wert
- Boden/Sedimente, Adsorption, log KOC ca. 1,5
 - Bedingungen Berechneter Wert

12.3. Persistenz und Abbaubarkeit

Abiotische Abbaubarkeit

- Luft, Indirekte Photooxidation, t 1/2 = 10,9 Jahr(e)
 - Bedingungen Sensibilisator: OH-Radikal
 - Zersetzungsprodukte Kohlendioxid / Fluorwasserstoff / Trifluoressigsäure
- Luft, Photolyse, ODP = 0
 - Ergebnis: Ohne Wirkung auf das Stratosphären-Ozon
- Vergleichswert zu R11 (ODP = 1)
- Luft, Treibhauseffekt, GWP = 0,25
 - Vergleichswert zu R11 (GWP = 1)

Biotische Abbaubarkeit

- Aerobie, Test Leichte Bioabbaubarkeit/Geschlossenes Gefäß, Abbau von 2 3 %, 28 Tag(e)
 Ergebnis: Nicht leicht bioabbaubar
- Aerobie, Test Bioabbau durch Methanoxidation
 - Ergebnis: Nicht biologisch abbaubar.
 - Bedingungen inoculum: Methylosinus trichosporium OB3b

12.4. Bioakkumulationspotenzial

Biokonzentration: log Po/w = 1,06 Ergebnis: Nicht bioakkumulierbar.

12.5. Andere schädliche Wirkungen

Auswertung in Arbeit.

12.6. Ökotoxikologische Bewertung

- Das Produkt persistiert in der Luft (atmosph. Lebensdauer: 15,7 Jahre)
- Das Produkt stellt keine signifikante Gefahr für die aquatische Umwelt dar aus folgenden Gründen:
- . Sehr schwache Toxizität für Wasserorganismen.
- Starke Flüchtigkeit.
- Keine Bioakkumulation.

13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

13.1. Behandlung der Abfälle

- Bei der Entsorgung die örtlichen und nationalen Vorschriften beachten.
- Bei Fragen zum Recycling bevorzugt den Hersteller fragen.

13.2. Behandlung der Verpackungen

- Soweit möglich, einen für dieses Produkt reservierten Sammelbehälter benützen.

14, ANGABEN ZUM TRANSPORT

UN-Nummer 3159 ICAO/IATA-DGR 2.2

Gefahrzettel NON-FLAMMABLE GAS

PSN: 1,1,1,2-TETRAFLUORETHANE

GGVSee/IMDG-Code 2.2

Gefahrzettel NON-FLAMMABLE COMPRESSED GAS

Warntafel-Nr. 3159 EmS: 2-09

Richtiger technischer Name (IMDG) 1,1,1,2-TETRAFLUORETHAN

ADR/GGVSE/ADNR 2
Gefahrzettel 2.2
Warntafel-Nr. 20/3159

Richtiger technischer Name (ADR/RID) 1,1,1,2-TETRAFLUORETHAN

RID/GGVSE: 2
Gefahrzettel 2.2
Warntafel-Nr. 20/3159

Richtiger technischer Name (ADR/RID) 1,1,1,2-TETRAFLUORETHAN

15. VORSCHRIFTEN

15.1. EG-Kennzeichnung

Nicht eingestuft gemäß Richtlinie 67/548/EWG.

15.2. Nationale Vorschriften

- WGK = 1 (Selbsteinstufung) Abfallschlüssel-Nr.: 598 02 EWC-

Schlüsselnummer: 16 05 01

16. SONSTIGE ANGABEN

16.1. Letzte Aktualisierung

- System maintenance

Die angegebene Information entspricht dem derzeitigen Stand unserer Kenntnis und unserer Erfahrung mit dem Produkt, sie ist nicht erschöpfend. Sie bezieht sich – wenn nicht anders angegeben – auf das spezifizierte Produkt. Bei Kontakt bzw. Vermischung mit anderen Produkten ist zu prüfen, ob weitere Gefährdungen entstehen können. Die angegebene Information befreit in keinem Fall den Produktnutzer von der Berücksichtigung aller Vorschriften betreffs Sicherheit, Hygiene, Gesundheits- und Umweltschutz.

Anhang - Herstellerverzeichnis

Speicher:

PowerPlus Technologies GmbH Frankenring 8 01723 Kesselsdorf

Tel.: 035204/275-0 Fax: 035204/275-199 www.powerplus-systeme.de info@powerplus-systeme.de

Pumpen:

GRUNDFOS GmbH Niederlassung Düsseldorf Schlüterstraße 33 40699 Erkrath

Tel.: (02 11) 9 29 69-38 30 Fax: (02 11) 9 29 69-38 39 Email: auftraggebaeudetechnik@

grundfos.de

Web: www.grundfos.de

WILO SE

Nortkirchenstraße 100 D-44263 Dortmund Tel.: (0 18 05) 7 83 94 56 Email: wilo@wilo.de Web: www.wilo.de

Kollektormaterial:

Terra calidus GmbH Siemensstrasse 37 07546 Gera

Tel.: (0 365) 5161 8989 Fax: (0 365) 5161 8988 Email: info@terra-calidus.de Web: www.terra-calidus.de

Gerodur MPM Kunststoffverarbeitung GmbH & Co. KG Andreas-Schubert-Straße 6

D-01844 Neustadt Tel.: (0 35 96) 58 33 - 0 Fax: (0 35 96) 60 24 - 04 Email: info@gerodur.de Web: www.gerodur.de

HakaGerodur AG Giessenstrasse 3 Postfach

CH-8717 Benken SG Tel.: +41 (0)55 293 25 - 25 Fax: +41 (0)55 293 25 - 26

Email: sekretariat@hakagerodur.ch

Web: www.hakagerodur.de

REHAU AG+Co Postfach 1460 95104 Rehau Tel.: (0 92 83) 7

Tel.: (0 92 83) 77 - 0 Fax: (0 92 83) 10 16

Email: RAUNET@REHAU.com

Web: www.rehau.de

364

UHRIG Straßen-Tiefbau GmbH

Am Roten Kreuz 2 78187 Geisingen Tel.: 07704 806-0 Fax: 07704 806-50

Email: zentrale@uhrig-bau.de Web: www.uhrig-bau.de

Druckschalter:

Dr. Siebert & Kühn GmbH & Co. KG Sika Struthweg 7-9 34254 Kaufungen Tel.: (0 56 05) 8 03 - 0 Fax: (0 56 05) 8 03 - 54 Email: info@sika.net Web: www.sika.net

SUKU Druck- und Temperaturmesstechnik

CHILIK

Garnsdorfer Hauptstraße 109 09244 Lichtenau

Tel.: (03 72) 08 - 27 17 Fax: (03 72) 08 - 6 17 13 Email: contact@suku.de Web: www.suku.de

Filtertechnik:

Honeywell GmbH, Haustechnik Hardhofweg 74821 Mosbach Tel.: (0 62 61) 81 - 1202

Fax: (0 800) 0466388

Email:

info.haustechnik@honeywell.com Web: www.honeywell.de/haustechnik

JUDO Wasseraufbereitung GmbH Hohreuschstraße 39-41 71364 Winnenden

Tel.: (0 71 95) 6 92 - 0 Fax: (0 71 95) 6 92 - 110 Email: werbung@judo-online.de Web: www.judo-online.de

Rohrdurchführungen:

ACO Passavant GmbH Ulsterstraße 3 36269 Philippsthal Tel.: (0 66 20) 77 - 0 Fax: (0 66 20) 77 - 52

Email: haustechnik@aco-online.de Web: www.aco-haustechnik.de

DOYMA GmbH & Co. Durchführungssysteme Industriestr. 43 - 57 28876 Oyten

Tel.: (0 42 07) 91 66 - 300 Fax: (0 42 07) 91 66 - 1 99 Email: info@doyma.de Web: www.doyma.de

Viega GmbH & Co. KG Viega Platz 1 57439 Attendorn Tel.: (0180) 3 61 60 62 Fax: (0180) 3 61 60 63 Email: info@viega.de Web: www.viega.de

Wärmetauscher:

Alfa Laval Mid Europe GmbH Wilhelm-Bergner-Strasse 1 21509 Glinde

Tel.: (0 40) 72 74 03 Fax: (0 40) 72 74 25 15

Email: info.mideurope@alfalaval.com

Web: www.alfalaval.de

Zilmet Deutschland GmbH Zum Eichstruck 5 57482 Wenden-Gerlingen Tel.: (0 27 62) 92 42 0 Fax: (0 27 62) 41 01 3 Email: info@zilmet.de Web: www.zilmet.de

Luft/Schlammabscheider:

Spirotech BV Niederlassung Deutschland Bürgerstr. 17 40219 Düsseldorf

Tel.: (02 11) 38 42 8 - 0 Fax: (02 11) 38 42 8 - 28 Email: info@spirotech.de Web: www.spirotech.de

Anhang - Vaillant Stützpunkte Deutschland

Kundenforum Berlin

Marzahner Straβe 24 13053 Berlin

Tel. 030 / 986 03 - 140 Fax 030 / 986 03 - 170

Kundenforum Bielefeld

Am Stadtholz 56 33609 Bielefeld Tel. 05 21 / 932 36 - 40 Fax 05 21 / 932 36 - 70

Kundenforum Bremen

Konsul-Smidt-Str. 14 28217 Bremen Tel. 04 21 / 43 43 8 - 40 Fax 04 21 / 43 43 8 - 70

Kundenforum Dortmund

Wendenweg 19 44149 Dortmund

Tel. 02 31 / 96 92 - 140 Fax 02 31 / 96 92 - 170

Kundenforum Dresden

Frankenring 8 01723 Kesselsdorf Tel. 03 52 04 / 4 33 - 40 Fax 03 52 04 / 4 33 - 70

Kundenforum Düsseldorf

Wahlerstraße 32 40472 Düsseldorf Tel. 02 11 / 770 50 - 140 Fax 02 11 / 770 50 - 170 Kundenforum Erfurt

Lachsgasse 1 99084 Erfurt Tel. 03 61 / 43 81 - 140 Fax 03 61 / 43 81 - 170

Kundenforum Frankfurt

Daimlerstraße 31 60314 Frankfurt Tel. 069 / 942 27 - 140 Fax 069 / 942 27 - 170

Vertriebsbüro Freiburg

Gewerbestraße 28 79112 Freiburg Tel. 0 76 64 / 93 95 - 40 Fax 0 76 64 / 93 95 - 70

Kundenforum Hamburg

Heidenkampsweg 45 20097 Hamburg Tel. 040 / 500 65 - 140 Fax 040 / 500 65 - 170

Vertriebsbüro Hannover

Bayernstraße 33 30855 Langenhagen Tel. 05 11 / 74 01 - 140 Fax 05 11 / 74 01 - 170

Trainingszentrum Kassel

Antonius-Raab-Straβe 20 34123 Kassel Tel. 05 61 / 95 886 - 40 Fax 05 61 / 95 886 - 70 Kundenforum Köln

Kölner Straße 195 - 197 50226 Frechen Tel. 0 22 34 / 957 43 - 40 Fax 0 22 34 / 957 43 - 70

Kundenforum Leipzig

Angerstraße 5 04827 Gerichshain Tel. 03 42 92 / 61 - 140 Fax 03 42 92 / 61 - 170

Kundenforum Magdeburg

Elbeuer Straße 17 39126 Magdeburg Tel. 03 91 / 509 19 - 40 Fax 03 91 / 509 19 - 70

Kundenforum Mannheim

Amselstraße 5 68307 Mannheim Tel. 06 21 / 777 67 - 40 Fax 06 21 / 777 67 - 70

Kundenforum München

Wasserburger Landstrasse 44 81825 München Tel. 089 / 745 17 - 140 Fax 089 / 745 17 - 170

Kundenforum Nürnberg

Ernst-Sachs-Straße 6 90441 Nürnberg Tel. 09 11 / 96 121 - 40 Fax 09 11 / 96 121 - 70 Kundenforum Ravensburg

Ravensburger Straße 4 88250 Weingarten Tel. 07 51 / 509 18 - 40 Fax 07 51 / 509 18 - 70

Kundenforum Rostock

Tannenweg 22 18059 Rostock Tel. 03 81 / 2 03 98 - 40 Fax 03 81 / 2 03 98 - 70

Kundenforum Stuttgart

Stadionstr. 66 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. 07 11 / 90 34 - 140 Fax 07 11 / 90 34 - 170

Kundenforum Wuppertal

In der Fleute 148 42389 Wuppertal Tel. 02 02 / 260 87 - 40 Fax 02 02 / 260 87 - 70

Vaillant Profi Hotline

Reparaturberatung für Fachhandwerker Tel. 0 180 6 999 120*

Vaillant Werkskundendienst

Auftragsannahme für den Service vor Ort Tel. O 180 6 999 150*

*20 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf

Vaillant Angebots- und Planungsunterstützung

Tel. 0 180 6 999 140*

August 2013

PowerPlus Technologies GmbH

Frankenring $8 \cdot 01723$ Wilsdruff OT Kesselsdorf

Telefon: 03 52 04 / 275-0 · www.powerplus-systeme.de

Anhang - Herstellerverzeichnis Österreich, Schweiz

Österreich

 Vertriebsbüro Wien
 Vertriebsbüro Salzburg
 Vertriebsbüro Graz

 Forchheimergasse 7
 Reichenhallerstraße 23A
 Karlauer Gürtel 7

 1231 Wien
 5020 Salzburg
 8020 Graz

 Tel. 05 7050-1000*
 Tel. 05 7050-5000*
 Tel. 05 7050-8000*

 Fax 05 7050-1199*
 Fax 05 7050-5199*
 Fax 05 7050-8199*

 Vertriebsbüro Traun
 Vertriebsbüro Innsbruck

 Egger-Lienz-Straβe 4
 Fritz Konzertstraβe 6

 4050 Traun
 6020 Innsbruck

 Tel. 05 7050-4000*
 Tel. 05 7050-6000*

 Fax 05 7050-4199*
 Fax 05 7050-6199*

Vaillant Werkskundendienst

Täglich von 0 bis 24.00 Uhr erreichbar, österreichweit an 365 Tagen im Jahr. Tel. 05 7050 - 2000*

Schweiz

Vertriebsbüro Dietikon

Riedstraße 12 Postfach 744 CH-8953 Dietikon 1 / ZH Tel. 0041/44/744 29-19 Fax 0041/44/744 29-28 Email: info@vaillant.ch

Web: www.vaillant.ch

Vaillant Werkskundendienst

Auftragsannahme für den Service vor Ort Tel. 0041/44/744 29 - 29 Tel. 0041/44/744 29 - 28

Vertriebsbüro Fribourg

Rte du Bugnon 43 CH-1752 Villars-sur-Glâne Tel. 0041/26/409 72-10 Fax 0041/26/409 72-14

Service après-vente

Tel. 0041/26/409 72 - 17 Tel. 0041/26/409 72 - 19

^{*} zum Regionaltarif österreichweit (bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz ggf. abweichende Tarife nähere Information erhalten Sie bei Ihrem Mobilnetzbetreiber)

